

HELSINGIN KAUPUNGIN
TILASTOLLINEN
VUOSIKIRJA

STATISTISK
ÅRSBOK
FÖR HELSINGFORS STAD

24

1931

HELSINGIN KAUPUNGIN TILASTOTOIMISTON JULKAISEMA
UTGIVEN AV HELSINGFORS STADS STATISTISKA BYRÅ

ANNUAIRE STATISTIQUE

DE LA VILLE
DE HELSINGFORS

24

1931

PUBLIÉ PAR LE BUREAU DE STATISTIQUE
DE LA VILLE DE HELSINGFORS

Table des matières en français voir page VIII.

HELSINGFORS 1931. MERCATORS TRYCKERI AKTIEBOLAG

Altulaufe.

Etillä olewan Helsingin kaupungin tilastollisen vuosikirjan 24 vuosikerta on toimitettu samoja periaatteita noudattaen kuin edellinenkin.

Vuosikirja on tänä vuonna laajentunut 30 sivulla, eli 310:stä 340:een taulukkoivuun, kun taas taulukkojen lukumäärä on lisääntynyt 286:sta 308:aan eli 22:lla. Tämä johtuu etupäässä siitä, että vuonna 1930 toimitetussa kiinteistö-, asunto- ja väestölasennassa kerätyn aineiston käsittely on tilastollisessa päätoimistossa nyttemmin edistynyt niin pitkälle, että kiinteistö- ja rakennustilaston tulokset voidaan tässä julkaista (taul. n:ot 20, 22, 23, 24, 25 ja 28); sitä vastoin ei ole ollut mahdollista ennen vuosikirjan ilmestymistä saada yksityiskohdaisia asunto- ja henkilötilastollisia tietoja. Väliaikaisia tietoja väkiluvusta eri kaupunginosissa sekä niissä kaupunkia rajoittavissa alueissa, joihin lastenta ulotettiin, on kuitenkin voitu saada tähän vuosikirjaan (taul. n:ot 35 ja 36) ja asunto-oloja valaisee josjakin määrin kaikki taulukko (n:ot 30 ja 31), jotka tilastotoimisto on laatinut noudattaen kokonaan eri menetelmää kuin mitä tilastollinen päätoimisto tulee käyttämään aineistoa käsitellessään. Sitä paitsi on julkaistuihin otettu myöskin uusia, etupäässä nykyään vallitsevaa pulaa valaivia taulukoita. Röyhäinhoitoa ja lastensuojelua koskevia taulukoita on tähdennetty kolmella taannehti-

Förord.

Föreliggande 24 årgång av Statistisk årsbok för Helsingfors stad har redigerats enligt samma principer som föregående årgång.

Årsbokens omfång har detta år ökat från 310 till 340 tabellsidor eller med 30 sidor, medan antalet tabeller ökat från 286 till 308 eller med 22. Detta beror främst på att behandlingen av det vid 1930 års fastighets-, bostads- och folkräkning insamlade materialet å statistiska centralbyrån numera fortskridit så långt, att resultatet av fastighets- och byggnadsstatistiken kunnat här publiceras (tabb. n:ris 20, 22, 23, 24, 25 och 28); däremot har det icke varit möjligt att före årsbokens utgåvande erhålla i detalj gående bostads- och personstatistiska uppgifter. Preliminära uppgifter om folkmängden inom de olika stadsdelarna samt i de till staden gränsande områden, till vilka räkningen utsträckts, ha dock kunnat införas i årsboken (tabb. n:ris 35 och 36) och bostadsförhållandena ha erhållit en viss belysning genom tvenne tabeller (n:ris 30 och 31), vilka utarbetats å statistiska byrån enligt andra principer än de, vilka statistiska centralbyrån vid sin bearbetning av materialet kommer att följa. För övrigt ha även några andra nya tabeller införts, främst i syfte att närmare belysa de nu rådande kris-tidsförhållandena. De tabeller, som belysa fattigvården och barnskyddet ha

walla taulufolla (n:ot 88, 89 ja 99), jotta walaisewat kunnallishallinnon näillä aloilla wiime wuosien aikana tapahtunutta kehitystä. Puhtaanapitolaitoksen työtä selostetaan tarkemmin kahdesja uudesja taulufossa (n:ot 149 ja 150), kun taas ainoä aikaisemmin ollut taulukko (n:o 151) on uusittu. Uusia owat jämäoin kaffi rakennuskonttorin työntekijöitä koskewaa taulukkoa (n:ot 242 ja 243) sekä kaffi taulukkoa (n:ot 244 ja 245) naisten työtuwisja työskentelewistä henkilöistä ja näiden laitosten taloudesta. Taulukko n:o 205 on myösfin uusi; siinä esitetään erinäisiä tietoja waltion vuonna 1930 järjestämästä laskenasta liikenteen suuruudesta kahdella tärkeimmällä kaupungista johtawalla tiellä. Elinustannuksia osoittawan indeksiluwun muutokset wuoden 1921 jälkeen ilmenewät taul. n:o 261. Kunnalliswaaleja vuonna 1930 ja walittijamieswaaleja vuonna 1931 selostetaan nyt lähemmin (taul. n:ot 264, 265, 268 ja 269) kun taas nffijityskohtaisiet tiedot eduskuntawaaleista vuonna 1930 on jätetty pois. Wiimekfi mainittakoon, että taul. n:o 272, joka sijältää kaupunginwastuuston kokoonpanoa kunnallisen äänioikeuden uudistuksen jälkejinä wuosina koskewia tietoja, on wuoden wäliajan jälkeen julkaistu uudelleen. Toiselta puolen on erinäisiä, paitsi edellä jo mainittuja, wuoden 1930 wuosikirjan taulukoita kokonaan poistettu, koska niihin tarwittawaa aineistoa ei ole woiu saada: n:o 80, josta ilmeni kōnhäinhoidon awustuksen saajain jakautuminen kielen mukaan, n:o 249, josta käwi selwille erään erikoistutkimuksen tulokset äänioikeutettujen ja äänestäneiden jakautumisesta iän mukaan ja n:o 254 kunnalliswerotettujen jakautumisesta kaupunginosi-

kompletterats med trenne retrospektiva tabeller (n:ris 88, 89 och 99), ägnade att belysa utvecklingen under de senaste åren av dessa grenar av den kommunala förvaltningen. Renhållningsverkets arbete belyses vidlyftigare än tidigare i tvenne nya tabeller (n:ris 149 och 150), medan den enda tidigare förekommande tabellen (n:o 151) omarbetats. Nya äro tvenne tabeller om byggnadskontorets arbetare (n:ris 242 och 243) samt tvenne tabeller (n:ris 244 och 245) om de vid arbetsstugorna för kvinnor sysselsatta personerna och dessa anstalters ekonomi. Ny är likaså tab. n:o 205, som meddelar en del uppgifter om den av staten år 1930 föranstaltade räkningen av trafiken på de tvenne viktigaste utfarsvägarna från staden. Levnadskostnadsindextalets förändringar sedan år 1921 framgå av tab. n:o 261. De kommunala valen år 1930 och elektorsvalen år 1931 belysas nu närmare (tabb. n:ris 264, 265, 268 och 269), medan de detaljerade uppgifterna om riksdagsvalet år 1930 utgått. Slutligen kan nämnas, att tab. n:o 272, med uppgifter om stadsfullmäktiges sammansättning under åren efter den kommunala rösträttens reformering, nu efter ett års mellantid äro införts. Å andra sidan ha några tabeller i 1930 års årsbok, förutom tidigare nämnda, helt och hållet utgått, emedan material för de samma ej stått till buds: n:o 80, som angav de av fattigvården understöddas fördelning efter språk, n:o 249, som meddelade resultatet av en specialundersökning av de kommunalt röstberättigades och röstandes fördelning efter ålder och n:o 254, med uppgifter om de kommunalt beskattades fördelning stadsdelsvis.

tain. Sitä paitsi on eräitä taulukoita muunneltu ja lühennetty, m. m. n:ot 108, 121 ja 204.

Savainnollisemmin walaisemaan tarpeampia, yleistä kiinnostusta herättäviä seikkoja, on julkaistu muutamia uusia kuvioita.

Wuosina 1914—25 tapahtuneen walutan arvon vaihtelun ja sen viimeksi mainittuna vuonna tapahtuneen devaluation johdosta eiwät tässä vuosikirjassa eri vuosilta julkaistut arwoja, hintoja, menoja ja tuloja n. m. koskewat tiedot ole suoraan verrattawissa toisiinsa. Ei ole pidetty tarpeellisena jokaisessa yksittäisessä tapauksessa muuntaa vanhempien aikojen arwoja uuden kulta-markan mukaan jittäkin syystä että kulwana sytyhän uudelleen luowuttiin kulta-kannasta. Tarpeen waatiesja woidaan muuntaminen toimittaa viimeksi vuoden 1929 vuosikirjan alkulauseesja julkaisujen kertoimien avulla.

Yleisenä tauluisja esitettyjä suhdelukuja koskewana huomautuksena mainitataan, että erilaatuisia absoluuttisia lukuja wäkilukuun wertailtaesja kaikkialla, missä ei nimenomaan toijin ilmoiteta, on käytenetty kirjonfirjojen mukaista keskiwäkilukua. Tauluisja olemat pisteet (·) merkitsewät, ettei tietoja ole woitu saada, wiivat (—) taas, ettei jarekseen otakseen oioittamia tapauksia lainkaan ole esiintynyt, t. s. samaa kuin 0 merkki, mistä seikasta wäärinläsitusten wälttämiseksi tässä ferta kaikkiaan huomautetataan.

Sähteiden luettelo ja hakemisto owat laaditut saman suunnitelman mukaan kuin lähinnä edellisessä vuosikirjassa.

Wuosikirjan toimittamista on johtanut allekirjoittanut. Numeroaineiston tarkistus ja oioluwun lähin tarkastus,

Därjämte ha några tabeller omstälts och förkortats, bl. a. n:ris 108, 121 och 204.

För att mera öskådligt belysa vissa förhållanden av större allmänt intresse ha några nya diagram införts.

Till följd av de åren 1914—25 förekomna fluktuationerna i valutans värde och dennas sistnämnda är devaluation äro de i denna årsbok för olika år meddelade uppgifterna angående värden, priser, utgifter och inkomster m. m., icke direkte jämförbara med varandra. Det har icke ansetts böra komma ifråga, att i varje enskilt fall omräkna äldre tidens uppgifter i nya guldmark, så mycket mindre som guldmyntfoten innevarande höst ånyo upphäfts. En omräkning kan i fall av behov lätt ske med tillhjälp av de senast i 1929 års årsboks förord angivna koefficienterna.

Såsom en allmän anmärkning beträffande i tabellerna meddelade relativa tal må framhållas, att vid jämförelse av absoluta tal av olika slag med folk-mängden överallt, där annat ej uttryckligen säges, den kyrkskrivna medelfolk-mängden kommit till användning. I tabellerna införda punkter, (·) beteckna att uppgifter icke kunnat erhållas, streck (—) åter att intet fall av den art kolumnrubriken anger förekommit, m. a. o. detsamma som siffran 0, vilket till undvikande av missförstånd här må en gång för alla påpekas.

Källförteckningen och sakregistret äro uppgjorda enligt samma plan som i närmast föregående årgång.

Årsbokens redigering har omhändertagits av undertecknad. Kontrollen av siffermaterialet och den närmaste

jonka assistentti Karin Hoffström on monen vuoden ajan hoitanut harvinaisen tarkasti ja huolellisesti, on hänen erottuaan toimestaan jirttynt assistentti Elsa Renforsille.

Helsingin kaupungin tilastotoimistoja,
joulukuun 5 p:nä 1931.

granskningen av korrektoren, som under en lång följd av år med sällsynt noggrannhet och omsorg handhafts av assistenten Karin Hoffström, har efter dennes avgång från sin befattning övertagits av assistenten Elsa Renfors.

*Helsingfors stads statistiska byrå,
den 5 december 1931.*

Otto Bruun.

OIKAISTAVIA.

Sid. 13, taul. 16, 5:sä numerofarreksa on 3 213 281; pitää olla *) 213 281.

1930 vuoden vuosikirja.

Taulusja 256 on kotimaisia osakehtiitä koosteva tiedotaja tapahtunut erehdys, sitäli, että siv. 254—255, numerorivillä 18, esiintyvät tiedot tarkoitavat talonmistajia, rivillä 19 maanviljelystä, metsänhoitoa ja kalastusta, mainitun sivun rivit 20—25 sekä siv. 256—257, numerorivit 1—6, tarkoittavat metalliteollisuutta, kemi-, jami- y. m. teollisuutta, j. n. e. Sittemmäläntullia sivuista, rivillä 7 (kauppa), ovat tiedot oikeat.

RÄTTELSER.

Sid. 13, tab. 16, 5 sifferkolumnen, står 3 213 281; bör vara *) 213 281.

1930 års årsbok.

I tab. 256 har en förskjutning av uppgifterna för *inhemska aktiebolag* ägt rum. De å sid. 254—255, sifferraden 18, förekommande siffrorna avse *fastighetsbesittning*, de å rad. 19 *lantbruk, skogshushållning och fiske*, de å nämnda sida, rad. 20—25 samt å sidorna 256—257, rad. 1—6 avse *metallindustri, sten-, ler- o. a. industri*, o. s. v. Från sistnämnda sidor, rad. 7 (*handel*), äro uppgifterna riktiga.

Sisällysluettelo.

	Siv.
I. Ilmastosuhteet	1
II. Kaupungin pinta-ala ja jaotus, tontit, kadut ja viemärit	5
III. Kiinteistö, rakennukset ja huoneistot	9
IV. Väestö	38
V. Väestönmuutokset	55
VI. Laidintapankit; sairaan- ja terveydenhoito	81
VII. Rõyhäihoito	92
VIII. Lastensuojelu	101
IX. Opetus- ja siwistyslaitokset	110
X. Oikeus- ja poliisitoimi	128
XI. Palosammutustoimi ja puhtaanapito	143
XII. Teknilliset laitokset	146
XIII. Teollisuus	152
XIV. Kauppa	168
XV. Merenkulku	181
XVI. Liikenne- ja tulkulaitokset	185
XVII. Taloudelliset olot	220
XVIII. Työväenolot	231
XIX. Tarweaineiden kulutus ja hinnat	258
XX. Maalit	268
XXI. Verallisuus- ja tulosuhteet, werotus	275
XXII. Kunnallistalous	290
Lähteiden luettelo	341
Sakemisto	344

Kuviot.

Wäestön ryhmitys kielen mukaan	47
Ujoneuwoliitenne 4 tärkeässä katuristeyksessä	209
Ujoneuwoliitenne 2 katuristeyksessä (kartta)	214
Kaupungin töissä olleiden työntekijöiden keskimääräiset tuntipallat ja keskimääräinen vuosiansio	243
Rakennuskonttorin töissä olleet työntekijät	245
Elintustannusindeksin vaihtelut	261
Kaupungin tulot, jaettuna tulolähteiden mukaan	292

Kaupungin jaotusta esittäviä karttoja.

Kaupunginosat.
Wäenestysalueet.

Innehållsförteckning.

	Sid.
I. Väderleksförhållanden	1
II. Stadens yttnehåll och indelning, tomter, gator och avloppskanaler	5
III. Fastigheter, byggnader och lokaler	9
IV. Befolkning	38
V. Befolkningsrörelsen	55
VI. Sjukdomsfall; sjuk- och hälsovård	81
VII. Fattigvård	92
VIII. Barnskydd	101
IX. Undervisnings- och bildningsanstalter	110
X. Rätts- och polisväsen	128
XI. Brandväsen och renhållning	143
XII. Tekniska verk	146
XIII. Industri	152
XIV. Handel	168
XV. Sjöfart	181
XVI. Trafik och kommunikationer	185
XVII. Ekonomiska förhållanden	220
XVIII. Arbetarförhållanden	231
XIX. Förbrukning av och pris å förnödenheter	258
XX. Val	268
XXI. Förmögenhets- och inkomstförhållanden, beskattning	275
XXII. Kommunala finanser	290
Källförteckning	341
Sakregister	344

Diagram.

Befolkningens fördelning efter språk	47
Körtrafiken i 4 viktigare gatukorsningar	209
Körtrafiken i 2 gatukorsningar (karta)	214
Medeltimlönerna och medelårsförtjänster för i stadens tjänst anställda arbetare	243
I byggnadskontorets arbeten sysselsatta arbetare	245
Förändringarna i levnadskostnadsindextalet	261
Stadens inkomster, fördelade efter inkomstklasser	292

Kartor öwer stadens indelning.

Stadsdelarna.
Röstningsområden.

Table des matières.

	Page.		Page.
I. Température, météorologie, etc.			
1. Température moyenne par 24 heures en 1930 et moyenne des années 1881—1920	1	18. Locaux d'habitation situés dans les bâtiments nouveaux ou rebâtiés en 1930, selon le nombre des pièces et le caractère des possesseurs	15
2. Météorologie en 1930	3	19. Aperçu des subventions et prêts accordés en 1920—30 par l'état et par la ville pour la construction des maisons d'habitation	14
3. Niveau de la mer en cm, en 1904—30	3	20. Immeubles portant des bâtiments au 27 nov. 1930, par arrondissements et selon l'état et la profession des propriétaires	16
4. Température de l'eau de la mer en 1906—30	4	21. Immeubles portant des bâtiments en 1870—1930, selon l'état et la profession des propriétaires	18
5. Salinité de l'eau de la mer en 1906—30	4	22. Immeubles portant des bâtiments au 27 nov. 1930, selon l'époque de leur acquisition par leurs propriétaires actuels	19
II. Superficie, divisions administratives, rues, égouts.		23. Immeubles portant des bâtiments au 27 nov. 1930, selon le nombre des bâtiments	20
6. Superficie de la ville au 31 déc. 1930, répartie suivant l'utilisation du sol	5	24. Immeubles portant des bâtiments au 27 nov. 1930, par possibilité de chauffage et matériaux de construction	21
7. Division de la ville en quartiers et terrains et nombre des places, parcs etc. en 1930	6	25. Bâtiments avec installation de chauffage au 27 nov. 1930, d'après les matériaux de construction, le nombre d'étages et l'usage; bâtiments munis de chauffage central, de l'eau chaude et d'ascenseurs	22
8. Terrains vendus par la ville en 1901—30 par arrondissement	6	26. Bâtiments en 1870—1930, par possibilité de chauffage et matériaux de construction	24
9. Égouts nouveaux, etc., leurs frais d'établissement en 1930	7	27. Bâtiments avec installation de chauffage en 1880—1930, par matériaux de construction et le nombre d'étages	24
10. Rues nouvelles établies et leurs frais d'établissement en 1930	8	28. Chambres dans les bâtiments avec installation de chauffage au 27 nov. 1930; pièces avec appareils de chauffage par étages et arrondissements	25
III. Immeubles bâtis, bâtiments et locaux.		29. Immeubles bâtis; bâtiments et pièces avec appareils de chauffage en 1870—1930, par arrondissements	26
11. Pièces avec installation de chauffage situées dans les bâtiments nouveaux ou rebâtiés en 1930, par étages et par matériaux de construction; aperçu en 1911—29	9	30. Locaux d'habitation, pièces et leurs habitants au 27 nov. 1930; répartition selon le nombre des personnes habitants dans les locaux	28
12. Locaux et pièces avec installation de chauffage destinés pour habitations et pour autres fins dans les bâtiments nouveaux ou rebâtiés en 1930, répartis suivant leur destination et par arrondissements	10	31. Locaux d'habitation, pièces et leurs habitants au 27 nov. 1930, par arrondissements: locaux non loués	30
13. Locaux d'habitation et pièces situées dans les bâtiments nouveaux ou rebâtiés en 1926—30, par arrondissements	11		
14. Locaux d'habitation et pièces situées dans les bâtiments nouveaux ou rebâtiés en 1926—30, par grandeur des locaux	12		
15. Cubage et frais de construction calculés des bâtiments nouveaux en 1921—30	13		
16. Habitations ouvrières municipales en 1926—30	13		
17. Superficie des locaux non destinés à l'habitation, répartis selon leur destination en 1928—30	14		

	Page.
32. Locaux habités et les pièces d'habitation qu'ils contenaient en 1870—1920, par grandeur des locaux	36
33. Ménages au 8 déc. 1920, par nombre de leurs membrés et par arrondissement ..	37

IV. Population.

34. Population inscrite sur les registres d'impôt personnel en 1875—1930	38
35. Population de fait domiciliée à Helsingfors, d'après le recensement du 27 nov. 1930, par arrondissements	40
36. Population dans les environs de la ville d'après le recensement du 27 nov. 1930 ..	42
37. Population de fait en 1870—1930, par arrondissement	44
38. Population de fait en 1900—20, par âge et par sexe	45
39. Population de fait au-dessus de 15 ans au 8 déc. 1920, par degré d'instruction, par langues et par sexe	46
40. Population de fait en 1880—1920, par degré d'instruction et sexe	47
41. Population de fait en 1870—1920 par rapport aux langues parlées	48
42. Population de fait en 1870—1920, par personnes exerçant un métier, membres de leur famille, etc.	49
43. Population de fait en 1870—1920, par groupes professionnels	50
44. Population inscrite sur les registres ecclésiastiques en 1810—1920, par paroisse ..	52
45. Population inscrite sur les registres ecclésiastiques en 1880—1929, et population moyenne d'après les mêmes registres pour les mêmes années	54

V. Mouvement de la population.

46. Personnes mariées en 1929, par âge des conjoints lors du mariage	55
47. Personnes mariées en 1881—1929, par âge des conjoints lors du mariage	56
48. Mariages contractés et dissous en 1881—1929	57
49. Mariages contractés en 1881—1929, par mois	57
50. Mariages dissous en 1929, par âge des conjoints lors du mariage et du divorce ..	58
51. Mariages dissous en 1901—29, répartis suivant les causes de divorce	59
52. Mariages dissous en 1929, répartis suivant la durée des unions conjugales ainsi que par âge des époux	60
53. Femmes accouchées en 1881—1929, aperçu général	61
54. Femmes accouchées en 1881—1929, par âge	62
55. Femmes accouchées en 1929, par paroisse ..	63
56. Naissances, décès et mortalité des enfants au-dessous de 1 an en 1911—29, par paroisse, chiffres relatifs	63

	Page.
57. Naissances et décès en 1881—1929, par mois	65
58. Naissances et décès en 1811—1929	66
59. Naissances en 1929, par sexe, par légitimité ou non, par mois et par paroisse; aperçu des naissances vivantes en 1911—28, par paroisse	68
60. Décès en 1929, par sexe, par état civil et par âge, ainsi que par mois et par paroisse, avec aperçu général par paroisse pour les années 1911—28	70
61. Décès en 1881—1929, par sexe et par âge	72
62. Décès en 1891—1930, par causes de décès ..	73
63. Migrations en 1920—29, par paroisse ..	74
64. Personnes immigrées à Helsingfors et émigrées de Helsingfors en 1929, par lieu de provenance et de destination	76
65. Immigration à et émigration de Helsingfors, en 1929, par mois	78
66. Immigration à Helsingfors, en 1929, par âge des immigrants	78
67. Aperçu de l'immigration à et de l'émigration de Helsingfors en 1881—1925 ..	79
68. Aperçu des résultats du mouvement de la population, en 1881—1929	79
69. Émigrés à l'étranger en 1893—1930, par mois	80
70. Émigrés à l'étranger en 1930 par métier, sexe, âge, état civil et lieu de destination	80

VI. Maladies; services médicaux; hygiène.

71. Cas de maladies aiguës déclarés en 1881—1930	81
72. Cas des principales maladies épidémiques déclarés par mois en 1921—30	82
73. Nouveaux cas de maladies vénériennes rapportés en 1911—30; répartition suivant le sexe et l'âge des malades	83
74. Cas de maladies aiguës déclarés en 1881—1930, par mois	84
75. Cas de maladie traités par les médecins de district en 1890—1930	84
76. Activité des gardes-malades municipales en 1905—30	85
77. Nombre des malades soignés et des jours de traitement dans les hôpitaux ainsi que des visites policliniques en 1905—29 ..	85
78. Les hôpitaux municipaux en 1900—30 ..	86
79. Personnel médical ordinaire des hôpitaux municipaux en 1922—31	88
80. Activité du Bureau médical pour la lutte contre les maladies vénériennes en 1910—30	88
81. Mouvement au dispensaire antituberculeux en 1905—30	89
82. Maison de récréation d'Äggelby, recevant les enfants valétudinaires pendant les journées d'été, en 1912—30	89
83. Logements insalubres inspectés en 1925—30	90

	Page.		Page.
84. Viandes contrôlées et confisquées par le Bureau d'inspection des viandes en 1925—30	90	105. École primaire finnoise dans l'asile municipal d'enfants de Toivola, années scolaires 1922—31	106
85. Contrôle du lait vendu dans les crémeries en 1920—30	91	106. Enfants naturels sous le contrôle de la Commission municipale de la protection des enfants en 1920—30	106
86. Crématons en 1926—31	91	107. Enfants dépravés sous la surveillance de la Commission municipale de la protection des enfants en 1900—30	107
VII. Assistance publique.			
87. Indigents secourus par l'Assistance publique en 1900—30	92	108. Maisons municipales d'éducation des enfants dépravés, années scolaires 1914—31	108
88. Indigents au-dessus de 16 ans, secourus par l'Assistance publique en 1922—30 ..	93	109. Activité de la société „La Goutte de lait“ (distribution de lait aux enfants du premier âge), en 1915—30	109
89. Indigents au-dessous de 16 ans secourus par l'Assistance publique en 1923—30 ..	94	110. Établissements de la Société pour l'assistance de l'enfance en 1915—30	109
90. Indigents secourus par l'Assistance publique en 1930, par métier et par état civil	95	111. Activité des Maisons de travail pour enfants pauvres en 1915—30	109
91. Indigents au-dessus de 16 ans secourus par l'Assistance publique en 1930, répartis suivant la forme des secours et la cause de l'assistance	96	IX. Instruction publique.	
92. Indigents au-dessous de 16 ans secourus par l'Assistance publique en 1930, répartis suivant la forme des secours et la cause de l'assistance	97	112. Nombre des classes et personnel enseignant des écoles primaires municipales, années scolaires 1899—1931	110
93. Indigents au-dessus de 16 ans secourus par l'Assistance publique en 1930, par âge et état civil	98	113. Nombre des élèves des écoles primaires municipales, années scolaires 1889—1931	111
94. Indigents secourus par l'Assistance publique en 1930, par âge et lieu de naissance ..	98	114. Nombre des élèves des écoles primaires municipales, année scolaire 1930—31, par école et classe	112
95. Indigents au-dessus de 16 ans secourus par l'Assistance publique en 1930, par domicile et lieu de naissance	99	115. Colonies de vacance des écoles primaires en 1915—30	114
96. Indigents directement secourus par l'Assistance publique en 1930, ayant reçu au moins 500 mcs, répartis suivant leurs relations de famille	99	116. École enfantine Sedmigradsky et asile Maria, années scolaires 1899—1931	114
97. Nombre d'indigents à la Maison municipale de retraite en 1915—30	100	117. Écoles de métier, année scolaire 1930—31	115
98. Nombre d'indigents à la Maison municipale de travail pour hommes en 1915—30 ..	100	118. Crèches pour enfants de 2—6 ans, années scolaires 1909—31	116
VIII. Protection des enfants.			
99. Enfants indigents secourus par la Commission municipale de la protection des enfants, en 1923—30	101	119. Écoles secondaires, année scolaire 1929—30; aperçu des années 1894—1929	118
100. Enfants indigents secourus par la Commission municipale de la protection des enfants, en 1930, répartis suivant la cause de l'assistance; lieu de naissance des enfants; métier des parents	102	120. L'orchestre municipal, saisons 1914—31	120
101. Enfants soignés dans les hospices d'enfants de la Commission municipale de la protection des enfants en 1912—30	104	121. Institut ouvrier, années scolaires 1914—31	121
102. Enfants mis en pension par l'entremise de la Commission municipale de la protection des enfants en 1915—30	105	122. Bibliothèque du Parlement et Bibliothèque publique de l'Université en 1915—30 ..	121
103. Asiles de garçons et d'apprentis en 1915—30	105	123. Nombre des volumes que possédait la Bibliothèque municipale en 1900—30 ..	122
104. Enfants anormaux soignés dans divers établissements par l'entremise de la Commission municipale de la protection des enfants en 1915—30	105	124. Visiteurs à la salle des prêts de la Bibliothèque municipale en 1915—30	122
		125. Mouvement des prêts de la Bibliothèque municipale années 1910—30, par mois ..	124
		126. Mouvement des prêts de la Bibliothèque municipale et de ses succursales en 1910—30	125
		127. Livres sortis des différentes sections de la Bibliothèque municipale en 1910—30 ..	126
		128. Nombre des visiteurs aux salles de lecture de la Bibliothèque municipale en 1915—30 ..	127
		X. Tribunaux et police.	
		129. Affaires portées devant le Tribunal de Ire instance en 1928	128
		130. Affaires terminées au Tribunal de Ire instance en 1900—28	128
		131. Affaires pénales terminées par devant le Tribunal de Ire instance en 1900—29 ..	129

	Page.
132. Hypothèques d'immeubles consenties, renouvelées et radiées par devant le Tribunal de 1 ^{re} instance en 1895—1929	130
133. Premières proclamations de vente consenties par le Tribunal de 1 ^{re} instance et valeur des immeubles achetés en 1895—1929	130
134. Poursuites pour dettes portées devant le Tribunal urbain; affaires jugées en 1903—29	131
135. Cessions d'immeubles dont les premières proclamations de vente sont consenties par le Tribunal de 1 ^{re} instance en 1929, par arrondissement	132
136. Nombre des crimes et délits ayant entraîné des condamnations par le Tribunal de 1 ^{re} instance, répartis suivant la nature du crime et du délit, en 1929	133
137. Infractions (crimes, délits et contraventions) dont la police a eu connaissance (suivis ou non de poursuites) en 1929 et 1930	135
138. Activité des huissiers municipaux en 1900—30	136
139. Visites, personnes assistées et nature des affaires relevant du Bureau d'assistance judiciaire en 1911—30	137
140. Nombre des affaires et des actes expédiés par le Bureau d'assistance judiciaire en 1915—30	138
141. Activité de la police des recherches en 1900—30	138
142. Crimes dénoncés à la police des recherches et crimes découverts par elle, en 1901—30; répartition par nature du crime	139
143. Vagabondage, en 1910—30	140
144. Personnes arrêtées par la police pour ivresse en 1900—30	141
145. Activité du Bureau des passeports de la police en 1910—30	142
146. Police: personnel et dépenses en 1919—30 143	143
 XI. Sapeurs-pompiers et nettoyage.	
147. Causes des incendies en 1901—30	143
148. Incendies en 1901—30	144
149. Nettoyage des rues et places publiques etc. en 1921—30	145
150. Nettoyage des closets etc. en 1921—30 145	145
151. Service des vidanges en 1913—30	146
 XII. Services techniques municipaux.	
152. Quantité d'eau élevée dans les conduites municipales en 1891—1930, par mois	146
153. Quantité d'eau élevée dans les conduites d'eau municipales et consommation d'eau en 1890—1930	147
154. Valeur de capital du Service des eaux à la fin des années 1900—30	147
155. Fabrication de gaz à l'Usine municipale à gaz, en 1901—30	148
156. Consommation de gaz en 1901—30	148
157. Valeur de capital de l'Usine à gaz à la fin des années 1900—30	149

	Page.
158. Valeur de capital de l'Usine municipale d'électricité en 1912—30	149
159. Usine municipale d'électricité: abonnés, lampes, moteurs, etc., en 1910—30	150
160. Consommation de courant électrique livré par l'Usine municipale d'électricité en 1910—30	150
161. Recettes et dépenses des services techniques municipaux en 1915—30	151
 XIII. Industrie.	
162. Production industrielle en 1929	152
163. Chantiers, nombre moyen d'ouvriers et valeur brute de la production industrielle, par propriétaires et par genres d'exploitation en 1929	160
164. Exploitations industrielles et nombre moyen de leurs ouvriers, en 1929; répartition par propriétaires et par valeur de la production	160
165. Chantiers de la production industrielle, par genre d'exploitation, par valeur de la production et par nombre moyen des ouvriers en 1929	162
166. Aperçu de la production industrielle en 1910—29	164
167. Ouvriers industriels par genre d'industrie en 1929	165
168. Moteurs industriels en 1910—29	165
169. Moteurs industriels en 1929	166
170. Arrêts dans la production industrielles, répartis suivant la cause et la durée par genre d'industrie en 1929	167
 XIV. Commerce.	
171. Déclarations d'ouverture et de cessation de commerce en 1913—30	168
172. Firmes nouvelles domiciliées à Helsingfors enregistrées en 1911—30	170
173. Sociétés anonymes nouvelles enregistrées et domiciliées à Helsingfors réparties suivant leur but et le montant du capital social en 1911—30	170
174. Aperçu de l'importation et de l'exportation en 1896—1930, par groupes de marchandises	172
175. Importation des principales marchandises en 1924—30	176
176. Exportation des principales marchandises en 1924—30	177
177. Valeurs de l'importation à et de l'exportation de Helsingfors et montants des recettes douanières au Bureau de douane de Helsingfors par rapport au pays entier en 1885—1930	178
178. Importation de bois de chauffage de l'intérieur, par eau, en 1925—30	178
179. Importation de quelques articles importants de l'intérieur, par eau, en 1922—30, par mois	180
180. Activité des Entrepôts de Helsingfors, Société anonyme, en 1900—30	180

	Page.		Page.
XV. Navigation.			
181. Mouvement de la marine marchande en 1920—30	181	206. Mouvement des véhicules à certain centres de circulation pendant un jour (de 6 h. à 20 h.) aux mois de décembre 1930 et de mars, de juin et de septembre 1931 par espèces de véhicule et par heures	210
182. Marine marchande à la fin des années 1920—30	181	207. Voyageurs transportés par les bateaux-mouches, ayant monopole du service maritime entre la ville et les principaux parcs-îles municipaux en 1922—30	210
183. Navires en navigation extérieure déclarés en douane en 1930; aperçu des années 1920—29	182	208. Mouvement des véhicules à un centre de circulation aux jours ci-dessus; données détaillées	212
184. Navires ayant passé par le port de Helsingfors en 1887—1930	183	209. Mouvement des véhicules à un autre centre de circulation aux jours ci-dessus; données détaillées	213
185. Voyageurs arrivés de l'étranger et y passés par paquebots en 1930	184	210. Service aviatique régulier; voyageurs transportés en 1923—31	215
XVI. Communications, postes, télégraphe, téléphone.			
186. Recettes des gares en 1890—1929	185	211. Voyageurs inscrits à Helsingfors en 1900—30	215
187. Mouvement des marchandises dans les gares en 1890—1929	185	212. Personnel des bureaux de poste et boîtes aux lettres en 1895—1929	216
188. Marchandises expédiées et reçues par chemin de fer en 1902—29	186	213. Envois postaux expédiés par les bureaux de poste en 1895—1929	216
189. Marchandises expédiées par chemin de fer en 1929; répartition par lieu de destination	190	214. Journaux abonnés et valeur des envois contenant des valeurs en 1895—1929	217
190. Marchandises reçues par chemin de fer en 1929; répartition par lieu d'expédition	194	215. Nombre de membres et d'abonnés de la Société des téléphones et réseau téléphonique de la Société des téléphones au 31 déc. 1895—1930	218
191. Importation par chemin de fer à Helsingfors de quelques catégories de denrées alimentaires en tonnes, en 1924—29; répartition par lieu d'expédition	198	216. Nombre des communications téléphoniques à Helsingfors en 1915—30	218
192. Mouvement des voyageurs dans les gares en 1890—1930	198	217. Nombre des membres et des abonnés de la Société des téléphones et nombre des communications téléphoniques dans les Bureaux centraux en 1925—30	219
193. Départs et arrivées de voyageurs à la gare centrale de Helsingfors en 1927—30; répartition par lieu de destination et de départ	200	218. Mouvement du Bureau de télégraphe en 1890—1930	219
194. Départs et arrivées de voyageurs (service suburbain) en 1925—30; répartition par lieu de destination et de départ	201	XVII. Crédits, faillites, protêts, bourse.	
195. Nombre des voyageurs transportés dans l'intérieur de la ville par des omnibus automobiles en 1928—31	202	219. Mouvement dans les caisses d'épargne en 1826—1930	220
196. Automobiles enregistrés le 31 déc. 1925—30	202	220. Mouvement des prêts des caisses d'épargne, en 1910—30	222
197. Automobiles en 1925—30, par groupes de force motrice	203	221. Bénéfice net et fonds propres des caisses d'épargne en 1910—30	222
198. Permis de conduire en vigueur le 31 dec. 1930	203	222. Déposants nouveaux groupés d'après le sexe et l'âge, la profession ou le métier, en 1930	224
199. Accidents de circulation en 1928—30, répartis par catégories des véhicules y participant	204	223. Versements effectués dans les caisses d'épargne, répartis suivant les montants en 1910—30	224
200. Accidents de circulation en 1930, par mois, par jour de semaine et par heure	205	224. Versements et remboursements effectués dans les caisses d'épargne postales en 1900—30	225
201. Véhicules automobiles participant aux accidents de circulation en 1928—30, répartis selon leur lieu d'enregistrement	205	225. Faillites déclarées en 1930, par mois; aperçu des années 1922—29	225
202. Personnes tuées ou blessées dans les accidents de circulation en 1928—30	205	226. Protêts en 1930, par mois; aperçu des années 1905—29	226
203. Mouvement des tramways en 1900—30	206	227. Protêts en 1930, répartis suivant les montants des effets	226
204. Accidents causés par les tramways en 1906—30	208	228. Aperçu du mouvement de la Bourse de Helsingfors en 1912—30	227
205. Circulation des voitures aux deux plus importantes voies de sortie de Helsingfors le 30 août 1930	208		

	Page.
229. Mouvement des prêts sur gages des monts-de-piété en 1930	228
230. Aperçu du mouvement des prêts sur gages des monts-de-piété en 1900—30	228
231. Prêts consentis par les monts-de-piété, groupés d'après la nature des gages en 1910—30	228
232. Prêts consentis par les monts-de-piété, groupés d'après le montant des sommes prêtées en 1910—30	230
233. Prêts des monts-de-piété à la fin de chaque mois en 1910—30	230

XVIII. Conditions des ouvriers.

234. Offres de travail faites au Bureau municipal de placement en 1921—30 par mois	231
235. Activité du Bureau municipal de placement en 1921—30	232
236. Salaires payés aux ouvriers municipaux en 1920—30	234
237. Ouvriers occupés aux travaux municipaux pendant toute l'année, et leurs salaires annuels en 1930	236
238. Salaire par heure des ouvriers municipaux pour travail ordinaire en 1930	238
239. Salaire par heure des ouvriers municipaux pour travail ordinaire en 1925—30	240
240. Ouvriers municipaux et leurs recettes annuelles moyennes en 1925—30	241
241. Ouvriers municipaux occupés pendant toute l'année, répartis selon leurs recettes annuelles en 1925—30	242
242. Nombre des ouvriers du Service des travaux publics (ports, rues et égouts, bâtiments, parcs) à la fin de chaque mois en 1928—31; répartition par sections du service	244
243. Nombre des ouvriers du Service des travaux publics à la fin de chaque mois en 1921—31	245
244. Nombre des ouvrières travaillant dans les ouvriers pour les femmes chômant au commencement de chaque mois en 1922—31	246
245. Dépenses et recettes des ouvriers pour les femmes chômant en 1922—30	246
246. Grèves et lock-outs en 1907—30, par mois	247
247. Grèves et lock-outs locaux en 1907—30, répartis selon leur durée	247
248. Grèves et lock-outs locaux en 1930; répartis selon le métier des ouvriers	248
249. Caisses de retraites ouvrières en 1910—29	248
250. Cercles ouvriers de secours mutuel en 1910—29	250
251. Caisses ouvrières de secours mutuel en 1910—29	250
252. Ouvriers auxquels la loi d'assurance de l'année 1925 contre accidents professionnels est applicable, accidents, dont ils ont été frappés en 1927, ainsi que les montants des indemnités et des rentes viagères allouées à ce propos	252

	Page.
253. Accidents en 1927, répartis suivant la nature d'endommagement et les conséquences qui en suivent	254
254. Accidents en 1927, répartis suivant la profession de l'endommagé et la cause d'accident	256
255. Accidents en 1927, causants invalidité constante	256
256. Indemnités allouées en 1918—27 selon la loi d'assurance contre accidents professionnels de l'année 1917	257

XIX. Prix des objets de consommation etc.

257. Arrivage de lait en 1924—30	258
258. Arrivage de viande en 1924—30	258
259. Arrivage de poisson frais en 1928—30	259
260. Index du coût de la vie en 1928—31	259
261. Index général du coût de la vie en 1921—31	261
262. Prix moyens des vivres etc. en 1926—30; les prix de l'année 1921=100 ..	262
263. Prix moyens des vivres, etc., en 1930, et pendant les mois janvier-octobre 1931 ..	264

XX. Élections et droits de vote.

264. Personnes ayant le droit de vote et votant à l'élection à l'assemblée électorale pour élire le Président de la République en 1931	268
265. Votes à Helsingfors, provenant de la circonscription du gouvernement de Nyland à l'élection à l'assemblée électorale en 1931, répartis sur les partis	269
266. Aperçu des électeurs et votants aux élections au Parlement en 1907—30 ainsi qu'à l'élection à l'assemblée électorale en 1925 et 1931	270
267. Votants à Helsingfors, provenant de la circonscription du gouvernement de Nyland, aux élections au Parlement en 1907—30, ainsi qu'à l'élection à l'assemblée électorale en 1925 et 1931; répartition relative sur les partis, et bulletins annulés en %	271
268. Élections des conseillers municipaux en 1930; personnes ayant le droit de vote; votants; bulletins de vote valables et non valables présentés; répartition selon les districts de vote	272
269. Votes valables présentés à l'élection des conseillers municipaux en 1930, répartis sur les partis	273
270. Élections de conseillers municipaux en 1918—30; personnes ayant le droit de vote; votants; bulletins de vote valables et non valables présentés	274
271. Votants à l'élections de conseillers municipaux en 1918—30, répartis sur les partis	274
272. Conseillers municipaux élus en 1918—30; composition du conseil municipal en 1919—33; répartition par partis politiques ..	275

	Page.		Page.
XXI. Revenus et capitaux; impôts.			
273. Aperçu du nombre des successions et des totaux de leurs bonis en 1911—30, répartition selon le montant des successions	275	294. Dépenses de la ville pour la protection des enfants en 1909—30	322
274. Nombre des successions et des totaux de leurs bonis en 1930, répartis selon le montant des successions et le degré de parenté des héritiers	276	295. Subventions municipales aux sociétés de bienfaisance etc. ainsi qu'aux entreprises d'un intérêt général en 1927—31	323
275. Héritiers, nombre d'héritages et impôts sur ceux-ci en 1930	278	296. Contributions communales non rentrées etc. en 1916—30	325
276. Actifs des successions en 1930, répartis selon leur nature et le montant des successions	280	297. Perception, reprise et annulation des contributions communales des années 1925—30	326
277. Contribuables selon la taxation communale pour 1929, répartis en groupes selon le nombre des „skattören“ (le nombre des quotients imposés)	281	298. Perception judiciaire des contributions en 1926—30	327
278. Contribuables selon la taxation communale pour 1929, d'après leur profession ou branche d'exploitation et selon le montant de leurs revenus	282	299. Personnes pensionnées par la ville en 1910—30	328
279. Contribuables, leurs revenus annuels et les „skattören“, d'après la taxation communale pour 1900—29, répartis en groupes de revenus	286	300. Actifs et passifs de la ville le 31 déc. 1927—30	329
280. Contribuables, leurs revenus annuels et l'impôt municipal sur le revenu en 1885—1929	288	301. Employés municipaux recevant un salaire mensuel, en janvier 1931, répartis selon le montant des salaires, par groupes professionnels et par les principaux branches d'administration	330
281. Revenus annuels des contribuables répartis selon la nature des revenus, d'après la taxation communale pour 1885—1929	288	302. Employés municipaux recevant un salaire mensuel, en janvier 1914, 1921, 1926, 1930 et 1931, répartis selon les principaux branches d'administration	332
282. Contribuables frappés de l'impôt de l'État sur le revenu en 1920—26	289	303. Aperçu des fondations et donations administrées par la ville en 1885—1930	332
283. Contribuables frappés de l'impôt de l'État sur les capitaux en 1920—26	289	304. Paiements effectués au moyen des intérêts des fonds de donation administrés par la ville en 1926—30	333
XXII. Finances municipales.		305. Actions et autres titres de la ville à la fin de 1930	334
284. Aperçu des recettes et dépenses de la ville en 1921—30	290	306. Dette consolidée de la ville en 1885—1930	335
285. Recettes et dépenses de la ville en 1900—1930	292	307. Emprunts publics en 1930	336
286. Recettes de la ville en 1930 comparées avec les prévisions budgétaires pour cet exercice	293	308. Emprunts publics contractés par la ville en 1876—1930, répartis d'après les fins pour lesquelles ils ont été employés	338
287. Droits perçus pour le trafic en 1890—1930	299	Sources des tableaux	341
288. Dépenses de la ville en 1930, comparées avec les prévisions budgétaires pour cet exercice	300	Table	344
289. Dépenses de la ville pour les services médicaux en 1900—30	318	Diagramme.	
290. Dépenses de la ville pour les services d'hygiène en 1900—30	318	Population par rapport aux langues parlées	47
291. Dépenses des écoles primaires municipales en 1925—30	319	Mouvement des véhicules aux quatre importantes centres de circulation	209
292. Dépenses de la ville pour l'instruction publique en 1900—30	320	Mouvement des véhicules aux deux centres de circulation (sept. 1931); (carte)	214
293. Dépenses de la ville pour l'Assistance publique en 1900—30	321	Salaires par heure et recettes annuelles moyennes des ouvriers municipaux en 1921 et 1930	243
		Nombre des ouvriers municipaux au service des travaux publics	245
		Index général du coût de la vie en 1921—31	261
		Recettes de la ville; recettes propres, emprunts, contribution municipales en 1900—30	292
		Cartes indiquant la division de la ville de Helsingfors.	
		Arrondissements.	
		Districts de vote.	

1. Ilman keskilämpötila joksaisena vuorokautena vuonna 1930 gnnä keskimäärät pitimmiltä ajanjaksoilta, Celsius-asteita.

Luftens medeltemperatur för varje dygn år 1930 jämte medeltal för längre perioder, i grader Celsius.

A. Vuonna 1930. År 1930.

Päivä. Dag.	Tammik. Jan.	Helmi. Febr.	Maalisk. Mars.	Huhtik. April.	Toukok. Maj.	Kesäk. Juni.	Heinäk. Juli.	Elo. Aug.	Syysk. Sept.	Loäk. Okt.	Marrask. Nov.	Jouluk. Dec.
1.....	+ 3.3	— 7.9	+ 4.8	— 1.3	+ 9.0	+ 7.2	+ 19.3	+ 18.5	+ 14.5	+ 2.5	+ 3.4	— 0.7
2.....	+ 2.9	— 7.0	+ 6.7	— 0.5	+ 7.6	+ 6.2	+ 23.0	+ 18.8	+ 12.4	+ 4.6	+ 4.4	+ 0.9
3.....	+ 1.7	— 6.4	+ 6.0	+ 2.0	+ 10.4	+ 7.2	+ 17.7	+ 17.9	+ 10.8	+ 7.6	+ 9.1	+ 4.6
4.....	+ 4.5	— 5.6	+ 3.3	+ 3.1	+ 5.2	+ 11.8	+ 20.6	+ 17.4	+ 10.2	+ 3.4	+ 9.0	+ 4.8
5.....	+ 3.6	— 4.7	— 0.8	+ 3.3	+ 5.6	+ 12.9	+ 20.9	+ 18.1	+ 7.8	+ 3.3	+ 7.6	+ 4.4
6.....	+ 3.5	— 7.9	— 2.8	+ 4.2	+ 5.6	+ 12.6	+ 18.6	+ 19.0	+ 7.8	+ 4.2	+ 6.8	+ 5.1
7.....	+ 4.8	— 11.5	+ 3.8	+ 5.4	+ 6.0	+ 13.8	+ 21.7	+ 16.7	+ 7.8	+ 1.0	+ 5.3	+ 2.6
8.....	+ 5.1	— 10.6	+ 4.4	+ 5.5	+ 6.2	+ 14.9	+ 18.4	+ 17.4	+ 6.8	+ 1.2	+ 5.5	+ 1.6
9.....	+ 4.5	— 10.1	+ 2.1	+ 5.8	+ 9.2	+ 12.2	+ 20.7	+ 17.1	+ 9.6	+ 6.2	+ 6.1	+ 1.5
10.....	+ 3.2	— 10.2	+ 2.6	+ 6.0	+ 8.9	+ 13.1	+ 20.8	+ 16.3	+ 8.7	+ 3.7	+ 2.7	+ 0.7
11.....	+ 2.9	— 2.6	— 2.8	+ 7.7	+ 8.1	+ 14.5	+ 21.0	+ 14.2	+ 8.1	+ 3.4	+ 1.2	+ 1.5
12.....	+ 0.6	— 1.3	— 5.8	+ 6.5	+ 9.2	+ 16.8	+ 15.9	+ 15.4	+ 7.0	+ 6.4	+ 0.4	— 2.6
13.....	+ 2.7	+ 3.6	— 6.8	+ 5.2	+ 11.6	+ 17.8	+ 15.7	+ 15.1	+ 8.3	+ 7.9	+ 4.4	— 4.0
14.....	+ 2.0	+ 1.6	— 6.5	+ 5.0	+ 12.6	+ 14.6	+ 16.9	+ 16.0	+ 10.8	+ 7.6	+ 1.7	— 3.0
15.....	+ 5.2	+ 1.6	— 5.9	+ 6.6	+ 12.1	+ 15.4	+ 16.3	+ 15.5	+ 11.3	+ 6.7	+ 2.4	— 2.4
16.....	+ 2.9	— 0.6	— 7.9	+ 8.9	+ 12.1	+ 15.4	+ 18.9	+ 17.1	+ 11.7	+ 8.4	— 1.8	— 4.5
17.....	— 1.1	— 4.5	— 3.6	+ 4.6	+ 11.6	+ 15.4	+ 18.2	+ 16.5	+ 10.8	+ 10.1	— 3.9	— 7.0
18.....	+ 3.0	+ 1.1	— 2.3	+ 0.6	+ 13.0	+ 17.1	+ 17.4	+ 16.2	+ 4.9	+ 9.5	— 3.2	— 8.4
19.....	+ 3.4	+ 1.5	+ 0.3	+ 0.8	+ 15.6	+ 22.1	+ 19.3	+ 19.0	+ 4.4	+ 9.6	— 4.3	— 6.7
20.....	+ 5.0	+ 0.5	+ 0.9	+ 2.9	+ 15.5	+ 23.5	+ 19.4	+ 19.8	+ 6.1	+ 6.6	— 3.3	+ 2.0
21.....	+ 3.5	— 3.1	+ 1.6	+ 4.1	+ 16.6	+ 22.8	+ 18.9	+ 17.1	+ 8.8	+ 8.4	— 2.0	+ 2.8
22.....	+ 0.2	— 0.1	+ 3.6	+ 6.6	+ 19.4	+ 16.4	+ 17.2	+ 15.8	+ 7.9	+ 8.8	— 1.7	+ 0.8
23.....	+ 2.1	— 0.3	+ 2.4	+ 5.7	+ 17.8	+ 18.3	+ 20.0	+ 16.4	+ 6.2	+ 8.1	— 2.1	— 1.8
24.....	+ 2.0	— 2.8	+ 2.3	+ 7.2	+ 17.5	+ 18.5	+ 19.4	+ 14.6	+ 9.5	+ 7.8	— 3.2	— 5.8
25.....	+ 0.5	— 1.6	+ 0.3	+ 8.4	+ 18.5	+ 19.7	+ 18.9	+ 14.5	+ 12.0	+ 8.0	— 3.0	— 8.2
26.....	+ 3.2	— 2.0	— 1.4	+ 4.4	+ 16.2	+ 17.4	+ 18.6	+ 14.6	+ 11.8	+ 8.3	— 1.9	— 11.7
27.....	+ 1.6	— 0.3	+ 0.8	+ 4.3	+ 16.3	+ 17.8	+ 18.9	+ 16.8	+ 10.0	+ 8.2	+ 4.3	— 10.9
28.....	— 6.3	+ 0.8	— 0.8	+ 5.5	+ 15.8	+ 15.7	+ 19.7	+ 17.2	+ 10.4	+ 8.7	+ 5.8	— 5.4
29.....	— 5.5	—	— 1.1	+ 3.5	+ 11.2	+ 13.7	+ 19.1	+ 17.6	+ 11.2	+ 7.7	+ 1.7	— 5.2
30.....	— 9.4	—	— 0.3	+ 9.7	+ 10.2	+ 16.3	+ 19.6	+ 16.7	+ 5.0	+ 6.5	+ 2.0	— 3.6
31.....	— 6.8	—	— 0.6	—	+ 10.1	—	+ 18.4	+ 16.5	—	+ 7.0	—	— 6.2
Keskimäärin.												
Medeltal....	+ 1.4	— 3.3	— 0.2	+ 4.7	+ 11.3	+ 15.0	+ 18.6	+ 16.6	+ 9.1	+ 6.5	+ 1.7	— 2.0
Ylin. Maximum	+ 6.4	+ 5.3	+ 10.0	+ 15.0	+ 24.0	+ 29.3	+ 28.5	+ 24.8	+ 17.9	+ 11.1	+ 10.1	+ 6.8
Alin. Minimum	— 10.9	— 20.3	— 13.0	— 5.6	— 1.2	+ 2.8	+ 11.4	+ 11.2	— 0.7	— 5.4	— 7.8	— 17.2

B. Pitemmät ajanjakset. Längre perioder.

Päivä. Dag.	Tammik. Jan.	Helmi. Febr.	Maalisk. Mars.	Suhtik. April.	Toukok. Maj.	Kesäk. Juni.	Heinäk. Juli.	Elo. Aug.	Syysk. Sept.	Lokak. Okt.	Marrask. Nov.	Jouluk. Dec.
Vuosi 1881—1920. Åren 1881—1920.												
1.....	— 5.5	— 5.4	— 5.2	— 0.4	+ 5.1	+ 11.9	+ 16.5	+ 17.2	+ 12.6	+ 8.2	+ 3.4	— 2.7
2.....	— 4.6	— 5.4	— 5.5	— 0.7	+ 5.4	+ 11.6	+ 16.5	+ 17.0	+ 12.5	+ 8.0	+ 3.0	— 1.4
3.....	— 5.0	— 5.7	— 5.1	— 0.3	+ 5.5	+ 11.7	+ 16.4	+ 17.1	+ 12.4	+ 7.6	+ 2.7	— 1.9
4.....	— 5.1	— 6.2	— 5.0	— 0.1	+ 5.7	+ 11.8	+ 16.6	+ 17.1	+ 12.5	+ 7.2	+ 2.3	— 2.5
5.....	— 4.9	— 7.0	— 4.3	+ 0.4	+ 6.1	+ 12.0	+ 16.6	+ 16.4	+ 12.3	+ 7.0	+ 2.2	— 2.3
6.....	— 5.0	— 6.8	— 4.8	+ 0.2	+ 6.3	+ 12.1	+ 16.4	+ 16.0	+ 11.8	+ 7.0	+ 2.2	— 2.2
7.....	— 5.5	— 7.6	— 5.5	+ 0.6	+ 6.4	+ 12.3	+ 16.2	+ 16.2	+ 12.0	+ 7.0	+ 2.1	— 1.4
8.....	— 5.8	— 7.5	— 5.6	+ 0.8	+ 6.8	+ 12.9	+ 16.2	+ 16.3	+ 11.8	+ 6.7	+ 1.5	— 1.6
9.....	— 5.8	— 6.3	— 5.2	+ 1.6	+ 7.2	+ 13.1	+ 16.7	+ 16.3	+ 11.6	+ 6.2	+ 1.6	— 1.4
10.....	— 4.8	— 6.0	— 5.3	+ 1.4	+ 7.4	+ 13.1	+ 17.2	+ 16.2	+ 11.6	+ 6.3	+ 2.1	— 2.3
11.....	— 5.0	— 6.0	— 4.4	+ 1.4	+ 7.2	+ 13.2	+ 17.1	+ 15.8	+ 11.7	+ 7.1	+ 1.8	— 2.3
12.....	— 6.0	— 6.5	— 4.5	+ 1.6	+ 7.0	+ 13.1	+ 17.4	+ 15.5	+ 11.3	+ 6.8	+ 0.7	— 2.7
13.....	— 6.9	— 6.6	— 4.2	+ 1.6	+ 7.1	+ 13.5	+ 17.4	+ 15.3	+ 11.8	+ 6.7	+ 0.3	— 2.9
14.....	— 7.2	— 6.7	— 4.2	+ 1.5	+ 7.2	+ 13.5	+ 17.7	+ 15.0	+ 11.2	+ 6.2	+ 0.6	— 2.8
15.....	— 6.2	— 6.3	— 3.5	+ 1.7	+ 8.2	+ 13.6	+ 17.6	+ 14.8	+ 10.7	+ 5.8	+ 1.0	— 2.3
16.....	— 5.0	— 6.0	— 3.0	+ 1.8	+ 8.2	+ 14.0	+ 17.6	+ 15.1	+ 10.4	+ 5.2	+ 0.6	— 2.9
17.....	— 6.3	— 6.1	— 3.0	+ 2.2	+ 8.5	+ 14.3	+ 17.2	+ 15.1	+ 10.3	+ 5.0	+ 0.9	— 3.2
18.....	— 6.3	— 6.6	— 3.7	+ 2.1	+ 8.3	+ 14.6	+ 17.1	+ 15.0	+ 10.0	+ 4.7	+ 0.8	— 2.7
19.....	— 5.4	— 5.8	— 3.6	+ 2.5	+ 9.1	+ 14.8	+ 17.4	+ 15.0	+ 10.2	+ 4.2	+ 0.1	— 2.6
20.....	— 4.9	— 6.9	— 3.7	+ 2.9	+ 9.0	+ 14.8	+ 17.3	+ 14.7	+ 9.8	+ 4.2	± 0.0	— 3.2
21.....	— 5.3	— 6.3	— 4.0	+ 3.0	+ 9.5	+ 15.3	+ 17.1	+ 14.5	+ 9.0	+ 3.4	— 0.7	— 4.3
22.....	— 6.5	— 5.9	— 3.8	+ 3.0	+ 9.9	+ 15.2	+ 16.8	+ 14.6	+ 8.8	+ 3.1	— 0.5	— 4.4
23.....	— 6.7	— 5.9	— 2.9	+ 3.4	+ 10.4	+ 15.4	+ 17.0	+ 14.7	+ 8.9	+ 3.7	— 0.4	— 5.0
24.....	— 6.6	— 6.1	— 2.6	+ 3.6	+ 10.8	+ 15.7	+ 17.4	+ 14.4	+ 9.0	+ 4.0	— 1.1	— 4.6
25.....	— 4.8	— 5.9	— 2.2	+ 4.2	+ 11.3	+ 15.8	+ 17.0	+ 13.8	+ 8.9	+ 3.6	— 1.8	— 5.1
26.....	— 4.3	— 5.8	— 2.0	+ 4.4	+ 11.0	+ 15.8	+ 17.4	+ 13.6	+ 9.1	+ 3.6	— 1.6	— 6.1
27.....	— 4.9	— 4.6	— 1.7	+ 4.9	+ 11.1	+ 16.0	+ 17.2	+ 13.5	+ 9.2	+ 3.5	— 1.2	— 6.1
28.....	— 4.3	— 5.0	— 1.6	+ 4.6	+ 11.1	+ 16.3	+ 17.1	+ 13.6	+ 9.1	+ 3.6	— 0.9	— 6.7
29.....	— 5.4	—	— 1.1	+ 5.1	+ 11.6	+ 16.2	+ 17.3	+ 13.3	+ 8.9	+ 3.7	— 1.4	— 5.7
30.....	— 5.5	—	— 1.1	+ 5.0	+ 11.9	+ 16.4	+ 17.1	+ 13.1	+ 8.5	+ 3.5	— 2.3	— 6.3
31.....	— 4.5	—	— 0.6	—	+ 11.9	—	+ 17.0	+ 12.8	—	+ 3.5	—	— 6.9
Vuosi 1844—1923. Åren 1844—1923.												
Keskimäärin. Medeltal	— 6.0	— 6.8	— 3.8	+ 1.7	+ 8.0	+ 13.8	+ 16.8	+ 15.3	+ 10.7	+ 5.4	+ 0.1	— 4.3

Muist.: Koko vuoden keskilämpötila oli w. 1930 +6.6 ja ajanjaksona 1844—1923 +4.2.

Anm.: Medeltemperaturen för hela året var år 1930 +6.6 och under perioden 1844—1923 +4.2.

2. Sääsuhteet vuonna 1930. Väderleksförhållandena år 1930.

Ruutausi. Månad.	Ilman- paine, milli- metriä ¹⁾ . Lufttryck i millimeter ¹⁾ .	Tuulta suhteellisesti, (% ²⁾ . Vindens relativa förekomst i (% ²⁾ .									Resti- piivi- snygs (mitta- laama 0—10). Medel- molnig- het (skala 0—10).	Auringon- paisteen kestävääsnygs. Solskenets varaktighet.		Säbetta. Nederbörd.	
		N	NE	E	SE	S	SW	W	NW	Snyg- lugnt.		Tunteja. Timmar.	%:na mahdol- lifesta. i % av det möj- liga.	Päi- vä ³⁾ . Antal dagar ³⁾ .	Määrä, mm. Mängd i mm.
Tammikuu. Januari ..	757.3	2	7	2	11	26	27	14	11	0	8.5	17	8	18	46.7
Helmiuu. Februari ..	765.0	16	12	5	9	2	18	15	16	6	6.7	62	25	12	21.0
Maaliskuu. Mars	754.0	10	13	4	16	10	11	10	14	11	6.4	126	35	16	34.4
Suhtikuu. April	762.8	5	19	15	26	9	9	2	2	13	4.8	216	50	6	38.8
Toukokuu. Maj	759.0	18	8	15	24	8	9	5	5	8	5.3	311	59	10	58.6
Kesäkuu. Juni	760.6	15	12	5	13	16	24	9	7	0	5.6	297	53	6	24.7
Heinäkuu. Juli	753.4	8	21	11	10	17	9	4	4	16	6.0	296	53	9	84.5
Elokuu. Augusti ..	755.6	11	11	7	19	11	16	8	9	9	7.1	164	34	18	76.4
Syyskuu. September	761.2	29	19	4	16	11	4	3	12	1	7.4	106	27	11	36.2
Lokakuu. Oktober ..	754.7	3	5	6	31	19	11	11	12	1	8.2	61	20	16	62.8
Marraskuu. November	749.7	9	16	3	20	8	7	17	21	0	7.2	39	18	21	125.7
Joulukuu. December	765.9	8	16	6	30	13	13	8	2	3	8.0	16	9	19	33.8
Koko vuosi. Hela året	758.3	11	13	7	19	13	13	9	10	6	6.8	1711	38	162	643.6

¹⁾ Laskettu 3:sta päivittäisestä hawainnosta sekä muunnettu 0-asteiseen ja normaalipainoon. ²⁾ Laskettu 3:sta päivittäisestä hawainnosta. Snygi = 0 metrin tuulenoisuus sekunnissa. ³⁾ Tähän ovat lasketut ainoastaan ne päivät, jolloin fateen määrä on ollut vähintään 0.1 mm.

¹⁾ Beräknat ur 3 dagliga observationer samt reducerat till 0° och normal tyngd. ²⁾ Beräknad ur 3 dagliga observationer. Lugnt = 0 meters vindhastighet i sekunden. ³⁾ Här äro medräknade endast de dagar, då nederbördsmängden varit minst 0.1 mm.

Muist.: Ilmäsnyghawainnot on tehty Helsingissä, auringonpaistehawainnot Ilmalasja Fredriksbergin tilalla; wiimeksimainitut ovat itsemerkitsewän auringonpaistemittarin tekemät.

Anm.: Molnighetsförhållandena äro observerade i Helsingfors, solskensförhållandena ä Ilmala ä Fredriksbergs hemman; de senare äro gjorda medels självregistrerande solskensmätare.

3. Meren vedenkorkeus senttimetreissä ¹⁾ vuosina 1904—30. Vattenståndet i havet i cm ¹⁾ åren 1904—30.

Ruutausi. Månad.	1930.				1904—21.					
	Restin- määrän. Medetal.	Suurin. Maximum.	Pienin. Minimum.	Pienin. Medetal.	Restin- maksim. Medel- maksim.	Restin- minim. Medel- minim.	Suurin. Maximum.		Pienin. Minimum.	
							Korkeus. Höjd.	Wuosi. År.	Korkeus. Höjd.	Wuosi. År.
Tammikuu. Januari ..	+ 23.4	+ 59	- 11	+ 17.3	+ 66.9	- 27.2	+ 101.6	1904	- 61.0	1908
Helmiuu. Februari ..	- 10.4	+ 26	- 41	+ 12.6	+ 52.3	- 21.4	+ 89.0	1914	- 46.0	1917
Maaliskuu. Mars	- 6.3	+ 100	- 40	- 1.2	+ 39.7	- 35.0	+ 126.7	1913	- 85.0	1916
Suhtikuu. April	- 26.9	+ 4	- 55	- 3.7	+ 35.9	- 31.8	+ 51.3	1912	- 55.1	1904
Toukokuu. Maj	- 17.4	+ 35	- 44	- 3.1	+ 25.9	- 25.9	+ 40.8	1917	- 61.1	1918
Kesäkuu. Juni	- 8.7	+ 9	- 20	+ 4.3	+ 31.6	- 17.2	+ 53.1	1921	- 51.6	1908
Heinäkuu. Juli	+ 8.4	+ 26	- 17	+ 13.1	+ 40.5	- 8.1	+ 84.8	1920	- 24.0	1917
Elokuu. Augusti ..	+ 19.9	+ 47	- 12	+ 18.7	+ 50.6	- 10.0	+ 83.6	1918	- 40.4	1905
Syyskuu. September	- 11.5	+ 22	- 37	+ 17.2	+ 56.0	- 12.3	+ 87.6	1918	- 39.0	1913
Lokakuu. Oktober ..	+ 5.1	+ 52	- 56	+ 8.0	+ 53.1	- 27.1	+ 104.0	1917	- 74.0	1913
Marraskuu. November	+ 46.8	+ 93	- 3	+ 7.7	+ 60.0	- 32.2	+ 127.0	1917	- 61.2	1910
Joulukuu. December	+ 0.8	+ 52	- 40	+ 17.0	+ 65.7	- 29.9	+ 125.4	1913	- 70.2	1907
Koko vuosi. Hela året	+ 1.9 ²⁾	+ 44 ²⁾	- 31	+ 9.0	+ 48.2	- 23.2	+ 127.0	1917	- 85.0	1916

¹⁾ Merentutkimuslaitoksen Raiwopuistossa olewan mareografian mukaan; vedenkorkeus on ilmoitettu suhteessa maan normaalinoloon. ²⁾ Wuoden keskiuurin ja keskipienin vedenkorkeus.

¹⁾ Enligt registreringen ä havsforskningsinstitutets mareograf i Brunnsparken; vattenståndet är angivet i förhållande till landets normalnoll. ²⁾ Medelmaximum och medelminimum för året.

4. Meriveden lämpö vuosina 1906—30, Celsius-asteita ¹⁾.
Havsvattnets temperatur åren 1906—30, i grader Celsius ¹⁾.

Runtausi. Månad.		1930.			1906—20.							
		Sestimäärin. Medelal.	Storlein. Maximum.	Minimum. Sittin.	Sestimäärin. Medelal.	Sestimäärin. maximum.	Sestifortlein. Medel- minimum.	Sestifortlein. Medel- minimum.	Storlein. Maximum.		Min. Minimum.	
									Åsteita. Grader.	År.	Åsteita. Grader.	År.
Tammikuu.	Januari ..	+ 2.21	+ 3.2	+ 0.0	- 0.1	+ 0.2	- 0.3	+ 1.1	1913	- 0.4	1912, 15, 18	
Helmiuu.	Februari ..	- 0.13	+ 0.3	± 0.3	- 0.1	+ 0.1	- 0.2	+ 0.3	1908	- 0.4	1912	
Maalisku.	Mars	+ 0.55	+ 1.6	± 0.0	± 0.0	+ 0.2	- 0.1	+ 0.8	1913	- 0.3	1915	
Huhtikuu.	April	+ 4.22	+ 6.2	+ 0.5	+ 1.2	+ 4.5	+ 0.1	+ 8.7	1910	- 0.2	1919	
Toukokuu.	Maj	+ 9.51	+ 14.9	+ 5.5	+ 7.0	+ 11.1	+ 3.4	+ 14.9	1920	+ 0.2	1909	
Kesäkuu.	Juni	+ 14.29	+ 19.0	+ 10.7	+ 12.3	+ 16.6	+ 4.2	+ 19.3	1906	+ 3.9	1907	
Heinäkuu.	Juli	+ 18.55	+ 19.9	+ 16.2	+ 17.2	+ 20.3	+ 13.6	+ 22.2	1913	+ 9.0	1908	
Elokuu.	Augusti ..	+ 17.07	+ 19.8	+ 15.2	+ 12.5	+ 18.9	+ 13.2	+ 22.0	1912	+ 8.9	1919	
Syyskuu.	September	+ 11.94	+ 15.5	+ 9.8	+ 11.5	+ 14.5	+ 8.9	+ 18.9	1913	+ 6.4	1916	
Lofakuu.	Oktober ..	+ 7.49	+ 9.6	+ 6.4	+ 7.0	+ 9.4	+ 4.6	+ 12.2	1920	+ 1.5	1912	
Marraskuu.	November	+ 4.14	+ 7.0	+ 0.4	+ 3.2	+ 5.3	+ 1.1	+ 9.1	1909	- 0.2	1919	
Joulukuu.	December	+ 0.89	+ 3.0	- 0.2	+ 0.7	+ 2.1	- 0.2	+ 4.2	1918	- 0.4	1910, 15, 19, 20	
Koko vuosi. Hela året		+ 7.57	+ 19.9	- 0.3	+ 6.3	+ 8.6	+ 4.0	+ 22.2	1913.	- 0.4	—	

¹⁾ Merentutkimuslaitoksen mareografin luona Raiwopuistossa klo 9 a. p.

¹⁾ Invid havsforskningsinstitutets mareograf i Brunnsparcken kl. 9 f. m.

5. Meriveden suolamäärä ‰:luvutsa vuosina 1906—30 ¹⁾.
Havsvattnets salthalt i ‰ åren 1906—30 ¹⁾.

Runtausi. Månad.		1930.			1906—20.							
		Sestimäärin. Medelal.	Suurin. Maximum.	Pienin. Minimum.	Sestimäärin. Medelal.	Sestimäärin. maximum.	Sestifortlein. Medel- minimum.	Sestifortlein. Medel- minimum.	Suurin. Maximum.		Pienin. Minimum.	
									‰.	År.	‰.	År.
Tammikuu.	Januari ..	3.80	5.70	1.55	4.37	5.46	3.01	6.74	1914	1.47	1907	
Helmiuu.	Februari ..	4.75	5.26	4.22	3.76	5.12	2.54	5.99	1914	0.50	1910	
Maalisku.	Mars	4.98	5.26	4.11	3.12	4.61	1.74	5.64	1913	0.05	1912	
Huhtikuu.	April	3.66	4.65	2.05	1.72	4.11	0.38	5.77	1914	0.12	1906, 07	
Toukokuu.	Maj	3.93	4.29	3.50	3.76	4.82	1.72	5.99	1917	0.37	1909	
Kesäkuu.	Juni	4.24	4.58	3.69	4.73	5.21	4.98	6.24	1917	1.87	1907	
Heinäkuu.	Juli	4.49	4.56	4.33	5.04	5.33	4.64	6.11	1917	3.13	1907	
Elokuu.	Augusti ..	4.29	4.52	3.69	5.13	5.41	4.79	6.04	1916, 17	3.95	1913	
Syyskuu.	September	4.57	4.63	4.43	5.17	5.60	4.58	6.42	1916	3.08	1907	
Lofakuu.	Oktober ..	4.46	4.90	3.55	5.24	5.81	4.25	6.49	1916	1.89	1909	
Marraskuu.	November	4.11	5.08	2.97	5.08	5.65	3.64	6.19	1913	1.19	1915	
Joulukuu.	December	4.13	4.90	1.17	4.94	5.55	3.48	6.24	1906	0.55	1910	
Koko vuosi. Hela året		4.28	5.70	1.17	4.35	5.22	3.31	6.74	1914	0.05	1912	

¹⁾ Mitattu merentutkimuslaitoksen mareografin luona Raiwopuistossa klo 9 a. p.

¹⁾ Uppmätt invid havsforskningsinstitutets mareograf i Brunnsparcken kl. 9 f. m.

6. Raupunkiaseman pinta-ala 1930 vuoden lopussa, jaettuna maan käyttämisen mukaan. Stadsplanens yttnehåll vid utgången av år 1930, fördelat efter markens användning.

Raupunginofa. Stadsdel.		Lontteja. Tomter.								Gator och esplanader.	Torg och andra öppna platser.	Soreja ja muita avoimia paittoja.	Suistoja ja puistottoja. Parker och skvåter.	Sjeflämmada, pelto ja niittu, nuortta, joro- ja rantapaittoja.	Skogsmark, åker och ångberg, grus- och strandplatser.	Yhteensä. Summa.
		Mynttjä ja kaupungin omia tarpeita warten warattuja. Försälda och för stadsens eget behov reserverade.		Buokrattuja. Arrenderade.		Muita. Övriga.		Yhteensä. Summa.								
		Rafen-nettujen. Be-byggda.	Rafenta-mattomia. Obe-byggda.	Rafen-nettujen. Be-byggda.	Rafenta-mattomia. Obe-byggda.	Lasoitetun tabun warrella. Vid plane-rad gata.	Lasoittam. tabun warrella. Vid oplarad gata.									
Meliömetriä. Kwadratmeter.																
I kaup. ofa.	I stadsd.	337 892	1 873	—	—	—	—	339 765	122 352	42 042	8 097	1 000	513 256			
II	II	480 265	2 939	—	—	—	—	483 204	94 233	27 221	177 402	—	782 060			
III	III	154 540	—	—	—	—	—	154 540	99 146	52 272	5 416	—	311 374			
IV	IV	532 743	12 262	28 112	—	—	—	573 117	262 955	69 483	27 547	—	933 102			
V	V	224 059	—	—	—	—	—	224 059	57 991	16 255	2 561	—	300 866			
VI	VI	207 467	4 810	106 663	—	—	—	318 940	124 374	8 199	15 980	10 200	477 693			
VII	VII	350 587	1 695	3 550	—	—	—	355 832	153 594	49 004	97 222	—	655 652			
VIII	VIII	187 027	626	4 331	—	9 783	2 820	204 587	150 318	42 002	4 807	—	401 714			
IX	IX	101 232	—	48 937	—	3 528	—	153 697	15 300	—	165 265	300	334 562			
X	X	447 990	83 367	50 854	22 420	18 792	7 050	630 473	212 257	46 555	43 594	101 885	1 034 764			
XI	XI	324 427	53 847	9 919	—	35 969	2 395	426 557	255 012	7 982	165 324	—	854 875			
XII	XII	378 942	55 713	—	—	37 980	52 461	525 096	285 617	4 331	311 782	—	1 126 826			
XIII	XIII	284 913	30 974	7 679	—	47 339	42 092	412 997	379 277	—	119 599	56 400	968 273			
XIV	XIV	240 409	41 125	170 379	819	72 281	100 944	625 957	374 713	34 504	818 177	—	1 853 351			
XV	XV	100 000	143 310	17 691	—	60 666	159 987	481 654	226 074	7 790	53 600	40 145	809 263			
XX	XX	11 100	21 500	29 850	260 930	22 500	—	345 880	259 470	—	—	606 230	1 211 580			
Yhteensä. Summa		4 363 593	454 041	477 965	284 169	308 838	367 749	6 256 355	3 072 683	407 640	2 016 373	816 160	12 569 211			

Muist.: Helsingin kaupunkin yhdistetty alue on vuoden warrella lisäantynyt 15 680 m² I, VI, IX ja XX kaupunginofissa juocitetujen tänttämistöiden johdosta sekä 53 238 m² mittauissa II, VI, XI, XII ja XIV kaupunginofissa todetujen wirheiden oikaisemisen johdosta ja kuuluu siihen siis warllainen, jaettu kaupunki 1 256.92 ha (ff. yllä) sekä järjestelemätöntä maata 1 307.79 ha eli yhteensä 2 564.71 ha.

Anm.: Helsingfors stads avhysta område har under året genom utfyllnader i I, VI, IX och XX stadsdelarna tillökats med 15 680 m² samt genom rättelse av vid mätning i II, VI, XI, XII och XIV stadsdelarna konstaterade fel med 53,238 m² och utgjordes således av den egentliga, indelade staden 1 256.92 ha (se ovan) samt av oregerad mark 1 307.79 ha eller sammanlagt 2 564.71 ha.

7. Raupunkiafeman jaotus kortteleihin ja tontteihin sekä torien, puistojen y. m. lufumäärä vuoden 1930 lopussa. Stadsplanens indelning i kvarter och tomter samt antalet torg, parker m. m. vid utgången av år 1930.

Raupunginosa. Stadsdel.	Kortte- leja. Kvarter.	Tontteja. Tomter.								Yhteensä. Summa.	Torg o. a. öppna platser.	Soreja ja muita avoimia puittoja.	Puistoloja ja puittoloja. Parker och skvæter.
		Myhntjä ja kaupun- gin omia tarpeita varten varattuja. Försälda och för stadens eget behov reserverade.			Vuotrattuja. Arrenderade.		Muita. Övriga.						
		Rafennet- tuoja. Be- byggda.	Rafenta- mattoma. Obe- byggda.	Rafent- nettuoja. Be- byggda.	Rafenta- mattoma. Obe- byggda.	Tafoitettun- fadun war- rella. Vid plane- rad gata.	Tafoitattom- fadun warrella. Vid oplane- rad gata.						
I kaup.osa. I stadsd.	36	174	3	—	—	—	—	—	177	3	4		
II " II "	22	96	3	—	—	—	—	99	2	2			
III " III "	19	98	—	—	—	—	—	98	5	4 1/2			
IV " IV "	45	262	10	3	—	—	—	275	3	5			
V " V "	14	136	—	—	—	—	—	136	1 1/2	1			
VI " VI "	31	182	4	4	—	—	—	190	1 1/2	8			
VII " VII "	28	202	1	1	—	—	—	204	3	3 1/2			
VIII " VIII "	24	72	2	1	—	9	7	91	1	3			
IX " IX "	10	30	—	9	—	1	—	40	—	1			
X " X "	29	93	5	8	3	8	3	120	1	4			
XI " XI "	51	189	17	5	—	28	2	241	1	5			
XII " XII "	47	169	37	—	—	36	39	281	3	4			
XIII " XIII "	47	201	15	1	—	38	35	290	8	6 1/2			
XIV " XIV "	54	93	23	72	1	57	59	305	2	7			
XV " XV "	41	1	7	4	—	43	90	145	2	10			
XX " XX "	1) 41	2	1	12	—	—	—	15	—	—			
Yhteensä. Summa	539	2 000	128	120	4	220	235	2 707	37	68 1/2			

1) Hieta- ja Jättäsaarten kortteleihin jaetun ja tasoitetun osan vuotaoikeus on luovutettu Helsingin maalaufiniosakeyhtiölle; Salmisaaren korttelit eivät sijälly tähän.

2) Arrenderätten till den del av Sand- och Busholmarna, som är indelad i kvarter och planerad, tillhör Helsingfors magasinsaktiebolag; kvarteren å Märholmén ingå ej här.

8. Raupungin myymät tontit w. 1901—30. Av staden försälda tomter åren 1901—30.

Vuosi. Å r.	Yhuintontteja. Bostadstomter.				Sahba- ja maalaufinintontteja. Fabriks- och magasinistomter.				Kaifft tontit. Samtliga tomter.			
	Antal tontteja.	Koko pinta-ala, m ² . Totalareal, m ² .	Hinta, Smf. Pris, Fmk.		Antal tontteja.	Koko pinta-ala, m ² . Totalareal, m ² .	Hinta, Smf. Pris, Fmk.		Antal tontteja.	Koko pinta-ala, m ² . Totalareal, m ² .	Hinta, Smf. Pris, Fmk.	
			Yhteensä. Summa.	Resimäärän m ² :ä kohti. I medeltal per m ² .			Yhteensä. Summa.	Resimäärän m ² :ä kohti. I medeltal per m ² .			Yhteensä. Summa.	Resimäärän m ² :ä kohti. I medeltal per m ² .
1901—05.	206	262 461	4 926 958	19	11	53 750	359 357	7	217	316 211	5 286 315	17
1906—10.	355	407 489	10 061 803	25	6	17 251	156 629	9	361	424 740	10 218 432	24
1911—15.	141	143 607	4 581 810	32	4	11 647	50 463	4	145	155 254	4 632 273	30
1916—20.	119	156 593	12 292 117	79	4	29 509	318 078	11	123	186 102	12 610 195	68
1921.	3	2 040	292 200	143	—	—	—	—	3	2 040	292 200	143
1922.	7	8 326	1 132 500	136	—	—	—	—	7	8 326	1 132 500	136
1923.	17	21 182	3 624 800	171	—	—	—	—	17	21 182	3 624 800	171
1924.	14	18 790	3 768 300	201	—	—	—	—	14	18 790	3 768 300	201
1925.	26	29 027	5 540 380	191	—	—	—	—	26	29 027	5 540 380	191
1926.	35	46 117	27 239 600	591	—	—	—	—	35	46 117	27 239 600	591
1927.	40	45 929	30 275 300	659	1	1 853	2 208 000	1 192	41	47 782	32 483 300	680
1928.	28	33 963	53 278 000	1 569	—	—	—	—	28	33 963	53 278 000	1 569
1929.	15	28 532	29 083 360	1 019	—	—	—	—	15	28 532	29 083 360	1 019
1930.	15	21 591	35 535 500	1 646	—	—	—	—	15	21 591	35 535 500	1 646

9. Uudet viemärkanavat y. m. ja niiden kustannus vuonna 1930.
Nyanlagda avloppskanaler m. m. jämte kostnaderna för desamma år 1930.

P a i t t a. L ä g e.	Gjutattuja färdputtia tai sementtiputtia. Glaserade lerrör eller cementrör.					Betongi- ja muurattuja kanavia; muoto: Betong- och murade kanaler; typ:				Träkanaler grunnavailla.	Institnings- skakt.	Särskaitu- kaivoja.	Inhallis- uunnat.	Säpökanavo- ja.	Rustannus Kostnad.		
	9"	12"	15"	16"	18"	70	50/75	70/105	80/120						Smf. Fmk.	p.tä. p.i.	
	M e t r i ä. M e t e r.																
II kaup.osa. II stadsd.																	
Raisaniemi. Kajsaniemi	—	90	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	62 315	55
IV kaup.osa. IV stadsd.																	
Ralmistokatu. Kyrkogårdsgatan..	13	61	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	2	—	120 864	80	
VI kaup.osa. VI stadsd.																	
Telaffatatu. Docksgatan.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	69	—	—	—	—	334 046	95	
XI kaup.osa. XI stadsd.																	
Agricolankatu. Agricolagatan....	40	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	16 731	25	
Pengerkatu. Terrassgatan	60	50	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	3	—	66 014	05	
XII kaup.osa. XII stadsd.																	
Uspilan puhdistuslaitos. Septic- tankanläggningen vid Alphyddan	—	90	—	—	—	—	—	—	37	—	—	3	—	—	76 603	55	
XIII kaup.osa. XIII stadsd.																	
Sietaniemen kierti. Sanduddens spets	—	225	—	130	—	—	—	—	—	—	—	8	2	—	69 461	05	
Väänämöijenkatu. Väänämöinen- gatan	49	108	—	—	141	—	—	—	—	—	—	5	10	—	188 610	60	
XIV kaup.osa. XIV stadsd.																	
Eläintarhantie. Djurgårdsvägen..	—	90	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—	—	27 351	60	
Rivelän sairaala. Stengårds sjuk- hus	—	103	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	177 020	70	
Sunnanfostenkatu. Linnankoski- gatan	57	17	—	—	70	—	115	—	—	—	—	5	8	—	245 335	10	
Minna Canthin katu. Minna Canth gatan	9	84	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3	2	—	149 416	65	
Nordenskiöldin aukio. Nordenskiöld- platsen	9	42	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	100 653	70	
Ruusanenkatu. Rosagatan	6	68	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	1	—	80 911	10	
Basila. Böle.																	
Suokatu. Träskgatan	—	—	—	—	—	221	—	—	—	—	—	5	—	—	203 832	95	
Basilasta Biffu-Suopalahteen las- tevaan ojaan. Från Böle till ut- loppsdiket, som leder till Lill- Hoplaxviken	—	—	—	—	126	45	220	—	—	—	—	7	—	—	586 598	—	
Ballila. Vallgård.																	
Mäntäläntie. Mäntäläsvägen....	22	61	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	2	—	91 396	30	
Puntaharjuntie. Punkaharjuvägen	25	76	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	5	—	139 749	40	
Pälkäneentatu. Pälkänegatan....	23	218	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4	6	—	337 963	70	
Soukola. Majstad.																	
Kongontie. Kongovägen	—	139	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3	—	—	74 411	55	
Sotkamontuja. Sotkamogränd....	—	24	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	13 416	45	
Räppilä. Kottby.																	
Mätälänkatu. Backasgatan.....	—	30	—	—	—	—	115	114	—	—	—	6	—	—	287 923	70	
Väinöläntäntu. Väinölägatan	—	285	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4	—	—	222 033	80	
Rumpula. Gumtäck.																	
Sofianlehdonkatu. Sofielundsgatan	65	240	66	114	—	—	—	—	—	—	—	8	8	—	572 307	95	
Yhteensä. Summa	378	2 101	66	244	337	266	450	114	37	69	72	50	4 244	970	45		

10. Tasoitetut uudet kadut, niiden pituus, leveys ja pinta-ala sekä tasoitus- kustannukset vuonna 1930.

Planerade nya gator, deras längd, bredd och areal samt planeringskostnaden
för desamma år 1930.

P a i t t a. L ä g e.	Tasoitettu pituus. Planerad längd. m.	Leveys. m.		Tasoitettu ala. m ² . Planerad areal.			Kustannus. Kostnad.	
		Roto- kadun. Hela gatans.	Räntä- wän. Gång- banans.	Hjotten. Kör- banans.	Räntä- wän. Gång- banans.	Hjteenjä. Summa.	Smf. Fmk.	ptä. p.i.
II kaupunginosa. II stadsdelen.								
Restuskatu. Centralgatan	140	1) 21.0	4.0	280	560	840	210 574	70
Mitonkatu. Mikaelsgatan	53	1) 21.0	3.0—5.5	80	292	372	112 590	50
XI kaupunginosa. XI stadsdelen.								
Agricolantatu. Agricolagatan	124	22.0	3.0	1 984	744	2 728	542 369	35
XII kaupunginosa. XII stadsdelen.								
Metsä Riwenkatu. Aleksis Kivi gatan	490	1) 30.0	3.0—6.0	5 307	2 490	7 797	995 827	25
Helsinginkatu. Helsingegatan	531	1) 26.0	5.0	4 248	2 655	6 903	1 449 056	10
Papintuja. Prästgränd	45	1) 18.0	3.5	158	247	405	240 303	60
XIII kaupunginosa. XIII stadsdelen.								
Sietaniementatu ja tie Sietaniemen kärkeen. Sanduddsgatan och vägen till Sand- uddens spets	850	11.0—24.0	3.5—5.0	6 750	3 600	10 350	499 168	95
XIV kaupunginosa. XIV stadsdelen.								
Eläintarhantie. Djurgårdsvägen	700	20.0—9.5	4.0—2.5	9 600	3 500	13 100	1 394 876	40
Rivellään satamaan tiet. Vägarna vid Sten- gårds sjukhus	—	—	—	3 200	—	3 200	118 041	15
Linnantostentatu. Linnankoskigatan	200	30.0	6.5	1 600	—	1 600	292 498	30
Minna Canthin katu. Minna Canth gatan	230	12.0	2.4—2.4	1 700	1 000	2 700	394 980	50
Nordenskiöldinaukio. Nordenskiöldsplatsen	45	44.0	6.0	1 500	180	1 680	637 490	65
Bunaisen-Ristintuja. Röda-Korsgränd ..	125	12.0	2.0	1 000	490	1 490	281 125	10
Ruuskatu. Rosagatan	84	18.0	3.6—3.6	900	500	1 400	213 953	55
Sutelantie. Ulvåsvägen	150	12.0	1.5—1.5	1 100	700	1 800	206 963	51
Lamastjärnantatu. Tavaststjernagatan ..	160	12.0	3.0—2.0	1 120	800	1 920	149 083	40
Topeliuksenkatu. Topeliusgatan	280	24.0	6.0—4.8	3 750	3 025	6 775	855 847	20
Walhallantatu. Valhallagatan	120	12.0—8.0	1.5	900	340	1 240	199 524	29
XV kaupunginosa. XV stadsdelen.								
Luruntie Stenbäckintadulta Munkkiniemi- mentadulle. Åbovägen mellan Sten- bäcks- och Munksnäs gatorna	250	34.0	6.0	5 500	3 600	9 100	745 410	65
Luruntie Munkkiniementadulta Ruusfitielle. Åbovägen mellan Munksnäs gatan och Granvägen	670	36.0	6.0	7 500	4 100	11 600	845 636	10
Ballila. Vallgård.								
Kangasalantie. Kangasalavägen	60	12.0	2.0	480	240	720	93 369	75
Ruusmonkatu. Kuusamogatan	65	10.0	2.0	390	260	650	167 417	35
Mäkelänkatu. Backagatan	665	42.0	4.6—6.5	12 091	8 058	20 149	2 523 212	75
Punkkarjuntie. Pnnkaharjuvägen	80	10.0	2.0	480	320	800	169 412	15
Somerontie. Somerovägen	117	10.0—15.0	2.0—3.0	863	490	1 353	301 989	55
Toutola. Majstad.								
Intiantatu. Indiagatan	464	2) 16.0	2.5—4.5	2 784	—	2 784	614 125	60
Sottamontuja. Sotkamogränd	133	5.0	1.5	466	199	665	164 970	25
Tie kortt. n:ot 903 ja 905 väällä. Vägen mellan kv. n:ris 903 och 905	65	4.0	—	260	—	260	26 272	05

1) Lemitetty täyteen leveyteen. 2) Tasoitettu 6 m. leveyteen.

1) Utvidgad till full bredd. 2) Planerad till 6 m. bredd.

Satta. Fortsättning.

P a i t t a. L ä g e.	Täoittettu pituus. Planerad längd. m.	Lewens. Bredd. m.		Täoittettu ala. Planerad areal m ² .			Rustannus. Kostnad.	
		Roko fabun. Hela gatans.	Räntä- wän. Gång- banans.	Kjotten. Kör- banans.	Räntä- wän. Gång- banans.	Öhtensä. Summa.	Smf. Fmk.	piä. pi.
R ä p p l ä. Kottby.								
Ömattarentie. Ilmatarvägen	534	8.0—10.0	2.0	912	1 250	2 162	151 173	—
Rimmontie. Kimmovägen	300	14.0	3.0	2 496	1 704	4 200	508 860	80
Räppläntie. Kottbyvägen	250	1) 30.0	6.5	2 125	1 625	3 750	579 484	30
Pellerwontie. Pellervovägen	530	2) 8.0	2.0	1 400	720	2 120	302 774	—
Tie Raunintujalta rautatien alueelle. Väg från Raunigränd till järnvägens område	105	6.0	—	630	—	630	47 809	—
Taiwasfalliontie. Himmelsbergsvägen	332	6.0	—	1 992	—	1 992	207 480	70
Turjantie. Turjavägen	200	10.0	2.0	160	640	800	69 607	30
Wipufentie. Vipunenvägen	518	10.0—12.0—30.0	2.0—3.0	1 360	2 460	3 820	581 807	20
Öhtensä. Summa	9 665	—	—	87 066	46 789	133 855	16 895 087	—

1) Täoittettu puoleen lewenteen. 2) Lemitetty tänteen lewenteen.
1) Planerad till halva bredden. 2) Utwidgad till full bredd.

11. Uudet 1) lämmitettävät huoneet 2) vuonna 1930, ryhmitettyinä ferrotfittain, sekä uudet tälläiset huoneet vuosina 1911—29, ryhmitettyinä ratennusten ratennusaineen mukaan.

Nytilkomna 1) uppvärmlärum 2) år 1930, fördelade efter höjdläge samt nytilkomna sådana rum åren 1911—29, fördelade efter byggnadernas konstruktionsmaterial.

R e r r o s. H ö j d l ä g e.	Riviraten- nufflesja. I byggnader av sten.	Ratennut- flesja sekä fivesstä että puusta. I byggnader av sten och trä.	Buuraten- nufflesja. I byggnader av trä.	Ratflesja ratennut- flesja. I samtliga byggnader.
1 9 3 0.				
Maakerrotflesja. I jordvåningen	12	—	—	12
1:fesjä ferrotflesja. I 1:sta våningen	159	12	33	204
2:fesjä " " 2:dra "	308	9	16	333
3:nnesjä " " 3:dje "	322	—	—	322
4:nnesjä " " 4:de "	329	—	—	329
5:nnesjä " " 5:te "	253	—	—	253
6:nnesjä " " 6:tte "	206	—	—	206
7:nnesjä " " 7:de "	158	—	—	158
8:nnesjä " " 8:de "	—	—	—	—
Ullattoferrotflesja. " vindsvåningen	—	—	9	9
Öhtensä. Summa	1 747	21	58	1 826
1929	10 806	18	129	10 953
1928	11 168	—	359	11 527
1927	11 503	10	283	11 796
1926	9 059	25	305	9 389
1926—30	44 283	74	1 134	45 491
1921—25	15 430	26	3 327	18 783
1916—20	1 709	95	632	2 436
1911—15	22 038	776	1 150	23 964

1) Wuosten 1911—25 tiedot tarfoittawat wain uudisratennusten kautta (saatuja huoneita). 2) Eteiflä ja kyspyhuoneita n. m. lufuunottamatta.

1) Uppgifterna för åren 1911—25 avse endast nytilkomna rum i nybyggnader. 2) Tamburer, badrum m. m. icke inberäknade.

12. Bastawalmistuneet asuin- ja muut huoneistot lämmitettävissä rakennuksissa w. 1930, kaupunginosittain.
Nytilkomna bostadslägenheter och andra lokaler i uppvärmbara byggnader år 1930, stadsdelsvis.

Kaupunginosa tai vastaava alue. Stadsdel eller motsvarande område.	Lubisrakennuksissa. I nybyggnader.						Rakennusten laajennuksissa y. m. I till- och påbyggnader m. m.						Yhteensä. Summa.									
	Sortiteja. Tomter.	Suutitöitä, Kuhkinneitä, m ² .	Asuinhuoneistoja. Bostadslokaler.				Muuta huoneistoja, Ovriga lokaler, m ² .	Sortiteja. Tomter.	Suutitöitä, Kuhkinneitä, m ² .	Asuinhuoneistoja. Bostadslokaler.				Muuta huoneistoja, Ovriga lokaler, m ² .	Sortiteja. Tomter.	Suutitöitä, Kuhkinneitä, m ² .	Asuinhuoneistoja. Bostadslokaler.				Muuta huoneistoja, Ovriga lokaler, m ² .	
			Suoneistoja. Lokaler.	Asuinhuoneita. Boningrum.	Kök.	Seititöitä. Badrum.				Syöpyhuoneita. Badrum.	Suoneistoja. Lokaler.	Suoneistoja. Lokaler.	Asuinhuoneita. Boningrum.				Kök.	Seititöitä. Badrum.	Syöpyhuoneita. Badrum.	Suoneistoja. Lokaler.		Suoneistoja. Lokaler.	Asuinhuoneita. Boningrum.	Kök.	Seititöitä. Badrum.	Syöpyhuoneita. Badrum.
I kaup.osa. stadsd.	1	25 300	77	91	72	62	1 761	4	22 760	62	48	62	57	2 693	5	48 060	139	139	134	273	119	4 454
II "	5	140 221	38	83	38	27	29 621	4	181 040	4	21	4	3	29 436	9	321 261	42	104	42	146	30	59 057
III "	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
IV "	1	26 675	6	3	6	—	4 996	1	7 000	—	—	—	—	1 085	2	33 675	6	3	6	9	—	6 081
V "	1	29 640	94	70	94	62	2 085	2	940	—	—	—	—	407	3	30 580	94	70	94	164	62	2 492
VI "	1	11 500	11	25	11	8	1 423	1	—	—	—	—	448	2	11 500	11	25	11	36	8	1 871	
VII "	2	44 300	55	192	39	52	3 358	2	4 100	—	3	—	—	712	4	48 400	55	195	39	234	52	4 070
VIII "	—	—	—	—	—	—	—	4	28 595	6	4	6	5	7 531	4	28 595	6	4	6	10	5	7 531
IX "	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
X "	3	60 720	102	45	102	6	10 899	7	49 348	5	5	5	—	10 533	10	110 068	107	50	107	157	6	21 432
XI "	3	54 175	175	111	175	165	3 790	2	7 800	6	11	6	6	1 521	5	61 975	181	122	181	303	171	5 311
XII "	2	20 300	1	—	1	1	4 134	—	—	—	—	—	—	2	20 300	1	—	1	1	1	1	4 134
XIII "	1	24	—	—	—	—	6	1	845	—	—	—	—	10	2	869	—	—	—	—	—	16
XIV "	5	34 945	70	107	70	67	2 328	2	6 450	1	—	1	—	1 247	7	41 395	71	107	71	178	67	3 575
XV "	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
XX "	3	17 260	1	1	1	—	3 067	1	300	—	—	—	—	80	4	17 560	1	1	1	2	—	3 147
Usemakaawa- alue. Stadspl.omr.	28	465 060	630	728	609	450	67 468	31	309 178	84	92	84	71	55 703	59	774 238	714	820	693	1 513	521	123 171
Baßla. Böle	1	1 300	7	6	7	1	74	1	85	—	—	—	—	24	2	1 385	7	6	7	13	1	98
Alueet tauratien läns- sij. Området väster om järnv.	—	—	—	—	—	—	—	1	180	—	—	—	—	55	1	180	—	—	—	—	—	55
Baßla. Vallgård..	5	64 233	131	92	131	5	6 726	1	2 440	2	6	2	1	446	6	66 673	133	98	133	231	6	7 172
Hermann. Herman- stad	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Toufola. Majstad ..	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Räpylä. Kottby ..	3	8 299	9	16	9	3	815	1	—	—	—	—	—	58	4	8 299	9	16	9	25	3	873
Rumpula. Gumtäck	5	20 773	21	23	21	—	3 562	—	—	—	—	—	—	—	5	20 773	21	23	21	44	—	3 562
Usemakaaw. ulkop. Utom stadsplanen	14	94 605	168	137	168	9	11 177	4	2 705	2	6	2	1	583	18	97 310	170	143	170	313	10	11 760
Raiffi. Totals.	42	559 665	798	865	777	459	78 645	35	311 883	86	98	86	72	56 286	77	871 548	884	963	863	1 826	531	134 931

13. Uudet asuinhuoneistot ja huoneet vuosina 1926—30, kaupunginosittain.
Nytilkomna bostadslokaler och -rum åren 1926—30, stadsdelsvis.

Kaupunginosa tai vastaava alue. Stadsdel eller motsvarande område.		1926.		1927.		1928.		1929.		1930.	
		§uonetoja. Lokaler.	§uonetta % Rum %.	§uonetoja. Lokaler.	§uonetta % Rum %.	§uonetoja. Lokaler.	§uonetta % Rum %.	§uonetoja. Lokaler.	§uonetta % Rum %.	§uonetoja. Lokaler.	§uonetta % Rum %.
§funtoja. Bostäder.											
I. §femakaava-alue. Stadsplanens område.											
I kaup.osa.	I stadsd.	156	584	443	1 270	77	277	255	550	139	273
II "	II "	32	132	26	63	21	115	7	18	42	146
III "	III "	—	—	15	30	1	8	90	304	—	—
IV "	IV "	292	760	351	920	173	479	782	2 046	6	9
V "	V "	9	20	273	785	53	180	51	145	94	164
VI "	VI "	—	—	102	231	185	419	242	552	11	36
VII "	VII "	156	480	325	852	599	1 842	519	1 560	55	234
VIII "	VIII "	—	—	—	—	55	193	—	—	6	10
IX "	IX "	—	—	7	44	27	188	6	19	—	—
X "	X "	—	—	401	800	264	455	114	219	107	157
XI "	XI "	268	585	791	1 286	1 124	1 818	838	1 500	181	303
XII "	XII "	532	1 014	350	484	402	605	534	828	1	1
XIII "	XIII "	851	2 935	1 062	3 125	1 083	3 053	262	754	—	—
XIV "	XIV "	519	1 456	252	853	382	1 006	591	1 632	71	178
XV "	XV "	—	—	—	—	6	22	—	—	—	—
XX "	XX "	—	—	—	—	—	—	—	—	1	2
Yhteensä. Summa		2 815	7 966	4 398	10 743	4 452	10 660	4 291	10 127	714	1 513
II. §femakaavan ulkopuolella olewa alue. Avhyst område utom stadsplanen.											
§ajilla. Bole		—	—	5	10	—	—	—	—	7	13
Muut alueet rautatien län§ipuolella. Övriga områden väster om järnvägen		—	—	—	—	—	—	3	5	—	—
§allilla. Vallgård		444	840	137	271	384	596	292	577	133	231
§ermanni. Hermanstad		—	—	—	—	—	—	44	66	—	—
Loufola. Majstad		20	60	18	45	1	6	5	9	—	—
§äpylä. Kottby		42	108	12	32	65	128	5	11	9	25
Rumpula. Gumtåckt		—	—	58	149	54	128	65	157	21	44
Muut alueet rautatien itäpuolella. Övriga områden öster om järnvägen		—	—	—	—	1	9	—	—	—	—
§aaret. Holmarna		—	—	—	—	—	—	1	1	—	—
Yhteensä. Summa		506	1 008	230	507	505	867	415	826	170	313
Raikkaan. Totalsumma		3 321	8 974	4 628	11 250	4 957	11 527	4 706	10 953	884	1 826
§otellit, konttorit, koulut, sairaalat. Hotell, kontor, skolor, sjukhus		—	22	—	112	— ²⁾	—	— ²⁾	— ²⁾	— ²⁾	— ²⁾
Raikki huoneet. Samtliga rum		—	8 996	—	11 362	—	11 527	—	10 953	—	1 826
§uoneita laskimäärin asuinhuoneisto- toja lotti. Rum i medeltal per bostadslokal			2.7		2.4		2.3		2.3		2.1

1) Reittiöt mukaanluettuina. 2) Rf. taul. 17.

1) Incl. kök. 2) Se tab. 17.

14. Vuosina 1926—30 saadut uudet asuinhuoneistot ja -huoneet, ryhmitettyinä huoneistojen suuruuden mukaan.

Åren 1926—30 nyttillkomna bostadslokaler och -rum, fördelade efter lokalernas storlek.

Huoneistojen suuruus. Lokalernas storlek.		1926.		1927.		1928.		1929.		1930.	
		Lokaler. Huoneistoja.	Rum 1). Huoneita 1).	Lokaler. Huoneistoja.	Rum 1). Huoneita 1).	Lokaler. Huoneistoja.	Rum 1). Huoneita 1).	Lokaler. Huoneistoja.	Rum 1). Huoneita 1).	Lokaler. Huoneistoja.	Rum 1). Huoneita 1).
Afuntoja, joissa oli: Bostäder med:											
1 huone.	1 rum	217	217	391	391	107	107	76	76	9	9
1 keittiö.	1 kök	485	485	922	922	1 509	1 509	1 277	1 277	304	304
1 huone ja keittiö.	1 rum och kök	1 003	2 006	1 670	3 340	1 779	3 558	1 993	3 986	409	818
2 huonetta.	2 rum	184	368	104	208	55	110	29	58	12	24
2 huonetta ja keittiö.	2 rum och kök	689	2 067	658	1 974	783	2 349	626	1 878	73	219
3 huonetta.	3 rum	13	39	—	—	—	—	1	3	—	—
3 huonetta ja keittiö.	3 rum och kök	253	1 012	384	1 536	234	936	256	1 024	25	100
4 huonetta.	4 rum	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
4 huonetta ja keittiö.	4 rum och kök	224	1 120	266	1 330	234	1 170	234	1 170	12	60
5 huonetta.	5 rum	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
5 huonetta ja keittiö.	5 rum och kök	150	900	121	726	124	744	87	522	13	78
6 huonetta ja keittiö.	6 rum och kök	69	483	94	658	68	476	85	595	15	105
7 huonetta ja keittiö.	7 rum och kök	32	256	7	56	33	264	26	208	10	80
8 huonetta ja keittiö.	8 rum och kök	1	9	3	27	20	180	11	99	1	9
9 huonetta ja keittiö.	9 rum och kök	—	—	7	70	8	80	4	40	—	—
10 tai useampia huoneita ja keittiö.	10 eller flere rum och kök	1	12	1	12	3	44	1	15	1	17
Yhteensä. Summa		3 321	8 974	4 628	11 250	4 957	11 527	4 706³⁾	10 953	884⁴⁾	1 826
Hotellit, konttorit, koulut, sairaalat y. m. Hotell, kontor, skolor, sjukhus m. m.		—	22	—	112	— ²⁾	—	— ²⁾	— ²⁾	— ²⁾	—
Raitti huoneet. Samtliga rum		—	8 996	—	11 362	—	11 527	— ³⁾	10 953	884 ⁴⁾	1 826
Profenttiluokja. Procenttal.											
Afuntoja, joissa oli: Bostäder med:											
1 huone ¹⁾ .	1 rum ¹⁾	21.1	7.8	28.4	11.7	32.8	14.0	28.8	12.4	35.4	17.1
2 huonetta ¹⁾ .	2 "	35.8	26.4	38.3	31.5	37.0	31.8	43.0	36.9	47.6	46.2
3 "	3 "	21.1	23.5	14.2	17.5	15.8	20.4	13.3	17.2	8.3	12.0
4 "	4 "	7.8	11.8	8.3	13.7	4.7	8.1	5.4	9.3	2.8	5.5
5 "	5 "	6.8	12.5	5.8	11.8	4.7	10.2	5.0	10.7	1.4	3.3
6 "	ja useampia. 6 och där- utöver	7.6	18.5	5.0	13.8	5.2	15.5	4.5	13.5	4.5	15.9
Yhteensä. Summa		100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0

¹⁾ Keittiö lasketaan huoneeksi. ²⁾ Kf. taul. 17. ³⁾ Summaan sisältyy 2 huonetta, joilla aikaisemmin oleva huoneisto suurennettiin. ⁴⁾ Siis 3 huonetta.

¹⁾ Kök anses såsom rum. ²⁾ Se tab. 17. ³⁾ I summan ingår 2 rum, varmed tidigare förefintlig lokal utvidgats. ⁴⁾ D:o 3 rum.

Alawittat taul. 16. Noter till tab. 16.

¹⁾ Korot on laskettu 8% mukaan alkuperäisistä ratennustustannuksista paitsi kortt. 412 a ja 372, jotka tulivat ratennetuiksi vuosina 1909—10. ²⁾ Tubertulootissa perhettä warten. ³⁾ Puutalot korttelissa 584 ovat yhdistetyt puutaloihin korttelissa 585.

¹⁾ Råntorna beräknade enl. 8% å de ursprungliga byggnadskostnaderna, utom för kvart. 412 a och 372, vilka bebyggts åren 1909—10. ²⁾ För tuberkulösa familjer. ³⁾ Tråhusen i kv. 584 ha sammanförts med tråhusen i kv. 585.

15. Uudisratennusten kuitiohjällys ja arvioitubut kustannukset vuosina 1921—30. Kubikinnehäll i och beräknade kostnader för nybyggnader åren 1921—30.

Vuosi. Å r.	Uudis-, laitos- ja liiteratennustia Bonings-, anstalts- och affärsbyggnader									Tehtaita, varastosuojia y. m. Fabriker, magasin m. m.			
	fiwestä. av sten.					puusta. av trä.				eri atneista. av olika material.			
	Statennustia. Byggnader.	m ³ .		Yhtäkohinta ¹⁾ . Enhetspris ²⁾ . Mk	Lasketut kustannukset. Beräknade kostnader. 1000 mk	Statennustia. Byggnader.	m ³ .	Yhtäkohinta ²⁾ . Enhetspris ³⁾ . Mk	Lasketut kustannukset. Beräknade kostnader. 1000 mk.	Statennustia. Byggnader.	m ³ .	Yhtäkohinta ²⁾ . Enhetspris ³⁾ . Mk	Lasketut kustannukset. Beräknade kostnader. 1000 mk.
		Uudis- ratennustia. Bonings- byggnader.	Muita ratennustia. Andra byggnader.										
1921 ..	21	131 124	—	274	35 928	85	79 217	180	14 259	8	27 099	160	4 336
1922 ..	13	167 145	—	286	47 803	60	84 971	180	15 295	—	—	—	—
1923 ..	32	295 724	30 184	297	96 795	76	62 548	190	11 884	6	19 552	170	3 324
1924 ..	37	564 157	24 877	308	181 422	105	88 549	200	17 710	9	192 492	180	34 649
1925 ..	66	828 161	88 669	319	292 469	75	63 688	205	13 056	4	29 745	185	5 503
1926 ..	88	1 076 506	90 737	332	387 525	40	36 127	210	7 587	8	50 296	190	9 556
1927 ..	105	1 428 976	51 387	351	519 607	42	27 181	220	5 980	6	28 035	200	5 607
1928 ..	122	1 629 211	227 019	378	701 655	27	25 252	230	5 808	40	227 358	210	47 745
1929 ..	82	1 488 782	121 459	362	589 912	23	18 149	210	3 811	21	123 162	190	23 401
1930 ..	25	215 600	253 340	340	168 842	8	9 476	200	1 895	9	81 249	180	14 625

1) Tässä ilmoitetaan insinööri M. Muoniovaaran lasketut asuinratennusten yksikköhinnat, jotta laitosratennustia warten on vähennettävä 5%:lla ja liiteratennustia warten lisättävä 25%:lla. 2) Ratennustarastuskonttorin mukaan. 3) Eri ratennustarpeiden keskihinta ratennustarastuskonttorin mukaan.

1) Här uppgivas av ingenjör M. Muoniovaara beräknade enhetspris för boningsbyggnader, vilka för anstaltsbyggnader skola minskas med 5% och för affärsbyggnader ökas med 25%. 2) Enl. byggnadsinspektionskontoret. 3) Medelpris för olika slag av byggnadsmaterial enligt byggnadsinspektionskontoret.

16. Kunnalliset työväenafunnnot vuosina 1926—30. De kommunala arbetarbostäderna åren 1926—30.

	Statennustia. Bostadsbyggnader.	Suoneis- toja. Loka- ler.	Suonei- ta. Rum.	Menot. Utgifter.					Yhteensä. Summa.	Suotratu- lut. Hyresin- komster.
				Yhteensä hallinto- kustann. Gemensam- a förvaltningskostn.	Ylläpito- kustann- ukset. Under- hållskost- nader	Ulkofor- jaukset. Yttre re- para- tioner.	Lasketut forot ¹⁾ . Beräk- nade räntor ¹⁾ .	Marckaa. Mark.		
1930.										
Raup.osa XIII stadsd.										
Rortt. 412 a. Kv. 412 a	12	106	121	.	115 682	56 561	34 875	207 118	258 035	
Raup.osa XII stadsd.										
Rortt. 372. Kv. 372	6	39	42	.	52 828	31 271	13 125	97 224	125 700	
" 382. " 382	2	24	54	—	21 418	49 887	176 630	247 935	90 395	
Ballila. Vallgård.										
Rortt. 558. Kv. 558	10	155	160	.	117 120	25 202	64 698	207 020	341 438	
" 556. " 556	11	239	240	.	149 624	65 750	335 440	550 814	500 763	
" 585. " 585	17	266	400	.	3 213 281	71 658	780 773	1 065 712	1 342 900	
" 584. " 584	4	64	96	.						
" 584. " 584	1	87	174	.						
" 553. " 553	3	48	72	.						
Hermanni. Hermanstad ..	4	34	34	.	11 955	1 064	8 463	21 482	19 940	
Yhteensä. Summa	70	1 062	1 393		87 930	908 519	389 655	2 087 302	3 473 406	3 463 759
1929	70	1 062	1 393	82 860	904 611	449 896	1 910 103	3 347 470	3 402 168	
1928	70	1 062	1 393	82 860	879 891	292 825	1 910 103	3 165 679	3 211 296	
1927	70	1 062	1 393	77 752	825 415	280 517	1 910 103	3 093 787	3 267 692	
1926	72	1 062	1 382	73 080	811 047	269 455	1 828 504	2 982 086	2 893 218	

Alaviitat ovat edellisellä sivulla.
Noterna ingå å föreg. sida.

17. Muihin kuin asuntotarjottuihin vuosina 1928—30 rakennettujen huoneistojen pinta-ala.

Arealen av åren 1928—30 tillkomna lokaler avsedda för andra än bostadsändamål.

1930.	Yhteensä. Summa.	Käsiteltäviä huoneistoja, Kyrkor, mids-lokaler.	Gatsaloita, latioita.	Sukutus, anstaler.	Kouluja. Skolor.	Gautoja.	Badinlaitinngar	Häpintaloita, kotioloita, Restauranger, kafeter.	Elohuoneistot.	Biografteatrar	Konttorita. Kontor.	Automojola. Automobilgarage.	Ehjitaitia, työpöjola, peittupia, Fabriker, verkstider, tällisvngor.	Garaastaja, taidola. Lagerrum, kallare.	Sijomäläitä. Bullker.	
Raupunkiaseman alueella. Inom stadsplanens område.	16 986	38 284	15 050	5 227	28 615	1 465	3 386	300	6 473	5 094	2 291	123 171				
Raupunkiaseman ulkopuolella. Utom stadsplanens område.	307	2 367	3 303	273	161	—	60	365	—	2 800	2 124	11 760				
Yhteensä. Summa	17 293	40 651	18 353	5 500	28 776	1 465	3 446	665	6 473	7 894	4 415	134 931				
1929	11 396	54 386	33 818	23 092	27 035	2 998	2 068	1 577	5 965	3 675	4 636	170 646				
1928	12 360	51 916	26 102	20 893	11 384	1 538	3 017	5 008	4 633	20 372	7 135	164 358				

19. Ratfais yleishyödyllisen rakennustoiminnan edistä- Översikt av den allmännyttiga byggnadsverksamhetens befräm-

	Vuosi. År.	Valtion myöntämiä Av staten beviljade		Raupungin myöntämiä Av staden beviljade	
		awustuslainoja, understödslån.	tuoletuslainoja, amorteringslån.	awustus- lainoja, under- stödslån.	tuoletus- lainoja, amortering- lån.
		R a r k k a a.			
Helsingin kaupungin rakennusosakeyhtiöt n:o: 1, 2, 3. Helsingfors stads byggnadsaktiebolag n:ris 1, 2, 3	1924—28	—	2 285 000	—	5 952 800
Sen n:o 4. D:o n:o 4.	1929—30	—	—	—	2 483 000
Yhteensä. Summa	1924—30	—	2 285 000	—	8 435 800
Muiden yleishyödyllisten rakennusyhitymien rakennukset. Övriga allmännyttiga byggnadssammanslutningars byggnadsföretag.					
Käppläsä. I Kottby	1920 —27	8 370 700	3 006 400	4 189 800	3 513 007
Wallilasä. I Vallgård		3 142 600	7 709 400	1 571 300	4 548 320
Töölösä. I Töls		—	2 801 200	—	3 732 000
Yhteensä. Summa	1920—27	11 513 300	13 517 000	5 761 100	11 793 327
Omatotirakennukset. Egnahemsbyggnader	1923—29	—	215 500	—	5 756 275
	1930	—	—	—	4) 315 500
Yhteensä. Summa	1923—30	—	215 500	—	6 071 775
Ratfikaan. Totalsumma	1920—30	11 513 300	16 017 500	5 761 100	5) 26 300 902

1) Raupunki on suurimmatfi osakfi merkinnyt osakheet, mutta vuokralaiset lunastawat ne wähitellen.
2) Näistä 20 huonetta lastentarhaa, lastenselmeä y. m. warten. 3) 4 suurta, kotitalousopetusta warten tar-
koitettua huonetta mufaanluettuna. 4) Wanhojen lainojen liifäntfiä. 5) Tästä Smf 9 747 102: — yleishyödyllisen rakennustoiminnan edistämislainarahastosta ja Smf 16 553 800: — talousarmioon otetuista waroista.
Muist.: Walfio on vuosina 1920—23 myöntänyt kaupungille kunnallisia asuinrakennuksia warten awustuslainoja Smf 2 785 800: — ja tuoletuslainoja Smf 259 200: —.

18. Bostadswalmistuneet asuinhuoneistot vuonna 1930, ryhmitettyinä rakennus- rytysten luonteen ja huoneistojen huoneluuvun mukaan.

Nyttillkomna bostadslokaler år 1930, fördelade efter byggnadsföretagens
karaktär och lokalernas rumantal.

Rakennusrytysten luonne. Byggnadsföretagens karaktär.	Huoneistoja, joissa huoneitten luku oli: Antal lokaler med nedanstående antal rum:						Summa huoneistoja ryhmittä. Summa lokaler.	Summa rum. Huoneita ryhmittä.
	1	2	3	4	5	6—		
Yhtymisten henkilöiden ja yhtiöiden, etupäässä vuokrattavaksi tarkoitettujen rakennukset. Enskilda personers och sammanslut- ningars, huvudsakligen för uthyrning avsedda byggnader	260	297	64	22	8	24	675 ¹⁾	1 352
Teollisuuslaitosten omaa työläisluontaa varten tarkoitettujen rakennukset. Industriella inrättningars för deras egna arbetare avsedda byggnader	—	—	—	—	—	—	—	—
Omatilitalakennukset. Egnahemsbyggnader	—	24	2	1	—	—	27	58
Yleishyödylliset rakennustoiminta. Den allmännyttiga byg- gnadsverksamheten	39	78	—	—	—	—	117	195
Kunnan rakennuttamat talot. Kommunala byggnadsföretag	—	—	—	—	—	—	—	—
Rakennusrytitykset etupäässä muihin kuin asuntoaloihin. Byggnadsföretag främst avsedda för annat än bostadsändamål	14	22	7	2	4	16	65	218
Yhteensä. Summa	313	421	73	25	12	40	884¹⁾	1 823

¹⁾ Sitä paitsi 3 huonetta, joilla aikaisemmin oleva huoneisto fuurennettiin.

¹⁾ Härtill komma 3 rum, varmed en äldre lokal utvidgats.

miseen valtion ja kunnan varoilla vuosina 1920—30.

jande med stats- och kommunala medel åren 1920—30.

Yhteensä. Summa.	Osuus- tai osakepääoma. Andels- eller aktiekapital.	Rakennus- tustannus- kustannus. Beräknade byggnads- kostnader.	Asuinhuoneistojen luku Antal bostadslokaler			Huoneiden luku Antal rum			Valtion ja kunnan omista- miä lainoja % rakennus- tustannuksesta. Av stat och kom- mun beviljade lån i % av byggnads- kostnaderna.	Rakennus- tustannus- kustannus- huoneita kohti, Smf. Beräknade kostnader i medeltal per rum, Fmk.
			puurakennus- talot, i rakennus- talot.	puurakennus- talot, i rakennus- talot.	muurakennus- talot, i rakennus- talot.	puurakennus- talot, i rakennus- talot.	muurakennus- talot, i rakennus- talot.	muurakennus- talot, i rakennus- talot.		
8 237 800	5 127 200	26 757 800	—	361	—	²⁾ 681	30.8	39 292	1	
2 483 000	2 069 500	9 859 000	—	117	—	³⁾ 200	25.2	49 295	2	
10 720 800	¹⁾ 7 196 700	36 616 800	—	478	—	881	29.3	41 563	3	
19 079 907	4 990 225	35 894 902	584	85	1 549	278	53.2	19 647	4	
16 971 620	13 398 000	50 042 900	120	607	250	1 374	33.9	30 815	5	
6 533 200	11 687 400	36 330 850	—	383	—	1 037	18.0	35 035	6	
42 584 727	30 075 625	122 268 652	704	1 075	1 799	2 689	34.8	27 243	7	
5 971 775	—	29 390 000	438	—	1 266	—	20.3	23 215	8	
315 500	—	—	—	—	—	—	—	—	9	
6 287 275	—	29 390 000	438	—	1 266	—	21.4	23 215	10	
59 592 802	37 272 325	188 275 452	1 142	1 553	3 065	3 570	31.7	28 376	11	

¹⁾ Aktierna ha till största delen tecknats av staden, men inlöses småningom av hyresgästerna.

²⁾ Härav 20 rum för barnträdgård, barnkrubba m. m. ³⁾ Incl. 4 större rum för undervisning i huslig ekonomi. ⁴⁾ Tillskott till tidigare lån. ⁵⁾ Härav Fmk 9 747 102: — ur fonden för främjande av allmännyttig byggnadsverksamhet samt Fmk 16 553 800: — ur budgetmedel.

Ann.: Staten har åren 1920—23 till staden för de kommunala bostadsbyggnaderna utgivit i form av understödslån Fmk 2 785 800: — samt i form av amorteringslån Fmk 259 200: —.

22. **Katennetut kiinteistöt marraskuun 27 p:nä 1930 kaupunginosittain, ryhmitettyinä sen ajankohdan mukaan, jolloin ne joutuivat nykyisen haltijan haltuun.**

Bebyggda fastigheter den 27 november 1930 stadsdelsvis, fördelade efter den tidpunkt, då de förvärvades av den nuvarande innehavaren.

Kaupunginosa tai vastaava alue. Stadsdel eller motsvarande område.	Kiinteistö, jotta oltu joutuneet haltijalleen allamainittuina vuosina. Fastigheter, vilkas innehavare förvärvat dem nedannämnda år.																Summa fastigheter.	Hittesittä. g yhteensä.
	1880 1880 tai 1880 ennen 1880 eller tidigare	1881—90.	1891—1900.	1901—10.	1911—15.	1916—20.	1921.	1922.	1923.	1924.	1925.	1926.	1927.	1928.	1929.	1930.			Ennen Oskand.
I. Kaupunkiaseman alue. Stadsplanens område.																		
I kaup.osa. I stadsd...	24	5	12	25	10	37	5	3	5	6	3	9	9	4	3	7	—	167
II " II " "	15	5	9	20	9	14	3	1	3	6	4	3	2	—	1	8	—	103
III " III " "	15	3	7	21	6	23	1	2	7	—	3	2	6	1	5	1	—	103
IV " IV " "	15	14	17	42	21	58	9	11	7	8	3	7	16	20	5	11	2	266
V " V " "	9	6	8	18	10	34	4	3	3	2	4	3	4	5	3	3	1	120
VI " VI " "	4	2	8	15	22	47	7	5	8	13	2	4	11	8	8	8	1	173
VII " VII " "	8	6	8	69	16	24	4	6	5	5	5	5	13	13	2	6	2	197
VIII " VIII " "	4	1	11	27	5	6	1	—	1	3	1	2	—	3	1	—	1	67
IX " IX " "	5	2	1	2	5	11	—	4	1	—	1	2	1	3	1	1	2	42
X " X " "	5	3	5	24	7	22	3	3	13	—	1	6	5	9	2	2	1	111
XI " XI " "	1	8	19	25	18	31	2	9	15	6	5	3	19	21	10	11	7	210
XII " XII " "	1	4	4	18	16	27	4	6	10	9	11	11	9	10	9	5	2	156
XIII " XIII " "	4	1	1	8	30	21	7	9	19	18	15	19	25	21	6	4	10	218
XIV " XIV " "	8	3	7	16	8	18	2	7	5	9	10	10	14	9	6	3	3	147
XV " XV " "	—	—	—	1	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2
XX " XX " "	3	—	2	1	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	51	59
Kaupunkiaseman alue. Stadsplanens område	121	63	119	332	183	375	52	69	102	85	68	86	132	132	65	74	83	2 141
II. Kaupunkin yhdistetty alue kaupunkiaseman ulkopuolella. Avhyst område utom stadsplanen.																		
Basila. Böle	—	3	11	18	13	20	5	5	3	1	1	2	6	2	8	2	1	101
Meislahti. Mejlans	2	1	4	6	6	6	—	5	—	3	2	1	2	4	1	4	2	49
Muut alueet rautatien länsipuolella. Övriga områden väster om järnvägen ..	1	1	3	15	9	14	3	2	2	3	4	3	3	5	4	3	2	77
Ballila. Vallgård	3	1	6	7	25	28	9	11	13	12	15	13	15	19	12	11	9	209
Hermannin. Hermanstad ..	1	4	10	18	6	5	4	5	1	2	3	2	2	4	3	2	1	73
Toukola. Majstad	1	1	2	4	1	10	9	10	8	28	14	8	19	9	6	9	2	141
Rumpula. Gumtäckt	—	—	—	1	1	1	1	1	1	—	—	4	20	23	25	8	4	90
Räpplä. Kottby	—	—	—	—	—	—	12	16	15	23	35	17	18	10	8	14	1	169
Muut alueet rautatien itäpuolella. Övriga områden öster om järnvägen	4	2	1	3	1	2	—	—	2	—	—	—	1	—	—	2	—	18
Suomenlinna. Sveaborg	—	—	2	1	2	153	—	1	2	1	—	1	—	—	2	—	3	168
Saaret. Holmarna	3	1	1	5	2	5	1	3	—	4	1	3	2	—	1	2	—	34
Yhdistetty alue. Avhysta områden	15	14	40	78	66	244	44	59	47	77	75	54	88	76	70	57	25	1 129
Koko kaupunki. Helastaden	136	77	159	410	249	619	96	128	149	162	143	140	220	208	135	131	108	3 270

Muist.: Rf. alaw. siv. 16.

Ann.: Se noten å sid. 17.

23. Kafennetut hinteistöt marrastuun 27 p:nä 1930, ryhmitettyinä niillä olevien kafennusten luon mukaan, kaupunginosittain.

Bebyggda fastigheter den 27 november 1930, fördelade efter antalet på dem uppförda byggnader, stadsdelsvis.

Kaupunginosa tai vastaava alue. Stadsdel eller motsvarande område.	Stadens alla hinteistöt, Fastigheter under bebyggande.	Hinteistöjä, joilla oli seuraava määrä kafennuksia. Fastigheter med följande antal byggnader.											Yhteensä hinteistöitä. Summa fastigheter.	Yhteensä kafennuksia. Summa byggnader.	Kafennuksia fasti- miden tilint. tohti. Byggnader i genom- snitt per fastighet.		
		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11					
I. Kaupunkiafeman alue. Stadsplanens område.																	
I kaup.osa. I stadsd...	—	84	45	22	12	4	—	—	—	—	—	—	—	—	167	308	1.84
II " II " ..	1	60	18	12	7	1	—	—	—	2	—	—	2	103	212	2.06	
III " III " ..	—	49	37	12	3	1	—	—	—	—	1	—	—	103	186	1.81	
IV " IV " ..	5	107	74	47	15	5	3	2	2	—	—	—	6	266	628	2.36	
V " V " ..	1	45	51	15	4	1	—	—	1	—	—	—	2	120	247	2.06	
VI " VI " ..	1	98	33	29	9	—	1	1	—	—	—	—	1	173	340	1.97	
VII " VII " ..	1	101	64	24	4	—	—	1	1	—	—	—	1	197	347	1.76	
VIII " VIII " ..	—	50	13	1	2	—	—	—	—	—	—	—	1	67	180	2.69	
IX " IX " ..	—	10	21	7	3	—	—	—	—	—	—	—	1	42	101	2.40	
X " X " ..	—	47	30	19	9	1	—	—	1	—	1	—	3	111	281	2.53	
XI " XI " ..	2	83	75	36	9	2	—	1	1	—	1	—	—	210	412	1.96	
XII " XII " ..	—	80	48	16	4	1	1	—	—	1	—	—	5	156	310	1.99	
XIII " XIII " ..	1	195	16	4	1	—	—	—	—	—	—	—	1	218	255	1.17	
XIV " XIV " ..	2	93	28	10	4	2	—	2	1	1	1	—	3	147	317	2.16	
XV " XV " ..	—	1	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	4	2.00	
XX " XX " ..	—	40	11	4	1	—	1	—	—	1	—	—	—	59	100	1.69	
Kaupunkiafeman alue. Stadsplanens område	14	1 143	564	259	87	18	6	8	7	5	4	26	2 141	4 228	1.97		
II. Kaupunkien yhdis- tetty alue kaupunki- afeman ulkopuolella. Avhyst område utom stadsplanen.																	
Basila. Böle	—	36	46	15	1	—	—	—	—	—	—	—	3	101	217	2.15	
Meilahhti. Mejlans	1	16	16	10	3	1	—	1	—	1	—	—	—	49	111	2.27	
Muut alueet rautatien länsi- puolella. Övriga områden väster om järnvägen ..	—	29	24	18	3	2	—	—	1	—	—	—	—	77	161	2.09	
Ballila. Vallgård	3	127	55	17	2	1	1	—	—	—	—	—	3	209	350	1.67	
Hermann. Hermanstad ..	—	28	26	13	5	1	—	—	—	—	—	—	—	73	144	1.97	
Soufola. Majstad	—	122	9	4	4	1	1	—	—	—	—	—	—	141	179	1.27	
Rumpula. Gumtåckt	1	83	5	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	90	98	1.09	
Räpplä. Kottby	—	150	1	1	2	1	1	—	2	2	2	7	—	169	329	1.95	
Muut alueet rautatien itä- puolella. Övriga områden öster om järnvägen	—	8	2	—	1	1	1	—	—	1	—	—	4	18	112	6.22	
Suomenlinna. Sveaborg ..	—	159	5	3	—	—	—	1	—	—	—	—	—	168	185	1.10	
Saaret. Holmarna	—	15	6	5	2	—	3	—	2	—	1	—	—	34	94	2.76	
Yhdistetty alue. Avhysta området	5	773	195	86	23	9	7	2	5	4	3	17	1 129	1 980	1.75		
Koko kaupunki. Hela staden	19	1 916	759	345	110	27	13	10	12	9	7	43	3 270	6 208	1.90		

24. Rafennuffet marrastuun 27 p:nä 1930, ryhmitettyinä lämmityksen ja rafennusaineen mukaan, kaupunginosittain.

Byggnader den 27 november 1930, fördelade efter uppvärmning och byggnads-material, stadsdelsvis.

Kaupunginosa tai vastaava alue. Stadsdel eller motsvarande område.	Sämmitettävää rafennuffia Uppvärmbara byggnader av				Sämmitämättömiä rafennuffia Uppvärmbara byggnader av				Statenuffia kattoaan. Byggnader inalles.	Suonetta Rum inom		Yhteensä suonetta. Summa rum.
	tiiseidi sien.	tiiseidi ja puusta. sien och trä.	puusta. trä.	yhiteidi. Summa.	tiiseidi sien.	tiiseidi ja puusta. sien och trä.	puusta. trä.	yhiteidi. Summa.		tiiofientien fiändä. stenväggar.	puufientien fiändä. träväggar.	
I. Raupuntiafeman alue. Stadsplanens omrde.												
I kaup.osa. I stadsd.	246	10	43	299	9	—	—	9	308	15 917	381	16 298
II	149	2	36	187	9	—	16	25	212	10 839	273	11 112
III	146	8	20	174	7	—	5	12	186	7 377	218	7 595
IV	328	32	198	558	26	1	43	70	628	19 096	2 416	21 512
V	171	16	42	229	14	—	4	18	247	9 294	555	9 849
VI	172	39	96	307	9	—	24	33	340	7 051	1 340	8 391
VII	236	32	54	322	12	—	13	25	347	17 603	1 027	18 630
VIII	111	—	6	117	31	—	32	63	180	5 793	24	5 817
IX	30	13	38	81	4	—	16	20	101	900	554	1 454
X	143	22	65	230	9	—	42	51	281	6 294	801	7 095
XI	163	89	133	385	19	—	8	27	412	11 664	3 010	14 674
XII	108	54	116	278	16	—	16	32	310	5 967	1 943	7 910
XIII	209	—	32	241	1	—	13	14	255	22 897	223	23 120
XIV	123	13	146	282	11	—	24	35	317	9 085	1 319	10 404
XV	2	1	1	4	—	—	—	—	4	106	10	116
XX	11	1	54	66	1	—	33	34	100	340	217	557
Raupuntiafeman alue. Stadsplanens omrde	2 348	332	1 080	3 760	178	1	289	468	4 228	150 223	14 311	164 534
II. Raupuntin yhdistetty alue kaupuntiafeman ulkopuolella. Avhyst omrde utom stadsplanen.												
Paasila. Böle	27	25	157	209	2	—	6	8	217	620	1 153	1 773
Meilajhti. Mejlans	9	—	91	100	1	—	10	11	111	79	569	648
Muut alueet rautatien länsipuolella. Övriga områden väster om järnvägen	8	8	118	134	3	—	24	27	161	577	610	1 187
Wallila. Vallgård	58	42	194	294	6	—	50	56	350	4 795	2 744	7 539
Heranni. Hermanstad	5	16	113	134	2	—	8	10	144	188	1 150	1 338
Soufola. Majstad	10	3	156	169	2	—	8	10	179	220	974	1 194
Rumpula. Gumtäckt	5	—	91	96	—	—	2	2	98	208	549	757
Räpnä. Kottby	24	—	301	325	—	—	4	4	329	694	2 331	3 025
Muut alueet rautatien itäpuolella. Övriga områden öster om järnvägen	35	3	58	96	4	1	11	16	112	1 374	485	1 859
Suomenlinna. Sveaborg	81	2	50	133	18	1	33	52	185	1 407	332	1 739
Saaret. Holmarna	7	2	61	70	3	—	21	24	94	78	324	402
Yhdistetty alue. Avhysta omrde	269	101	1 390	1 760	41	2	177	220	1 980	10 240	11 221	21 461
Koko kaupunki. Hela staden	2 617	433	2 470	5 520	219	3	466	688	6 208	160 463	25 532	185 995

26. Rafennuffet vuosina 1870—1930, ryhmitettyinä lämmitettäviin ja lämmittämättömiin sekä ratennusaineen mukaan.
Byggnader åren 1870—1930, fördelade uti uppvärmbara och icke uppvärmbara samt efter konstruktionsmaterial.

Vuosi. År.	Kivirafennuffia. Byggnader av sten.		Rafennuffia sekä kivestä että puusta. Byggnader av sten och trä.		Puurafennuffia. Byggnader av trä.		Kaikki rafennuffet. Samtliga byggnader.		Yhteensä. Summa.
	Lämmittettäviä. Uppvärmbara.	Lämmittämättömiä. Icke uppvärmbara.	Lämmittettäviä. Uppvärmbara.	Lämmittämättömiä. Icke uppvärmbara.	Lämmittettäviä. Uppvärmbara.	Lämmittämättömiä. Icke uppvärmbara.	Lämmittettäviä. Uppvärmbara.	Lämmittämättömiä. Icke uppvärmbara.	
	A b s o l u u t t i f e t l u m u t. A b s o l u t a t a l.								
1870..	518		73		3 034		2 296	1 329	3 625
1880..	571	284	91	1)	2 090	1 566	2 752	1 850	4 602
1890..	778	514	203	1)	2 072	1 394	3 053	1 908	4 961
1900..	1 052	625	316	25	2 469	1 777	3 837	2 427	6 264
1910..	1 747	739	325	33	2 521	1 703	4 593	2 475	7 068
1930..	2 617	219	433	3	2 470	466	5 520	688	6 208
	P r o s e n t t i l u m u t. P r o c e n t t a l.								
1870..	14.3		2.0		83.7		63.3	36.7	100.0
1880..	12.4	6.2	2.0	1)	45.4	34.0	59.8	40.2	100.0
1890..	15.7	10.4	4.1	1)	41.7	28.1	61.5	38.5	100.0
1900..	16.8	10.0	5.0	0.4	39.4	28.4	61.2	38.8	100.0
1910..	24.7	10.4	4.6	0.5	35.7	24.1	65.0	35.0	100.0
1930..	42.1	3.5	7.0	0.1	39.8	7.5	88.9	11.1	100.0

1) Jos tällaisia ratennuffia vuosien 1880 ja 1890 laskuja toimitettaessa oli, ovat ne luetut lämmittämättömiin kivirafennuffiin tai lämmittämättömiin puurafennuffiin.

2) Om byggnader av detta slag funnos vid räkningarna 1880 och 1890, hava de inräknats bland icke uppvärmbara stenbyggnader eller icke uppvärmbara träbyggnader.

27. Lämmittettävät ratennuffet vuosina 1880—1930, ryhmitettyinä ratennusaineen ja terrosluvun mukaan.
Uppvärmbara byggnader åren 1880—1930, fördelade efter konstruktionsmaterial och (i antal våningar angiven) höjd.

Vuosi. År.	Kivirafennuffia. Byggnader av sten.										Rafennuffia sekä kivestä että puusta. Byggnader av sten och trä).	Puurafennuffia. Byggnader av trä.					Yhteensä. Summa
	1-ferroffia. 1-vånings.	2-ferroffia. 2-vånings.	3-ferroffia. 3-vånings.	4-ferroffia. 4-vånings.	5-ferroffia. 5-vånings.	6-ferroffia. 6-vånings.	7-ferroffia. 7-vånings.	8-ferroffia. 8-vånings.	9-ferroffia. 9-vånings.	10-ferroffia. 10-vånings.		1-ferroffia. 1-vånings.	2-ferroffia. 2-vånings.	3-ferroffia. 3-vånings.	4-ferroffia. 4-vånings.	Yhteensä. Summa	
	A b s o l u u t t i f e t l u m u t. A b s o l u t a t a l.																
1880 ..	163	247	135	23	3	—	—	—	—	571	91	1 904	179	7	2 090	2 752	
1890 ..	174	311	202	63	27	1	—	—	—	778	203	1 828	238	6	2 072	3 053	
1900 ..	288	316	239	151	54	4	—	—	—	1 052	316	2 150	304	15	2 469	3 837	
1910 ..	514	354	371	322	178	8	—	—	—	1 747	325	2 173	341	7	2 521	4 593	
1930 ..	487	380	456	473	411	268	116	21	5	2 617	433	1 373	1 042	55	2 470	5 520	
	P r o s e n t t i l u m u t. P r o c e n t t a l.																
1880 ..	5.9	9.0	4.9	0.8	0.1	—	—	—	—	20.7	3.3	69.2	6.5	0.3	76.0	100.0	
1890 ..	5.7	10.2	6.6	2.1	0.9	0.03	—	—	—	25.5	6.6	59.9	7.8	0.2	67.9	100.0	
1900 ..	7.5	8.3	6.2	3.9	1.4	0.1	—	—	—	27.4	8.3	56.0	7.9	0.4	64.3	100.0	
1910 ..	11.2	7.7	8.1	7.0	3.8	0.2	—	—	—	38.0	7.1	47.3	7.4	0.2	54.9	100.0	
1930 ..	8.8	6.9	8.3	8.6	7.4	4.8	2.1	0.4	0.1	47.4	7.8	24.9	18.9	1.0	44.8	100.0	

1) 2-ferroffia. 2) Niistä 4 3-ferroffista ratennusta. 3) Niistä 37 3-ferroffista ratennusta.

4) Bestående av 2 våningar. 5) Därav 4 byggnader i tre våningar. 6) Därav 37 byggnader i tre våningar.

Muist.: Vuonna 1920 tietoja ei hantittu ratennusten ratennusaineesta.

Anm.: År 1920 införskaffades icke uppgifter om byggnadernas konstruktionsmaterial.

28. Huoneet lämmitettävissä rakennettavissa marraskuun 27 p:nä 1930, ryhmitettyinä kerrosaseman mukaan, kaupunginosittain.

Rum i uppvärmbara byggnader den 27 november 1930, fördelade efter höjdläge, stadsdelsvis.

Raupunginosa tai vastaava alue. Stadsdel eller motsvarande område.	Lämmitettävissä huoneita Uppvärmbara rum i											Summa uppvärmbara rum.	gyltensä lämmitettävissä huoneita.	Ouppvärmbara rum. Lämmitettävissä huoneita.			
	kellarikellari-	kerroksessa vånningen.									vinds- udatta-						
		1	2	3	4	5	6	7	8	9							
I. Raupunkiaseman alue. Stadsplanens område.																	
I kaup.osa. I stadsd.	556	4 052	3 685	3 241	2 355	1 271	509	277	62	—	89	16 097	201				
II " II "	337	2 287	2 315	2 115	1 677	1 060	536	385	194	42	88	11 036	76				
III " III "	256	1 875	1 772	1 639	1 013	680	115	44	2	—	46	7 442	153				
IV " IV "	663	6 147	4 575	4 017	3 075	1 929	517	313	26	13	80	21 355	157				
V " V "	325	2 629	2 284	2 226	1 573	536	127	5	—	—	73	9 778	71				
VI " VI "	439	2 741	2 103	1 534	786	382	157	128	3	—	41	8 314	77				
VII " VII "	547	4 654	4 118	3 766	2 557	1 687	742	320	58	—	99	18 548	82				
VIII " VIII "	241	1 393	1 407	1 315	960	251	37	30	—	—	9	5 643	174				
IX " IX "	88	662	426	166	51	10	—	—	—	—	23	1 426	28				
X " X "	206	1 842	1 522	1 053	920	664	374	254	28	38	42	6 943	152				
XI " XI "	573	4 415	3 248	2 063	1 622	1 268	823	476	33	—	13	14 534	140				
XII " XII "	207	2 757	1 878	1 037	770	580	399	120	7	—	30	7 785	125				
XIII " XIII "	513	3 852	3 867	4 013	3 756	3 720	2 777	506	18	—	15	23 037	83				
XIV " XIV "	358	2 651	1 861	1 530	1 472	1 288	1 053	63	12	—	53	10 341	63				
XV " XV "	—	39	51	26	—	—	—	—	—	—	—	116	—				
XX " XX "	15	236	147	73	71	—	—	—	—	—	—	542	15				
Raupunkiasem. alue. Stadsplanens område	5 324	42 232	35 259	29 814	22 658	15 326	8 166	2 921	443	93	701	162 937	1 597				
II. Raupunktiin yhdistetty alue kaupunkiaseman ulkopuolella. Avhyst område utom stadsplanen.																	
Basila. Böle	81	987	473	133	—	—	—	—	—	—	82	1 756	17				
Meilahäti. Mejlans	5	401	161	23	—	—	—	—	—	—	13	603	45				
Muut alueet rautatien länsipuolella. Övriga områden väster om järnvägen	65	513	286	158	69	64	—	—	—	—	13	1 168	19				
Ballila. Vallgård	245	2 835	2 408	1 097	672	176	25	3	—	—	16	7 477	62				
Hermannin. Hermanstad	56	736	373	22	20	13	—	—	—	—	87	1 307	31				
Toutola. Majstad	127	688	319	22	—	—	—	—	—	—	22	1 178	16				
Rumpula. Gumtäck	136	356	251	7	—	—	—	—	—	—	2	752	5				
Räpylä. Kottby	144	1 584	1 086	125	60	5	—	—	—	—	3	3 007	18				
Muut alueet rautatien itäpuolella. Övriga områden öster om järnvägen	161	767	477	309	82	3	2	—	—	—	19	1 820	39				
Suomenlinna. Sveaborg	—	909	478	231	85	—	—	—	—	—	—	1 703	36				
Saaret. Holmarna	—	267	50	16	11	—	—	—	—	—	—	344	58				
Yhdistetty alue. Avhysta området	1 020	10 043	6 362	2 143	999	261	27	3	—	—	257	21 115	346				
Koko kaupunki. Hela staden	6 344	52 275	41 621	31 957	23 657	15 587	8 193	2 924	443	93	958	184 052	1 943				

Satta. Fortsättning.

Raupunginosa tai vastaava alue. Stadsdel eller motsvarande område.		Käyttökatolsten hallittemat asunnot. Av underhyresgäster disponerade bostäder.								
		Asuinhuoneita asunnossa, joissa oli Boningsrum i bostäder med			Summa boningsrum.	Käyttötasot asunnossa, joissa oli Personer boende i bostäder med			Summa personer.	1
		1	2	3		1	2	3		
		Asuinhuoneita. boningsrum.				Asuinhuoneita. boningsrum.				
Raupunkiaseman alue. Stadsplanens område.										
1	I kaup.oja. I stadsd.	1 193	44	17	1 254	1 899	57	21	1 977	2 140
2	II " " " "	264	18	—	282	407	20	—	427	572
3	III " " " "	212	38	—	250	312	42	—	354	425
4	IV " " " "	1 223	78	8	1 309	1 996	90	4	2 090	3 346
5	V " " " "	782	46	—	828	1 265	61	—	1 326	1 585
6	VI " " " "	494	28	—	522	879	42	—	921	2 073
7	VII " " " "	1 190	60	12	1 262	1 842	81	10	1 933	2 627
8	VIII " " " "	383	34	—	417	600	40	—	640	579
9	IX " " " "	25	14	—	39	31	12	—	43	58
10	X " " " "	491	20	3	514	878	27	3	908	1 765
11	XI " " " "	648	12	—	660	1 331	14	—	1 345	5 678
12	XII " " " "	218	8	—	226	438	17	—	455	3 396
13	XIII " " " "	1 715	106	23	1 844	2 465	107	28	2 600	3 215
14	XIV " " " "	434	44	3	481	609	56	3	668	1 597
15	XV " " " "	—	—	—	—	—	—	—	—	12
16	XX " " " "	—	—	—	—	—	—	—	—	35
Raupunkiin yhdistetty alue kaupunkiaseman ulkopuolella. Avhyst område utom stadsplanen.										
17	Basilja. Böle	8	—	—	8	13	—	—	13	406
18	Muut alueet rautatien länsipuolella. Övriga områden väster om järnvägen	5	2	3	10	14	6	3	23	196
19	Basilja. Valgård	190	4	—	194	346	9	—	355	2 198
20	Hermann. Hermanstad	19	2	4	25	36	4	2	42	686
21	Loufola ja Rumpula. Majstad och Gumtäck	11	4	—	15	23	5	—	28	399
22	Räpplä. Kottby	72	6	—	78	131	7	—	138	292
23	Muut alueet rautatien itäpuolella. Övriga områden öster om järnvägen	2	—	—	2	3	—	—	3	80
24	Caaret. Holmarna	3	4	—	7	3	4	—	7	94
25	Koko laskenta-alueella. Hela räkningsområdet	9 582	572	73	10 227	15 521	701	74	16 296	33 454

Raiffi asunnot. Samtliga bostäder.												
Asuntoja, joissa oli Bostäder med					Yhteensä asuntoja Summa bostäder.	Asuinhuoneita asunnossa, joissa oli Boningsrum i bostäder med						Yhteensä asuinhuoneita. Summa boningsrum.
2	3	4	5	6		1	2	3	4	5	6	
Asuinhuoneita. boningsrum.						Asuinhuoneita. boningsrum.						
1 083	585	447	239	384	4 878	2 140	2 166	1 755	1 788	1 195	2 670	11 714
291	158	103	74	137	1 335	572	582	474	412	370	972	3 382
337	138	113	95	209	1 317	425	674	414	452	475	1 481	3 921
2 101	714	366	274	430	7 231	3 346	4 202	2 142	1 464	1 370	2 943	15 467
748	335	232	147	271	3 318	1 585	1 496	1 005	928	735	1 845	7 594
1 027	295	168	94	116	3 773	2 073	2 054	885	672	470	895	7 049
1 970	675	408	338	539	6 557	2 627	3 940	2 025	1 632	1 690	3 761	15 675
397	220	180	76	188	1 640	579	794	660	720	380	1 332	4 465
61	33	27	19	81	279	58	122	99	108	95	684	1 166
1 037	204	91	43	29	3 169	1 765	2 074	612	364	215	197	5 227
2 265	276	69	42	39	8 369	5 678	4 530	828	276	210	268	11 790
1 199	156	42	12	6	4 811	3 396	2 398	468	168	60	45	6 535
1 982	1 237	758	584	606	8 382	3 215	3 964	3 711	3 032	2 920	3 951	20 793
1 242	603	216	169	161	3 988	1 597	2 484	1 809	864	845	1 114	8 713
2	—	—	1	1	16	12	4	—	—	5	9	30
25	5	3	3	5	76	35	50	15	12	15	36	163
259	75	15	—	2	757	406	518	225	60	—	12	1 221
155	35	22	11	26	445	196	310	105	88	55	199	953
1 616	267	12	3	3	4 099	2 198	3 232	801	48	15	18	6 312
221	24	8	7	1	947	686	442	72	32	35	6	1 273
340	58	12	5	8	822	399	680	174	48	25	60	1 386
469	342	42	35	10	1 190	292	938	1 026	168	175	65	2 664
97	31	12	3	11	234	80	194	93	48	15	81	511
135	59	39	19	20	366	94	270	177	156	95	130	922
19 059	6 525	3 385	2 293	3 283	67 999	33 454	38 118	19 575	13 540	11 465	22 774	138 926

Sattoa. Fortsättning.

Raupunginosa tai vastaava alue. Stadsdel eller motsvarande område.		Raitti afunnot. Samtliga bostäder.								Suo- LA-		
		Afuttaita afunnotsa, jotsa oli Personer boende i bostäder med						yhtensä Summa personer.	1 2			
		1	2	3	4	5	6-					
		afuinhuonetta. boningsrum.										
Raupuntiaseman alue. Stadsplanens område.												
1	I kaup.osa. I stadsd.	4 069	3 540	2 165	1 869	1 057	2 088	14 788	13	9		
2	II " II "	985	858	573	387	334	771	3 908	1	2		
3	III " III "	723	1 042	486	427	430	1 125	4 233	—	4		
4	IV " IV "	6 901	6 872	2 677	1 553	1 254	2 223	21 480	19	9		
5	V " V "	3 146	2 445	1 214	972	678	1 451	9 906	3	3		
6	VI " VI "	4 826	3 621	1 130	665	406	669	11 317	21	4		
7	VII " VII "	5 229	6 323	2 340	1 651	1 431	2 875	19 849	4	8		
8	VIII " VIII "	1 068	1 344	816	698	349	955	5 230	—	1		
9	IX " IX "	96	154	113	108	85	445	1 001	1	1		
10	X " X "	4 492	3 628	879	425	204	162	9 790	13	6		
11	XI " XI "	15 460	8 579	1 181	337	199	230	25 986	40	32		
12	XII " XII "	9 877	4 828	737	201	69	41	15 753	45	18		
13	XIII " XIII "	5 493	5 546	4 268	3 094	2 599	3 290	24 290	12	12		
14	XIV " XIV "	3 402	3 945	2 071	890	768	921	11 997	11	4		
15	XV " XV "	19	9	—	—	6	5	39	1	—		
16	XX " XX "	80	89	15	17	14	28	243	—	—		
Raupuntiin yhdistetty alue kaupuntiaseman ulkopuo- lella. Avhyst område utom stadsplanen.												
17	Basila. Böle	989	918	313	72	—	11	2 303	9	2		
18	Muut alueet rautatien länsipu-											
18	lella. Övriga områden väster	523	582	144	120	47	137	1 553	11	13		
19	om järnvägen	6 647	6 392	1 073	59	9	15	14 195	18	38		
20	Basilla. Vallgård	1 628	755	94	30	36	6	2 549	26	3		
21	Sermannin. Hermanstad											
21	Soufola ja Rumpula. Majstad och	1 031	1 269	271	57	35	75	2 738	19	10		
22	Gumtäckt	696	1 678	1 363	173	180	53	4 143	4	3		
22	Räpplä. Kottby											
22	Muut alueet rautatien itäpuolella.											
23	Övriga områden öster om järn-	200	365	137	60	14	45	821	2	2		
24	vägen	151	456	205	162	97	104	1 175	—	—		
25	Saaret. Holmarna											
25	Koko laskenta-alueella. Hela räkningsområdet	77 731	65 238	24 265	14 027	10 301	17 725	209 287	273	184		

Suoraamatottomat huoneistot. Outhyrda lägenheter													Yhtensä. Summa.					
nelstoja, jotsa oli genheter med								yhtensä Summa lägenheter.	yhtensä huoneis- <th colspan="6">afuinhuoneita huoneistoissa, jotsa oli Boningsrum i lägenheter med</th> <th rowspan="2">yhtensä Summa bonings- <th rowspan="2">yhtensä Bostäder. <th rowspan="2">yhtensä Summa Boningsrum. </th></th></th>	afuinhuoneita huoneistoissa, jotsa oli Boningsrum i lägenheter med						yhtensä Summa bonings- <th rowspan="2">yhtensä Bostäder. <th rowspan="2">yhtensä Summa Boningsrum. </th></th>	yhtensä Bostäder. <th rowspan="2">yhtensä Summa Boningsrum. </th>	yhtensä Summa Boningsrum.
3	4	5	6-	1	2	3	4			5	6-	afuinhuonetta. boningsrum.						
5	2	1	3	3	38	13	18	15	20	15	23	104	4 916	11 818	1			
5	1	4	3	13	13	1	4	6	4	20	22	57	1 348	3 439	2			
1	2	6	4	17	17	—	8	3	8	30	31	80	1 334	4 001	3			
7	4	4	3	46	19	18	21	16	20	22	116	7 277	15 583	4				
1	2	1	3	13	3	6	3	8	5	23	48	3 331	7 642	5				
—	1	—	1	27	21	8	—	4	—	8	41	3 800	7 090	6				
2	2	2	5	23	4	16	6	8	10	31	75	6 580	15 750	7				
1	2	—	9	13	—	2	3	8	—	70	83	1 653	4 548	8				
—	—	3	5	10	1	2	—	—	15	35	53	289	1 219	9				
1	2	—	3	25	13	12	3	8	—	19	55	3 194	5 282	10				
8	4	—	5	89	40	64	24	16	—	30	174	8 458	11 964	11				
—	1	1	—	65	45	36	—	4	5	—	90	4 876	6 625	12				
6	4	1	2	37	12	24	18	16	5	13	88	8 419	20 881	13				
4	3	3	4	29	11	8	12	12	15	26	84	4 017	8 797	14				
—	—	—	—	1	1	—	—	—	—	—	1	17	31	15				
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	76	163	16				
—	—	—	—	11	9	4	—	—	—	—	13	768	1 234	17				
—	—	1	5	30	11	26	—	—	5	53	95	475	1 048	18				
2	1	—	—	59	18	76	6	4	—	—	104	4 158	6 416	19				
—	—	—	—	29	26	6	—	—	—	—	32	976	1 305	20				
4	—	—	—	33	19	20	12	—	—	—	51	855	1 437	21				
—	—	—	—	7	4	6	—	—	—	—	10	1 197	2 674	22				
1	—	—	—	5	2	4	3	—	—	—	9	239	520	23				
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	366	922	24				
45	34	29	55	620	273	368	135	136	145	406	1 463	68 619	140 389	25				

32. Utut huoneistot sekä niissä olevat asuinhuoneet ja asuvat henkilöt wrofina 1870—1920, ryhmitettyinä huoneistojen huonelumun mukaan.

Bebodda lokaler samt i dem befintliga boningsrum och boende personer åren 1870—1920, grupperade efter lokalernas rumantal.

Wuofl. År.	1 huoneen huoneistot, 1 rums lokaler.	2 huoneen huoneistot, 2 rums lokaler.	3 huoneen huoneistot, 3 rums lokaler.	4 huoneen huoneistot, 4 rums lokaler.	5 huoneen huoneistot, 5 rums lokaler.	6 huoneen huoneistot, 6 rums lokaler.	7 huoneen huoneistot, 7 rums lokaler.	8 huoneen huoneistot, 8 rums lokaler.	9 huoneen huoneistot, 9 rums lokaler.	10 huoneen huoneistot, 10 rums lokaler.	11 huoneen huoneistot, 11 rums lokaler.	12 ja useamman huoneen huoneistot, 12 och flere rums lokaler.	Saatti huoneistot, Samtliga lokaler.	6 735
Huoneistoja. Antal lokaler.														
Ubfoluuttifet lumut. Absoluta tal.														
1870..	3 936	1 025	454	333	240	212	141	108	72	47	31	136	6 735	
1880..	5 133	1 243	536	452	310	270	171	134	86	62	31	84	8 512	
1890..	6 667	2 630	1 057	824	606	491	296	188	135	65	66	89	13 114	
1900..	8 563	4 067	1 460	1 232	866	700	439	272	150	71	30	101	17 951	
1910..	12 001	7 622	2 670	1 961	1 128	911	644	291	142	65	30	85	27 550	
1920..	15 614	10 364	3 884	2 745	1 559	1 102	687	300	131	36	22	69	36 513	
Profenttilumut. Procenttal.														
1870..	58.4	15.2	6.7	4.9	3.6	3.2	2.1	1.6	1.1	0.7	0.5	2.0	100.0	
1880..	60.3	14.6	6.3	5.3	3.6	3.2	2.0	1.6	1.0	0.7	0.4	1.0	100.0	
1890..	50.8	20.1	8.1	6.3	4.6	3.7	2.3	1.4	1.0	0.5	0.5	0.7	100.0	
1900..	47.7	22.7	8.1	6.9	4.8	3.9	2.4	1.5	0.8	0.4	0.2	0.6	100.0	
1910..	43.6	27.7	9.7	7.1	4.1	3.3	2.3	1.1	0.5	0.2	0.1	0.3	100.0	
1920..	42.8	28.4	10.6	7.5	4.3	3.0	1.9	0.8	0.3	0.1	0.1	0.2	100.0	
Asuinhuoneita. Antal boningsrum.														
Ubfoluuttifet lumut. Absoluta tal.														
1870..	3 936	2 050	1 362	1 332	1 200	1 272	987	864	648	470	341	1 882	16 344	
1880..	5 133	2 486	1 608	1 808	1 550	1 620	1 197	1 072	774	620	341	1 238	19 447	
1890..	6 667	5 260	3 171	3 296	3 030	2 946	2 072	1 504	1 215	650	726	1 237	31 774	
1900..	8 563	8 134	4 380	4 928	4 330	4 200	3 073	2 176	1 350	710	330	2 378	44 552	
1910..	12 001	15 244	8 010	7 844	5 640	5 466	4 508	2 328	1 278	650	330	1 997	65 296	
1920..	15 635	20 729	11 652	10 980	7 795	6 612	4 809	2 400	1 179	360	242	1 556	83 949	
Profenttilumut. Procenttal.														
1870..	24.1	12.5	8.3	8.2	7.3	7.8	6.0	5.3	4.0	2.9	2.1	11.5	100.0	
1880..	26.4	12.8	8.3	9.3	8.0	8.3	6.1	5.5	4.0	3.2	1.7	6.4	100.0	
1890..	21.0	16.6	10.0	10.4	9.5	9.3	6.5	4.7	3.8	2.0	2.3	3.9	100.0	
1900..	19.2	18.3	9.8	11.1	9.7	9.4	6.9	4.9	3.0	1.6	0.8	5.3	100.0	
1910..	18.4	23.3	12.3	12.0	8.6	8.4	6.9	3.6	1.9	1.0	0.5	3.1	100.0	
1920..	18.6	24.7	13.9	13.1	9.3	7.9	5.7	2.9	1.4	0.4	0.3	1.8	100.0	
Henkilöitä. Antal personer.														
Ubfoluuttifet lumut. Absoluta tal.														
1900..	33 826	20 990	7 865	7 037	5 559	4 849	3 096	2 280	1 321	773	412	4 937	92 945	
1910..	45 174	38 619	14 182	10 479	6 555	5 689	4 398	2 070	1 132	576	257	2 195	131 326	
1920..	53 661	45 129	17 631	13 329	8 212	6 385	4 339	2 122	954	332	210	1 452	153 756	
Profenttilumut. Procenttal.														
1900..	36.4	22.6	8.5	7.6	6.0	5.2	3.3	2.5	1.4	0.8	0.4	5.3	100.0	
1910..	34.4	29.4	10.8	8.0	5.0	4.3	3.3	1.6	0.9	0.4	0.2	1.7	100.0	
1920..	34.9	29.4	11.5	8.7	5.3	4.2	2.8	1.4	0.6	0.2	0.1	0.9	100.0	

Muist.: Kafarit, sairaalat ja wankilat y. m. samanlaiset laitokset ei ole mukaanluettu. Reittit on luettu huoneiden joukkoon.

Ann.: Kaserner, sjukhus, fängelser m. fl. dylika anstalter äro ej medräknade. Köken äro inräknade bland rummen.

33. Taloustunnat joulukuun 8 p:nä 1920, jäsenlunsa mukaan, kaupunginofittain, sekä niiden henkilöluvu.

Hushåll den 8 december 1920, efter storlek, stadsdelsvis, samt personantalet i dem.

Raupunginosa tai vastaava alue. Stadsdel eller motsvarande område.	Yhden hengen taloukuntia. En-persons-hushåll.	Perhetaloustuntien luku, jolasa oli: Familjehushåll bestående av:							Yhdenrt. perhetaloustuntia. Summa familjehushåll.	Rakenteita. Anstalter.	Hotelleja, matkust.koteja p. m. Hotell, resandehem m. m.	Yhdenrt. taloukuntia. Summa hushåll.	
		2	3	4	5	6-7	8-9	10-11					12
		henkilöä. personer.											
I. Raupunkiaseman alue. Stadsplanens område.													
I kaup.osa. I stadsdelen	1 178	713	616	521	336	348	102	21	8	2 665	6	2	3 851
II " II "	1 014	220	189	146	105	120	41	6	12	839	3	27	1 883
III " III "	344	203	198	210	144	165	53	21	4	998	1	3	1 346
IV " IV "	2 527	1 219	1 020	848	539	536	152	41	11	4 366	6	12	6 911
V " V "	1 983	596	462	350	258	235	62	13	1	1 977	2	4	3 966
VI " VI "	1 245	702	699	562	373	338	80	18	4	2 776	5	—	4 026
VII " VII "	1 862	1 016	942	786	573	485	148	30	8	3 988	13	1	5 864
VIII " VIII "	621	266	253	210	156	199	59	9	—	1 152	1	—	1 774
IX " IX "	72	48	42	46	26	48	13	3	3	229	—	—	301
X " X "	1 313	472	434	351	211	222	42	15	1	1 748	1	1	3 063
XI " XI "	2 938	1 248	1 154	893	571	447	108	19	4	4 444	17	1	7 400
XII " XII "	1 491	661	674	535	333	260	87	14	2	2 566	4	2	4 063
XIII " XIII "	661	345	349	323	238	229	68	15	1	1 568	4	—	2 233
XIV " XIV "	656	327	289	275	163	162	36	8	—	1 260	6	—	1 922
XV " XV "	2	1	1	—	1	—	—	—	—	3	1	—	6
XX " XX "	1	4	1	—	—	2	—	—	—	7	—	—	8
Raupunkiaseman alue. Stadsplanens område	17 908	8 041	7 323	6 056	4 027	3 796	1 051	233	59	30 586	70	53	48 617
II. Raupunktiin yhdistetty alue. Avhyst område utom stadsplanen.													
Alue IV ja XIII raupunginofien länsipuolella. Området väster om IV och XIII stadsdelarna													
48	20	19	6	6	8	3	—	—	—	62	6	—	116
Bafila. Böle	274	135	146	115	81	81	27	3	—	588	3	—	865
Muut alueet rautatien länsipuolella. Övriga områden väster om järnvägen													
108	58	47	67	43	43	12	4	1	—	275	5	—	388
Wallila. Valgård	463	278	349	319	218	152	51	7	4	1 378	3	1	1 845
Hermannin ja Loukolan. Hermanstad och Majstad													
575	298	241	189	117	106	39	6	2	—	998	1	—	1 574
Muut alueet rautatien itäpuolella. Övriga områden öster om järnvägen													
66	60	47	41	35	37	9	4	—	—	233	9	—	308
Saaret. Holmarna	47	28	23	34	14	12	6	1	—	118	—	—	165
Yhdistetty alue. Avhysta området	1 581	877	872	771	514	439	147	25	7	3 652	27	1	5 261
III. Satamat. Hamnarna													
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	43	43
Taloustuntia koko raupung. Hushåll i hela staden													
19 489	8 918	8 195	6 827	4 541	4 235	1 198	258	66	—	34 238	97	97	53 921
Näiden henkilöluvu. Personantalet i dessa													
19 489	17 836	24 585	27 308	22 705	26 926	9 976	2 657	962	132 955	1) 6 793	2) 1 684	160 921	

1) 1 241 henkilötuntaan kuuluvaa ja 5 552 hoibotkea. 2) 142 henkilötuntaan kuuluvaa ja 1 542 matkustajaa.
 1) 1 241 till personalen hörande och 5 552 interner. 2) 142 till personalen hörande och 1 542 resande.

36. Välikaikaisia tietoja kaupungin läheisyydessä olevien asutustestusten n. m. Preliminära uppgifter ang. de i stadens närhet belägna bosättningscentras m. m.

Runta ja paikkakunta. Kommun och ort.		Eäsnaolewia. När					
		Afsanom. paikkakun- nilla asuwia. På resp. orter bosatt befolkning.			Afsanom. paikkakun- nilla jatunnafesti oleskelewia. På resp. orter till- fälligt vistande.		
		Mp. Mk.	Mp. Kk.	Mp. S:a.	Mp. Mk.	Mp. Kk.	Mp. S:a.
1	Hagan kauppa. Haga köping	1 155	1 400	2 555	2	3	5
	Huopalahti. Hoplaks.						
2	Muntkiniemi. Munksnäs	621	616	1 237	2	3	5
3	Lauttasaari. Drumsö	468	556	1 024	2	1	3
4	Muut alueet. Övriga områden	135	157	292	—	2	2
5	Yhteensä. Summa	1 224	1 329	2 553	4	6	10
6	Dufuntylä. Äggelby	1 472	1 918	3 390	4	—	4
7	Brändön huvilakaupunki (Kulosaari). Brändö villastad	462	738	1 200	9	7	16
	Helsingin pitäjä. Helsinge.						
8	Tali, Ronala, Lehtisaari. Tali, Kånala, Lövä	645	826	1 471	2	2	4
9	Raarela, Suomarintylä. Kårböle, Domarby	176	189	365	1	1	2
10	Bafintylä. Baggböle	742	798	1 540	2	4	6
11	Malmintylä. Malmby	1 805	2 097	3 902	8	17	25
12	Lapanintylä. Staffansby	3 265	3 644	6 909	11	20	31
13	Tiffurila. Dickursby	973	1 099	2 072	1	6	7
14	Hanaböle	329	358	687	1	2	3
15	Fastböle, Skomakarböle, Haxböle	176	215	391	—	1	1
16	Kuloniemi, Herttoniemi. Brändö gård, Hertnäs	209	197	406	1	2	3
17	Wiifin latofartano. Viks ladugård	202	239	441	—	—	—
18	Degerö, Botby	247	269	516	4	2	6
19	Santahamina. Sandhamn	303	313	616	3	1	4
20	Yhteensä. Summa	9 072	10 244	19 316	34	58	92
	Espoo. Esbo.						
21	Alberga	261	360	621	1	5	6
22	Mäffylä. Bergans. Leppäwaara	1 003	1 095	2 098	6	15	21
23	Kilo, Konungsböle, Klobbskog n. m., m. m.	313	384	697	1	1	2
24	Gröndal, Smedsby	220	271	491	1	3	4
25	Hagalund, Björnvik, Otnäs	78	69	147	—	—	—
26	Yhteensä. Summa	1 875	2 179	4 054	9	24	33
27	Grankulla	728	1 064	1 792	9	22	31
28	Raikkaan. Totalsumma	15 988	18 872	34 860	71	120	191

wäestöstä wäestölaskennan mukaan marraskuun 27 päivänä 1930.
befolkning enligt folkräkningen den 27 november 1930.

Yhteensä todellista wäestöä. Summa faktisk befolkning.			Poisolewia asanom. paikka- kuntien asukkaista. Frånvarande av på resp. orter bosatt befolkning.			Yhteensä asanom. paikkakunilla asuwaa wäestöä. Summa på resp. orter bosatt befolkning.			
			Mp. Mk.	Mp. Kk.	Mp. S:a.	Mp. Mk.	Mp. Kk.	Mp. S:a.	Mp. Mk.	Mp. Kk.	Mp. S:a.
1 157	1 403	2 560	19	8	27	1 174	1 408	2 582	1
623	619	1 242	18	6	24	639	622	1 261	2
470	557	1 027	14	9	23	482	565	1 047	3
135	159	294	6	—	6	141	157	298	4
1 228	1 335	2 563	38	15	53	1 262	1 344	2 606	5
1 476	1 918	3 394	23	23	46	1 495	1 941	3 436	6
471	745	1 216	20	15	35	482	753	1 235	7
647	828	1 475	8	2	10	653	828	1 481	8
177	190	367	4	—	4	180	189	369	9
744	802	1 546	14	9	23	756	807	1 563	10
1 813	2 114	3 927	37	16	53	1 842	2 113	3 955	11
3 276	3 664	6 940	54	31	85	3 319	3 675	6 994	12
974	1 105	2 079	16	2	18	989	1 101	2 090	13
330	360	690	1	—	1	330	358	688	14
176	216	392	—	—	—	176	215	391	15
210	199	409	2	—	2	211	197	408	16
202	239	441	2	—	2	204	239	443	17
251	271	522	5	3	8	252	272	524	18
306	314	620	11	7	18	314	320	634	19
9 106	10 302	19 408	154	70	224	9 226	10 314	19 540	20
262	365	627	5	4	9	266	364	630	21
1 009	1 110	2 119	22	16	38	1 025	1 111	2 136	22
314	385	699	5	2	7	318	386	704	23
221	274	495	2	—	2	222	271	493	24
78	69	147	1	—	1	79	69	148	25
1 884	2 203	4 087	35	22	57	1 910	2 201	4 111	26
737	1 086	1 823	16	17	33	744	1 081	1 825	27
16 059	18 992	35 051	305	170	475	16 293	19 042	35 335	28

**37. Sobellinen wäestö vuosina 1870—1930, kaupunginosittain.
Faktisk befolkning åren 1870—1930, stadsdelsvis.**

Kaupunginosa tai wastawa alue w. 1930. Stadsdel eller mot- svarande område år 1930.	1870.	1880.	1890.	1900.	1910.	1920.	1930.	% tofo wäkiluwusta. I % av hela folkmängden.									
								1870.	1880.	1890.	1900.	1910.	1920.	1930.			
I. Raupunkifje- ma. Stadsplanen.																	
I kaup.osa. stadsd.	5 476	5 785	7 556	8 585	11 539	11 982	15 008	17.1	13.4	11.5	9.2	8.4	7.4	6.8			
II	4 138	4 284	6 009	6 568	6 228	5 337	5 051	12.9	9.9	9.2	7.0	4.6	3.3	2.3			
III	3 633	3 755	4 005	5 580	5 034	4 748	4 400	11.3	8.7	6.1	6.0	3.7	3.0	2.0			
IV	6 942	9 045	14 733	17 624	20 019	20 225	22 312	21.6	21.0	22.5	18.9	14.7	12.6	10.1			
V	3 789	4 275	5 422	7 290	8 521	9 547	9 961	11.8	9.9	8.3	7.8	6.2	5.9	4.5			
VI	1 637	2 678	6 029	8 832	10 245	12 159	11 603	5.1	6.2	9.2	9.5	7.5	7.6	5.3			
VII	1 815	2 897	4 958	6 617	18 221	18 174	20 736	5.6	6.7	7.6	7.1	13.3	11.3	9.4			
VIII	1 479	1 091	1 059	1 349	5 016	5 681	5 795	4.6	2.5	1.6	1.5	3.7	3.5	2.6			
IX	310	680	922	1 039	1 102	1 100	1 061	1.0	1.6	1.4	1.1	0.8	0.7	0.5			
X			2 049	3 151	7 187	8 003	9 586				3.1	3.4	5.3	5.0	4.4		
XI	1 090	3 690	7 302	10 655	17 733	20 158	27 050	3.4	8.6	11.2	11.4	13.0	12.5	12.3			
XII				2 003	7 200	11 328	15 838										
XIII				1 897	1 823	7 209	24 337				2.0	1.3	4.5	11.1			
XIV	1 749	3 308	5 073	4 337	5 067	6 405	12 697	5.4	7.7	7.7	4.7	3.7	4.0	5.8			
XV															30	167	30
XX ¹⁾	536	518	0.3	0.2		
Yhteensä. Summa	32 058	41 488	65 117	85 527	124 935	142 622	186 120	99.8	96.2	99.4	91.8	91.5	88.6	84.6			
II. Raupunklin yhdistetty alue. Avhyst område.																	
Paßla. Böle . . . . .	.	.	.	.	2 688	2 622	2 692	.	.	.	.	2.0	1.6	1.2		
Muut alueet rautat. länsspuol. ²⁾ Övr. områden väster om järnvägen ²⁾	.	.	.	892	1 104	1 616	2 236	.	.	.	0.9	0.8	1.0	1.0			
Wallila ³⁾ , Vallgård ³⁾	.	.	.	636	868	6 037	14 464	.	.	.	0.7	0.6	3.8	6.6			
Hermanstad ³⁾	.	.	.	3 280	3 906	3 522	2 183	.	.	.	3.5	2.9	2.2	1.0			
Toufola ³⁾ , Majstad ³⁾	.	.	.	768	679	827	1 789	.	.	.	0.8	0.5	0.5	0.8			
Rumpula ³⁾ , Gum- täckt ³⁾			
Räppälä ³⁾ , Kottby ³⁾	1 136 4 002	.	.	.	.	.	.	.	0.5 1.8		
Muut alueet rautat. itäpuol. ³⁾ Övriga områden öster om järnvägen ³⁾	.	299	.	1 398	1 622	2 787		.	0.7	.	1.5	1.2	1.8		1.6		
Suomenlinna. Svea- borg . . . . .	.	.	.	.	.	.	1 313	.	.	.	.	.	.	.	0.6	
Saaret. Holmarna . .	55	697	418	444	339	5) 516	279	0.2	1.6	0.6	0.5	0.2 ⁵⁾	0.3	0.1			
Yhteensä. Summa	55	996	418	7 418	11 206	17 927	33 498	0.2	2.3	0.6	7.9	8.2	11.2	15.2			
III. Satamat. Hamnarna	—	658	⁴⁾ 	272	356	372	409	—	1.5	⁴⁾ 	0.3	0.3	0.2	0.2			
Koko lastenta-al. Hela räkn.omr.	32 113	43 142	65 535	93 217	136 497	160 921	220 027	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0			

¹⁾ Sisältyn vuosina 1870—1910 osittain XIII kaupunginosaan, osittain saarten ryhmään. ²⁾ Sisältyn vuosina 1870—90 XIII—XV kaupunginosaan. Ruskasuo ja Nyäker, jotka liitettiin kaupunkiin w. 1925, sisältyvät tähän wain 1930 (wäkiluku w. 1920 585, w. 1930 528 henkilöä). ³⁾ Rautatielinjan itäpuolella olewan nykyisen kaupunkin yhdistetyn alueen wäkilutuetiedot, vuosilta 1870—90, siltä osalta kuin näinä vuosina toimitetut wäestölaskennat käsittivät tämän alueen, sisältyvät X—XII kaupunginosan lutiuihin; ainoastaan wuodelta 1880 on Arabian, Annalan ja Wanhan kaupungin wäkiluku woiu erittäin ilmoittaa. ⁴⁾ Sisältyn saarten ryhmään. ⁵⁾ Suomenlinna lastettiin w. 1920 olewan kaupungin rajan ulkopuolella (683 henk.).

¹⁾ Ingår åren 1870—1910 dels i XIII stadsdelen, dels bland holmarna. ²⁾ Ingår åren 1870—90 i XIII—XV stadsdelarna. Brunakär och Nyäker, vilka införlivades med staden år 1925, ingår här blott år 1930 (folkmängd år 1920 585, år 1930 528 personer). ³⁾ Uppgifterna för åren 1870—90 angående de delar av stadens avhysta område öster om järnvägen, vilka hörde till områdena för folkräkningarna sagda år, ingår i uppgifterna för X—XII stadsdelarna; endast för år 1880 har folkmängden i Arabia, Anneberg och Gammelstaden kunnat särskilt uppges. ⁴⁾ Ingår i gruppen holmarna. ⁵⁾ Sveaborg ansågs år 1920 befinna sig utom stadsområdets gräns (683 pers.).

38. Tobellinen väestö vuosina 1900—20, ryhmitettynä iän ja sukupuolen mukaan.
Den faktiska befolkningen åren 1900—20, fördelad efter ålder och kön.

Stä, vuosisja. Ålder, år.	Abfoluuttiset luvut. Absoluta tal.						% tofo väkiluvusta. I % av hela folkmängden.					
	Miespuolifia. Mankön.			Naispuolifia. Kvinnkön.			Miespuolifia. Mankön.			Naispuolifia. Kvinnkön.		
	1900.	1910.	1920.	1900.	1910.	1920.	1900.	1910.	1920.	1900.	1910.	1920.
0—5	4 400	6 947	5 083	4 382	6 887	4 904	10.1	11.3	7.4	8.8	9.2	5.3
5—10	3 846	5 470	6 090	3 860	5 595	6 092	8.8	8.9	8.9	7.8	7.5	6.6
10—15	3 538	5 062	6 789	3 648	5 467	7 104	8.1	8.2	9.9	7.4	7.3	7.7
15—20	4 238	5 967	6 772	5 546	8 168	9 140	9.7	9.7	9.9	11.2	10.9	9.9
20—25	¹⁾ 7 501	8 271	7 117	6 510	10 339	11 746	¹⁾ 17.2	13.5	10.4	13.1	13.8	12.7
25—30	4 912	7 071	7 672	5 335	8 734	10 994	11.3	11.5	11.2	10.7	11.6	11.9
30—35	3 495	5 909	6 947	4 086	6 737	9 536	8.0	9.6	10.1	8.2	9.0	10.3
35—40	3 227	4 548	5 496	3 682	5 232	7 690	7.4	7.4	8.0	7.4	7.0	8.3
40—45	2 403	3 330	4 726	3 006	4 011	6 168	5.5	5.4	6.9	6.1	5.3	6.7
45—50	1 891	2 966	3 696	2 547	3 603	4 936	4.4	4.8	5.4	5.1	4.8	5.3
50—55	1 346	2 055	2 720	1 923	2 912	3 745	3.1	3.4	4.0	3.9	3.9	4.1
55—60	1 015	1 548	2 221	1 740	2 408	3 300	2.3	2.5	3.2	3.5	3.2	3.6
60—65	698	982	1 383	1 226	1 714	2 554	1.6	1.6	2.0	2.5	2.3	2.8
65—70	389	610	923	845	1 374	1 916	0.9	1.0	1.3	1.7	1.8	2.1
70—75	242	365	456	608	846	1 162	0.6	0.6	0.7	1.2	1.1	1.3
75—80	104	169	211	394	494	764	0.3	0.3	0.3	0.8	0.7	0.8
80—90	48	85	89	210	357	391	0.1	0.1	0.1	0.4	0.3	0.4
90 ja enemmän. 90 och däröver	5	3	6	23	19	26	[0.01]	[0.005]	[0.01]	[0.05]	[0.05]	[0.05]
Tuntematon itä. Okänd ålder	265	127	178	83	115	178	0.6	0.2	0.3	0.2	0.1	0.2
Ohteenjä. Summa	43 563	61 485	68 575	49 654	75 012	92 346	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0

¹⁾ Stärkymän suuruus johtuu asevelvollisuuttaan suorittavista henkilöistä.

¹⁾ Åldersgruppens storlek beror på värnpliktig militär.

39. Todellinen 15 vuotta vanhempi väestö vuonna 1920, ryhmitettynä kielitieteiden määrän ja kielen mukaan.

Den faktiska befolkningen över 15 års ålder år 1920, fördelad efter bildningsgrad och språk.

Kielet. Språk.	Korttekninen koulutuksen laajuus. Personer med högre bildning än mellan- skolans kurs.	Korttekninen koulutuksen laajuus. Personer med högre bildning än mellan- skolans kurs.	Korttekninen koulutuksen laajuus. Personer med högre bildning än mellan- skolans kurs.	Korttekninen koulutuksen laajuus. Personer med högre bildning än mellan- skolans kurs.	Korttekninen koulutuksen laajuus. Personer med högre bildning än mellan- skolans kurs.	Korttekninen koulutuksen laajuus. Personer med högre bildning än mellan- skolans kurs.	Korttekninen koulutuksen laajuus. Personer med högre bildning än mellan- skolans kurs.	Korttekninen koulutuksen laajuus. Personer med högre bildning än mellan- skolans kurs.	Korttekninen koulutuksen laajuus. Personer med högre bildning än mellan- skolans kurs.
Suomea, waan ei ruotſia. Finska, men ej svenska	424	693	20 311	21 427	3 503	509	67	46 934	
Paremmiin suomea kuin ruotſia. Bättre finska än svenska	4 826	4 204	14 810	7 461	985	40	2	32 328	
Yhteensä suomea puhuvia. Summa finsktalande	5 250	4 897	35 121	28 888	4 488	549	69	79 262	
Ruotſia, waan ei suomea. Svenska, men ej finska	419	988	3 745	2 656	660	152	65	8 685	
Paremmiin ruotſia kuin suomea. Bättre svenska än finska	5 182	6 030	14 315	6 662	962	85	18	33 254	
Yhteensä ruotſia puhuvia. Summa svensktalande	5 601	7 018	18 060	9 318	1 622	237	83	41 939	
Benäjä. Ryska	235	308	295	278	16	35	3	1 170	
Saksaa. Tyska	273	347	275	148	1	1	5	1 050	
Muita kielii seſä tuntematon kieſi. Övriga språk samt okänt språk	153	170	324	304	25	28	78	1 082	
Yhteensä. Summa	11 512	12 740	54 075	38 936	6 152	850	238	124 503	
	Prosenttiluvut. Procenttal.								
Suomea, waan ei ruotſia. Finska, men ej svenska	0.9	1.5	43.3	45.6	7.5	1.1	0.1	100.0	
Paremmiin suomea kuin ruotſia. Bättre finska än svenska	14.9	13.0	45.8	23.1	3.1	0.1	[0.01]	100.0	
Suomea puhuva väestö. Den finsktalande befolkningen	6.6	6.2	44.3	36.4	5.7	0.7	0.1	100.0	
Ruotſia, waan ei suomea. Svenska, men ej finska	4.8	11.4	43.1	30.6	7.6	1.8	0.7	100.0	
Paremmiin ruotſia kuin suomea. Bättre svenska än finska	15.6	18.1	43.0	20.0	2.9	0.3	0.1	100.0	
Ruotſia puhuva väestö. Den svensktalande befolkningen	13.3	16.7	43.1	22.2	3.9	0.6	0.2	100.0	
Benäjä. Ryska	20.1	26.3	25.2	23.8	1.4	3.0	0.2	100.0	
Saksaa. Tyska	26.0	33.0	26.2	14.1	0.1	0.1	0.5	100.0	
Muita kielii seſä tuntematon kieſi. Övriga språk samt okänt språk	14.1	15.7	30.0	28.1	2.3	2.6	7.2	100.0	
Koko väestö. Hela befolkningen	9.3	10.2	43.4	31.3	4.9	0.7	0.2	100.0	

1) Ei vastaavan oppimäärän suorittaneita.

2) Eller med motsv. bildningsmätt.

40. Tobellinen väestö vuosina 1880—1920, ryhmitettynä sivistysmäärän ja sukupuolen mukaan.

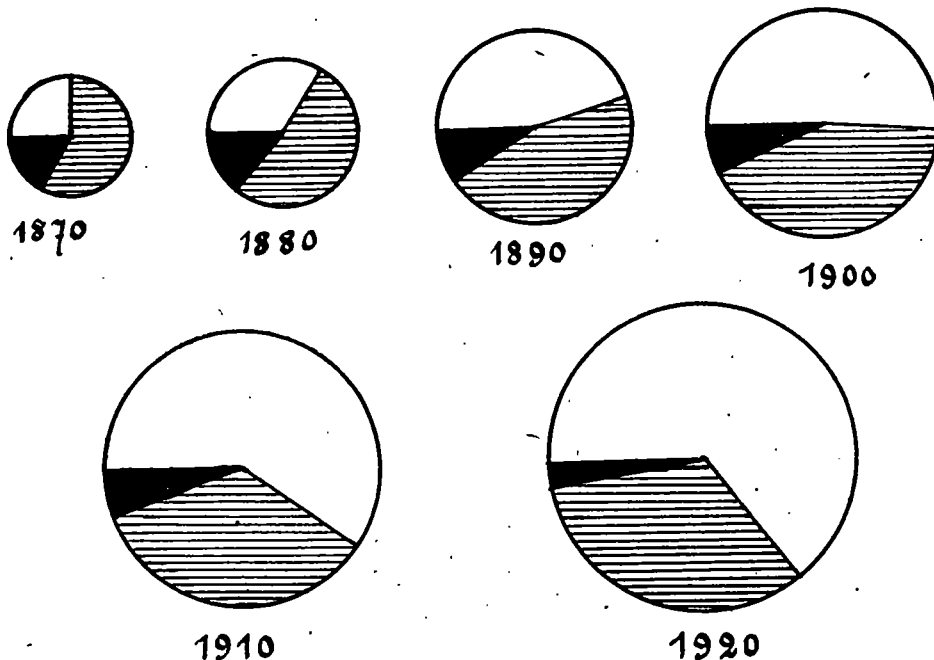
Den faktiska befolkningen åren 1880—1920, fördelad efter bildningsgrad och kön.

Sukupuoli ja vuosi. Kön och år.	Suku- ja kirjoutustaitoisia. Läs- och skrivkunniga.		Suku- vaan ei kirjoutustaitoisia. Läs- men icke skrivkunniga.		Suku- ja kirjoutustalottomia. Varken läs- eller skrivkunniga.				Suntematons sivistysmäärä. Okänd bildningsgrad.		Koko väestö. Hela befolkningen.
	Suku. Antal.	0/0.	Suku. Antal.	0/0.	Yli 10 vuotta. Över 10 år.		Alle 10 vuotta. Under 10 år.		Suku. Antal.	0/0.	
					Suku. Antal.	0/0.	Suku. Antal.	0/0.			
Miespuolisia. Mankön.											
1880.....	13 608	60.6	4 653	20.7	1 308	5.8	2 876	12.8	17	0.1	22 462
1890.....	22 251	69.2	4 355	13.5	822	2.6	4 722	14.7	8	0.03	32 158
1900.....	32 966	75.7	3 306	7.6	875	2.0	6 218	14.3	198	0.4	43 563
1910.....	47 750	77.7	3 198	5.2	551	0.9	9 908	16.1	78	0.1	61 485
1920.....	57 778	84.3	1 961	2.9	422	0.6	8 171	11.9	243	0.3	68 575
Naispuolisia. Kvinnkön.											
1880.....	10 888	52.6	6 779	32.8	248	1.2	2 765	13.4	—	—	20 680
1890.....	21 276	63.7	7 157	21.4	360	1.1	4 567	13.7	17	0.1	33 377
1900.....	36 618	73.8	6 325	12.7	390	0.8	6 276	12.6	45	0.1	49 654
1910.....	58 026	77.4	6 330	8.4	713	1.0	9 856	13.1	87	0.1	75 012
1920.....	79 070	85.6	4 637	5.0	562	0.6	7 888	8.6	189	0.2	92 346

Tobellinen väestö vuosina 1870—1920, ryhmitettynä kielen mukaan.

Den faktiska befolkningen åren 1870—1920, fördelad efter språk.

Suomen.
Finska.
 Ruotsia.
Svenska.
 Muut kielet.
Övriga språk.



41. **Sobellinen väestö vuosina 1870—1920, ryhmitettyinä kielen mukaan.**
Den faktiska befolkningen åren 1870—1920, fördelad efter språk.

A. Absoluuttiset luvut. *Absoluta tal.*

Kieli. Språk.	1870.	1880.	1890.	1900.	1910.			1920.		
					Mp. Mk.	Rp. Kk.	Yht. S:a.	Mp. Mk.	Rp. Kk.	Yht. S:a.
Suomea. Finska	8 308	14 672	29 787	47 280	36 620	44 172	80 792	44 222	58 983	103 205
Ruotfia. Svenska	18 323	22 549	29 860	39 593	20 439	27 468	47 907	22 377	31 350	53 727
Benäjää. Ryska	3 878	4 169	3 656	4 399	3 161	2 305	5 466	604	870	1 474
Saksaa. Tyska	562	726	818	709	436	475	911	610	579	1 189
Juutalaisia. Judetyksä..	262	360	583	263	68	82	150	72	64	136
Wiroa. Estniska	82	62	65	224	226	126	352	107	101	208
Benäjällä asuient suom. ja tataril. heimojen kieliä. | Ryssland boende finska och tatariska stammars språk ..	186	17	47	52	109	18	127	1	—	1
Tanskaa. Danska	25	88	97	91	96	58	154	111	85	196
Norjaa. Norska				53	20	13	33	40	31	71
Puolaa ja muita länsiläawi- laifia kieliä. Polska och andra västslaviska språk ..	288	407	447	106	70	40	110	76	39	115
Lätin ja liettuan kieliä. Let- tiska och litauiska	153			42	32	18	50	26	13	39
Englantia. Engelska	24	35	49	66	23	49	72	122	99	221
Ranskaa. Franska	16	42	41	64	10	38	48	32	61	93
Muita kieliä. Övriga språk..	6	11	60	55	95	44	139	112	44	1) 156
Suntematon kieli. Okänt språk	—	4	25	220	80	106	186	63	27	90
Yhteensä. Summa	32 113	43 142	65 535	93 217	61 485	75 012	136 497	68 575	92 346	160 921

B. Prosenttiluvut. *Procenttal.*

W u o s i. Å r.	Suomea. Finska.	Ruotfia. Svenska.	Benäjää. Ryska.	Saksaa. Tyska.	Muita kieliä. Övriga språk.	Suntematon kieli. Okänt språk.	Yhteensä. Summa.
1920.							
Miespuolifia. Mankön	64.5	32.6	0.9	0.9	1.0	0.1	100.0
Naispuolifia. Kvinnkön	63.9	34.0	0.9	0.6	0.6	[0.02]	100.0
Molemmat suku- puolet. Bägge könen	64.1	33.4	0.9	0.7	0.8	0.1	100.0
1910	59.2	35.1	4.0	0.7	0.9	0.1	100.0
1900	50.7	42.5	4.7	0.8	1.1	0.2	100.0
1890	45.5	45.6	5.6	1.2	2.1	[0.04]	100.0
1880	34.0	52.3	9.6	1.7	2.4	[0.01]	100.0
1870	25.9	57.0	12.1	1.8	3.2	—	100.0

1) Siitä uncaria 4, hollantia 19, espanjaa 4, italiaa 41, rumaanian kieltä 8, uustreiffaa 22, turfin kieltä 17, tataarin kieltä 29, armenian kieltä 1, persian kieltä 3, japanin kieltä 7 ja korean kieltä 1 henkilö.

1) Därav ungerska 4, holländska 19, spanska 4, italienska 41, rumäniska 8, nygrekiska 22, turkiska 17, tatariska 29, armeniska 1, persiska 3, japanska 7 och koreanska 1 person.

42. Työllinen väestö vuonna 1870—1920, ryhmitettynä ammatinharjoittajiin, näiden perheenjäseniin y. m. Den faktiska befolkningen åren 1870—1920, fördelad uti yrkesutövare, deras familjemedlemmar m. fl.

Vuosi. År.	Miespuolisia. Mänkön.					Naispuolisia. Kvinnkön.					Kokonaan yhteensä. Bägge könen.				
	Stammharjoittajia. Yrkesutövare.	Stammharjoittajien perheenjäseniä (ilman omaa ammattia). Yrkesutövarnas familjemedlemmar (utan eget yrke).	Stammharjoittajien perheenjäseniä (ilman omaa ammattia). Yrkesutövarnas familjemedlemmar (utan eget yrke).	Stammharjoittajien perheenjäseniä (ilman omaa ammattia). Yrkesutövarnas familjemedlemmar (utan eget yrke).	Stammharjoittajien perheenjäseniä (ilman omaa ammattia). Yrkesutövarnas familjemedlemmar (utan eget yrke).	Stammharjoittajia. Yrkesutövare.	Stammharjoittajien perheenjäseniä (ilman omaa ammattia). Yrkesutövarnas familjemedlemmar (utan eget yrke).	Stammharjoittajien perheenjäseniä (ilman omaa ammattia). Yrkesutövarnas familjemedlemmar (utan eget yrke).	Stammharjoittajien perheenjäseniä (ilman omaa ammattia). Yrkesutövarnas familjemedlemmar (utan eget yrke).	Stammharjoittajien perheenjäseniä (ilman omaa ammattia). Yrkesutövarnas familjemedlemmar (utan eget yrke).	Stammharjoittajien perheenjäseniä (ilman omaa ammattia). Yrkesutövarnas familjemedlemmar (utan eget yrke).	Stammharjoittajia. Yrkesutövare.	Stammharjoittajien perheenjäseniä (ilman omaa ammattia). Yrkesutövarnas familjemedlemmar (utan eget yrke).	Stammharjoittajien perheenjäseniä (ilman omaa ammattia). Yrkesutövarnas familjemedlemmar (utan eget yrke).	Stammharjoittajien perheenjäseniä (ilman omaa ammattia). Yrkesutövarnas familjemedlemmar (utan eget yrke).
	A b s o l u t t i f e t l u w u t. Absoluta tal.														
1870..	9 692	3 516	2 776	520	16 504	1 382	7 526	3 796	2 905	15 609	11 074	11 042	6 572	3 425	32 113
1880..	14 389	5 363	2 474	236	22 462	3 250	11 164	2 981	3 285	20 680	17 639	16 527	5 455	3 521	43 142
1890..	19 974	8 612	3 295	277	32 158	6 648	17 391	4 412	4 926	33 377	26 622	26 003	7 707	5 203	65 535
1900..	25 657	12 334	3 961	1 611	43 563	11 775	24 479	5 551	7 849	49 654	37 432	36 813	9 512	9 460	93 217
1910..	36 978	17 751	6 707	49	61 485	22 156	36 911	8 059	7 886	75 012	59 134	54 662	14 766	7 935	136 497
1920..	45 256	18 819	4 441	59	68 575	33 338	41 634	8 237	9 137	92 346	78 594	60 453	12 678	9 196	160 921
	P r o f e n t t i l u w u t. Procenttal.														
1870..	58.7	21.3	16.8	3.2	100.0	8.9	48.2	24.3	18.6	100.0	34.5	34.4	20.4	10.7	100.0
1880..	64.1	23.9	11.0	1.0	100.0	15.7	54.0	14.4	15.9	100.0	40.9	38.3	12.6	8.2	100.0
1890..	62.1	26.8	10.2	0.9	100.0	19.9	52.1	13.2	14.8	100.0	40.6	39.7	11.8	7.9	100.0
1900..	58.9	28.3	9.1	3.7	100.0	23.7	49.3	11.2	15.8	100.0	40.2	39.5	10.2	10.1	100.0
1910..	60.1	28.9	10.9	0.1	100.0	29.5	49.2	10.8	10.5	100.0	43.3	40.1	10.8	5.8	100.0
1920..	66.0	27.4	6.5	0.1	100.0	36.1	45.1	8.9	9.9	100.0	48.8	37.6	7.9	5.7	100.0

¹⁾ Tähän sisältyvät myös henkilöpalvelijain omaiset (267 mp. ja 552 np.).

²⁾ Häiri ingä även anhöriga (267 mk. och 552 kk.) till personlig betjäning.

Muist. Vuoden 1870 luvut eivät ole täysin verrannollisia myöhempien väenlaskuvuosien vastaaviin tiedonantoihin pääasiassa siksi, että ensimmäisen vuoden väenlasku käsitti suhteellisesti suuren osan henkilöistä (kaikkiaan 2 491), joiden ammatti oli tuntematon; vuoden 1900 väenlaskussa on taas henkilöpalvelijoihin luettu suurehko joukko sellaisia henkilöitä, jotka muissa väenlaskuissa nähtävästi on viety ammatinharjoittajien jouktoon. *Anm.*: Siffrorna för år 1870 äro icke fullt jämförbara med motsvarande uppgifter för de följande folkräkningsåren, huvudsakligen emedan vid folkräkningen förstnämnda år fanns ett relativt stort antal (inalles 2 491) personer med okänt yrke; vid folkräkningen år 1900 åter synes bland personlig betjäning hava inräknats ett större antal sådana personer, som vid de övriga folkräkningarna inräknats bland yrkesutövarna.

43. **Todellinen väestö vuosina 1870—1920, elinkeinoryhmittäin.**
Den faktiska befolkningen åren 1870—1920, fördelad i näringsgrupper.

II. **Ammatinharjoittajat ja muut päähenkilöt. Yrkesutövare och andra huvudpersoner.**

Elinkeinoryhmät. Näringsgrupper.	Absoluuttiset luvut. Absoluta tal.						Prosenttiluvut. Procenttal.					
	1870.	1880.	1890.	1900.	1910.	1920.	1870.	1880.	1890.	1900.	1910.	1920.
I. Maanviljelyn ja sen sivuelinkeinot. Jordbruk jämte binäringar	134	359	259	607	362	865	0.7	1.4	0.6	1.3	0.5	0.9
II. Teollisuus ja käsityö. Industri och hantverk ..	3 298	5 667	9 668	12 566	20 012	29 102	17.7	22.5	23.2	26.4	25.3	30.0
III. Kululaitokset. Kommunikationsväsen	549	1 312	1 618	2 675	4 700	9 193	2.9	5.2	3.9	5.6	5.9	9.5
IV. Kauppa. Handel	680	1 256	2 386	4 959	6 975	17 471	3.7	5.0	5.7	10.4	8.8	18.0
V a. Julkinen toiminta. Offentlig verksamhet	887	950	1 375	1 226	1 515	4 101	4.8	3.8	3.8	2.6	1.9	4.2
V b. Sotaväki. Militär	3 390	3 094	2 840	3 266	3 434	3 885	18.2	12.8	6.8	6.9	0.6	0.9
VI. Opetustoimi. Undervisningsväsen	253	346	646	967	1 303	1 921	1.4	1.4	1.5	2.0	1.6	2.0
VII. Sierwenhoito. Hälsovård	276	341	643	987	1 574	2 792	1.5	1.3	1.5	2.1	2.0	2.9
VIII. Wapaat elinkeinot. Fria näringar	146	212	334	1 047	785	2 082	0.8	0.8	0.8	2.2	1.0	2.1
IX a. Puhtaanaapitotyö. Rengöringsverksamhet	290	351	765	.	2 718	2 753	1.6	1.4	1.8	.	3.4	2.8
IX b. Kotoiset toimet. Huslig verksamhet					3 319	1 783					4.2	1.8
IX c. Muut luettelematta jääneet ammatit. Övriga icke nämnda yrken	235	467	1 093	2 495	6 759	808	1.3	1.9	2.6	5.2	8.5	0.8
— 1). Palweluswäiteä. Tjänstefolk	3 425	3 521	9 460	5 203	7 938	9 196	18.4	14.0	22.7	10.9	10.0	9.5
X. Työläisiä ja päiwäpalkkalaisia. Arbetare och daglönare	936	3 284	4 995	6 637	8 518	1 587	5.0	13.0	12.0	13.9	10.8	1.6
Ammatinharjoittajia yhteensä. Summa yrkesutövare	14 499	21 160	36 082	42 635	66 912	84 539	78.0	84.0	86.4	89.5	84.5	87.0
XI. Kaittoihin otettuja henkilöitä. I anstalter intagna personer	1 072	1 044	1 361	1 601	4 133	3 544	5.8	4.1	3.3	3.4	5.2	3.6
XII. Pääomasta, eläkkeestä tai toivoillaan eläviä hen- kilöitä. Personer, som lewa av kapital, pension eller räntor	851	767	943	1 600	1 826	1 235	4.6	3.1	2.2	3.3	2.3	1.3
XIII-XIV. Muita henkilöitä ilman ammattia tai joiden ammatti oli tuntematon. Övriga personer utan yrke eller med okänt verksamhet ..	2 157	2 211	3 380	1 823	6 317	7 841	11.6	8.8	8.1	3.8	8.0	8.1
Päähenkilöitä ilman ammattia tai ammatti tuntematon. Summa huvudpersoner utan yrke eller med okänt yrke	4 080	4 022	5 684	5 024	12 276	12 620	22.0	16.0	13.6	10.5	15.5	13.0
Päähenkilöitä yhteensä. Summa huvudpersoner	18 579	25 182	41 766	47 659	79 188	97 159	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0

B. Koto väestö. Hela befolkningen.

I. Maanviljelys ja sen sivuelinkeinot. Jordbruk jämte binäringar ..	409	723	650	1 490	865	1 707	1.3	1.7	1.0	1.6	0.6	1.1
II. Teollisuus ja käsityö. Industri och hantverk ..	7 799	12 469	21 045	27 027	39 954	56 196	24.3	28.9	32.1	29.0	29.3	34.9
III. Kullulaitokset. Kommunikationsväsen ..	1 482	2 888	3 974	7 281	10 754	19 446	4.6	6.7	6.1	7.8	7.9	12.1
IV. Rauppa. Handel ..	2 002	3 450	5 975	11 898	14 264	31 103	6.2	8.0	9.1	12.8	10.4	19.3
V a. Julkinen toiminta. Offentlig verksamhet ..	3 205	3 510	4 525	3 872	5 127	9 410	10.0	8.1	6.9	4.2	3.8	5.8
V b. Sotaväki. Militär ..	5 073	4 258	3 846	4 385	^{a)} 1 336	^{a)} 1 691	15.8	9.9	5.9	4.7	^{a)} 1.0	^{a)} 1.1
VI. Opetustoimi. Undervisningsväsen ..	840	1 081	1 600	2 409	2 859	3 838	2.6	2.5	2.4	2.6	2.1	2.4
VII. Terveydenhoito. Hälsovård ..	667	716	1 218	2 233	2 693	4 225	2.1	1.7	1.8	2.4	2.0	2.6
VIII. Wapaat elinkeinot. Fria näringar ..	313	434	708	2 599	1 843	4 007	1.0	1.0	1.1	2.8	1.3	2.5
IX a. Puhtaanapitotyö. Rengöringsverksamhet ..	493	538	1 234	.	4 046	4 408	1.5	1.2	1.9	.	3.0	2.7
IX b. Kotoiset toimet. Huslig verksamhet ..					5 351	2 991					3.9	1.9
IX c. Muut luettelematta jääneet ammattit. Övriga icke nämnda yrken	487	1 119	2 336	4 966	13 260	1 526	1.5	2.6	3.6	5.3	9.7	1.0
X. Työntekijöitä ja päiväpalkkalaisia ilman edellä mainittua ammattia. Arbetare och daglönare utan förenämmt yrke	2 033	5 907	9 779	13 697	17 776	3 059	6.3	13.7	14.9	14.7	13.0	1.9
XI. Kaitojen otettuja henkilöitä. I anstalter intagna personer	1 244	1 044	1 361	1 794	4 133	3 544	3.9	2.4	2.1	1.9	3.0	2.2
XII. Pääomasta, eläkkeestä tai toivoillaan eläviä henkilöitä. Personer, som leva av kapital, pension eller räntor	2 522	2 337	3 039	4 494	4 386	2 612	7.9	5.4	4.6	4.8	3.2	1.6
XIII-XIV. Muita henkilöitä ilman ammattia tai joiden ammatti oli tuntematon. Övriga personer utan yrke eller med okänd verksamhet ..	3 544	2 668	4 245	5 072	7 850	11 158	11.0	6.2	6.5	5.4	5.8	6.9
Yhteensä. Summa	32 113	43 142	65 535	93 217	136 497	160 921	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0

¹⁾ Tämä ryhmä on B-osaan jaettu eri elinkeinoryhmien kesken. ²⁾ Ryhmän vähälukuisuus johtuu pääasiassa siitä, että tähän ryhmään kuuluvat ylioppilaat ja koululaiset ovat, päinvastoin kuin muina väenlaskuajoina, suurimmaksi osaksi luetut perheenjäseniksi. ³⁾ Väenlaskussa ei saatu mitään tietoja kasarmeihin ja sotalaitoihin sijoitetusta sotaväestä.

¹⁾ Denna grupp är i avd. B fördelad på resp. näringsgrupper. ²⁾ Gruppens fåtalighet beror huvudsakligen därav, att till denna grupp hörande studenter och skolelever, i motsats till förhållandet vid andra folkräkningar, till största delen äro räknade till familjemedlemmarna. ³⁾ Vid folkräkningen erhöles inga uppgifter angående i kaserner och å krigsfartyg förlagd militär.

Muist.: Ammattiryhmitystä ei eri väenlaskussa ole tehty täysin yhdenmukaisesti. Päitki mitä edellä olewissa muistutuksissa on esitetty, on m. m. huomioon otettava, että IX ryhmään vuonna 1900 ja erityisesti vuonna 1910 on luettu suurehlo määrä henkilöitä, jotka oikeastaan kuuluisivat johonkin ryhmistä I—VIII, ja että waltionrautateiden sekä postin, sähkölennätinlaitoksen y. m. palveluksessa olewat wirtamiehet ja osa henkilöitä wuosina 1870—90 on luettu V ryhmään, mutta sittemmin III ryhmään. Vuonna 1920 on väestön ryhmitys elinkeinon mukaan woiu toteuttaa suuremmissa määräsä kuin aikaisemmin; tämän johdosta on ryhmäin IX ja X luettujen henkilöiden luku tuntuwasti wähentynyt.

Anm.: Yrkesgrupperingen är vid de olika folkräkningarna ej genomförd enligt fullt likartade principer. Utom vad i ovanstående noter anmärkts, bör härvid bl. a. iakttagas, att till gruppen IX år 1900 och särskilt år 1910 räknats en mängd personer, vilka egentligen bort ingå i någon av grupperna I—VIII, samt att tjänstemän och delwis betjante vid statsjämwägarna, posten, telegrafn m. m. åren 1870—90 räknats till grupp V, men sedermera hänförs till grupp III. År 1920 har fördelningen av befolkningen efter näringsgrenar kunnat genomföras i vida högre grad än tidigare; på grund härav har antalet av de till grupperna IX och X hänförda personerna avsevärt minskats.

44. Kirkonkirjoissa ja siviiliregisterissä oleva väestö joulukuun 31 päivänä väenlaskuvuosi 1810—1920, seurakunnittain. Kyrskriften och i civilregistret antecknad befolkning den 31 december folkräkningsåren 1810—1920, församlingsvis.

U. Ratfaus vuosien 1810—1920. Översikt för åren 1810—1920.

Vuosi. År.	Ruotsalais-suomalainen seurakunta ¹⁾ . Svensk-finska församlingen ¹⁾ .			Björnin seurakunta ²⁾ . Sveaborgs församling ²⁾ .			Kaartin seurakunta. Gardes församlingen.			Suomen metodinen seurakunta. Finska sjökeppaförsamlingen.			Kreikkalais-oiteaustoinen seurakunta. Grekisk-ortodoxa församlingen.			Muut seurakunnat ja siviiliregisteri ³⁾ . Övriga församlingar och civilregistret ³⁾ .			Yhteensä. Summa.		
	Mp. Mk.	Np. Kk.	Yht. S:a.	Mp. Mk.	Np. Kk.	Yht. S:a.	Mp. Mk.	Np. Kk.	Yht. S:a.	Mp. Mk.	Np. Kk.	Yht. S:a.	Mp. Mk.	Np. Kk.	Yht. S:a.	Mp. Mk.	Np. Kk.	Yht. S:a.	Mp. Mk.	Np. Kk.	Yht. S:a.
1810..	1 692	1 842	3 534	417	114	531	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2 109	1 956	4 065
1815..	2 043	2 233	4 276	331	194	525	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2 374	2 427	4 801
1820..	3 485	3 536	7 021	514	184	698	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3 999	3 720	7 719
1825..	3 906	4 038	7 944	925	526 ⁴⁾	1 451	386	86	472	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5 217	4 650	9 867
1830..	5 022	5 410	10 432	231	280	511	.	.	.	—	—	—	88	79	167	—	—	—	5 341	5 769	11 110
1835..	5 480	5 820	11 300	921	346	1 267	728	145	873	920	208	1 128	156	102	258	—	—	—	8 205	6 621	14 826
1840..	6 451	7 101	13 552	1 542	281	1 823	1 148	252	1 400	1 136	161	1 297	194	149	343	—	—	—	10 471	7 944	18 415
1845..	7 290	7 981	15 271	1 330	156	1 486	1 258	301	1 559	1 164	228	1 392	361	281	642	—	—	—	11 403	8 947	20 350
1850..	7 497	7 992	15 489	774	510	1 284	1 227	314	1 541	1 213	291	1 504	578	349	927	—	—	—	11 289	9 456	20 745
1855..	7 360	7 852	15 212	.	.	.	84	187	271	1 850	348 ⁵⁾	2 198	522	348	870	—	—	—	9 816	8 735	18 551
1860..	9 125	9 593	18 718	196	334	530	1 045	264	1 309	584	159	743	361	305	666	128	134	262	11 439	10 789	22 228
1865..	11 369	11 804	23 173	98	167	265	854	241	1 095	156	60	216	265	225	490	183	202	385	12 925	12 699	25 624
1870..	12 431	13 419	25 850	111	191	302	890	315	1 205	152	59	211	273	259	532	209	210	419	14 066	14 453	28 519
1875..	14 745	16 048	30 793	121	186	307	873	358	1 231	151	65	216	285	260	545	252	258	510	16 427	17 175	33 602
1880..	17 154	20 567	37 721	180	252	432	977	406	1 383	—	—	—	609	522	1 131	2 212	455	2 667	21 132	22 202	43 334
1890..	27 079	31 637	58 716	124	186	310	273	150	423	—	—	—	613	603	1 216	453	412	865	28 542	32 988	61 530
1900..	41 256	48 790	90 046	185	248	433	237	158	395	—	—	—	678	650	1 328	720	654	1 374	43 076	50 500	93 576
1910..	66 015	78 719	144 734	—	—	—	139	130	269	—	—	—	242	271	513	795	907	1 702	67 191	80 027	147 218
1920..	86 228	105 309	191 537	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1 071	1 196	2 267	1 870	2 174	4 044	89 169	108 679	197 848

Suom.! Määrittä seurakunnilla siviilillä.
Obs.! Noterna på följande sida.

B. Suomalaiset ja ruotsalaiset ewangelis-luterilaiset seurakunnat vuosina 1910 ja 1920.
De finska och svenska evangelisk-lutherska församlingarna åren 1910 och 1920.

Vuosi. År.	Pohjoinen suomala- lainen seurakunta. Norra finska församlingen.			Eteläinen suomala- lainen seurakunta. Södra finska församlingen.			Sönnäisten suomala- lainen seurakunta. Sönnäs finska församling.			Pohjoinen ruotsa- lainen seurakunta. Norra svenska församlingen.			Eteläinen ruotsa- lainen seurakunta. Södra svenska församlingen.			Sönnäisten ruotsa- lainen seurakunta. Sönnäs svenska församling.			Yhteensä. Summa.		
	Mp.	Np.	Yht.	Mp.	Np.	Yht.	Mp.	Np.	Yht.	Mp.	Np.	Yht.	Mp.	Np.	Yht.	Mp.	Np.	Yht.	Mp.	Np.	Yht.
	Mk.	Kk.	S.a.	Mk.	Kk.	S.a.	Mk.	Kk.	S.a.	Mk.	Kk.	S.a.	Mk.	Kk.	S.a.	Mk.	Kk.	S.a.	Mk.	Kk.	S.a.
1910..	15 121	19 518	34 639	11 378	14 622	26 000	14 983	14 489	29 472	10 860	13 668	24 528	8 872	11 148	20 020	4 801	5 274	10 075	66 015	78 719	144 734
1920..	20 394	26 388	46 782	15 779	20 766	36 545	21 164	22 030	43 194	12 770	16 439	29 209	10 910	13 869	24 779	5 211	5 817	11 028	86 228	105 309	191 537

C. Taul. A mainitut muut seurakunnat vuosina 1880—1920. I tab. A nämnda övriga församlingar åren 1880—1920.

Vuosi. År.	Saksalainen seurakunta. Tyska församlingen.			Metodisti-episkopali- set seurakunnat. Metodist-episkopala församlingarna.			Baptisti- seurakunnat. Baptist- församlingarna.			Roomalais- katolinen seurakunta. Romersk-katolska församlingen.			Juutalainen seurakunta. Judiska församlingen.			Siiviliirekisteri. Civilregistret.			Yhteensä. Summa.		
	Mp.	Np.	Yht.	Mp.	Np.	Yht.	Mp.	Np.	Yht.	Mp.	Np.	Yht.	Mp.	Np.	Yht.	Mp.	Np.	Yht.	Mp.	Np.	Yht.
	Mk.	Kk.	S.a.	Mk.	Kk.	S.a.	Mk.	Kk.	S.a.	Mk.	Kk.	S.a.	Mk.	Kk.	S.a.	Mk.	Kk.	S.a.	Mk.	Kk.	S.a.
1880..	254	242	496	—	—	—	—	—	—	1 958	213	2 171	—	—	—	—	—	—	2 212	455	2 667
1890..	276	296	572	—	—	—	—	—	—	177	116	293	—	—	—	—	—	—	453	412	865
1900..	383	412	795	26	38	64	—	—	—	311	204	515	—	—	—	—	—	—	720	654	1 374
1910..	559	652	1 211	42	84	126	88	94	182	106	77	183	—	—	—	—	—	—	795	907	1 702
1920..	878	993	1 871	96	199	295	139	164	303	207	197	404	441	523	964	109	98	207	1 870	2 174	4 044

1) Ruotsalais-suomalainen seurakunta jaettiin helmikuun 1 p:nä 1906 kuuteen seurakuntaan; katso taul. B. 2) Sisältyy vuodesta 1907 alkaen Helsingin eteläisiin seurakuntiin. 3) Vuosina 1860—75 ainoastaan saksalainen seurakunta; katso lähemmin taul. C. 4) Siitä Wiaporin estaberiseura-
kunta 333 mp., 252 np., yhteensä 585 henteä. 5) Tähän sisältyy myös 2:den merijotawäen seurakunta 650 mp., 107 np., yhteensä 757 henteä.

1) Svensk-finska församlingen delades den 1 februari 1906 i sex församlingar; se tab. B. 2) Ingår från och med år 1907 i Helsingfors södra
församlingar. 3) Åren 1860—75 endast tyska församlingen; se närmare tab. C. 4) Här ingår Sveaborgs eskaderförsamling med 333 mk., 252 kk.,
summa 585 personer. 5) Här ingår även 2:dra sjöekipageförsamlingen med 650 mk., 107 kk., summa 757 personer.

45. Kirjontarjoissa ja siivittäjien osissa oleva väestö vuosien 1880—1929 lopussa ja kirjontarjojen muuttanut keskimääräinen väestö vuosina.

Kyrkskriven och i civilregistret antecknad befolkning vid utgången av åren 1880—1929 samt kyrkskriven medelfolkmängd för samma år.

Vuosi ja seurakunta. År och församling.		Väfilutuu vuoden lopussa. Folkmängd vid årets utgång.			Keskimääräinen. Medelfolkmängd.		
		Mies- puolista. Mankön.	Nais- puolista. Kvinnkön.	Yhteensä. Summa.	Mies- puolista. Mankön.	Nais- puolista. Kvinnkön.	Yhteensä. Summa.
1929.							
Pohj. suomalaiset.	Norra finska förs.	23 873	31 152	55 025	23 471	30 638	54 109
Cetel.	Södra	18 084	23 651	41 735	17 950	23 457	41 407
Sörnäisten	Sörnäs	24 180	26 506	50 686	23 733	25 948	49 681
Pohj. ruotsalainen.	Norra svenska	13 869	17 963	31 832	13 805	17 879	31 684
Cetel.	Södra	11 673	14 706	26 379	11 585	14 627	26 212
Sörnäisten	Sörnäs	5 493	6 172	11 665	5 481	6 166	11 647
Saksalainen.	Tyska församlingen	1 296	1 433	2 729	1 289	1 427	2 716
Metodisti-episk. seurak.	Metodist-episk. förs.	149	341	490	144	331	475
Baptisti-seurakunnat.	Baptistförsamlingarna	111	120	231	112	126	238
Kreitt. oikeusseurak.	Grek.-ortodoxa förs.	1 133	1 320	2 453	1 130	1 311	2 441
Room.-katonilinen	Rom.-katolska	293	290	583	287	289	576
Juutalainen	Judiska	467	572	1 039	472	572	1 044
Muhameittilainen	Mohammedanska	124	138	262	117	130	247
Wenäl. ewant.	Ryska evang.	9	9	18	9	9	18
Helsingin vapaaseurak.	Helsingfors frikyrkoförs.	185	237	422	182	236	418
Yhdistyneet kreitt.-kato- linen yhdynt.	Enskilda grek.-katolska samfundet	29	39	68	27	37	64
Siivittäjien osasto.	Civilregistret	4 537	3 942	8 479	4 113	3 646	7 759
Yhteensä. Summa		105 505	128 591	234 096	103 907	126 829	230 736
1928.		102 309	125 066	227 375	100 793	123 347	224 140
1927.		99 277	121 627	220 904	98 167	120 200	218 367
1926.		97 057	118 772	215 829	96 149	117 611	213 760
1925.		95 241	116 450	211 691	94 394	115 429	209 823
1924.		93 547	114 407	207 954	92 661	113 394	206 055
1923.		91 774	112 381	204 155	91 232	111 563	202 795
1922.		90 691	110 744	201 435	90 469	110 353	200 822
1921.		90 246	109 962	200 208	89 707	109 321	199 028
1920.		89 169	108 679	197 848	88 052	107 320	195 372
1919.		86 935	105 961	192 896	86 050	104 812	190 862
1918.		85 165	103 663	188 828	86 327	103 621	189 948
1917.		87 489	103 578	191 067	86 822	102 427	189 249
1916.		86 154	101 276	187 430	83 921	99 270	183 191
1915.		81 688	97 263	178 951	80 021	95 631	175 652
1914.		78 354	93 998	172 352	77 825	92 959	170 784
1913.		77 295	91 920	169 215	75 768	90 111	165 879
1912.		74 240	88 302	162 542	72 451	86 222	158 673
1911.		70 662	84 141	154 803	68 927	82 084	151 011
1910.		67 191	80 027	147 218	66 043	78 632	144 675
1909.		64 894	77 238	142 132	63 844	75 677	139 521
1908.		62 793	74 116	136 909	61 307	72 392	133 699
1907.		59 820	70 669	130 489	58 442	68 973	127 415
1906.		57 063	67 277	124 340	55 364	65 354	120 718
1905.		53 664	63 431	117 095	52 316	61 978	114 294
1904.		50 967	60 526	111 493	49 763	58 961	108 724
1903.		48 558	57 396	105 954	47 327	56 027	103 354
1902.		46 095	54 659	100 754	45 315	53 574	98 889
1901.		44 535	52 488	97 023	43 806	51 494	95 300
1900.		43 076	50 500	93 576	42 235	49 450	91 685
1899.		41 394	48 399	89 793	40 481	47 404	87 885
1898.		39 568	46 409	85 977	38 608	45 330	83 938
1897.		37 648	44 251	81 899	36 784	43 225	80 009
1896.		35 919	42 200	78 119	34 999	41 215	76 214
1895.		34 079	40 230	74 309	33 475	39 360	72 835
1894.		32 871	38 489	71 360	32 475	37 867	70 342
1893.		32 078	37 245	69 323	31 572	36 560	68 132

Sattoa. Fortsättning.

Vuosi. År.	Wählfutu wuoden lopussa. Folkmängden vid årets utgång.			Restwählfutu. Medelfolkmängd.		
	Mies- puolifa. Mankön.	Nais- puolifa. Kvinnkön.	Yhteensä. Summa.	Mies- puolifa. Mankön.	Nais- puolifa. Kvinnkön.	Yhteensä. Summa.
1892.....	31 065	35 876	66 941	30 558	35 295	65 853
1891.....	30 050	34 715	64 765	29 296	33 852	63 148
1890.....	28 542	32 988	61 530	27 942	32 168	60 110
1889.....	27 341	31 348	58 689	26 799	30 550	57 349
1888.....	26 257	29 751	56 008	25 761	29 126	54 887
1887.....	25 264	28 501	53 765	24 824	27 943	52 767
1886.....	24 384	27 384	51 768	24 018	26 830	50 848
1885.....	23 651	26 276	49 927	23 300	25 768	49 068
1884.....	22 948	25 261	48 209	22 661	24 788	47 449
1883.....	22 374	24 314	46 688	22 150	23 950	46 100
1882.....	21 926	23 586	45 512	21 702	23 248	44 950
1881.....	21 477	22 910	44 387	21 305	22 556	43 861
1880.....	21 132	22 202	43 334	20 788	21 818	42 606
1881—85.....				22 223	24 062	46 285
1886—90.....				25 869	29 323	55 192
1891—95.....				31 475	36 587	68 062
1896—1900.....				38 621	45 325	83 946
1901—05.....				47 705	56 407	104 112
1906—10.....				61 000	72 206	133 206
1911—15.....				74 998	89 401	164 399
1916—20.....				86 234	103 490	189 724
1921—25.....				91 693	112 012	203 705
1881—90.....				24 046	26 693	50 739
1891—1900.....				35 048	40 957	76 005
1901—10.....				54 362	64 306	118 668
1911—20.....				80 616	96 446	177 062

Muist.: —0 päättyvien vuosien wälfututiedot on saatu lastemalla seurakuntien ja siwiliireksterin kirjoissa olevia henkilöitä. Muiden vuosien tiedot on arvioitu wäestön muutoksia koskevien tietojen avulla ja hymmenwuotistauden tuluttua astannutafesti oikaistu.

Anm.: Folkmängdsuppgifterna för de år, som sluta på —0, ha erhållits genom inventering av församlingarnas och civilregistrets böcker. För mellanliggande år ha dessa uppgifter beräknats med ledning av uppgifterna om folkmängdens förändringar och efter utgången av resp. decennium korrigerats.

46. Wihityt vuonna 1929, ryhmitettyinä awiolittoonmenijäin iän mukaan. Vigda år 1929, fördelade efter kontrahenternas ålder vid äktenskapets ingående.

Miehen ikä, vuosissa. Mannens ålder, år.	Waimon ikä, vuosissa.											Yhteensä. Summa.	
	15—20.	20—25.	25—30.	30—35.	35—40.	40—45.	45—50.	50—55.	55—60.	60—65.	65—70.		70—.
17—20.....	13	12	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	25
20—25.....	98	447	133	30	7	—	—	—	—	—	—	—	715
25—30.....	31	400	293	104	19	4	2	—	—	—	—	—	854
30—35.....	16	94	147	106	30	8	3	—	—	—	—	—	405
35—40.....	5	24	59	46	31	19	1	1	—	—	—	—	186
40—45.....	2	11	23	32	28	17	5	2	—	—	—	—	120
45—50.....	—	2	9	15	12	10	8	—	—	—	—	—	56
50—55.....	—	1	4	5	9	4	4	1	—	—	—	—	28
55—60.....	—	—	1	5	4	3	4	4	—	1	—	—	22
60—65.....	—	—	—	—	1	1	3	2	—	—	—	—	7
65—70.....	—	—	—	—	2	1	1	4	2	1	—	—	11
70—.....	—	—	—	—	—	—	2	—	—	1	—	—	3
Yhteensä. Summa	165	991	669	345	142	67	36	12	3	2	—	—	2 432

47. **Vihityt¹⁾ vuosina 1881—1929, ryhmitettyinä avioliittoonmenijäin iän mukaan.**
Vigda¹⁾ åren 1881—1929, fördelade efter kontrahenternas ålder vid äktenskapets ingående.

V u o s i. Å r.	Miespuolisia. Mankön.										Naispuolisia. Kvinnkön.										Summa äktenskap. Yhteensä avioliitto.		
	Stä, vuosisja.					Ålder, år.					Stä, vuosisja.					Ålder, år.							
	15—20.	20—25.	25—30.	30—35.	35—40.	40—45.	45—50.	50—55.	55—60.	60—65.	65—.	15—20.	20—25.	25—30.	30—35.	35—40.	40—45.	45—50.	50—55.	55—60.		60—65.	65—.
1929.																							
Pohj. suomalais. seurak. Etel.	2	139	197	89	45	24	11	9	3	4	1	21	217	158	72	25	19	9	3	—	—	—	524
Norra finska förs. Södra	6	113	157	75	31	24	5	3	3	—	2	22	162	119	66	30	11	4	2	—	—	—	418
Sörnäisten	7	205	173	70	27	21	11	3	5	—	2	57	235	132	56	27	9	6	2	—	—	—	524
Pohj. ruotsal. seurak. Etel.	2	46	85	43	23	7	5	2	5	1	2	11	88	64	32	12	9	1	3	—	—	—	221
Norra svenska Södra	3	74	74	46	19	14	5	5	2	—	4	12	101	61	42	19	5	4	1	—	—	—	246
Sörnäisten	3	42	43	10	8	4	3	3	—	—	2	17	49	34	12	2	1	1	1	—	—	—	117
Muut seurak. ²⁾	1	25	27	18	8	5	2	—	—	—	2	10	32	27	10	4	5	1	—	—	—	—	90
Ovriga förs. ²⁾	1	25	27	18	8	5	2	—	—	—	2	10	32	27	10	4	5	1	—	—	—	—	90
Civilregistret ³⁾	1	71	98	54	25	21	14	3	2	2	1	15	107	74	55	23	8	10	—	—	—	—	292
Civilregistret ³⁾	1	71	98	54	25	21	14	3	2	2	1	15	107	74	55	23	8	10	—	—	—	—	292
Yhteensä. Summa	25	715	854	405	186	120	56	28	22	7	14	165	991	669	345	142	67	36	12	3	2	—	2 432
Siitä: Därav:																							
Rakfi naimatonta. Två ogifta	25	696	807	345	140	58	24	7	8	—	3	161	952	606	260	82	37	11	1	1	2	—	2 113
Leskimies ja naimaton. Änkling och ogift	—	3	12	33	30	35	20	14	11	5	7	4	28	38	37	24	17	17	5	—	—	—	170
Leskimaimo ja naimaton. Änka och ogift	—	16	33	23	10	13	5	2	1	2	—	8	20	38	22	9	4	4	2	—	—	—	107
Rakfi lesteä. Änkling och änka	—	—	2	4	6	14	7	5	2	—	2	—	3	5	10	14	4	4	2	—	—	—	42
1928	32	700	881	428	223	123	53	27	21	11	10	173	1 020	691	327	167	80	35	9	4	3	—	2 509
1927	26	585	776	383	184	86	59	35	12	12	7	140	780	684	306	129	71	42	10	3	—	—	2 165
1926	21	506	652	374	168	102	58	27	16	7	4	127	663	607	302	127	65	33	8	2	1	—	1 935
1925	19	451	645	379	202	89	55	40	22	16	8	95	688	574	293	130	87	36	17	4	1	1	1 926
1921—25	77	2 167	3 365	1 908	930	482	272	188	93	74	33	453	3 350	2 995	1 493	694	341	165	69	19	7	3	9 589
1916—20	67	1 897	3 131	1 716	819	397	224	119	79	29	39	480	2 996	2 702	1 317	560	255	112	57	25	9	4	8 517
1911—15	64	1 844	2 582	1 261	546	238	146	97	55	24	22	418	2 745	2 143	860	394	177	80	38	15	6	3	6 879
1906—10	41	1 675	2 201	1 176	490	229	128	70	44	21	10	316	2 393	1 889	846	342	153	85	38	14	6	3	6 085
1901—05	3	1 021	1 883	891	331	211	96	53	37	23	13	244	1 656	1 390	678	286	192	63	31	16	4	2	4 562
1896—1900	9	906	1 664	873	353	165	90	62	24	14	10	177	1 372	1 401	626	333	156	65	26	5	5	4	4 170
1891—95	1	636	1 175	664	246	107	56	43	22	8	7	132	1 012	900	496	237	116	48	18	6	—	—	2 965
1886—90	—	593	1 138	486	197	104	50	28	11	5	5	137	822	821	487	197	95	43	12	2	—	—	1 2 617
1881—85	2	530	771	388	152	67	38	16	8	—	1	99	649	623	362	136	60	32	12	—	—	—	1 913

¹⁾ Eshän siffrämät myös vuodesta 1918 alkaen siviiliavioliiton solmineet henkilöt. Vihitut ovat tässä, kuten Suomen väestötillastossa yleensä, merkityt sillä tavoin että molemmat avioliittopuoliset on luettu siihen seurakuntaan, johon morsian kuuluu. ²⁾ Katolainen, kreikkalais-ortodoksinen, roomalais-katolinen, juutalainen, muhamettilainen, wenaä. ewangelinen, metodistiepiskopalliset ja baptistiseurakunnat, Selsingin vapaaseurakunta sekä n. n. kreikk.-katol. yhdystuntia. ³⁾ Eshän on luettu siviiliavioliiton solmineet henkilöt. ⁴⁾ Häri ingä från och med år 1918 de personer, som ingått borgerligt äktenskap. De vigda äro här, såsom i Finlands befolkningsstatistik öfverhuvud, upptagna sålunda, att bägge kontrahenterna hänförs till den församling, där den kvinnliga parten är skriven. ⁵⁾ Tyska, metodist-episkopala, baptist-, grekisk-ortodoxa, romersk-katolska, judiska, mohammedanska och ryska evangeliska församlingarna, Helsingfors frikyrkoförsamling samt enskilda grek.-katolska samfundet. ⁶⁾ Här äro äro de personer upptagna, som ingått borgerligt äktenskap.

48. Solmitut ja puretut avioliitot vuosina 1881—1929. Ingångna och upplösta äktenskap åren 1881—1929.

W u o f i. Å r.	Solmittuja avioliittoja. Ingångna äktenskap.											Purettuja avioliittoja. Upplösta äktenskap.										
	Avioliittoonmentäjän siviilistään mukaan. Efter kontrahenternas civilstånd.											1 000 henteä kohti i förhållande till 1 000 personer av										
	0/o.						Sattiaan. Inalles.	den manliga befolkningen.					den kvinnliga befolkningen.					0/o.				
	Sattia naimatonna. Två ogifta.	Sattia naimatonna. Enkling och ogift.	Sattia naimatonna. Enkling och ogift.	Sattia naimatonna. Enkling och ogift.	Sattia naimatonna. Enkling och ogift.	Sattia naimatonna. Enkling och ogift.		Sattia naimatonna. Enkling och ogift.	Sattia naimatonna. Enkling och ogift.	Sattia naimatonna. Enkling och ogift.	Sattia naimatonna. Enkling och ogift.	Sattia naimatonna. Enkling och ogift.	Sattia naimatonna. Enkling och ogift.	Sattia naimatonna. Enkling och ogift.	Sattia naimatonna. Enkling och ogift.	Sattia naimatonna. Enkling och ogift.	Sattia naimatonna. Enkling och ogift.	Sattia naimatonna. Enkling och ogift.	Sattia naimatonna. Enkling och ogift.	Sattia naimatonna. Enkling och ogift.	Sattia naimatonna. Enkling och ogift.	Sattia naimatonna. Enkling och ogift.
1881—85...	1 728	113	116	16	87.6	5.7	5.9	0.8	1 973	17.8	16.4	8.5	632	420	15	59.2	39.4	1.4	1 067	4.6		
1886—90...	2 276	168	142	31	87.0	6.4	5.4	1.2	2 617	20.2	17.8	9.5	767	456	24	61.5	36.6	1.9	1 247	4.5		
1891—95...	2 611	193	123	38	88.1	6.5	4.1	1.3	2 965	18.8	16.2	8.7	882	554	57	59.1	37.1	3.8	1 493	4.4		
1896—1900	3 684	241	188	57	88.3	5.8	4.5	1.4	4 170	21.6	18.4	9.9	1 075	590	102	60.8	33.4	5.8	1 767	4.2		
1901—05...	4 020	282	190	70	88.1	6.2	4.2	1.5	4 562	19.1	16.2	8.8	1 231	748	116	58.8	35.7	5.5	2 095	4.0		
1906—10...	5 395	370	242	78	88.6	6.1	4.0	1.3	6 085	20.0	16.9	9.1	1 615	922	197	59.1	33.7	7.2	2 734	4.1		
1911—15...	6 101	438	238	102	88.7	6.4	3.4	1.5	6 879	18.3	15.4	8.4	1 855	1 111	289	57.0	34.1	8.9	3 255	4.0		
1916—20...	7 364	623	377	153	86.5	7.3	4.4	1.8	8 517	19.8	16.5	9.0	3 272	1 429	525	62.6	27.3	10.1	5 226	5.5		
1921—25...	8 082	765	518	224	84.3	8.0	5.4	2.3	9 589	20.9	17.1	9.4	2 563	1 328	811	54.5	28.2	17.3	4 702	4.6		
1925...	1 627	158	96	45	84.5	8.2	5.0	2.3	1 926	20.4	16.7	9.2	635	265	190	58.3	24.3	17.4	1 090	5.2		
1926...	1 636	169	89	41	84.6	8.7	4.6	2.1	1 935	20.1	16.5	9.1	585	295	193	54.5	27.5	18.0	1 073	5.0		
1927...	1 826	178	107	54	84.3	8.2	5.0	2.5	2 165	22.1	18.0	9.9	640	303	191	56.4	26.7	16.9	1 134	5.2		
1928...	2 145	197	122	45	85.5	7.8	4.9	1.8	2 509	24.9	20.3	11.2	674	376	220	53.1	29.6	17.3	1 270	5.7		
1929...	2 113	170	107	42	86.9	7.0	4.4	1.7	2 432	23.4	19.2	10.5	766	372	241	55.5	27.0	17.5	1 379	6.0		

49. Solmitut avioliitot vuosina 1881—1929, kuukausittain. Ingångna äktenskap åren 1881—1929, månadsvis.

W u o f i. Å r.	Tammikuu. Januari.	Februari. Februari.	Mars. Mars.	Huhtikuu. April.	Toukokuu. Maj.	Kesäkuu. Juni.	Heinäkuu. Juli.	Elokuu. Augusti.	Syyskuu. September.	Oktobri. Oktober.	Novembri. November.	Joulukuu. December.	Koko vuosi. Hela året.	Absoluta tal.										
														U b f o l u u t t i f e t l u u t .										
1881—85.....	65	88	89	84	164	207	132	126	158	202	284	374	1 973											
1886—90.....	91	113	134	145	246	290	147	175	245	239	354	438	2 617											
1891—95.....	109	164	157	155	259	347	233	209	234	269	366	463	2 965											
1896—1900	181	192	200	266	357	516	314	293	363	432	500	556	4 170											
1901—05.....	205	244	258	248	385	611	327	359	369	462	468	626	4 562											
1906—10.....	267	345	374	352	513	781	421	461	523	568	574	906	6 085											
1911—15.....	398	393	409	450	594	807	467	513	586	673	657	932	6 879											
1916—20.....	465	520	504	530	653	1 029	656	642	754	774	800	1 190	8 517											
1921—25.....	475	535	646	609	775	1 260	749	759	760	881	827	1 313	9 589											
1925.....	101	102	118	152	180	240	140	145	154	179	160	255	1 926											
1926.....	101	119	117	115	155	226	143	142	156	186	188	287	1 935											
1927.....	124	112	145	162	161	273	187	145	152	214	165	325	2 165											
1928.....	124	144	168	205	227	282	186	184	247	211	189	342	2 509											
1929.....	103	127	203	140	196	335	174	210	207	198	198	341	2 432											
														1 200 avioliittoa kohti. På 1 200 äktenskap.										
1881—85.....	38.8	59.7	53.2	52.0	98.0	127.2	78.8	75.3	97.4	120.6	175.6	223.4	1 200.0											
1886—90.....	41.0	57.2	60.4	67.6	110.8	134.7	66.2	78.8	114.0	107.6	164.4	197.3	1 200.0											
1891—95.....	43.4	70.8	62.4	63.6	103.0	142.8	92.7	83.1	96.3	107.0	150.7	184.2	1 200.0											
1896—1900	51.2	59.4	56.8	78.1	101.0	150.5	88.8	82.9	105.8	122.2	146.2	157.3	1 200.0											
1901—05.....	53.0	69.3	66.7	66.4	99.5	163.3	84.5	92.8	98.5	119.4	124.8	161.8	1 200.0											
1906—10.....	51.7	73.8	72.4	70.5	99.4	156.3	81.6	89.3	104.6	110.0	114.9	175.5	1 200.0											
1911—15.....	68.2	74.1	70.1	79.7	101.8	143.0	80.1	87.9	103.7	115.4	116.2	159.8	1 200.0											
1916—20.....	64.4	78.4	69.8	75.9	90.4	147.3	90.8	88.9	107.8	107.1	114.5	164.7	1 200.0											
1921—25.....	58.4	72.8	79.4	77.3	95.3	160.1	92.1	93.3	96.5	108.3	105.1	161.4	1 200.0											

Sättoa. Fortsättning.

W u o f i. Å r.	Sammtu. Januar.	Februar.	Mars.	April.	Maj.	Juni.	Juli.	August.	September.	Oktober.	November.	December.	Koto muofi. Hela året.
1924	50.5	65.8	84.6	85.2	81.0	176.6	88.3	107.8	99.2	102.9	124.2	133.9	1 200.0
1925	61.8	69.2	72.3	96.1	110.2	151.8	85.7	88.8	97.4	109.6	101.0	156.1	1 200.0
1926	61.5	80.4	71.2	72.4	94.4	142.5	87.1	86.5	98.0	113.2	118.1	174.7	1 200.0
1927	67.6	67.6	79.0	91.0	87.7	153.7	101.9	79.0	85.6	116.6	93.2	177.1	1 200.0
1928	58.4	72.5	79.1	99.8	106.9	137.0	87.6	86.6	120.0	99.3	91.8	161.0	1 200.0
1929	49.9	68.3	98.4	70.3	95.0	167.7	84.3	101.8	103.7	96.0	99.3	165.3	1 200.0

50. Saillisen eron kautta puretut avioliitot vuonna 1929, jaettuina aviopuolisojen iän mukaan avioliittoa solmittaessa ja purettaessa.

Genom laga skillnad upplösta äktenskap år 1929, fördelade efter makarnas ålder vid äktenskapets ingående och dess upplösning.

Wiehen itä, wuofissa. Mannens ålder, år.	Waimon itä, wuofissa. Hustruns ålder, år.											Yhteensä. Summa.	
	15—20.	20—25.	25—30.	30—35.	35—40.	40—45.	45—50.	50—55.	55—60.	60—65.	65—70.		70— Stoittamaton. Ouppgivet.
A. Avioliittoa solmittaessa. Vid äktenskapets ingående.													
17—20	1	3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4
20—25	20	34	21	3	2	—	—	—	—	—	—	1	81
25—30	14	39	22	6	—	1	—	—	—	—	—	—	83
30—35	1	5	5	4	1	—	—	—	—	—	—	—	17
35—40	—	2	3	4	2	—	1	—	—	—	—	—	12
40—45	1	1	2	1	2	1	—	—	—	—	—	—	8
45—50	—	—	—	—	2	1	—	—	—	—	—	—	3
50—55	—	—	1	—	—	—	1	—	1	—	—	—	3
55—60	—	—	—	—	—	1	1	—	—	—	—	—	2
60—65	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	1
65—70	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	1
70— Stoittamaton. Ouppgivet ..	—	4	1	—	—	—	—	—	—	—	—	16	21
Yhteensä. Summa	37	88	55	20	9	4	3	1	1	—	—	18	236
B. Avioliittoa purettaessa. Vid äktenskapets upplösning.													
17—20	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
20—25	1	1	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	4
25—30	—	3	9	8	1	—	—	—	—	—	—	—	21
30—35	—	4	18	22	5	1	1	—	—	—	—	1	53
35—40	—	—	5	15	18	5	—	1	—	—	—	1	45
40—45	—	—	—	10	16	5	4	2	—	—	—	—	37
45—50	—	1	1	1	2	7	9	2	2	—	—	—	25
50—55	—	—	—	—	1	2	8	3	2	—	—	—	16
55—60	—	—	—	—	—	—	3	1	2	—	—	—	6
60—65	—	—	—	—	—	—	1	1	1	1	2	—	6
65—70	—	—	—	—	2	—	2	—	—	—	—	—	4
70— Stoittamaton. Ouppgivet ..	—	—	1	3	1	—	—	—	—	—	—	14	19
Yhteensä. Summa	1	9	35	60	46	20	28	10	8	1	2	16	236

51. Saillisen eron kautta puretut avioliitot vuosina 1901—29, jaettuina avioeron syiden mukaan.
Genom laga skillnad upplösta äktenskap åren 1901—29, fördelade efter orsakerna till skilsmässan.

År.	Miehen pyynnöstä purettuja avioliittoja, jolloin pyynnä oli: Päämannen anhällän upplösta äktenskap, på grund av:						Vaimon pyynnöstä purettuja avioliittoja, jolloin pyynnä oli: Päähustrun anhällän upplösta äktenskap, på grund av:						Molempien aviopuolisojen pyynnöstä purettuja avioliittoja, jolloin pyynnä oli: Pääbåda makarns anhällän upplösta äktenskap, på grund av:						Yhteensä purettuja avioliittoja, jolloin pyynnä oli: Summa upplösta äktenskap, på grund av:						
	Naimistaaren jäännöfjet. Giftermålsbalkens stadganden.		Eria makens sinnessjukdom.		Sittu tai ilmoittamaton jeltta. Annan eller ouppgIVEN om-sitändighet.		Naimistaaren jäännöfjet. Giftermålsbalkens stadganden.		Eria makens sinnessjukdom.		Sittu tai ilmoittamaton jeltta. Annan eller ouppgIVEN om-sitändighet.		Molempien aviopuolisojen pyynnöstä purettuja avioliittoja, jolloin pyynnä oli: Pääbåda makarns anhällän upplösta äktenskap, på grund av:		Yhteensä purettuja avioliittoja, jolloin pyynnä oli: Summa upplösta äktenskap, på grund av:		Naimistaaren jäännöfjet. Giftermålsbalkens stadganden.		Eria makens sinnessjukdom.		Sittu tai ilmoittamaton jeltta. Annan eller ouppgIVEN om-sitändighet.				
	18 luth. 2, 7, 8 §§.	13 kap. 2, 7, 8 §§.	13 luth. 4 ja 6 §§.	13 kap. 4 o. 6 §§.	13 luth. 1 §.	13 kap. 1 §.	18 luth. 2, 7, 8 §§.	13 kap. 2, 7, 8 §§.	13 luth. 4 ja 6 §§.	13 kap. 4 o. 6 §§.	13 luth. 1 §.	13 kap. 1 §.	18 luth. 2, 7, 8 §§.	13 kap. 2, 7, 8 §§.	13 luth. 4 ja 6 §§.	13 kap. 4 o. 6 §§.	13 luth. 1 §.	13 kap. 1 §.	18 luth. 2, 7, 8 §§.	13 kap. 2, 7, 8 §§.	13 luth. 4 ja 6 §§.	13 kap. 4 o. 6 §§.	13 luth. 1 §.	13 kap. 1 §.	
1901—05	11	27	—	7	1	48	9	3	6	2	11	59	—	3	5	—	9	6	20	58	3	18	4	116	
1906—10	15	67	1	3	1	88	24	75	—	1	103	103	—	—	—	—	6	9	39	148	1	5	2	197	
1911—15	29	98	1	5	6	145	29	84	11	4	135	135	—	5	4	—	9	9	58	187	1	20	10	289	
1916—20	57	108	2	37	8	216	83	112	33	4	17	249	7	18	1	32	60	2	147	238	3	102	12	525	
1921—25	46	33	—	165	18	270	102	31	232	7	45	417	5	—	107	—	114	—	153	64	—	507	25	811	
1918....	3	14	1	5	1	25	12	16	3	—	2	33	2	4	1	—	8	—	17	34	2	8	1	4	66
1919....	20	30	—	5	1	59	26	30	5	6	6	67	3	4	—	14	21	—	49	64	—	24	1	9	147
1920....	18	19	—	18	4	59	23	22	10	2	1	58	2	3	—	6	11	—	43	44	—	34	6	1	128
1921....	11	9	—	20	2	43	41	7	21	2	4	75	2	—	6	—	8	—	54	16	—	47	4	5	126
1922....	8	19	—	23	7	58	19	16	34	—	5	78	—	—	12	—	13	—	27	35	—	69	7	11	149
1923....	11	2	—	44	5	63	17	4	64	—	9	90	1	—	23	—	25	—	29	6	—	134	5	7	183
1924....	7	1	—	32	2	44	14	3	50	3	13	83	2	—	31	—	33	—	33	23	4	113	5	15	163
1925....	9	2	—	46	2	62	11	1	63	2	14	91	—	—	35	—	35	—	20	3	—	144	4	17	190
1926....	7	—	1	45	3	57	6	1	76	2	14	99	1	—	36	—	37	—	14	1	1	157	5	15	193
1927....	3	—	—	51	3	64	3	—	70	4	21	98	—	—	29	—	29	—	6	—	—	150	7	28	191
1928....	4	—	—	62	8	80	3	3	70	—	20	96	—	—	41	—	43	—	7	3	—	173	8	27	220
1929....	3	3	—	65	1	78	3	2	78	2	34	119	—	—	38	—	39	—	6	5	—	181	3	41	241

1) 3 tapauksessa ei ole ilmoitettu tenen pyynnöstä avioliitto on purettu. 2) Tietoja puuttuu kokonaan 2 tapauksessa w. 1923, 3 tapauksessa w. 1924, 2 tapauksessa w. 1925. 3) 1 tapauksessa ei ole ilmoitettu minä naimistaaresa olewan pykälän mukaan avioliitto on purettu ja 1 tapauksessa puuttuu kaikki yhtyjistiedot. 4) Tietoja puuttuu kokonaan 5 tapauksessa.

1) I 3 fall har ej uppgivits på vems anhällän äktenskapet upplösts. 2) Uppgifter saknas helt och hållet i 2 fall år 1923, i 3 fall år 1924, i 2 fall år 1925. 3) I 1 fall har icke angivits på grund av vilket stadgande i giftermålsbalken äktenskapet upplösts och i 1 fall saknas alla detaljuppgifter. 4) Uppgifter saknas helt och hållet i 5 fall.

52. Naillisen eron lautta puretut avioliitot vuonna 1929, jaettuina avioliiton pituuden sekä aviopuolisojen iän mukaan.

Genom laga skillnad upplösta äktenskap år 1929, fördelade efter äktenskapets varaktighet samt makarnas ålder.

	Avioliittoja, joiden pituus vuosissa oli Äktenskap, vilkas varaktighet i år var											yhteensä. Summa.	
	-1.	1-2.	2-3.	3-4.	4-5.	5-10.	10-15.	15-20.	20-25.	25-30.	30- Ouppgivet.		Stoittamaton. Ouppgivet.
I. Miehen iän mukaan.													
<i>Efter mannens ålder.</i>													
20-25 vuotta. år.....	—	—	—	3	1	—	—	—	—	—	—	—	4
25-30	—	1	3	3	4	10	—	—	—	—	—	—	21
30-35	1	—	2	1	6	33	10	—	—	—	—	—	53
35-40	—	1	1	—	1	15	20	7	—	—	—	—	45
40-45	—	—	—	—	—	9	13	12	3	—	—	—	37
45-50	—	—	6	—	—	2	3	2	8	3	—	[1	25
50-55	—	—	—	—	—	2	2	1	2	5	3	1	16
55-60	—	—	—	1	—	—	—	1	—	1	3	—	6
60-65	—	—	—	—	—	2	—	1	—	—	3	—	6
65-70	—	—	2	—	—	1	—	1	—	—	—	—	4
70—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1
Stoittamaton. Ouppgivet ..	—	—	—	—	—	3	2	—	—	—	—	14	19
Yhteensä. Summa	1	2	14	8	12	77	50	25	13	9	9	16	236
II. Baimon iän mukaan.													
<i>Efter hustruns ålder.</i>													
15-20 vuotta. år.....	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	1
20-25	—	—	1	2	1	5	—	—	—	—	—	—	9
25-30	—	1	4	2	5	22	1	—	—	—	—	—	35
30-35	1	1	3	2	2	26	23	2	—	—	—	—	60
35-40	—	—	2	—	2	13	18	10	1	—	—	—	46
40-45	—	—	2	—	1	2	5	5	4	1	—	—	20
45-50	—	—	2	1	—	3	2	8	4	5	1	2	28
50-55	—	—	—	—	—	2	1	—	1	3	3	—	10
55-60	—	—	—	—	1	1	—	—	3	—	3	—	8
60-65	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	1
65-70	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	1	—	2
70—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Stoittamaton. Ouppgivet ..	—	—	—	—	—	2	—	—	—	—	—	14	16
Yhteensä. Summa	1	2	14	8	12	77	50	25	13	9	9	16	236

Satta. Fortsättning.

III. Stäron mukaan. Efter ålderskillnaden.	Ämnelöslöjtoja, joiden pituus vuosissa oli Äktenskap, vilkas varaktighet i år var											Yhteensä. Summa.	
	1.	1-2.	2-3.	3-4.	4-5.	5-10.	10-15.	15-20.	20-25.	25-30.	30-.		Summita- maton. Oppgivet.
a. Wies vanhempi. Mannen äldre.													
— 1 vuotta. år.....	—	—	1	—	—	2	4	2	—	—	1	—	10
1—5 „ „.....	1	—	4	3	3	24	15	7	7	6	3	1	74
5—10 „ „.....	—	1	1	2	1	16	13	3	—	—	2	—	39
10—15 „ „.....	—	—	2	1	—	4	3	3	—	1	—	—	14
15—20 „ „.....	—	—	1	—	—	1	—	1	—	—	—	—	3
20— „ „.....	—	—	2	—	—	1	—	1	—	—	—	—	4
b. Waimo vanhempi. Hustrun äldre.													
— 1 vuotta. år.....	—	—	1	—	1	4	5	2	1	—	1	1	16
1—5 „ „.....	—	1	2	1	5	14	7	4	2	2	2	—	40
5—10 „ „.....	—	—	—	—	—	3	1	2	2	—	—	—	8
10—15 „ „.....	—	—	—	1	1	2	—	—	1	—	—	—	5
15—20 „ „.....	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	1
20— „ „.....	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	1
c. Tuntematon. Okänd ..	—	—	—	—	—	5	2	—	—	—	—	14	21
Yhteensä. Summa	1	2	14	8	12	77	50	25	13	9	9	16	236

53. Vlestatfaua lapsenfynnyttäjien vuosina 1881—1929.
Översikt av barnaföderskorna åren 1881—1929.

W u o f i. Å r.	Ämnelöslösten fynnyttäjät. Med äkta barn.		Ämnelöslösten lasten fynnyttäjät. Med oäkta barn.		Rakitti lapsenfynnyttäjät. Samtliga barnaföderskor.		Fynnyttösten tulosten mukaan. Efter barnsbördernas resultat.				Sronittöittä fynnyttöittä % fynnyttösten koku luvusta. Flerstötiga barnsbörder i % av heia anialet.
	Eutu. Antal.	% 15—45 w. ittöisten nalmittöisa olemien naisten luvusta. % av antalet gifta kvinnor i äldern 15—45 år.	Eutu. Antal.	% 20—45 w. ittöisten ei nalmittöisa olemien naisten luvusta. % av antalet ej gifta kvinnor i äldern 20—45 år.	Eutu. Antal.	% 20—45 w. ittöisten naisten luvusta. % av antalet kvinnor i äldern 20—45 år.	1 lapsl. 1 foster.	2 lasta. 2 foster.	3 lasta. 3 foster.	4 lasta. 4 foster.	
1881—85..	5 688	231.8	1 215	34.5	6 903	116.2	6 829	74	—	—	1.1
1886—90..	7 574	250.8	1 325	32.5	8 899	126.7	8 771	126	2	—	1.4
1891—95..	9 132	247.1	1 494	30.3	10 626	124.1	10 494	129	3	—	1.2
1896—1900	10 593	242.1	1 838	30.0	12 431	119.2	12 270	159	1	1	1.3
1901—05..	12 238	228.4	2 325	30.3	14 563	112.8	14 362	200	—	1	1.4
1906—10..	14 927	214.2	3 089	31.4	18 016	107.8	17 790	223	3	—	1.3
1911—15..	14 083	161.7	3 316	26.4	17 399	82.2	17 185	214	—	—	1.2
1916—20..	11 662	115.8	1 968	12.9	13 630	53.9	13 470	160	—	—	1.2
1921—25..	11 716	107.3	1 308	7.8	13 024	47.1	12 857	167	—	—	1.3
1925.....	2 276	101.1	222	6.4	2 498	43.8	2 477	21	—	—	0.8
1926.....	2 311	100.8	235	6.8	2 546	43.8	2 507	39	—	—	1.5
1927.....	2 233	95.3	200	5.5	2 433	41.0	2 407	26	—	—	1.1
1928.....	2 427	100.9	239	6.4	2 666	43.8	2 624	42	—	—	1.6
1929.....	2 503	101.2	256	6.7	2 759	44.0	2 733	26	—	—	0.9

55. **Lapsensyntyttäjät vuonna 1929, seurakunnittain.**
Barnaföderskor år 1929, församlingsvis.

Seurakunta. Församling.	År, månadsvis. Alder, år.								Summa. öfventl.	
	—15.	15—20.	20—25.	25—30.	30—35.	35—40.	40—45.	45—50.		50—
Ärviölasten syntyttäjät. <i>Med äkta barn.</i>										
Pohj. suomalais. seurak. Norra finska förs. ...	—	15	148	199	140	85	20	3	—	610
Etel. " " Södra " " " " " " " "	—	11	118	144	101	48	19	—	—	441
Sörnäisten " " Sörnäs " " " " " " " "	—	27	196	173	120	54	23	1	—	594
Pohj. ruotsal. " " Norra svenska " " " " " " " "	—	5	69	99	66	31	5	1	—	276
Etel. " " Södra " " " " " " " "	—	9	55	73	64	32	10	2	—	245
Sörnäisten " " Sörnäs " " " " " " " "	—	3	47	38	21	10	4	1	1	125
Muut seurak. ¹⁾ Övriga förs. ¹⁾ " " " " " " " "	—	2	19	33	19	8	3	1	—	85
Civiltirefisteri. Civilregistret " " " " " " " "	—	1	31	52	22	16	3	2	—	127
Yhteensä. Summa	—	73	683	811	553	284	87	11	1	2 503
Ärviöttömien lasten syntyttäjät. <i>Med äkta barn.</i>										
Pohj. suomalais. seurak. Norra finska förs. ...	—	6	19	24	5	8	3	—	—	65
Etel. " " Södra " " " " " " " "	—	3	21	12	7	2	—	—	—	45
Sörnäisten " " Sörnäs " " " " " " " "	—	12	31	22	15	6	1	—	—	87
Pohj. ruotsal. " " Norra svenska " " " " " " " "	—	1	5	2	1	1	—	—	—	11
Etel. " " Södra " " " " " " " "	—	4	6	4	2	—	1	—	—	17
Sörnäisten " " Sörnäs " " " " " " " "	—	1	2	3	1	1	—	—	—	9
Muut seurak. ¹⁾ Övriga förs. ¹⁾ " " " " " " " "	—	3	3	1	—	—	—	—	—	7
Civiltirefisteri. Civilregistret " " " " " " " "	—	2	4	6	—	2	1	—	—	15
Yhteensä. Summa	—	32	91	73	32	20	8	—	—	256
Raikki lapsensyntyttäjät. Samtliga barnaföderskor	—	105	774	884	585	304	95	11	1	2 759
Siitä 2-ärl.-syntynt. Därav 2-fostr.-barnsb...	—	—	8	7	8	3	—	—	—	26

56. **Syntyneet ja kuolleet sekä vuotta nuorempain lasten kuolleisuus seurakunnittain**
vuosina 1911—29, tuhdelukuja.

Födda och döda samt dödligheten bland barn under 1 år församlingsvis
 åren 1911—29, relativa tal.

Vuosi ja seurakunta. År och församling.	Elävänä syntyneitä ja kuolleita 1 000 henkeä kohti. Levande födda och döda på 1 000 personer.		Elävänä syntyneet % Döda 1 % av samliga dödfödda.	Kuolleisuus syntyneet % Döda 1 % av samliga dödfödda.	Elävänä syntyneet % Döda 1 % av samliga dödfödda.	Kuolleisuus syntyneet % Döda 1 % av samliga dödfödda.	Elävänä syntyneet % Döda 1 % av samliga dödfödda.	Kuolleisuus syntyneet % Döda 1 % av samliga dödfödda.	Elävänä syntyneet % Döda 1 % av samliga dödfödda.	Kuolleisuus syntyneet % Döda 1 % av samliga dödfödda.
	Elävänä syntyneitä Levande födda.	Kuolleita. Döda.								
1929.										
Pohj. suomalais. seurak. Norra finska förs.	12.5	12.3	+	0.2	0.4	9.6	—	7.8	9.2	8.0
Etel. " " Södra " " " " " " " "	11.7	12.8	—	1.1	0.8	9.3	—	7.0	2.2	6.6
Sörnäisten " " Sörnäs " " " " " " " "	13.8	14.2	—	0.4	0.1	12.7	100.0	9.2	10.3	9.3
Pohj. ruotsal. " " Norra svenska " " " " " " " "	9.1	14.0	—	5.0	1.4	3.8	—	5.8	36.4	7.0
Etel. " " Södra " " " " " " " "	10.0	14.3	—	4.3	1.1	6.5	—	9.0	—	8.4
Sörnäisten " " Sörnäs " " " " " " " "	11.9	15.4	—	3.4	—	6.5	—	9.2	—	8.6
Muut seurakunnat ¹⁾ Övriga försam. ¹⁾ " " " " " " " "	11.2	11.8	—	0.6	—	7.6	—	3.5	42.9	6.5
Civiltirefisteri. Civilregistret " " " " " " " "	18.2	13.0	+	5.2	0.7	10.6	—	4.0	—	3.5
Raikki seurakunnat. Samtliga försam.	12.0	13.4	—	1.4	0.6	9.2	6.3	7.6	9.0	7.8

¹⁾ Raikio alaw. 2 finw. 56. ¹⁾ Se noten 2 å sid. 56.

Sakfoa. Fortsättning.

Buofoi ja seurakunta. År och församling.	Elävänä jntyneitä ja kuolleita 1 000 henkeä kohti. Levande födda och döda på 1 000 personer.			Enemmän jntyneitä kuolleita (+) tai vähemmän (-) tai pain- pointin (-); Overskott av födda (+) eller döda (-).	Suoleena jntyneet Döddöda 1 % av hela antalet födda.	Elämäni jntyneet % kaitista Levande födda okta 1 % av samtliga levande födda.	Stuolena jntyneet % kaitista Döddöda okta 1 % av samtliga döddöda.	Enfimmätijellä itä- vuodelaan kuolleet % elävänä jnty- neistä samana ajanjaksona. Döda under 1 år 1 % av antalet le- vande födda samma tidsperiod.	Raikki Samtliga.	Raikitoimia. Okta.	Raikitoimia. Okta.	Raikki. Aika.
	Elävänä jntyneitä. Levande födda.	Stuolletta. Döda.	Enemmän jntyneitä kuolleita (+) tai vähemmän (-) tai pain- pointin (-); Overskott av födda (+) eller döda (-).									
1921—25.												
Pohj. suomalais. seurak. Norra finska förs.	12.8	9.5	+ 3.3	1.2	12.4	16.2	6.4	14.6	7.4			
Etel. " Södra "	12.4	9.3	+ 3.1	1.1	12.1	11.1	6.2	8.9	6.5			
Örnäisten, " Sörnäs "	13.0	10.3	+ 2.7	0.9	11.5	16.0	7.2	22.8	9.0			
Raikki suomalais. seurak. Samtl. finska förs.	12.7	9.7	+ 3.1	1.1	12.0	14.6	6.6	15.7	7.7			
Pohj. ruotsal. seurak. Norra svenska förs.	11.5	11.6	(-0.08)	1.3	7.0	13.6	6.4	15.1	7.0			
Etel. " Södra "	12.7	12.0	+ 0.7	0.9	7.1	6.7	5.9	8.0	6.0			
Örnäisten, " Sörnäs "	13.6	13.3	+ 0.3	1.2	7.6	22.2	7.2	10.5	7.4			
Raikki ruotsal. seurak. Samtl. svenska förs.	12.3	12.0	+ 0.3	1.1	7.1	13.0	6.3	11.4	6.7			
Muut seurakunnat ¹⁾ . Övriga förs. ¹⁾	14.6	10.0	+ 4.6	1.3	2.7	—	3.7	21.4	4.2			
Civillirekisteri. Civilregistret.	26.0	8.6	+ 17.4	0.3	7.2	—	4.1	14.3	4.8			
Raikki seurakunnat. Samtliga förs.	12.8	10.4	+ 2.4	1.1	10.0	13.3	6.4	14.8	7.2			
1916—20.												
Pohj. suomalais. seurak. Norra finska förs.	13.4	13.2	+ 0.2	3.4	17.3	37.4	9.4	27.8	12.6			
Etel. " Södra "	14.4	14.0	+ 0.4	1.1	17.5	17.9	9.4	19.6	11.2			
Örnäisten, " Sörnäs "	15.2	17.6	- 2.4	2.5	14.4	21.0	11.2	29.8	13.8			
Raikki suomalais. seurak. Samtl. finska förs.	14.3	14.9	- 0.6	2.4	16.3	28.7	10.1	25.9	12.6			
Pohj. ruotsal. seurak. Norra svenska förs.	12.9	14.3	- 1.4	1.0	11.4	11.1	8.7	16.7	9.6			
Etel. " Södra "	14.1	14.7	- 0.6	1.4	9.9	17.4	6.5	26.1	8.5			
Örnäisten, " Sörnäs "	14.5	17.8	- 3.4	2.4	10.5	15.0	10.6	29.8	12.6			
Raikki ruotsal. seurak. Samtl. svenska förs.	13.6	15.1	- 1.4	1.4	10.7	14.8	8.2	22.5	9.7			
Muut seurakunnat ¹⁾ . Övriga förs. ¹⁾	19.2	16.6	+ 2.6	—	8.6	—	8.3	11.8	8.6			
Civillirekisteri. Civilregistret.	130.6	17.2	+ 113.4	—	5.3	—	5.6	—	5.3			
Raikki seurakunnat. Samtliga förs.	14.2	15.0	- 0.8	2.0	14.3	25.6	9.4	24.8	11.6			
1911—15.												
Pohj. suomalais. seurak. Norra finska förs.	20.3	11.7	+ 8.5	1.7	23.7	19.4	11.9	24.7	14.9			
Etel. " Södra "	22.0	12.7	+ 9.4	1.8	21.0	22.0	10.9	26.6	14.2			
Örnäisten, " Sörnäs "	27.9	15.1	+ 12.8	1.9	19.0	20.4	12.6	28.5	15.6			
Raikki suomalais. seurak. Samtl. finska förs.	23.4	13.1	+ 10.2	1.8	21.1	20.5	11.9	26.6	15.0			
Pohj. ruotsal. seurak. Norra svenska förs.	15.9	13.2	+ 2.7	1.2	16.4	11.5	10.5	28.4	13.4			
Etel. " Södra "	15.5	13.9	+ 1.7	1.3	13.7	22.7	9.9	32.7	13.0			
Örnäisten, " Sörnäs "	21.1	16.0	+ 5.1	2.0	11.8	13.0	11.5	28.0	13.4			
Raikki ruotsal. seurak. Samtl. svenska förs.	16.7	14.0	+ 2.8	1.4	14.4	15.5	10.5	29.7	13.3			
Muut seurakunnat ¹⁾ . Övriga förs. ¹⁾	26.1	20.3	+ 5.7	0.5	11.3	—	8.9	11.6	9.2			
Raikki seurakunnat. Samtliga förs.	21.1	13.6	+ 7.5	1.7	19.0	19.2	11.4	27.0	14.4			

¹⁾ Ratfo alaw. 1 fim. 68. ²⁾ Se noten 1 å sid. 69.

57. Syntyneet ja kuolleet vuosina 1881—1929, kuukausittain.
Födda och döda åren 1881—1929, månadsvis.

W u o f i. Å r.	Januari.	Februari.	Mars.	April.	Mai.	Juni.	Juli.	Augusti.	September.	Oktober.	November.	December.	Syntyneet. Hela året.	Kuolleet. Hela året.
Elävänä syntyneet. Levande födda.														
1881—85.....	586	562	647	599	558	552	529	515	529	528	532	609	6 746	
1886—90.....	724	651	761	715	807	731	718	725	697	731	697	788	8 745	
1891—95.....	979	839	908	837	889	892	851	792	876	795	815	928	10 401	
1896—1900.....	1 065	934	1 126	964	1 013	1 070	1 023	1 014	1 042	966	938	1 100	12 255	
1901—05.....	1 231	1 070	1 322	1 251	1 223	1 236	1 168	1 219	1 237	1 205	1 121	1 164	14 447	
1906—10.....	1 576	1 415	1 651	1 468	1 506	1 467	1 528	1 416	1 486	1 415	1 396	1 466	17 790	
1911—15.....	1 605	1 405	1 706	1 563	1 526	1 446	1 450	1 499	1 387	1 246	1 261	1 227	17 321	
1916—20.....	1 211	1 117	1 293	1 131	1 213	1 135	1 170	1 119	1 103	1 041	1 037	943	13 513	
1921—25.....	1 199	1 052	1 235	1 206	1 147	1 145	1 166	1 092	1 036	1 014	929	827	13 048	
1925.....	228	204	236	218	221	216	234	227	208	198	167	139	2 496	
1926.....	204	203	244	204	239	221	234	203	239	210	179	157	2 537	
1927.....	207	189	235	221	220	217	208	184	201	186	177	191	2 436	
1928.....	242	200	237	227	209	240	241	251	213	223	192	211	2 686	
1929.....	244	233	249	240	275	251	253	246	213	171	201	193	2 769	
Ruolleena syntyneet. Dodfödda.														
1881—85.....	23	20	20	24	23	19	7	20	25	18	17	15	231	
1886—90.....	29	29	22	18	27	25	23	20	13	20	29	29	284	
1891—95.....	37	24	28	34	42	21	34	26	32	31	27	24	360	
1896—1900.....	34	27	30	21	37	20	35	21	19	28	32	36	340	
1901—05.....	31	29	27	22	33	28	21	27	19	29	29	24	319	
1906—10.....	38	30	34	49	38	46	37	25	33	30	44	51	455	
1911—15.....	28	19	23	32	28	28	17	12	11	26	31	37	292	
1916—20.....	23	26	29	27	38	29	18	16	18	16	22	15	277	
1921—25.....	5	11	14	14	14	20	10	11	12	10	12	10	143	
1925.....	2	1	3	2	—	6	2	2	1	1	2	1	23	
1926.....	2	6	6	6	8	3	2	1	2	5	3	4	48	
1927.....	2	2	2	4	2	2	1	1	2	1	1	3	23	
1928.....	2	1	2	1	6	1	1	1	3	2	2	—	22	
1929.....	2	2	3	1	1	—	2	1	2	—	2	—	16	
Ruolleet. Döda.														
1881—85.....	477	437	507	450	411	432	438	474	391	401	368	390	5 176	
1886—90.....	454	455	504	520	518	465	510	564	435	415	402	528	5 770	
1891—95.....	613	580	596	625	592	522	558	608	516	513	551	602	6 876	
1896—1900.....	755	674	650	649	660	595	629	793	631	524	586	616	7 762	
1901—05.....	775	688	752	743	809	806	783	848	650	619	632	659	8 764	
1906—10.....	907	764	898	873	888	867	798	905	792	750	780	926	10 148	
1911—15.....	1 017	1 051	1 076	932	995	831	855	913	837	814	854	970	11 145	
1916—20.....	1 279	1 140	1 315	1 766	1 136	1 046	1 386	1 187	937	1 098	966	999	14 255	
1921—25.....	1 034	904	929	885	852	900	856	809	750	891	829	992	10 631	
1925.....	166	180	207	194	181	173	202	167	162	210	190	195	2 227	
1926.....	217	211	243	255	225	192	185	161	161	143	185	231	2 409	
1927.....	211	241	239	232	233	202	230	188	168	212	195	197	2 548	
1928.....	218	210	239	272	225	221	220	210	206	203	212	262	2 698	
1929.....	320	375	328	286	274	230	238	214	172	214	218	229	3 098	

58. Syntyneet ja kuolleet
Födda och döda

Table with columns for Vuosi (Year) and Syntyneitä, Födda (Born) and Kuolleita, Döda (Dead). Sub-categories include Elävänä syntyneitä, Levande födda (Living born), Kuolleena syntyneitä, Dödfödda (Dead born), and % kaikista syntyneistä (Percentage of all born).

II. Vuosittain 1811-1925

Table listing annual birth and death statistics from 1811 to 1925. Columns include year, male/female counts, percentages, total counts, and rates per 1,000.

III. Vuosittain 1910-29

Table listing annual birth and death statistics from 1910 to 1929. Columns include year, male/female counts, percentages, total counts, and rates per 1,000.

1) Luetto puuttuu vuosilta 1814 ja 1818, jonka tähden vastaavien ajanjaksojen suhdelmät on las-
tettu neljän vuoden lukujen perusteella.

wuofna 1811-1929.
åren 1811-1929.

Table with columns for Vuosi (Year) and Kuolleita, Döda (Dead). Sub-categories include Ruollemansyg, Dödsorsak (Cause of death), and Ensimmäisellä ikävuodellaan kuolleet, Döda under 1 år (Dead within the first year of age).

Femårsvis 1811-1925

Table listing five-year average birth and death statistics from 1811 to 1925. Columns include year, male/female counts, percentages, total counts, and rates per 1,000.

Åttårsvis 1910-29

Table listing eight-year average birth and death statistics from 1910 to 1929. Columns include year, male/female counts, percentages, total counts, and rates per 1,000.

1) Uppgifter för åren 1814 och 1818 saknas, varför de relativa talen för perioderna beräknats på
grund av de fyra övriga årens siffror.

59. Syntyneet vuonna 1929, ryhmitettyinä sukupuolen ja aviollisen tai aviottoman neisiin vuosina 1911

Table with 12 columns: Year, Sex, Marital Status, Regional Group, and Age. Data for 1929 and 1911-1928.

1) Saalfalainen, kreikkalais-oikeustoinen, roomalais-katolinen, metodisti-epistoliliset ja baptistifurakunnat; sita paitsi vuonna 1916 wirolainen, vuodesta 1919 alkaen juutalainen, vuodesta 1922 alkaen wuhameittilainen seurakunta, vuodesta 1923 alkaen wenaal. ewantelinen seurak. ja Seiffingin wapaaseurat. jeta vuodesta 1928 alkaen yffittyninen kreikk.-katolinen yhdyskunta.

syntyperän mukaan jeta kuukaussittain ja seurakunnittain, ynnä latsaus elawana synty-28, seurakunnittain. forsamlingswvis, jante oversikt av levande foddada aren 1911-28, forsamlingswvis.

Large table with 19 columns: Regional Group, Sex, Age, and Sum. Data for 1929 and 1911-1928.

1) Tyska, metodist-episkopala, baptist-, grekkisk-ortodoxa och romersk-katolska forsamlingsarna; dessutom ar 1916 estniska, fran ar 1919 judiska, fran ar 1922 mohammedanska forsamlingsarna, fran ar 1923 ryska ewangeliska forsaml. och Helsingfors frikyrkoforsaml. samt fran ar 1928 enskilda grek.-katolska samfundet.

60. Kuolleet vuonna 1929, ryhmitettyinä sukupuolen, siivellisäädyn ja iän mukaan sekä Döda år 1929, fördelade efter kön, civilstånd och ålder samt månads-

Table with columns for year (1929), sex (Mk., Kk.), marital status (Mk., Kk., S.a.), age group (Mk., Kk., S.a.), and total deaths (Mk., Kk., S.a.). Rows include months (Januari-December), civil status (Barn under 15 år, Övriga ogifta, Gifta, etc.), age groups (0-6 månader, 1-5 år, etc.), and a list of years from 1911 to 1928.

kuollessittain ja seurakunnittain, ynnä yleisstatistik vuosilta 1911-28, seurakunnittain. och församlingsvis, jämte översikt för åren 1911-28, församlingsvis.

Table with columns for church/parish (Norra svenska församlingen, Södra svenska församlingen, etc.), sex (Mk., Kk., S.a.), marital status (Mk., Kk., S.a.), age group (Mk., Kk., S.a.), and total deaths (Mk., Kk., S.a.). Rows include months (Januari-December), civil status (Barn under 15 år, etc.), age groups, and a list of years from 1911 to 1928.

1) Ratjo alaw. 1 §w. 68.

1) Se noten 1 å sid. 69.

62. Ruollet vuosina 1891—1930, ryhmitettyinä kuolemansyyn mukaan.
Döda åren 1891—1930, fördelade efter dödsorsak.

Kuolemansyy. Dödsorsak.	Absoluuttiset luvut. Absoluta tal.					10 000 henteä kohti. På 10 000 personer.												
	1926.	1927.	1928.	1929.	1930.	1926.	1927.	1928.	1929.	1930.	1891—95.	1896—1900.	1901—05.	1906—10.	1911—15.	1916—20.	1921—25.	1926—30.
Debilitas congenita. Atelectasis pulmonum	27	27	37	49	40	1.3	1.2	1.6	2.1	1.7	7.8	7.3	6.4	5.8	5.0	3.3	1.6	1.6
Marasmus senilis	43	42	29	49	52	2.0	1.9	1.3	2.1	2.2	5.9	4.8	3.3	2.3	1.8	1.9	2.7	1.9
Septicæmia puerperalis	13	11	22	14	16	0.6	0.5	1.0	0.6	0.7	0.7	0.3	0.4	0.4	0.7	0.7	0.4	0.7
Septicæmia. Pyosepticæmia	59	46	81	122	58	2.8	2.1	3.6	5.3	2.4	2.2	1.2	1.5	1.3	1.5	1.9	2.2	3.3
Erysipelas	13	23	26	43	13	0.6	1.1	1.2	1.9	0.6	0.8	0.8	0.7	0.8	0.7	0.6	0.8	1.1
Morbilli	—	12	—	—	—	—	0.5	—	—	—	6.2	3.6	2.0	3.8	2.3	1.1	0.2	0.1
Scarlatina	8	7	10	13	8	0.4	0.3	0.4	0.6	0.3	5.0	3.7	0.9	2.4	2.2	1.1	0.1	0.4
Diphtheria et laryngitis crouposa	—	2	2	3	2	—	0.1	0.1	0.1	0.1	3.6	1.1	0.5	1.0	2.1	2.0	0.2	0.1
Pertussis	8	6	12	11	10	0.4	0.3	0.5	0.5	0.4	2.4	2.0	2.4	1.9	1.8	0.9	0.4	0.4
Influenza	45	35	26	108	15	2.1	1.6	1.2	4.7	0.6	1.5	0.8	1.0	1.8	0.8	12.3	2.6	2.0
Typhus abdominalis	—	2	1	1	2	—	0.1	[0.04]	0.1	0.1	2.4	1.0	1.2	1.4	0.2	0.5	0.2	0.1
Tuberculosis pulmonum	400	422	427	520	460	18.7	19.3	19.0	22.5	19.4	33.4	28.3	25.4	23.4	22.2	20.3	17.4	19.8
Meningitis tuberculosa	43	39	37	45	32	2.0	1.8	1.6	1.9	1.3	9.7	5.9	5.0	4.7	4.4	2.7	2.0	1.8
Tuberculosis aliorum organorum	21	17	16	27	25	1.0	0.8	0.7	1.2	1.1	) .	1.3	1.3	1.2	1.9	1.4	1.1	0.9
Diabetes mellitus	23	15	23	17	11	1.1	0.7	1.0	0.7	0.5	) .	) .	0.5	0.5	0.7	0.5	0.6	0.8
Hæmorrhagia cerebri et meningum. Emolliitio cerebri	139	131	136	145	167	6.5	6.0	6.1	6.3	7.0	4.1	3.9	4.6	5.1	5.5	4.9	5.2	6.4
Morbi organorum circulationis	388	490	578	595	484	18.2	22.4	25.8	25.8	20.4	7.3	11.2	12.8	13.3	15.8	17.3	17.0	22.5
Bronchitis. Pneumonia	229	212	208	325	124	10.7	9.7	9.3	14.1	5.2	) .	25.7	21.6	15.5	14.9	12.1	8.2	9.8
Gastro-enteritis	15	31	26	23	30	0.7	1.4	1.2	1.0	1.3	30.4	29.7	25.4	16.4	10.2	6.6	1.7	1.1
Appendicitis. Peritonitis	39	34	30	50	24	1.8	1.6	1.3	2.2	1.0	) .	2.2	2.5	1.6	0.7	1.2	1.5	1.6
Morbi organorum uropoëticorum	38	34	47	45	52	1.8	1.6	2.1	1.9	2.2	4.2	3.3	3.3	2.8	2.2	2.3	1.6	1.9
Tumores	188	190	203	208	212	8.8	8.7	9.1	9.0	8.9	7.2	7.3	7.4	7.5	7.7	7.5	8.6	8.9
Casus mortiferi	86	102	111	100	89	4.0	4.7	5.0	4.3	3.7	4.3	3.8	3.5	4.3	4.8	4.9	4.1	4.3
Suicidium	63	68	81	73	100	2.9	3.1	3.6	3.2	4.2	1.8	1.1	1.1	2.0	2.7	1.8	2.4	3.4
Homicidium	31	33	36	46	46	1.4	1.5	1.6	2.0	1.9	0.4	0.5	0.5	1.0	1.1	1.7	1.1	1.7
Aliæ mortis causæ	210	212	221	252	321	9.8	9.7	9.9	10.9	13.5	63.1	19.2	15.3	12.8	12.0	13.4	7.8	10.8
Kaikki. Samtliga	2 129	2 243	2 426	2 884	2 393	99.6	102.7	108.2	125.0	100.7	204.4	170.0	150.5	135.0	125.9	124.9	91.2	107.4

1) Sisältyvät ryhmään aliæ mortis causæ.

2) Ingå bland aliæ mortis causæ.

63. Muuttoliite vuosina 1920—29, seurakunnittain.
Flyttningsrörelsen åren 1920—29, församlingsvis.

Vuosi ja seurakunta. År och församling.	Sifään- muuttaneita. Inflyttade.			Poismuuttaneita. Utflyttade.			Enemmän sifään- (+) tai poismuuttaneita (-). Överskott av inflyttade (+) eller utflyttade (-).			Muuttoliite 1 000 henkeä kohti. Flyttningsrörelsen i för- hållande till 1 000 personer.						
	Mp.	Np.	M. f.	Mp.	Np.	M. f.	Mp.	Np.	M. f.	Sifäänmuuttaneita. Inflyttade.	Poismuuttaneita. Utflyttade.	Enemmän sifään- (+) tai poismuut- taneita (-). Överskott av inflyttade (+) eller ut- flyttade (-).				
	Mk.	Kk.	B. k.	Mk.	Kk.	B. k.	Mk.	Kk.	B. k.							
A. Muuttoliite kaupungin sisällä. Flyttningsrörelsen inom staden.																
1929.																
Pohj. suomalaiset. Norra finska församl.	103	300	403	180	366	546	—	77	—	66	—	143	7.4	10.1	—	2.6
Etel. Södra	78	206	284	218	328	546	—	140	—	122	—	262	6.9	13.2	—	6.3
Sönnäisten Sönnäs	85	248	333	493	497	990	—	408	—	249	—	657	6.7	19.9	—	13.2
Pohj. ruotsat. Norra svenska	45	135	180	69	154	223	—	24	—	19	—	43	5.7	7.0	—	1.4
Etel. Södra	44	137	181	50	125	175	—	6	+	12	+	6	6.9	6.7	+	0.2
Sönnäisten Sönnäs	22	55	77	62	112	174	—	40	—	57	—	97	6.6	14.9	—	8.3
Muut seurakunnat ¹⁾ . Övriga församlingar ¹⁾	24	55	79	46	49	95	—	22	+	6	—	16	9.6	11.5	—	1.9
Civilregisteret. Civilregistret	746	510	1 256	21	22	43	+	725	+	488	+	1 213	161.9	5.5	+	156.3
Kaikki seurakunnat. Samtliga församlingar	1 147	1 646	2 793	1 139	1 653	2 792	+	8	—	7	+	1	12.1	12.1	·	[+ 0.00]
1928	1 046	1 638	2 684	963	1 568	2 531	+	83	+	70	+	153	12.0	11.3	+	0.7
1927	791	1 475	2 266	795	1 382	2 177	—	4	+	93	+	89	10.4	10.0	+	0.4
1926	564	1 159	1 723	581	1 167	1 748	—	17	—	8	—	25	8.1	8.2	—	0.1
1925	561	1 149	1 710	532	1 151	1 683	+	29	—	2	+	27	8.1	8.0	+	0.1
1924	588	1 374	1 962	593	1 375	1 968	—	5	—	1	—	6	9.5	9.6	—	[— 0.03]
1923	2 510	3 031	5 541	2 399	2 866	5 265	+	111	+	165	+	276	27.3	26.0	+	1.4
1922	543	1 123	1 666	487	1 095	1 582	+	56	+	28	+	84	8.3	7.9	+	0.4
1921	461	1 161	1 622	423	1 102	1 525	+	38	+	59	+	97	8.1	7.7	+	0.5
1920	460	1 272	1 732	405	1 227	1 632	+	55	+	45	+	100	8.9	8.4	+	0.5

B. Raupungin ulkopuolelta sisään- ja sinne poismuuttaneet. Flyttningsrörelsen från och till orter utom staden.

1929.

Pohj. suomalais. seurak. Norra finska församl.	1 164	1 509	2 673	297	412	709	+ 867	+ 1 097	+ 1 964	49.4	13.1	+	36.3
Etel. " Södra "	675	848	1 523	251	310	561	+ 424	+ 538	+ 962	36.8	13.5	+	23.2
Sörnäisten " Sörnäs "	1 632	1 692	3 324	267	369	636	+ 1 365	+ 1 323	+ 2 688	66.9	12.8	+	54.1
Pohj. ruotsal. " Norra svenska "	334	446	780	126	157	283	+ 208	+ 289	+ 497	24.6	8.9	+	15.7
Etel. " Södra "	329	383	712	115	155	270	+ 214	+ 228	+ 442	27.2	10.3	+	16.9
Sörnäisten " Sörnäs "	127	128	255	37	45	82	+ 90	+ 83	+ 173	21.9	7.0	+	14.9
Muut seurakunnat ¹⁾ . Övriga församlingar ¹⁾	148	173	321	79	107	186	+ 69	+ 66	+ 135	39.0	22.6	+	16.4
Siviiliregisteri. Civilregistret	146	114	260	34	38	72	+ 112	+ 76	+ 188	33.5	9.3	+	24.2

Raikki seurakunnat. Samtliga församl.	4 555	5 293	9 848	1 206	1 593	2 799	+ 3 349	+ 3 700	+ 7 049	42.7	12.1	+	30.6
1928	4 111	4 968	9 079	1 176	1 573	2 749	+ 2 935	+ 3 395	+ 6 330	40.5	12.3	+	28.2
1927	3 456	4 326	7 782	1 150	1 534	2 684	+ 2 306	+ 2 792	+ 5 098	35.6	12.3	+	23.3
1926	2 985	3 721	6 706	1 182	1 489	2 671	+ 1 803	+ 2 232	+ 4 035	31.4	12.5	+	18.9
1925	2 822	3 668	6 490	1 324	1 794	3 118	+ 1 498	+ 1 874	+ 3 372	30.9	14.9	+	16.1
1924	2 761	3 564	6 325	1 229	1 647	2 876	+ 1 532	+ 1 917	+ 3 449	30.7	14.0	+	16.7
1923	2 280	3 165	5 445	1 547	1 958	3 505	+ 733	+ 1 207	+ 1 940	26.8	17.3	+	9.6
1922	2 119	3 001	5 120	1 983	2 451	4 434	+ 136	+ 550	+ 686	25.5	22.1	+	3.4
1921	2 119	3 022	5 141	1 503	2 206	3 709	+ 616	+ 816	+ 1 432	25.8	18.6	+	7.2
1920	2 989	4 078	7 067	1 722	2 151	3 873	+ 1 267	+ 1 927	+ 3 194	36.2	19.8	+	16.3

C. Raikki sisään- ja poismuuttaneet. Samtliga in- och utflyttade.

1929.

Pohj. suomalais. seurak. Norra finska församl.	1 267	1 809	3 076	477	778	1 255	+ 790	+ 1 031	+ 1 821	56.8	23.2	+	33.7
Etel. " Södra "	753	1 054	1 807	469	638	1 107	+ 284	+ 416	+ 700	43.6	26.7	+	16.9
Sörnäisten " Sörnäs "	1 717	1 940	3 657	760	866	1 626	+ 957	+ 1 074	+ 2 031	73.6	32.7	+	40.9
Pohj. ruotsal. " Norra svenska "	379	581	960	195	311	506	+ 184	+ 270	+ 454	30.3	16.0	+	14.3
Etel. " Södra "	373	520	893	165	280	445	+ 208	+ 240	+ 448	34.1	17.0	+	17.1
Sörnäisten " Sörnäs "	149	183	332	99	157	256	+ 50	+ 26	+ 76	28.5	22.0	+	6.5
Muut seurakunnat ¹⁾ . Övriga församlingar ¹⁾	172	228	400	125	156	281	+ 47	+ 72	+ 119	48.6	34.1	+	14.4
Siviiliregisteri. Civilregistret	892	624	1 516	55	60	115	+ 837	+ 564	+ 1 401	195.4	14.8	+	180.6

Raikki seurakunnat. Samtliga församl.	5 702	6 939	12 641	2 345	3 246	5 591	+ 3 357	+ 3 693	+ 7 050	54.8	24.2	+	30.6
1928	5 157	6 606	11 763	2 139	3 141	5 280	+ 3 018	+ 3 465	+ 6 483	52.5	23.6	+	28.9
1927	4 247	5 801	10 048	1 945	2 916	4 861	+ 2 302	+ 2 885	+ 5 187	46.0	22.3	+	23.8
1926	3 549	4 880	8 429	1 763	2 656	4 419	+ 1 786	+ 2 224	+ 4 010	39.4	20.7	+	18.8
1925	3 383	4 817	8 200	1 856	2 945	4 801	+ 1 527	+ 1 872	+ 3 399	39.1	22.9	+	16.2
1924	3 349	4 938	8 287	1 822	3 022	4 844	+ 1 527	+ 1 916	+ 3 443	40.2	23.5	+	16.7
1923	4 790	6 196	10 986	3 946	4 824	8 770	+ 844	+ 1 372	+ 2 216	54.2	43.2	+	10.9
1922	2 662	4 124	6 786	2 470	3 546	6 016	+ 192	+ 578	+ 770	33.8	30.0	+	3.8
1921	2 580	4 183	6 763	1 926	3 308	5 234	+ 654	+ 875	+ 1 529	34.0	26.3	+	7.7
1920	3 449	5 350	8 799	2 127	3 378	5 505	+ 1 322	+ 1 972	+ 3 294	45.0	28.2	+	16.9

¹⁾ Raikjo alaw. I siv. 68. ¹⁾ Se noten 1 å sid. 69.

64. Raupunkiin siifäänmuuttaneet ja fieltä poismuuttaneet vuonna 1929, ryhmittettyinä fen paiffakunnan mukaan, josta tai jonne muutto tapahtui.

Till staden inflyttade och därifrån utflyttade år 1929, fördelade efter orten, från eller till vilken flyttningen skedde.

Paikkakunta, josta ja jonne muutto tapahtui. Orten, från och till vilken flyttningen skedde.	Siifäänmuuttaneet. Inflyttade.									Poismuuttaneet. Utflyttade.								
	Suomalaiset luterilaiset seurakunnat. De finska lutherska församlingarna.		Ruotsalaiset luterilaiset seurakunnat. De svenska lutherska församlingarna.		Muut seurakunnat ¹⁾ . Övriga församlingar ¹⁾ .		Kaittiaan. Inalles.			Suomalaiset luterilaiset seurakunnat. De finska lutherska församlingarna.		Ruotsalaiset luterilaiset seurakunnat. De svenska lutherska församlingarna.		Muut seurakunnat ¹⁾ . Övriga församlingar ¹⁾ .		Kaittiaan. Inalles.		
	Mp. Mk.	Sp. Kk.	Mp. Mk.	Sp. Kk.	Mp. Mk.	Sp. Kk.	Mp. Mk.	Sp. Kk.	Yht. S.a.	Mp. Mk.	Sp. Kk.	Mp. Mk.	Sp. Kk.	Mp. Mk.	Sp. Kk.	Mp. Mk.	Sp. Kk.	Yht. S.a.
Suomi. Finland.																		
Uudenmaan lääni (paiffi Helsingiä). Nylands län (excl. Helsingfors).																		
Raupungit. Städer.....	52	64	128	160	9	7	189	231	420	6	14	30	34	1	—	37	48	85
Maaseutu: Landsbygd:																		
Väntinen Uusimaa. Västra Nyland..	274	297	186	186	6	7	466	490	956	57	93	37	55	2	1	96	149	245
Espoo, Tuusula, Helsingin maaseurakunta. Esbo, Tusby, Helsinge....	267	282	136	156	33	28	436	466	902	120	135	38	42	15	14	173	191	364
Stännen Uusimaa. Östra Nyland....	200	214	74	69	13	14	287	297	584	25	40	19	21	2	3	46	64	110
Maaseutu yhteensä. Summa för landsbygden	741	793	396	411	52	49	1 189	1 253	2 442	202	268	94	118	19	18	315	404	719
Koto lääni. Hela länet	793	857	524	571	61	56	1 378	1 484	2 862	208	282	124	152	20	18	352	452	804
Turun ja Porin lääni. Åbo och Björneborgs län.																		
Raupungit. Städer.....	141	164	42	57	15	17	198	238	436	55	67	34	36	27	53	116	156	272
Maaseutu. Landsbygd.....	190	207	55	52	8	5	253	264	517	35	59	8	18	1	1	44	78	122
Koto lääni. Hela länet	331	371	97	109	23	22	451	502	953	90	126	42	54	28	54	160	234	394
Åhvenanmaan lääni. Ålands län.																		
Raupungit. Städer.....	—	—	—	6	—	—	—	6	6	—	—	1	—	—	1	1	1	2
Maaseutu. Landsbygd.....	—	—	1	2	—	—	1	2	3	—	2	1	2	—	—	1	4	5
Koto lääni. Hela länet	—	—	1	8	—	—	1	8	9	—	2	2	2	—	1	2	5	7
Åmeen lääni. Tavastehus län.																		
Raupungit. Städer.....	187	225	9	31	30	31	226	287	513	69	102	9	17	10	16	88	135	223
Maaseutu. Landsbygd.....	614	658	13	22	12	16	639	696	1 335	116	135	8	10	1	1	125	146	271
Koto lääni. Hela länet	801	883	22	53	42	47	865	983	1 848	185	237	17	27	11	17	213	281	494

Wiipurin lääni. Viborgs län.																		
Raupungit. Städer.....	230	251	27	37	42	46	299	334	633	64	106	19	30	11	8	94	144	238
Maaseutu. Landsbygd.....	287	335	13	27	19	24	319	386	705	85	92	13	17	1	5	99	114	213
Koko lääni. Hela länet	517	586	40	64	61	70	618	720	1 338	149	198	32	47	12	13	193	258	451
Mittelin lääni. St Michels län.																		
Raupungit. Städer.....	61	71	3	6	3	2	67	79	146	14	14	1	1	2	3	17	18	35
Maaseutu. Landsbygd.....	210	256	1	1	2	1	213	258	471	24	40	1	2	—	—	25	42	67
Koko lääni. Hela länet	271	327	4	7	5	3	280	337	617	38	54	2	3	2	3	42	60	102
Ruopion lääni. Kuopio län.																		
Raupungit. Städer.....	120	139	1	5	5	6	126	150	276	22	16	—	2	1	—	23	18	41
Maaseutu. Landsbygd.....	214	347	4	11	12	5	230	363	593	19	45	9	5	—	—	28	50	78
Koko lääni. Hela länet	334	486	5	16	17	11	356	513	869	41	61	9	7	1	—	51	68	119
Wasaan lääni. Vasa län.																		
Raupungit. Städer.....	73	88	46	56	8	11	127	155	282	32	48	28	34	1	1	61	83	144
Maaseutu. Landsbygd.....	180	232	22	31	12	4	214	267	481	33	29	4	15	—	—	37	44	81
Koko lääni. Hela länet	253	320	68	87	20	15	341	422	763	65	77	32	49	1	1	98	127	225
Oulun lääni. Uleborgs län.																		
Raupungit. Städer.....	85	75	16	12	2	4	103	91	194	21	28	6	3	1	—	28	31	59
Maaseutu. Landsbygd.....	67	118	2	7	1	1	70	126	196	17	21	2	3	1	—	20	24	44
Koko lääni. Hela länet	152	193	18	19	3	5	173	217	390	38	49	8	6	2	—	48	55	103
Suomi yhteensä. Summa för Finland																		
	3 452	4 023	779	934	232	229	4 463	5 186	9 649	814	1 086	268	347	77	107	1 159	1 540	2 699
Sittä: Därav:																		
Raupungit. Städer.....	949	1 077	272	370	114	124	1 335	1 571	2 906	283	395	128	157	54	82	465	634	1 099
Maaseutu. Landsbygd.....	2 503	2 946	507	564	118	105	3 128	3 615	6 743	531	691	140	190	23	25	694	906	1 600
Muut maat. Övriga länder.																		
Wenäjä. Ryssland.....	—	—	—	—	7	10	7	10	17	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Ruotfi. Sverige.....	—	—	—	4	3	6	3	10	13	—	—	1	2	2	1	3	3	6
Saksa. Tyskland.....	—	—	—	—	39	31	39	31	70	—	—	—	—	3	6	3	6	9
Muut. Övriga.....	19	26	11	19	13	11	43	56	99	1	5	9	8	31	31	41	44	85
Muut maat yhteensä. Summa för övriga länder																		
	19	26	11	23	62	58	92	107	199	1	5	10	10	36	38	47	53	100
Kaikkiaan. Totalsumma																		
	3 471	4 049	790	957	294	287	4 555	5 293	9 848	815	1 091	278	357	113	145	1 206	1 593	2 799

1) Katso alaw. 1 siv. 68; tähän sisältyy myös siviilirekisteri.

1) Se noten 1 à sid. 69; häri ingår även civilregistret.

65. Raupunkiin siäänmuuttaneet ja sieltä poismuuttaneet vuonna 1929, kuukausittain.

Till staden inflyttade och därifrån utflyttade år 1929, månadsvis.

R u u t a u s i. M å n a d.	Siäänmuuttaneita. Inflyttade.			Poismuuttaneita. Utflyttade.			Enemmän siään- (+) tai poismuuttaneita (-). Överskott av inflyttade (+) eller utflyttade (-).					
	Mp.	Rp.	Yht.	Mp.	Rp.	Yht.	Mp.	Rp.	Yht.			
	Mk.	Kk.	S:a.	Mk.	Kk.	S:a.	Mk.	Kk.	S:a.			
Sammituu. Januari	431	499	930	163	209	372	+	268	+	290	+	558
Selmikuu. Februari	286	343	629	67	90	157	+	219	+	253	+	472
Maaliskuu. Mars	355	375	730	80	105	185	+	275	+	270	+	545
Suhtikuu. April	302	375	677	80	88	168	+	222	+	287	+	509
Toukokuu. Maj	349	378	727	110	135	245	+	239	+	243	+	482
Kesäkuu. Juni	313	348	661	63	124	187	+	250	+	224	+	474
Heinäkuu. Juli	355	449	804	63	100	163	+	292	+	349	+	641
Elokuu. Augusti	514	572	1 086	133	143	276	+	381	+	429	+	810
Syyskuu. September ..	489	580	1 069	100	142	242	+	389	+	438	+	827
Lothuu. Oktober	386	453	839	96	131	227	+	290	+	322	+	612
Marraskuu. November ..	394	477	871	113	152	265	+	281	+	325	+	606
Joulukuu. December ..	381	444	825	138	174	312	+	243	+	270	+	513
Koto wuosi. Hela året	4 555	5 293	9 848	1 206	1 593	2 799	+	3 349	+	3 700	+	7 049

66. Seurakuntiin ¹⁾ siäänmuuttaneet vuonna 1929, iän mukaan.
Till församlingarna ¹⁾ inflyttade år 1929, efter ålder.

Ikä, wuosisa. Ålder, år.	Ruuttolikite kaupungin siään. Flyttningsrörelsen inom staden.			Raupungin ulkopuolella siäänmuuttaneet. Flyttningsrörelsen från orter utom staden.			Kaikki siäänmuuttaneet. Samtliga inflyttade.		
	Mp.	Rp.	M.f.	Mp.	Rp.	M.f.	Mp.	Rp.	M.f.
	Mk.	Kk.	B.k.	Mk.	Kk.	B.k.	Mk.	Kk.	B.k.
0—5	87	82	169	339	328	667	426	410	836
5—10	71	91	162	324	336	660	395	427	822
10—15	52	65	117	219	239	458	271	304	575
15—20	123	142	265	398	554	952	521	696	1 217
20—25	195	389	584	897	1 256	2 153	1 092	1 645	2 737
25—30	191	321	512	946	1 010	1 956	1 137	1 331	2 468
30—35	141	198	339	595	552	1 147	736	750	1 486
35—40	96	143	239	273	306	579	369	449	818
40—45	79	78	157	200	209	409	279	287	566
45—50	52	54	106	132	172	304	184	226	410
50—55	24	38	62	85	106	191	109	144	253
55—60	21	20	41	56	67	123	77	87	164
60—65	7	8	15	25	43	68	32	51	83
65—70	5	7	12	25	31	56	30	38	68
70—75	1	7	8	8	23	31	9	30	39
75—80	—	—	—	3	8	11	3	8	11
80—90	—	2	2	2	2	4	2	4	6
Tuntematon. Okänd	—	—	—	—	2	2	—	2	2
Yhteenjä. Summa	1 145	1 645	2 790	4 527	5 244	9 771	5 672	6 889	12 561

¹⁾ Siiviliregisteri mukaanluettuna. ²⁾ Tietoja puuttuu kreikk.-venäläisestä seurakunnasta.

¹⁾ Incl. civilregistret. ²⁾ Uppgifter saknas om grekisk-ryska församlingen.

67. Raftaus kaupungin seurakuntiin ja niistä pois muuttaneisiin henkilöihin
vuosina 1881—1925.

Översikt av till stadens församlingar inflyttade och från dem utflyttade
personer åren 1881—1925.

W u o f i. Å r.	Sifännmuuttaneita. Inflyttade.			Poisamuuttaneita. Utflyttade.			Sifään- ja poismuutta- neita 1 000 henteä kohiti. In- och utflyttade på 1 000 personer.	
	Mp. Mk.	Sp. Kk.	Yht. S:a.	Mp. Mk.	Sp. Kk.	Yht. S:a.	Sifään- muuttaneita. Inflyttade.	Poisamuut- taneita. Utflyttade.
1881—85	5 584	6 562	12 146	2 906	2 962	5 868	52.4	25.3
1886—90	8 031	9 001	17 032	3 012	3 222	6 234	61.7	22.6
1891—95	7 847	9 697	17 544	4 245	4 534	8 779	51.5	25.8
1896—1900	11 466	13 944	25 410	5 118	6 256	11 374	60.5	27.1
1901—05	13 511	16 387	29 898	5 219	6 643	11 862	57.4	22.8
1906—10	17 668	21 497	39 165	7 437	8 964	16 401	58.8	24.6
1911—15	21 537	27 797	49 334	11 257	14 950	26 207	60.0	31.9
1916—20	19 934	26 887	46 821	12 256	17 219	29 475	49.4	31.1
1921—25	16 764	24 258	41 022	12 020	17 645	29 665	40.3	29.1

68. Raftaus wäfiluwunmuutosten tuloksiin vuosina 1881—1929.
Översikt av folkmängdsförändringarnas resultat åren 1881—1929.

Wuofi. År.	Enemmän syntynyttä kuin kuolleita. Överskott av födda.			Enemmän sifäänmuut- taneita. Överskott av inflyttade.			Enemmän syntynettä ja sifäänmuuttaneita. Överskott av födda och inflyttade.			Wäfiluwunmuutosten tulokset 1 000 henteä kohiti. Folkmängdsförändringar- nas resultat i förhållande till 1 000 personer.		
	Mp. Mk.	Sp. Kk.	M. f. B. k.	Mp. Mk.	Sp. Kk.	M. f. B. k.	Mp. Mk.	Sp. Kk.	M. f. B. k.	Enemmän syntynettä kuin kuolleita. Överskott av födda.	Enemmän sifään- muuttaneita. Överskott av in- flyttade.	Enemmän sifään- muuttaneita ja syntynettä kuin kuolleita. Överskott av födda och inflyttade.
A. Wäfiluwuofittain 1881—1925. Femårsvis 1881—1925.												
1881—85	654	916	1 570	2 678	3 600	6 278	3 332	4 516	7 848	6.7	27.1	33.8
1886—90	1 396	1 579	2 975	5 019	5 779	10 798	6 415	7 358	13 773	10.8	39.1	49.9
1891—95	1 648	1 877	3 525	3 602	5 163	8 765	5 250	7 040	12 290	10.4	25.7	36.1
1896—1900	2 191	2 302	4 493	6 348	7 688	14 036	8 539	9 990	18 529	10.7	33.4	44.1
1901—05	2 656	3 027	5 683	8 292	9 744	18 036	10 948	12 771	23 719	10.9	34.6	45.5
1906—10	3 770	3 872	7 642	10 231	12 533	22 764	14 001	16 405	30 406	11.5	34.2	45.7
1911—15	3 027	3 149	6 176	10 280	12 847	23 127	13 307	15 996	29 303	7.5	28.1	35.6
1916—20	1 243	501	742	7 678	9 668	17 346	6 435	10 169	16 604	0.8	18.3	17.5
1921—25	1 295	1 122	2 417	4 744	6 613	11 357	6 039	7 735	13 774	2.4	11.2	13.5
B. Wuofittain 1910—29. Ettårsvis 1910—29.												
1910	857	836	1 693	1 519	1 921	3 440	2 376	2 757	5 133	11.7	23.8	35.5
1911	813	841	1 654	2 273	2 923	5 196	3 086	3 764	6 850	11.0	34.4	45.4
1912	632	674	1 306	2 533	3 184	5 717	3 165	3 858	7 023	8.2	36.0	44.3
1913	534	575	1 109	2 157	2 726	4 883	2 691	3 301	5 992	6.7	29.4	36.1
1914	531	694	1 225	766	1 378	2 144	1 297	2 072	3 369	7.2	12.6	19.7
1915	517	365	882	2 551	2 636	5 187	3 068	3 001	6 069	5.0	29.5	34.6
1916	483	355	838	3 149	2 978	6 127	3 632	3 333	6 965	4.6	33.4	38.0
1917	191	365	556	1 607	2 070	3 677	1 798	2 435	4 233	2.9	19.4	22.4
1918	1 880	99	1 979	222	167	55	2 102	68	2 034	10.4	0.3	10.7
1919	422	469	891	1 822	2 481	4 303	1 400	2 012	3 412	4.7	22.5	17.9
1920	385	349	734	1 322	1 972	3 294	1 707	2 321	4 028	3.8	16.9	20.6
1921	423	408	831	654	875	1 529	1 077	1 283	2 360	4.2	7.7	11.9
1922	253	204	457	192	578	770	445	782	1 227	2.3	3.8	6.1
1923	239	265	504	844	1 372	2 216	1 083	1 637	2 720	2.5	10.9	13.4
1924	246	110	356	1 527	1 916	3 443	1 773	2 026	3 799	1.7	16.7	18.4
1925	134	135	269	1 527	1 872	3 399	1 661	2 007	3 668	1.3	16.2	17.5
1926	30	98	128	1 786	2 224	4 010	1 816	2 322	4 138	0.6	18.8	19.4
1927	82	30	112	2 302	2 885	5 187	2 220	2 855	5 075	0.5	23.8	23.2
1928	14	26	12	3 018	3 465	6 483	3 032	3 439	6 471	0.1	28.9	28.9
1929	161	168	329	3 357	3 693	7 050	3 196	3 525	6 721	1.4	30.6	29.1

69. Siirtolaiset¹⁾ vuosina 1893—1930, kuukausittain.
Emigranter¹⁾ åren 1893—1930, månadsvis.

Vuosi. År.	Tammikuu. Januari.	Februuri. Februari.	Mars. Mars.	Huhtikuu. April.	Toukokuu. Maj.	Kesäkuu. Juni.	Heinäkuu. Juli.	Elokuu. Augusti.	Syyskuu. September.	Lokakuu. Oktober.	Marraskuu. November.	Joulukuu. December.	Yhteensä. Summa.			Siirtolaisia 1 000 hengen tohti. Emigranter på 1 000 personer.
													Mp. Mk.	Mp. Kk.	M. f. B. k.	
1893—95 ..	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	232	278	510	2.4
1896—1900 ..	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	195	299	494	1.2
1901—05 ..	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	1 691	1 569	3 260	6.3
1906—10 ..	133	182	254	205	249	177	185	248	292	195	158	62	1 117	1 223	2 340	3.5
1911—15 ..	138	141	216	224	252	164	178	267	319	188	159	96	999	1 343	2 342	2.8
1916—20 ..	120	22	24	23	46	22	16	55	86	107	87	85	293	400	693	0.7
1921—25 ..	205	218	222	235	315	256	289	277	334	244	223	215	1 353	1 680	3 033	3.0
1926—30 ..	185	199	264	297	265	215	227	266	231	155	116	126	1 105	1 441	2 546	2.3
1926	32	28	45	56	42	35	28	56	60	33	20	20	210	245	455	2.1
1927	35	42	48	48	46	32	40	39	44	30	34	33	218	253	471	2.2
1928	35	37	48	54	54	39	55	49	50	35	18	44	209	309	518	2.3
1929	43	58	51	81	71	70	86	102	58	45	28	14	276	431	707	3.1
1930	40	34	72	58	52	39	18	20	19	12	16	15	192	203	395	1.7

¹⁾ Vuosina 1893—1923. henkilöitä, jotka ovat ottaneet passin matkaa warten Euroopan ulkopuolisiin maihin, wuodesta 1924 myös Euroopan maihin. ²⁾ Åren 1893—1923 personer, vilka uttagit pass för resa till utomeuropeiska länder, från år 1924 även till europeiska länder.

70. Siirtolaiset vuonna 1930, ryhmitettyinä ammatin, sukupuolen, iän, siviilisäädyn ja matian määrärajan mukaan.
Emigranter år 1930, fördelade efter yrke, kön, ålder, civilstånd och bestämmelseort.

Säu mukaan, vuosissa. Efter ålder, år.	Kauppalaia ja kauppa-apulaisia. Handlande och handelsbiträden	Hantverkare.	Käsitönläisiä. Hantverkare.	Sebaoshojäläisiä. Fabriksarbetare.	Pöytätoimia. Tjänstefolk.	Irtolaisia ja irtolaisia. Arbetsfolk och lösa personer.	Engeliläisiä ja irtolaisia. Arbetsfolk och lösa personer.	Sivertöitä ja palomestareita. Tjänstemän och bejante.	Muut ammatt. Övriga yrken.	Yhteensä. Summa.	M. f. B. k.	
												Yhteensä. Summa.	Mp. Mk.	Mp. Kk.
—16	—	5	5	—	—	3	—	—	15	10	13	23
16—21	5	5	5	6	6	4	—	11	3	23	17	40
21—26	8	11	10	10	11	11	1	23	12	45	42	87
26—31	9	10	13	16	16	10	—	15	18	41	50	91
31—36	3	10	4	14	7	7	1	13	19	28	43	71
36—41	1	5	2	7	6	6	1	10	7	18	21	39
41—46	1	6	3	2	3	3	—	3	3	16	6	22
46—51	—	1	1	1	1	—	—	3	1	4	3	7
51 ja enemmän. 51 och däröver	—	2	2	2	2	—	—	2	7	7	8	15
Kuntamatton. Obekant	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Siviilisäädyn mukaan. Efter civilstånd.												
Naimattomia. Ogifta	23	37	27	57	23	3	—	56	32	115	143	258
Naineita. Gifta	4	14	9	9	21	1	—	21	46	65	53	118
Leskiä ja eronneita. Änkl., änkor och fränskilda	—	4	5	—	—	—	—	3	7	12	7	19
Määrärajan mukaan. Efter bestämmelseort.												
Benäjä. Ryssland	—	3	1	—	1	—	—	2	1	5	3	8
Muut Euroopan maat. Övr. europeiska länder	4	16	15	18	11	1	—	23	5	63	30	93
Amerikka. Amerika	23	36	23	40	23	3	—	48	77	110	163	273
Afriikka. Afrika	—	—	—	—	—	—	—	3	1	2	2	4
Aasia. Asien	—	—	1	—	—	—	—	1	—	1	1	2
Austraalia. Australien	—	—	1	1	9	—	—	3	1	11	4	15
Koko lukumäärä. Hela antalet	27	55	41	59	44	4	—	80	85	192	203	395
Siitä: Därav:												
Miehiä. Män	11	40	37	1	40	3	—	53	7	—	—	—
Naisia. Kvinnor	16	15	4	58	4	1	—	27	78	—	—	—

Muist.: Siirtolaiset eivät sisälly poisuuttaneisiin edellä olevissa tauluisissa.
Anm.: Emigranterna ingå icke bland de utflyttade i föregående tabeller.

71. Ilmoitetut akuuttiset (äkilliset) tauditapaukset vuosina 1881—1930.
Anmälda akuta sjukdomsfall åren 1881—1930.

Tauti. Sjukdom.	Absoluuttiset luvut. Absoluta tal.					10000 henteä kohti. På 10000 personer.								
	1926.*	1927.	1928.	1929.	1930.	1926.	1927.	1928.	1929.	1930.	1881— 1890.	1891— 1900.	1901— 1910.	1911— 1920.
Varicellæ	404	301	351	288	419	18.9	13.8	15.7	12.5	17.6	19.4	20.0	21.6	18.7
Polyarthritis acuta	461	565	493	702	444	21.6	25.9	22.0	30.4	18.7	43.1	31.9	21.8	25.0
Morbilli	1	3 735	32	86	577	0.1	171.1	1.4	3.7	24.3	61.6	77.8	73.8	54.2
Rubeola	930	76	36	62	60	43.5	3.5	1.6	2.7	2.5	4.4	7.3	11.0	10.5
Scarlatina	469	461	764	1 332	759	21.9	21.1	34.1	57.7	31.9	24.8	27.2	21.5	28.5
Diphtheria	54	130	68	64	132	2.5	6.0	3.0	2.8	5.6	18.7	11.1	12.7	34.6
Malaria	5	3	19	—	2	0.2	0.1	0.9	—	0.1	56.6	23.3	20.5	3.8
Febris remittens	1)	1)	1)	1)	1)	1)	1)	1)	1)	1)	1) 34.6	75.2	39.1	1) 20.9
Typhus abdominalis	35	10	3	6	11	1.6	0.5	0.1	0.3	0.5	51.5	18.3	12.6	5.3
Parotitis epidemica	101	140	153	449	600	4.7	6.4	6.8	19.5	25.2	1) 25.0	14.7	12.0	13.5
Influenza	7 802	9 515	8 074	12 859	6 322	365.0	435.7	360.2	557.3	266.1	1) 306.8	247.5	239.9	342.4
Pertussis	270	336	568	358	564	12.6	15.4	25.3	15.5	23.7	64.6	45.6	62.4	45.3
Erysipelas	184	249	263	415	185	8.6	11.4	11.7	18.0	7.8	23.6	13.7	11.3	8.2
Febris puerperalis	18	18	25	8	2	0.8	0.8	1.1	0.3	0.1	3.3	1.5	0.5	0.5
Urethritis acuta	3 238	3 846	3 683	3 367	3 588	151.5	176.1	164.3	145.9	151.0	—	1) 61.5	134.3	120.7
Syphilis recens	339	541	570	613	573	15.9	24.8	25.4	26.6	24.1	1) 28.8	23.7	24.2	33.3
Ulcus molle	630	1 027	1 005	907	800	29.5	47.0	44.8	39.3	33.7	—	1) 9.6	27.5	28.2
Bronchitis, laryngitis, tracheitis ..	9 264	11 580	12 829	11 996	9 416	433.4	530.3	572.4	519.9	396.3	483.9	577.5	539.4	452.2
Pneumonia crouposa	320	1 421	1 579	1 508	768	15.0	65.1	70.5	65.4	32.3	85.1	62.7	57.9	34.2
Bronchopneumonia	790					37.0								48.4
Pleuritis exsudativa	379	418	455	430	427	17.7	19.1	20.3	18.6	18.0	19.7	14.7	12.7	15.9
Angina	5 338	6 110	7 709	8 764	6 647	249.7	279.8	343.9	379.8	279.7	242.7	184.1	193.2	174.9
Gastritis, enteritis, colitis acuta ..	3 902	4 964	3 505	3 112	3 651	182.5	227.3	156.4	134.9	153.7	521.1	545.1	422.3	275.6
Appendicitis	1 066	1 418	1 683	1 847	1 849	49.9	64.9	75.1	80.1	77.8	7.0	5.7	29.0	31.8
Peritonitis	123	126	187	212	151	5.8	5.8	8.4	9.2	6.3				2.4
Muut taudit. Övriga sjukdomar	6 195	8 274	9 294	10 063	9 076	289.8	378.9	414.7	436.1	382.0	18.1	4.8	4.7	11.1
Raikki ilmoitetut taudit. Samtliga anmälda sjukdomar	42 318	55 264	53 348	59 448	47 023	1 979.7	2 530.8	2 380.1	2 576.5	1 979.0	1 871.9	2 084.2	2 005.9	1 837.9

1) Febris remittens-taudin tapauksia alettiin ilmoittaa w. 1883, parotitis epidemican w. 1882, influenzan w. 1889, urethritis acutan w. 1894, syphilis recens'in w. 1890 ja ulcus molle'n w. 1896; febris remittens-tapauksia ei ilmoitettu vuosina 1920—30. Tästä syystä ei eri tautien sühde lukujen summa saateksisa 11, 12 ja 14 vastaa kaikkien ilmoitettujen taudintapausten suhteellista lukumäärää.

1) Fall av febris remittens begynte anmälas år 1883, av parotitis epidemica år 1882, av influenza år 1889, av urethritis acuta år 1894, av syphilis recens år 1890 och av ulcus molle år 1896; fall av febris remittens anmäldes ej åren 1920—30. Av denna orsak stämmer summan av de olika sjukdomarnas relativa tal i kolumnerna 11, 12 och 14 icke med det relativa talet för samtliga anmälda sjukdomsfall.

11 Muist.: Vuodesta 1921 ilmoitetaan erinäisiä tauteja, joita ei aikaisemmin ole otettu ilmoitustalauksissa; tämä on otettava huomioon vertailuja tehdessä.

Ann.: Från och med år 1921 anmälas vissa sjukdomar, som ej tidigare förekommit å anmälningsblanketterna, vilket bör observeras vid jämförelser.

72. Ilmoitetut tärkeimpien kulkutautien tapaukset vuosina 1921—30, kuukausittain.
Anmälda fall av viktigare epidemiska sjukdomar åren 1921—30, månadsvis.

Tauti. Sjukdom.	Buofi. År.	Tammikuu. Januari.	Heinäk. u. Februari.	Mars. Mars.	Huhtikuu. April.	Toukokuu. Maj.	Kesäkuu. Juni.	Heinäkuu. Juli.	Elokuu. Augusti.	Syyskuu. September.	Lokakuu. Oktober.	Marraskuu. November.	Joulukuu. December.	Yhteensä. Summa.
Morbilli. (Tuho-rokko. Mässling.)	1921	—	2	5	3	—	1	1	—	—	1	—	—	13
	1922	—	1	42	115	391	232	38	10	14	12	52	38	945
	1923	57	24	67	49	89	75	13	4	1	—	—	6	385
	1924	4	2	3	22	44	30	4	1	—	—	1	—	111
	1925	2	1	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	5
	1926	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	1
	1927	2	162	1 290	1 773	367	75	17	3	3	6	20	17	3 735
	1928	10	6	2	4	2	3	—	—	—	—	2	1	32
	1929	3	1	1	—	1	—	—	—	4	26	20	30	86
	1930	58	67	109	174	123	35	7	3	—	1	—	—	577
Scarlatina. (Tulirokko. Scharlakans- feber.)	1921	25	22	19	10	25	13	7	2	17	35	32	18	225
	1922	28	24	24	14	21	3	4	1	15	13	20	18	185
	1923	11	18	26	22	16	12	2	11	16	39	20	34	227
	1924	74	86	105	75	54	26	11	8	26	30	34	33	562
	1925	18	22	25	13	20	9	3	3	13	29	50	41	246
	1926	34	48	49	88	78	27	9	12	16	26	30	52	469
	1927	46	57	56	44	40	21	4	8	12	50	54	69	461
	1928	58	40	56	58	57	28	19	22	28	74	164	160	764
	1929	177	144	127	132	456	73	19	18	27	43	58	58	1 332
	1930	56	70	104	97	66	30	9	5	34	70	119	99	759
Diphtheria. (Kurkkumätä. Difteri.)	1921	51	43	42	22	18	16	7	15	21	24	23	9	291
	1922	32	18	13	15	12	5	1	13	16	24	17	16	182
	1923	13	29	10	9	5	7	4	10	12	4	2	9	114
	1924	9	37	9	9	10	4	1	4	10	6	5	6	110
	1925	15	8	4	8	9	2	1	1	4	15	17	9	93
	1926	6	7	7	4	3	2	—	2	10	9	3	1	54
	1927	3	11	16	2	14	11	2	7	10	13	19	22	130
	1928	8	6	6	5	7	4	7	2	1	10	5	7	68
	1929	2	2	11	9	12	6	1	2	2	2	4	11	64
	1930	2	5	10	7	—	2	17	10	14	13	36	16	132
Pertussis. (Sintunpöytä. Kikkhosta.)	1921	15	12	44	72	75	43	16	10	9	12	25	18	351
	1922	28	42	33	61	87	105	97	85	44	46	96	84	808
	1923	153	69	55	41	71	55	38	55	12	19	21	10	599
	1924	12	9	6	2	20	4	18	8	5	19	27	61	191
	1925	25	64	51	62	111	56	54	40	18	32	31	22	566
	1926	40	16	30	19	20	24	26	13	13	7	37	25	270
	1927	13	21	43	20	9	16	1	13	8	24	114	54	336
	1928	108	72	50	28	76	18	11	25	17	33	35	95	568
	1929	82	39	6	9	9	5	15	23	11	44	42	73	358
	1930	192	81	70	79	50	24	8	7	5	18	16	14	564
Typhus abdo- minalis. (Lavantauti. Tarmtyfus.)	1921	1	5	2	35	28	15	3	9	4	5	5	—	112
	1922	2	—	—	2	1	1	1	8	—	3	—	—	18
	1923	4	1	2	1	—	—	2	2	28	5	5	1	53
	1924	2	—	—	—	—	—	3	6	5	5	3	1	25
	1925	—	1	1	—	3	—	—	6	5	3	1	1	28
	1926	2	6	8	1	2	—	—	9	3	3	1	—	35
	1927	—	—	—	3	1	1	2	1	—	2	—	—	10
	1928	—	1	—	—	—	—	—	1	1	—	—	—	3
	1929	—	—	—	1	1	—	—	2	—	—	1	—	6
	1930	—	1	—	1	—	—	3	—	—	1	—	1	11

73. Ilmoitetut uudet sukupuolitautien tapaukset vuosina 1911—30, ryhmitettyinä potilaiden sukupuolen ja iän mukaan.

Anmälda nya fall av könssjukdomar åren 1911—30, fördelade efter patienternas kön och ålder.

Tauti ja potilaiden ikä (vuosikso).	Miespuolijia. Mankön.									Naispuolijia. Kvinnkön.								
	1911—15.	1916—20.	1921—25.	1926.	1927.	1928.	1929.	1930.		1911—15.	1916—20.	1921—25.	1926.	1927.	1928.	1929.	1930.	
Ruppatauti. Syfilis.																		
—5.....	17	13	7	—	—	—	—	—	—	18	4	6	1	—	—	—	—	
5—10.....	2	2	—	—	—	—	—	—	—	8	4	1	—	—	—	—	—	
10—15.....	—	3	1	—	1	—	—	—	—	2	3	5	—	—	1	1	—	
15—20.....	94	190	78	15	24	25	25	19	186	274	115	14	32	17	31	28		
20—25.....	817	849	332	65	108	143	137	117	410	556	298	48	66	56	65	76		
25—30.....		755	346	69	112	118	129	124		224	143	29	45	44	56	42		
30—35.....	203	367	167	31	57	62	47	40	90	115	87	9	17	20	20	19		
35—40.....		143	76	13	19	16	15	19		56	40	2	6	9	10	12		
40—.....	57	162	86	20	20	19	24	29	23	64	47	4	11	6	7	16		
Tuntemat. Okänd	4	101	95	9	16	14	17	15	3	65	51	6	4	9	26	14		
Yhteensä. Summa	1 194	2 585	1 188	222	357	397	394	363	740	1 365	793	113	181	162	216	207		
Sippuri. Dröppel.																		
—5.....	1	2	3	—	—	—	—	1	47	52	36	7	5	5	11	6		
5—10.....	—	2	3	—	—	—	—	—	25	43	35	7	5	7	6	4		
10—15.....	4	14	11	1	1	—	1	7	13	23	21	3	2	1	1	3		
15—20.....	444	728	623	161	220	218	239	295	792	868	865	138	115	134	118	138		
20—25.....	3 206	2 690	2 474	631	928	1 032	965	1 027	2 306	2 003	2 344	347	331	311	266	300		
25—30.....		2 303	2 477	695	817	730	594	705		968	1 361	233	250	204	200	164		
30—35.....	787	1 048	1 202	332	355	329	288	330	527	451	517	110	134	123	75	82		
35—40.....		423	421	111	125	128	117	90		159	221	50	42	57	32	48		
40—.....	214	396	423	120	106	110	118	144	152	138	211	34	48	36	30	38		
Tuntemat. Okänd	55	267	444	100	182	107	128	90	14	121	506	149	170	145	161	112		
Yhteensä. Summa	4 711	7 873	8 081	2 151	2 734	2 654	2 450	2 689	3 876	4 826	6 117	1 078	1 102	1 023	900	895		
Behmeä sanfteri. Mjuk schanker.																		
5—10.....	—	1	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—		
10—15.....	—	—	2	—	—	—	—	1	1	1	1	1	—	—	—	—		
15—20.....	68	282	71	44	57	59	52	41	58	174	49	17	29	20	13	11		
20—25.....	472	1 241	453	176	349	411	378	299	83	324	134	31	57	57	40	42		
25—30.....		930	381	207	251	222	187	210		128	58	16	34	38	21	22		
30—35.....	124	430	151	59	83	70	80	63	19	45	22	9	25	17	9	13		
35—40.....		181	65	12	32	26	34	31		20	11	5	9	10	7	7		
40—.....	35	164	66	31	35	33	47	32	8	29	13	7	8	12	10	6		
Tuntemat. Okänd	6	85	47	9	41	17	17	21	—	91	30	6	17	12	12	1		
Yhteensä. Summa	705	3 314	1 236	538	848	838	795	698	169	813	318	92	179	166	112	102		

Muist.: Seuraavissa tapauksissa oli potilaan sukupuoli tuntematon (tav. lapsia alle 10 vuoden).
 Anm.: I följande antal fall var patientens kön okänt (vanligen barn under 10 år).

	1911—15.	1916—20.	1921—25.	1926.	1927.	1928.	1929.	1930.
Ruppatauti. Syfilis.....	9	5	19	4	3	11	3	3
Sippuri. Dröppel.....	44	47	47	9	10	6	17	4
Behmeä sanfteri. Mjuk schanker —	—	—	—	—	—	1	—	—

74. Ilmoitetut akuuttiset (äkilliset) taudintapaukset vuosina 1881—1930, tunnusittain.
Anmälda akuta sjukdomsfall åren 1881—1930, månadsvis.

Wuofi. År.	Sammlttu. Januari.	Februari.	Mars.	Aprill.	Maj.	Juni.	Juli.	Augusti.	September.	Oktober.	November.	December.	Summa.	Yhteensä.
Restimäärin vuotta kohti. I medeltal per dr.														
1881—85..	736	732	834	680	564	370	408	686	554	504	549	725	7 342	
1886—90..	897	868	996	1 117	1 017	842	826	875	857	753	872	1 728	11 648	
1891—95..	1 503	1 363	1 532	1 333	1 149	905	854	1 152	1 095	1 183	1 221	1 810	15 100	
1896—1900	1 723	1 738	1 481	1 427	1 518	904	953	1 392	1 091	1 272	1 358	1 641	16 498	
1901—05..	2 418	1 909	2 082	2 015	1 867	1 317	1 557	1 742	1 639	1 628	1 906	1 949	22 029	
1906—10..	2 554	2 333	2 522	2 542	2 145	1 409	1 478	1 832	1 921	2 126	2 330	2 383	25 575	
1911—15..	3 223	3 124	2 680	2 310	2 033	1 455	1 462	1 631	1 965	2 330	2 515	2 759	27 487	
1916—20..	4 541	3 171	3 739	3 713	2 702	1 806	2 573	2 386	2 557	4 352	3 100	2 957	37 597	
1921—25..	4 178	3 054	3 499	3 018	2 860	2 186	1 765	1 992	2 289	2 807	3 704	4 310	35 662	
1926—30..	6 034	5 747	6 206	5 273	4 165	2 770	2 261	2 491	3 649	3 950	4 432	4 502	51 480	
Wuofittain. Ettårsvis.														
1926.....	3 655	4 463	7 028	4 621	3 453	2 630	1 628	1 872	3 044	2 695	3 189	4 040	42 318	
1927.....	5 064	6 498	6 971	6 054	4 215	3 119	2 271	3 318	3 863	4 020	5 587	4 284	55 264	
1928.....	4 545	5 070	7 087	4 954	5 290	3 018	2 227	2 087	3 752	4 551	5 004	5 763	53 348	
1929.....	11 998	8 283	5 994	5 763	4 549	2 763	2 506	2 165	3 237	4 561	4 117	3 512	59 448	
1930.....	4 909	4 420	3 951	4 974	3 316	2 318	2 671	3 012	4 347	3 926	4 266	4 913	47 023	

75. Uluelääkärien hoitamatt taudintapaukset sekä näiden lääkärien luona tehdyt tai niiden tekemät sairauskäynnit vuosina 1890—1930.

Av distriktsläkarna behandlade sjukdomsfall ävensom hos eller av dessa läkare gjorda sjukbesök åren 1890—1930.

Wuofi. År.	Taudintapaukset. Antal sjukdomsfall.					Sairauskäynnit. Antal sjukbesök.		
	Miehiä. Män.	Naisia. Kvinnor.	Lapsia. Barn.		Yhteensä. Summa.	Polikliinisiä. Polikliiniska besök.	Sairaiden totona. Hembesök.	Yhteensä. Summa.
			1 w. nuorempia. Under 1 år.	1—10 vuottaita. I åldern 1—10 år.				
1930.								
Uluelääkäri: Distriktsläkaren i:								
Etel. alueen. Södra distriktet	492	773	—	13	1 278	2 350	259	2 609
Pohj. " Norra	1 439	1 849	14	404	3 706	3 692	804	4 496
Töölön " Töölö distrikt	584	1 221	4	146	1 955	2 478	565	3 043
Sörnåsten " Sörnäs "	501	612	6	101	1 220	1 576	197	1 773
Hermannin " Hermanst. "	271	521	11	117	920	1 449	148	1 597
Pastilan ja Käpylän alue. Böle och Kottby distrikt	331	581	44	410	1 366	1 717	409	2 126
Yhteensä. Summa	3 618	5 557	79	1 191	10 445	13 262	2 382	15 644
1929.....	5 127	7 908	210	1 678	14 923	15 241	4 347	19 588
1928.....	4 470	6 638	199	1 616	12 923	14 157	3 670	17 827
1927.....	3 941	5 721	268	1 867	11 797	12 873	3 061	15 934
1926.....	4 246	6 153	238	1 719	12 356	13 223	2 982	16 205
1925.....	4 057	5 429	247	1 431	11 164	11 839	2 332	14 171
1920.....	3 990	7 028	549	2 551	14 118	16 308	2 899	19 207
1915.....	4 465	5 911	1 316	4 052	15 744	19 104	2 774	21 878
1910.....	3 555	5 413	1 963	4 073	15 004	19 496	2 599	22 095
1905.....	2 817	3 979	1 188	2 438	10 422	13 107	1 894	15 001
1900.....	2 645	3 726	1 317	2 124	9 812	10 039	1 665	11 704
1895.....	.	.	.	.	7 561	10 907	2 240	13 147
1890.....	.	.	.	.	6 627	8 369	1 884	10 253

76. Runnan sairaanhoitajattarien toiminta vuosina 1905—30.
De kommunala sjuksköterskornas verksamhet åren 1905—30.

Vuosi. År.	Hoitettuja sairaita. Antal vårdade patienter.										Hoitetuista Av de vårdade										Sairaanhoitajattarien tehtäv. sairaanhoitajien Av sjuksköterskorna flödena sjukvårdsk.	
	Sairaanhoitajat Sjuksköterskan i										Yhteensä. Summa.	Riistetä: Därav:										
	Sairaanhoidon aluesaja. distrikt.											Sairaat. Män.	Kvinnor.	Staffa. 10 år.)	Barn (under 10 år.)	Eupila (10 ja nuorempia).	Tililläskäde eller föräldras.	Tall. terapeutt. tai lääkinnäde eller lääkinnäde.	Hoitajattarien hoitajattarien hoitajattarien hoitajattarien hoitajattarien hoitajattarien hoitajattarien hoitajattarien hoitajattarien hoitajattarien	Kvaritago vid Årens ugång.		oit. jäljellä muob. lopunsa.
	eteläistä södra	poijollesia notta	Seutien Töib	Sairaan Sairaan	Sairaan Sairaan	Sairaan Sairaan	Sairaan Sairaan	Sairaan Sairaan	Sairaan Sairaan	Sairaan Sairaan												
1905.	462	305	286	862	679	—	—	2 594	449	702	1 443	2 215	146	190	43	27 169						
1910.	1 115	936	231	1 045	616	—	—	3 943	499	947	2 497	3 411	247	197	88	48 177						
1915.	758	783	531	1 298	856	365	—	4 591	812	1 243	2 536	3 982	338	196	75	47 233						
1920.	790	762	440	744	728	365	—	3 829	779	1 560	1 490	3 353	334	87	55	35 485						
1925.	848	373	407	548	347	297	222	3 042	710	1 448	884	2 551	333	101	57	33 265						
1926.	831	525	365	693	476	258	246	3 394	755	1 628	1 011	2 863	340	114	77	39 033						
1927.	817	667	395	739	505	227	243	3 593	803	1 633	1 157	3 059	341	112	81	39 262						
1928.	753	667	386	994	627	312	225	3 964	963	1 958	1 043	3 317	431	139	77	42 327						
1929.	633	600	395	1 217	1 300	400	277	4 822	1 313	2 384	1 125	4 092	489	159	82	42 617						
1930.	259	508	285	822	1 458	334	230	3 896	967	1 846	1 083	3 329	385	95	87	38 131						

**77. Ratkaus potilaitiin ja sairaanhoitopäiviin sairaaloissa sekä käynnteihin
 poliklinikoissa vuosina 1905—29.**

**Översikt av patienter och sjukvårdsdagar å sjukhusen samt besök å
 poliklinikerna åren 1905—29.**

Vuosi. År.	Baltion. Statens.		Runnan. Kommunala.		Yhtyeisten. Enskilda.		Yhteensä. Summa.
	Enu. Antal.	0/0.	Enu. Antal.	0/0.	Enu. Antal.	0/0.	
Sairaloissa hoidetut potilaat. Å sjukhusen vårdade patienter.							
1905	7 403	53.6	2 570	18.6	3 833	27.8	13 806
1910	9 774	49.8	4 716	24.1	5 127	26.1	19 617
1915	10 051	42.7	7 060	30.0	6 434	27.3	23 545
1920	13 168	46.0	8 695	30.4	6 747	23.6	28 610
1925	12 475	45.5	7 978	29.1	6 964	25.4	27 417
1926	13 004	44.6	8 964	30.8	7 183	24.8	29 151
1927	14 376	44.1	10 746	33.0	7 445	22.9	32 567
1928	15 381	43.8	10 606	30.2	9 130	26.0	35 117
1929	15 634	41.5	12 329	32.7	9 729	25.8	37 692
Sairaanhoitopäiviä sairaaloissa. Sjukvårdsdagar å sjukhusen.							
1905	242 521	49.0	150 494	30.4	101 703	20.6	494 718
1910	282 203	40.3	277 213	39.6	141 252	20.1	700 668
1915	273 821	34.0	384 166	47.8	146 396.5	18.2	804 383.5
1920	361 841	37.4	466 500	48.2	139 191	14.4	967 532
1925	357 841	34.7	522 784	50.7	149 804	14.6	1 030 429
1926	352 994	33.2	554 238	52.0	157 706.5	14.8	1 064 938.5
1927	352 078	32.1	583 053	53.2	160 789.5	14.7	1 095 920.5
1928	362 371	31.7	599 897	52.4	181 545	15.9	1 143 813
1929	369 535	29.9	656 587	53.1	210 365.5	17.0	1 236 487.5
Käynntejä poliklinikoissa. Besök å polikliniker.							
1911	106 052	61.1	18 013	10.4	49 522	28.5	173 587
1915	119 559	60.3	21 522	10.8	57 252	28.9	198 333
1920	123 363	70.4	30 000	17.1	21 973	12.5	175 336
1925	130 566	66.6	43 213	22.1	22 214	11.3	195 993
1926	137 709	68.5	43 352	21.6	20 000	9.9	201 061
1927	155 443	68.8	48 751	21.6	21 743	9.6	225 937
1928	162 196	66.9	55 183	22.7	25 123	10.4	242 502
1929	163 770	64.1	63 182	24.8	28 357	11.1	255 309

79. Runnan sairaalan sairaanhoitohenkilöstunta vuosien 1922—31 menofäännön mukaan.

Sjukvårdspersonalen vid de kommunala sjukhusen enligt utgiftsstaten för åren 1922—31.

Vuosi. År.	Marian sairaala. Maria sjukhus.			Ritvelän sairaala. Stengårds sjukhus.			Rullu- tauti- sairaala. Epidemi- sjukhuset.		Sittilän sairaala. Nicky- sjukhus.		Tuber- tuloosi- sairaala. Tuber- kulos- sjukhuset.		Yhteenfä. Summa.									
	Gifätautien osasto ¹⁾ . Medicinska avd. ¹⁾ .	Kirurginen osasto. Kirurgiska avd.	Basten osasto. Barnavd.	Gifätautien osasto ²⁾ . Medicinska avd. ²⁾ .	Mielisairaaiden osasto. Avd. f. sinnes- sjuka.		Gaitaanhoitajatarta. Sjuksköterskor.	Gaitareid. Läkare.	Gaitaanhoitajatarta. Sjuksköterskor.	Gaitareid. Läkare.	Gaitaanhoitajatarta. Sjuksköterskor.	Gaitareid. Läkare.	Gaitaanhoitajatarta. Sjuksköterskor. Läkare.	Gaitareid. Läkare.	Gaitareid. Läkare.							
1922..	5	28	6	13	2	6	7	44	2	25	3	4	48	3	3	56	14	29	220	17		
1923..	5	28	6	13	2	6	7	48	2	29	4	4	48	4	4	56	14	29	228	18		
1924..	5	29	6	14	2	6	6	48	2	29	4	4	48	3	3	56	15	28	230	19		
1925..	5	28	6	15	2	6	7	48	2	29	4	4	48	3	3	65	16	29	239	20		
1926..	5	29	6	15	2	6	7	48	2	29	4	4	48	4	4	83	18	30	258	22		
1927..	5	30	6	15	2	6	7	54	2	29	4	4	48	4	4	87	19	30	269	23		
1928..	6	33	6	19	2	14	7	54	2	29	4	4	48	4	4	87	19	1	32	285	23	
1929..	7	37	6	19	2	14	7	54	2	29	4	4	48	4	4	87	19	7	62	39	350	23
1920..	7	47	8	24	2	14	5	56	2	40	7	4	55	4	4	92	23	7	75	39	403	30
1931..	8	47	8	26	2	14	5	54	2	42	7	4	55	5	5	111	29	9	75	43	424	36

¹⁾ Tähän sisältyy sairaalan röntgenosasto ja laboratorio sekä sen ylläpitäjät ja hoitajat diatermiahoitoa varten. ²⁾ Vuoteen 1929 sisältyy tähän tuberkelitautisten aliosasto sekä Sumaliston sairaala.

¹⁾ Häri ingår sjukhusets röntgenavdelning och laboratorium samt dess översköterskor och sköterska för diatermiavård. ²⁾ T. o. m. år 1929 ingår häri underavdelningen för tuberkulösa och Humlebergs sjukhus.

80. Terveystoimiston veneeristen tautien vastustamista varten toiminta vuosina 1910—30.

Sanitetsbyråns för motarbetande av de veneriska sjukdomarna verksamhet åren 1910—30.

Vuosi. År.	Sairastettuja. Antal besiktingar.	Sairastettuja. Antal besiktingade.													
		Raisia. Kvinnor.													
		Enst kerran tartastettuja. Första gången besiktingade.													
		Sän mukaan. Efter ålder.			Syntymäpaikan mukaan. Efter födelseort.			Ennen tartastettuja. Tidigare besiktingade.		Yhteensä. Summa.		Yhteensä. Summa.			
15—20 vuotta.	21—25 vuotta.	26—30 vuotta.	31—35 vuotta.	36—40 vuotta.	41—40 vuotta. Över 40 år.	Helssinki.	Övriga orter.	Yhteensä. Summa.	Yhteensä. Summa.	Yhteensä. Summa.	Yhteensä. Summa.	Yhteensä. Summa.			
1910...	5 593	89	54	30	16	4	7	17	183	200	492	692	40	6	738
1915...	12 932	¹⁾ 197	141	55	32	14	24	28	435	463	717	1 180	119	4	1 303
1920...	8 489	129	126	45	16	8	10	44	290	334	814	1 148	54	—	1 202
1925...	6 902	83	79	35	8	6	17	20	208	228	780	1 008	29	1	1 038
1926...	5 403	¹⁾ 86	66	17	4	1	6	19	161	180	691	871	9	—	880
1927...	5 626	74	48	28	2	2	1	20	135	155	621	776	2	1	779
1928...	4 989	90	83	26	11	5	7	19	203	222	666	888	8	2	898
1929...	5 532	92	79	31	6	8	10	23	203	226	651	877	6	—	883
1930...	5 611	112	127	48	23	6	5	34	287	321	656	977	3	—	980

¹⁾ Tähän on luettu yksi tyttö alle 15 w.

¹⁾ Häri är inberäknad en flicka under 15 år.

81. Keuhkotautisten poliklinikan toiminta vuonna 1905—30. Poliklinikens för tuberkulösa verksamhet åren 1905—30.

Vuosi. År.	Potilaita. Antal patienter.															Rägnötejä. Antal besök.				
	Tuberkuloottia. Tuberkulösa.					Tuberkuloottin epäillyt. Missikäntä för tuberkulos.					Tuberkuloittomia. Icke tuberkulösa.					Yhteensä. Summa.	Tuberkuloittomien. Av icke tuberkulösa personer.	Tuberkuloottin epäiltyjen. Av personer missikäntä för tuberkulos.	Tuberkuloittajien. Av tuberkulösa personer.	
	Män.	Kvinnor.	Stafva. Barn under 15 år.	Yhteensä. Summa.	Gitta: Uusia potilaita. Dåra: Nyinskrivna.	Män.	Kvinnor.	Stafva. Barn under 15 år.	Yhteensä. Summa.	Gitta: Uusia potilaita. Dåra: Nyinskrivna.	Män.	Kvinnor.	Stafva. Barn under 15 år.	Yhteensä. Summa.	Gitta: Uusia potilaita. Dåra: Nyinskrivna.					
																Samalla.	Yhteensä.	Yhteensä.	Yhteensä.	
1905	92	73	18	183	147	10	17	9	36	35	120	118	44	282	274	501	675	86	420	1 181
1910	237	184	84	505	284	9	39	36	84	60	311	552	313	1 176	972	1 765	1 977	186	1 635	3 798
1915	412	349	77	838	396	31	45	29	105	46	473	589	424	1 486	1 031	2 429	3 101	227	2 406	5 734
1920	355	345	90	790	289	43	69	6	118	43	306	584	304	1 194	709	2 102	2 237	677	1 492	4 406
1921	327	304	63	694	228	49	79	5	133	42	267	517	213	997	575	1 824	2 028	490	1 367	3 885
1922	396	382	110	888	335	52	96	12	160	51	285	614	469	1 368	860	2 416	2 676	591	2 096	5 363
1923	533	571	195	1 299	471	36	81	35	152	84	592	1 119	864	2 575	2 086	4 026	2 949	1 034	3 642	7 625
1924	508	614	241	1 363	597	61	124	31	216	119	679	1 252	992	2 923	2 327	4 502	4 014	1 253	4 257	9 524
1925	555	668	246	1 469	584	47	101	21	169	80	803	1 521	1 108	3 432	2 886	5 070	4 462	1 386	3 874	9 722
1926	570	656	251	1 477	580	51	113	29	193	134	760	1 387	899	3 046	2 433	4 716	4 427	1 399	3 321	9 147
1927	684	810	281	1 775	661	56	59	33	148	119	744	1 355	712	2 811	1 211	4 734	4 883	1 421	3 187	9 491
1928	822	980	271	2 073	950	58	81	29	168	120	798	1 345	675	2 818	2 034	5 059	5 348	1 570	3 939	10 857
1929	903	979	300	2 182	947	67	74	46	187	122	803	1 425	669	2 897	2 244	5 266	7 315	1 555	3 835	12 705
1930	919	1 019	303	2 241	797	77	91	78	246	200	1 324	2 261	998	4 583	3 800	7 070	8 812	2 413	7 195	18 420

82. Duluntylän keuhkopäiväparantola vuonna 1912—30. Sommardagsanatoriet i Äggelby åren 1912—30.

Vuosi. År.	Hoitettuja. Vårdade.			Menoja. Utgifter.		Vuosi. År.	Hoitettuja. Vårdade.			Menoja. Utgifter.	
	Gossar. poika.	Flickor. tyttöjä.	Yhteensä. Summa.	Gmt. Fmk.	p:iä. p:i.		Gossar. poika.	Flickor. tyttöjä.	Yhteensä. Summa.	Gmt. Fmk.	p:iä. p:i.
1912	48	73	121	6 755	47	1922	64	99	163	73 768	04
1913	82	88	170	12 097	72	1923	69	95	164	70 549	18
1914	77	96	173	8 077	47	1924	82	62	144	74 123	95
1915	95	105	200	11 909	98	1925	78	71	149	76 270	95
1916	91	101	192	12 116	47	1926	85	80	165	83 262	23
1917	84	103	187	19 639	89	1927	78	75	153	88 529	25
1918	52	55	107	24 789	75	1928	81	72	153	87 764	30
1919	53	61	114	35 990	35	1929	90	62	152	87 161	10
1920	54	56	110	36 927	35	1930	75	64	139	88 412	20
1921	80	44	124	59 818	41						

1) Oikeistieto. 1) Rättad uppgift.

83. Tarfistetut puutteelliset asunnot puutteellisuuden laadun mukaan vuosina 1925—30. Inspekterade bristfälliga bostadslägenheter efter bristfällighetens art åren 1925—30.

Puutteellisuuden laatu ¹⁾ . Bristfällighetens art ¹⁾ .	1925.		1926.		1927.		1928.		1929.		1930.	
	A.	B.	A.	B.	A.	B.	A.	B.	A.	B.	A.	B.
Rosteus. Fukt	139	153	197	67	220	24	230	34	247	43	256	56
Rölmöys. Kyla	292	107	300	58	308	11	304	8	301	18	310	18
Riittämätön valaistus. Otillräcklig belysning	194	32	209	20	223	4	203	2	185	25	197	9
Puutteellinen tulifija. Bristfällig eldstad	104	55	112	25	114	9	118	8	117	22	123	19
Puutteellinen vesi- tai viemäritjohto. Bristfällig vatten- eller avloppsledning	2	—	—	1	—	1	1	1	2	10	7	1
Puutteellinen maafi. Bristfälligt avträde	1	1	1	—	1	8	4	7	7	6	5	7
Suoto heikentösta. Läckä i vattentaket	35	8	20	2	18	3	15	4	14	9	14	—
Suono hoito. Dälig skötsel	111	37	110	14	98	5	93	8	94	31	107	21
Rappiotila. Bofällighet	80	—	59	13	45	11	47	2	46	9	47	2
Syöpäläiset. Ohyra	—	3	—	1	1	2	1	2	3	6	6	6
Ympäristön aiheuttamat haitat: Olägenheter från omgivningen:												
Melu. Buller	6	10	11	5	10	6	13	21	18	23	29	15
Sätä, tuumuus, löyhä ja epäterveellinen ilma. Os, hetta, stank och osund luft	37	13	37	21	46	17	44	49	64	25	49	32
Muut puutteellisuudet ja epäkohdat. Andra bristfälligheter och missförhållanden	84	52	63	33	49	25	53	68	92	110	145	25
Luvatonta tilaa käytetty asuntona. Otilllåtet utrymme använt som bostad	91	78	123	57	158	51	162	56	194	3	169	1
Asuntotarfastuksen hylkäämiä terwendelle wahingollista asuntoja. Av bostadsinspektionen utdömda hälsofarliga bostäder	105	33	136	17	149	11	147	16	156	45	175	46
Yhteenfä. Summa	281	582	378	334	440	188	435	286	540	385	639	258

¹⁾ Asunnot on kustakin eri tarfastuksesta merkitty vain kerran, päämuistutuksen kohdalle.

¹⁾ Lägenheterna äro för varje särskild besiktning upptagna endast en gång under huvudanmärknigen.

Muist.: A = edellisiltä vuosilta filmälläpidon alaisina olevia asuntoja; B = käsiteltäjä uusia puutteellisia asuntoja.

Anm.: A = från föregående år under observation stående lägenheter; B = till behandling nyupptagna bristfälliga lägenheter.

84. Elhantarfastusafemalla tarfastettu ja hyljätty liha vuosina 1925—30. Å köttkontrollstationen undersökt och kasserat kött åren 1925—30.

Elhalaji. Köttslag.	Tarfastettua lihaa. Undersökt kött.						Hyljättyä lihaa. Kasserat kött.					
	1925.	1926.	1927.	1928.	1929.	1930.	1925.	1926.	1927.	1928.	1929.	1930.
	Rappaleita. Stycken.						Kg.					
1/1 nautoja. 1/1 nödt	14 221	12 914	12 105	10 633	13 952	14 600	14 008	9 088	9 482	10 012	7 958	11 560
1/2 " 1/2 "	26	25	32	36	24	33						
Wafitoita. Kalvar	68 424	68 444	63 184	65 965	63 447	62 014	25 186	23 285	16 596	24 273	18 141	18 806
1/1 fitoja. 1/1 svin	9 674	8 912	10 682	12 803	10 309	9 402						
1/2 " 1/2 "	334	351	375	404	400	399	5 077	3 796	1 456	4 687	2 941	3 774
Borsaita. Grisar	230	203	278	209	89	136						
Lampaita. Fär ...	29 966	28 312	24 757	19 690	20 210	18 954	2 169	845	699	1 460	526	525
Wuohja. Getter													12	143	187	71	64	121	263	—	225	114	29	19
Sewofia. Hästar												
Elhafappaleita. Köttstycken ...	1) 133 560	1) 105 490	1) 102 530	1) 108 630	1) 105 740	1) 81 670	1 596	1 173	11 676	1 363	1 126	864

¹⁾ Kg.

85. Raupunkin tuodun kauppareiden tarkastus vuosina 1920—30. Kontrollen av till staden införd handelsmjölk åren 1920—30.

Vuosi. År.	Näytteitä, jotka tutkittiin Prov, som undersökts med avseende å												Rosttaamapitoisuus. Medelhalt.
	raswapitoisuuden nähden. fetthalt.			festvälflykten nähden. hållbarhet.			happamussasteeseen nähden. surhetsgrad.			litkapitoisuuden nähden. smutshalt.			
	Tutkit- tujen näyt- teitä. Under- sökta prov.	Sittä ala- arvoista ¹⁾ . Därav under- haltiga ²⁾ .		Tutkit- tujen näyt- teitä. Under- sökta prov.	Sittä ala- arvoista ²⁾ . Därav under- haltiga ²⁾ .		Tutkit- tujen näyt- teitä. Under- sökta prov.	Sittä ala- arvoista ²⁾ . Därav under- haltiga ²⁾ .		Tutkit- tujen näyt- teitä. Under- sökta prov.	Sittä ala- arvoista ²⁾ . Därav under- haltiga ²⁾ .		
		Zufu. Antal.	0/0.		Zufu. Antal.	0/0.		Zufu. Antal.	0/0.		Zufu. Antal.	0/0.	
1920....	7 514	.	21.4	7 352	1 501	20.4	.	.	.	7 014	1 048	14.9	3.33
1921....	7 030	.	16.3	6 911	1 729	25.0	6 907	.	6.6	6 904	802	11.6	3.44
1922....	9 380	950	10.1	8 986	1 566	17.4	8 980	431	4.8	8 941	580	6.5	3.48
1923....	25 201	1 114	4.4	24 932	4 313	17.3	25 397	1 425	5.6	25 874	2 107	8.1	3.66
1924....	29 500	969	3.3	31 138	6 169	19.8	31 174	1 294	4.2	30 999	768	2.5	3.63
1925....	32 274	745	2.3	33 348	5 256	15.8	33 357	1 111	3.3	33 284	665	2.0	3.66
1926....	34 948	642	1.8	36 044	3 964	11.0	36 045	670	1.9	35 945	651	1.8	3.68
1927....	37 380	447	1.2	38 578	4 192	10.9	38 578	669	1.7	38 434	270	0.7	3.75
1928....	43 252	611	1.4	43 733	2 643	6.0	43 734	390	0.9	43 612	329	0.8	3.71
1929....	47 259	534	1.1	48 608	3 197	6.6	48 612	578	1.2	48 546	265	0.5	3.74
1930....	52 199	449	0.9	52 689	4 569	8.7	52 691	827	1.6	52 599	272	0.5	3.76

¹⁾ Vuoden 1923 loppuun pidettiin näytteet, joiden raswapitoisuus oli alle 3.0 %, siitä lähtien näytteet, joiden raswapitoisuus oli alle 3.2 %, alarajoissa. ²⁾ Vuoden 1920 loppuun pidettiin näytteet, jotka reduktioasteensa luovuttivat vähintään 3 tunnin kuluessa, sekä siitä lähtien näytteet, jotka luovuttivat vähintään 3 tunnin kuluessa, alarajoissa. Vuoden 1920 näytteistä oli myös myöhempien säännösten mukaan 2 689 (36.6 %) ollut alarajoissa. ³⁾ Thörnerin mukaan yli 20 astetta.

¹⁾ Till slutet av år 1923 betraktades prov med en fetthalt under 3.0 %, därefter prov med en fetthalt understigande 3.2 %, som underhaltiga. ²⁾ Till slutet av år 1920 betraktades prov, vilka vid reduktionsprovet avfärgade inom en timme, därefter prov, som avfärgade inom 3 timmar, som underhaltiga. Av 1920 års prov voro enligt senare bestämmelser 2 689 (36.6 %) underhaltiga. ³⁾ Över 20 grader enligt Thörner.

86. Bolttohäntäiset vuosina 1926—31. Eldbegängelser åren 1926—31.

Vuosi. År.	Tammikuu. Januari.	helmikuu. Februari.	maaliskuu. Mars.	huhtikuu. April.	toukokuu. Maj.	kesäkuu. Juni.	heinäkuu. Juli.	elokuu. Augusti.	syyskuu. September.	lokakuu. Oktober.	marraskuu. November.	joulukuun. December.	yhteensä. Summa.	Sittä peltingistä ajuvia. Därav bossaita i Helsingfors.
1926	—	—	8	7	5	5	6	4	5	5	7	12	64	55
1927	9	7	8	9	7	10	9	11	9	10	10	6	105	82
1928	16	14	10	19	15	13	10	18	13	15	8	20	171	136
1929	15	19	19	19	16	8	17	19	14	19	20	25	210	179
1930	19	16	15	33	14	19	19	13	11	17	17	18	211	166
1931	20	25	26	16	20	17	9	18	.	.	.	.	151	115

87. Rönghäinholitolautatunnan toimesta elätetyt, avustetut ja hoidetut henkilöer wuofina 1900—30.

Genom fattigvårdsnämndens försorg underhållna, understödda och vårdade personer åren 1900—30.

Wuof. År.	Sammanfattning i kommunallag 1900.	Inlagan i barnhemmen 2).	Easterntoisteln otettla 2).	Inlagan i arbetsinrättningen.	Egnaholoffen otettla.	Stämwoikeisela tai fejsittirtoisela hoidettuna laspla. I daghem eller sommarkolonier vårdade barn.	Eltittelle annettuna 2).	Utackorderade 2).	Stämwoikeisela tai fejsittirtoisela hoidettuna apna fanetta 2).	Understödda i hemmen med direkta understöd 2).	Rönghäinholitolautatunnan avustetuta fanetta. Understödda med fanetta. donerade kapital.	Wielenwitaisten hoidotlaitotseja u. m. hoidettuna. Vårdade i anstalter för sinnessjuka m. m.		Sairaaloisela hoidettuna. Vårdade å sjukhus.		Statistikalaitotseja ja pahen-lapsisten lasen tarkototseja hoidettuna 2).	Vårdade i abnormskolor och asyler för vanarade barn 2).	Yhteensä 2).	Summa 2).
												Raupun-gin laitotseja. I stadens anstalter.	Muisela laitotseja. I öwriga anstalter.	Raupun-gin sairaaloisela. Å stadens sjukhus.	Muisela sairaaloisela. Å öwriga sjukhus.				
1900..	564	—	187	—	591	621	70	—	59	—	257	60	2 409						
1901..	592	—	195	—	589	722	70	—	69	—	303	54	2 594						
1902..	561	—	198	—	581	697	73	—	69	—	299	44	2 522						
1903..	591	—	186	—	568	852	73	—	83	—	226	45	2 624						
1904..	616	—	177	—	573	836	73	—	76	—	290	41	2 682						
1905..	659	—	190	—	572	852	73	—	76	—	440	36	2 898						
1906..	740	—	180	—	562	1 067	73	—	74	—	533	43	3 272						
1907..	891	—	174	—	592	1 194	73	—	78	—	420	41	3 463						
1908..	957	—	230	—	606	1 266	72	—	68	—	432	27	3 658						
1909..	1 013	—	226	—	625	1 274	72	—	80	—	353	25	3 668						
1910..	1 084	—	198	—	639	1 279	90	—	74	—	272	29	3 665						
1911..	1 148	—	238	—	717	1 534	88	—	61	—	209	—	3 995						
1912..	953	223	273	—	847	1 762	84	—	60	—	240	—	4 442						
1913..	6) 444	200	331	—	823	2 077	92	255	60	569	201	—	5 052						
1914..	647	246	333	—	966	1 803	92	272	58	401	385	—	5 203						
1915..	732	228	224	—	1 040	1 828	92	763	53	2 065	254	—	7 279						
1916..	861	279	146	—	1 057	1 997	92	1 032	60	2 335	231	—	8 090						
1917..	941	252	190	—	1 028	2 698	120	945	58	2 079	211	—	8 522						
1918..	1 007	591	298	170	1 163	4 614	99	927	43	2 068	208	—	11 188						
1919..	839	644	260	836	1 533	4 043	105	844	37	2 200	380	—	11 721						
1920..	925	615	196	575	1 706	2 849	126	914	52	2 434	291	—	10 683						
1921..	923	453	310	577	1 730	3 057	135	876	51	2 252	316	—	10 680						
1922..	901	516	297	523	1 585	3 158	124	691	355	2 279	282	—	10 711						
1923..	787	—	262	434	110	3 329	111	502	410	2 410	264	—	8 619						
1924..	859	—	336	424	64	3 119	130	598	430	2 453	139	—	8 552						
1925..	1 036	—	413	636	98	3 907	158	633	393	2 566	162	—	10 002						
1926..	1 194	—	416	695	119	4 266	194	665	351	2 493	177	—	10 570						
1927..	1 174	—	427	694	34	3 439	252	791	446	2 721	215	—	10 193						
1928..	1 195	—	383	581	63	3 628	290	774	416	2 835	164	—	10 329						
1929..	1 227	—	522	603	96	5 488	253	766	413	3 303	179	—	12 850						
1930..	1 245	—	746	692	20	9 088	281	780	462	3 845	255	—	17 414						

1) Ennen „waiwaistalo“. 2) Wuonna 1922 otti lastensuojelulautakunta huostaansa lastenkotien hallinnon sekä alle 16-wuotiaitten elätkelle annettujen henkilöiden hoidon; Rönghäinholitolautakunta suoritti kuitenkin vielä mainittuna wuonna tästä avustustoiminnasta toittuneet kustannukset. 3) Suuunottamatta niitä henkilöitä, jotka saivat ystirnomaan suoranaista avustusta alle 500 markkaa wuodesta 1927 alkaen, aikajemmin alle 100 markkaa. 4) Distriktialistouluisela hoidetut owat wuodesta 1912, pahantapaisten lasten turwatoiseissa hoidetut suurimmatki osatki jo wuodesta 1902 lähtien siirretyt lastensuojelulautakunnan walwontaan. 5) Tapausten, ei henkilöiden luku. 6) Egnö- ja waiwaistalon lokaal. 1 p:nä 1912 muutettua Roskelan tilan maalle järjestettiin sen sairaala ja mielisairaala itsenäiseksi sairaanhoitolaitotseksi, Kiwelän sairaalaksi, jonne oja waiwaistalon hoidotteja jätettiin. Waiwaistaloon otettujen luvun aleneminen w. 1913 johtuu tästä.

1) Tidigare „fattiggården“. 2) År 1922 öwertog barnskyddsnämnden förvaltningen av barnhemmen samt värden om utackorderade personer under 16 år; fattigvårdsnämnden bestred dock ännu sagda år kostnaderna för denna understödsverksamhet. 3) Exkl. personer, wilka erhållit enbart direkt understöd till ett värde understigande Fmk 500: — fr. o. m. år 1927, tidigare Fmk 100: —. 4) I abnormskolor vårdade åro fr. o. m. år 1912, i asyler för vanarade barn vårdade till största delen redan fr. o. m. år 1902 hänförda under barnskyddsnämnden. 5) Antalet fall, icke personer. 6) Vid arbets- och fattiggårdens flyttning till Forsby den 1 oktober 1912 avskildes säväl dess lasarett som dess sinnessjukhus till en självständig sjukvårdsinrättning, Stengårds sjukhus, där en del av internerna kvarlämnades. Nedgången av antalet intagna i fattiggården år 1913 beror härpå.

88. Rõyhäinhotdon yli 16-wuotiaat awustufjenajaat ¹⁾ wuofina 1922—30. Fattigwårdens understödstagare ¹⁾ över 16 år åren 1922—30.

A. Ammatin mukaan. Efter yrke.

Wuofl. År.	Yhteensä. Summa.	Wenttilöitä ilman wac'hinalaista ammattia; tunteamaton ammatti. Personer utan särskilt yrke; okänt yrke.	Wuon elinkehon parioitettuja. Ikkare av annan näring.	Wäliteijien palweliijesja tai yrjälä tyhjiesjä laitoitettuja toimimaa palweliikuntua. I allmän eller privat inrättning anställd personal.	Eskalontiesjä, wäijetä y. m.; merimiesjä ja kalastajia. Gårdskarlar, wäktar o. dyl.; slömän och fiskare.	Wuonontuleijetia, ajureja y. m. Chaufförer, hyrkuskar o. dyl.	Wnuta tyhjiesjä. Andra arbetare.	Etejba- y. m. ammattihyöijetia. Fabriks- o. a. yrkesarbetare.	Wittetupulajia ja työnjohtajia. Afärsbiträden och arbetsledare.	Wittentilijä littenharjoittajia. Sälwständiga affärsikkare.	Wenttilöitä, joihen toimintia oli muoawuttu (muoawuttu) muoawuttu. Med jordbruk och dess binäringar sysselsatta personer.	Wittentilöitä ja wuonon elinkeimien jorjoittajia. Tjänstemän och ikkare av fria näringar.	
													75	5	16	87	1 706	2 232	30	70	86	840	76	951	6 174
1922....	75	5	16	87	1 706	2 232	30	70	86	840	76	951	6 174
1923....	64	5	13	107	1 619	2 120	49	103	157	767	87	598	5 689
1924....	58	7	19	119	1 461	2 418	65	70	111	839	119	668	5 954
1925....	82	14	18	127	1 477	2 905	83	87	124	1 005	142	650	6 714
1926....	70	6	25	137	1 539	3 170	84	82	97	917	162	757	7 046
1927....	77	8	14	120	1 354	3 070	75	72	109	917	95	698	6 609
1928....	47	16	27	162	1 399	3 106	70	82	117	1 030	98	694	6 848
1929....	84	9	39	204	1 738	3 918	112	111	193	1 052	152	722	8 334
1930....	110	17	22	214	2 040	5 440	124	145	272	1 131	231	725	10 471

B. Wuontarpeen syyn mukaan. Efter orsaken till understödsbehöwet.

Wuofl. År.	Yhteensä. Summa.	Wuon jorjo. Andra orsaker.	Elatuswelmöijien Den försörjningspliktiges				Wuontomien tapawilkande.	Wuontomien tapawilkande. Försörjning av okäta barn.	Wuontomien tapawilkande. Försörjning av okäta barn.	Wuontomien tapawilkande. Försörjning av okäta barn.	Wuontomien tapawilkande. Försörjning av okäta barn.	Wuontomien tapawilkande. Försörjning av okäta barn.	Wuontomien tapawilkande. Försörjning av okäta barn.
			tuolemia. död.	wuontomien tapawilkande. Försörjning av okäta barn.	Wuontomien tapawilkande. Försörjning av okäta barn.	Wuontomien tapawilkande. Försörjning av okäta barn.							
1922..	728	3 754	33	745	9	14	208	137	138	25	10	373	6 174
1923..	657	3 801	30	370	13	11	191	117	157	28	15	299	5 689
1924..	724	3 674	33	438	11	14	230	177	153	39	17	444	5 954
1925..	1 041	3 930	29	712	27	8	170	177	192	54	15	359	6 714
1926..	1 295	4 026	39	682	32	2	156	208	226	48	6	326	7 046
1927..	1 227	4 310	33	378	26	2	142	123	125	25	2	216	6 609
1928..	1 068	4 668	25	356	21	4	123	122	144	21	11	285	6 848
1929..	1 107	5 487	21	784	29	1	137	223	233	25	10	277	8 334
1930..	1 089	6 239	17	1 853	48	3	139	298	287	27	8	463	10 471

C. Gutupuolen ja iän mukaan. Efter kön och ålder.

Wuofl. År.	Miehiä. Män.					Yhteensä. Summa.	Naisia. Kvinnor.					Wuontomien tapawilkande. Försörjning av okäta barn.	
	16—30 wuotta. år.	30—50 wuotta. år.	50—70 wuotta. år.	70— wuotta. år.	Wuontomien tapawilkande. Försörjning av okäta barn.		16—30 wuotta. år.	30—50 wuotta. år.	50—70 wuotta. år.	70— wuotta. år.	Wuontomien tapawilkande. Försörjning av okäta barn.		
1922..	405	818	589	205	158	2 175	640	1 538	1 004	658	159	3 999	6 174
1923..	422	784	557	174	16	1 953	646	1 461	1 036	569	24	3 736	5 689
1924..	414	890	609	186	27	2 126	662	1 432	1 066	642	26	3 828	5 954
1925..	492	1 065	708	208	23	2 496	740	1 570	1 207	681	20	4 218	6 714
1926..	498	1 070	712	254	23	2 557	736	1 621	1 305	807	20	4 489	7 046
1927..	529	974	677	244	1	2 425	790	1 407	1 178	807	2	4 184	6 609
1928..	564	980	689	255	1	2 489	828	1 408	1 238	881	4	4 359	6 848
1929..	803	1 375	802	256	5	3 241	1 063	1 609	1 471	941	9	5 093	8 334
1930..	1 098	1 954	1 034	292	3	4 381	1 329	1 955	1 792	1 005	9	6 090	10 471

¹⁾ Rf. alaw. 1 fiv. 95. ¹⁾ Se noten 1 å sid. 95.

**89. Rõyhäinhoidon alle 16-vuotiaat avustuksenajat ¹⁾ vuosina 1923—30.
Fattigvårdens understödstagare ¹⁾ under 16 år åren 1923—30.**

A. Vanhempien elinkeinon tai toimen mukaan. Efter föräldrarnas näring eller yrke.

Vuosi. År.	Yhteensä. Summa.	Sotilasikä linnan varhaisista ammattit: tunneton ammatti. Personer utan särskilt yrke; okänt yrke.	Snuun elinkeinon harjoittajia. Idkare av annan näring.	Yhteensä Personliga sijainne.	Yhteensä palkattuja tai pöytätoimia laitoissa toimintoon pöytähuoneita. I allmän eller privat inrättning ansluttad personal.	Etelämeren, majaja n. m.; merimiehiä ja kalastajia. Gårdskarlar, vakter o. dyl.; sijainn och fiskare.	Kulontulijoihin, ajureja n. m. Chaufförer, hyrkuskar o. dyl.	Muuta työtaiia. Andra arbetare.	Esböns- n. m. ammattihyödyllisiä. Fabriks- o. a. yrkesarbetare.	Sittenajillia ja työnjohtajia. Aftarsbiträden och arbetsledare.	Stendillä littenajottajia. Självständiga affärsidkare.	Sotilasikä, joiden toiminta oli maantieteellisen tutkimuksen. Med jordbruk och dess värdigheter sysselsatta personer.	Yhteensä ja vapaiden ammattien harjoittajia. Tjänstemän och idkare av fria näringar.
1923	798	22	7	101	22	11	10	493	1	—	—	—	2
1924	630	7	10	69	8	16	10	368	3	—	—	—	2
1925	819	5	5	38	14	18	16	488	9	—	—	—	—
1926	872	11	7	41	17	14	7	559	7	1	—	—	2
1927	857	7	11	64	12	12	35	480	10	1	—	—	1
1928	785	2	8	49	15	15	34	459	3	—	—	4	3
1929	782	13	5	44	15	11	26	477	8	—	—	2	1
1930	1028	1	—	39	9	5	18	822	4	—	—	2	4

B. Avuntarpeen syyn mukaan. Efter orsaken till understödsbehovet.

Vuosi. År.	Yhteensä. Summa.	Snuun syyn. Annans orsak.	Garten luthuus. Familiens talriktigt.	Koulun. död.	muut. rakentajia, frihiesstraff.	lappien ja länimien. övergärende av barnet.	lastatus ja hoidattor- minus. lära ja och liknöjdhet.	huopous. drycken- skap.	titänntän työtyö, ottrickling arbetstör- mäga.	länntän sankom. sankom.	Sittenajillia tai avastettujen Barnens sjukdom eller abnormitet.	Riistä: Därav:	
												Poikia. Gossar.	Syttöjä. Flickor.
1923	798	172	308	7	2	5	—	—	4	—	26	393	405
1924	630	72	311	3	11	1	—	—	4	—	61	322	308
1925	819	64	386	23	14	1	—	—	62	—	60	421	398
1926	872	85	390	22	10	—	—	—	74	—	91	435	437
1927	857	103	354	17	7	—	18	—	47	11	106	426	431
1928	785	140	309	16	5	3	13	—	11	10	74	402	383
1929	782	193	263	13	2	14	9	—	5	12	84	417	365
1930	1028	408	254	6	1	8	1	—	—	4	34	530	498

**C. Tapauksia, jolloin avustusta on annettu, avustuksen muodon mukaan.
Fall, då understöd lämnats, efter understödets beskaffenhet.**

Vuosi. År.	Tapauksia, jolloin avustusta on annettu. Fall, då understöd lämnats.			Riistä: Därav:									
				Kunnallistotint otettuja. Intagna i kom- munalhemmet.		Päivätödeisa hoidettuja. I daghem vårdade.		Rejäfirtolaan otettuja. I sommarkoloni intagna.		Sairaaloissa ja laittoissa hoidet- tuja. I sjukhus och anstalter vårdade.		Väskettä n. m. avustettuja ²⁾ . Understödda med medicin o. dyl. ³⁾ .	
	Poikia. Gossar.	Syttöjä. Flickor.	Yhteensä. Summa.	Poikia. Gossar.	Syttöjä. Flickor.	Poikia. Gossar.	Syttöjä. Flickor.	Poikia. Gossar.	Syttöjä. Flickor.	Poikia. Gossar.	Syttöjä. Flickor.	Poikia. Gossar.	Syttöjä. Flickor.
1923	467	477	944	32	37	196	238	—	—	165	133	74	69
1924	386	364	750	29	31	200	224	—	—	108	65	49	44
1925	509	474	983	17	20	305	290	20	21	119	98	48	45
1926	572	550	1122	14	29	325	318	32	20	101	100	100	83
1927	534	532	1066	14	26	318	318	39	19	107	96	56	73
1928	487	455	942	18	23	275	273	20	13	120	99	54	47
1929	486	462	948	22	12	295	262	29	17	114	108	26	63
1930	680	652	1332	19	15	350	335	3	4	187	178	121	120

¹⁾ Rf. alaw. 1 § w. 95. ²⁾ Rf. alaw. 2 § w. 97.
³⁾ Se noten 1 å sid. 95. ⁴⁾ Se noten 2 å sid. 97.

90. Rõhkhäinõidõõ awustuffensaajat ¹⁾ vuonna 1930; 16 vuotta täyttäneet henkilõt jaettuina oman tai miehenjã, ja alle 16-vuotiaat lapjet vanhempienjã elinkeinon tai toimen jẽtã situllisãädyn mukaan.

Fattigvårdens understödstagare ¹⁾ år 1930; personer över 16 år fördelade efter egen eller mannens, barn under 16 år efter föräldrarnas näring eller syssla samt deras civilstånd.

Elinkeino tai toimi. Näring eller syssla.	16 vuotta vanhempia henkilöitä. Personer över 16 år.					16 vuotta nuorempia lapsia. Barn under 16 år.																			
	Miehiä. Kvinnor.				Raittaam. Totalsumma.	Raitti ²⁾ . Samtliga ²⁾ .	Föräldrarna gifta och levde.	Vanhemmat naimissa ja eläkö.	Modern änka.	Eritt. leski.	Fadern änklings.	Sit. leski.	Eritt. naimaton.		Mk.	Kk.	Yhteenjä. Summa.								
	Män.	N.	Yhteensä. Summa.	Elinkeino tai toimi. Näring eller syssla.									Mk.	Kk.				Mk.	Kk.	Mk.	Kk.	Mk.	Kk.	Mk.	Kk.
Wirkamiehiä ja vapaiden ammattien harjoittajia. Tjänstemän och idkare av fria näringar	60	39	11	50	110	1	3	—	—	—	—	—	—	—	—	1	3	4							
Henkilöitä, joiden toimiala oli maanviljelys situelinkeinoineen. Med jordbruk och dess binäringar sysselsatta personer	10	3	4	7	17	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1	2							
Sittenäisiä liiikkeenharjoittajia. Självst. affärsidkare	17	—	5	5	22	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—							
Liiteapulaisia ja työnjohtajia. Affärsbiträden och arbetsledare	109	99	6	105	214	—	1	1	1	—	—	1	—	—	—	2	2	4							
Tehdas- y. m. ammattityöläisiä. Fabriks- o. a. yrkesarbetare	1 079	877	84	961	2 040	36	27	13	17	—	2	16	13	—	—	65	59	124							
Muita työläisiä. Andra arb.	2 583	2 497	360	2 857	5 440	289	276	78	57	9	5	48	60	—	—	424	398	822							
Autonkuljettajia, ajureja y. m. Chaufförer, hyrkuskar o. dyl.	113	—	11	11	124	8	8	—	—	1	1	—	—	—	—	9	9	18							
Salonnemiehiä, wahteja y. m. Gårdskarlar, vakter o. dyl.	63	8	7	15	78	2	2	—	—	—	—	—	—	—	—	2	2	4							
Merimiehiä ja talastajia. Sjömän och fiskare	67	—	—	—	67	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	1							
Yleisesjä palveluksesja tai ystyttyisjä laitoksissa toimivaa palvelustuntaa. I allmän eller privat inrättning anställd personal	106	151	15	166	272	2	3	—	—	1	—	1	2	—	—	4	5	9							
Ystyttyisten palvelijoita. Personliga tjänare	3	1 128	—	1 128	1 131	—	—	—	—	—	—	21	18	—	—	21	18	39							
Muun elinkeinon harjoittajia. Idkare av annan näring	58	166	7	173	231	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—							
Henkilöitä ilman warfinaista elinkeinoa. Personer utan särskilt yrke	113	612	—	612	725	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	1	1							
Yhteenjä. Summa	4 381	5 580	510	6 090	10 471	340	321	92	76	11	8	87	93	—	—	530	498	1 028							

¹⁾ Tähän tauluun ei ole otettu lahjoitettujen warain toroilla awustettuja henkilöitä, eikä 497 muilla paikkainilla asuwaa awustuffensaajaa. ²⁾ Lastensuojelulautakunta ottaa haltuunsa lapjet, joiden molemmat vanhemmat owat kuolleet.

¹⁾ I denna tabell äro icke medräknade personer, vilka blivut understödda med räntor å donerade kapital, ej heller 497 understödstagare, vilka voro bosatta å annan ort. ²⁾ Barn, vilkas båda föräldrar avlidit, omhändertagas av barnskyddsämnden.

91. Rõyhäinõidõn yli 16-wuotiaat awustustensaajat ¹⁾, jaettuina awustustjen muodon ja awuntarpeen syyn mukaan, w. 1930. Fattigvårdens understödstagare ¹⁾ över 16 år, fördelade efter understödets form o. orsaken till understödsbehovet, år 1930.

96

Awuntarpeen syy. Orsaken till understödsbehovet.	Awustettuja henkilöitä ²⁾ . Understödda personer ²⁾ .		Lapsia, jolloin awustusta on annettu ²⁾ . Fall, då understöd lämnats ²⁾ .		Riistä: Därav:															
					Runnallistettiin otettuja. Intagna i kommunalhemmet.		Elatteella. Utackorade.		Kaupungin sairaaloihin ja laitoksiin hoidettuja. Vårdade å stadens sjukhus och anstalter.		Sairaala- ja sairaaloihin hoidettuja. Vårdade å andra sjukhus och anstalter.		Lääkkeitä y. m. awustettuja ²⁾ . Understödda med medicin o. dyl. ²⁾ .		Raha-awustuksia saaneita. Understödda med penningar.					
	spiteht. Män.	spiteht. Män.	spiteht. Män.	spiteht. Män.	spiteht. Män.	spiteht. Män.	spiteht. Män.	spiteht. Män.	spiteht. Män.	spiteht. Män.	spiteht. Män.	spiteht. Män.	spiteht. Män.	spiteht. Män.	spiteht. Män.	spiteht. Män.	spiteht. Män.	spiteht. Män.		
	spiteht. Män.	spiteht. Män.	spiteht. Män.	spiteht. Män.	spiteht. Män.	spiteht. Män.	spiteht. Män.	spiteht. Män.	spiteht. Män.	spiteht. Män.	spiteht. Män.	spiteht. Män.	spiteht. Män.	spiteht. Män.	spiteht. Män.	spiteht. Män.	spiteht. Män.	spiteht. Män.	spiteht. Män.	
Wanh. heikkous. Alderdomssvaghet..	170	919	208	1 115	70	272	16	—	2	6	31	—	7	16	145	95	652	5	6	
Rimullosuus, sair. Sjuklighet, sjukd.	1 906	2 856	3 438	4 567	187	292	97	2	6	1 327	1 785	109	139	823	1 139	732	1 073	161	133	
Mielisairaus, tylfämielessyy. Sinnes- sukdom, sinnesslöhet	582	752	806	912	18	27	21	4	3	506	613	122	128	45	39	62	81	28	21	
Muu aistiwiiall. Annan abnormitet	34	48	45	57	9	14	6	—	—	2	2	—	—	1	6	25	35	2	—	
Raajarilloisuus. Vanförhet	30	31	45	39	8	2	4	1	2	2	—	2	1	6	9	19	25	3	—	
Laistuu. Lättja	1	—	2	—	1	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Juoppous. Dryckenskap	20	12	32	16	—	5	6	—	—	1	—	8	—	5	3	9	7	3	1	
Jestas elämä, irtolaisuus. Lider- lighet, lösdriveri	1	1	1	2	—	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	
Awio puolison työhyötyttömyys. Ma- kens (makans) arbetsoförmåga ..	9	8	16	8	—	—	—	—	—	1	—	—	—	6	—	9	8	—	—	
Awio puolison laist., huolimattomuus. Makens (makans) lättja, häglöshet	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Awio puolison juoppous. Makens (makans) dryckenskap	10	6	13	6	—	—	—	—	—	—	—	2	—	2	—	9	6	—	—	
Awio puolison irstas elämä, irtolaisuus. Makens (makans) liderlighet, lösd.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Awio puolison perheensä hyltääminen. Makens (makans) överg. av sin familj	6	281	7	334	—	—	—	—	—	—	11	—	—	1	44	6	276	—	3	
Awio puolison wapausrangastus. Makens (makans) frihetsstraff	5	22	5	23	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	5	22	—	—	
Awio puolison fuolema. Makens (ma- kans) död	—	8	—	10	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—	8	—	—	
Perh. lukuisuus. Familjens talrikhet	44	95	49	111	—	—	—	—	—	—	—	—	2	5	14	43	95	1	—	
Awio ottoman lapsen elättäminen. För- sörjning av oäkta barn	—	298	—	387	—	33	—	—	—	—	20	—	18	—	56	—	249	—	11	
Työnpuute, -riita. Arbetsbrist, -tvist	1 390	463	1 919	544	123	39	512	—	—	22	—	83	11	122	69	891	414	166	11	
Muu syy. Annan orsak	173	290	264	323	41	69	82	—	—	10	2	3	1	21	30	82	220	25	1	
Yhteensä. Summa	4 381	6 090	6 850	8 454	457	754	746	7	13	1 877	2 464	329	307	1 053	1 557	1 987	3 171	394	188	

¹⁾ Rf. alaw. 1 § w. 95. ²⁾ Sähän ei sijälly 1 356 miestä ja 779 naista, jotka oliwat saaneet yksinomaan raha-awustusta alle Smt 500: —, ei myöskään 392 miestä ja 651 naista, jotka oliwat saaneet ainoastaan lääkkeitä alle Smt 500: — arwosta.

¹⁾ Se noten 1 å sid. 95. ²⁾ Här ingå ej 1 356 män och 779 kvinnor, vilka erhållit enbart penningunderstöd under Fmk 500: —, ej heller 392 män och 651 kvinnor, vilka erhållit enbart läkemedel till ett värde under Fmk 500: —.

92. Røghäinholdon alle 16-wuotiaat awustuffensaajat ¹⁾, jaettuina awustuffen muodon ja awuntarpeen syyn mukaan, vuonna 1930.

Fattigvårdens understødstagare ¹⁾ under 16 år, fördelade efter understødets form och orsaken till understødsbehovet, år 1930.

Awuntarpeen syy. Orsaken till understødsbehovet.	Awustettuina lapsia. Understødda barn.		Tapauksia, joihin awustusta on annettu. Fall, då understød lämnats.		R i s t ä: D ä r a v:															
					Kunnallistoitiin otettuja. Intagna i kommunalhemmet.		Päivä- labeissa hoitettuja. I daghem vårdade.		Resäsitetolaan otettuja. I sommarkoloni intagna.		Kaupungin sairaaloi- sa ja laitoksissa hoitettuja. Vårdade å stadens sjuk- hus och an- stalter.		Muita sair- aalaisia ja laitoksissa hoitettuja. Vårdade å andra sjukhus och anstalter.		Lääkkeitä n. n. awus- tettuja (yli 500 mk.) ²⁾ . Under- stødda med medicin o. dyl. (över 500 mk.) ²⁾ .					
					poika. Gossar.	tyttöjä. Flickor.	poika. Gossar.	tyttöjä. Flickor.	poika. Gossar.	tyttöjä. Flickor.	poika. Gossar.	tyttöjä. Flickor.	poika. Gossar.	tyttöjä. Flickor.	poika. Gossar.	tyttöjä. Flickor.	poika. Gossar.	tyttöjä. Flickor.	poika. Gossar.	tyttöjä. Flickor.
Lapsen sairaus tai aistimällisyys. Barnets sjukdom eller abnormitet	160	152	312	229	225	454	—	1	7	15	—	1	140	126	27	29	55	53		
Vanhempien sairaus. Föräldrarnas sjukdom	16	18	34	20	24	44	—	—	15	16	—	—	1	—	1	2	3	6		
työttömyys. Föräldrarnas arbetsoförmåga	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
juoppous. Föräldrarnas dryc- kenskap	4	—	4	4	—	4	—	—	4	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
huolimattomuus. Föräldrarnas håglöshet	1	—	1	1	—	1	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
irtolaisuus. Föräldrarnas lös- driveri	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
lapsen ja hylkääminen. Föräld- rarnas övergivande av barnet	—	8	8	—	16	16	—	—	—	8	—	—	—	2	—	—	—	6		
wapausrangaistus. Föräldrar- nas frihetsstraff	—	1	1	—	1	1	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—		
kuolema. Föräldrarnas död	4	2	6	5	2	7	—	—	4	2	—	—	—	—	—	—	—	—		
Perheen lutuisuus. Familjens talrikhet ..	128	126	254	165	167	332	—	—	126	125	2	2	4	1	6	7	27	32		
Muu syy. Annan orsak	217	191	408	256	217	473	19	14	193	168	—	1	6	4	2	7	36	23		
Yhteensä. Summa	530	498	1 028	680	652	1 332	19	15	350	335	3	4	151	133	36	45	121	120		

¹⁾ Rf. alaw. 1 §w. 95. ²⁾ Sitäpaitsi 142 lasta, jotka oliwat saaneet ainoastaan lääkkeitä alle Smk 500:— armosta.

¹⁾ Se noten 1 å sid. 95. ²⁾ Dessutom 142 barn, vilka erhållit enbart läkemedel till ett värde under Fmk 500:—.

93. Rõhõhõidõn yli 16-wuotiaat awustuffensaajat¹⁾, jaettuina fimiilifõädyn ja iän mufaan, vuonna 1930.

Fattigvårdens understödstagare¹⁾ över 16 år, fördelade efter civilstånd och ålder, år 1930.

Stä, vuotta. Ålder, år.	Raimattomia. Ogifta.		Raineita. Giffta.		Eestiä ja eronneita. Änklingar, änkor o. från- skilda.		Riitti. Samtliga.		
	Mp. Mk.	Rp. Kvk.	Mp. Mk.	Rp. Kvk.	Mp. Mk.	Rp. Kvk.	Mp. Mk.	Rp. Kvk.	Yht. Summa.
16—20	172	223	3	6	—	—	175	229	404
20—30	647	845	269	184	7	71	923	1 100	2 023
30—40	428	479	564	214	33	256	1 025	949	1 974
40—50	338	408	514	182	77	416	929	1 006	1 935
50—60	210	374	326	119	87	450	623	943	1 566
60—70	124	328	201	66	86	455	411	849	1 260
70—	87	352	130	44	75	609	292	1 005	1 297
Tuntematon. Okänd	3	6	—	2	—	1	3	9	12
Yhteensä. Summa	2 009	3 015	2 007	817	365	2 258	4 381	6 090	10 471

¹⁾ Rf. alaw. 1 fiv. 95.

¹⁾ Se noten 1 å sid. 95.

94. Rõhõhõidõn awustuffensaajat¹⁾ vuonna 1930, jaettuina iän ja syntymä-paikan mufaan.

Fattigvårdens understödstagare¹⁾ år 1930, fördelade efter ålder och födelseort.

Stä, vuotta. Ålder, år.	Helsinki. Helsingfors.		Muu Suomen paikkakunta. Annant ort i Finland.		Ulfomaat. Utländet.		Tuntematon. Okänd.		Riitti. Samtliga.		
	Mp. Mk.	Rp. Kvk.	Mp. Mk.	Rp. Kvk.	Mp. Mk.	Rp. Kvk.	Mp. Mk.	Rp. Kvk.	Mp. Mk.	Rp. Kvk.	Yht. Summa.
—10.....	218	198	31	41	—	—	146	123	395	362	757
10—20.....	162	169	83	117	6	6	59	73	310	365	675
20—30.....	308	252	543	745	15	19	57	84	923	1 100	2 023
30—40.....	240	147	695	697	34	30	56	75	1 025	949	1 974
40—50.....	139	102	694	803	41	25	55	76	929	1 006	1 935
50—60.....	84	92	476	760	29	25	34	66	623	943	1 566
60—70.....	55	108	308	667	19	29	29	45	411	849	1 260
70—	27	82	252	823	4	47	9	53	292	1 005	1 297
Tuntematon. Okänd	—	—	—	1	—	—	3	8	3	9	12
Yhteensä. Summa	1 233	1 150	3 082	4 654	148	181	448	603	4 911	6 588	11 499

¹⁾ Rf. alaw. 1 fiv. 95.

¹⁾ Se noten 1 å sid. 95.

95. Rönghäinöidön awustuffensaaajat¹⁾ w. 1930, jaettuina kotipaikan ja syntymäpaikan mukaan.

Fattigvårdens understödstagare¹⁾ år 1930, fördelade efter hemort och födelseort.

Syntymäpaikka. Födelseort.	Kotipaikka. Hemort.												Yhteenfä. Summa.			
	Helsingin kaupunki. Helsingfors.			Muu Suomen paikkakunta. Annas ort i Finland.			Riikanaalainen tai selwittämätön. Omitvistad eller outredd.			Ulkomaat. Utländet.						
	Syysk. Män.	Syysk. Kynnor.	Syysk. Barn.	Syysk. Män.	Syysk. Kynnor.	Syysk. Barn.	Syysk. Män.	Syysk. Kynnor.	Syysk. Barn.	Syysk. Män.	Syysk. Kynnor.	Syysk. Barn.	Syysk. Män.	Syysk. Kynnor.	Syysk. Barn.	Syysk. Summa.
Helsingin kaupunki. Helsingfors	829	743	496	21	27	29	77	82	32	14	32	1	941	884	558	2 383
Muu Suomen paikkakunta. Annas ort i Finland	2 316	3 411	54	208	401	45	494	697	15	15	80	—	3 033	4 589	114	7 736
Ulkomaat. Utländet.	73	75	3	5	13	—	20	26	—	49	65	—	147	179	3	329
Tuntematon. Okänd	182	291	211	20	45	53	53	90	82	5	12	7	260	438	353	1 051
Yhteenfä. Summa	3 400	4 520	764	254	486	127	644	895	129	83	189	8	4 381	6 090	1 028	11 499

¹⁾ Rf. alaw. 1 § w. 95.

¹⁾ Se noten 1 å sid. 95.

96. Suoranaisen, vähintään 500 markan suoraisen awustuffensaaajat¹⁾, perhesuh- teiden mukaan jaettuina, vuonna 1930.

Direkta understödstagare¹⁾, som erhållit minst 500 mk, fördelade efter familjeförhållanden, år 1930.

Eastein lukuunlaski perhettä löhti. Antal barn per familj.	Mies ja waimo. Man och hustru.		Yksinäinen mies. Ensam man.		Yksinäinen nainen. Ensam kvinna.		Yhteenfä. Samtliga.	
	Awustuf- fensaaajat. Under- stödstagare.	Awustuf- festa ofal- listia. Av under- stödet del- aktiga.	Awustuf- fensaaajat. Under- stödstagare.	Awustuf- festa ofal- listia. Av under- stödet del- aktiga.	Awustuf- fensaaajat. Under- stödstagare.	Awustuf- festa ofal- listia. Av under- stödet del- aktiga.	Awustuf- fensaaajat. Under- stödstagare.	Awustuf- festa ofal- listia. Av under- stödet del- aktiga.
0	624	1 248	670	670	2 002	2 002	3 296	3 920
1	310	930	8	16	453	906	771	1 852
2	256	1 024	10	30	291	873	557	1 927
3	144	720	7	28	135	540	286	1 288
4	85	510	2	10	56	280	143	800
5	43	301	2	12	22	132	67	445
6	21	168	—	—	4	28	25	196
7	7	63	—	—	1	8	8	71
8	3	30	—	—	1	9	4	39
9	1	11	—	—	—	—	1	11
Yhteenfä. Summa	1 494	5 005	699	766	2 965	4 778	5 158	10 549

¹⁾ Rf. alaw. 1 § w. 95.

¹⁾ Se noten 1 å sid. 95.

**97. Rannalistobisja¹⁾ elätettyt henkilöt vuosina 1915—30.
Å kommunalhemmet¹⁾ underhållna personer åren 1915—30.**

Vuosi. År.	Elätettyjen luku. Antal underhållna.				Elätettyjen syntymäpaikka. De underhållnas födelseort.		Elätettyjen iå. De underhållnas ålder.											Antal underhålls dagar.	Eläuspäntien luku.	Restitustannuften ²⁾ henteä ja päivää tohti. Medelkostnad ³⁾ per person och dag.	
	Miehiltä ²⁾ Män ²⁾ .	Raika ²⁾ Kvinnor ²⁾ .	Lapsia. Barn.	Yhteensä. Summa.	Helsingfors.	Muu- alla. Andra orter.	10 m. nuorempia. Under 10 år.	10—20 vuotta.	20—30 vuotta.	30—40 vuotta.	40—50 vuotta.	50—60 vuotta.	60—70 vuotta.	70—80 vuotta.	80 vuotta ja enemmän. 80 år och däröver.	Eutamaton. Okänd.	Gmt. Fmk.			p.å. p.i.	
1915 ..	266	459	235	960	105	855	235	33	82	69	77	97	139	165	63	—	169 711	1	74		
1916 ..	257	499	105	861	118	743	105	22	91	81	79	88	146	172	77	—	180 662	1	71		
1917 ..	254	541	146	941	247	694	146	11	119	90	65	84	149	201	76	—	202 268	3	01		
1918 ..	232	616	159	1 007	258	749	159	13	125	80	63	90	164	225	88	—	212 532	7	49		
1919 ..	177	578	84	839	155	684	84	11	104	82	59	76	145	212	66	—	206 648	10	13		
1920 ..	189	611	125	925	239	686	125	22	119	86	73	79	160	203	58	—	207 706	11	21		
1921 ..	159	651	113	923	239	684	113	27	110	105	60	99	150	191	68	—	209 949	12	36		
1922 ..	174	630	97	901	143	758	97	11	93	84	59	88	158	215	95	1	199 680	13	28		
1923 ..	151	567	69	787	178	609	69	14	67	64	52	85	165	198	73	—	212 227	16	14		
1924 ..	133	666	60	859	167	692	60	—	62	72	60	95	180	226	104	—	216 719	17	44		
1925 ..	259	740	37	1 036	177	859	36	11	46	79	82	133	227	299	122	1	245 687	21	22		
1926 ..	342	809	43	1 194	212	982	43	8	62	83	104	137	260	327	169	1	281 387	17	97		
1927 ..	333	801	40	1 174	212	962	40	6	74	80	102	131	246	322	173	—	284 394	18	50		
1928 ..	326	828	41	1 195	210	985	41	5	67	72	111	161	227	341	170	—	292 406	19	27		
1929 ..	393	800	34	1 227	203	1 024	34	8	71	72	114	174	244	351	159	—	281 885	21	97		
1930 ..	457	754	34	1 245	209	1 036	34	2	82	81	118	156	277	354	139	2	299 762	21	68		

¹⁾ Vuonna 1915 sifältyy tähän Dulunkylän lastentoti. ²⁾ Vuosina 1915—21 15 vuotta ja vuodesta 1922 alkaen 16 vuotta vanhemmat henkilöt. ³⁾ Rannalistobille ja sen yhteydessä oleville laitoksille yhteiset kulut muutaanluettuna.

¹⁾ År 1915 ingår barnhemmet i Äggelby. ²⁾ Åren 1915—21 personer över 15 år, från år 1922 personer över 16 år. ³⁾ Inkl. för kommunalhemmet och därmed förenade inrättningar gemensamma kostnader.

**98. Miesten työläitösesja elätettyt henkilöt vuosina 1915—30.
Å arbetsinrättningen för män underhållna personer åren 1915—30.**

Vuosi. År.	Elätettyjen luku. Antal underhållna.	Elätettyjen syntymäpaikka. De underhållnas födelseort.		Elätettyjen iå. De underhållnas ålder.											Antal underhålls dagar.	Eläuspäntien luku.	Restitustannuften ¹⁾ henteä ja päivää tohti. Medelkostnad ¹⁾ per person och dag.	
		Helsingfors.	Muu- alla. Andra orter.	15—20 vuotta.	20—30 vuotta.	30—40 vuotta.	40—50 vuotta.	50—60 vuotta.	60—70 vuotta.	70—80 vuotta.	80 år och däröver.	Eutamaton. Okänd.	Gmt. Fmk.	p.å. p.i.				
1915	224	57	167	4	26	47	48	51	37	11	—	—	—	—	—	27 078	2	60
1916	146	36	110	6	22	21	34	32	23	8	—	—	—	—	—	22 909	3	01
1917	190	60	130	24	36	23	40	35	26	6	—	—	—	—	—	25 689	4	07
1918	298	80	218	24	29	28	59	62	69	24	3	—	—	—	—	39 450	5	99
1919	260	66	194	20	28	25	57	54	56	18	2	—	—	—	—	39 732	8	23
1920	196	56	140	9	19	34	53	41	26	12	2	—	—	—	—	35 815	13	08
1921	310	88	222	9	33	57	70	55	52	32	2	—	—	—	—	49 914	11	33
1922	297	82	215	9	33	52	54	58	58	27	5	1	—	—	—	49 397	11	70
1923	262	77	185	8	26	45	48	51	58	21	5	—	—	—	—	51 864	15	20
1924	336	88	248	4	25	42	72	54	96	37	6	—	—	—	—	69 444	14	06
1925	413	97	316	4	30	60	98	71	100	44	6	—	—	—	—	75 095	14	10
1926	416	108	308	3	39	67	109	72	90	35	1	—	—	—	—	64 409	16	76
1927	427	118	309	4	36	65	96	98	82	45	1	—	—	—	—	70 497	16	10
1928	383	93	290	1	25	54	82	98	85	37	1	—	—	—	—	67 258	18	85
1929	522	127	395	5	54	82	127	119	91	41	3	—	—	—	—	78 647	16	83
1930	746	181	565	6	104	157	208	154	88	27	2	—	—	—	—	86 320	15	93

¹⁾ Lukuunottamatta ainekkista ja työkaluista johtuneita menoja.

¹⁾ Med avdrag av utgifterna för arbetsmaterial och verktyg.

99. Lastensuojelulautakunnan huostaan otetut köyhäinhuoidolliset lapset vuosina 1923—30.
Av barnskyddsnämnden omhändertagna medellösa barn åren 1923—30.

A. Lapsen elättäjän ammatin mukaan. Efter barnets försörjares yrke.

Vuosi. År.	Yhteensä. Summa.	130	1918	1926	22	15	15	71	439	608	38	20	55	484	21	130	1918
1926	22	15	15	71	439	608	38	20	55	484	21	130	1918				
1927	42	16	19	42	473	521	41	22	70	493	35	90	1864				
1928	45	17	4	57	414	549	57	22	74	478	43	80	1840				
1929	38	19	17	60	485	525	63	26	58	471	38	97	1897				
1930	46	20	13	65	584	623	75	29	92	502	44	67	2160				

B. Avuntarpeen syyn mukaan. Efter orsaken till understödsbehovet.

Vuosi. År.	Lapsen tarpeen tai aineellisen huollon puutteesta joka on johtanut lapsen huostaan otettiin.	Vanhempien		Föräldrarnas		Terveystil- la.	Häiriö- tila.	Kärsivä- isyys.	Kärsivä- isyys.	Kärsivä- isyys.	Kärsivä- isyys.	Kärsivä- isyys.	Kärsivä- isyys.	Kärsivä- isyys.	Kärsivä- isyys.	Kärsivä- isyys.	Kärsivä- isyys.	Riistä: Därav:	
		huollon- puutteesta.	huollon- puutteesta.	huollon- puutteesta.	huollon- puutteesta.													Poikia. Gossar.	Tyttöjä. Flickor.
1923	15	210	—	24	82	381	61	249	137	597	1756	885	871						
1924	86	254	—	17	104	404	61	383	46	607	1962	974	988						
1925	103	207	—	34	118	375	69	399	52	576	1933	955	978						
1926	103	218	—	45	111	374	57	390	59	561	1918	969	949						
1927	90	237	—	58	88	321	77	385	58	530	1864	943	921						
1928	95	265	—	84	83	290	65	385	52	499	1840	928	912						
1929	98	280	—	148	76	273	48	361	37	554	1897	955	942						
1930	100	328	—	158	90	266	52	490	25	637	2160	1090	1070						

C. Tapauksia, jolloin avustusta on annettu, avustuksen muodon mukaan.
Fall, då understöd lämnats, efter understödets beskaffenhet.

Vuosi. År.	Tapauksia yhteensä. Hela antalet fall.			Riistä: Därav:						Avustuksia huostaan otetuille lapille.			
				Ei tarvetta annettuja. Utackorderade.		Lastensuojelun otettuja. I barnhem- intagna.		Satunnaisia ja latoissija hoiteta- tuja. I sjukhus och an- stalter vårdade.		1)		2)	
	Poikia. Gossar.	Tyttöjä. Flickor.	Yhteensä. Summa.	Poikia. Gossar.	Tyttöjä. Flickor.	Poikia. Gossar.	Tyttöjä. Flickor.	Poikia. Gossar.	Tyttöjä. Flickor.	Poikia. Gossar.	Tyttöjä. Flickor.	Poikia. Gossar.	Tyttöjä. Flickor.
1923	1341	1380	2721	649	740	317	184	29	22	261	323	85	111
1924	1071	1085	2156	741	846	301	214	29	25	312	358	1	5
1925	1045	1051	2096	752	845	268	184	25	22	359	384	102	122
1926	1038	1025	2063	763	821	260	181	15	23	339	335	103	124
1927	1014	1003	2017	751	818	242	167	21	18	66	74	329	306
1928	988	980	1968	721	805	243	163	24	12	141	147	228	238
1929	1045	1015	2060	752	830	247	155	46	30	123	111	258	265
1930	1199	1149	2348	841	920	334	202	24	27	148	122	280	334

1) Vuosina 1923—26 olivat avustukset yli 100-markan, muodesta 1927 alkaen yli 500-markan arvoisia.

2) Vuosina 1923—26 alle 100-markan arvoisia, vuodesta 1927 alkaen alle 500-markan arvoisia.

1) Till ett värde över Fmk 100: — åren 1923—26, därefter över Fmk 500: —. 2) Till ett värde under Fmk 100: — åren 1923—26, därefter under Fmk 500: —.

100. Lastenhuojelulautakunnan huostaan otetut köyhäinhuolliset lapset vuonna 1930.
Av barnskyddsnämnden omhändertagna medellösa barn år 1930.

Åwuntarpeen syy. Orsaken till understödsbehovet.	Huostaan otetut lapset ¹⁾ . Omhändertagna barn ¹⁾ .			Tapauksia, jolloin avustusta on annettu. Fall, då understöd lämnats.			Riistä: Därav:						Avustuksia huostaan otetuille lapsille. Understöd åt omhändertagna barn.			
							Eläkkeelle annettuja ¹⁾ . Utackorde-rade ¹⁾ .		Lastentoteihin otettuja. I barnhem intagna.		Sairaaloissa ja laitoksissa hoitettuja. I sjukhus och anstalter vårdade.		yli 500 mk. Över 500 mk.		alle 500 mk. Under 500 mk.	
	Gossar.	pojita.	tyttöjä.	Gossar.	pojita.	tyttöjä.	Gossar.	pojita.	tyttöjä.	Gossar.	pojita.	tyttöjä.	Gossar.	pojita.	tyttöjä.	
	Gossar.	pojita.	tyttöjä.	Gossar.	pojita.	tyttöjä.	Gossar.	pojita.	tyttöjä.	Gossar.	pojita.	tyttöjä.	Gossar.	pojita.	tyttöjä.	
Lapsen sairaus tai aistivallisuus. Barnets sjukdom eller abnormitet	47	53	100	50	57	107	41	49	7	5	2	3	6	6	4	5
Vanhempien: Föräldrarnas:																
sairaus, sjukdom	171	157	328	185	173	358	111	121	71	49	3	3	22	10	36	40
työttömyys, arbetsförmåga	6	8	14	7	8	15	4	7	3	1	—	—	—	1	3	5
työttömyys, arbetslöshet	42	61	103	48	62	110	38	48	8	13	2	1	3	—	12	19
huolimattomuus, häglöshet	33	24	57	39	29	68	22	22	16	6	1	1	4	7	4	9
juoppous, dryckenskap	95	63	158	112	71	183	59	47	51	24	2	—	9	6	22	18
irtolaisuus, lösdriveri	14	19	33	16	21	37	10	16	5	5	1	—	3	8	3	3
lapsen hyljääminen, övergivande av barnet	122	144	266	131	156	287	105	128	25	24	1	4	16	21	36	41
wapausrangaistus, frihetsstraff	23	29	52	27	30	57	17	19	9	11	1	—	10	1	—	7
kuolema, död	245	245	490	262	258	520	210	225	47	27	5	6	36	32	69	89
Perheen luterisuus, Familjens talrikhet	15	10	25	15	11	26	13	10	2	1	—	—	6	—	5	2
Muu syy. Annan orsak	277	257	534	307	273	580	211	228	90	36	6	9	33	30	86	96
Yhteensä. Summa	1 090	1 070	2 160	1 199	1 149	2 348	841	920	334	202	24	27	148	122	280	334

Syntymäpaikka. Födelseort.	Huostaan otetut lapset ¹⁾ . Omhändertagna barn ¹⁾ .			Rotipaikan mukaan. Efter hemort.						Sän mukaan, vuosissa. Efter ålder, år.							
				Helsinki. Helsingfors.		Muu paikkakunta Suomessa. Annan ort i Finland.		Ulkomaat. Utlandet.		Riikbanalaitosten tai tuntematon. Omtvistad eller okänd.		—10.		10—16.		16—.	
	Gossar.	pojita.	tyttöjä.	Gossar.	pojita.	tyttöjä.	Gossar.	pojita.	tyttöjä.	Gossar.	pojita.	tyttöjä.	Gossar.	pojita.	tyttöjä.		
Helsinki. Helsingfors	854	829	1 683	732	709	69	65	14	27	39	28	517	442	277	261	60	126
Muu paikkakunta Suomessa. Annan ort i Finland	171	179	350	81	96	56	55	12	7	22	21	93	97	65	60	13	22
Ulkomaat. Utlandet	24	20	44	2	4	—	1	20	15	2	—	9	5	13	11	2	4
Tuntematon. Okänd	41	42	83	8	9	10	13	9	8	14	12	18	18	19	17	4	7
Yhteensä. Summa	1 090	1 070	2 160	823	818	135	134	55	57	77	61	637	562	374	349	79	159

Lapfen elättäjän ammatti. Barnets försörjares yrke.	Suostaan otetut (lapset), Omhändertagna barn ¹⁾ .								
	Poikia. Gossar.			Tyttöjä. Flickor.			Kaikki. Samtliga.		
	suolaiffia. Aika.	suolaiffia. Oikka.	yhteenfä. Summa.	suolaiffia. Aika.	suolaiffia. Oikka.	yhteenfä. Summa.	suolaiffia. Aika.	suolaiffia. Oikka.	yhteenfä. Summa.
Wirkamiehiä ja wapaiden ammattien harjoittajia. Tjänstemän och idkare av fria yrken.....	17	4	21	23	2	25	40	6	46
Salonmistajia. Gårdsägare.....	1	—	1	—	1	1	1	1	2
Senfilöt, joiden toimiala oli maanviljelyn swuelintefnoineen. Med jordbruk och dess binäringar sysselsatta personer.....	6	2	8	10	2	12	16	4	20
Tjenäisiä liikkeenharjoittajia. Självständiga affärsidkare.....	6	—	6	5	2	7	11	2	13
Viiteapulaiffia ja työnjohtajia. Affärsbiträden och arbetsledare ..	20	9	29	21	15	36	41	24	65
Lehdas- y. m. ammattityöläiffiä. Fabriks- och andra yrkesarbetare	192	109	301	186	97	283	378	206	584
Autontuljettajia, ajureja y. m. Chaufförer, hyrkuskar o. dyl.	35	4	39	33	3	36	68	7	75
Muita työläiffiä. Andra arbetare.....	199	112	311	211	101	312	410	213	623
Salonmiehiä, wahteja y. m. Gårdskarlar, vakter o. dyl.....	8	—	8	8	—	8	16	—	16
Merimiehiä ja talastajia. Sjömän och fiskare.....	5	4	9	4	—	4	9	4	13
Yleisesä palveluksessa tai nftityissä laitollisissa toimivaa palvelus- kuntaa. Betjante i allmän tjänst eller vid enskilda inrätningar	26	23	49	27	16	43	53	39	92
Nftityisten palvelijoita. Personliga tjänare.....	1	243	244	—	258	258	1	501	502
Muun elinleimon harjoittajia. Idkare av annan näring.....	18	8	26	11	5	16	29	13	42
Senfilöitä ilman warfinaista elinleinoa. Personer utan särskilt yrke	2	—	2	—	—	—	2	—	2
Ammatti ilmoittamaton. Okänt yrke.....	1	8	9	3	7	10	4	15	19
Wenäläiffiä pafolaisfa. Ryska flyktingar.....	22	5	27	18	1	19	40	6	46
Yhteenfä. Summa	559	531	1 090	560	510	1 070	1 119	1 041	2 160

¹⁾ Tähän eivät sisälly elätteelle annetut lapset kunnissa, joissa lastensuojelulautakunnalla ei ole omaa asiamiestä, koska erikoistietoja näistä ei ole voitu saada.

¹⁾ Här ingå icke barn, som utackorderats i kommuner, där barnskyddsnämnden saknar egna ombud, enär detaljuppgifter om dessa icke kunnat erhållas.

101. Lastensuojelulautatunnan lastentöbeisja hoidetut köyhäinhuollolliset lapset vuosina 1912—30.

I barnskyddsämndens barnhem underhållna medellösa barn åren 1912—30.

W u o fi. Å r.	Ehjellettie muubeita tobeisja Från föregående år kvar- stående.		Uutta hoidettie. Nyntägnä.	Poistettuja. Utskrivna.								Gäthapuitä. Underhållsögar.	Göihottieja testimäddin etäuspuimäit löpht. Interni i medeloi per underhållsögar.	
	Raittiaan hoidettuja ¹⁾ . Samtliga värdade ¹⁾ .			Annettuja Omhändertagna av		Kähetettijä Intagna		Etäiteie annettuja. Utsckoröerade		Suollie. Döda.	gäthäia fhisä. Ovriga orsaker.			gäthierä Summa.
	monipempieia toi onolien huoat ¹⁾ föräldrar eller anhöfäga.	tofen hunnan huostaan. annan kommuu.		iatrolaan i annan anstalt	iatrolaan ä sjukhus.	gäthierä Utsckoröerade	gäthierä Utsckoröerade	gäthierä Utsckoröerade						
1930.														
Sofianlehdon pienten- lastenfoti. Spädbarns- hemmet ä Sofielund	49	119	168	26	8	7	23	9	6	—	79	21 188	58.1	
Reijolan lastenfoti. Barn- hemmet ä Grejus ..	—	100	100	17	—	7	15	29	—	—	68	8 505	23.3	
Kullatorpan lastenfoti. Barnhemmet ä Kulla torp	35	41	76	2	2	4	32	7	—	—	47	10 600	29.0	
Bastanaanottofoti. Upp- tagningshemmet	31	62	93	11	2	3	19	21	—	—	56	13 698	37.5	
Toivolan koulufoti. Toi- vola skolhem	81	99	180	37	6	8	32	19	1	—	103	31 081	85.2	
gäthienjä. Summa	196	421	617	93	18	29	121	85	7	—	353	85 072	233.1	
1929	185	339	524	62	37	63	112	51	3	—	328	73 435	201.2	
1928	181	312	493	91	17	38	87	72	3	—	308	70 528	192.7	
1927	170	352	522	97	16	41	121	64	2	—	341	66 860	183.2	
1926	196	342	538	120	15	22	101	107	2	1	368	71 877	196.9	
1925	224	336	560	113	8	28	109	102	2	2	364	71 698	196.4	
1924	201	448	649	139	18	50	99	119	—	—	425	69 424	189.7	
1923	192	444	636	145	9	44	81	156	—	—	435	.	.	
1922	128	493	621	125	13	59	133	96	3	—	429	.	.	
1921	123	330	453	117	4	42	36	118	8	—	325	.	.	
1920	193	422	615	146	8	21	78	229	10	—	492	.	.	
1919	212	432	644	152	9	79	96	103	12	—	451	.	.	
1918	71	520	591	117	6	23	124	62	47	—	379	.	.	
1917	64	188	252	85	6	33	16	38	3	—	181	.	.	
1916	52	227	279	92	9	40	23	50	1	—	215	.	.	
1915	37	191	228	52	9	44	7	60	4	—	176	.	.	
1914	28	214	242	62	4	54	4	77	1	3	205	.	.	
1913	34	152	186	39	19	19	—	73	1	7	158	.	.	
1912 .....	.	.	183	32	8	3	—	51	25	30	149	.	.

¹⁾ Koska lappi, siirtesjään toiselta laitokselta toiselle, wiedään kirjoihin poistettuna ja uudelleen vastaanotettuna, merkitsee hoidotkien kokonaisumma tapausten eikä lasten lukumäärää.

¹⁾ Enär ett barn vid öfverflyttning från en anstalt till en annan bokföres såsom avfört och på nytt intaget, anger totalsumman antalet fall, ej antalet värdade barn.

Muist.: Tiedot koskewat vuosina 1912—15 ainoastaan Duluntylän lastenfotia, vuonna 1916 tulee lisää vastaanottofoti, vuonna 1918 Kullatorpan lastenfoti, vuonna 1922 Toivolan koulufoti ja vuonna 1930 Reijolan lastenfoti; vuosina 1918—20 sijäitny tiedot Ryttylän lastentöbeisä, jontä kaupunkilähetys viimejainnittuna vuonna otti huostansa; Duluntylän lastenfoti suljettiin heinäkuussa 1930 ja sen hoidotit sijoitettiin Sofianlehdon pientenlastenfotiin. Kotien hallinto kuului köyhäinhuollotunnalle vuoteen 1922 saakka, jolloin se siirtyi lastensuojelulautatunnalle.

Ann.: Uppgifterna gälla för åren 1912—15 endast Ägelby barnhem, år 1916 tillkommer upptagningshemmet, år 1918 barnhemmet ä Kulla torp, år 1922 Toivola skolhem och år 1930 barnhemmet ä Grejus; åren 1918—20 ingä uppgifter för Ryttylä barnhem, som sistsagda år övertogs av stadsmissionen; Ägelby barnhem indrogs i juli 1930, och barnen därstädes öfverflyttades till spädbarnshemmet ä Sofielund. Hemmens förvalning handhades av fattigvårdsnämnden till år 1922, då den övertogs av barnskyddsämnden.

102. Lastensuojelulautakunnan¹⁾ elätteelle antamat löyhäinhuoilliset lapset vuosina 1915—30.
Genom barnskyddsnämnden¹⁾ utackorderade medellösa barn åren 1915—30.

Vuosi. År.	Solfingsläså. i Helsingfors.			Maaseudulla. Å landsbygden.			Yhteenjä. Summa.		
	Vuoden varrella. Under året.		Geuramaan muuten jällelä olema. Till följande år kvarsläende.	Vuoden varrella. Under året.		Geuramaan muuten jällelä olema. Till följande år kvarsläende.	Vuoden varrella. Under året.		Geuramaan muuten jällelä olema. Till följande år kvarsläende.
	Uackorde- rade 2).	Elätteille annettuja 2).		Uackorde- rade 2).	Elätteille annettuja 2).		Uackorde- rade 2).	Elätteille annettuja 2).	
1930.									
Yhtytisperheisiin. I enskilda familjer ...	616	181	435	934	175	759	1 550	356	1 194
Yht. lastentoteihin. I enskilda barnhem	303	97	206	410	139	271	713	236	477
Yhteenjä. Summa	919	278	641	1 344	314	1 030	2 263	592	1 671
1929	809	203	606	1 314	289	1 025	2 123	492	1 631
1928	743	243	500	1 318	284	1 034	2 061	527	1 534
1927	730	183	547	1 366	292	1 074	2 096	475	1 621
1926	867	373	494	1 227	612	1 115	2 594	985	1 609
1925	723	179	544	1 417	284	1 133	2 140	463	1 677
1924	682	158	524	1 386	263	1 123	2 068	421	1 647
1923	660	155	505	1 197	171	1 026	1 857	326	1 531
1922	608	147	461	1 154	254	900	1 762	401	1 361
1921	544	107	437	1 154	241	913	1 698	348	1 350
1920	542	111	431	1 060	235	825	1 602	346	1 256
1915	260	62	198	658	87	571	918	149	769

¹⁾ Vuoden 1921 loppuun asti hoiti löyhäinhuoillautakunta elätteelleannon. ²⁾ Rosta lapsi, siirtesjään toijella elätteelleantolueelta toijelle, wiedään kirjoihin poistettuna ja uudelleen elätteelle annettuna, merkitsee elätteelle annettujen kokonaissumma tapausten eikä lasten lukumäärää.

¹⁾ Till och med år 1921 omhänderhades utackorderingen av fattigvårdsnämnden. ²⁾ Enär ett barn vid överlytning från ett utackorderingsområde till ett annat bokføres såsom avfört och på nytt utackorderat, anger totalsumman utackorderade antalet fall, ej antalet barn.

103. Basaanotto- ja ammattioppilastodit vuosina 1915—30.

Upptagnings- och lärlingshemmen åren 1915—30.

Vuosi. År.	Poitotteja. Interner.					Elätuopitvä. Undermålsdager.
	Nytilikonna. Nylitka.	Geonnetia. Avgångna.	Stäijellä muo- ben lopuella. Kvarsläende vid ärets slut.	Yhteensä. Summa.	Geonnetia per dag. I medeltal	
1930.						
Basaanottofoti. Upptagningshemmet	43	39	7	46	5.7	2 075
Ammattioppilastoti. Lärlingshemmet	14	13	20	33	18.9	6 920
Yhteenjä. Summa	57	52	27	79	24.6	8 995
1929	78	87	22	109	26.5	9 670
1928	119	116	31	147	33.8	12 384
1927	103	107	28	135	33.3	12 158
1926	77	80	32	112	32.5	11 866
1925	91	85	35	120	28.9	10 559
1924	76	69	29	98	40.5	14 820
1923	75	86	22	108	34.2	12 472
1922	157	147	33	180	27.4	10 003
1921	113	112	23	135	18.9	6 881
1920	105	100	22	122	20.2	7 400
1915	118	116	14	130	14.4	5 240

Sum.: Yläolewat tiedot vastaanottofotista koskewat ainoastaan huojelustaswatusta tarwitjewia lapsia; wrt. taul. 101.

Ann.: Ovanstående uppgifter rörande upptagningshemmet gälla endast i och för skyddsuppöstran inägna barn; jmf. tab. 101.

Solfingit tilast. vuosif. 1931. — Statist. drsb. f. H:fors 1931.

104. Lastensuojelulautakunnan aistiwialliskouluihin y. m. sijoittamat lapset vuosina 1915—30.
Av barnskyddsnämnden i abnormskolor m. fl. placerade barn åren 1915—30.

Vuosi. År.	Nyttilikonna. Nylitka.	Geonnetia. Avgångna.	Stäijellä muob. lopuella. Kvarst. vid ärets slut.			Yhteensä. Summa.
			Gossar. gottia.	Flickor. Flickor.	Stäijellä. Stäijellä.	
1915	13	3	38	21	59	
1916	14	16	39	18	57	
1917	9	9	41	16	57	
1918	3	21	28	11	39	
1919	11	7	32	11	43	
1920	8	11	28	12	40	
1921	7	9	25	13	38	
1922	23	16	33	12	45	
1923	14	25	26	8	34	
1924	9	8	26	9	35	
1925	11	12	27	7	34	
1926	22	11	39	6	45	
1927	16	8	39	14	53	
1928	15	12	39	17	56	
1929	20	4	51	21	72	
1930	5	15	44	18	62	

105. Toivolan koulutöiden suomentielinen kansakoulu lukuvuonna 1922—31.
Toivola skolhems finska folkskola läsären 1922—31.

Koulu ja lukuvuosi. Skola och läsår.	Luokk. Klass.	Koko oppilasmäärä. Hela elevantalet.						Oppilaat helmikuun 1 päivän, ryhmitettyinä iän mukaan. Elever den 1 februari, fördelade efter ålder.				
		Ennen 1917 vuotta.	1917- 1918 vuotta.	1918- 1919 vuotta.	1919- 1920 vuotta.	1920- 1921 vuotta.	1921- 1922 vuotta.	7-9 vuotta.	9-13 vuotta.	13-15 vuotta.	15 vuotta ja enemmän, 15 år och där- över.	yhteensä Summa.
1930—31.												
Alakoulu. Lågre skola	I	6	27	33	24	9	12	3	—	—	—	15
	II	11	12	23	13	10	3	8	—	—	—	11
	III	—	17	17	14	3	—	7	—	—	—	7
Yläkoulu. Högre skola	IV	1	16	17	11	6	—	13	—	—	—	13
	V	—	10	10	8	2	—	—	—	5	—	5
	VI	—	9	9	6	3	—	—	—	5	1	6
Jatkokoulu. Fortsättningsskola	VII	5	12	17	10	7	—	—	—	5	6	11
Kaikki koulut. Samtliga skolor		23	103	126	86	40	15	31	15	7	68	
1929—30		36	99	135	89	46	27	17	15	18	77	
1928—29		61	61	122	78	44	16	23	9	10	58	
1927—28		52	34	86	66	20	14	30	8	9	61	
1926—27		17	81	98	68	30	5	36	9	6	56	
1925—26		44	84	128	91	37	18	44	24	13	99	
1924—25		44	93	137	91	46	19	46	18	7	90	
1923—24		25	115	140	90	50	18	37	20	3	78	
1922—23		—	165	165	110	55	17	41	4	2	64	

106. Lastensuojelulautakunnan valvonnan alaiset aviottomat lapset vuosina 1920—30.
Under barnskyddsnämndens kontroll stående utom äktenskap födda barn
åren 1920—30.

Stä. Alder.	Eheilleitetyt vuorokauden lapsesta ennen 1917 vuotta.	Vuoden varrella tulleita. Under året nyttikömma.					Vuoden varrella poistettuja. Under året utskrivna.					Sijäillä vuoden lopussa. Kvarstående vid årets slut.						
		Merkittyt Anteeknane a	Sijoitettamat: Anmälde av		muuten bentiläben. andra personer.		Sijäillä Summa.		Ruolettina. Döda.		yhteensä Summa.		Omitse Summa.		Sijoitettuja, mutta ei kannettuja. Anmälde, men icke antecknade.			
1930.																		
Alle 3 vuot. Under 3 år	633	282	6	92	16	81	477	—	102	92	61	255	259	91	253	82	18	703
3—17 vuot. 3—17 år	2 222	—	—	39	14	51	104	129	34	18	6	187	883	582	564	103	159	2 291
yhteensä Summa	2 855	282	6	131	30	132	581	129	136	110	67	442	1 142	673	817	185	177	2 994
1929	2 668	233	3	141	32	57	466	75	82	66	56	279	1 098	671	711	186	189	2 855
1928	2 563	219	1	104	32	50	406	71	122	82	26	301	1 075	671	624	182	116	2 668
1927	2 415	190	12	96	25	46	369	66	54	68	33	221	1 022	677	638	144	82	2 563
1926	2 384	172	7	90	33	43	345	53	145	86	30	314	986	662	538	154	75	2 415
1925	2 285	156	4	91	33	42	326	38	115	50	24	227	910	687	524	156	107	2 384
1920	1 943	237	5	84	41	82	449	4	74	66	65	209	937	736	124	184	202	1 833

1) Vuoteen 1924 16 vuotta.

2) Intill år 1924 16 år.

107. Lastensuojelulautakunnan huostaan otetut pahantapaiset lapset ¹⁾ vuosina 1900—30.
Under barnskyddsnämndens omvårdnad stående vanartade barn ¹⁾ åren 1900—30.

Vuosi. År.	Oppilaitta koululoboisja ²⁾ . Elever i skolhemmen ³⁾ .											Muut lapset ⁴⁾ . Övriga barn ⁵⁾ .						Yhteensä lapsia ⁷⁾ . Summa barn ⁷⁾ .	
	Stipo, Siikola ⁶⁾ . Sibbo, Paipis ⁷⁾ .	Nuummi, Savola. Nuummi, Tavola.	Kansliakoti, Siikola ⁴⁾ . Haukajarvi, Ryttylä ⁵⁾ .	Storoon p., Lavers ³⁾ . Borgh s., Lavers ³⁾ .	Lohja, Solmonen ⁴⁾ . Lojo, Toivonlempi ⁴⁾ .	Finby, Sigborg ⁴⁾ .	Vichtis, Vanjoki ⁴⁾ .	Borgh s., Veckoski ⁴⁾ .	Storoon p., Stet. Toch ⁴⁾ .	Stromarcy, Bengtstr. Bromarv, Bengtstr.	Yhteensä. Summa.	Gittä: Därav:		Gittä: Därav: Gossar.	Gittä: Därav: Summa.	Gittä: Därav: Summa.			
												Spittjä. Flickor.	Spittjä. Gossar.				Gittä: Därav: Summa.		Gittä: Därav: Summa.
1900	22	29	—	—	—	—	—	—	—	51	51	—	—	—	7	4	11	11	62
1905	13	25	14	13	21	—	—	—	—	103	82	21	—	19	39	58	21	37	161
1910	14	24	15	20	18	22	21	8	60	202	162	40	—	14	9	29	10	19	231
1915	22	35	37	17	38	37	44	9	69	308	233	75	14	8	49	23	26	357	
1916	30	30	37	18	37	35	41	3	63	294	222	72	32	19	12	75	47	28	369
1917	25	21	26	22	40	34	32	2	80	282	208	74	22	18	6	69	48	21	351
1918	17	15	19	12	37	27	40	2	45	214	150	64	14	14	6	104	65	39	318
1919	—	15	22	21	35	26	43	—	83	245	184	61	17	32	5	99	62	37	344
1920	—	19	24	24	40	26	49	—	79	261	195	66	22	15	2	52	33	19	313
1921	—	30	26	27	40	24	43	—	88	278	215	63	23	16	1	55	30	25	333
1922	—	30	78	30	43	25	54	—	77	337	269	68	33	12	3	67	58	9	404
1923	—	26	91	22	37	26	46	—	68	316	253	63	22	18	—	68	47	21	384
1924	—	28	90	—	37	23	44	—	85	307	247	60	29	20	13	62	42	20	369
1925	—	26	92	—	38	20	31	—	76	283	225	58	35	20	1	69	42	27	352
1926	—	13	128	—	38	—	—	—	71	250	212	38	32	18	10	60	41	19	310
1927	—	21	124	—	36	—	—	—	69	250	214	36	28	16	9	55	30	25	305
1928	—	23	132	—	39	—	—	—	82	276	237	39	31	19	19	69	38	31	345
1929	—	24	132	—	40	—	—	—	84	280	240	40	22	23	1	63	27	36	343
1930	—	22	151	—	37	—	—	—	84	294	257	37	27	26	4	65	35	30	359

¹⁾ Kansliafaston walmonnan alaiset pahantapaiset tai muissa juhteissa wialliset lapset; ei kuitenkaan muuanluettuina aistiwiallisouluisia y. m. s. laitoksissa hoidetut lapset (ks. taulu 104). ²⁾ Vuoden lopussa. ³⁾ Paipisten laitos suljettiin kesäkuun 1 p:nä 1919, Laversin laitos kesäkuun 1 p:nä 1924 ja Welloston laitos syyskuun 1 p:nä 1919. ⁴⁾ Vuoden 1921 loppuun asti Lohja, Karstu. ⁵⁾ Vuoden 1910 loppuun asti Wanaja, Paikkala. ⁶⁾ Vuoden 1910 loppuun asti Remiö, Gammelby ja vuosina 1911—14 Finby, Aisböle. Suljettiin syyskuun 1 p:nä 1926. ⁷⁾ Vuoden 1908 loppuun asti Sammatti. Suljettiin kesäkuun 1 p:nä 1926. ⁸⁾ Niistä 2 sairaaalassa.

¹⁾ Under kansliavdelningens uppsikt stående vanartade eller i annat avseende defekta barn; de i abnormskolor m. fl. inr. underhållna barnen dock icke medräknade (se tab. 104). ²⁾ Vid årets utgång. ³⁾ Paipis anstalt indrogs den 1 juni 1919, Lavers anstalt den 1 juni 1924 och Veckoski anstalt den 1 september 1919. ⁴⁾ Till och med år 1921 Lojo, Karstu. ⁵⁾ Till och med år 1910 Vänä, Paikkala. ⁶⁾ Till och med år 1910 Kimito, Gammelby samt åren 1911—14 Finby, Aisböle. Indrogs den 1 september 1926. ⁷⁾ Till och med år 1908 Sammatti. Indrogs den 1 juni 1926. ⁸⁾ Därav 2 å sjukhus.

108. Raupungin koulutöiden lukumäärä 1914—31.
Stadens skolhem läsåren 1914—31.

Laitokset ja lukumäärä. Anstalter och läsår.	Oppilaita helmikuun 1 päivänä. Elever den 1 februari.																	Oppilaita keskimäärin pitävää iöhti. Medeltal elever per dag.			
	Opetus- luokien mukaan. Efter under- visnings- språk.	Jän mukaan. Efter ålder.						Sutu- puolen mukaan. Efter køn.	Vanhempien sädyn tai ammattin mukaan. Efter föräldrarnas stånd eller yrke.	Koulujen mukaan. Efter skolor.					Sittain i yhteisellä töhtöillä töhtöissä.	Summa	Gataupitöiden kalenterilukumäärä 1914—30. Underrättelsedagar kalenderören 1914—30.				
		Suomi. Finska.	Svenska.	Suomi. Finska.	9—13 år.	13—15 år.	15—18 år.			18 år ja enemmän.	Sittain i Flecker. Gossar.	Sittain i Högre skolor. Högskola. Högskola.	Sittain i Högskola. Högskola.	Sittain i Högskola. Högskola.					Sittain i Högskola. Högskola.	Sittain i Högskola. Högskola.	Sittain i Högskola. Högskola.
1930—31.																					
Bromarwi, Bengtsår, suomenk. ofasto.	1) 2	47	—	—	7	20	19	1	47	—	—	1	46	—	2	24	14	7	47	30 020	82.3
Bromarv, Bengtsår, finska avd....	1) 1	22	—	—	13	8	1	—	22	—	—	—	22	—	—	—	—	—	22	8 359	22.9
Nummi, Sawola. Nummis, Tavola...	1	22	—	—	13	8	1	—	22	—	—	—	22	—	—	—	—	—	22	8 359	22.9
Hausjärwi, Ryttylä. Hausjärvi, Ryttylä	3	146	—	—	22	40	81	3	146	—	3	11	132	—	—	54	92	146	52 899	144.9	
Lohja, Toivoniemi. Lojo, Toivoniemi	2	37	—	—	7	9	20	—	37	—	—	4	33	—	3	10	24	37	13 535	37.1	
Bromarwi, Bengtsår, ruotsink. ofasto.	2) 1	—	40	—	7	10	21	2	40	—	1	6	33	—	—	15	12	13	40	3)	3)
Bromarv, Bengtsår, svenska avd.	2) 1	—	40	—	7	10	21	2	40	—	1	6	33	—	—	15	12	13	40	3)	3)
Yhteensä. Summa	4) 9	252	40	1	56	87	142	6	255	37	4	22	266	22	5	103	142	20	292	104 813	287.2
1929—30	4) 9	242	41	1	66	92	122	2	245	38	6	21	256	24	3	128	115	13	283	102 448	280.7
1924—25	4) 12	236	77	3	58	99	143	10	250	63	—	30	283	—	16	154	141	2	313	109 205	298.4
1919—20	12	195	73	9	94	73	74	18	199	69	—	8	260	—	24	162	62	20	268	82 463	225.9
1914—15	15	205	115	14	91	92	110	13	247	73	1	22	297	7	23	177	98	15	320	97 854	268.1

1) Näistä opetti 1 opettaja myös in ruotsinkielisellä ofastolla. 2) Wrt. alaw. 1. 3) Tiedot sijaintimät Bengtsårin suomenkielisen ofaston tie-toihin. 4) Sekä Bengtsårin että Ryttylän koulutöissä oli sitä paitti johtaja ilman opetusweluollisuutta. 5) Oikeistuja tietoja.

1) Av dessa undervisade 1 lärare jämwäl å den svenska avdelningen. 2) Jmfr not. 1. 3) Uppgifterna ingå bland uppgifterna för Bengtsår finska avdelning. 4) Å såwäl Bengtsår som Ryttylä skolhem fanns dessutom en föreståndare utan undervisningsskyldighet. 5) Rättad uppgift.

109. Maitopistara yhdistyksen toiminta vuosina 1915—30.
Föreningen Mjölkdroppens verksamhet åren 1915—30.

W u o f i. Å r.	Yhdistyksen walmannon alaisia lapfia. Under föreningens uppsikt stående barn.		Maidonjakelu lapsille. Mjölkutdelning åt barn.				Maitoa jota on annettu mäjök (c. 1 l. per dag).	Säilytettyä maitoa (n. 1 l. päivittä kotti).	Säilytettyä maitoa (n. 1 l. päivittä kotti).	Säilytettyä maitoa (n. 1 l. päivittä kotti).	Säilytettyä maitoa (n. 1 l. päivittä kotti).	Baloholto. Ljusbehandling.		Säilytettyä maitoa (n. 1 l. päivittä kotti).					
	Sattimaan. Inalles.	Säilytettyä maitoa (n. 1 l. päivittä kotti).	Säilytettyä maitoa (n. 1 l. päivittä kotti).	Säilytettyä maitoa (n. 1 l. päivittä kotti).	Säilytettyä maitoa (n. 1 l. päivittä kotti).	Säilytettyä maitoa (n. 1 l. päivittä kotti).						Säilytettyä maitoa (n. 1 l. päivittä kotti).	Säilytettyä maitoa (n. 1 l. päivittä kotti).		Säilytettyä maitoa (n. 1 l. päivittä kotti).	Säilytettyä maitoa (n. 1 l. päivittä kotti).	Säilytettyä maitoa (n. 1 l. päivittä kotti).	Säilytettyä maitoa (n. 1 l. päivittä kotti).	Säilytettyä maitoa (n. 1 l. päivittä kotti).
1930.																			
Hatanien rantakatu 4.	1 231	678	98	8 027	38 918	107	964	2 460	3 209	216	2 915	} 160 000							
Hagnåskajen 4	832	441	76	7 033	19 448	53	2 239	3 230	2 173	—	—								
Wallisa. Vallgård	126	72	21	1 371	3 974	11	822	1 230	631	—	—								
Påfisa. Fredriksberg	859	506	151	10 677	48 209	132	154	2 580	2 519	214	2 230								
J. Robertintatu 35—37. St. Robertsgatan 35—37 ..	270	155	38	2 206	7 882	22	100	1 715	1 168	189	2 343								
Räppnä. Kottby																			
Yhteensä. Summa	3 318	1 852	384	29 314	118 431	325	4 279	11 215	9 700	619	7 488	160 000							
1929	2 707	1 897	361	31 472	131 768	361	2 466	9 720	8 207	859	10 854	145 000							
1928	1 887	1 235	373	33 439	133 378	364	3 993	5 848	6 129	603	8 112	145 000							
1927	1 365	798	352	27 676	102 119	280	5 197	4 130	3 627	273	3 309	125 000							
1926	1 291	702	301	35 498	156 780	430	7 926	3 951	3 320	93	890	100 000							
1925	1 102	636	355	36 560	184 378	505	9 920	2 517	3 271	—	—	80 000							
1920	658	236	658	69 911	341 693	934	1 125	2 072	.	—	—	25 000							
1915	384	135	384	41 686	298 946	819	3 337	.	.	—	—	9 000							

1) Osa lapsista, joiden lukumäärä oli tuntematon, ei ollut yhdistyksen hoidoissa.
 1) En del av dessa barn, vilkas antal ej uppgivits, tillhöra icke kretsen av föreningens skyddslingar.

110. Lastenhoitoyhdistyksen laitokset vuosina 1915—30.
Barnavårdsföreningens inrättningar åren 1915—30.

W u o f i. Å r.	Lastenhoitoyhdistyksen laitokset vuosina 1915—30.		Barnavårdsföreningens inrättningar åren 1915—30.		Raupehoitoa. Smt. Av staden beviljade anslag, Fmk.
	Säilytettyä maitoa (n. 1 l. päivittä kotti).	Säilytettyä maitoa (n. 1 l. päivittä kotti).	Säilytettyä maitoa (n. 1 l. päivittä kotti).	Säilytettyä maitoa (n. 1 l. päivittä kotti).	
1915..	100	22 163	221.6	15 348	12 000
1920..	97	19 494	201.0	17 146	43 000
1925..	76	18 678	245.8	10 060	50 000
1926..	78	19 572	250.9	11 454	50 000
1927..	78	20 513	263.0	10 831	50 000
1928..	79	21 378	270.6	15 002	50 000
1929..	70	20 775	296.8	12 992	257 000
1930..	80	23 336	291.7	12 017	74 000

1) Sästä Smt. 197 000: — yhdistyksen kiinteistöjen korjauksista n. m. warten.
 1) Härav Fmk 197 000: — för reparationer m. m. föreningens fastigheter.

111. Lasten työkodit vuosina 1915—30.
Arbetshemmen för barn åren 1915—30.

W u o f i. Å r.	Arbetshemmen för barn åren 1915—30.		Riistotulot. Smt. Av staden beviljade anslag, Fmk.
	Säilytettyä maitoa (n. 1 l. päivittä kotti).	Säilytettyä maitoa (n. 1 l. päivittä kotti).	
1930.			
Ralliossa. I Berghäll..	3	86	102
Wallilasssa. I Vallgård	3	94	89
Molemmat kodit. Båda hemmen	6	180	191
1929.....	5	143	176
1928.....	7	180	150
1927.....	7	228	234
1926.....	7	204	195
1925.....	7	222	222
1920.....	9	289	467
1915.....	9	397	436

1920..... 9 289 467 78 000
 1915..... 9 397 436 19 500

112. Kaupungin kansakoulujen luokat ja opettajajunta lukuvuoina 1899—1931.
Antalet klasser i samt lärarpersonalen vid stadens folkskolor läsår 1899—1931.

Koulut ja lukuvuosi. Skolor och läsår.	Suomia. Klasser.				Opettajajunta. Lärarpersonal.								Lukuvuosi. Läsår.	Suomentiel- lisä koulutusa. I de finska skolorna.		Ruotsintiel- lisä koulutusa. I de svenska skolorna.	
	poitten Doss.	Sittien Flick-	yhteia- Sam-	yhteinlä. Summa.	Batalniaja ¹⁾ . Ordinarie ¹⁾ .		Sunti- opettajia. Tillrärare.		Sijaissa ²⁾ . Vikarier ²⁾ .		yhteinlä. Summa.	Suomentiel- lisä ³⁾ . Klasser ³⁾ .		Opettaja ³⁾ . Lärare ³⁾ .	Ruotsintiel- lisä ³⁾ . Klasser ³⁾ .	Opettaja ³⁾ . Lärare ³⁾ .	
					Mp. Mk.	Mp. Kvk.	Mp. Mk.	Mp. Kvk.	Mp. Mk.	Mp. Kvk.							
1930—31.												1899—1900	101	.	78	.	
Suomentieliset kansakoulut. <i>De finska folkskolorna.</i>												1900—01	103	.	80	.	
Alakoulut. De lägre skolorna.....	—	—	84	84	—	64	—	—	—	31	95	1901—02	111	.	82	.	
Yläkoulut. De högre skolorna.....	62	59	7	128	65	73	—	3	10	23	174	1902—03	115	147	84	113	
Sätkökoulut. Fortsättningskolorna..	6	11	7	24	4	10	—	5	—	3	22	1903—04	120	157	84	110	
Apukoulut. Hjälpskolorna.....	—	—	7	7	—	6	—	1	1.	1	9	1904—05	127	162	84	118	
Yhteensä. Summa	68	70	105	243	69	153	—	9	11	51	293	1905—06	137	174	86	117	
Ruotsintieliset kansakoulut. <i>De svenska folkskolorna.</i>												1906—07	147	177	89	121	
Alakoulut. De lägre skolorna.....	—	—	29	29	—	22	—	—	—	9	31	1907—08	158	196	93	117	
Yläkoulut. De högre skolorna.....	19	17	7	43	23	24	—	1	5	9	62	1908—09	176	243	100	142	
Sätkökoulut. Fortsättningskolorna..	5	7	—	12	—	6	1	9	1	3	20	1909—10	189	259	101	143	
Apukoulut. Hjälpskolorna.....	—	—	7	7	—	3	—	1	—	3	7	1910—11	180	243	103	147	
Yhteensä. Summa	24	24	43	91	23	55	1	11	6	24	120	1911—12	191	241	105	166	
Raitti koulut. Samtliga skolor	92	94	148	334	92	208	1	20	17	75	413	1912—13	205	250	105	149	
1929—30.....	⁵⁾ 87	⁵⁾ 86	⁵⁾ 142	⁵⁾ 315	85	226	2	14	14	49	390	1913—14	216	272	106	150	
1928—29.....	81	77	⁵⁾ 140	⁵⁾ 298	85	234	4	8	6	38	375	1914—15	222	283	104	151	
1927—28.....	87	87	⁵⁾ 120	⁵⁾ 294	92	235	5	21	8	33	394	1915—16	239	294	104	152	
1924—25.....	99	100	127	326	110	263	4	19	3	37	436	1916—17	251	304	105	150	
1919—20.....	87	93	175	355	93	238	3	19	19	82	454	1917—18	254	299	104	134	
1914—15.....	78	84	164	326	96	244	3	25	12	54	434	1918—19	221	279	⁶⁾ 100	155	
1909—10.....	73	83	134	290	74	196	9	20	30	73	402	1919—20	253	301	102	153	
1904—05.....	63	67	87	217	65	138	2	12	10	50	⁷⁾ 277	1920—21	267	335	100	148	
1899—1900.....	49	54	82	185	54	121	6	24			205	1921—22	280	344	102	147	
												1922—23	261	322	103	155	
												1923—24	249	318	101	149	
												1924—25	231	300	95	136	
												1925—26	218	280	92	134	
												1926—27	212	281	91	136	
												1927—28	205	264	⁶⁾ 89	130	
												1928—29	⁶⁾ 213	278	⁶⁾ 85	97	
												1929—30	231	287	⁶⁾ 84	103	
												1930—31	243	293	91	120	

1) Tähän sisältyvät myös koetteeksi otetut apuopettajat. 2) Tähän sisältyvät myös tilapäiset apuopettajat. 3) Lukuvuoina 1899—1905 sitäpäiksi 6 tahtielistä luokkaa. Niissä tapauksissa, jolloin tahti vuosiolosuhteita työsentelee yhteisessä luokkahuoneessa, on ne lukuvuoden 1926—27 loppuun asti lastettu yhtenä luokkana, sen jälkeen tahtena. 4) Lukuvuosi 1902—08 puuttuu tietojen tuntiopettajain jakautumisesta suomentielisten ja ruotsintielisten koulujen kesken. 5) Summa ei ole sama kuin yhteenlaslettavien lukujen summa, koska opettajatantta opetti jeta ala- että yläkoulussa. 6) Ollaistu tieto. 7) Niistä 17 suomentielisille ja ruotsintielisille kouluille yhteistä opettajaa.

1) Häri ingä även biträdande, på prov antagna lärare. 2) Häri ingä även tillfälligt biträdande lärare. 3) Läsår 1899—1905 dessutom 6 tvåspråkiga klasser. I de fall, då två årsavdelningar arbeta i ett gemensamt klassrum, är de t. o. m. läsåret 1926—27 räknade som en klass, därefter som två klasser. 4) För läsår 1902—08 saknas uppgifter om timläramas fördelning på finska o. svenska skolor. 5) Summan är icke lika med addenderna till-

113. Raupungin kansakoulujen oppilait lukuvuonna 1889—1931.
Elevantalet i stadens folkskolor läsaren 1889—1931.

Lukuvuosi. Läsår.	Roto oppilasmäärä. Hela elevantalet.																		Eronnetta oppilaita. Avgångna elever.		Roto oppilasmäärä 10 000 henteä tohti. Hela antalet elever på 10 000 personer.							
	Ehjeitetä muobella touluisa olemla. Fdn föregående år kvarstående.	Uusia oppilaita. Nyinskrivna.			gylleenfl. Summa.	gylleenfl. Summa.	Gutupuolen mufaan. Efter kön.		Opetuskielen mufaan. Efter undervisningsspråk.				Koulujen laadun mufaan. Efter skolornas art.							gätatlohisittenfän fanetta. Udämmitterade.		Smutta eronnetta. Ovriga avgångna.						
		Suomenkieliseä touluisa. I finska skolor.	Suofinkieliiseä touluisa. I svenska skolor.	gylleenfl. Summa.			gylleenfl. Summa.	gylleenfl. Summa.	gylleenfl. Summa.	Suomenkieliseä touluisa. I finska skolor.		Suofinkieliiseä touluisa. I svenska skolor.		Lägre skolor.	gylleenfl. Högre skolor.	gylleenfl. Fortsättningskolor.	gylleenfl. Sattokoulut. Förberedande skolor.	gylleenfl. Sattokoulut. Fortsättningskolor.	gylleenfl. Sattokoulut. Fortsättningskolor.				gylleenfl. Sattokoulut. Fortsättningskolor.	gylleenfl. Sattokoulut. Fortsättningskolor.				
										Antal.	%.	Antal.	%.												Antal.	%.	Antal.	%.
1889—90..				3 935	1 931	2 004								1 511	2 335	1) —	89	—	—	—	—	—	—	—	—	276	686.1	
1894—95..	4 069			5 254	2 578	2 676			2 819	53.7	2 435	46.3	1 913	3 170	101	70	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2) 529	275	746.9
1899—1900	4 919			6 414	3 163	3 251			3 646	56.8	2 768	43.2	2 627	3 636	60	91	—	—	—	—	—	—	—	—	—	681	325	729.8
1904—05..	6 238	1 086	584	7 908	3 863	4 045			4 875	61.6	3 033	38.4	2 833	4 891	88	63	—	—	—	—	—	—	—	—	—	869	283	727.3
1909—10..	7 843	1 510	759	10 112	4 908	5 204			6 631	65.6	3 481	34.4	3 917	5 885	132	48	25	105	—	—	—	—	—	—	—	1 143	395	724.8
1914—15..	9 421	1 985	803	12 209	5 974	6 235			8 431	69.1	3 778	30.9	4 552	7 110	332	43	36	136	—	—	—	—	—	—	—	1 662	332	714.9
1919—20..	8 829	3 324	944	13 097	6 583	6 514			9 679	73.9	3 418	26.1	4 907	7 541	193	82	256	118	—	—	—	—	—	—	—	1 597	508	686.2
1924—25..	8 932	1 734	564	11 230	5 684	5 546			8 402	74.8	2 828	25.2	3 175	7 354	543	—	—	158	—	—	—	—	—	—	—	2 147	439	545.0
1925—26..	8 181	1 798	579	10 558	5 338	5 220			7 896	74.8	2 662	25.2	3 036	6 808	559	—	—	155	—	—	—	—	—	—	—	2 003	405	503.2
1926—27..	7 931	1 631	544	10 106	5 137	4 969			7 503	74.2	2 603	25.8	2 794	6 579	588	—	—	145	—	—	—	—	—	—	—	1 925	378	472.8
1927—28..	7 451	1 986	721	10 158	5 220	4 938			7 526	74.1	2 632	25.9	3 079	6 390	543	—	—	146	—	—	—	—	—	—	—	1 803	358	465.2
1928—29..	7 426	2 201	618	10 245	5 302	4 943			7 743	75.6	2 502	24.4	3 690	6 014	412	—	—	129	—	—	—	—	—	—	—	1 682	427	457.1
1929—30..	7 875	2 187	653	10 715	5 532	5 183			8 217	76.7	2 498	23.3	3 817	6 045	706	—	—	147	—	—	—	—	—	—	—	1 465	483	464.4
1930—31..	8 377	2 237	639	11 253	5 791	5 462			8 596	76.4	2 657	23.6	3 939	6 076	1 088	—	—	150	—	—	—	—	—	—	—	1 548	396	473.6

1) Raupunki otti jattokoulut haltuunsa lukuvuodesta 1890—91 lukien. 2) Jattokouluista puuttuu tietoja. 3) Rf. alaw. §w. 112.
1) Fortsättningskolorna övertogos av staden fr. o. m. läsåret 1890—91. 2) Uppgifter saknas för fortsättningskolorna. 3) Se noterna å sid. 113.

115. Ranfakouluoppilaiden lesäwirstistys wuofina 1915—30. Folkskolelevernas sommarrecreation åren 1915—30.

Wuofii. År.	Rejäfirtolotoiminta. Koloniverksamheten.										Mitt. perh. fjort. lappta. I priv. fam. pla- cerade barn.		Raupungin opurahaa lesä- wirstistysä warten. Stadens bidrag för sommar- recreation.		
	Siirtolaita. Kolonier.		Lapla. Barn.		Menoja. Utgifter.				Suomenteiltii. Finska.	Suomenteiltii. Svenska.	At finska elever.	Suomenteiltii oppilaitte. At svenska elever.	Suomenteiltii oppilaitte.	Yhteensä. Summa.	
	Suomenteiltii. Finska.	Suomenteiltii. Svenska.	Yhteensä. Summa.	Suomenteiltii. Finska.	Suomenteiltii. Svenska.	Yhteensä. Summa.	Yhteensä. Summa.	Yhteensä. Summa.							Yhteensä. Summa.
1915..	14	12	26	359	324	683	19 911	16 854	36 765	.	.	25 000	16 000	41 000	
1920..	21	11	32	604	410	1 014	206 129	120 947	327 076	2 641	841	213 296	65 000	278 296	
1925..	28	12	40	444	300	744	321 116	216 182	537 298	1 586	335	344 000	115 136	459 136	
1926..	30	12	42	442	296	738	324 665	223 156	547 821	1 360	335	331 500	119 871	451 371	
1927..	28	10	38	396	250	646	316 693	214 038	530 731	1 203	376	360 000	120 000	480 000	
1928..	30	10	40	420	226	646	388 724	225 950	614 674	1 166	366	440 000	120 000	560 000	
1929..	38	8	46	525	220	745	559 937	237 312	797 249	1 141	254	494 750	140 000	634 750	
1930..	20	6	26	631	227	858	562 155	247 556	809 711	1 440	230	640 000	160 000	800 000	

1) Siitä 1 päiväfirtola.

1) Därav 1 dagkoloni.

Wuist.: Siirtolalla tarkoitetaan tässä lapsiryhmää, jota opettajattaren hoidossa on wiettänyt määrätyn ajan maalla. Wuoden 1930 wähenys johtuu lesäolestelun pidentämisestä, jota wähensti ryhmän lukumäärää.

Anm.: Med koloni avses här en grupp elever, som under lärarinnas vård tillbragt en viss tid på landet. Nedgången år 1930 beror på att sommarvistelsen förlängdes, varför färre grupper kunde komma i fråga.

116. Sedmigradstyn pientenlastenkoulu ja Marian turwakoti lukuw:na 1899—1931. Sedmigradskys småbarnsskola och Marias asyl läsaren 1899—1931.

L u k u w u o f i. L ä s ä r.	Soulia. Skolor.	Opettajaintia. Läropersonai.	Oppilaat helmikuun 1 p:nä ¹⁾							Elever den 1 februari ¹⁾			Yhteensä. Summa.
			Sukupuolen mukaan. Efter kön.	jotta oliwat tähtänneet viika fyllt							Luokkien mukaan. Efter klasser.		
				gottia. Ossar.	gottia. Filikor.	gottia. 3-4 år.	gottia. 4-5 år.	5 wuotta. 5 år.	6 wuotta. 6 år.	7 wuotta. 7 år.	8-9 år.	I klassen. I luokka.		II klassen. II luokka.
1930—31.													
Sedmigradstyn pientenlastent. Sedmigradskys småbarnsskola.													
Difofadun warr. Vid Geng.....	1	2	23	27	9	17	20	4	—	25	25	50	
Ralliossa. I Berghäll.....	1	2	28	22	18	11	18	3	—	25	25	50	
Marian turwakoti. Marias asyl.....	1	2	24	23	13	14	16	4	—	25	22	47	
Yhteensä. Summa	3	6	75	72	40	42	54	11	—	75	72	147	
1929—30.....	3	6	70	77	31	53	62	1	—	74	73	147	
1924—25.....	3	6	73	75	35	52	51	10	—	73	75	148	
1919—20.....	3	6	89	91	15	75	67	22	1	90	90	180	
1914—15.....	3	6	84	96	6	51	68	54	1	90	90	180	
1909—10.....	3	7	73	83	3	46	72	34	1	30	126	156	
1904—05.....	3	7	81	85	.	.	.	.	.	30	136	166
1899—1900.....	3	7	106	100	.	.	.	.	.	30	141	171 ²⁾

1) Tiedot lukuwuofilta 1899—1915 kohdistuwt lesäwirstistysuosiin. 2) Siitä paifft vuonna 1902 lakkautetulla kouluosastolla 35 oppilasta.

1) Uppgifterna för läsaren 1899—1915 gälla vårterminerna. 2) Dessutom å den år 1902 indragna skolavdelningen 35 elever.

**117. Erkoisammattikoulut lufuwuonna 1930—31.
Fackskolorna läsåret 1930—31.**

Kouluja. Skolor.	Koulujen opetuskielen mukaan. Skolor efter undervisningspråk.		Oppiainat. Läropersonali.	Oppilaita lufuwuoden lopussa. Elever vid läsårets slut.							Raunonin lufuwuoden kalen- terluonna 1930, Sml. Stadens kostnad kalenderåret 1930, Fmk.				
	Suomalai- finska.	Ruotsalai- svenska.		Sutu- puolen mukaan. Efter kön.	Aidinkielen mukaan. Efter mo- dersmål.	Oppilaita yhteensä. Summa elever.	Käsiteltä. Ovrigt språk.		Käsiteltä. Svenska.	Käsiteltä. Suomi- finska.	Käsiteltä. Kvinnökon. Kvinnökon. Finnska.	Oppilaita yhteensä. Summa elever.	Käsiteltä. Svenska.	Käsiteltä. Suomi- finska.	Käsiteltä. Kvinnökon. Kvinnökon. Finnska.
							Suomi- finska.	Kvinnökon. Kvinnökon. Finnska.								o/o.
Rauppaaoppilaitokissa. Handelsläroverk.															
Rauppatoriteakoulu (Handelshögskolan)	1	—	17	146	39	178	7	—	185	55	29.7	100	000		
Svenska handelshögskolan (Ruotsalainen kauppatoriteakoulu)	—	1	14	91	31	—	122	—	122	61	50.0	75	000		
Svenska handelsinstitutet (Ruotsalainen kauppaopisto)	—	1	12	27	29	—	56	—	56	41	73.2	70	000		
Suomen liitemiesten kauppaopisto (Finska affärsmäns handelsinstitut)	1	—	10	72	36	106	2	—	108	43	39.8	140	000		
Helsingin kauppiaitten kauppatoulu (Affärsmännens i Helsingfors handelsskola)	1	—	8	23	54	76	1	—	77	45	58.4	92	000		
Helsingin kauppatoulu. Helsingfors handelsskola	—	—	1	12	42	107	97	51	1	149	77	51.7	131	000	
Handelsbiträdesskolan (Stiiteapulaiskoulu)	—	1	—	6	18	27	3	41	1	45	43	95.6	—	—	
Suomen liitemiesyhdistyksen stiiteapulais- kursit (Finska affärsmannaföreningens af- tonkurser för handelsbiträden)	1	—	—	5	67	154	217	4	—	221	210	95.0	48	000	
Sekullilisiä oppilaitokissa. Tekniska läroverk.															
Tekniska läroverket (Teknillinen opisto)	—	1	—	28	104	—	8	96	—	104	67	64.4	100	000	
Teollisuuskoulu. Industriskolan	—	—	1	24	547	—	437	110	—	547	—	—	—	—	
Uleijet ofastot. Allmänna avdelningarna	—	—	—	—	473	—	386	87	—	473	160	33.4	—	—	
Erkoistursit. Specialkurserna	—	—	—	—	74	—	51	23	—	74	—	—	—	—	
Ammatti- ja käsityöläistouluja. Yrkes- och hantverksskolorna.															
Balmistawa poikain ammattikoulu. Förbe- redande yrkesskolan för gossar	—	—	1	16	227	—	182	45	—	227	204	89.9	1 369	450	
Balmistawa tyttöjen ammattikoulu. Förbe- redande yrkesskolan för flickor	—	—	1	26	—	191	158	33	—	191	161	84.8	938	464	
Taideteollisuus-tesfustoulu. Centralskolan för konstliit	—	—	1	51	253	162	295	120	—	415	210	50.6	233	900	
Ritjapainokoulu. Boktryckeriskolan	—	—	1	7	117	18	94	40	1	135	123	91.1	221	204	
Pleinen ammattilaiskoulu. Allmänna yrkes- skolan	—	—	1	20	192	26	180	37	1	218	138	63.8	274	597	
Rone- ja listaratennusofatenhdiön oppilas- koulu. Maskin- och brobygggnadsaktiebo- lagets lärlingsskola	—	—	1	4	84	—	60	24	—	84	46	54.8	63	000	
Muita erkoisammattikouluja. Ovriga fackskolor.															
Helsingin konserwatorio. Helsingfors konser- watorium	—	—	1	102	273	286	—	—	—	559	257	46.0	75	000	
Alkiskoulu. Förskolan	—	—	—	—	76	97	—	—	—	173	145	83.8	—	—	
Musiikkikoulu. Musikskolan	—	—	—	—	146	150	—	—	—	296	91	30.7	—	—	
Jatto-ofasto. Fortbildningsavdelningen	—	—	—	—	21	39	—	—	—	60	21	35.0	—	—	
Sotilasoitto-ofasto. Militärmusikavdeln. Sofeainkoulu. Blindskolan	—	—	1	15	33	18	42	9	—	51	3	5.9	—	—	

1) Lufuwuoden koto oppilasmäärä. 2) Oppilaita tesfimäärin lufuwuonna.
1) Hela elevantalet under läsåret. 2) Elever i medeltal under läsåret.

118. Ranjanlastentarhat vuosina 1909—31.
Folkbarntädgårdarna läsären 1909—31.

Ranjanlastentarha. Folkbarntädgård.	Söskendarnas ja opettajainnor. Föreläsandarnor och lärarinnor.	Söskendarnas ja opettajainnor. Föreläsandarnor och lärarinnor.	Sijäntöijöittöjtuja lapsia ¹⁾ . Inskrivna barn ²⁾ .														Menoja ³⁾ . Utgifter ³⁾ .	Raupungin nyöntämä määräraha ⁴⁾ . Anslag av staden ⁴⁾ .
			Ranjanlastentarhosefa. I egentliga barntädgård.		Ritötä samalla kertaa totopätämän- ofastoilla. Därav sam- tidigt ä he- dagsavd.		Päimätöbetsfa. I fritids- hem.		Ruku- tuwasfa. I läse- stugan.		Rasten- setmisfa. I barn- krubbor.		Yhteensä. Summa.		Gmt. Fmk.			
			poissa. Ooosar.	poissa. Ooosar.	poissa. Ooosar.	poissa. Ooosar.	poissa. Ooosar.	poissa. Ooosar.	poissa. Ooosar.	poissa. Ooosar.	poissa. Ooosar.	poissa. Ooosar.	poissa. Ooosar.	poissa. Ooosar.				
1930—31.																		
Rakittieliset lastentarhat. Tväspråkiga barntädgårdar.																		
Ebenesertöti: Ebeneserhemmet:																		
Suomentielinen ofasto. Finska avdelningen	1	16	1	73	76	18	9	31	26	—	—	10	4	161	160	321	744 834 10	676 349 35
Ruotfinkielinen ofasto. Svenska avdelningen Fredriksberg:				47	54	17	10											
Suomentielinen ofasto. Finska avdelningen	1	5	—	41	27	10	13	—	—	—	—	—	—	41	27	68	244 441 35	225 400 35
Ruotfinkielinen ofasto. Svenska avdelningen Uula ³⁾ :				9	22	3	4											
Suomentielinen ofasto. Finska avdelningen	1	3	—	3	8	2	5	—	—	—	—	—	—	3	8	11	176 470 90	170 406 90
Ruotfinkielinen ofasto. Svenska avdelningen Wallilan kunnallinen lastenseimi. Kommu- nala barnkrubban i Vallgård.....				11	4	3	1											
Yhteensä. Summa	4	25	3	184	191	53	42	31	26	—	—	16	14	231	231	462	1 252 038 80	1 139 799 05
Suomentieliset lastentarhat. Finska barntädgårdar.																		
Allu	1	4	—	44	57	—	—	—	—	—	—	—	—	44	57	101	248 266 10	232 589 10
Uppimaja	1	5	—	42	60	17	10	—	—	—	—	—	—	42	60	102	254 336 80	230 449 55
Kallion päiwätupa	1	5	—	72	60	—	—	—	—	—	—	—	—	72	60	132	263 662 35	246 935 85
Kotikallio	1	11	2	58	72	24	31	24	28	267	141	11	5	360	246	606	638 298 35	568 334 35
Kotiwara	1	2	—	—	—	—	—	11	17	—	—	—	—	11	17	28	131 027 85	122 784 85
Onnela	1	4	—	52	57	—	—	—	—	—	—	—	—	52	57	109	221 321 80	204 957 80
Pienola	1	4	—	63	45	—	—	—	—	—	—	—	—	63	45	108	226 554 78	211 104 28
Päiwätöti	1	7	—	55	37	20	9	33	21	—	—	—	—	88	58	146	386 122 95	350 541 70
Päästyla	1	4	—	37	41	10	14	—	—	—	—	—	—	37	41	78	199 834 45	184 396 95
Rauhala	1	5	—	44	59	3	4	10	9	—	—	—	—	54	68	122	216 390 75	195 304 25

119. Oppitoulut¹⁾ lufuwofina 1894—1930.
Lärdomsskolorna¹⁾ läsären 1894—1930.

Roulut ja lufuwofii. Skolor och läsår.	Oppilattoffia. Läroverk.						Oppilaita ²⁾ . Elever ²⁾ .										Oppilaita otettu koulun I ja II luokalle. Elever intagna å läro- verkets I och II klasser.		
	Waltion. Statens.		Yftitijä. Privata.				Suofio- toisto- klasser.	Sutupuolen mukaan. Efter kön.		Äidinkielen mukaan. Efter modersmål.				Yhteensä. Summa.	Kriestä Sefinti tottipaikana. Därav med hem- ort i Helsingfors.		Ylempiästä koulu- laitosta. Från högre folk- skolor.	Ylempiästä koulu- laitosta. Från förberedande skolor.	Suofio- toista. Övriga.
	Suomalai- finska.	Suomalai- svenska.	Suomalai- finska.	Suomalai- svenska.	Suomalai- finska.	Suomalai- svenska. Med frammande undervisningspråk.		Pojkta. Flickor.	Pojkta. Flickor.	Suomi. Finska.	Suomi. Svenska.	Suomi. Svenska. Övriga språk.	Suomi. Svenska.		Lutu. Antal.	%			
1929—30.																			
A. Waltion. Statens.																			
Suomentielijä. Finska.																			
Suomalainen normaalilyseo	1	—	—	—	—	8	21	650	—	632	16	2	650	611	94.0	36	35	9	
lyseo	1	—	—	—	—	8	16	522	—	512	9	1	522	495	94.8	51	14	3	
Roulyseo	1	—	—	—	—	6	7	171	—	171	—	—	171	143	83.6	54	—	2	
Toinen suomalainen lyseo	1	—	—	—	—	6	6	91	—	90	1	—	91	67	73.6	20	—	2	
Suomalainen tyttölyseo	1	—	—	—	—	9	23	—	747	732	13	2	747	698	93.4	44	34	2	
tyttökoulu	1	—	—	—	—	6	13	—	431	420	5	6	431	380	88.2	69	11	10	
Toinen suomalainen tyttökoulu	1	—	—	—	—	6	12	—	389	376	10	3	389	338	86.9	51	12	12	
Kolmas	1	—	—	—	—	1	1	—	39	39	—	—	39	38	97.4	40	—	—	
Helsingin tyttökoulu	1	—	—	—	—	3	5	—	124	123	—	-1	124	99	79.8	—	—	—	
Raitti. Samtliga	9	—	—	—	—	—	104	1 434	1 730	3 095	54	15	3 164	2 869	90.7	365	106	40	
B. Yftitijä. Privata.																			
Suomentielijä. Finska.																			
Svenska normallyceum	—	1	—	—	—	8	16	492	—	4	476	12	492	435	88.4	21	40	5	
lyceum	—	1	—	—	—	8	17	515	—	18	490	7	515	419	81.4	63	28	14	
flicklyceum	—	1	—	—	—	9	22	—	721	15	701	5	721	637	88.3	58	38	7	
flickskolan	—	1	—	—	—	6	7	—	221	4	210	7	221	171	77.4	17	7	6	
Raitti. Samtliga	—	4	—	—	—	—	62	1 007	942	41	1 877	31	1 949	1 662	85.3	159	113	32	
Raitti waltion koulut. Samtliga sta- tens skolor	9	4	—	—	—	—	166	2 441	2 672	3 136	1 931	46	5 113	4 531	88.6	524	219	72	
B. Yftitijä. Privata.																			
Suomentielijä. Finska.																			
Suomalainen yhteiskoulu	—	—	1	—	—	9	16	270	297	526	39	2	567	533	94.0	4	64	1	
Uusi yhteiskoulu	—	—	1	—	—	8	8	138	138	260	13	3	276	234	84.8	15	19	7	
Raition yhteiskoulu	—	—	1	—	—	8	13	156	228	380	2	2	384	353	91.9	42	32	8	

Töölön yhteiskoulu	—	—	1	—	—	8	10	161	141	298	4	—	302	262	86.8	44	17	13
Yhdistysluokat	—	—	—	—	—	8	9	144	164	280	22	6	308	273	88.6	6	48	7
Suomalainen yhdistyslyseo	—	—	1	—	—	8	19	266	298	525	11	28	564	459	81.4	28	21	15
Koulufujan yhteislyseo	—	—	1	—	—	5	5	58	114	165	7	—	172	151	87.8	16	10	14
Yhteiskoulu ja reaalitio	—	—	1	—	—	7	7	132	120	228	16	8	252	204	81.0	22	16	3
Yhteislyseo	—	—	1	—	—	6	6	108	88	196	—	—	196	145	74.0	10	9	7
Restuksen yhteiskoulu	—	—	1	—	—	5	5	62	126	184	3	1	188	173	92.0	21	2	14
Kulmatoulu	—	—	1	—	—	2	2	26	36	59	3	—	62	48	77.4	11	6	22
Koulufujan 6-luokk. yhteislyseo	—	—	1	—	—	2	2	10	48	57	1	—	58	51	87.9	23	—	2
Helsingin maanviljelyslyseo	—	—	1	—	—	3	3	55	37	91	1	—	92	41	44.6	—	—	—
Raitti. Samtliga	—	—	13	—	—	105	1 586	1 835	3 249	122	50	3 421	2 927	85.6	242	244	113	
Ruotsinkielisiä. Svenska.																		
Nya svenska läroverket	—	—	—	1	—	9	9	306	—	—	290	16	306	278	90.8	2	32	—
Läroverket för gossar och flickor	—	—	—	1	—	9	11	131	227	2	345	11	358	337	94.1	1	42	2
Nya svenska samskolan	—	—	—	1	—	9	9	123	221	—	335	9	344	305	88.7	—	40	2
Svenska samskolan	—	—	—	1	—	9	9	126	145	3	265	3	271	259	95.6	1	37	1
Judiska samskolan	—	—	—	1	—	6	6	49	41	—	77	13	90	90	100.0	—	16	—
Töölö samskola	—	—	—	1	—	2	2	15	12	—	23	4	27	26	96.3	2	6	9
Svenska privata läroverket för flickor	—	—	—	1	—	9	9	—	194	6	184	4	194	174	89.7	1	28	—
Nya svenska flickskolan	—	—	—	1	—	8	8	—	177	6	166	5	177	147	83.1	4	15	1
Privata svenska flickskolan	—	—	—	1	—	9	9	—	190	4	173	13	190	167	87.9	2	25	3
Raitti. Samtliga	—	—	9	—	—	72	750	1 207	21	1 858	78	1 957	1 783	91.1	13	241	18	
Wieraskielisiä. Med främmande undervisningsspråk.																		
Deutsche Schule	—	—	—	—	1	9	9	77	96	19	19	135	173	156	90.2	—	26	10
Raitti yhdistyneet koulut. Samtliga privata skolor	—	—	13	9	1	186	2 413	3 138	3 289	1 999	263	5 551	4 866	87.7	255	511	141	
Raitti oppikoulut. Samtliga lärodoms-skolor	9	4	13	9	1	352	4 854	5 810	6 425	3 930	309	10 664	9 397	88.1	779	730	213	
1928—29	9	4	13	9	1	346	4 867	5 699	6 331	3 920	315	10 566	9 261	87.6	870	664	239	
1927—28	9	4	11	8	2	339	4 700	5 500	5 992	3 872	336	10 200	8 892	87.2	684	701	204	
1926—27	9	4	11	8	2	·	4 594	5 418	5 717	3 944	351	10 012	8 757	87.5	624	711	168	
1925—26	9	4	10	8	2	·	4 581	5 400	5 588	4 023	370	9 981	8 706	87.2	662	672	187	
1924—25	8	4	9	8	2	·	4 464	5 184	5 207	4 083	358	9 648	8 357	86.6	742	769	134	
1919—20	7	5	6	7	·	·	3 238	3 680	3 335	3 477	106	6 918	5 969	86.3	616	613	188	
1914—15	6	4	5	7	·	·	2 716	2 981	2 685	2 945	67	5 697	4 737	83.1	361	390	99	
1909—10	6	4	4	6	·	·	2 610	2 636	2 397	2 757	92	5 246	4 173	79.5	341	395	98	
1904—05	4	4	3	6	·	·	2 226	2 181	1 818	2 517	72	4 407	·	·	·	·	·	
1899—1900	4	4	2	7	·	·	1 811	1 701	1 179	2 252	81	3 512	·	·	·	·	·	
1894—95	4	5	1	7	·	·	1 546	1 581	892	2 129	106	3 127	·	·	·	·	·	

1) Wuosilta 1894—1920 ei ole tietoja wieraskielisistä kouluista. 2) Tiedot oppilaista kohdistuvat lukuvuodesta 1909—10 helmikuun 1 pän, aitaiksemin foto lukuvuoteen ja Helsingin maanviljelyslyseosta vuosilta 1909—10 ja 1914—15 lukuvuoden alkua.

1) Åren 1894—1920 ingå icke uppgifter för skolor med främmande undervisningsspråk. 2) Uppgifterna om eleverna hänföra sig fr. o. m. läsåret 1909—10 till den 1 februari, tidigare till hela läsåret och för Helsingin maanviljelyslyseo för åren 1909—10 och 1914—15 till ingången av läsåret.

**120. Raupunginorkesteri soittotoufina 1914—31.
Stadsorkesteren spelären 1914—31.**

Soittotoufi. Spelär.	Gottotatellijöta. Ansittida musker.	Omia konfertejta. Egna konserter.					Amustusta. Medverkan.					Yhteentä nöhöntijöta. Summa representationer.
		Symfonikonfertejta.	Opportatellijöta. Populära konserter.	Ranfanfonfertejta. Folkkonserter.	Smitta konfertejta. Övriga konserter.	Yhteentä. Summa.	Seentertä ja operattä. nöhöntijöta. Vid teater- och operattöreställinggar.	Opportä- ja balletti- nöhöntijöta. Vid opera- och ballettöreställinggar.	Grattäta nöhöntijöta. Vid övriga föreställinggar.	Yhteentä. Summa.		
1914—15.....	45	12	29	14	12	67	61	3	25	89	156	
1915—16.....	53	27	25	28	—	80	144	17	15	176	256	
1916—17.....	55	17	16	12	—	45	227	42	24	293	338	
1917—18.....	54	10	5	2	5	22	113	23	13	149	171	
1918—19.....	54	15	22	16	9	62	131	71	15	217	279	
1919—20.....	68	32	—	8	3	43	91	129	18	238	281	
1920—21.....	68	36	—	11	7	54	79	139	35	253	307	
1921—22.....	68	16	—	31	3	50	54	155	24	233	283	
1922—23.....	69	16	—	33	2	51	12	162	4	178	229	
1923—24.....	69	16	—	39	6	61	10	150	9	169	230	
1924—25.....	68	16	—	37	4	57	17	146	15	178	235	
1925—26.....	69	16	—	33	12	61	89	72	15	176	237	
1926—27.....	69	16	—	32	7	55	71	129	15	215	270	
1927—28.....	69	16	—	32	2	50	73	132	12	217	267	
1928—29.....	69	16	—	29	4	49	84	134	11	229	278	
1929—30.....	69	16	—	35	1	52	59	131	6	196	248	
1930—31.....	69	16	—	32	5	53	9	135	—	144	197	
		Tuloja. Inkomster.					Menoja. Utgifter.					
	Omia konfertejta. Egna konserter.	Amustusta musisa nöhöntijöta. Medverkan vid andra representationer.	Muita. Övriga.	Yhteentä. Summa.	Öttä paitti valtion-apua. Dessutom statsbidrag.	Balktoja ¹⁾ . Löner ¹⁾ .	Ranfertti-kustannuttä. Konserkkostnader.	Muita. Övriga.	Yhteentä. Summa.			
M a r k k a. M a r k.												
1914—15.....	31 418	26 285	295	57 998	—	92 021	16 203	9 673	117 897			
1915—16.....	59 092	46 540	247	105 879	—	133 851	19 563	18 892	172 306			
1916—17.....	40 675	74 960	91	115 726	—	137 153	20 419	12 279	169 851			
1917—18.....	32 756	49 580	4 743	87 079	—	150 491	23 713	5 356	179 560			
1918 ^(1/6—31/12)	49 885	40 445	5 420	95 750	—	112 955	12 094	7 930	132 979			
1919 ²⁾	91 271	205 640	—	296 911	—	680 673	77 056	9 000	766 729			
1920 ²⁾	130 337	360 120	—	490 457	100 000	1 297 993	68 494	36 418	1 402 905			
1921 ²⁾	161 824	449 615	200	611 639	150 000	1 643 017	71 124	38 539	1 752 680			
1922 ²⁾	156 924	518 514	—	675 438	150 000	1 786 974	85 018	39 499	1 911 491			
1923 ²⁾	174 376	448 480	—	622 856	200 000	1 926 710	113 236	15 527	2 055 473			
1924 ²⁾	197 405	339 900	148 800	686 105	400 000	2 074 485	134 362	9 459	2 218 306			
1925 ²⁾	237 755	374 140	—	611 895	500 000	2 275 137	120 993	14 167	2 410 297			
1926 ²⁾	205 895	489 350	—	695 245	500 000	2 247 014	109 912	16 226	2 373 152			
1927 ²⁾	273 254	589 700	—	862 954	500 000	2 375 571	122 713	21 120	2 519 404			
1928 ²⁾	262 814	671 100	—	933 914	500 000	2 497 005	129 801	32 021	2 658 827			
1929 ²⁾	245 871	602 400	—	848 271	500 000	2 526 880	154 981	47 715	2 729 576			
1930.....	303 214	705 700	—	1 008 914	500 000	2 525 300	173 279	76 219	2 774 798			

¹⁾ Wuosina 1915—18 maffettuja kallinajanliffittä ja lahjapalkkioita lukuunottamatta (katso 1921 vuoden wuositirjaa tauf. 325). ²⁾ Kalenterimuonna.

¹⁾ Excl. åren 1915—18 utbetalade dyrtidstillägg och gratifikationer (se 1921 års årsbok tab. 325).
²⁾ Kalenderår.

**121. Snöväenopistot lufuwuofina 1914—31.
Arbetarinstitutionen läsaren 1914—31.**

Lufuwuofi. Läsår.	Foredagsställare.	Öfverförordningsstyrelse.	Öfverförordningsstyrelse.	Gästlärare.	Förälsningssektioner.	Lärare vid elementarkurserna.	Antal undervisningsämnen.	Sjuttioåttaundertonia oppilaita. Anmälda elever.						Menot talenteruofina 1914—30, (Smt ¹⁾). Utgifter kalenderåren 1914—30, (Fmk ¹⁾).
								Sjuttioåttaundertonia oppilaita. Hösterminen.			Sjuttioåttaundertonia oppilaita. Vårterminen.			
								Mp. Mk.	Rp. Kk.	Öht. Sum.	Mp. Mk.	Rp. Kk.	Öht. Sum.	
Suomenkielinen opisto²⁾. Finska institutet²⁾.														
1914—15.	22	330	—	—	10	10	1 640	1 271	2 911	1 618	1 347	2 965	..	
1919—20.	29	324	—	—	17	14	1 745	2 658	4 403	1 570	2 106	3 676	67 577	
1924—25.	22	316	3	3	19	17	1 724	2 778	4 502	1 333	2 229	3 562	258 032	
1925—26.	24	276	3	3	20	17	1 729	3 039	4 768	1 213	2 044	3 257	272 703	
1926—27.	23	277	11	4	21	18	1 728	3 009	4 737	1 100	1 890	2 990	276 164	
1927—28.	23	261	4	3	23	20	1 827	3 414	5 241	1 027	1 946	2 973	350 059	
1928—29.	22	260	3	3	20	21	1 613	2 686	4 299	1 056	1 890	2 946	1 381 565	
1929—30.	16	196	5	5	24	23	1 421	2 653	4 074	1 071	1 990	3 061	1 103 972	
1930—31.	16	183	4	5	24	22	1 398	2 648	4 046	1 092	2 018	3 110	1 171 087	
Ruotsinkielinen opisto²⁾. Svenska institutet²⁾.														
1914—15.	20	276	—	—	6	7	..	..	820	..	..	770	..
1919—20.	18	202	—	—	7	8	260	566	826	257	533	790	36 780	
1924—25.	21	138	—	—	9	8	414	760	1 174	248	557	805	123 637	
1925—26.	20	131	—	—	9	8	343	782	1 125	240	542	782	132 233	
1926—27.	25	126	—	—	9	8	422	949	1 371	241	594	835	132 740	
1927—28.	27	124	—	—	10	9	314	828	1 142	212	553	765	142 622	
1928—29.	30	121	—	—	13	12	262	713	975	276	641	917	309 038	
1929—30.	26	104	—	—	12	11	353	939	1 292	250	711	961	233 873	
1930—31.	20	112	—	—	13	11	360	1 142	1 502	239	824	1 063	250 429	

¹⁾ Sitäpäitfi yhteisiä kustannuksia vuosina 1919 ja 1924—29 3 549, 12 035, 15 020, 14 071, 18 886, 14 237 ja 21 221 markkaa. ²⁾ Ennen w. 1929 suomenkielinen ja ruotsinkielinen afasto.

¹⁾ Dessutom gemensamma kostnader för åren 1919 och 1924—29 resp. 3 549, 12 035, 15 020, 14 071, 18 886, 14 237 och 21 221 mark. ²⁾ Före år 1929 resp. finska och svenska avdelningen.

**122. Ebuustunnan kirjasto¹⁾ ja yliopiston yleinen kirjasto²⁾ vuosina 1915—30.
Riksdagsbiblioteket¹⁾ och universitetets allmänna bibliotek²⁾ åren 1915—30.**

Vuosi. År.	Ebuustunnan kirjasto. Riksdagsbiblioteket.					Yliopiston yleinen kirjasto. Universitetets allmänna bibliotek.						
	Sainattuja kirjoita. Antal volymer utgivna såsom		Käytettäväffil annettujen kirjoita yhteensä. Summa till begagnande utgivna volymer.	Käytettäjä lufu-faleisa. Besök i läsesalen.	Ebuustunnan jul-kajijumarastosta annettuja afiatte-joja, kirjoita. Ur riksdagens publikationsför-råd utgivna handlingar, volymer.	Sainattuja, joille on annettu: Antal läntagare, som erhöilit:		Sainattuja yhteensä. Summa läntagare.	Sainattuja kirjoita. Antal volymer utgivna såsom		Käytettäväffil annettujen kirjoita yhteensä. Summa till begagnande utgivna volymer.	Käytettäjä lufu-faleisa. Besök i läsesalarna.
	Rottifainoina. Hemlän.	Sufu-faleihin. Län i läsesalen.				Rotti-lainoja. Hemlän.	Sainattuja lufu-faleihin. Län i läsesalarna.		Rottifainoina. Hemlän.	Sufu-faleihin. Län i läsesalarna.		
1915..	2 019	1 590	3 609	1 222	579	5 021	14 078	19 099	12 287	51 498	63 785	32 634
1920..	2 997	1 964	4 961	3 445	46 909	4 066	7 820	11 886	10 506	30 655	41 161	28 460
1925..	8 267	4 085	10 702	6 355	68 823	6 268	11 552	17 820	15 675	37 103	52 778	43 358
1926..	6 615	4 162	12 427	8 081	59 461	7 137	12 835	19 972	16 902	43 236	60 138	44 849
1927..	8 544	6 759	15 303	8 196	88 718	7 466	14 600	22 066	18 747	49 095	67 842	42 038
1928..	8 702	7 169	15 871	8 204	52 273	7 965	16 231	24 196	20 291	55 987	76 278	42 860
1929..	9 558	5 719	15 277	9 377	79 004	8 629	17 385	26 014	21 533	67 518	89 051	42 652
1930..	10 526	6 328	16 854	9 929	76 094	6 460	14 893	21 353	15 755	56 497	72 252	39 208

¹⁾ Vuonna 1920 valtion festuskirjasto. ²⁾ Käsitteä w:sta 1924 myöskin yliopiston wenäläifen kirjaston.

¹⁾ År 1920 statens centralbibliotek. ²⁾ Omfattar från år 1924 även universitetets ryska bibliotek.

123. Raupungintirjaston kirjavarasto vuosina 1900—30.
Stadsbibliotekets bokförråd åren 1900—30.

Vuosi ja kirjallisuusosasto 1). År och litteraturavdelning 1).	Ridosten lufu. Antal volymer.													
	Uusia. Tillkomna.			Poistettuja. Avskrivna.				Muuten lopusja. Vid årets utgång.						Yhteensä. Summa.
	Suomalaisia. Finska.	Skandinavia. Skandinv. språk.	Muut kielet. Övriga språk.	Suomalaisia. Finska.	Skandinavia. Skandinv. språk.	Muut kielet. Övriga språk.	Suomalaisia. Finska.		Skandinavia. Skandinv. språk.		Muut kielet. Övriga språk.			
							Lufu. Antal.	0/0.	Lufu. Antal.	0/0.	Lufu. Antal.	0/0.		
1930.														
Of. I. Avd. I.....	271	141	5	14	4	—	3 600	62.5	2 122	36.8	40	0.7	5 762	
„ II. „ II.....	679	613	41	154	96	2	6 896	44.5	8 108	52.4	482	3.1	15 486	
„ III. „ III.....	478	388	25	95	79	—	4 257	46.4	4 683	51.0	240	2.6	9 180	
„ IV. „ IV.....	3 377	2 463	178	1 992	1 594	27	37 522	49.5	35 969	47.4	2 334	3.1	75 825	
„ V. „ V.....	812	591	75	186	58	3	10 422	52.3	8 492	42.6	1 010	5.1	19 924	
„ VI. „ VI.....	433	418	12	149	139	6	5 016	49.5	4 932	48.7	177	1.8	10 125	
„ VII. „ VII.....	563	272	8	60	48	—	6 219	61.1	3 851	37.9	99	1.0	10 169	
„ VIII. „ VIII.....	237	109	11	90	76	1	1 421	52.0	1 250	45.8	59	2.2	2 730	
„ IX. „ IX.....	603	289	14	196	173	5	6 050	57.8	4 105	39.2	309	3.0	10 464	
„ X ²⁾ . „ X ²⁾	1 037	509	29	128	38	—	10 972	52.0	9 550	45.3	570	2.7	21 092	
Yhteensä. Summa	8 490	5 793	398	3 064	2 305	44	92 375	51.1	83 062	46.0	5 320	2.9	180 757	
1929.....	8 121	5 362	567	3 195	1 636	11	86 949	50.7	79 574	46.4	4 966	2.9	171 489	
1928.....	7 631	5 342	463	1 133	1 601	9	82 023	50.6	75 848	46.7	4 410	2.7	162 281	
1927.....	7 620	5 122	522	1 236	1 672	6	75 525	49.8	72 107	47.6	3 956	2.6	151 588	
1926.....	8 281	5 691	327	1 710	1 636	5	69 141	49.0	68 657	48.6	3 440	2.4	141 238	
1925.....	5 761	4 704	365	2 130	1 750	55	62 570	48.0	64 602	49.6	3 118	2.4	130 290	
1920.....	3 152	2 163	168	1 225	1 008	16	46 609	46.7	51 399	51.5	1 811	1.8	99 819	
1915.....	3 556	3 479	125	1 100	1 306	15	32 629	44.2	40 359	54.6	862	1.2	73 850	
1910.....	1 550	1 836	—	428	649	—	20 447	41.5	28 856	58.5	—	—	49 303	
1905.....	1 394	1 549	—	187	268	—	14 661	39.7	22 287	60.3	—	—	36 948	
1900.....	880	1 563	—	262	362	—	10 326	38.1	16 742	61.9	—	—	27 068	

1) Ratso tekstiof. 2) Sotemistoteotia, fanoma- ja aiatatauslehtii n. m., jotta owat ainoastaan lufuajaleisfa käytettävissä.

1) Se textavd. 2) Uppslagsverk, tidningar och tidskrifter m. m., tillgängliga endast i läsesalarna.

124. Raupungintirjastoa käyttäneet lainaajat vuosina 1915—30.
Låntagare vid stadsbiblioteket åren 1915—30.

Vuosi. År.	Miehiä. Män.			Naisia. Kvinnor.			Lapsia. Barn.			Yhteensä. Summa.	%:sfa koka luvusta oltuat: 1 % av hela antalet utgjorde:				
	Kattilan. Inalles.	Sittä ruumittusen työn tekijöitä. Därav kroppsarbetare.		Kattilan. Inalles.	Sittä ruumittusen työn tekijöitä. Därav kroppsarbetare.		Kattilan. Inalles.	Kattilan. Inalles.	Kattilan. Inalles.		Kattilan. Inalles.	Kattilan. Inalles.	Kattilan. Inalles.	Kattilan. Inalles.	Kattilan. Inalles.
		Lufu. Antal.	%.		Lufu. Antal.	%.									
Suomalaisia lainaajia. Finska låntagare. 1930.															
Pääkirjasto. Huvudbibl.	5 040	2 504	49.7	4 836	1 702	35.2	1 269	640	1 909	11 785	53.5	46.5	83.8	16.2	
Kattilan haarat. Berghälls fil.	2 828	1 855	65.6	2 696	1 458	54.1	1 197	886	2 083	7 607	52.9	47.1	72.6	27.4	
Töölön. Töbö	223	132	59.2	244	119	48.8	285	119	404	871	58.3	41.7	53.6	46.4	
Ballilan. Vallgårds	387	363	93.8	243	208	85.6	205	132	337	967	61.2	38.8	65.1	34.9	
Räpylän. Kottby	212	144	67.9	216	32	14.8	236	178	414	842	53.2	46.8	50.8	49.2	
Pafilan. Böle	96	83	86.5	53	34	64.2	39	27	66	215	62.8	37.2	69.3	30.7	
Kattil. Samtliga	8 786	5 081	57.8	8 288	3 553	42.9	3 231	1 982	5 213	22 287	53.9	46.1	76.6	23.4	

Jatkoa. Fortsättning.

W u o f i. Å r.	Miehiä. Män.			Statissa. Kvinnor.			Lapissa. Barn.			yhteensä. Summa.	%:osa foto luvusta ollimat: 1 % av hela antalet utgjorde:				
	Raitiaan. Inalles.	Siitä ruumillisen työn tehtäviä. Därav kroppsbetare.		Raitiaan. Inalles.	Siitä ruumillisen työn tehtäviä. Därav kroppsbetare.		gaittia. Gossar.	Spittijä. Plickor.	yhteensä. Summa.		yhteensä. Summa.	Spetsuuffet. Marikon.	Spetsuuffet. Kvinnkon.	Sängstämuffet. Fulvuxna.	Lapset. Barn.
		Eutu. Antal.	%.		Eutu. Antal.	%.									
1929.....	7 633	4 299	56.3	7 106	3 107	43.7	3 013	1 908	4 921	19 660	54.2	45.8	75.0	25.0	
1928.....	6 886	4 036	58.6	6 307	2 844	45.1	2 934	1 800	4 734	17 927	54.8	45.2	73.6	26.4	
1927.....	6 388	3 990	62.5	6 071	3 084	50.8	2 979	1 812	4 791	17 250	54.3	45.7	72.2	27.8	
1926.....	5 551	3 520	63.4	5 238	2 796	53.4	2 976	1 898	4 874	15 663	54.4	45.6	68.9	31.1	
1925.....	5 031	3 251	64.6	4 615	2 562	55.5	2 954	1 825	4 779	14 425	55.4	44.6	66.9	33.1	
1920.....	3 808	2 369	62.2	3 416	1 969	57.6	3 289	1 839	5 128	12 352	57.5	42.5	58.5	41.5	
1915.....	3 488	2 075	59.5	2 900	1 542	53.2	2 601	1 461	4 062	10 450	58.3	41.7	61.1	38.9	
Ruotsalaisia lainaajia. Svenska låntagare. 1930.															
Pääkirjasto. Huvudbibl.	4 050	1 236	30.5	5 695	980	17.2	982	580	1 562	11 307	44.5	55.5	86.2	13.8	
Railion haarat. Berghälls fil.	423	191	45.2	462	150	32.5	194	143	337	1 222	50.5	49.5	72.4	27.6	
Edöön " Töls "	148	70	47.3	192	57	29.7	140	85	225	565	51.0	49.0	60.2	39.8	
Wallilan " Vallgårds "	105	82	78.1	66	35	53.0	70	39	109	280	62.5	37.5	61.1	38.9	
Räpplän " Kottby "	34	14	41.2	46	—	—	37	32	69	149	47.7	52.3	53.7	46.3	
Paflän " Böle "	14	7	50.0	12	5	41.7	15	11	26	52	55.8	44.2	50.0	50.0	
Raitti. Samtliga	4 774	1 600	33.5	6 473	1 227	19.0	1 438	890	2 328	13 575	45.8	54.2	82.9	17.1	
1929.....	4 493	1 632	36.3	6 350	1 117	17.6	1 360	883	2 243	13 086	44.7	55.3	82.9	17.1	
1928.....	4 614	1 523	33.0	6 062	1 175	19.4	1 362	970	2 332	13 008	45.9	54.1	82.1	17.9	
1927.....	4 403	1 622	36.8	5 835	1 263	21.6	1 520	1 092	2 612	12 850	46.1	53.9	79.7	20.3	
1926.....	4 249	1 681	39.6	5 440	1 212	22.3	1 531	1 025	2 556	12 245	47.2	52.8	79.1	20.9	
1925.....	3 991	1 536	38.5	5 083	1 034	20.3	1 445	1 020	2 465	11 539	47.1	52.9	78.6	21.4	
1920.....	3 132	1 395	44.5	3 841	1 233	32.1	1 740	1 186	2 926	9 899	49.2	50.8	70.4	29.6	
1915.....	2 733	1 353	49.5	2 889	897	31.0	1 541	936	2 477	8 099	52.8	47.2	69.4	30.6	
Bieraskeittäjä lainaajia. Övriga låntagare. 1930.															
Pääkirjasto. Huvudbibl.	123	16	13.0	154	1	0.6	11	16	27	304	44.1	55.9	91.1	8.9	
1929.....	130	26	20.0	137	2	1.5	12	18	30	297	47.8	52.2	89.9	10.1	
1928.....	121	18	14.9	141	3	2.1	15	10	25	287	47.4	52.6	91.3	8.7	
Raitti lainaajat. Samtliga låntagare. 1930.															
Pääkirjasto. Huvudbibl.	9 213	3 756	40.8	10 685	2 683	25.1	2 262	1 236	3 498	23 396	49.0	51.0	85.0	15.0	
Railion haarat. Berghälls fil.	3 251	2 046	62.9	3 158	1 608	50.9	1 391	1 029	2 420	8 829	52.6	47.4	72.6	27.4	
Edöön " Töls "	371	202	54.4	436	176	40.4	425	204	629	1 436	55.4	44.6	56.2	43.8	
Wallilan " Vallgårds "	492	445	90.4	309	243	78.6	275	171	446	1 247	61.5	38.5	64.2	35.8	
Räpplän " Kottby "	246	158	64.2	262	32	12.2	273	210	483	991	52.4	47.6	51.3	48.7	
Paflän " Böle "	110	90	81.8	65	39	60.0	54	38	92	267	61.4	38.6	65.5	34.5	
Raitti. Samtliga	13 683	6 697	48.9	14 915	4 781	32.1	4 680	2 888	7 568	36 166	50.8	49.2	79.1	20.9	
1929.....	12 256	5 957	48.6	13 593	4 226	31.1	4 385	2 809	7 194	33 043	50.4	49.6	78.2	21.8	
1928.....	11 621	5 577	48.0	12 510	4 022	32.2	4 311	2 780	7 091	31 222	51.0	49.0	77.3	22.7	
1927.....	10 791	5 612	52.0	11 906	4 347	36.5	4 499	2 904	7 403	30 100	50.8	49.2	75.4	24.6	
1926.....	9 800	5 201	53.1	10 678	4 008	37.5	4 507	2 923	7 430	27 908	51.3	48.7	73.4	26.6	
1925.....	9 022	4 787	53.1	9 698	3 596	37.1	4 399	2 845	7 244	25 964	51.7	48.3	72.1	27.9	
1920.....	6 940	3 764	54.2	7 257	3 202	44.1	5 029	3 025	8 054	22 251	53.8	46.2	63.8	36.2	
1915.....	6 221	3 428	55.1	5 789	2 439	42.1	4 142	2 397	6 539	18 549	55.9	44.1	64.7	35.3	

125. Kaupunginkirjaston (pääkirjaston ja haarakirjastojen yhteinen) lainausliite vuosina 1910—30, kuukausittain. Lånerörelsen vid stadsbibloteket (huvudbibloteket och filialerna tillsammans) åren 1910—30, månadsvis.

Vuosi ja kuukausi. År och månad.	Lainattuja nidojia. Antal utlånade volymer.													Restförråden i lånattuja nidojia päivää kohti. Medeltal utlånade volymer per dag.												
	Tietokirjoja, runoja ja näytelmiä. Studielitteratur samt dikter och dramer.				Romaaneja ja fiktioita. Roman- och berättelselitteratur.				Yhteensä. Summa.					Tietokirjoja, runoja ja näytelmiä. Studielitt. samt dikter och dramer.	Romaaneja ja fiktioita. Roman- och berättelselit.	Suomalaisia. Finska.	Skandinavia. Skandinav. språk.	Muu kiel. Övriga språk.	Yhteensä. Summa.	Yhteensä. Summa.						
	Suomalaisia. Finska.	Skandinavia. Skandinav. språk.	Muu kiel. Övriga språk.	Yhteensä. Summa.	Suomalaisia. Finska.	Skandinavia. Skandinav. språk.	Muu kiel. Övriga språk.	Yhteensä. Summa.	Suomalaisia. Finska.		Skandinavia. Skandinav. språk.		Muu kiel. Övriga språk.													
									Suku. Antal.	0/0.	Suku. Antal.	0/0.	Suku. Antal.								0/0.					
1930.																										
Tammikuu. Januari ..	19 143	9 601	394	29 138	40 031	19 147	1 039	60 217	59 174	66.2	28 748	32.2	1 433	1.6	89 355	971	2 008	1 973	958	48	2 979					
Helmikuu. Februari ..	16 839	8 781	366	25 986	32 674	16 613	918	50 205	49 513	65.0	25 394	33.3	1 284	1.7	76 191	927	1 792	1 767	906	46	2 719					
Maalisku. Mars	18 903	10 251	444	29 598	36 521	19 411	1 077	57 009	55 424	64.0	29 662	34.2	1 521	1.9	86 607	953	1 839	1 787	956	49	2 792					
Huhtikuu. April	15 157	8 257	346	23 760	30 036	15 729	998	46 763	45 193	64.1	23 986	34.0	1 344	1.9	70 523	847	1 670	1 613	856	48	2 517					
Toukokuu. Maj	12 964	6 942	309	20 215	26 260	13 576	909	40 745	39 224	64.3	20 518	33.7	1 218	2.0	60 960	652	1 314	1 266	661	39	1 966					
Kesäkuu. Juni	4 978	2 751	151	7 880	10 177	5 404	505	16 086	15 155	63.2	8 155	34.0	656	2.8	23 966	751	1 543	1 470	764	60	2 294					
Heinäkuu. Juli	8 553	4 219	203	12 975	19 998	9 264	790	30 052	28 551	66.4	13 483	31.3	993	2.3	43 027	530	1 235	1 185	544	36	1 765					
Elokuu. Augusti	10 980	5 186	263	16 429	23 763	10 889	823	35 475	34 743	66.9	16 075	31.0	1 086	2.1	51 904	705	1 536	1 526	673	42	2 241					
Syyskuu. September ..	14 080	7 603	335	22 018	26 091	13 696	1 005	40 792	40 171	64.0	21 299	33.9	1 340	2.1	62 810	733	1 360	1 338	710	45	2 093					
Locakuu. Oktober	17 450	9 055	420	26 925	32 673	16 522	1 065	50 260	50 123	65.0	25 577	33.1	1 485	1.9	77 185	868	1 622	1 616	827	47	2 490					
Marraskuu. November ..	18 938	9 511	404	28 853	36 258	17 328	1 036	54 622	55 196	66.1	26 839	32.2	1 440	1.7	83 475	961	1 820	1 839	895	47	2 781					
Joulukuu. December ..	17 792	8 273	390	26 455	35 141	15 967	1 029	52 137	52 933	67.4	24 240	30.8	1 419	1.8	78 592	949	1 871	1 901	868	51	2 820					
Koko vuosi. Hela året	175 777	90 430	4 025	270 232	349 623	173 546	11 194	534 363	525 400	65.3	263 976	32.8	15 219	1.9	804 595	832	1 647	1 626	807	46	2 479					
1929	149 974	83 977	3 600	237 551	307 638	167 628	11 107	486 373	457 612	63.2	251 605	34.8	14 707	2.0	723 924	700	1 439	1 355	741	43	2 139					
1928	136 113	84 805	3 329	224 247	291 039	176 335	11 327	478 701	427 152	60.8	261 140	37.1	14 656	2.1	702 948	658	1 412	1 260	767	43	2 070					
1927	133 236	84 264	2 861	220 361	293 515	179 208	11 077	483 800	426 751	60.6	263 472	37.4	13 938	2.0	704 161	651	1 433	1 266	777	41	2 084					
1926	126 540	85 472	2 591	214 603	275 108	184 779	11 071	470 958	401 648	58.8	270 251	39.4	13 662	2.0	685 561	646	1 416	1 220	802	40	2 062					
1925	118 048	80 233	2 261	200 542	263 523	177 575	9 858	450 956	381 571	58.6	257 808	39.6	12 119	1.8	651 498	613	1 381	1 169	788	37	1 994					
1920	84 208	62 189	1 641	148 038	206 190	146 962	4 212	357 364	290 398	57.4	209 151	41.4	5 853	1.2	505 402	450	1 092	886	638	18	1 542					
1915	74 047	50 434	856	125 337	171 129	116 171	1 823	289 123	245 176	59.2	166 605	40.2	2 679	0.8	414 460	377	877	742	504	8	1 254					
1910	16 905	14 328	—	31 233	90 107	108 568	—	198 675	107 012	46.5	122 896	53.5	—	—	229 908	96	608	330	374	—	704					

126. Raupungintirjaston ja sen haarakirjastojen lainausliite vuosina 1910—30.
Länerörelsen vid stadsbiblioteket och dess fillaler åren 1910—30.

Lainattuja nidoisia. Antal utlånade volymer.														
Pääkirjasto. Huvudbiblioteket.		Kallion haarakirjasto. Fillalen i Berghäll.		Etelän haarakirjasto. Fillalen i Tölv.		Ballilan haarakirjasto. Fillalen i Vallgård.		Räpylän haarakirjasto. Fillalen i Kottby.		Pasilan haarakirjasto ¹⁾ . Fillalen i Böle.).		Pääkirjasto ja haara- kirjastot yhteensä. Huvudbiblioteket och fillalerna tillsammans- tagna:		
Rait- tiaan. Inalles.	Päivää tohti. Per dag.	Rait- tiaan. Inalles.	Päivää tohti. Per dag.	Rait- tiaan. Inalles.	Päivää tohti. Per dag.	Rait- tiaan. Inalles.	Päivää tohti. Per dag.	Rait- tiaan. Inalles.	Päivää tohti. Per dag.	Rait- tiaan. Inalles.	Päivää tohti. Per dag.	Raittiaan. Inalles.	Päivää tohti. Per dag.	
1930.														
Sietokirjoja, runoja ja näytelmiä. Studielitteratur samt dikter och dramer.														
Suomalaisia. Finska	92 945	281	62 386	189	5 310	18	7 208	24	6 605	22	1 323	10	175 777	544
Skandinav. kielet. Skandinav. språk ..	75 466	228	8 204	25	3 476	11	2 364	8	626	2	294	2	90 430	276
Muut kielet. Övriga språk.....	4 025	12	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4 025	12
Yhteensä. Summa	172 436	521	70 590	214	8 786	29	9 572	32	7 231	24	1 617	12	270 232	832
Romaaneja ja kertomuksia. Roman- och berättelserlitteratur.														
Suomalaisia. Finska	163 857	495	137 331	416	14 807	49	18 240	61	12 859	43	2 529	18	349 623	1 082
Skandinav. kielet. Skandinav. språk ..	132 693	401	21 348	64	9 994	34	7 752	25	1 305	4	454	3	173 546	531
Muut kielet. Övriga språk	11 194	34	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	11 194	34
Yhteensä. Summa	307 744	930	158 679	480	24 801	83	25 992	86	14 164	47	2 983	21	534 363	1 647
Kuitti lainatut nidoiset. Utlånade volymer inalles.														
Suomalaisia. Finska	256 802	776	199 717	605	20 117	67	25 448	85	19 464	65	3 852	28	525 400	1 626
Skandinav. kielet. Skandinav. språk ..	208 159	629	29 552	89	13 470	45	10 116	33	1 931	6	748	5	263 976	807
Muut kielet. Övriga språk.....	15 219	46	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	15 219	46
Yhteensä. Summa	480 180	1 451	229 269	694	33 587	112	35 564	118	21 395	71	4 600	33	804 595	2 479
1929.....	436 370	1 269	202 502	589	30 758	101	33 052	109	21 242	71	—	—	723 924	2 139
1928.....	426 755	1 237	192 356	557	29 996	99	32 626	107	21 215	70	—	—	702 948	2 070
1927.....	419 709	1 224	203 206	592	29 760	98	31 622	105	19 864	65	—	—	704 161	2 084
1926.....	417 322	1 217	203 782	594	29 923	99	27 181	90	7 353	62	—	—	685 561	2 062
1925.....	390 265	1 183	203 945	618	30 377	102	26 911	91	—	—	—	—	651 498	1 994
1920.....	287 645	869	170 615	515	27 986	94	19 156	64	—	—	—	—	505 402	1 542
1915.....	239 501	717	133 908	401	25 549	85	15 502	51	—	—	—	—	414 460	1 254
1910.....	182 838	547	32 918	109	9 201	31	4 951	17	—	—	—	—	229 908	704

¹⁾ Avattiin heinäkuun 19 p:nä 1930.

²⁾ Öppnades den 19 juli 1930.

127. Lainat kaupunginkirjaston kirjastoraston eri osastoilta vuosina 1910—30.
Utlåningen ur bokförrådets olika avdelningar vid stadsbiblioteket åren 1910—30.

B u o k i. Å r.		I. Usfontoa.		II. Historiala ja elämä- tietoja.		III. Maan- tietoa ja maaferto- mukia.		IV. Roma- neja, kerto- mukia ja fatuja.		V. Runoja, näytelmiä, fir- jalaisuus- oppi- ja taibe- historiaa.		VI. Terveys- oppia, lääketie- tettä, luonnon- tietettä, mate- mattifiaa ja teknologiaa.		VII. Oikeus- ja valtio-oppia, yhteiskunnal- lisa tyhmyt- sia ja talous- tietettä.		VIII. Kieitä. Språk.		IX. Filosofia, siwensoppia, kaswatusia, urheilua jeta muuta ja jeta- laisia aineita.		X. Filosofii, sedelära, upp- fostran, id- rott samt öv- riga och bland- dade ämnen.		Yhteensä lainattu- ja nito- fla.		Summa utlånade volymr.	
		I. Religion.		II. Historia och levnads- beskrivnin- gar.		III. Geografi och rese- skildringar.		IV. Romaner, berättelser och sagor.		V. Dikter, dramer samt litteratur-, lär- doms- och konstistoria.		VI. Hälsolära, läkekonst, na- turvetenskap, matematik och teknologi.		VII. Rätts- och statskunskap, sociala frågor och ekonoml.		VIII. Kieitä. Språk.		IX. Filosofii, sedelära, upp- fostran, id- rott samt öv- riga och bland- dade ämnen.		X. Filosofii, sedelära, upp- fostran, id- rott samt öv- riga och bland- dade ämnen.		Summa utlånade volymr.			
		Stibotfla. Antal vol.	0/0.	Stibotfla. Antal vol.	0/0.	Stibotfla. Antal vol.	0/0.	Stibotfla. Antal vol.	0/0.	Stibotfla. Antal vol.	0/0.	Stibotfla. Antal vol.	0/0.	Stibotfla. Antal vol.	0/0.	Stibotfla. Antal vol.	0/0.	Stibotfla. Antal vol.	0/0.	Stibotfla. Antal vol.	0/0.	Stibotfla. Antal vol.	0/0.	Stibotfla. Antal vol.	0/0.
1930.																									
Pääkirjasto.	Huvudbiblioteket	4 338	0.9	38 043	7.9	27 599	5.7	307 744	64.1	31 153	6.5	24 719	5.2	13 355	2.8	9 037	1.9	24 192	5.0	480 180					
Kallion haarakirjasto.	Berghälls filial	974	0.4	17 480	7.6	14 919	6.5	158 679	69.2	11 601	5.1	9 925	4.3	4 522	2.0	2 352	1.0	8 817	3.9	229 269					
Töölön	Töölö	88	0.3	2 739	8.2	2 559	7.6	24 801	73.8	1 137	3.4	853	2.5	301	0.9	219	0.7	890	2.6	33 587					
Wallilan	Vallgårds	297	0.8	2 851	8.0	2 408	6.8	25 992	73.1	1 111	3.1	1 024	2.9	433	1.2	320	0.9	1 128	3.2	35 564					
Käpylän	Kottby	68	0.3	1 838	8.6	1 795	8.4	14 164	66.2	1 244	5.8	943	4.4	459	2.1	185	0.9	699	3.3	21 395					
Pasilan	Böle	27	0.6	507	11.0	444	9.7	2 983	64.9	153	3.3	218	4.7	51	1.1	39	0.8	178	3.9	4 600					
Kaikki. Samtliga		5 792	0.7	63 458	7.9	49 724	6.2	534 363	66.4	46 399	5.8	37 682	4.7	19 121	2.4	12 152	1.5	35 904	4.4	804 595					
Sitä: Därav:																									
Suomalaisia kirjoja.	Finska böcker ..	3 562	0.7	39 016	7.4	31 253	5.9	349 623	66.5	31 377	6.0	24 160	4.6	12 921	2.5	7 352	1.4	26 136	5.0	525 400					
Ruotsalaisia ¹⁾	Svenska ¹⁾ ..	2 230	0.8	24 442	8.8	18 471	6.6	184 740	66.2	15 022	5.4	13 522	4.8	6 200	2.2	4 800	1.7	9 768	3.5	279 195					
1929	.....	5 081	0.7	56 337	7.8	41 980	5.8	486 373	67.2	42 891	5.9	33 016	4.6	16 057	2.2	10 298	1.4	31 891	4.4	723 924					
1928	.....	4 960	0.7	53 030	7.5	36 932	5.8	478 701	68.1	41 946	6.0	31 247	4.4	15 634	2.2	9 765	1.4	30 733	4.4	702 948					
1927	.....	5 169	0.7	52 200	7.4	36 847	5.2	483 800	68.7	41 949	6.0	31 523	4.5	14 314	2.0	8 988	1.3	29 371	4.2	704 161					
1926	.....	5 041	0.7	53 148	7.8	33 146	4.8	470 958	68.7	42 853	6.3	31 175	4.5	12 946	1.9	8 345	1.2	27 949	4.1	685 561					
1925	.....	4 673	0.7	51 627	7.9	30 389	4.7	450 956	69.2	40 086	6.2	29 770	4.6	12 051	1.8	7 497	1.1	24 449	3.8	651 498					
1920	.....	3 083	0.6	43 817	8.7	22 824	4.5	357 364	70.7	32 550	6.4	19 243	3.8	6 397	1.3	4 402	0.9	15 722	3.1	505 402					
1915	.....	2 669	0.6	31 397	7.6	20 715	5.0	289 123	69.7	28 922	7.0	16 829	4.1	6 208	1.5	5 296	1.3	13 301	3.2	414 460					
1910	.....	902	0.4	7 524	3.3	3 353	1.5	198 675	86.4	7 460	3.2	4 703	2.1	1 433	0.6	1 619	0.7	4 239	1.8	229 908					

¹⁾ Tähän sisältyvät myös vieraskielisten kirjain lainat.

¹⁾ Här ingå även utlånade volymer på utländska språk.

**128. Käynnit kaupungin kirjaston lufufaleisja wuofina 1915—30.
Antalet besök å stadsbibliotekets läsesalar åren 1915—30.**

Wuosi ja kuukausi. År och månad.	Pääkirjasto. Huvudbiblioteket.					Kallion haarakirjasto. Filialen i Berghäll.				Sivolin haarakirjasto. Filialen i Toiv.	Sivolin haarakirjasto. Filialen i Valgård.	Sivolin haarakirjasto. Filialen i Kallby.	Kaupungin haarakirjasto. Filialen i Böle 1).	Sperrintehentobun lufuhonotelo. Läsiokalen wid Sivr- mansgatan.	Kallion. Totalsumma.	Käynnin tohti. Medeltal per dag.	
	Opinto- fält. Studie- salen.	Pienen lufufält. Allmänna läsesalen.	Sanomalehti- huoneet. Tidnings- rummen.	Lasten lufufält. Läsesalen för barn.	Yhteensä. Summa.	Pienen lufufält. Allmänna läsesalen.	Sanomalehti- huoneet. Tidnings- rummen.	Lasten lufufält. Läsesalen för barn.	Yhteensä. Summa.								
1930.																	
Tammikuu. Januari ..	2 258	5 586	24 449	6 763	39 056	4 427	17 604	9 100	31 131	10 389	12 842	3 124	—	10 705	107 247	3 582	
Helmikuu. Februari ..	2 396	4 992	24 037	4 657	36 082	3 579	15 848	5 140	24 567	9 183	10 122	3 028	—	9 539	92 521	3 504	
Maaliskuu. Mars	2 779	5 818	25 686	6 241	40 524	4 132	16 743	6 602	27 477	10 524	11 342	3 260	—	11 756	104 883	3 384	
Suhikuu. April	2 376	3 814	22 491	3 621	32 302	2 927	15 280	3 923	22 130	8 768	9 494	3 142	—	9 684	85 520	3 053	
Toukokuu. Maj	1 893	2 823	22 413	2 999	30 128	2 422	16 657	3 566	22 645	9 184	9 980	3 023	—	10 252	85 212	2 749	
Kesäkuu. Juni	420	1 084	18 539	738	20 781	697	13 961	775	15 433	8 090	9 204	2 864	1 300	8 637	66 309	2 624	
Heinäkuu. Juli	918	2 417	20 126	1 345	24 806	1 485	14 752	1 734	17 971	8 733	10 291	2 988	2 932	9 689	77 410	2 505	
Elokuu. Augusti	1 320	3 888	18 541	3 070	26 819	2 392	15 891	2 815	21 098	8 131	11 212	3 464	1 932	10 081	82 737	2 686	
Syyskuu. September ..	1 989	5 000	23 333	3 475	33 797	3 271	16 570	4 853	24 694	8 423	11 213	3 467	3 996	11 159	96 749	3 225	
Lojakuu. Oktober	2 540	6 097	29 865	6 032	44 534	4 156	21 026	8 501	33 683	11 599	13 827	3 880	3 475	12 516	123 514	3 984	
Marraskuu. November ..	2 540	6 597	26 384	6 112	41 633	4 574	20 815	9 228	34 617	10 975	12 463	4 024	4 137	12 371	120 220	4 007	
Joulukuu. December ..	1 776	5 881	24 088	5 580	37 325	3 708	18 372	6 669	28 749	9 739	12 131	3 623	3 190	9 472	104 229	3 827	
Koko wuosi. Hela året	23 205	53 997	279 952	50 633	407 787	37 770	203 519	62 906	304 195	113 738	134 121	39 887	20 962	125 861	1 146 551	3 307	
1929	20 022	55 569	253 201	49 941	378 733	33 799	171 214	61 123	266 136	107 112	107 848	31 383	—	101 856	993 068	2 797	
1928	18 706	57 298	243 064	49 707	368 775	32 010	143 819	59 265	235 094	87 883	97 977	29 222	—	98 480	917 431	2 576	
1927	18 048	52 196	238 807	51 353	360 404	27 385	142 162	54 050	223 597	79 224	72 976	27 587	—	94 117	857 905	2 417	
1926	17 396	52 032	261 182	52 951	383 561	28 440	140 511	56 017	224 968	76 223	55 793	5 690	—	90 727	836 962	2 393	
1925	16 611	51 664	229 866	51 092	349 233	34 687	139 345	63 768	237 800	.	.	—	—	.	.	.	
1920	17 519	48 657	306 438	14 100	386 714	24 996	81 693	94 022	200 711	.	.	—	—	.	.	.	
1915	17 245	44 720	266 181	22 130	350 276	13 798	81 052	58 207	153 057	.	.	—	—	.	.	.	
Keskimäärin päivää kohti. Medeltal per dag.																	
1930	68	158	786	148	1 160	111	572	191	874	320	378	114	102	359	3 307	—	
1929	56	156	711	140	1 063	95	481	179	755	301	303	89	—	286	2 797	—	
1928	52	160	681	139	1 032	90	403	173	666	246	274	82	—	276	2 576	—	
1927	51	146	671	144	1 012	77	399	159	635	223	206	77	—	264	2 417	—	
1926	49	148	734	149	1 080	80	395	164	639	214	157	48	—	255	2 393	—	
1925	49	152	655	150	1 006	102	391	196	689	.	.	—	—	.	.	—	
1920	51	142	858	43	1 094	76	229	288	593	.	.	—	—	.	.	—	
1915	50	129	737	66	982	41	225	174	440	.	.	—	—	.	.	—	

1) Ulfuisten lufufälti awattiin kesäkuun 6 p:nä, lasten lufufälti saman kuun 7 p:nä 1930.

2) Läsesalen för vuxna personer öppnades den 6 juni och läsesalen för barn den 7 juni 1930.

129. Raastuwanoitteuden käsittelemät jutut ja asiat vuonna 1928.
Vid rådstuvurätten handlagda mål och ärenden år 1928.

Raastuwanoitteuden ofoasto. Avdelning vid rådstu- vrätten.	Riita-afioita. Tvistemål.										Sotemus- ja ilmoitusafioita. Ansöknings- och anmälningsärenden.										Talous- ja hallintoafioita. Ekonomi- och förval- ningsärenden.										Riftosjuttuja. Brott-mål.									
	Soteluafioita.		Tasavertaisuusafioita.		Käyttöafioita.		Käyttöafioita.		Käyttöafioita.		Käyttöafioita.		Käyttöafioita.		Käyttöafioita.		Käyttöafioita.		Käyttöafioita.		Käyttöafioita.		Käyttöafioita.		Käyttöafioita.		Käyttöafioita.		Käyttöafioita.		Käyttöafioita.		Käyttöafioita.		Käyttöafioita.		Käyttöafioita.		Käyttöafioita.	
	Avdelning	Summa	Avdelning	Summa	Avdelning	Summa	Avdelning	Summa	Avdelning	Summa	Avdelning	Summa	Avdelning	Summa	Avdelning	Summa	Avdelning	Summa	Avdelning	Summa	Avdelning	Summa	Avdelning	Summa	Avdelning	Summa	Avdelning	Summa	Avdelning	Summa	Avdelning	Summa	Avdelning	Summa	Avdelning	Summa	Avdelning	Summa		
I ofasto. I avd.	23	1 310	1 333	319	—	1 003	11	49	11	5 439	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
II II	52	738	790	449	—	286	55	17	102	386	87	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
III III	25	423	448	161	—	239	48	47	—	48	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
IV IV	39	426	465	153	2	273	37	64	—	73	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
V V	68	737	805	312	3	417	73	108	—	111	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
VI VI	65	816	881	240	1	553	87	121	—	85	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
VII VII	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
VIII VIII	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Yhteensä. Summa	272	4 450	4 722	1 634	6	2 771	311	406	113	6 142	89	—	159	159	—	145	20 647	20 792	409	98	20 114	17	154	389	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	

130. Raastuwanoitteuden ratkaisemat jutut ja asiat vuosina 1900—28.
Vid rådstuvurätten avgjorda mål och ärenden åren 1900—28.

Vuosi. År.	Riita-afioita. Tvistemål.										Sotemus- ja ilmoitusafioita. Ansöknings- och anmälningsärenden.										Riftosjuttuja. Brott-mål.			
	Soteluafioita.		Tasavertaisuusafioita.		Käyttöafioita.		Käyttöafioita.		Käyttöafioita.		Käyttöafioita.		Käyttöafioita.		Käyttöafioita.		Käyttöafioita.		Käyttöafioita.		Käyttöafioita.		Käyttöafioita.	
	Avdelning	Summa	Avdelning	Summa	Avdelning	Summa	Avdelning	Summa	Avdelning	Summa	Avdelning	Summa	Avdelning	Summa	Avdelning	Summa	Avdelning	Summa	Avdelning	Summa	Avdelning	Summa	Avdelning	Summa
1900	1	73	16	5	4	334	723	58	6	85	1 305	441	202	61	261	1 226	2 191	5 444	5 218	—	—	—	—	
											1 733	831	393	51	279	1 215	2 769	2 941	2 698	—	—	—	—	

1910.....	2	50	23	7	5	862	1 539	91	13	.	127	2 719	1 372	846	100	396	1 255	3 969	8 595	8 249
1915.....	3	62	4	5	4	576	1 505	86	4	.	213	2 462	1 184	385	127	405	929	3 030	1 374	1 171
1920.....	4	319	7	19	4	333	1 007	21	5	.	276	1 995	2 384	312	149	453	598	3 896	10 140	9 814
1924.....	1	401	6	30	4	895	1 585	68	48	6	313	3 357	953	309	252	246	1 694	3 454	17 545	17 101
1925.....	3	268	13	28	11	925	1 569	63	65	4	363	3 312	1 731	349	287	471	1 495	4 333	18 896	18 417
1926.....	3	254	15	18	10	1 071	1 596	43	59	—	430	3 499	2 219	409	263	457	1 149	4 497	19 053	18 559
1927.....	1	368	15	11	5	1 085	1 251	91	34	1	336	3 198	2 929	444	315	399	1 528	5 615	22 084	21 648
1928.....	23	302	9	12	3	989	1 050	62	21	2	298	2 771	3 434	473	337	412	1 486	6 142	20 638	20 212

1) Suetut vuoteen 1921 f. m. I. muiden juttujen jouktoon.

2) Ingå till och med år 1921 bland övriga mål.

131. Raastuwanoikendesja syytettyt ja syyppääfi tuomitut henkilöt vuosina 1900—29. Vid rådstuvurätten åtalade och sakfällda personer åren 1900—29.

Vuosi. År.	Syytettyjä henkilöitä. Åtalade personer.																					
	Syyppääfi tuomitsemattomia. Ej sakfällda.							Syyppääfi tuomitut. Sakfällda.										Raiffiaan. Inalles.			Useammista eri- laisista rikoksista syyppääfi tuo- mitut henkilöt. Personer, sak- fällda för flere förbrytelser av olika art.	
	Bapauteffuja. Fri- kända.		Joita ei ole voitu tuomita tai joita wastaan syytettyä ei ole jätetty. Vilka ej kunnat åt saken fällas eller mot vilka åtalet ej fullföljts.		Yhteenfä. Summa.			Tuomitut: Dömda till:				Yhteenfä. Summa.			Sittä ehdoilfesti tuomitut: Därav villkorligt dömda till:			Mtp. Mk.	Stp. Kk.	St. f. B. k.		
	Mtp. Mk.	Stp. Kk.	Mtp. Mk.	Stp. Kk.	Mtp. Mk.	Stp. Kk.	St. f. B. k.	tuomittu- rangaistus- tulkussstraff.	tuomittu- rangaistus- tulkussstraff.	tuomittu- rangaistus- tulkussstraff.	tuomittu- rangaistus- tulkussstraff.	tuomittu- rangaistus- tulkussstraff.	tuomittu- rangaistus- tulkussstraff.	tuomittu- rangaistus- tulkussstraff.	tuomittu- rangaistus- tulkussstraff.	tuomittu- rangaistus- tulkussstraff.	tuomittu- rangaistus- tulkussstraff.					
	1900.....	80	20	262	19	342	39	381	5 808	111	5 919	.	.	.	6 150	150	6 300	1 977	15
1905.....	92	27	295	32	387	59	446	.	.	.	.	2 886	132	3 018	.	.	.	3 273	191	3 464	1 242	16
1910.....	226	40	376	58	602	98	700	.	.	.	.	8 689	273	8 962	.	.	.	9 291	371	9 662	1 582	29
1915.....	124	32	213	18	337	50	387	.	.	.	.	1 208	137	1 345	.	.	.	1 545	187	1 732	143	10
1920.....	316	67	358	62	674	129	803	.	.	.	.	10 783	393	11 176	.	.	.	11 457	522	11 979	2 093	59
1925.....	212	42	763	90	975	132	1 107	219	301	18 466	10	17 573	1 423	18 996	15	103	5	18 548	1 555	20 103	1 781	57
1926.....	237	54	533	83	770	137	907	230	343	16 928	5	16 187	1 319	17 506	16	131	16	16 957	1 456	18 413	1 697	14
1927.....	291	45	469	68	760	113	873	247	355	21 973	5	20 690	1 890	22 580	12	126	5	21 450	2 003	23 453	1 638	77
1928.....	258	46	459	35	717	81	798	331	421	20 685	12	19 860	1 589	21 449	31	127	4	20 577	1 670	22 247	1 359	32
1929.....	274	55	459	50	733	105	838	311	520	22 340	3	21 432	1 742	23 174	37	187	8	22 165	1 847	24 012	1 475	39

**132. Raastuwanoikeuden myöntämät, uudistamat ja luolettamat kiinnitykset vuosina 1895—1929.
Av rädstuvurätten beviljade, förnyade och dödade inteckningar åren 1895—1929.**

Vuosi.	Kiinteistökiinnityksiä.											Vastaimistökiinnityksiä.						Sijaittujen kiinnityshäädien, Avsägna inteckningar.			
	Inteckningar i fast egendom.											Lösöreinteckning.									
	Myönnettyjä kiinnityksiä. Beviljade inteckningar.			Uudistettuja kiinnityksiä. Förnyade inteckningar.				Luolettettuja kiinnityksiä. Dödade inteckningar.				Käsiteltävien asioiden. Antal handlagda ärenden.	Myönnettyjä kiinnityksiä. Beviljade inteckningar.		Uudistettuja kiinnityksiä. Förnyade inteckningar.		Luolettettuja kiinnityksiä. Dödade inteckningar.				
	Är.	Käsiteltävien asioiden. Antal handlagda ärenden.	Saatawasta. För fordran.	Rautinto-otteubesta. För nyttjorätt.	Juridisk person.	Suurhajan henkilöiden omiintuuten. I egendom, tilhörig enskild person.	Suurhajan henkilöiden omiintuuten. I egendom, tilhörig juridisk person.	Yhteensä. Summa.	Juridisk person.	Suurhajan henkilöiden omiintuuten. I egendom, tilhörig enskild person.	Yhteensä. Summa.		Juridisk person.	Suurhajan henkilöiden omiintuuten. I egendom, tilhörig enskild person.	Yhteensä. Summa.	Antal handlagda ärenden.	Eufu. Antal.		1 000 mk.	Eufu. Antal.	1 000 mk.
1 000 markkaa.												1 000 mark.									
1895..	733	15	2 560	14 126	16 686	42	3 817	3 859	3 319	7 697	11 016	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1900..	423	18	5 655	4 525	10 180	1 992	3 531	5 523	1 282	1 443	2 725	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1905..	786	45	11 644	6 652	18 296	4 186	14 026	18 212	2 703	1 769	4 472	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1910..	1 189	183	14 359	13 256	27 615	4 485	3 649	8 134	3 989	3 558	7 547	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1915..	1 099	85	6 914	7 953	14 867	16 622	8 853	25 475	7 539	5 917	13 456	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1920..	2 240	143	108 008	20 225	128 233	22 391	14 715	37 106	5 053	2 892	7 945	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1925..	1 463	196	223 657	32 828	256 485	35 440	6 354	41 794	18 666	3 616	22 282	72	64.	12 598	—	—	8	777	—	—	—
1926..	2 085	81	405 586	51 095	456 681	40 389	8 282	48 671	42 398	5 945	48 343	53	45	8 215	1	500	7	1 180	—	—	—
1927..	2 822	46	677 676	47 286	724 962	257 831	14 376	272 207	43 229	3 263	46 492	61	53	8 732	1	500	5	545	2	—	—
1928..	3 272	99	930 841	75 120	1 005 961	296 217	18 954	315 171	39 160	13 796	52 956	63	47	13 796	—	—	16	4 409	—	—	—
1929..	1 291	54	363 250	36 252	399 502	77 754	13 295	91 049	39 558	2 048	41 606	19	17	35 872	1	3 000	1	150	—	—	—

**133. Raastuwanoikeuden myöntämät enst lainhuudot ja ostettujen kiinteistöjen arvo vuosina 1895—1929.
Av rädstuvurätten beviljade första uppbud samt värdet av köpt fast egendom åren 1895—1929.**

Vuosi.	Myönnettyjä enst lainhuutoja perustuen: Beviljade första uppbud på grund av:				Myönnettyjä enst lainhuutoja yhteensä. Summa beviljade första uppbud.	Kiinteistöjä, jotta juridiset henkilöt ovat ostaneet: Egendom, som juridiska personer köpt av:		Kiinteistöjä, jotta yfitytjet henkilöt ovat ostaneet: Egendom, som enskilda personer köpt av:		Yhteensä. Summa.	Sittä ostettu: Därav köpt:			
	Ostoon. Köp.	Perintöön. Arv.	Lahjaan tai testamenttiin. Gåva eller testamente.	Muuhoon tai muuhun jaantoon. Byte eller annat fång.		Juridifilittä henkilöitä. Juridiska personer.	Yfityfilittä henkilöitä. Enskilda personer.	Juridifilittä henkilöitä. Juridiska personer.	Yfityfilittä henkilöitä. Enskilda personer.		Yhteensä. Summa.	Maaehtoisessa myöntätaupassa. Vid frivillig försäljning.	Ulosoton tai konkurssin jälkeen. Efter utmätning eller konkurs.	Yhteensä. Summa.
1895....	86	1	1	—	88	—	913 112	1 488 293	6 280 545	8 681 950	7 295 190	1 386 760		
1900....	63	6	2	—	71	571 402	1 477 687	490 052	3 246 856	5 785 997	5 303 807	482 190		
1905....	119	8	—	—	127	688 498	1 905 583	1 938 803	5 879 780	10 412 664	9 937 664	475 000		
1910....	276	—	3	—	279	2 162 582	6 621 474	3 446 539	12 443 196	24 673 791	23 747 070	926 721		
1915....	130	2	2	—	134	4 476 796	8 042 397	3 559 274	10 019 551	26 098 018	12 941 517	13 156 501		
1920....	152	—	4	—	156	11 359 300	27 439 800	9 765 000	15 152 570	63 716 670	62 834 670	882 000		

1925....	106	—	2	3	111	9 875 851	20 236 397	11 801 800	9 728 850	51 642 898	50 750 701	892 197
1926....	122	13	4	11	150	42 120 235	40 783 600	11 226 900	6 857 454	100 988 189	97 878 189	3 110 000
1927....	129	3	—	14	146	38 429 932	31 715 200	15 007 400	18 218 331	103 370 863	103 370 863	—
1928....	138	—	—	9	147	98 919 130	118 175 621	5 620 000	3 834 000	226 548 751	226 548 751	—
1929....	29	7	2	5	43	800 000	12 037 700	1 600 000	26 666 000	41 103 700	41 103 700	—

134. Maistraatin käsittelemät ja ratkaisemat ulosottojutut vuosina 1903—29.
Av magistraten handlagda och avgjorda utsökningsmål åren 1903—29.

Vuosi. År.	Ehdellisetä vuosilta jäjellä olevia juttuja. Från föregående år kvarstående mål.		Vuoden ajalla tulleita juttuja. Under året inkomna mål.		Rauenneita tai käsittelemättä ottamattomia juttuja. Förfallna eller icke upptagna mål.		Ratkaistuja juttuja. Avgjorda mål.										Yhteensä otettu pädönmäärä, josta veloitettiin tuotto maksamaan. Sammanlagt kapitalbelopp, för vilket gäldenärerna ålags-betalningsskyldighet.	Markkaa ja penniä. Mark och penni.					
	Ulosottomiehen menettelyä koskevia Angeående klagan över utmätningens förfarande.	Sakawariko- ja kieltoasiain juttuja. Angeående kvarsäds-, skingrings- och rese-förbud eller annan handräckning.)	Sainhahua koskevia. Angeående lagsökning.	Yhteensä. Summa.	Ulosottomiehen menettelyä koskevia Angeående klagan över utmätningens förfarande.	Sakawariko- ja kieltoasiain juttuja. Angeående kvarsäds-, skingrings- och rese-förbud eller annan handräckning.)	Sainhahua koskevia. Angeående lagsökning.	Yhteensä. Summa.	Ulosottomiehen menettelyä koskevia Angeående klagan över utmätningens förfarande.	Sakawariko- ja kieltoasiain juttuja. Angeående kvarsäds-, skingrings- och rese-förbud eller annan handräckning.)	Sainhahua koskevia. Angeående lagsökning.	Yhteensä. Summa.	Ulosottomiehen menettelyä koskevia Angeående klagan över utmätningens förfarande.	Sakawariko- ja kieltoasiain juttuja. Angeående kvarsäds-, skingrings- och rese-förbud eller annan handräckning.)	Sainhahua koskevia. Angeående lagsökning.	Yhteensä. Summa.			Ulosottomiehen menettelyä koskevia Angeående klagan över utmätningens förfarande.	Sakawariko- ja kieltoasiain juttuja. Angeående kvarsäds-, skingrings- och rese-förbud eller annan handräckning.)	Sainhahua koskevia. Angeående lagsökning.	Yhteensä. Summa.	
1903..	24	24	2	50	297	127	18	442	492	90	10	100	223	4	86	15	2	1	331	61	236	192 279	76
1905..	12	39	3	54	295	228	19	542	596	37	5	42	251	3	172	14	2	4	446	108	255	588 987	50
1910..	255	63	9	327	1 085	265	42	1 392	1 719	326	35	361	777	23	145	20	12	3	980	378	803	1 714 379	97
1915..	681	164	28	873	1 273	297	314	1 884	2 757	352	56	408	968	5	204	40	115	91	1 423	926	987	2 748 736	76
1920..	210	186	8	404	485	446	91	1 022	1 426	200	86	286	381	15	221	36	34	17	704	436	411	8 168 064	—
1925..	115	195	53	363	521	364	205	1 090	1 453	231	47	278	435	8	228	40	95	42	848	327	569	10 830 928	—
1926..	114	172	41	327	720	339	202	1 261	1 588	242	30	272	570	11	211	66	67	52	977	339	712	7 412 722	—
1927..	133	148	58	339	609	302	173	1 084	1 423	249	26	275	485	10	189	31	56	48	819	329	663	4 910 043	—
1928..	103	158	68	329	630	380	179	1 189	1 518	303	28	331	424	12	251	32	103	35	857	330	480	11 599 224	—
1929..	158	130	42	330	1 172	472	196	1 840	2 170	214	118	332	896	37	303	20	101	38	1 395	443	963	31 434 276	45

1) Ilman että saatavaa, jota takawariko tai kielto warmistaisi, samalla uloshaettiin. 2) Kaikki vuoden ajalla tulleita.
 1) Utan att den fordran, vars betryggande avsetts, tillika utsökts. 2) Samtliga inkomna under året.

135. Kiinteistöjen luovutukset, jolle raastuvanoikeus myönti ensi lainhuudon vuonna 1929, kaupunginosittain. Överlåtelse av fast egendom, för vilka rådstuvurätten beviljat första uppbud år 1929, stadsdelsvis.

Raupungin- osa.	Suovutukset vapaaehtoinen myyntiä. Överlåtelse på grund av frivillig försäljning.												Muut luovutukset. Övriga överlåtelse.				Kaikki luovutukset. Samtliga överlåtelse.					
	Rakentamattomat kiinteistöt. Obebyggda fastigheter.				Kotonaan tai osittain puu- tai pienillä kivitakenuffilla rakennetut kiinteistöt. Helt eller delvis bebyggda med trähus eller små stenhus.				Suurilla kivitakenuffilla katennetut kiinteistöt. Bebyggda med stora stenhus.				Kaikki kiinteistöt. Samtliga.									
	Stadsdel.	Suovutusta. Överlåtelse.	Pinta- ala. Areal. m².	Hinta. Pris. 1000 mk.	Suovutusta. Överlåtelse.	Pinta- ala. Areal. m².	Hinta. Pris. 1000 mk.	Suovutusta. Överlåtelse.	Pinta- ala. Areal. m².	Hinta. Pris. 1000 mk.	Suovutusta. Överlåtelse.	Pinta- ala. Areal. m².	Hinta. Pris. 1000 mk.	Suovutusta. Överlåtelse.	Pinta- ala. Areal. m².	Hinta. Pris. 1000 mk.	Suovutusta. Överlåtelse.	Pinta- ala. Areal. m².	Hinta. Pris. 1000 mk.	Suovutusta. Överlåtelse.	Pinta- ala. Areal. m².	Hinta. Pris. 1000 mk.
I																						
II	2	2	1 891	10 300	—	—	—	—	—	—	—	—	2	2	1 891	10 300	—	—	—	—	—	—
III	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
IV	—	—	—	—	1	1	782	1 480	—	—	—	—	2	2	5 854	434	2	2	5 854	434	2	2
V	—	—	—	—	4	5	2 233	3 673	—	—	—	—	1	1	1 267	—	2	2	2 049	1 480	2	2
VI	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4	4	1 020	—	1	1	3 253	3 673	5	9
VII	—	—	—	—	2	2	818	1 100	—	—	—	—	2	2	818	1 100	2	3	2 455	—	3	5
VIII	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1	2 073	—	1	1
IX	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1	2 644	—	1	1	2 644	—	1	1
X	—	—	—	—	1	1	809	1 100	—	—	—	—	1	1	809	1 100	—	—	—	—	1	1
XI	2	2	4 655	3 180	—	—	—	—	—	—	—	—	2	2	4 655	3 180	1	1	1 299	—	3	3
XII	—	—	—	—	1	1	878	500	—	—	—	—	1	1	878	500	2	2	1 649	—	3	3
XIII	2	2	8 590	13 000	—	—	—	—	—	—	—	—	2	2	8 590	13 000	—	—	—	—	2	2
XIV	6	6	10 469	4 981	—	—	—	—	—	—	—	—	6	6	10 469	4 981	—	—	—	—	6	6
Yhteensä. Summa	12	12	25 605	31 461	9	10	5 520	7 853	—	—	—	—	21	22	31 125	39 314	13	16	20 169	434	32	38
Hinta kes- kimäärin m² kohti. Medelpris per m²..	—	—	—	1 229	—	—	—	1 423	—	—	—	—	—	—	—	1 263	—	—	—	—	—	—

1) 1 tonttiin nähden on tapahtunut sekä vapaaehtoinen myynti että muu luovutus.

1) Beträffande 1 tomt har såväl frivillig försäljning som överlåtelse av annat slag ägt rum.

Muist. 1: Tässä taulussa olevat tiedot eivät ole yhtäpitävät taul. 133 julkaisujen kanssa; ensimmäinit ovat otetut suoraan asiakirjoista, viimeisimmät taas virallisesta oikeustilastosta. Muist. 2: Sitäpaitsi siirrettiin VIII ja XI kaupunginosassa 1 kiinteistö kussakin yhteisellä yhteistyöllä näiden hankittua ensimmäiniten lisäksi osakkeet.

Anm. 1: I denna tabell meddelade uppgifter stämmer ej överens med de i tab. 133 publicerade; de förra ha extraherats direkt ur handlingarna, de senare åter ha erhållits ur den officiella rättsstatistiken. Anm. 2: Dessutom överläts 1 fastighet i envar av VIII och XI stadsdelarna av ett bolag till enskild person efter det samtliga aktier i det förra förvärvats av köparen.

136. Rikokset ja rikkomukset, joihin henkilöitä raastuwanotteudessa on syyttäjä tuomittu, ryhmitettyinä rikosten ja rikkomusten laadun mukaan, vuonna 1929.
Brott och förseelser, för vilka personer av rådstuvurätten sakkällts, fördelade efter brottens och förseelsernas beskaffenhet, år 1929.

Rikoslain luku Kap. 1 strafflagen.	Rikottia ja rikkomuttia. Brott och förseelser.	Luku. Antal.
I. Rikottia ja rikkomuttia rikoslain vastaan. Brott och förseelser emot strafflagen.		
10	Ustontorikos. Religionsbrott	—
11	Waltiopetos. Högförräderi	—
16	Wäkivalta wirta- ja palvelusmiehiä vastaan. Våld mot ämbets- och tjänstemän. Muu rikos julkista wiranomaista tai yleistä järjestystä vastaan. Övriga brott emot offentlig myndighet eller allm. ordning	18 105
17	Wäärä wala. Mened	1
19	Suoruus. Hor	13
20	Suwaton selaannus tai muu haureus. Lägersmål eller annan otukt	11
21	Murha, tappo tai tuomiantuottanut pahoinpitely. Mord, dråp eller misshandel med dödlig påföljd	30
	Murhan tai tapon yritys. Mordförsök, försök till dråp	2
	Kuoleman tai waktean ruumiinwamman tuottaminen. Dödsvällande eller vällande av svår kroppsskada	27
	Törteä pahoinpitely. Grov misshandel	15
	Siwä pahoinpitely tai asean nostaminen. Misshandel, warav ringa eller ingen skada följt, samt resande av vapen	108
22	Sapenmurha, sitien lähkeminen y. m. Barnamord, fosters lönnläggning etc.	8
24	Rauhauriffominen. Fridsbrott	14
25	Wäkijummataaminen y. m. Väldiäkt etc.	1
	Muu rikos toisen wapautta vastaan. Annat brott mot annans frihet	1
26	Wäärä tai todistamaton ilmianto. Falsk eller ostrykt angivelse	6
27	Runnianloukkaus. Arekränkning	35
28	Näpistäminen. Snatteri	67
	Yksintertainen wartaus. Enkel stöld	242
	Törteä Grov	148
29	Söytökalun salaaminen, huostaan ustot, tawaran kawalt. tai hukkaaminen. Döljande av hittegods, försnilling och förskingring.	87
30	Pejän kawaltaminen. Bodräkt	1
31	Ryöstö ja kiristäminen. Rån och utpressning	22
32	Warastetun tawaran lähkeminen y. m. Döljande av tjuvgods etc.	60
33	Metjän y. m. haastaus. Åverkan m. m.	—
34	Murhapolttu. Mordbrand	—
	Muu yleistä wacraa sifältävä rikos. Övriga brott, vilka innefatta allmän fara	1
35	Omaisuuden wahingoittaminen. Skadegörelse å egendom	4
36	Petos, wäarennys y. m. Bedrägeri, förfalskning etc.	131
38	Epärehellisyys ja rangaistawa omanwoitonpyynti. Oredlighet och straffbar egennyttä ..	83
39	Roukursorikos. Bankruttbrott	3
40	Wirtamiehen wirtarikos. Tjänstemans brott i tjänsten	8

Sattoa. Fortsättning.

Ritollain luku. Kap. i strafflagen.	Ritollia ja rikkomuksia. Brott och förseelser.	Lutu. Antal.
41	Ritollista järjestyttä koskien määrysten rittominen. Brott emot föreskrift angående kyrklig ordning.....	—
42	Ritoleminen, meluaminen, ilkiwalta julkisessa paikassa y. m. Svordom, oljud, ofog å offentligt ställe etc.	64
43	Zuopumus. Fylleri	18 309
	Eläinräätäys. Djurplägeri	2
	Muut ritolliset. Övriga brott	1
44	§engen, terwendén tai omaisuuden suojelemiseksi annettujen määrysten rittominen. Brott emot föreskrift till skydd för liv, hälsa eller egendom	18
II. Ritollia ja rikkomuksia yleistä lattia ja erityisiä asetuksia vastaan. Brott och förseelser emot allmän lag och särskilda författningar.		
	Esteetön poispaolo asewellollisuusuttunnasta. Uteblivande från värnpliktsuppbåd utan laga förfall	12
	Ritollia painowapauslattia vastaan. Brott emot tryckfrihetslagen	4
	Rittomuksia työwäen sopimus- ja suojeeluslattia vastaan. Förbrytelser emot arbetsavtals- och arbetarskyddslagarna	4
	Alkoholiaineiden luvaton myynti. Olovlig försäljning av alkohol	41
	Alkoholiaineiden luvaton maahantuonti. Olovlig införsel av alkohol	834
	Alkoholiaineiden luvaton kuljetus. Olovlig försling av alkohol	72
	Alkoholiaineiden luvaton hallussapito. Olovligt innehav av alkohol	2 954
	Muita ritollia kieltolattia vastaan. Andra brott mot förbudslagen	2
	Rittomuksia werolattia ja asetuksia vastaan. Förbrytelser emot lagar och författningar angående beskattning	—
	Rittomuksia tullisääntöä vastaan. Förbrytelser emot tullstadgan	1
	Rittomuksia passiasetuksia vastaan. Förbrytelser emot passförordningarna	4
	Luvaton aseenkanto. Olovligt bärande av vapen	264
	Ritollia wuotrakelnottelulattia vastaan. Brott emot hyresspekulationslagen	—
	Ritollia moottoriajoneuwoliikenteestä annettua lattia vastaan. Brott mot lagen angående trafik med motorfordon	758
	Muita rittomuksia yleistä lattia vastaan. Övriga förbrytelser emot allmän lag	16
	Rittomuksia talous- ja politia-asetuksia vastaan. Förbrytelser mot ekonomie- och politie-förordningarna	76
	Tapauksia, joissa syytetty on wapautettu edeswastauslajesta, mutta tuomittu korwauksen suorittamiseen. Fall, då den åklagade frikänts från ansvar, men dömts till erlag-gande av ersättning	—
Dyteenjä ritollia ja rikkomuksia. Summa brott och förseelser		24 688
	Syyttäjä tuomittuja henkilöitä. Antal sakfällda personer	23 174
	Ritollia ja rikkomuksia 100 syyttäjä tuomittua kohti. Antal brott och förseelser på 100 sakfällda	106.5

137. Poliittin tietoon tulleitten rikosten luku wuofina 1929 ja 1930.
Antalet brott, som kommit till polisens kännedom åren 1929 och 1930.

Rikoslain luku. Kap. i strafflagen.		1929.	1930.
	I. Rikoslafia vastaan tehdyt rikokset. Brott mot strafflagen.		
	U. Waltioon tai yhteiskuntaan kohdistumat rikokset. Brott mot staten eller samhället.		
10	Uskontorikokset. Religionsbrott.....	—	—
11, 12	Waltio- tai maanpetos. Högförräderi eller landsförräderi.....	5	21
16	Wäkivalta tai muu haitanteko wirtamiehelle. Väld mot tjänsteman eller hindrande av tjänsteman i tjänsteutövning.....	28	33
	Muut 16 lukua vastaan tehdyt rikokset. Övriga brott mot 16 kap. ...	135	181
17	Wäärä wala. Mened.....	2	5
18, 19	Suku- tai awiorikokset. Brott mot familjerättigheter eller äktenskapsbrott.....	2	1
20	Siweellisyyksrikokset. Sedlighetsbrott.....	26	19
24	Rauhanturttominen. Fridsbrott.....	86	61
34	Murhapolito. Mordbrand.....	1	—
36	Wätkärijän wäärennys. Förfälskning av urkund.....	121	121
37	Raharikokset. Myntbrott.....	2	3
38	Tullimaksun tawaltaminen. Tullförswilning.....	—	—
	Muu weroantawaltaminen. Annan skatteförswilning.....	44	25
	Salakuljetus. Lurendrejeri.....	—	—
40	Wirtarikokset. Tjänstemannabrott.....	—	5
43	Eläinräätäjäns. Djurplägeri.....	10	2
	Juopumus. Fylleri.....	23 962	25 612
41, 42, 43	Muut poliittarikokset. Övriga poliittibrott.....	417	275
	Muut waltioon tai yhteiskuntaan kohdistumat rikokset. Övriga brott mot staten eller samhället.....	182	1 034
	Yhteenjä. Summa	25 023	27 398
	B. Yksilöön kohdistumat rikokset (muut paitsi omaisuusrikokset). Brott mot individen (öwriga utom egendomsbrott).		
21	Murha, täntetty rikos. Mord, fullbordat brott.....	4	10
	Tapo tai tuolemantuottanut pahoinpitely (myös tappelusfa). Dräp eller misshandel med dödlig påföljd (även i slagsmål).....	33	21
	Murhan tai tapon yritys. Mordförsök, försök till dräp.....	—	—
	Törfeä tai törfeätä liewempi pahoinpitely (myös tappelusfa). Grov misshandel eller misshandel, warav mindre lyte följt (även i slagsmål).....	161	156
	Ruoleman tai waifean ruumiinwamman tuottaminen. Dödswällande eller wällande av swär kroppsskada.....	33	25
	Wiewä pahoinpitely tai aseen nostaminen. Misshandel, warav ringa eller ingen skada följt, eller resande av vapen.....	484	447
22	Wapenmurha. Barnamord.....	—	1
	Muut 22 lukua vastaan tehdyt rikokset. Öwriga brott mot 22 kap. ...	33	32
25	Wätkärijän wälittäminen. Wäldtäkt.....	4	15
	Muut yksilöön kohdistumat rikokset. Öwriga brott mot individen.....	20	68
	Yhteenjä. Summa	772	775
	C. Omaisuusrikokset. Egendomsbrott.		
28	Näpistäminen, tawallinen wartaus. Snatteri, enkel stöld.....	3 317	2 935
	Törfeä wartaus, murto. Grov stöld, inbrott.....	1 859	1 967
29	Rawaltaminen. Förswilning.....	556	589
	Wöyötawaran jalaaminen. Döljande av hittegods.....	4	6
31	Wjöstö. Rån.....	97	102
	Rivistäminen. Utpressning.....	7	13

Jatkoa. Fortsättning.

Ritoslain luku. Kap. I strafflagen.		1929.	1930.
32	Varastetun tavaran kätteminen. Döljande av tjuvgods	6	11
33	Saastaus. Åverkan	—	1
35	Omaisuu den wahingoittaminen. Skadegörelse å egendom	96	117
36	Petos. Bedrägeri	451	464
39	Konkursrikos. Konkursbrott	3	4
	Muut omaisuusrikokset. Övriga egendomsbrott	77	53
	Yhtensä. Summa	6 473	6 262
	II. Muut rikokset. Övriga brott.		
	Alkoholiaineiden luvaton myynti. Olovlig försäljning av alkoholhaltigt ämne	42	67
	Alkoholiaineiden luvaton maahantuonti. Olovlig införsel av alkoholhaltigt ämne	567	743
	Alkoholiaineiden luvaton kuljetus. Olovlig transport av alkoholhaltigt ämne	927	1 208
	Alkoholiaineiden luvaton varastospäpito. Olovligt innehavande av alkoholhaltigt ämne	1 654	2 104
	Muut kieltolainrikokset. Övriga brott mot förbudslagen	343	522
	Moottoriajoneuvoliikenteestä annettuja määräyksiä vastaan tehdyt rikokset. Brott mot bestämmelser angående trafik med motorfordon ..	1 482	1 571
	Metjänhävittämisen ehkäisemiseksi annettua asetusta vastaan tehdyt rikokset. Brott mot förordningen om åtgärder för hindrande av skogskövling ..	—	13
	Muut tähän ryhmään kuuluvat rikokset. Övriga till denna grupp hörande brott	571	97
	Yhtensä. Summa	5 586	6 325
	Riittään. Totalsumma	37 854	40 760

**138. Kaupunginwoutien toiminta vuosina 1900—30.
Stadsfogdarnas verksamhet åren 1900—30.**

W u. o. f. i. Å r.	Enimmäkseen kaupungin- moibile liitettiin tähän- käsikirjoitukseen. Till förste stadsfogden inlämnade exekutorial.	Toiselta kaupunginwoubilta pnybetyjä wirta-awustuksia ¹⁾ , joita kostivat: Hos andre stadsfogden åskade handräckningar ¹⁾ i avseende å:						
		Kruunun- weroja ²⁾ . Krono- utskylder ²⁾ .	Runnallis- weroja. Kommunala utskylder.	Ritollis- weroja. Kyrko- utskylder.	Maksuja liitene- konttoriin. Avgifter till trafik- kontoret.	Tulo- ja omaisuus- weroa wai- toille. Inkomst- och förmögen- hetsskatt till staten.	Muita maksuja ²⁾ . Övriga avgifter ²⁾ .	Yhtensä. Summa.
1900	2 072	11 520	4 758	13 497	826	—	2 443	33 044
1905	2 074	15 345	5 676	16 015	545	—	2 613	40 194
1910	4 056	17 266	12 160	20 852	3 701	—	3 353	57 332
1915	4 670	24 837	19 636	27 115	277	—	4 173	76 038
1920	2 933	27 102	60 710	49 761	95	9 419	3 345	150 432
1925	4 742	—	37 343	44 061	1 705	34 676	6 403	124 188
1926	5 000	—	41 997	46 789	2 067	37 062	7 651	135 566
1927	4 793	—	39 912	55 783	758	40 154	4 668	141 275
1928	4 519	—	32 402	55 077	1 092	27 897	6 794	123 262
1929	6 269	—	43 149	55 001	1 599	27 255	6 211	133 215
1930	7 753	—	60 119	61 895	570	33 320	7 725	163 629

¹⁾ Tähän ei sisälly toisilta paikkakunnilta tulleita werolippuja kostewa wirta-awu. ²⁾ Samoissa werolippuisa weloitetut henkilölliset waiwaismaksut niihin luettuina. ³⁾ Anniskeluweroa, wuotramaksuja, toiraweroa, maksuja kauppanhdistykselle y. m.

¹⁾ Häri ingå icke handräckningar i avseende å debetsedlar, inkomna från andra orter. ²⁾ Incl. personella fattigavgifter, som debiteras å samma debetsedlar. ³⁾ Utskänkningsskatt, arrendeutskylder, hundskatt, avgifter till handelsföreningen m. m.

140. **Ulfain¹⁾ ja kirjallisten toimitusten luku oikeusaputoimistossa vuonna 1915—30.**
Antalet ärenden¹⁾ och skriftliga expeditioner vid rättshjälpsbyrån åren 1915—30.

Vuosi. År.	Ulfaita. Antal ärenden.											Kirjallisia toimituksia.				
	Beroende från föregående år.	Gäldenär i värdet.	Gäldenär i värdet.	Gäldenär i värdet.	Rättshjälpsbyråns ja polistettuja. Avgjorda och avförda.					Säjllellä olevia vuoden lopussa. Beroende vid årets utgång.				Antal skriftliga expeditioner.		
					Genom förlikning.	Genom rättegång.	Sökta.	Förordade.	Genom rättegång.	Genom förlikning.	Genom rättegång.	Genom förlikning.	Summa.	Summa.	Summa.	Summa.
1915..	42	901	943	226	122	16	409	105	31	909	14	13	7	34	1 124	295
1920..	17	579	596	90	75	23	285	96	9	578	10	7	1	18	777	234
1925..	49	778	827	306	117	15	93	263	22	816	1	6	4	11	962	351
1926..	11	964	975	364	112	11	137	298	20	942	13	12	8	33	987	368
1927..	33	934	967	389	126	6	115	288	25	949	6	4	8	18	961	433
1928..	18	908	926	347	87	5	101	319	44	903	3	9	11	23	831	405
1929..	23	1 199	1 222	514	147	13	131	345	32	1 182	25	4	11	40	1 161	436
1930..	40	1 245	1 285	448	225	5	148	294	87	1 207	32	2	44	78	1 537	667

¹⁾ Lukuunottamatta neuvonpyyntöjä aivan vähäpätöisissä asioissa.

¹⁾ Förfrågningar om råd i alldeles obetydliga saker ej medräknade.

141. **Etswän poliisiosaston toiminta vuonna 1900—30.**
Detektiva polisavdelningens verksamhet åren 1900—30.

Vuosi ja kuukausi. År och månad.	Silmottettuja rikoksia. Anmälda brott.	Silmottettuja rikoksia. Upptäckta brott.		Bangittuja henkilöitä. Häktade personer.	Syytettyjä henkilöitä. Åtalade personer.	Tuomioistuimeen siirrettyjä rikosasioita. Till domstol förvisade brottmål.	Sutatu omaisuuden arvo, Smt. Värdet av förlorad egendom, Fmk.	Tataisin saadun omaisuuden arvo. Värdet av tillrättascaffad egendom.	
		Zulu. Antal.	0/0.					Smt. Fmk.	0/0.
1930.									
Tammik. Jan.	732	478	65.3	58	142	143	2 334 270	1 677 673	71.9
Helmiik. Febr.	590	398	67.5	81	126	127	1 145 392	700 549	61.2
Maalisk. Mars	604	393	65.1	63	166	178	1 613 299	1 280 802	79.4
Suuhit. April	628	487	77.5	47	146	164	1 301 676	1 068 330	82.1
Toukok. Maj	728	473	65.0	43	140	97	1 405 648	1 542 489	109.7
Kesäk. Juni	552	345	62.5	38	120	115	1 298 475	784 464	60.4
Heinäk. Juli	639	408	63.1	34	96	74	1 271 196	864 022	68.0
Eloik. Aug.	596	322	54.0	36	91	97	1 344 367	1 066 557	79.3
Syysk. Sept.	790	497	62.9	38	88	100	1 352 308	885 963	65.5
Lokak. Okt.	734	477	65.0	37	129	125	1 270 943	827 661	65.1
Marrask. Nov.	622	434	69.8	42	150	140	968 509	530 256	54.7
Jouluk. Dec.	642	467	72.7	46	88	86	788 310	533 241	67.6
Koko vuosi. Hela året	7 857	5 174	65.9	563	1 482	1 446	16 094 393	11 762 007	73.1
1929.....	7 996	4 998	62.5	556	1 582	1 561	23 431 034	15 683 891	66.9
1928.....	7 252	4 839	66.7	491	1 411	1 473	18 545 996	13 841 567	74.6
1927.....	6 825	4 381	64.2	498	1 251	1 356	17 646 301	12 687 045	71.9
1926.....	6 369	4 349	68.3	491	1 090	1 063	12 210 127	8 406 950	68.9
1925.....	5 802	3 814	65.7	431	1 306	1 525	9 442 444	5 798 479	61.4
1920.....	6 235	3 719	59.6	591	.	1 062	7 537 060	4 556 542	60.5
1915.....	5 643	3 327	59.0	410	.	773	650 222	323 932	49.8
1910.....	4 887	2 682	54.9	422	.	663	358 225	228 837	63.9
1905.....	3 080	1 613	52.4	338	.	562	259 538	178 320	68.7
1900.....	2 787	1 708	61.3	.	.	.	144 811	107 821	74.5

142. **Stiftwille poliisifastolle ilmoitetut ja sen toimesta ilmijaadut rikokset sekä niiden laatu wuofina 1901—30.**
Å detektiva polissavdelningen anmälda och av densamma upptäckta brott samt dessas beskaffenhet åren 1901—30.

Wuosi ja tuustausf. År och månad.	Murha, tappo, sitien lähettäm. ja salaam. Mord, dråp, fosterförd.o. fosterslönnläggnng.		Rånstöld ja firis-täminen. Rån och utpressning.		Murha-politto ja omaltauuden wahingoi-täminen. Mordbrand o. skadegö-reise å egen-dom.		Yksinter-tainen warkaus. Enkel stöld.		Förteå warkaus. Grov stöld.		Räpstelö. Snatteri.		Wäären-nyts ja petos. Bedrägeri och för-falskning.		Rawallus-ritos. Försnill-ningsbrott.		Förteå sitwea-ritos. Grovt sedlighets-brott.		Förteå pahoin-pitelö. Grov miss-handel.		Riello-lati- ja tulliri-tokissa. Brott mot förbudsla-gen och tullförfatt-ningarna.		Setalaista rikokissa. Diverse brott.		Yhteensä. Summa.		
	Stimotettuja. Anmälda.	Stimifacutia. Upplöckta.	Stimotettuja. Anmälda.	Stimifacutia. Upplöckta.	Stimotettuja. Anmälda.	Stimifacutia. Upplöckta.	Stimotettuja. Anmälda.	Stimifacutia. Upplöckta.	Stimotettuja. Anmälda.	Stimifacutia. Upplöckta.	Stimotettuja. Anmälda.	Stimifacutia. Upplöckta.	Stimotettuja. Anmälda.	Stimifacutia. Upplöckta.	Stimotettuja. Anmälda.	Stimifacutia. Upplöckta.	Stimotettuja. Anmälda.	Stimifacutia. Upplöckta.	Stimotettuja. Anmälda.	Stimifacutia. Upplöckta.	Stimotettuja. Anmälda.	Stimifacutia. Upplöckta.	Stimotettuja. Anmälda.	Stimifacutia. Upplöckta.	Stimotettuja. Anmälda.	Stimifacutia. Upplöckta.	
1930.																											
Tammif. Jan.	4	2	10	10	12	4	189	119	228	76	69	50	43	50	73	69	3	3	22	21	60	60	19	14	732	478	
Helmit. Febr.	11	6	3	3	6	10	140	95	169	60	63	35	44	34	75	71	5	4	18	18	46	46	10	16	590	398	
Maalif. Mars	6	5	5	2	5	5	150	107	136	61	47	35	75	30	74	59	4	3	23	11	65	65	14	10	604	393	
Suhit. April	9	4	7	3	8	3	194	126	150	80	56	41	49	87	54	44	7	7	26	25	53	53	15	14	628	487	
Toukof. Maj	6	1	10	4	9	6	237	131	163	88	46	32	44	37	86	56	11	8	27	23	71	71	18	16	728	473	
Kešät. Juni	8	4	11	10	8	6	169	102	141	57	33	20	46	31	33	28	8	10	30	14	49	49	16	14	552	345	
Keimät. Juli	9	10	10	7	10	5	190	109	187	81	45	32	30	22	47	47	9	6	36	27	58	58	8	8	639	403	
Elot. Aug.	8	5	12	6	5	3	190	87	164	40	41	19	30	23	42	41	6	7	38	32	56	56	4	3	596	322	
Synsät. Sept.	10	9	11	9	9	5	241	118	161	65	60	32	47	44	108	83	4	4	25	18	100	100	14	10	790	497	
Lotat. Okt.	6	4	9	2	6	2	188	113	174	94	87	53	55	44	83	55	5	1	25	19	81	81	15	9	734	477	
Marraät. Nov.	5	3	13	8	3	1	173	92	132	83	66	54	58	47	62	50	7	8	24	15	63	63	16	10	622	434	
Jouluf. Dec.	6	9	14	8	10	1	181	85	162	128	70	47	44	40	57	55	4	7	32	26	48	48	14	13	642	467	
Yht. Summa	88	62	115	72	91	51	2 242	1 275	1 967	913	683	450	565	489	794	658	73	68	326	249	750	750	163	137	7 857	5 174	
1929	103	78	104	74	38	21	2 521	1 355	1 859	735	785	540	538	425	628	502	29	19	400	328	591	591	400	330	7 996	4 998	
1928	111	84	126	83	93	60	2 530	1 430	1 459	739	789	507	472	448	628	532	16	17	438	359	347	347	243	233	7 252	4 839	
1927	39	27	157	90	78	46	2 280	1 335	1 778	750	685	498	418	378	513	463	22	19	358	320	110	110	387	345	6 825	4 381	
1926	44	26	109	87	1)	1)	1 985	1 135	1 776	736	539	412	538	527	508	482	13	8	251	231	143	144	463	561	6 369	4 349	
1925	35	20	134	67	44	26	1 853	1 088	1 645	549	491	345	467	404	475	452	21	17	195	155	133	133	309	558	5 802	3 814	
1920	44	24	64	45	8	3	3 258	1 755	1 750	630	15	16	499	430	279	246	12	9	60	53	1)	1)	246	508	6 235	3 719	
1915	43	38	35	25	30	19	1 510	815	1 451	683	1 462	826	364	282	402	343	18	13	64	56	—	—	264	227	5 643	3 327	
1910	24	22	36	19	43	20	1 301	746	1 133	437	1 394	712	342	255	424	331	53	35	67	45	—	—	70	60	4 887	2 682	
1905	13	10	81	40	12	9	881	429	690	282	762	363	126	83	1)	1)	15	8	62	54	—	—	438	335	3 080	1 613	
1901	9	5	24	12	33	17	1 077	556	2)	2)	1 133	587	361	301	1)	1)	5	5	1)	1)	—	—	974	544	3 616	2 027	

1) Sisältyvät setalaisten rikosten ryhmään. 2) Sisältyvät edelliseen ryhmään.
 1) Ingå bland diverse brott. 2) Ingå i föregående grupp.

143. Ittolaisuus vuosina 1910—30.
Lösdriveriet åren 1910—30.

Rotipailta. Hemort.	Poliisin käsittelemät ittolaiset tai ittolaisuustapaukset. Av polisen behandlade lösdrivare resp. fall av lösdriveri.														Rokittum vuosittain käsitteiltä henkilöistä tai tapauksista. Behandlade ligare resp. fall av liggen.
	911:tä rikollista rangaistuja. Därav avstraffade för brott.														
	60 vuotta vanhempiä Over 60 år.	25—60 vuotiaita. 25—60 år.	15—25 vuotiaita. 15—25 år.	15 vuotta nuorempia Under 15 år.	yhteensä. Summa.	rotapuolilla. Kvinnkon.	rotapuolilla. Mänkon.	galtatomia. Ogiltä.	galtia.	galtimiehiä, festimiehiä ja eronnetta. Änkligar, änkor och fästliga.	% foto luvusta. % av hela antalet.					7.4	155
gltä.											gltä.	gltä.	gltä.		
1930.															
Rotipailan mukaan. Efter hemort.															
R ä f i t e l t n j ä h e n k i l ö i t ä . Behandlade personer.															
Helsingfors	1 507	1 040	2 547	43	714	1 687	103	1 591	778	178	132	56	188	7.4	155
Uudenmaan lääni, paitsi Helsingfors, utom Helsingfors	207	81	288	2	139	140	7	223	45	20	17	7	24	8.3	21
Turun ja Porin lääni. Åbo och Björneborgs län.	152	30	182	4	81	96	1	151	25	6	14	2	16	8.8	12
Ahvenanmaan Ålands	2	1	3	—	1	2	—	3	—	—	—	—	—	—	—
Sämeen Tavastehus	245	85	330	2	169	154	5	276	40	14	16	5	21	6.4	18
Viipurin Viborgs	225	56	281	6	137	136	2	234	34	13	16	—	16	5.7	15
Mittelin S:t Michels	93	41	134	1	69	63	1	115	17	2	5	1	6	4.5	5
Kuopion Kuopio	145	72	217	1	121	94	1	185	28	4	6	—	6	2.8	4
Wasaan Vasa	113	47	160	—	76	83	1	127	28	5	4	1	5	3.1	5
Oulun Uleåborgs	96	20	116	—	49	67	—	93	17	6	6	1	7	6.0	9
Ulkomaat. Utlandet	75	26	101	—	38	62	1	68	30	3	4	1	5	5.0	1
Yhteensä. Summa	2 860	1 499	4 359	59	1 594	2 584	122	3 066	1 042	251	220	74	294	6.7	245
1929	1 650	1 706	3 356	54	1 263	1 934	105	2 461	656	239	93	37	130	3.9	96
1928	1 480	1 582	3 062	58	1 234	1 666	104	2 035	805	222	72	36	108	3.5	93
1927	1 246	1 851	3 097	26	1 106	1 858	107	2 079	779	239	61	27	88	2.8	172
1926	1 691	1 971	3 662	62	1 564	1 956	80	2 857	543	262	76	16	92	2.5	108
1925	1 763	2 023	3 786	70	1 650	1 990	76	2 884	588	314	149	97	246	6.5	114
R ä f i t e l t n j ä t a p a u k s i a . Behandlade fall.															
1930	3 933	3 076	7 009	73	2 427	4 305	204	4 798	1 719	492	311	150	461	6.6	376
1929	2 379	2 619	4 998	80	1 661	3 114	143	3 416	1 283	299	141	68	209	4.2	143
1928	1 981	2 755	4 736	80	1 614	2 917	125	3 353	1 072	311	103	70	173	3.7	151
1927	1 986	3 224	5 210	48	1 851	3 140	171	3 771	1 074	365	87	38	125	2.4	245
1926	2 415	3 338	5 753	89	2 318	3 209	137	4 261	1 151	341	123	40	163	2.8	185
1925	2 947	3 969	6 916	108	2 686	3 973	149	5 387	1 094	435	296	150	446	6.4	165
1920	2 905	3 741	6 646	162	3 423	2 947	114	5 496	878	272	456	154	610	9.2	178
1915	13 636	3 308	16 944	130	8 277	8 374	163	11 429	5 098	417	832	241	1 073	6.3	215
1910	4 133	2 375	6 508	94	2 484	3 749	181	5 135	1 014	359	1 013	456	1 469	22.6	367

144. Poliisin huostaan otetut juopuneet vuosina 1900—30.
Av polisen omhändertagna drunkna personer åren 1900—30.

Vuosi ja kuukausi. År och månad.	I piiri. I distriktet.			II piiri. II distriktet.			III piiri. III distriktet.			IV piiri. IV distriktet.			V piiri. V distriktet.			VI piiri. VI distriktet.			Yhteensä. Summa.			
	Miehii. Män.	Kvinnor. Kvinnor.	Yhteensä. Summa.	Miehii. Män.	Kvinnor. Kvinnor.	Yhteensä. Summa.	Miehii. Män.	Kvinnor. Kvinnor.	Yhteensä. Summa.	Miehii. Män.	Kvinnor. Kvinnor.	Yhteensä. Summa.	Miehii. Män.	Kvinnor. Kvinnor.	Yhteensä. Summa.	Miehii. Män.	Kvinnor. Kvinnor.	Yhteensä. Summa.	Miehii. Män.	Kvinnor. Kvinnor.	Yhteensä. Summa.	
1930.																						
Tammikuu. Januari	289	21	310	566	64	630	424	30	454	569	48	617	187	12	199	91	3	94	2 126	178	2 304	
Helmikuu. Februari	242	15	257	502	50	552	289	14	303	518	44	562	167	9	176	93	4	97	1 811	136	1 947	
Maaliskuu. Mars	302	13	315	631	50	681	364	18	382	635	57	692	223	18	241	99	2	101	2 254	158	2 412	
Huhtikuu. April	265	8	273	598	43	641	355	19	374	591	27	618	228	11	239	75	9	84	2 112	117	2 229	
Toukokuu. Maj	328	20	348	540	36	576	369	18	387	569	33	602	192	11	203	127	5	132	2 125	123	2 248	
Kesäkuu. Juni	253	6	259	523	53	576	373	26	399	370	35	405	205	18	223	98	10	108	1 822	148	1 970	
Heinäkuu. Juli	270	9	279	460	69	529	423	29	452	356	19	375	196	10	206	103	8	111	1 808	144	1 952	
Elokuu. Augusti	301	22	323	495	75	570	359	25	384	516	45	561	238	21	259	100	8	108	2 009	196	2 205	
Syyskuu. September ..	357	9	366	524	41	565	358	30	388	568	30	598	204	15	219	97	5	102	2 108	130	2 238	
Lothuu. Oktober	294	18	312	524	62	586	313	24	337	466	33	499	225	3	228	97	5	102	1 919	145	2 064	
Marraskuu. November ..	268	17	285	449	73	522	281	20	301	440	53	493	197	16	213	89	1	90	1 724	180	1 904	
Joulukuu. December ..	325	20	345	603	94	697	338	23	361	498	43	541	161	14	175	67	8	75	1 992	202	2 194	
Yhteensä. Summa	3 494	178	3 672	6 415	710	7 125	4 246	276	4 522	6 096	467	6 563	2 423	158	2 581	1 136	68	1 204	23 810	1 857	25 667	
1929	3 377	182	3 559	5 261	603	5 864	4 081	248	4 329	6 348	402	6 750	2 149	127	2 276	1 159	72	1 231	22 375	1 634	24 009	
1928	3 221	152	3 373	4 141	423	4 564	4 266	266	4 532	5 433	376	5 809	2 063	127	2 190	1 349	46	1 395	20 473	1 390	21 863	
1927	3 605	219	3 824	4 057	518	4 575	4 232	275	4 507	4 895	492	5 387	2 317	196	2 513	1 103	94	1 197	20 209	1 794	22 003	
1926	3 534	186	3 720	3 274	344	3 618	3 836	236	4 072	3 907	308	4 215	1 689	117	1 806	1 109	62	1 171	17 349	1 253	18 602	
1925	3 743	214	3 957	3 717	423	4 140	3 692	289	3 981	3 490	387	3 877	1 346	180	1 526	1 101	48	1 149	17 089	1 541	18 630	
1920	2 085	159	2 244	2 255	165	2 420	3 166	160	3 326	2 781	118	2 899	719	27	746	621	51	672	11 627	680	12 307	
1915	887	60	947	857	78	935	1 184	112	1 296	1 203	65	1 268	—	—	—	—	—	—	4 131	315	4 446	
1910	4 549	282	4 831	2 730	164	2 894	5 037	294	5 331	2 259	217	2 476	—	—	—	—	—	—	14 575	957	15 532	
1905	3 146	680	3 826	1 494	199	1 693	3 579	373	3 952	1 548	169	1 717	—	—	—	—	—	—	9 767	1 421	11 188	
1900	2 196	224	2 420	1 141	83	1 224	2 621	242	2 863	1 295	122	1 417	—	—	—	—	—	—	7 253	671	7 924	

Muist.: Uusi piiritjaako toimitettiin w. 1918, jolloin perustettiin kaksi uutta piiriä.
Anm.: Ny distriktsindelning skedde år 1918, varvid två nya distrikt inrättades.

145. Poliisilaitoksen passtoimiston toiminta vuonna 1910—30.
 Passexpeditionens vid polisnärningen verksamhet åren 1910—30.

Vuosi ja kuukausi. År och månad.	Spändite annettuja passeja. Utfärdade pass till Ryssland.	Spändite annettuja passeja. Utfärdade pass för utlämningar.	Ertastetutji meettitnjä passeja. Viserade pass.			Ulfomaalaisten ololippuja. Vistelsebiljetter för utlämningar.		Ulfomaalaisten matkobiljetit. Utfärdade reseintyg för utlämningar.	Ulfomaalaisten matkobiljetit. Utfärdade reseintyg för utlämningar.	Ulfomaalaisten matkobiljetit. Utfärdade reseintyg för utlämningar.	Ulfomaalaisten matkobiljetit. Utfärdade reseintyg för utlämningar.	Ulfomaalaisten matkobiljetit. Utfärdade reseintyg för utlämningar.	Ulfomaalaisten matkobiljetit. Utfärdade reseintyg för utlämningar.	Ulfomaalaisten matkobiljetit. Utfärdade reseintyg för utlämningar.	Ulfomaalaisten matkobiljetit. Utfärdade reseintyg för utlämningar.
			Ulfomaalaisten Ulfomaalaisten.	Guomalaisten. Finländares.	gylteeriä. Summa.	gnoottuja. Inlämnade ansöknin- garna.	gnoottuja. Utfärdade vistelsebiljetter.								
1930.															
Tammikuu. Januari	—	815	206	362	568	677	413	16	—	—	23	21	290	8	
Helmiuu. Februari	—	761	118	347	465	662	472	11	—	—	98	36	402	3	
Maaliskuu. Mars	—	526	121	416	537	500	448	8	—	—	134	68	713	7	
Huhtikuu. April	—	828	148	738	886	428	352	22	—	—	206	182	803	5	
Toukokuu. Maj	—	1 114	211	1 146	1 357	241	552	20	—	—	341	110	1 721	4	
Kesäkuu. Juni	—	1 346	185	1 254	1 439	149	186	16	—	—	315	72	1 543	2	
Heinäkuu. Juli	—	1 125	197	1 116	1 313	140	295	18	—	—	348	82	906	6	
Elokuu. Augusti	—	1 082	238	904	1 142	219	317	11	—	—	204	71	919	9	
Syyskuu. September	—	918	194	803	997	410	356	8	—	—	142	65	704	3	
Lothuu. Oktober	—	726	206	508	714	405	415	6	—	—	129	41	590	7	
Marraskuu. November	—	648	171	407	578	399	211	11	—	—	131	36	562	11	
Joulukuu. December	—	564	205	381	586	487	205	12	—	—	128	22	460	9	
- Yhteensä. Summa	—	10 453	2 200	8 382	10 582	4 717	4 222	159	—	—	2 199	806	9 613	74	
1929	—	9 748	2 397	7 413	9 810	3 373	3 034	149	—	—	7 147	808	7 480	58	
1928	—	13 642	2 247	6 776	9 023	4 293	3 856	125	52	—	5 487	1 058	3 771	63	
1927	—	14 289	2 434	5 583	8 017	2 930	2 787	126	219	—	5 342	665	3 405	85	
1926	—	11 152	2 148	5 152	7 300	4 073	4 567	166	465	—	3 920	602	2 006	92	
1925	—	11 508	2 349	4 960	7 309	4 102	3 881	118	496	—	3 128	514	3 597	106	
1920	—	5 989	7 120	4 442	11 562	5 418	3 875	3 958	4 834	2 349	4 271	.	32 938	.	
1915	7 919	—	5 529	2 165	7 694	.	2 583	—	—	24 928	20 990	.	15 018	.	
1910	2 076	—	4 180	3 109	7 289	.	4 228	—	—	7 864	2 941	.	1 878	.	

146. Poliisihenkilöstunta sekä poliisilaitoksen menot vuosina 1919—30.
Polispersonalen samt utgifterna för polisnärättningen åren 1919—30.

Vuosi. År.	Ställning för tjänstgörande i hänna 1), Befäl och kanslipersonal 1).	Poliisihenkilöstunta (rahajäännön mukaan 1), Polispersonal (enligt stat 1)).						Poliisilaitoksen kustannukset. Kostnader för polisnärättningen.								
		Yhteensä Summa.	Ylimäär. konstaapelit Extra konstaplar.	Konstaapelit. Konstaplar.	Ylimäär. konstaapelit Extra konstaplar.	10 000 arkkuna På 10 000 invånare.	Valtion osuus. Statsverkets andel.	Raupungin osuus. Stadens andel.	Yhteensä. Summa.	Restmiddeln henhitt- toista olemaa asutusta tohti. Medeltal per mantals- skriften invånare.						
										Talokost- nader.	Rahti- kust- annukset.	Stadens andel.	Raupun- gin osuus.			
Markkaa ja penniä. Mark och penni.																
1919 ..	72	60	628	300	988	51.8	5 100 979	45	2 543 203	35	7 644 182	80	52	97	17	62
1920 ..	72	60	628	200	888	45.5	7 813 916	56	3 665 350	25	11 479 266	81	75	42	24	08
1921 ..	72	60	628	200	888	44.6	11 032 091	06	5 184 614	17	16 216 705	23	104	68	33	47
1922 ..	72	60	628	200	888	44.2	11 609 329	29	5 590 644	61	17 199 973	90	110	98	36	07
1923 ..	58	60	584	20	664	32.7	11 125 177	56	5 840 138	10	16 965 315	66	110	18	37	93
1924 ..	62	60	628	25	713	34.6	12 064 486	96	6 349 991	96	18 414 478	92	117	55	40	53
1925 ..	62	60	628	25	713	34.0	12 233 977	19	6 527 954	58	18 761 931	77	115	76	40	28
1926 ..	62	60	628	35	723	33.8	12 739 144	94	6 857 944	67	19 597 089	61	116	23	40	67
1927 ..	62	60	628	35	723	33.1	13 319 422	26	7 188 979	59	20 508 401	85	115	66	40	54
1928 ..	62	60	628	35	723	32.3	13 484 698	25	7 594 500	11	21 079 198	36	111	76	40	27
1929 ..	62	60	628	35	723	31.3	14 363 197	15	8 110 623	75	22 473 820	90	111	54	40	26
1930 ..	62	60	628	35	723	30.4	14 637 848	90	8 121 582	80	22 759 431	70	110	57	39	46

1) Vuoden loppusa; konstaapelinviroista on vuoteen 1923 oja ollut täyttämättä.

2) Vid årets utgång; av konstapelsbefattningarna har till år 1923 en del varit vakanta.

147. Tulipalojen syyt vuosina 1901—30.
Brandorsakerna åren 1901—30.

Tulipalojen syyt. Brandorsaker.	1901 —05.	1906 —10.	1911 —15.	1916 —20.	1921 —25.	1926 —30.	1928.	1929.	1930.
Varomaton lampun, kynttilän tai tulitikkujen käytteleminen. Ovarsamt hanterande av ljus, lampa eller tändstickor	56	79	86	67	59	63	14	10	9
Räjähätäminen. Explosion	32	38	30	19	18	29	4	6	18
Tulitikkujen pudonneet kelalet tai kipinät. Brand, kol eller gnistor ur eldstad	50	64	122	109	108	98	30	12	17
Varomattomuus jäätyneitä putkia sulatettaessa. Vårdslöshet vid upptinandet av frusna rör ..	2	23	38	14	21	49	5	32	3
Puutteellinen tulitikka tai sawuohjo. Bristfällig eldstad eller rökledning	29	38	58	68	88	255	62	56	22
Sopimattomasja paitasja säilytetty tulenselaimen tuhka. På olämpligt ställe förvarad eldblan- dad aska	6	13	17	25	18	13	6	1	1
Varomaton tulenvaarall. aineiden käyttö. Ovarsamt hanterande av eldfarliga ämnen ..	18	33	31	56	62	106	23	29	22
Selityksen. Självantändning	9	19	18	23	13	52	11	15	13
Sähkösäilytyksen käyttö. Kortslutning i elek- triska ledningar	7	7	18	33	30	67	13	13	19
Varomaton tupakans. Vårdslös tobaksrökning ..	12	9	25	7	11	31	9	12	6
Murhapolito. Mordbrand	6	8	9	6	5	23	—	2	2
Selityksen syyt. Diverse orsaker	16	41	94	107	65	144	45	24	16
Epävarma tai tuntematon syy. Osäker eller obekant orsak	155	186	219	207	185	330	65	66	71
Yhteensä. Summa	398	558	765	741	683	1 260	287	278	219

148. Tulipalot vuosina 1901—30.
Eldsvådorna åren 1901—30.

	1901 —05.	1906 —10.	1911 —15.	1916 —20.	1921 —25.	1926 —30.	1927.	1928.	1929.	1930.		1930.
Buutaloisja. I trähus.											Paloalueella).	
Ufuinatennuksissa ja -huoneisja. Boningshus och -rum	128	133	177	167	133	125	19	23	29	18	Inom brandområdet¹⁾.	
Seollisuuslaitoksissa, liitehuoneistoissa n. m. Industriella inrättningar, affärslokaler o. dyl.	13	43	44	27	28	28	6	2	10	6	I kaup. oja. I stadsd.	17
Ulltohuoneisja, matasiinatennuksissa n. m. Uthus, magasinsbyggnader m. m.	48	51	49	62	59	104	29	20	18	18	II	18
Riwitaloisja. I stenhus.											III	5
Ufuinatennuksissa ja -huoneisja. Boningshus och -rum	111	139	226	222	177	407	92	98	101	56	IV	23
Seollisuuslaitoksissa, liitehuoneistoissa n. m. Industriella inrättningar, affärslokaler o. dyl.	28	79	132	138	112	163	44	37	32	25	V	9
Ulltohuoneisja, matasiinatennuksissa n. m. Uthus, magasinsbyggnader m. m.	17	60	27	20	85	177	27	38	38	34	VI	12
Laiwoisja, awoimilla paikoilla n. m. Å fartyg, öppna platser m. m.	53	53	110	105	89	256	36	69	50	62	VII	18
Yhteensä. Summa	398	558	765	741	683	1260	253	287	278	219	VIII	6
Tieto tulipalon syttymisestä annettu:											IX	2
<i>Underrättelse om eldsvådans utbrott delgiven genom:</i>											X	21
Palohälytyslaitteella. Brandtelegraf	176	237	304	274	217	408	78	97	82	91	XI	16
Puhelimella. Telefon	156	256	384	425	441	814	166	179	190	126	XII	9
Suullisesti. Muntligt bud	58	59	69	41	25	38	9	11	6	2	XIII	11
Paloasemalta havaittu. Observation å brandstation	8	6	8	1	—	—	—	—	—	—	XIV	13
											XV	2
											XX	13
											Pasila. Böle och Fredriksberg ..	4
											Ballila. Vallgård	7
											Hermann. Hermanstad	6
											Toufola. Majstad	4
											Räpplä. Kottby	—
											Paloalueen ulkopuolella¹⁾.	
											<i>Utom brandområdet¹⁾.</i>	3
											Yhteensä. Summa	219
											Ruukausi. Månad.	
											Tammikuu. Januari	13
											Helmiuu. Februari	19
											Maaliskuu. Mars	18
											Suhtuu. April	17
											Toukokuu. Maj	26
											Kesäkuu. Juni	27
											Heinäkuu. Juli	15
											Elokuu. Augusti	15
											Syyskuu. September	14
											Loakuu. Oktober	16
											Marraskuu. November	16
											Joulukuu. December	23
											Yhteensä. Summa	219

¹⁾ Paloalueen rajat ovat tässä määrätty 1921 vuoden paloasemien mukaan.

¹⁾ Brandområdet har här avgränsats enligt bestämmelserna i 1921 års brandordning.

**149. Puhtaanapitolaitoksen toimittama katujen puhtaanapito vuosina 1921—30.
Den av renhållningsverket ombesörjda gaturenhållningen åren 1921—30.**

Å r.	Puhtaanapibetty pinta-ala. Renhållen areal.			Katuhen fastelu. Bevattning och begjutning av gator.							Stietan meneffi. För- brukad sand. m³.	Kustannuffet. Kostnader.	
	Yhtytysten katuosuudet. Privata gatuandelar.	Kaupungin omat katu- osuudet. Stadens egna gatu- andelar.	Yhteensä. Summa.	Bebellä fastelu. Bevattning.			Kastelu sulfititilipidillä. Begjutning med sulfititil.		Kastelu kalsiumkloridilla. Begjutning med kalsiumklorid.			1 000 mk.	m² tohti. Per m².
				Meren- vedellä. Med havs- vatten.	Befjölto- vedellä. Med vatten lednings- vatten.	Yhteensä. Summa.	Meneffi. Förbruk- ning. kg.	Kastelu pinta-ala. Begjuten areal. m².	Meneffi. Förbrukning. kg.	Kastelu pinta-ala. Begjuten areal. m².			
1921	.	.	.	—	42 467	42 467	—	—	—	—	2 230	.	.
1922	.	.	.	—	31 741	31 741	—	—	—	—	2 318	.	.
1923	.	.	.	—	28 762	28 762	—	—	—	—	2 624	.	.
1924	.	.	.	—	39 948	39 948	—	—	—	—	2 460	.	.
1925	176 400	1 870 800	2 047 200	—	58 818	58 818	—	—	—	—	3 220	6 271	307
1926	176 700	1 889 800	2 066 500	900	70 552	71 452	17 849	44 250	15 415	55 785	3 920	8 277	401
1927	168 500	1 899 500	2 068 000	2 160	58 893	61 053	67 200	168 400	47 100	320 360	3 580	7 525	363
1928	201 200	1 878 800	2 080 000	14 318	10 948	25 266	51 958	88 640	71 401	487 355	3 290	8 928	429
1929	206 700	1 875 300	2 082 000	16 901	14 106	31 007	47 380	84 500	33 775	196 000	5 252	10 009	484
1930	208 990	1 876 380	2 085 370	29 059	21 128	50 187	10 456	22 400	40 900	244 200	3 477	10 328	494

**150. Puhtaanapitolaitoksen hoittama kinteistöjen puhtaanapito vuosina 1921—30.
Den av renhållningsverket ombesörjda fastighetsrenhållningen åren 1921—30.**

Å r.	Puhtaanapibettyjä. Renhållna.			Kuljetettuja jätettä. Forslat avfall.							Sämitteyt raadot. Förstörda djur- kroppar.		Kustan- nuffet. Kostnader. 1 000 mk.				
	Kiinteis- töjä. Fastig- heter.	Miesiä maiteja. Allmänna avträden.	Beben- heitto- paikkoja. Pissoarer.	Riiktoja ja talous- jätettä. Sopor och hushålls- avfall.	Matti- lantaa. Latrin- gödsel.	Sewos- lantaa. Häst- gödsel.	Sajoitus- laitos- jätettä. Avfall från dekomposi- tionsbrunnar.	Tuhkaa. Aska.	Kalenuss- v. m. jä- tettä. Byggnads- o. a. av- fall.	Yhteensä. Summa.	Eittä Mal- min kaato- paikalle. Därav till avstj.-plat- sen i Malm.	Maahan kaiwetut. Ned- grävda.		Poltetut. Brända.			
															m³.		1 000 mk.
															m³.		
1921	.	.	.	19 822	5 218	7 940	3 220	1 480	3 640	41 320	34 400	1 600	—	.			
1922	.	.	.	34 604	5 325	7 653	3 264	1 834	4 230	56 910	42 630	1 957	—	.			
1923	.	.	.	43 064	7 661	9 457	5 320	2 066	5 140	72 708	67 970	1 242	—	.			
1924	.	.	.	56 193	7 827	10 315	6 308	3 356	7 985	91 984	80 210	657	—	.			
1925	1 561	27	39	64 932	7 639	9 281	8 149	3 012	5 734	98 747	88 365	289	—	4 559			
1926	1 596	27	39	87 803	8 152	12 442	8 700	4 110	7 043	128 250	96 734	390	—	4 773			
1927	1 650	27	39	92 558	7 335	8 294	11 479	2 032	6 848	128 546	100 646	358	—	5 648			
1928	1 779	27	39	98 016	5 350	6 034	14 304	2 018	5 670	131 392	102 986	273	—	6 129			
1929	1 841	27	39	114 117	5 224	3 040	8 029	8 376	4 920	143 706	106 539	251	—	6 243			
1930	1 866	27	39	121 555	5 173	2 097	8 615	9 158	4 490	151 088	52 048	55	490	6 557			

151. Puhtaanaapitolaitoksen työntekijät, apukoneet ja työtunnit vuosina 1921—30. Arbetare, hjälpmaskiner och arbetstimmar vid renhållningsverket åren 1921—30.

Vuosi. År.	Työntekijöiden kestimäärin. Arbetare i medeltal.		Apukoneita. Mekaniska hjälpmedel.								Räntettyjä työtunteja ¹⁾ . Använda arbetstimmar ¹⁾ .								
	Rakennus- työille. För gaturrenhållningen.	Käytännön työille. För fastighetsrenhåll- ningen.	Stämpo- autonobileja. Lastautonobileja.	Käsitöiden autonobileja ja autonobileja. Bevallings- vägkärän och autonobileja.	Käsitöiden autonobileja. Lastautonobileja.	Käsitöiden autonobileja. Lastautonobileja.	Käsitöiden autonobileja. Lastautonobileja.	Käsitöiden autonobileja. Lastautonobileja.	Käsitöiden autonobileja. Lastautonobileja.	Käsitöiden autonobileja. Lastautonobileja.	Rakennus- työille. För gaturrenhållningen.			Käytännön työille. För fastighetsrenhållningen.					
											Käsitöiden autonobileja. Lastautonobileja.	Käsitöiden autonobileja. Lastautonobileja.	Käsitöiden autonobileja. Lastautonobileja.	Käsitöiden autonobileja. Lastautonobileja.	Käsitöiden autonobileja. Lastautonobileja.	Käsitöiden autonobileja. Lastautonobileja.			
1921..	226	130	22	—	2	26	14	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1922..	229	136	22	—	2	26	14	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1923..	224	143	22	—	2	24	14	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1924..	281	154	24	—	2	24	14	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1925..	287	148	24	—	2	31	14	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1926..	353	131	25	6	2	31	14	—	—	557 556	122 499	4 083	63 711	127 509	16 566	—	—	—	—
1927..	264	138	25	14	2	68	14	—	—	462 896	100 821	5 542	79 337	121 714	28 967	—	—	—	—
1928..	255	124	20	19	3	116	14	2	—	423 817	55 976	15 648	85 026	96 041	39 300	—	—	—	—
1929..	252	120	21	31	3	116	5	4	—	388 737	44 245	12 754	75 800	68 474	57 192	—	—	—	—
1930..	253	121	18	42	5	126	5	5	—	250 841	17 957	23 100	89 499	47 668	88 945	—	—	—	—

1) Päästä varastossa ja Malmin kaatopaikalla.

2) Excl. vid förrådet och avstjäpningsplatsen i Malm.

152. Vesijohtolaitoksen vedenosto kuukausittain vuosina 1891—1930. Vattenledningsverkets vattenuppföring månadsvis åren 1891—1930.

Vuosi. År.	1 000 m ³ .													Keskitt. kuukausittain. I medeltal per månad.
	Januari.	Februari.	Mars.	April.	Maj.	Juni.	Juli.	Augusti.	September.	Oktober.	November.	December.	Januari.	
	Kestimäärin vuotta kohti. I medeltal per år.													
1891—95.....	105	106	132	133	131	124	126	128	122	124	113	105	1 449	121
1896—1900.....	123	122	136	135	152	150	158	154	155	161	149	143	1 738	145
1901—05.....	174	162	179	179	204	189	194	197	204	207	192	188	2 269	189
1906—10.....	268	248	271	274	311	298	305	311	325	335	314	305	3 565	297
1911—15.....	423	400	439	443	484	445	481	464	460	470	459	463	5 431	453
1916—20.....	570	537	605	582	613	547	545	525	541	569	558	580	6 772	564
1921—25.....	587	559	620	613	656	581	581	585	607	629	610	621	7 249	604
1926—30.....	905	852	935	893	939	844	850	868	896	954	930	942	10 808	901
	Kuukausittain. Ettårsvis.													
1920.....	557	536	577	552	590	545	558	507	545	560	560	576	6 663	555
1921.....	556	519	567	585	616	525	494	525	542	550	542	557	6 578	548
1922.....	559	547	586	583	639	545	504	525	555	555	544	558	6 700	558
1923.....	559	528	615	581	635	567	554	544	569	607	593	586	6 938	578
1924.....	626	601	660	642	671	607	634	635	642	676	658	641	7 693	641
1925.....	637	601	670	675	719	662	719	694	729	758	713	761	8 338	695
1926.....	771	717	787	763	789	737	737	740	751	759	736	748	9 035	753
1927.....	772	715	783	744	801	734	800	800	808	833	814	838	9 442	787
1928.....	864	828	910	853	949	843	810	865	901	1 061	1 031	1 040	10 955	913
1929.....	1 062	1 046	1 148	1 070	1 071	963	936	958	993	1 042	1 030	1 037	12 356	1 030
1930.....	1 057	954	1 047	1 034	1 083	943	966	978	1 027	1 073	1 040	1 048	12 250	1 021

153. Vesijohtolaitoksen vedenosto sekä vedenkulutus vuosina 1890—1930.
Vattenledningsverkets vattenuppföring samt vattenkonsumtionen åren 1890—1930.

Vuosien År.	Vedenosto. Vattenuppföringen.									Vedenkulutus, 1 000 m ³ . Vattenkonsumtionen, 1 000 m ³ .			Säätiköiden hu- littus ja muut tuloista kohti, litraa, Medelkonsumtion per person och dygn, liter.			
	Koko vedenosto, 1 000 m ³ . Hela uppföringen, 1 000 m ³ .				Vedenosto vuorokautta kohti, m ³ . Uppföring per dygn, m ³ .					Mittarien lasema esi- määrä. Av mätare uppmätt konsumtion.						
	Turbinpump- perket.	Säätinpump- pöytä.	Säätinpump- pöytä.	Säätinpump- pöytä.	Säätinpump- pöytä.	Säätinpump- pöytä.	Säätinpump- pöytä.	Säätinpump- pöytä.	Säätinpump- pöytä.	Säätinpump- pöytä.	Säätinpump- pöytä.	Säätinpump- pöytä.		Säätinpump- pöytä.		
															g/yhteensä. Summa.	g/yhteensä. Summa.
1890..	1 039	360	—	1 399	6 119	1 128	3 834	1 131	—	—	—	—	1 399	63.8	—	
1895..	1 435	43	—	1 478	7 081	1 920	4 051	1 173	—	846	—	—	1 478	55.6	31.8	
1900..	1 908	105	—	2 013	7 905	2 660	5 515	1 286	—	1 312	—	—	2 013	60.1	39.2	
1905..	2 499	96	—	2 595	9 556	3 870	7 110	1 452	—	1 786	—	—	2 595	62.2	42.8	
1910..	3 029	372	855	4 256	14 856	6 623	11 660	1 670	—	2 832	—	—	4 256	80.6	53.6	
1915..	2 960	2 342	6 383	23 619	11 163	17 487	2 106	146	4 963	542	20	858	6 383	99.6	77.4	
1920..	2 482	3 417	6 663	23 915	9 583	18 206	2 159	162	5 361	471	41	790	6 663	93.2	75.0	
1924..	3 230	14 462	7 693	26 130	13 424	21 020	2 352	187	6 282	551	43	817	7 693	102.0	83.3	
1925..	3 144	—	5 194	8 338	28 818	12 633	22 844	2 445	190	6 898	623	50	767	8 338	108.9	90.1
1926..	3 210	15 824	9 035	30 157	14 999	24 753	2 567	196	7 372	622	51	990	9 035	115.8	94.5	
1927..	3 040	6 636	9 442	30 306	15 999	25 870	2 707	198	7 956	605	53	828	9 442	118.5	99.8	
1928..	3 160	27 793	10 955	38 976	16 107	29 931	2 816	205	9 161	602	47	1 145	10 955	133.5	111.7	
1929..	3 082	19 273	12 356	42 655	19 658	33 852	2 901	208	10 240	700	55	1 361	12 356	146.7	121.6	
1930..	3 050	—	9 200	12 250	40 704	19 388	33 562	2 922	223	10 587	718	75	870	141.2	122.1	

1) Vedenkulutuskaupungin taloissa n. m. velotetaan kaupunkia vuodesta 1911 alkaen. 2) Veden-
 meneeki putkiverkon huuheluihin, vesifällön puhdistamiseen, tulipalojen sammutukseen sekä uusien katujen taloi-
 tustöihin; siihen sisältyy myöskin vuokrat ja mittareissa merkitsemättä jäänyt vesi.

3) Staden debiteras för vattenkonsumtionen i dess egna gårdar m. m. fr. o. m. år 1911. 4) Vattenåtgången
 till spolningar av römnätet, rengöring av vattenreservoaren, släckning av eldsvådor samt vid planering av nya
 gator; däri ingår jämväl det utläkta och av mätarna icke registrerade vattnet.

154. Vesijohtolaitoksen kirjattu pääoma-arvo vuosien 1900—30 lopussa.
Vattenledningsverkets bokförda kapitalvärde vid utgången av åren 1900—30.

Vuosien År.	Perustamispääoma. Anlagningskapital.							Var- aineet. Materialier.	Yhteensä. Summa.
	Vesijohto- laitteen Banhaasa- kaupungissa. Anläggningen i Gammel- staden.	Vesifällön. Vatten- borgen.	Työpaja. Verkstaden.	Putkiverkko ja vesipostit. Römnät och vatten- poster.	Vesimittarit. Vatten- mätare.	Kalusto. Inventarier.	Yhteensä. Summa.		
1900	809	86	37	2 320	181	48	3 481	235	3 716
1905	803	228	37	2 907	219	54	4 248	205	4 453
1910	1 578	230	37	4 449	214	72	6 580	349	6 929
1915	1 190	399	34	5 592	149	87	7 451	324	7 775
1920	596	388	32	7 613	57	55	8 741	1 347	10 088
1924	1 257	376	119	10 253	180	123	12 308	1 844	14 152
1925 ¹⁾	1 456	373	105	12 822	244	167	15 167	2 708	17 875
1926	6 418	3 810	356	47 346	244	200	58 374	2 708	61 082
1927	5 897	3 718	291	50 561	331	239	61 037	2 690	63 727
1928	21 512	3 627	227	50 437	432	379	76 614	3 003	79 617
1929	23 454	10 312	162	51 264	571	648	86 411	3 774	90 185
1929	32 283	11 955	97	59 671	684	1 025	105 715	4 773	110 488
1930	32 111	11 780	33	64 585	942	1 348	110 799	4 301	115 100

1) Ympäri riivi ilmoittaa pääoma-arvon uudestiarviointuna. 2) Nedre raden anger kapitalvärdet enligt
 omvärdering.

155. Raafunwalmistus kaafulaitteissa vuosina 1901—30. Gastillverkningen vid gasverket åren 1901—30.

Vuosi. Ar.	Walmistettua kaafua, 1 000 m ³ . Tillverkad gas, 1 000 m ³ .				Sillenfulutus tiivihikaafunwalmistuksessa, tonnia. Kolätgängen vid tillverkningen av stenkolsgas, ton.	Gastofulutus puukaafunwalmistuksessa, tonnia. Vedätgängen vid tillverkningen av trägas, ton.	Raafunsaanti m ³ ä. Gasutbyte i m ³ .		Saatuja sivutuotteita. Erhällna biprodukter.				
	Riivihikaafua. Stenkolsgas.	Besikaafua. Vattengas.	Puu-kaafua. Trägas.	Yhteensä. Summa.			100 kg:ita tiivihikaafua. Per 100 kg. kol.	100 kg:ita puukaafua. Per 100 kg. ved.	Rakia, tonnia. Koks, ton.	Riivihikaafua. Stenkolstjära, ton.	Kaustista ammoniakkia, tonnia. Kaustik ammoniak, ton.	Bensoleja, tonnia. Bensol, ton.	
1901..	1 335	—	—	1 335	4 756	—	28.1	—	—	—	—	—	
1905..	2 388	2	—	2 390	8 615	—	27.7	—	6 031	317	—	—	
1910..	4 934	—	—	4 934	16 729	—	29.5	—	11 710	734	—	—	
1915..	1 612	1 167	3 260	6 039	5 161	11 155	31.2	29.2	4 227	248	42	—	
1920..	2 144	—	5 646	7 790	5 393	13 504	39.8	41.8	3 482	189	8	—	
1921..	2 019	—	4 937	6 956	5 943	11 822	34.0	41.8	4 470	138	8	—	
1922..	4 256	240	2 075	6 571	12 227	4 466	34.8	46.5	8 891	639	32	—	
1923..	7 154	872	—	8 026	21 760	—	32.9	—	17 493	1 115	71	41	
1924..	10 803	153	—	10 956	31 020	—	34.8	—	23 425	1 489	60	110	
1925..	10 020	309	—	10 329	29 196	—	34.3	—	24 774	1 229	185	128	
1926..	11 989	94	—	12 083	37 127	—	32.3	—	29 096	1 499	136	145	
1927..	13 757	—	—	13 757	38 992	—	35.3	—	32 013	1 792	129	153	
1928..	17 452	—	—	17 452	51 466	—	33.9	—	39 074	2 097	152	223	
1929..	20 858	—	—	20 858	60 622	—	34.4	—	45 632	2 566	131	224	
1930..	21 753	—	—	21 753	63 919	—	34.0	—	48 379	1 987	122	143	

156. Raafunkulutus vuosina 1901—30. Gasförbrukningen åren 1901—30.

Vuosi. Ar.	Raafunin kulutus. Enskild förbrukning.	Raafunin kulutus. Enskild förbrukning.	Raafunin kulutus. Enskild förbrukning.	Raafunin kulutus. Enskild förbrukning.	Raafunin kulutus. Enskild förbrukning.	Raafunin kulutus. Enskild förbrukning.	Raafunin kulutus. Enskild förbrukning.	Raafunin kulutus. Enskild förbrukning.	% koto raafunikulutuksesta. % av hela gasförbrukningen.				Raafunikulutus festämäärän henteä tohtii, m ³ . Gasförbrukning i medeltal per person, m ³ .			
									għteentä. Summa.	għuoto ja tiivihikaafua. Läckeage och kondensatsioon.	Raafunilaitteiden oma kulutus. Gasverkeis egen förbrukning.	għteentä. Summa.	Total förbrukning.	għteentä. Summa.	Enskild förbrukning.	
1901..	323	821	31	160	1 335	821	7	1	24.2	61.5	2.3	12.0	100.0	14.0	8.6	
1905..	403	1 775	53	158	2 389	1 775	12	1	16.9	74.3	2.2	6.6	100.0	20.9	15.5	
1910..	688	3 803	94	246	4 923	3 895	23	4	14.0	1.9	77.2	1.9	5.0	100.0	34.0	26.3
1915..	379	5 053	110	371	6 032	5 172	24	7	6.3	2.0	83.8	1.8	6.1	100.0	34.3	28.7
1920..	569	6 654	91	364	7 780	6 756	30	9	7.3	1.3	85.5	1.2	4.7	100.0	39.8	34.1
1921..	576	6 096	83	87	6 965	6 219	33	7	8.3	1.8	87.5	1.2	1.2	100.0	35.0	30.6
1922..	639	5 645	94	75	6 557	5 748	23	6	9.7	1.6	86.1	1.4	1.2	100.0	32.7	28.1
1923..	669	5 978	97	38	6 870	6 066	28	7	9.7	1.3	87.0	1.4	0.6	100.0	33.9	29.5
1924..	840	7 120	103	500	8 645	7 202	42	14	9.7	0.9	82.4	1.2	5.8	100.0	42.0	34.6
1925..	1 101	8 196	114	641	10 143	8 287	40	10	10.9	0.9	80.8	1.1	6.3	100.0	48.3	39.1
1926..	1 246	9 562	127	554	11 588	9 661	45	12	10.8	0.8	82.5	1.1	4.8	100.0	54.2	44.7
1927..	1 378	11 330	134	799	13 748	11 438	57	14	10.0	0.8	82.4	1.0	5.8	100.0	63.0	51.9
1928..	1 626	14 418	157	1 105	17 452	14 564	66	20	9.3	0.9	82.6	0.9	6.3	100.0	77.9	64.3
1929..	1 767	16 799	178	1 457	20 417	17 015	78	22	8.6	1.1	82.3	0.9	7.1	100.0	88.5	72.8
1930..	1 804	18 128	214	1 334	21 758	18 406	83	20	8.3	1.3	83.3	1.0	6.1	100.0	91.6	76.3

1) Vuosina 1901—05 lasettu yģtityseen kulutukseen. 2) Sitäpaitti 408 800 m³ generaattorien lämmitykseen.
1) För åren 1901—05 inräknad bland enskild förbrukning. 2) Dessutom 408 800 m³ för generatoreldning.

157. Kaasulaitoksen kirjattu pääoma-arvo vuosien 1900—30 lopussa.
Gasverkets bokförda kapitalvärde vid utgången av åren 1900—30.

Vuosi. År.	Kaasulaitoksen toimitt. Gasverkeks tomtt.	Riikinnuuffet. Byggnader.	Statenmuuffet. Huvudtommet.	Lykkor med stolpar och serviser.	Yhdyttijet haardlojhot. Privata serviser.	Enghot polvattinen ja haardlojhoitten.	Maskiner och apparater. Ugnar och armatur.	Gaset ja fojjet. Maskiner och apparater.	Kaasuloidot. Gasklockor.	Kollisionsingensordningar. Järnväg. diverse rödellningar m. m.	Ratuväljen puttamialloj, centrat, etinället lojhot y. m.	Rakustoinventarier.	Yhteensä. Summa.
1900.....	300	527	275	121	20	90	63	22	—	11	17	1 446	
1905.....	300	377	382	156	43	96	46	16	1) 114	99	16	1 645	
1910.....	300	83	1 150	139	47	21	18	275	—	220	38	2 291	
1915.....	207	1 383	1 160	223	55	824	636	338	69	312	71	5 278	
1920.....	152	1 323	1 034	147	56	733	669	264	20	163	72	4 633	
1921.....	152	1 275	1 002	162	54	2 103	463	247	23	210	77	5 768	
1922.....	152	1 241	1 025	421	68	1 970	625	229	19	270	90	6 110	
1923.....	152	1 205	1 369	587	93	1 837	561	210	15	329	194	6 552	
1924.....	152	1 167	1 617	718	115	2 459	574	190	12	839	334	8 177	
1925 2).....	152	1 277	2 187	1 103	150	2 274	2 687	169	136	1 541	317	11 993	
1926.....	—	15 509	6 596	1 636	349	3 396	1 878	1 382	2 475	2 454	340	36 015	
1927.....	—	15 086	6 840	1 549	396	8 230	3 562	1 248	2 597	3 406	329	43 243	
1927.....	—	14 354	7 389	1 368	479	7 595	3 259	1 113	3 060	4 738	323	43 678	
1928.....	—	13 623	7 065	1 186	579	15 758	3 340	978	3 098	5 893	414	51 934	
1929.....	—	14 720	7 605	1 116	636	16 491	6 217	8 843	3 779	7 569	595	67 571	
1930.....	—	14 393	10 501	1 096	685	19 158	9 201	8 329	3 381	8 806	620	76 170	

1) Öljykaasulaitos. 2) Alempi rivi ilmoittaa pääoma-arvon uudestiarvoituina.

1) Oljegasverket. 2) Nedre raden anger kapitalvärdet enligt omvärdering.

Muist.: Vuodesta 1911 alkaen sisältyy tauluun Sömnäisten uuden kaasutehtaan arvo, jonka käyttö alkoi elokuun 24 päivänä 1910.

Anm.: Från och med år 1911 ingår värdet av det nya gasverket i Sömnäs, där driften begynte den 24 augusti 1910.

158. Raupungin sähkölaitoksen kirjattu pääoma-arvo vuosien 1912—30 lopussa.
Stadens elektricitetsverks bokförda kapitalvärde vid utgången av åren 1912—30.

Vuosi. År.	Tomtt. Tomter.	Ratennuuffet ja fonelaitteet. Byggnader och maskin-anläggningar.	Muun- tajat. Transfor- matorer.	Kaapeli- wertto. Kabelnätet.	Jima- wertto. Luftnätet.	Talojojhot. Servis- ledningar.	Ratuma- laistus. Gatube- lysningen.	Sähkö- mittarit. Elektrici- tetsmätare.	Rakustoinventarier.	Yhteensä. Summa.
1912..	411	3 884	30	1 859	427	173	117	387	89	7 377
1915..	564	4 501	31	2 301	393	229	179	545	87	8 830
1920..	564	5 447	31	2 423	302	280	138	694	41	9 920
1921..	564	9 615	147	2 866	618	314	141	864	33	15 162
1922..	564	11 730	201	4 550	740	336	143	1 108	25	19 397
1923..	564	11 827	210	6 491	977	382	169	1 327	16	21 963
1924..	564	15 045	392	10 004	1 074	511	191	1 667	119	29 567
1925 1).....	564	20 085	958	12 100	1 115	600	577	2 328	183	38 510
1926..	2 145	52 030	791	24 019	2 086	600	970	2 500	200	85 341
1926..	2 145	50 349	806	25 445	2 298	697	1 091	3 304	240	86 375
1927..	2 145	47 640		31 523			1 679	4 314	273	87 574
1928..	2 145	51 996		32 946			2 492	5 208	757	95 544
1929..	2 145	56 798		40 721			3 830	5 998	1 221	110 713
1930..	2 145	62 277		45 097			6 509	5 921	1 212	123 161

1) Alempi rivi ilmoittaa pääoma-arvon uudestiarvoituina.

1) Nedre raden anger kapitalvärdet enligt omvärdering.

159. Kaupungin sähkölaitoksen liittymiset vuosien 1910—30 lopussa.
Anslutningen till stadens elektricitetsverk vid utgången av åren 1910—30.

Vuosi. Ar.	Tilaajia. Abbonter.			Siittyneitä lamppeja. Anslutna lampor.						Siittyneitä moottoreja y. m. Anslutna motorer m. m.			Summa anslutningsvärde, kw.
	Sähkötoimia. Husanslutningar.	Raittien. Inalles.	1 000 henkeä kohti. På 1 000 personer.	Katuvalaistus. Gatubelysning.			Muu valaistus. Övrig belysning.			Moottoreja. Motorer.	Kok. m. fl. apparater.	Anslutningsvärde, kw.	
				Sähkölamppuja. Gödlampor.	Raatiampuja. Bågampor.	Siitymäärä, kw. Anslutningsvärde, kw.	Sähkölamppuja. Gödlampor.	Raatiampuja. Bågampor.	Siitymäärä, kw. Anslutningsvärde, kw.				
1910..	629	4 732	32.1	—	—	—	67 826	125	2 380	649	145	1 479	3 859
1915..	1 742	24 091	134.6	1 308	134	207	286 506	—	6 508	2 954	586	10 029	16 744
1920..	2 143	31 513	159.3	1 549	20	147	358 197	—	8 518	3 841	949	13 738	22 403
1925..	2 821	43 043	203.3	2 158	—	196	504 466	—	13 312	5 551	3 963	19 609	33 117
1926..	2 954	46 610	218.0	2 235	—	212	547 763	—	14 516	5 882	4 248	21 320	36 048
1927..	3 073	51 975	235.3	2 338	—	282	612 838	—	16 485	6 281	5 347	23 309	40 076
1928..	3 225	58 227	256.1	2 526	—	347	689 498	—	18 702	7 141	6 255	25 322	44 371
1929..	3 346	65 323	279.0	2 998	—	471	774 636	—	21 440	7 737	7 071	25 839	47 750
1930..	3 404	67 847	285.5	3 484	—	616	842 500	—	24 451	12 480	43 380	50 763	1) 75 830

1) Tähän ei sisälly raitioteiden, jälleenmyyjien ja laitoksen oman liittymisen arvo.

2) Häri ingår icke värdet för spårvägarnas, återförsäljares och verkets egen anslutning.

160. Sähkövirran kehittäminen kaupungin sähkölaitoksessa sekä sen tulutus vuosina 1910—30.

Alstringen av elektrisk ström i stadens elektricitetsverk samt förbrukningen av sådan ström åren 1910—30.

Vuosi. Ar.	Rehittetty wirtamäärä. Alstrad ström.			Kulutettu wirtamäärä. Förbrukad ström.									
	Söyryvoimalla tehty. Med ångkraft alstrad.	Erihallen valteknrafti. Erihallen valteknrafti.	yhteensä. Summa.	Kaupungin oma kulutus. Stadens egen konsumtion.				Kulutettu energiamäärä yhteensä. Summa konsumerad energimängd.					
				yhteinen kulutus. Privat konsumtion.	Sähkölaitoksen oma kulutus. Elektricitetsverkets egen förbrukning.	Katuvalaistuksen. Till gatubelysningen.	Muu kulutus. Annat konsumtion.	yhteensä. Summa.	Sähkölaitoksen. För belysning.	Sähkölaitosten. För kraft.	Sähkölaitosten ja voimantekijöiden tariffin muk. belysning och kraft enligt gemensam tariff.	Sähkölaitosten. För spårvägsdrift.	
1 000 kilowattitunteja. 1 000 kilowattimmar.													
1910 1)	2 714	—	2 714	1 534	72	—	303	375	1 136	773	—	—	1 909
1915 ..	14 244	—	14 244	10 400	293	154	612	1 059	3 656	2 483	3 270	2 050	11 459
1920 ..	19 066	3 567	22 633	17 135	285	337	963	1 585	6 809	4 396	3 856	3 659	18 720
1925 ..	11 634	26 153	37 787	29 489	326	422	1 516	2 264	9 874	5 401	9 877	6 601	31 753
1926 ..	14 270	29 265	43 535	34 269	314	496	2 211	3 021	11 035	6 369	12 364	7 522	37 290
1927 ..	23 111	25 875	48 986	37 294	339	559	2 278	3 176	12 720	7 189	12 188	8 373	40 470
1928 ..	30 574	27 304	57 878	44 247	394	813	2 871	4 078	15 295	9 222	14 872	8 936	48 325
1929 ..	15 277	48 869	64 146	47 900	487	1 171	3 117	4 775	16 578	9 800	16 050	10 247	52 675
1930 ..	3 963	62 352	66 315	49 098	530	1 404	3 473	5 407	17 232	2) 22 217	4 352	10 704	54 505

1) Sähkölaitoksen säännöllinen käyttö alkoi heinäkuun 14 p:nä 1909. 2) Voimaan on siirretty suurin osa aikaisempina vuosina „valo- ja voimatarjoitustien“ sisällyvästä wirtasta.

1) Elektricitetsverkets regelbundna drift begynte den 14 juli 1909. 2) Till kraft har hänförs största delen av den under tidigare år till „belysning och kraft“ hänfödda förbrukningen.

161. Teknillisten laitosten tulot ja menot vuosina 1915—30.
De tekniska verkens inkomster och utgifter åren 1915—30.

Vuosi. År.	Tuloja. Inkomster.				Menoja. Utgifter.					Bruttofäästö. Bruttobehållning.		Nettovoitto. Nettovinst.		Uudistustyöt, jotta owat lifänneet päädöma- arvoa. Nyanläggningar, som ökat kapitalvärdet.	
	Jaetusta webestä, kaafusta, sähfööstä ¹⁾ . För levererat vatten, gas, elektricitet ¹⁾ .	Yffit. las- tuun teh- dyllästä töis- tä, mynn- istä y. m. Av för pri- vaträkning utförda ar- beten, för- säljn. m. m.	Muuta. Övriga.	Yhteensä. Summa.	Ränttö ja hallinto. Drift och förvalt- ning.	Yffitisten töiden työ- ja tarwe- ainekus- tannuksia. Arbets- och material- kostnad för privata arbeten.	Päädöma- arvon tuotetus. Amorte- ring av kapital- värdet.	Päädöma- arvon torto. Räntä å kapital- värdet.	Yhteensä. Summa.	Gmf. Fmk.	1 % av kapitalvärdet vid årets början.	Gmf. Fmk.	1 % av kapitalvärdet vid årets början.	Saina- waroilla tehdyt. Med läne- medel utförda.	Muilla waroilla tehdyt. Med andra medel utförda.
W e s i j o h t o l a i t o s. Vattenledningsverket.															
1915 ..	1 568 914	153 666	1 627	1 724 207	455 288	118 015	379 178	204 562	1 157 043	1 150 904	15.3	567 164	7.5	71 623	38 300
1920 ..	3 241 928	738 054	59 090	4 039 072	2 634 369	454 042	370 285	180 776	3 639 472	950 661	12.8	399 600	5.4	1 466 591	48 995
1925 ..	10 185 869	2 171 942	316 073	12 673 884	4 407 089	1 760 738	642 257	335 619	7 145 703	6 506 057	52.9	5 528 181	44.9	340 823	2 853 416
1926 ..	15 186 366	2 232 474	314 737	17 733 577	5 089 640	1 781 045	4 158 379	2 329 875	13 358 939	10 862 892	18.6	4 374 638	7.5	1 011 711	3 981 644
1927 ..	16 268 285	2 783 985	330 931	19 383 201	5 465 484	2 365 615	4 281 123	2 426 670	14 538 892	11 552 102	18.9	4 844 309	7.9	15 787 467	2 216 113
1928 ..	18 437 901	2 714 159	378 370	21 530 430	6 546 646	2 090 606	5 506 820	3 053 801	17 197 873	12 893 178	16.8	4 332 557	5.7	6 776 647	6 074 324
1929 ..	20 572 123	2 821 580	443 149	23 836 852	7 298 587	2 360 367	6 049 162	3 162 739	18 870 855	14 177 898	16.4	4 965 997	5.7	13 513 422	8 952 857
1930 ..	21 216 969	2 136 074	365 032	23 718 075	7 025 625	1 646 982	7 400 050	3 973 866	20 046 523	15 045 468	14.2	3 671 552	3.5	4 732 406	4 325 560
R a a f u l a i t o s. Gasverket.															
1915 ..	1 312 290	92 967	405 145	1 810 402	1 123 863	54 624	272 846	185 311	1 636 644	631 915	11.6	173 758	3.2	1 150	5 136
1920 ..	8 796 582	665 994	3 170 442	12 633 018	10 232 122	356 614	231 944	253 789	11 074 469	2 044 282	44.1	1 558 549	33.6	199 427	48 447
1925 ..	12 000 672	3 224 886	10 469 721	25 695 279	18 201 437	2 138 548	408 829	615 978	21 364 792	5 355 294	65.5	4 330 487	53.0	575 000	3 856 977
1926 ..	14 084 584	4 517 747	11 764 397	30 366 728	19 658 466	3 286 661	2 521 050	2 487 246	27 953 423	7 421 601	20.6	2 413 305	6.7	5 296 394	4 419 229
1927 ..	16 143 759	6 644 204	13 719 607	36 507 570	19 726 072	4 801 414	3 027 036	3 141 333	30 695 855	11 980 084	27.7	5 811 715	13.4	758 161	2 817 954
1928 ..	20 309 501	7 848 095	14 958 294	43 115 890	24 425 501	5 540 620	3 057 471	3 412 009	36 435 601	13 149 769	30.1	6 680 289	15.3	5 830 000	5 837 631
1929 ..	24 104 074	5 880 137	17 498 248	47 482 459	28 726 121	4 222 212	3 635 364	4 232 101	40 715 798	14 634 126	28.2	6 766 661	13.0	11 130 000	8 739 218
1930 ..	26 590 316	3 109 329	15 673 698	45 373 343	29 128 147	2 371 359	4 729 962	5 407 505	41 636 973	13 873 837	20.5	3 736 370	5.5	5 250 000	8 756 556
G ä h f ö l a i t o s. Elektricitetsverket.															
1915 ..	2 835 059	269 578	50 509	3 155 146	1 240 407	177 682	452 343	378 247	2 248 679	1 737 057	19.2	906 467	10.0	77 564	83 494
1920 ..	18 387 812	2 083 490	133 261	20 604 563	15 292 177	1 614 946	444 180	609 694	17 960 997	3 697 440	41.6	2 643 566	29.8	300 975	1 345 224
1925 ..	40 463 804	7 560 929	1 021 553	49 046 286	16 913 409	7 298 907	1 478 366	2 461 057	28 151 739	24 833 970	84.0	20 894 547	70.7	—	11 404 058
1926 ..	48 250 344	8 046 107	1 022 051	57 318 502	20 782 528	7 781 349	5 973 835	7 662 966	42 200 678	28 754 625	33.7	15 117 824	17.7	4 151 518	4 545 739
1927 ..	53 109 929	8 809 433	1 854 983	63 774 345	21 032 364	8 428 393	6 046 235	8 258 786	43 765 778	34 313 588	39.7	20 008 567	23.2	9 457 727	—
1928 ..	62 534 923	16 390 349	1 997 482	80 922 754	22 614 757	15 932 147	6 130 161	8 883 703	53 560 768	42 375 850	48.4	27 361 986	31.2	16 854 313	—
1929 ..	66 666 528	14 213 544	1 986 392	82 866 464	24 641 764	13 858 655	6 688 104	10 324 738	55 513 261	44 366 045	46.4	27 353 203	28.6	25 493 517	—
1930 ..	69 113 313	13 206 976	2 559 984	84 880 273	25 340 842	12 660 278	7 749 919	12 177 902	57 928 941	46 879 153	42.3	26 951 332	24.3	24 625 734	—

1) Sähän säilytyvät myös mittarien vuokrat. 1) Häri ingä även mätaravgifter.

**162. Tehdasteollisuus-
Fabriksin-**

Teollisuuslaji. Industriart.	Yhteensä. Arbeitsställen ¹⁾ .	Työntekijöitä keskimäärin vuodessa. Arbetare i medeltal under året.					Yhteensä. Summa.	
		Sukupuolen mukaan. Efter kön.		Iän mukaan. Efter ålder.				
		Mp. Mk.	Kk.	Alle 15 vuotta. Under 15 år.	15—18 vuotta. 15—18 år.			yli 18 vuotta. Över 18 år.
					15—18 vuotta. 15—18 år.	Over 18 år.		
II. Sulatot y. m. f. metallien jalostuslaitokset. Smält- o. a. d. metallförädlingsverk.								
1 Muut kate- ja mustatahteitaat. Övriga grov- och svartsmidesfabriker	2	44	6	—	—	50	50	
2 Terästyntehtaata. Stålpennsfabriker	1	1	14	—	—	15	15	
3 Rautafänyhteitaat. Järnsängsfabriker	2	111	50	—	7	154	161	
4 Raskaapitehtaata. Kassaskäpsfabriker	1	11	1	—	—	12	12	
5 Wasti-, lätti- ja lewysepäntehtaata. Koppar-, bleck- och plåt-slagrier	18	326	105	—	31	400	431	
6 Weitti-, puutti- y. m. f. hienotahteitaat. Kniv- o. a. d. finsmidesfabriker	3	28	3	—	4	27	31	
7 Messinki- ja tinawalimot. Mässings- och tenngjuterier	1	5	—	—	2	3	5	
8 Tuubitehtaata. Tubfabriker	1	2	15	—	3	14	17	
9 Alumiiniteostehtaata. Aluminiumvarufabriker	1	12	12	—	2	22	24	
10 Laibatatomot. Konstsmiderier	3	61	8	—	9	60	69	
11 Kultasepäntöypajat. Guldsmedsverkstäder	5	77	37	—	3	111	114	
	Yhteensä. Summa	38	678	251	—	61	868	929
III. Konepajat. Mekaniska verkstäder.								
13 Valimot, konepajat ja rautalaitteistämöt. Gjuterier, mekaniska verkstäder och skeppsvarv för järnfartyg	27	4 002	588	—	240	4 350	4 590	
14 Raapelitehtaata. Kabelfabriker	1	39	55	—	—	94	94	
15 Sähkölone- ja sähkölaitetehtaata. Fabriker för tillverkning av elektriska maskiner och apparater	6	317	95	1	38	373	412	
16 Sähkötuntoonpanolaitokset. Elektriska installationsverk	5	121	1	—	2	120	122	
17 Putkijohtojen asettamislaitteet ²⁾ . Affärer för installering av rörledningar	12	1 006	9	—	6	1 009	1 015	
18 Autotorjaamot. Automobilreparationsverkstäder	13	246	19	—	13	252	265	
19 Stjenäijet korjauspajat ³⁾ . Självständiga reparationsverkstäder	10	147	1	—	4	144	148	
20 Muiden tehtaiden yhteydessä olevat korjauskonepajat. Reparationsverkstäder i sammanhang med andra fabriker	6	326	6	1	8	323	332	
	Yhteensä. Summa	80	6 204	774	2	311	6 665	6 978
IV. Hienempi koneiteollisuus. Finare maskinindustri.								
22 Pianotehtaata. Pianofabriker	2	50	1	—	2	49	51	
23 Radiotehtaata. Fabriker för tillverkning av radioapparater	1	12	—	—	4	8	12	
24 Proteesi- ja fibetarwetehtaata. Protes- och bandagefabriker	3	56	18	2	9	63	74	
	Yhteensä. Summa	6	118	19	2	15	120	137
V. Kivi-, savi-, lasi- ja turweteollisuus. Sten-, ler-, glas- och torwindustri.								
26 Kivienlouhimot, murskaus-, hattu- ja hiomistehtaata. Stenbrott, krossningsverk, huggerier och sliperier	5	135	6	—	1	140	141	

1) Työpöällä tarkoitetaan jostain tehdasta tai tehtaanojastoa, jossa harjoitetaan ainoastaan yhtä lajia teollisuutta. 2) I wesi- ja lämpöjohtolaitteella oli yhteinen käyttöwöima konepajan kansja. 3) I konekorjaamolla oli yhteinen käyttöwöima oluttehtaata kansja.

**vuos vuonna 1929.
dustrin år 1929.**

Työ henkilöitä keskimäärin. Övrig personal i medeltal.	Työntekijöiden pöittöms. Till arbetarna utbetalda lönelöner, 1 000 mk.	Kraft för omedelbar drift av maskiner, hälskräfter.	Sehpoasteollisuuswöittöms. Företagswöittöms. Kraft för omedelbar drift av maskiner, hälskräfter.	Raaka-aineiden arwo, 1 000 mt. Råämnenas värde, 1 000 mk.				Suotannon bruttoarwo, 1 000 mt. Tillverkningsens bruttolvärde, 1 000 mk.	
				Sotimolaisen raaka-aineiden arwo. Värdet av inhemska råämnen.	Ulkomaalaisen raaka-aineiden arwo. Värdet av inhemska råämnen.	Ulkomaalaisen raaka-aineiden arwo. Värdet av inhemska råämnen.	Ulkomaalaisen raaka-aineiden arwo. Värdet av inhemska råämnen.		
4	859.7	51	—	94.9	679.1	774.0	3 064.0	1	
1	53.3	10	—	—	18.0	18.0	140.0	2	
9	2 768.0	158	42.9	877.8	2 076.9	2 997.6	7 989.4	3	
—	185.0	14	—	—	87.2	87.2	598.0	4	
33	8 866.8	377	—	1 034.8	8 034.2	9 069.0	26 956.2	5	
4	574.2	11	—	413.5	357.4	770.9	1 797.6	6	
—	75.6	3	—	—	380.5	380.5	720.0	7	
1	174.6	10	69.2	—	185.0	254.2	871.5	8	
1	370.7	40	—	—	2 150.0	2 150.0	4 000.0	9	
3	1 257.2	35	—	98.4	1 016.0	1 114.4	3 733.6	10	
5	2 322.0	82	—	—	5 227.2	5 227.2	8 757.5	11	
61	17 507.1	791	112.1	2 519.4	20 211.5	22 843.0	58 627.8	12	
332	90 630.7	9 455	3 317.1	64 113.7	88 330.8	155 761.6	323 071.6	13	
8	1 333.4	478	—	258.5	31 873.8	32 132.3	37 696.7	14	
57	7 290.1	1 239	—	4 247.4	4 621.0	8 868.4	21 974.5	15	
13	2 989.9	124	—	886.1	2 621.5	3 507.6	9 685.8	16	
96	30 943.2	95	—	6 665.3	54 084.2	60 749.5	130 520.4	17	
16	4 898.0	117	—	471.8	3 548.9	4 020.7	12 442.8	18	
13	4 222.7	133	—	212.6	1 584.4	1 797.0	7 305.1	19	
20	8 470.1	224	—	—	—	—	—	20	
555	150 778.1	11 865	3 317.1	76 855.4	186 664.6	266 837.1	542 696.9	21	
2	1 011.2	91	—	117.8	450.0	567.8	2 553.7	22	
3	204.0	6	—	145.0	181.0	326.0	2 000.0	23	
5	1 472.9	83	—	613.4	804.5	1 417.9	3 916.6	24	
10	2 688.1	180	—	876.2	1 435.5	2 311.7	8 470.3	25	
12	3 716.0	390	—	—	766.4	766.4	8 384.0	26	

1) Med arbetsställe avses varje fabrik eller fabriksavdelning, varest endast ett slags industri idkas. 2) I vatten- och värmeledningsaffär hade gemensam drivkraft med mekanisk verkstad. 3) I maskinreparationsverkstad hade gemensam drivkraft med ölbryggeri.

Sattoa. Fortsättning.

Teollisuuslaji. Industriart.	Ejötettijä. Arbetsställen.	Ejötettijästä festimäärin muosessa. Arbetare i medeltal under året.					yhteensä. Summa.	
		Sukupuolen mukaan. Efter kön.		Jän mukaan. Efter ålder.				
		Mp. Mk.	Kk.	Under 15 år.	15-18 år.			Öfver 18 år.
					15-18 år.	Öfver 18 år.		
1 Kalkitiwi- ja marmorirouhimot. Krossning av kalksten och marmor	1	13	1	—	—	14	14	
2 Muurauslaastitehtaat. Murbruksfabriker	3	63	13	—	—	76	76	
3 Cristysainetehtaat. Isoleringmassfabriker	3	36	64	—	—	100	100	
4 Porssiini- ja fajansitehtaat. Porslins- och fajansfabriker	1	215	361	—	16	560	576	
5 Sementtiwalimot. Cementgjuterier	3	244	33	—	—	277	277	
6 Asfalttiwalimot. Asfaltgjuterier	1	10	—	—	—	10	10	
7 Safinleikkaamot ja tuvasintehdaat. Glasmästarverkstäder	4	30	19	—	1	48	49	
8 Yhteensä. Summa	21	746	497	—	18	1 225	1 243	
VI. Kemiallinen teollisuus. Kemisk industri.								
Latta-, wernissa-, wäri- ja polituuritehtaat. Lack-, ferniss-, färg- och polityfabriker								
9	1	10	9	—	—	19	19	
10	1	7	1	—	—	8	8	
11	1	4	—	—	—	4	4	
12	1	5	1	—	—	6	6	
13	1	10	—	—	—	10	10	
14	12	44	147	1	9	181	191	
15	2	5	8	—	—	13	13	
16	19	85	166	1	9	241	251	
VII. Nahka-, lumi- ja karwateollisuus. Läder-, gummi- och hårindustri.								
17	1	9	—	—	—	9	9	
18	5	109	296	—	25	380	405	
19	1	6	3	—	—	9	9	
20	3	44	9	—	6	47	53	
21	5	34	78	—	5	107	112	
22	2	8	31	—	1	38	39	
23	1	7	22	—	—	29	29	
24	4	19	—	—	—	19	19	
25	2	17	30	—	—	47	47	
26	24	253	469	—	37	685	722	
VIII. Kutoma- ja waatetustawarateollisuus. Textil- och beklädnadsvaruindustri.								
27	2	12	214	—	—	226	226	
28	1	11	108	—	2	117	119	
29	1	4	45	—	—	49	49	
30	2	1	33	—	1	33	34	
31	6	26	301	—	29	298	327	
32	11	2	520	1	19	502	522	
33	1	—	8	—	—	8	8	
34	3	—	32	—	—	32	32	
35	20	166	461	—	8	619	627	

1) I kalkinetehtaallla oli yhteinen henkilötunta purjetehtaan kanssa.

Nyyn henkilötunta festimäärin. Ovrig personal i medeltal.	Ejötettijän palkkaus, 1000 mt. Till arbetarna utbetalda arbetlöner, 1 000 mk.	Ejötettijän palkkaus, 1000 mt. Till arbetarna utbetalda arbetlöner, 1 000 mk.	Kraft för omedelbar drift av maskiner, hästkrafter.	Raata-ainelien arwo, 1 000 mt. Råämnenas värde, 1 000 mk.					Suotamon bruttoarwo, 1 000 mt. Tiliverkijöngens bruttovärde, 1 000 mk.		
				Sotimatien raata- ainelien arwo. Värdet av inhemmska råämnen.	Sotimatien raata- ainelien arwo. Värdet av inhemmska industriäster, som an- vänds till råmaterial.	Sotimatien raata- ainelien arwo. Värdet av inhemmska industriäster, som an- vänds till råmaterial.	Sotimatien raata- ainelien arwo. Värdet av inhemmska industriäster, som an- vänds till råmaterial.	Sotimatien raata- ainelien arwo. Värdet av inhemmska industriäster, som an- vänds till råmaterial.			Sotimatien raata- ainelien arwo. Värdet av inhemmska industriäster, som an- vänds till råmaterial.
1	2	3	213.5	55	—	—	400.0	400.0	720.0	1	
2	4	6	1 599.6	502	1 828.2	2 762.5	—	4 590.7	12 236.7	2	
3	7	9	1 267.0	156	200.0	271.7	1 515.8	1 987.5	5 372.5	3	
4	17	35	9 123.0	819	121.2	554.2	3 207.0	3 882.4	21 777.1	4	
5	12	9	6 799.8	127	373.4	3 740.4	2 707.7	6 821.5	17 089.0	5	
6	2	1	128.3	15	—	11.0	1 571.0	1 582.0	2 926.0	6	
7	2	5	777.1	48	—	1 800.0	1 093.6	2 893.9	4 446.4	7	
8	57	72	23 624.1	2 112	2 522.8	9 139.8	11 261.8	22 924.4	72 951.7	8	
9	1	—	254.8	30	—	—	685.6	1 371.6	2 166.0	9	
10	3	—	121.7	20	—	—	30.5	3 313.8	3 344.3	10	
11	—	1	75.6	—	—	—	120.0	497.8	617.8	11	
12	—	—	11.8	25	—	—	—	250.0	300.0	12	
13	1	3	201.3	65	—	—	94.1	94.1	1 999.0	13	
14	19	31	2 720.3	97	—	—	4 978.3	7 064.0	12 042.3	14	
15	1	1	172.2	27	—	—	2 492.3	—	2 492.3	15	
16	25	36	3 557.7	264	—	—	8 306.7	11 905.7	20 212.4	16	
17	—	1	171.4	21	—	—	—	1 125.3	1 125.3	1 365.0	17
18	12	27	5 035.4	147	—	—	4 713.9	6 989.8	11 703.7	21 469.0	18
19	2	—	193.7	—	—	—	314.0	—	314.0	534.3	19
20	3	3	1 470.3	24	—	—	508.2	1 136.9	1 645.1	3 525.0	20
21	4	10	1 957.4	8	—	—	930.4	3 818.4	4 748.8	8 828.0	21
22	3	6	601.6	—	—	—	800.0	1 638.0	2 438.0	3 505.0	22
23	1	2	338.7	86	—	—	—	912.0	912.0	1 466.6	23
24	1	2	368.5	14	—	—	—	275.2	275.2	1 142.0	24
25	1	1	552.7	18	39.4	323.4	233.7	596.5	1 409.2	25	
26	27	52	10 689.7	318	39.4	7 589.9	16 129.3	23 758.6	43 244.1	26	
27	12	5	1 978.8	340	—	—	—	12 370.7	12 370.7	18 669.7	27
28	4	5	1 120.6	59	—	—	322.0	1 773.3	2 095.3	4 481.3	28
29	3	3	527.1	30	—	—	—	1 396.5	1 396.5	2 544.4	29
30	1	4	333.3	9	—	—	31.8	90.1	121.9	710.8	30
31	22	6	3 681.0	151	—	—	4 024.2	7 185.0	11 209.2	17 335.2	31
32	17	15	5 839.1	110	—	—	6 577.6	11 667.9	18 245.5	27 558.9	32
33	—	—	127.3	4	—	—	166.4	446.1	612.5	980.0	33
34	—	1	264.9	7	—	—	191.7	347.1	538.8	1 715.0	34
35	34	35	11 095.0	18	—	—	6 291.5	13 012.9	19 304.4	35 702.1	35

1) I skofabrik hade gemensam personal med segelfabrik.

Satton. Fortsättning.

Teollisuuslaji. Industriart.	Ehkätyt Arbetsställen.	Tjänsteförhållande fastimäärin månadsfa. Arbetare i medeltal under året.						Yhteensä Summa.
		Sutupuolen mukaan. Efter kön.		Årén mukaan. Efter ålder.				
		Mp. Mk.	Kk.	Yhteensä Under 15 år.	15—18 vuotta.		Öfver 18 år.	
					15—18 år.	Öfver 18 år.		
1 Ompefufiiffet. Syatelierer.....	7	1	106	1	6	100	107	
2 Kaulusliinatehtaata. Kravattfabriker.....	2	—	35	—	3	32	35	
3 Pättutehtaata. Hattfabriker.....	2	29	108	—	5	132	137	
4 Säckitehtaata. Mössfabriker.....	1	—	8	—	—	8	8	
5 Säckitehtaata. Säckfabriker.....	1	—	3	—	—	3	3	
6 Pucjetehtaata. Segelfabriker.....	1	—	—	—	—	—	—	
7 Sateen- ja päiwänwarjotehtaata. Paraply- o. parasollfabriker	1	3	6	—	1	8	9	
8 Wärrjäämöt. Färgerier.....	1	6	102	—	7	101	108	
Yhteensä. Summa								
IX. Papperiteollisuus. Pappersindustri.								
10 Kirjekuori- ja paperipusitehtaata. Kuvert- och päsfabriker..	1	3	10	—	—	13	13	
11 Rafia-, laattiffo- ja totelotehtaata sekä kirjansitomot 1). Ask-, läd- och kartongfabriker samt bokbinderier 1).....	26	206	854	3	115	942	1060	
12 Muut paperinjalostustehtaata. Övriga pappersförädlingsfab- riker.....	1	12	9	—	1	20	21	
Yhteensä. Summa								
X. Puuteollisuus. Träindustri.								
14 Sahat ja höylämöt. Sälgverk och hyvlerier.....	1	14	—	—	—	14	14	
15 Galtosahat. Vedsägar.....	24	99	28	—	1	126	127	
16 Puulata- ja weneweistämöt. Skepps- och båtvarv för fartyg av trä.....	3	39	1	—	—	40	40	
17 Puusepän- ja huonetalutehtaata 2). Snickerier o. möbelfabri- ker 2).....	15	254	17	—	5	266	271	
18 Muut forwaustehtaata. Övriga svarverier.....	2	20	—	—	2	18	20	
19 Autoforitehtaata. Automobilkarosserifabriker.....	3	180	12	—	1	191	192	
20 Synnritehtaata. Tunnbinderier.....	2	19	—	—	—	19	19	
21 Saattitehtaata. Lådfabriker.....	3	156	88	—	—	244	244	
22 Rehys- ja listatehtaata. Ram- och listfabriker.....	1	7	2	—	3	6	9	
Yhteensä. Summa								
XI. Rawinto- ja nautintoaineteollisuus. Närings- och njutningsmedelsindustri.								
24 Sauho- ja suurimomyllyt. Mjölk- och grynkvagnar.....	2	4	2	—	—	6	6	
25 Leipätehtaata ja leipomot. Brödfabriker och bagerier.....	33	418	523	—	16	925	941	
26 Refitehtaata. Käkfabriker.....	1	2	35	—	—	37	37	
27 Makaronitehtaata. Makaronifabriker.....	1	7	22	—	—	29	29	
28 Margarinititehtaata. Margarinfabriker.....	3	14	35	—	2	47	49	
29 Raffaratehtaata. Korvfabriker.....	8	168	34	—	—	202	202	
30 Säilytetehtaata. Konservfabriker.....	2	17	76	—	4	89	93	
31 Suofiiiffet. Tarmrensningfabriker.....	1	13	54	—	—	67	67	
32 Sokeritehtaata. Sockerbruk.....	1	159	62	—	—	221	221	

1) 1 kirjansitomolla oli yhteinen henkilökunta ja käyttövoima kirjapainon kanssa sekä 1 kirjansitomolla tuotannon arvo yhteinen kirjapainon kanssa. 2) Reskuswankilan puusepäntehtaan työntekijäin lukua ja paikkoja ei ole mukaanluettu.

Muut henkilökunta festimäärin. Övrig personal i medeltal.	Till arbetarna utdelade ar- betlöner, 1 000 mk.	Ehjänteförhållande fastimäärin. ml.	Raafat-aineben arvo, 1 000 mf. Räämnenas värde, 1 000 mk.					Stuadonon bruttoarvo, 1 000 ml.	Tillverknings bruttovärde, 1 000 mk.
			Sotimeten raafat- aineben arvo. Värdet av inhemska råämnen.	Stuadonon raafat- aineben arvo. Värdet av inhemska råämnen.	Utländska råämnen och hälvridiga industri- alster.	Utländska råämnen och hälvridiga industri- alster.	Utländska råämnen och hälvridiga industri- alster.		
6	3	9	1 441.4	5	—	756.9	3 169.7	3 926.6	6 660.9
1	6	7	668.4	—	—	25.6	3 014.9	3 040.5	4 511.5
11	16	27	2 650.9	139	—	239.0	5 510.0	5 749.0	14 028.1
—	—	—	69.2	—	—	—	88.0	88.0	204.3
—	—	1	32.4	6	—	400.0	—	400.0	725.0
—	—	—	—	9	—	1 144.2	370.4	1 514.6	3 141.3
—	—	—	142.2	1	—	—	580.2	580.2	1 334.0
4	6	10	1 500.9	20	—	25.7	292.2	317.9	3 526.9
Yhteensä. Summa									
115	106	221	31 472.5	908	—	20 196.6	61 315.0	81 511.6	143 829.4
1	—	1	250.6	19	—	1 550.0	87.0	1 637.0	2 900.0
51	48	99	16 632.0	541	—	10 119.2	3 365.9	13 485.1	48 160.7
2	1	3	512.8	104	—	1 304.3	385.5	1 689.8	2 538.3
Yhteensä. Summa									
54	49	103	17 395.4	664	—	12 973.5	3 838.4	16 811.9	53 599.0
2	5	7	304.5	35	—	—	1 257.1	1 257.1	2 047.6
3	24	27	2 083.1	297	17 499.8	—	—	17 499.8	21 659.5
2	2	4	1 190.0	32	—	485.8	265.8	751.6	2 286.2
15	24	39	6 189.2	640	—	4 301.9	1 332.7	5 634.6	15 685.1
1	2	3	367.7	27	—	80.5	46.6	127.1	879.7
11	13	24	5 519.2	167	—	1 184.9	1 042.0	2 226.9	10 893.2
2	—	2	383.8	14	—	868.5	38.4	906.9	1 238.1
10	2	12	4 520.9	1 450	—	19 901.5	91.8	19 993.3	29 414.4
—	3	3	125.4	3	—	52.1	7.0	59.1	320.6
Yhteensä. Summa									
46	75	121	20 683.8	2 665	17 499.8	26 875.2	4 081.4	48 456.4	84 424.4
1	—	1	120.4	154	2 611.1	—	8 937.8	11 548.9	15 237.3
32	32	64	17 217.0	612	7 462.3	34 243.5	47 309.5	89 015.3	136 646.1
1	—	1	427.3	60	110.0	114.2	1 542.6	1 766.8	4 653.5
1	—	1	337.1	115	—	75.5	2 130.8	2 206.3	3 524.3
5	13	18	497.6	200	106.8	2 143.0	14 201.3	16 451.1	24 770.6
5	12	17	5 297.5	281	46 122.5	—	1 183.3	47 305.8	57 972.1
2	6	8	1 290.4	34	1 659.7	—	4 565.1	6 224.8	8 652.5
2	10	12	961.9	21	2 455.1	—	14 406.1	16 861.2	18 389.7
6	6	12	4 317.6	374	—	1 107.8	58 318.8	59 426.6	88 249.7

1) 1 bokbinderi hade gemensam personal och drivkraft med boktryckeri samt 1 bokbinderi gemensamt tillverkningsvärde med boktryckeri. 2) För snickeriet vid centralfängelset är antalet arbetare och arbetslöner ej medräknade.

Teollisuuslaji. Industriart.	Ehdokkaita. Arbetsställen.	Työntekijöitä keskimäärin vuodessa. Arbetare i medeltal under året.						Yhteensä. Summa.
		Sukupuolen mukaan. Efter kön.		Iän mukaan. Efter ålder.				
		Mk.	Kk.	Yli 18 vuotta.				
				Alle 15 vuoden. Under 15 år.	15—18 år.	Yli 18 vuotta. Över 18 år.		
1 Karamelli-, marmelaatti-, kaakao- ja suklaatehtaat. Karamell-, marmelad-, kakao- och chokoladfabriker.....	4	115	473	—	—	588	588	
2 Sijlo- ja meijutehtaat. Sylt- och saftfabriker.....	1	—	3	—	—	3	3	
3 Kahvipaahittimet. Kafferosterier.....	7	38	68	—	6	100	106	
4 Kivennäisvesi- ja virvoitusjuomatehtaat. Mineralvatten- och läskdrycksfabriker.....	9	77	118	—	—	195	195	
5 Mallasjuomapanimot. Maltdrycksbryggerier.....	8	126	85	—	—	211	211	
6 Tupakkatehtaat. Tobaksfabriker.....	2	70	322	—	2	390	392	
7 Yhteensä. Summa	83	1 228	1 912	—	30	3 110	3 140	
XII. Valaistus-, voimansiirto- ja vesijohto- teollisuus. Belysnings-, kraftöverförings- och vattenledningsindustri.								
8 Kaasutehtaat. Gasverk.....	2	310	5	—	—	315	315	
9 Sähkövalaistus- ja voimansiirtolaitokset. Elektriska belysnings- och kraftöverföringsverk.....	3	291	18	—	—	309	309	
10 Vesijohtolaitokset. Vattenledningsverk.....	1	89	5	—	—	94	94	
11 Yhteensä. Summa	6	690	28	—	—	718	718	
XIII. Graafillinen teollisuus. Grafisk industri.								
12 Kirjapainot. Boktryckerier.....	41	1 369	856	10	132	2 083	2 225	
13 Kirjapainot. Stentryckerier.....	7	241	237	—	31	447	478	
14 Synnyspainot. Djuptryckerier.....	1	27	8	—	4	31	35	
15 Kemigraafiset laitokset. Kemigrafiska inrättningar.....	6	114	3	2	14	101	117	
16 Yhteensä. Summa	55	1 751	1 104	12	181	2 662	2 855	
XIV. Teollisuus, jota ei voi lukea edellisiin ryhmiin kuuluvaksi. Industri, som ej kan hänföras till föregående grupper.								
17 Selutehtaat. Leksaksfabriker.....	1	1	1	—	—	2	2	
18 Veimafintehdaat. Stämpelfabriker.....	1	5	3	—	—	8	8	
19 Konttoritarvitetehtaat. Tillverkning av kontorsutensilier.....	1	3	5	—	—	8	8	
20 Yhteensä. Summa	3	9	9	—	—	18	18	
21 Kaikkiaan. Totalsumma	480	13 032	8 340	22	871	20 479	21 372	

Muun henkilöstön keskimäärin. Övrig personal i medeltal.	Yhteensä. Summa.	Työntekijöiden palkkaus, 1 000 mt. Till arbetslön utbetalda arbetare, 1 000 mk.	Käsi- ja omankeuhkatyö. Maskiner, maskinvaror.	Echopostioneita käyttävien työntekijöiden lukumäärä. Personer som använder kraft för omankeuhkatyö med maskiner, maskinvaror.	Raaka-aineen arvo, 1 000 mt. Råvarnas värde, 1 000 mk.				Suojanannon bruttoarvo, 1 000 mt. Tillverkningsens bruttovärde, 1 000 mk.		
					Sotimusten raaka- aineen arvo. Värdet av inhemska råvaran.	Sotimusten raaka- aineen arvo. Värdet av inhemska råvaran till råmateriaali.	Sotimusten raaka- aineen arvo. Värdet av inhemska råvaran till råmateriaali.	Sotimusten raaka- aineen arvo. Värdet av inhemska råvaran till råmateriaali.			Sotimusten raaka- aineen arvo. Värdet av inhemska råvaran till råmateriaali.
31	87	118	9 047.0	1 030	709.2	6 305.2	26 837.0	33 851.4	88 456.0	1	
1	—	1	63.1	32	204.0	—	80.0	284.0	403.0	2	
5	34	39	2 090.8	241	28.9	—	80 774.8	80 803.7	96 765.7	3	
14	21	35	3 384.9	115	—	1 086.9	2 384.4	3 471.3	14 424.3	4	
20	19	39	4 270.0	741	—	1 205.6	3 475.0	4 680.6	19 639.6	5	
14	49	63	6 802.7	261	—	6 961.4	51 467.1	58 428.5	91 257.3	6	
140	289	429	56 125.3	4 271	61 469.6	53 243.1	317 613.6	432 326.3	669 041.7	7	
29	45	74	8 121.4	1 107	—	98.4	12 951.8	13 050.2	40 528.7	8	
30	111	141	9 195.9	615	—	—	—	—	66 805.8	9	
16	11	27	2 481.6	2 800	—	—	—	—	20 172.8	10	
75	167	242	19 798.9	4 522	—	98.4	12 951.8	13 050.2	127 507.3	11	
103	112	215	51 648.7	2 250	—	43 636.1	2 856.8	46 492.9	127 206.5	12	
18	11	29	9 648.2	376	—	7 664.6	1 718.2	9 382.8	22 492.3	13	
1	—	1	884.6	125	—	4 178.6	1 066.6	5 245.2	8 013.3	14	
8	14	22	3 329.4	31	—	115.4	857.7	973.1	8 481.4	15	
130	137	267	65 510.9	2 782	—	55 594.7	6 499.3	62 094.0	166 193.5	16	
—	—	—	97.0	5	—	—	25.0	25.0	100.0	17	
2	3	5	422.7	5	—	17.5	102.1	119.6	1 059.8	18	
—	1	1	106.0	12	—	137.0	357.9	494.9	810.5	19	
2	4	6	625.7	22	—	154.5	485.0	639.5	1 970.3	20	
1 297	1 498	2 795	420 457.3	31 364	84 960.8	274 423.4	654 392.9	1 013 777.1	2 007 528.9	21	

163. Teollisuuden työpajat, työntekijäin keskiluku ja tuotannon bruttoarvo, Arbetsställen, medelantalet arbetare och tillverkningens bruttovärde inom fabriks-

Teollisuuslaji. Industriart.	Yhtijet henkilöt. Enskilda personer.			Osuus- An- Antal Arbetsställen.
	Osittain Arbetsställen.	Osittain Arbetsställen. 1 medeltal.	Osittain Arbetsställen. 1 medeltal.	
II. Sulatet n. m. f. metallien jalostuslaitokset. Smält- o. a. d. metallförädlingsverk	20	380	24 629.1	—
III. Ronepajat. Mekaniska verkstäder	11	185	8 846.4	4
IV. Pienempi kone-teollisuus. Finare maskinindustri	1	9	413.0	—
V. Kiwi-, fawi-, lasti- ja turveteollisuus. Sten-, ler-, glas- och torvindusti	6	145	8 559.0	—
VI. Kemiallinen teollisuus. Kemisk industri	2	12	2 445.9	3
VII. Nahka-, kumi- ja lastiteollisuus. Läder-, gummi- och hårindustri	9	165	11 613.2	—
VIII. Automa- ja maatemustawarateollisuus. Textil- och beklädnadsvaruindustri	19	301	17 715.7	4
IX. Paperiteollisuus. Pappersindustri	4	70	2 200.6	2
X. Puuteollisuus. Träindustri	25	227	17 577.3	2
XI. Ravinto- ja nautintoaineteollisuus. Närings- och njutningsmedelsindustri	26	371	58 023.1	10
XII. Valaistus-, voimansiirto- ja wesi- ja lämpöteollisuus. Belysnings-, kraftöverförings- och vattenledningsindustri	—	—	—	—
XIII. Graafinen teollisuus. Grafisk industri	7	53	2 040.9	2
XIV. Teollisuus, jota ei voi lukea edellisiin ryhmiin tuulwarkfi. Industri, som ej kan hänföras till föregående grupper	—	—	—	—
Yhteensä. Summa	130	1 918	154 064.2	27
Sittä: Därav komma å ägare av:				
1 työpajan omistajan osalle. 1 arbetsställe	130	1 918	154 064.2	4
2 työpajan omistajan osalle. 2 arbetsställen	—	—	—	—
3 työpajan omistajan osalle. 3 arbetsställen	—	—	—	—
4 työpajan omistajan osalle. 4 arbetsställen	—	—	—	4
5 työpajan omistajan osalle. 5 arbetsställen	—	—	—	10
6 työpajan omistajan osalle. 6 arbetsställen	—	—	—	—
9 työpajan omistajan osalle. 9 arbetsställen	—	—	—	9
15 työpajan omistajan osalle. 15 arbetsställen	—	—	—	—

1) Työntekijät yhteiset kirjapainon kanssa. 2) Ratjo alam. 2 sitw. 156.

164. Teollisuusliikkeet ja työntekijäin keskiluku niissä, ryhmitettyinä De industriella företagen samt medelantalet vid dem anställda arbetare,

Teollisuusliikkeiden omistajat. De industriella företagens ägare.	Teollisuusliikkeitä, joiden tuotantoarvo oli: Antal industriella företag, vilkas produktionsvärde var:								Silmittomaton. Oppgivet.
	Gmt. —50 000	Gmt. 50 000—	Gmt. 100 000—	Gmt. 500 000—	Gmt. 1 000 000—	Gmt. 5 000 000—	Gmt. 10 000 000—	Gmt. 20 000 000—	
Yhtijäinen henkilö. Enskild person	—	3	44	36	44	2	1	—	—
Osuusantonta. Andelslag	—	—	1	1	1	2	—	3	—
Yhtijä. Bolag	—	—	41	44	129	28	15	13	1
Kunta. Kommunen	—	—	—	1	—	—	1	3	1
Waltio. Staten	1	—	3	1	3	1	2	2	1
Yhteensä. Summa	1	3	89	83	177	33	19	21	3

ryhmitettyinä teollisuusliikkeiden omistajain ja lajien mukaan, vuonna 1929. industrin, fördelade efter de industriella företagens ägare och art, år 1929.

Kunnat. deislag.	Osate- ja muut yhtiöt. Aktie- och övriga bolag.				Kunta. Kommunen.			Waltio. Staten.		
	Osittain Arbetsställen. 1 medeltal.	Osittain Arbetsställen. 1 medeltal.	Osittain Arbetsställen. 1 medeltal.	Osittain Arbetsställen. 1 medeltal.	Osittain Arbetsställen. 1 medeltal.	Osittain Arbetsställen. 1 medeltal.	Osittain Arbetsställen. 1 medeltal.	Osittain Arbetsställen. 1 medeltal.	Osittain Arbetsställen. 1 medeltal.	Osittain Arbetsställen. 1 medeltal.
—	—	17	545	33 818.7	—	—	—	1	4	180.0
81	11 675.5	58	4 517	370 547.6	2	103	10 145.3	5	2 092	141 482.1
—	—	5	128	8 057.3	—	—	—	—	—	—
—	—	15	1 098	64 392.7	—	—	—	—	—	—
45	6 916.2	14	194	25 610.4	—	—	—	—	—	—
—	—	15	557	31 630.9	—	—	—	—	—	—
412	22 605.8	39	1 576	102 543.8	1	62	964.1	—	—	—
29	3 628.5	21	995	45 676.5	—	—	—	1	1	2 093.4
43	2 470.6	26	666	62 527.8	—	—	—	1	2	1 848.7
513	116 940.1	46	2 238	482 643.1	—	—	—	1	18	11 435.4
—	—	1	11	2 271.7	3	686	125 094.8	2	21	140.8
38	3 200.0	42	2 398	143 892.5	—	—	—	4	366	17 060.1
—	—	3	18	1 970.3	—	—	—	—	—	—
1 161	167 436.7	302	14 941	1 375 583.3	6	851	136 204.2	15	2 501	174 240.5
58	11 274.5	248	11 244	1 010 289.7	—	—	—	—	—	—
—	—	36	1 606	193 939.4	—	—	—	—	—	—
—	—	9	1 033	55 434.7	—	—	—	—	—	—
67	6 828.5	4	369	17 159.4	—	—	—	—	—	—
525	62 537.2	5	689	98 760.1	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	6	851	136 204.2	—	—	—
511	86 796.5	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	15	2 501	174 240.5

1) Arbetarna gemensamma med boktryckeri. 2) Se noten 2 å sid. 157.

liikkeiden omistajain ja tuotantoarwon mukaan, vuonna 1929. fördelade efter företagens ägare och produktionsvärde, år 1929.

Teollisuusliikkeiden omistajat. De industriella företagens ägare.	Työväen keskiluku teollisuusliikkeissä, joiden tuotantoarvo oli: Medelantalet arbetare vid industriella företag, vilkas produktionsvärde var:								Silmittomaton. Oppgivet.	
	Gmt. —50 000	Gmt. 50 000—	Gmt. 100 000—	Gmt. 500 000—	Gmt. 1 000 000—	Gmt. 5 000 000—	Gmt. 10 000 000—	Gmt. 20 000 000—		
Yhtijäinen henkilö. Enskild person	—	—	17	283	407	998	168	45	—	1 918
Osuusantonta. Andelslag	—	—	—	5	10	6	104	—	1 036	1 161
Yhtijä. Bolag	—	—	—	291	558	3 955	2 318	2 208	5 426	14 941
Kunta. Kommunen	—	—	—	—	62	—	686	63	686	851
Waltio. Staten	14	17	—	14	16	216	65	289	1 844	2 501
429	17	17	593	1 053	5 175	2 655	2 605	8 992	265	21 372

165. Tehdasteollisuuden työpaikat, ryhmitettyinä teollisuuslajien, tuotanto-
Arbetsställena inom fabriksindustrin, fördelade efter industrins art,

Teollisuuslaji. Industriart.		Työpaikkoja, Arbetsställena, vid								
		—100 000			100 000—500 000			500 000—1 000 000		
		m a r t t a a								
		ja joissa työpaikenteli och som sysselsatte		ja joissa työpaikenteli och som sysselsatte		ja joissa työpaikenteli och som sysselsatte				Yhteensä Summa.
		työntekijää, arbetare.		työntekijää, arbetare.		työntekijää, arbetare.				
1	II. Sulatot y. m. f. metallien jalostuslaitokset. Smält- o. a. d. metallförädlingsverk	2	—	2	4	3	7	4	10	14
2	III. Konepajat. Mekaniska verkstäder	—	—	—	13	4	17	3	11	14
3	IV. Pienempi koneiteollisuus. Finare maskinindustri	—	—	—	1	1	2	—	—	—
4	V. Kiwi-, savi-, lasi- ja turveteollisuus. Sten-, ler-, glas- och torvindusti.	—	—	—	7	—	7	—	1	1
5	VI. Kemiallinen teollisuus. Kemisk industri.	—	—	—	2	1	3	3	—	3
6	VII. Nahka-, lumi- ja kumiteollisuus. Läder-, gummi- och härindustri	—	—	—	4	1	5	1	2	3
7	VIII. Kutoma- ja vaatetustavarateollisuus. Textil- och beklädnadsvaruindustri	—	—	—	7	4	11	4	11	15
8	IX. Paperiteollisuus. Pappersindustri	—	—	—	3	2	5	—	5	5
9	X. Puuteollisuus. Träindustri	—	—	—	20	3	23	7	3	10
10	XI. Ravinto- ja nautintoaineteollisuus. Närings- och njutningsmedelsindustri	—	—	—	4	—	4	11	6	17
11	XII. Valaistus-, voimansiirto- ja vesijohtoteollisuus. Belysnings-, kraftöverförings- och vattenled- ningsindustri	—	1	1	1	—	1	—	—	—
12	XIII. Graafillinen teollisuus. Grafisk industri	2	—	2	9	2	11	1	7	8
13	XIV. Teollisuus, jota ei voi lukea edellisiin ryhmiin kuuluvaksi. Industri, som ej kan hänföras till föregående grupper	—	—	—	2	—	2	—	—	—
14	Yhteensä. Summa	4	1	5	77	21	98	34	56	90

1) 1 työpaikan työntekijäin luku on ilmoitettu yhteisesti toisen työpaikan kanssa. 2) Katso alaw. 2
sitw. 156.

arvon ja työntekijäin keskimääräinen vuosikoko, vuonna 1929.
tillverkningsvärdet och medelantalet arbetare, år 1929.

Teollisuuslaji. Industriart.		Toisen tuotannon bruttoarvo oli vilka tillverkningens bruttovärde var												Yhteensä työpai- kkoja, joissa työ- paikenteli Summa arbets- ställena med		Kaikkien työpai- kkojen koko luku. Hela antalet arbetsställen.									
		1 000 000—5 000 000			5 000 000—10 000 000			10 000 000— 20 000 000			20 000 000—							tunteamaton okänt							
		m a r k																							
		ja joissa työpaikenteli och som sysselsatte		ja joissa työpaikenteli och som sysselsatte		ja joissa työpaikenteli och som sysselsatte		ja joissa työpaikenteli och som sysselsatte		ja joissa työpaikenteli och som sysselsatte				Yhteensä Summa.											
		työntekijää, arbetare.		työntekijää, arbetare.		työntekijää, arbetare.		työntekijää, arbetare.		työntekijää, arbetare.				työntekijää, arbetare.											
1	II. Sulatot y. m. f. metallien jalostuslaitokset. Smält- o. a. d. metallförädlingsverk	—	13	—	—	—	2	2	—	—	—	—	—	—	10	26	2	—	38						
2	III. Konepajat. Mekaniska verkstäder	—	22	1	23	—	6	6	—	4	1	5	1	4	2	2	2	—	80						
3	IV. Pienempi koneiteollisuus. Finare maskinindustri	—	4	—	4	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	6						
4	V. Kiwi-, savi-, lasi- ja turveteollisuus. Sten-, ler-, glas- och torvindusti.	—	10	—	10	—	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	21						
5	VI. Kemiallinen teollisuus. Kemisk industri.	—	4	8	12	—	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	19						
6	VII. Nahka-, lumi- ja kumiteollisuus. Läder-, gummi- och härindustri	—	2	11	13	—	2	1	3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	24						
7	VIII. Kutoma- ja vaatetustavarateollisuus. Textil- och beklädnadsvaruindustri	—	2	26	28	1	3	2	5	—	1	1	—	—	—	—	—	—	63						
8	IX. Paperiteollisuus. Pappersindustri	—	12	—	12	—	1	3	4	—	1	1	—	—	—	—	—	—	28						
9	X. Puuteollisuus. Träindustri	—	5	13	18	—	—	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	54						
10	XI. Ravinto- ja nautintoaineteollisuus. Närings- och njutningsmedelsindustri	—	11	23	34	—	10	1	11	2	8	2	12	1	3	1	—	—	83						
11	XII. Valaistus-, voimansiirto- ja vesijohtoteollisuus. Belysnings-, kraftöverförings- och vattenled- ningsindustri	—	1	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	6						
12	XIII. Graafillinen teollisuus. Grafisk industri	—	1	21	22	—	3	6	9	—	—	—	—	—	—	—	—	—	55						
13	XIV. Teollisuus, jota ei voi lukea edellisiin ryhmiin kuuluvaksi. Industri, som ej kan hänföras till föregående grupper	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3						
14	Yhteensä. Summa	26	164	3	195	1	29	13	43	2	13	8	23	3	10	4	2	19	7	145	292	35	4	2	480

1) För 1 arbetsställe är antalet arbetare uppgivet gemensamt med annat arbetsställe. 2) Se noten
2 å sid. 157.

166. **Raffaus tehdasteollisuuden¹⁾ vuosina 1910—29.**
Översikt av fabriksindustrin¹⁾ åren 1910—29.

Vuosi. År.	Teollisuuslaji. Industriart.														Yhteensä. Summa.			
	Metalliteollisuus. Metallindustri.			Automa- ja maatetus- tamarateollisuus. Textil- och beklädnads- varuindustri.			Ravinto- ja nautintoaine- teollisuus. Närings- och njutnings- medelsindustri.			Graafillinen teollisuus. Grafisk industri.			Muun teollisuus. Övrig industri.			Suotannon brutto- arvo, 1 000 mt. Tillverknings bruttovärde, 1 000 mk.	Työntekijät tehtimättin. Arbetare i medeltal.	Työpaikkoja ²⁾ Arbetsställen ²⁾
	Suotannon brutto- arvo, 1 000 mt. Tillverknings bruttovärde, 1 000 mk.	Työntekijät tehtimättin. Arbetare i medeltal.	Työpaikkoja ²⁾ Arbetsställen ²⁾	Suotannon brutto- arvo, 1 000 mt. Tillverknings bruttovärde, 1 000 mk.	Työntekijät tehtimättin. Arbetare i medeltal.	Työpaikkoja ²⁾ Arbetsställen ²⁾	Suotannon brutto- arvo, 1 000 mt. Tillverknings bruttovärde, 1 000 mk.	Työntekijät tehtimättin. Arbetare i medeltal.	Työpaikkoja ²⁾ Arbetsställen ²⁾	Suotannon brutto- arvo, 1 000 mt. Tillverknings bruttovärde, 1 000 mk.	Työntekijät tehtimättin. Arbetare i medeltal.	Työpaikkoja ²⁾ Arbetsställen ²⁾	Suotannon brutto- arvo, 1 000 mt. Tillverknings bruttovärde, 1 000 mk.	Työntekijät tehtimättin. Arbetare i medeltal.	Työpaikkoja ²⁾ Arbetsställen ²⁾			
1910..																			22	2 788	12 586.7	11	590	3 459.3	60	3 080	36 939.9	31	1 601	6 377.9	62	2 879	16 807.0	186	10 938	76 170.8
1915..	48	6 220	46 230.2	30	674	4 812.3	81	3 539	50 654.5	34	1 549	7 852.9	80	3 684	29 899.7	273	15 666	139 449.6
1920..	84	5 252	225 893.9	59	1 275	62 479.5	70	2 372	352 277.1	43	1 984	69 010.6	141	4 240	211 524.4	397	15 123	921 185.5
1921..	85	6 315	289 732.4	57	1 159	56 461.7	68	2 161	298 920.3	45	2 167	77 587.6	133	3 538	198 549.1	388	15 340	921 251.1
1922..	91	5 605	265 980.6	61	1 520	80 548.7	73	2 577	363 643.1	47	1 916	85 506.5	135	4 074	238 683.3	407	15 692	1 034 362.2
1923..	92	5 886	311 459.6	59	1 556	81 624.1	76	2 957	424 638.5	45	2 262	92 053.3	130	4 137	280 582.5	402	16 798	1 190 358.0
1924..	93	6 538	364 663.4	55	1 298	77 700.8	75	3 034	481 412.9	48	2 410	91 323.7	124	4 085	278 179.5	395	17 365	1 293 280.3
1925..	108	6 456	376 776.4	55	1 290	77 325.8	76	3 235	512 967.6	48	2 439	103 271.5	127	3 651	292 345.1	414	17 071	1 362 686.4
1926..	115	6 878	431 916.4	56	1 537	93 134.3	74	2 757	520 894.3	47	2 606	113 489.0	137	4 141	349 112.1	429	17 919	1 508 546.1
1927..	117	6 530	469 794.1	60	1 768	120 514.9	81	2 984	603 513.5	45	2 688	135 428.1	148	4 738	417 985.1	451	18 708	1 747 235.7
1928..	111	8 141	595 910.4	59	2 211	130 983.8	79	3 166	674 351.2	51	2 833	146 888.3	150	4 767	465 184.2	450	21 118	2 013 317.9
1929..	124	8 044	609 795.0	63	2 351	143 829.4	83	3 140	669 041.7	55	2 855	166 193.5	155	4 982	418 669.3	480	21 372	2 007 528.9

¹⁾ Yllä olevassa taulussa annetaan tietoja ainoastaan tehdasteollisuudesta, sivistä että vuodesta 1909 alkaen vain joka viides vuosi tarkemmin käsitellyttä koskevaa tilastollista aineistoa. ²⁾ Työpaikalla tarkoitetaan jokaista tehdasta tai tehtaanosastoa, jossa harjoitetaan ainoastaan yhtä lajia teollisuutta.

¹⁾ I denna tabell meddelas uppgifter endast beträffande den fabriksmässigt bedrivna industrin, beroende därpå, att från och med år 1909 endast vart femte år insamlas statistiskt material angående hantverkerierna. ²⁾ Med arbetsställe avses varje fabrik eller fabriksavdelning, varest endast ett slags industri idkas.

167. Tehdasteollisuuden alalla toimivat työntekijät, ryhmitettyinä teollisuuslajien mukaan, vuonna 1929.

I fabriksindustrins tjänst anställda arbetare, fördelade efter industrins art, år 1929.

Teollisuuslaji. Industriart.		Sammtalun 1 pnt. Den 1 januari.	Subttalun 1 pnt. Den 1 april.	Stettalun 1 pnt. Den 1 juli.	Sotettalun 1 pnt. Den 1 oktober.
II.	Sulatat y. m. s. metallien jalostuslaitokset. Smält- o. a. d. metallförädlingsverk	982	920	736	916
III.	Ronepajat. Mekaniska verkstäder	7 094	7 024	6 945	6 708
IV.	Sienompi koneiteollisuus. Finare maskinindustri	148	136	127	141
V.	Riwi-, jawi-, lasi- ja turweteollisuus. Sten-, ler-, glas- och torvindustri	1 165	1 202	1 259	1 249
VI.	Kemiallinen teollisuus. Kemisk industri	225	241	266	253
VII.	Rahka-, kumi- ja karwateollisuus. Läder-, gummi- och hårandustri	700	757	664	720
VIII.	Automa- ja waatetustawarateollisuus. Textil- och beklädnadsvaruindustri	2 172	2 462	2 223	2 376
IX.	Paperiteollisuus. Pappersindustri	1 102	1 089	1 111	1 067
X.	Puuteollisuus. Träindustri	870	990	1 014	867
XI.	Rawinto- ja nautintoaineteollisuus. Närings- och njutningsmedelsindustri	3 017	3 152	3 228	3 169
XII.	Walaistus-, woimanliitto- ja wesihojtoiteollisuus. Belysnings-, kraftöverförings- och wattenledningsindustri	699	690	735	752
XIII.	Graafillinen teollisuus. Grafisk industri	2 776	2 839	2 850	2 896
XIV.	Teollisuus, jota ei woi lufeta edellisiin ryhmiin kuuluwaksi. Industri, som ej kan hänföras till föregående grupper	18	18	16	16
Yhteensä. Summa		20 968	21 520	21 174	21 130

168. Tehdasteollisuudenessa käytetyt moottorit vuosina 1910—29.

Uti fabriksindustrin använda motorer åren 1910—29.

W u o s i. Å r.	Primäärimoottoreja. Primärmotorer.										Sähk. moottoreja. Elektriska motorer.	
	Wesitur- bineja. Vatten- turbiner.	Söyrymoottoreja. Ängmotorer.				Öljy- ja kaasumoottoreja. Olje- och gasmotorer.			Yhteensä. Summa.	Sähk. moottoreja. Elektriska motorer.		
		Mäntä- koneita. Kolw- maskiner.	Turbiineja. Turbiner.		Öljy- ja kaasumoottoreja. Olje- och gasmotorer.	Yhteensä. Summa.						
			Sähk. moottoreja. wointia. Eif. hääktrafter.	Sähk. moottoreja. wointia. Eif. hääktrafter.			Sähk. moottoreja. wointia. Eif. hääktrafter.	Sähk. moottoreja. wointia. Eif. hääktrafter.			Sähk. moottoreja. wointia. Eif. hääktrafter.	
1910	2	150	114	6 111	11	6 950	33	1 139	14 350	623	6 759	
1915	7	470	85	4 222	15	11 551	23	953	17 196	1 573	18 066	
1920	3	450	59	2 846	14	19 300	26	2 162	24 758	2 237	13 115	
1921	3	450	60	3 917	12	23 486	74	2 183	30 036	2 624	15 768	
1922	3	450	60	3 694	12	23 325	71	2 111	29 580	2 793	32 200	
1923	2	150	62	3 829	9	23 235	11	848	28 062	3 069	34 385	
1924	2	150	56	3 810	9	32 168	9	993	37 121	3 408	38 019	
1925	2	150	55	3 948	13	32 583	9	1 185	37 866	3 531	39 888	
1926	2	150	49	3 611	13	32 678	6	787	37 226	3 740	43 086	
1927	2	150	54	4 023	8	32 250	8	794	37 217	4 203	45 097	
1928	1	150	51	3 959	13	33 305	2	55	37 469	4 611	26 780	
1929	1	150	56	3 094	9	48 153	2	55	51 452	5 136	28 837	

169. **Sehdasteollisuudessa käytetty moottorit vuonna 1929.**
Uti fabriksindustrin använda motorer år 1929.

Teollisuuslaji. Industriart.	Primäärimoottoreja. Primärmotorer.					Primäärimoottoreja on käytetty: Primärmotorerna hava använts:										Sähkösähtömoottoreja. Elektriska motorer.		
	Vesiturbiineja. Vattenturbiner.	Sähkösähtömoottoreja. Ängmotorer.			Öljy- ja kaasumootoreja. Olje- och gasmotorer.	Yhteensä. Summa.	Koneiden määräämään käytöön. för omedelbar drift av maskiner.					Sähkögeneraattorien käytöön. för drivande av elektricitetsgeneratorer.					Sähkösähtömoottoreja. Elektriska motorer.	
		Mäntä-koneita. Kolvmaskiner.	Turbiineja. Turbiner.				Sähkösähtömoottoreja. Ängmotorer.	Öljy- ja kaasumootoreja. Olje- och gasmotorer.	Sähkögeneraattorien määräämään käytöön. för drivande av elektricitetsgeneratorer.	Sähkögeneraattorien määräämään käytöön. för drivande av elektricitetsgeneratorer.	Sähkögeneraattorien määräämään käytöön. för drivande av elektricitetsgeneratorer.	Sähkögeneraattorien määräämään käytöön. för drivande av elektricitetsgeneratorer.	Sähkögeneraattorien määräämään käytöön. för drivande av elektricitetsgeneratorer.	Sähkögeneraattorien määräämään käytöön. för drivande av elektricitetsgeneratorer.	Sähkögeneraattorien määräämään käytöön. för drivande av elektricitetsgeneratorer.			
	Sähkösähtömoottoreja. Ängmotorer.		Sähkösähtömoottoreja. Ängmotorer.	Sähkösähtömoottoreja. Ängmotorer.	Sähkösähtömoottoreja. Ängmotorer.	Sähkösähtömoottoreja. Ängmotorer.										Sähkösähtömoottoreja. Ängmotorer.	Sähkösähtömoottoreja. Ängmotorer.	Sähkösähtömoottoreja. Ängmotorer.
II. Sulatot y. m. f. metallien jalostuslaitokset. Smält- o. a. d. metallförädlingsverk	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	204	791
III. Konepajat. Mekaniska verkstäder	—	3	80	1	75	—	—	—	155	—	—	—	—	—	—	75	659	11 785
IV. Hienompi koneiteollisuus. Finare maskin- industri	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	64	180
V. Kivi-, lasi- ja turveteollisuus. Sten-, ler-, glas- och torvindustri	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	265	2 057
VI. Kemiallinen teollisuus. Kemisk industri	—	1	60	—	—	—	—	—	60	—	—	—	—	—	—	—	46	204
VII. Nahka-, kumi- ja farkateollisuus. Läder-, gummi- och härindustri	—	1	12	—	—	—	—	—	12	—	—	—	—	—	—	—	64	306
VIII. Kutoma- ja vaatetustavarateollisuus. Texti- l- och beklädnadsvaruindustri	—	2	124	1	35	—	—	—	159	—	—	—	—	—	—	35	292	784
IX. Paperiteollisuus. Pappersindustri	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	360	664
X. Puuteollisuus. Träindustri	—	3	1 037	1	8	—	—	—	1 045	—	—	—	—	—	—	8	240	1 628
XI. Ravinto- ja nautintoaineteollisuus. Nä- rings- och njutningsmedelsindustri	—	15	867	—	—	—	—	—	867	—	—	—	—	—	—	157	747	3 561
XII. Valaistus-, voimanjohto- ja sähköteoll. Belysnings-, kraftöverförings- och vatten- ledningsindustri	1	150	31	914	6 48 035	—	—	—	49 099	150	299	—	449	—	48 650	48 650	219	4 073
XIII. Graafinen teollisuus. Grafisk industri	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	961	2 782
XIV. Teollisuus, jota ei voi lukea edell. ryhmittä. tuuluväki. Industri, som ej kan hänföras till föregående grupper	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	15	22
Yhteensä. Summa	1	150	56	3 094	9 48 153	2	55	51 452	150	2 322	55	2 527	—	48 925	—	48 925	5 136	28 837

170. Sehdasteollisuudessa tapahtuneet työn keskeytykset, ryhmitettyinä niiden syiden ja keskeytyksen sekä teollisuuslajien mukaan, vuonna 1929.

Avbrott i arbetet inom fabriksindustrin, fördelade efter deras orsaker och varaktighet samt industrins art, år 1929.

Teollisuuslaji. Industriart.	Syöpättöjä, joista oli Arbeitsställen, vid vilka avbrott inträffade.	Keskeytyksiä, joiden syynä oli Avbrott, vilkas orsak var							Keskeytyksiä, jotta keskeytys Avbrott, vilka varade					Yhteensä keskeytyksiä. Summa avbrott.										
		Gommaton muhennat. Olmppig årsida.	Sulipalo. Eldsvåda.	Reparatoin. Reparation.	Korjaus. Reparatur.	Työn jatkua. Arbetsställelse.	Konkurss. Konkurs.	Säronatti. Säron.	Syaak-dineen puute. Brist på råvara.	Työn puute. Brist på arbete.	Annan omsändighet. Önnu felte.	wähemään kuin 1 viikkoa. mindre än 1 vecka.	1-2 viikkoa. 1-2 veckor.		2 viikkoa—1 kuukausi. 2 veckor—1 månad.	tuufoutta. månader.								
																9-12	6-9	5-6	4-5	3-4	2-3	1-2		
Terästyntehtaat. Stålpennfabriker	1	—	—	—	—	—	—	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	
Wasfi-, läffi- ja lewynpänthehtaat. Koppar-, bleck- och plåtslagerier	13	—	—	—	13	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	14
Taidetomot. Konstsmiderier	3	—	—	—	3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3
Balimot, konepajat ja rautalaitanweistämöt. Gjuterier, mekaniska verkstäder och skeppsvarv för järnfartyg	2	—	—	—	1	—	—	—	—	1	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2
Puttijohtojen ajettamisliikkeet. Affärer för installering av rörledningar	1	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1
Muurauslaastitehtaat. Murbruksfabriker	1	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1
Porsliini- ja fajansitehtaat. Porslins- och fajansfabriker	1	—	—	—	2	—	—	—	—	—	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2
Asfaltimalimot. Asfaltgjuterier	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1
Saflinleiffaamot. Glasmästareverkstäder	1	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1
Jalkinetehtaat. Skofabriker	1	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1
Sarja- ja siwellintehtaat. Borst- och penselfabriker	1	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1
Työrinpunomot. Snörmakerier	1	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1
Trikoon ja sukantutomot. Trikot och strumpväverier	1	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1
Paitatehtaat. Skjortfabriker	3	—	—	—	—	—	—	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3
Hattutehtaat. Hattfabriker	2	—	—	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2
Saltosajat. Vedsägar	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2
Puusepän- ja huonekalutehtaat. Snickerier och möbelfabriker	1	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1
Muut formaustehtaat. Övriga svarverier	1	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2
Leipätehtaat ja leipomot. Brödfabriker och bagerier	1	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1
Reffitehtaat. Käkfabriker	1	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1
Makaroonitehtaat. Makaronifabriker	1	—	—	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2
Karamellitehtaat. Karamellfabriker	1	—	—	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2
Yhteensä. Summa	41	1	1	10	18	—	—	—	13	4	9	9	—	4	—	19	3	3	—	—	—	—	—	47

171. Elinkeinoalaisten tekemät ilmoitukset elinkeinon harjoittamisen alkamisesta ja lopettamisesta vuonna 1913—30. Av näringsidkare gjorda anmälningar om vidtagande och upphörande av näringsyrkes utövande åren 1913—30.

Elinkeinoalaisten laatu. Näringsarten.	Ilmoitettua elinkeinon harjoittamisen alkamisesta.						Ilmoitettua elinkeinon harjoittamisen lopettamisesta.						
	Anmälningar om vidtagande av näringsyrkes utövande.						Anmälningar om upphörande av näringsyrkes utövande.						
	Aktiebolag.	Övriga bolag.	Smitta yhtiöt.	Muut yhtiöt.	Yksityiset henkilöt.	Yhteensä.	Aktiebolag.	Övriga bolag.	Smitta yhtiöt.	Muut yhtiöt.	Yksityiset henkilöt.	Yhteensä.	
Enskilda personer.													Enskilda personer.	Män.	Kvinnor.	Män.	Kvinnor.
1930.													
I. Teollisuus ja käsityö. <i>Industri och hantverk.</i>													
Metalliteollisuus. Metallindustri	5	9	—	—	25	—	39	—	1	—	5	1	7
Kivi-, sementti-, asfaltti- ja lasiteollisuus. Sten-, cement-, asfalt- och glasindustri	1	—	—	—	4	—	5	—	—	—	—	—	—
Saippua- ja teknollinen teollisuus. Tvål- och teknokemisk industri	2	—	—	—	—	—	2	—	—	—	—	—	—
Kumitarastehtaat ja -korjaamot. Gummivarufabriker o. reparationsverkstäder	—	—	—	—	1	—	1	—	—	—	1	—	1
Nahkatehtaat ja nahkatavarateollisuus. Läderfabriker o. lädervarutillverkning	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Satula-seppä-, verhoilija- ja maalari- ja -käsityö. Sadelmakar-, tapetserar- och målarrörelse	1	1	—	—	8	2	12	—	1	—	2	—	3
Suutarin- ja -käsityö. Skomakerier	1	—	—	—	4	—	5	—	—	—	—	—	—
Kekkonen- ja -käsityö. Textilindustri	4	1	—	—	3	3	11	—	—	—	—	1	1
Käsitöiden- ja -käsityö. Syateljéer	3	2	—	—	—	13	18	—	1	—	—	2	3
Käsitöiden- ja -käsityö. Skrädderier	3	1	—	—	3	1	8	—	—	—	2	—	2
Hattujen ja lakkien valmistus sekä turkkurikäsityö. Hatt- och mösstillverkning samt körsnärsväveri	1	—	—	—	3	—	4	1	—	—	1	—	2
Kirjain- ja -käsityö. Bokbinderier, kartong- och påsfabriker	—	1	—	—	2	—	3	—	—	—	—	—	—
Maatalouden- ja -käsityö. Trävaruindustri	3	—	—	—	7	1	11	—	1	—	—	—	1
Kuvantekemisen- ja -käsityö. Fotografiatehjéer o. grafisk industri	3	3	—	—	5	—	11	—	—	—	—	—	—
Käsitöiden- ja -käsityö. Närings- och nautintoaineteollisuus. Närings- och nyttningsmedelsindustri	3	1	—	—	6	6	16	—	1	—	2	—	3
Käsitöiden- ja -käsityö. Rakstugor och damfriseringsverkstäder	—	3	—	—	11	56	70	—	—	—	1	7	8
Käsitöiden- ja -käsityö. Badinrättningar	2	—	—	—	5	5	12	—	—	—	3	3	6
Käsitöiden- ja -käsityö. Tvätt- och strykinrättningar	—	—	—	—	2	6	8	—	—	—	—	—	—
Käsitöiden- ja -käsityö. Annan industri	—	—	—	—	1	—	1	—	—	—	—	—	—
II. Kauppa. <i>Handel.</i>													
Käsitöiden- ja -käsityö. Ved- och trävaruhandel	—	1	—	—	34	16	51	—	1	—	3	1	5
Käsitöiden- ja -käsityö. Handel med maskiner, järnvaror och sportartiklar	5	—	—	—	6	1	12	—	—	—	1	—	1
Käsitöiden- ja -käsityö. Drogeri- och kemikaliehandel	2	1	—	—	4	10	17	—	—	—	1	1	2

Maanviljelystuotteiden kauppa. Handel med jordbruksprodukter	2	—	—	8	26	36	—	—	—	5	—	5	
Maito-, voi-, juusto- ja leipäkauppa. Mjolk-, smör-, ost- och brödhandel	1	—	—	3	41	45	—	—	—	3	6	9	
Eiha- ja leikkelykauppa. Handel med kött och charkuterivaror	—	3	—	19	20	42	—	—	—	7	5	12	
Kalakauppa. Fiskhandel	—	—	—	5	1	6	—	—	—	1	1	2	
Siirtomaantavarain y. m. kauppa. Handel med kolonialvaror m. m.	—	1	—	21	40	62	—	—	—	8	10	18	
Tupakkakauppa. Tobakshandel	2	—	—	7	13	22	—	—	—	1	1	2	
Rahka- ja jalkinekauppa. Läder- och skohandel	—	—	—	4	5	9	1	1	—	3	1	6	
Rangas- ja lyhyttavarainkauppa. Tyg- och kortvaruhandel	1	1	—	11	34	47	—	1	—	2	8	11	
Maatustavarain kauppa. Handel med beklädnadsartiklar	—	1	—	7	16	24	—	—	—	1	1	2	
Muotitavarain kauppa. Handel med modeartiklar	—	—	—	5	10	15	—	—	—	1	4	5	
Kirja- ja paperikauppa. Bok- och pappershandel	3	1	—	11	24	39	1	—	—	3	8	12	
Romu- ja loppukauppa. Skrot- och lumphandel	—	—	—	2	2	4	—	—	—	—	1	1	
Selätavarakauppa. Diversehandel	—	1	—	9	12	22	—	1	—	1	2	4	
Hedelmäin, kahvin y. m. myyntentely kauppojuista. Handel med frukt, kaffe m. m. ur saluständ	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Tukkukauppa sekä astoimis- ja kaupavälitysliite. Partihandel samt agentur- och affärsförmedlingsverksamhet	10	3	—	24	2	39	3	4	—	4	2	13	
Muu kauppa. Annan handel	4	1	—	17	11	33	5	—	—	2	4	11	
III. Muu elinteino. Annan näring.													
Ustanojo- ja pankkivälitysliite. Advokat- och bankirörelse	—	—	—	4	—	4	—	—	—	—	—	—	
Insinöörin, arkkitehdin ja ratennusmestarin toiminta. Ingenjör-, arkitekt- och byggmästarverksamhet	—	—	—	2	—	2	—	1	—	—	—	1	
Kuljetusliite. Transportverksamhet	1	—	—	1	—	2	—	—	—	2	—	2	
Rahvilat ja ruokalot. Kaféer och matserveringar	8	3	—	21	78	110	—	—	—	1	3	4	
Hotellit, matkustajalodit ja majat. Hotell, resandehem och härbärgen	6	—	—	3	15	24	—	1	—	1	2	4	
Elokuwateatterit. Biografer	2	1	—	4	—	8	—	—	—	1	—	1	
Muunlaiset humit. Nöjen av andra slag	—	—	—	1	—	1	—	—	—	—	—	—	
Muut elinteinot. Övriga näringar	4	3	—	15	16	38	1	—	—	3	5	9	
Yhteensä. Summa	81	45	—	1	338	486	951	12	15	—	72	80	179
1929	72	41	2	1	385	512	1 013	11	11	—	81	70	173
1928	64	54	—	3	343	376	840	14	16	2	71	77	180
1927	63	46	—	5	350	405	869	20	18	—	105	93	236
1926	54	41	2	1	323	366	787	12	22	—	86	91	211
1925	62	49	4	1	363	349	828	17	11	1	91	72	192
1924	59	47	3	4	364	316	793	16	20	1	98	87	222
1923	60	56	1	—	377	279	773	11	22	—	82	81	196
1922	15	10	—	—	374	282	681	14	10	—	85	68	177
1921	19	49	3	—	290	219	580	24	15	1	102	95	237
1920	37	65	3	—	410	300	815	6	28	1	139	134	308
1919	40	61	1	—	554	502	1 158	33	39	1	193	172	438
1918	29	65	—	—	399	332	825	10	18	—	101	79	208
1917	12	25	2	—	283	200	522	6	15	—	117	73	211
1916	11	45	2	—	374	303	735	10	12	1	112	118	253
1915	13	21	1	—	357	360	752	6	11	—	100	125	242
1914	14	26	—	—	333	386	759	3	11	2	78	118	212
1913	17	36	—	—	386	401	840	5	4	—	62	93	164

172. Raupparefisteriin ilmoitetut uudet Selsingistä Till handelsregistret nyanmälda firmor

Vuosi.	Ar.	Ojafenyhtiöitä. Aktiebolag.							Muuta yhtiöitä. Övriga bolag.				Ojnuustuntia. Andelslag.							
		Bank- ja vakuutusyhtiöt.	Industriellia bolag.	Handels- och agenturbolag.	Rauppaja välitysyhtiöt.	Stadsfastighetsbolag.	Landsfastighetsbolag.	Maalaiskiinteistöyhtiöt.	Övriga bolag.	Suunta yhtiöt.	Summa.	Rauppaja välitysyhtiöt.	Handels- och agenturbolag.	Seoillisuusyhtiöt.	Industriellia bolag.	Maalaiskiinteistöyhtiöt.	Landsfastighetsbolag.	Stadsfastighetsbolag.	Övriga andelslag.	Summa.
1	1911—15	5	14	115	149	201	15	93	592	1	32	69	22	124	2	2	2	2	4	10
2	1916—20	19	43	193	362	314	34	94	1 059	—	48	165	36	249	2	3	23	1	4	34
3	1921—25	10	37	172	446	254	17	67	1 003	1	39	142	32	214	—	5	9	6	4	24
4	1926....	1	6	48	107	100	1	21	284	—	12	29	4	45	—	—	3	—	—	4
5	1927....	—	3	58	103	111	1	23	299	—	10	30	8	48	—	—	1	—	—	5
6	1928....	—	7	59	107	129	2	32	336	—	16	28	5	49	—	—	1	—	—	5
7	1929....	1	4	68	98	16	5	34	226	—	16	27	4	49	—	—	1	—	—	5
8	1930....	1	1	51	116	34	2	29	234	—	12	21	8	41	—	—	—	—	—	5

173. Raupparefisteriin ilmoitetut uudet Selsingistä kotoisin olevat ojafenyhtiöt, ryhmi- Till handelsregistret nyanmälda aktiebolag med hemort i Helsingfors,

Vuosi ja ojafenyhtiön tarkoitus. Ar och aktiebolagets ändamål.	Storkeintaan 5 000 mark. Högst 5 000 mark.		5 001—10 000 mark. 5 001—10 000 mark.		10 001—25 000 mark. 10 001—25 000 mark.	
	Guth. Antal.	Ojafenyhtiön, Gmt. Aktiekapital, Fmk.	Guth. Antal.	Ojafenyhtiön, Gmt. Aktiekapital, Fmk.	Guth. Antal.	Ojafenyhtiön, Gmt. Aktiekapital, Fmk.
1930.						
1 Bank- ja vakuutusyhtiöt. Bank- och försäkringsbolag.	—	—	—	—	—	—
2 Kullulatoisyhtiöt. Kommunikationsbolag	—	—	—	—	—	—
3 Seoillisuusyhtiöt. Industriella bolag	—	—	2	20 000	6	135 000
4 Rauppaja välitysyhtiöt. Handels- och agenturbolag.	—	—	5	50 000	15	350 000
5 Raupunkkiinteistöyhtiöt. Stadsfastighetsbolag	1	3 300	1	10 000	1	25 000
6 Maalaiskiinteistöyhtiöt. Landsfastighetsbolag	—	—	—	—	—	—
7 Muut ojafenyhtiöt. Övriga aktiebolag	1	5 000	2	20 000	8	170 000
8	Yhteensä. Summa					
9 1929.....	2	10 000	11	102 000	30	610 000
10 1928.....	1	5 000	8	80 000	34	640 000
11 1927.....	2	6 000	15	148 000	24	506 600
12 1926.....	—	—	14	140 000	40	850 000
13 1921—25.....	3	13 000	46	443 700	94	1 896 000
14 1916—20.....	27	81 500	52	500 600	100	2 013 800
15 1911—15.....	68	243 800	87	787 500	114	2 229 500

1) Sitäpaitsi 2 ojafenyhtiötä, joiden ojafenyhtiön suuruudesta puuttuu tietoja.

kotoisin olevat toiminimet vuosina 1911—30. med hemort i Helsingfors åren 1911—30.

Yhdistykset. Föreningar.	Yhdistykset yksinomaan. Enskilda näringsidkare.						Kaikki. Samtliga.												
	Miehiä. Män.			Naisia. Kvinnor.			Kaupunkikiinteistöyhtiöt. Landsfastighetsfirmor.	Kaupunkivälitysyhtiöt. Stadsfastighetsfirmor.	Kaupunkivälitysyhtiöt. Handels- och agenturfirmor.	Seoillisuusyhtiöt. Industriella firmor.	Kullulatoisyhtiöt. Kommunikationsfirmor.	Bank- ja vakuutusyhtiöt. Bank- och försäkringsfirmor.	Yhteensä. Summa.	Kaupunkikiinteistöyhtiöt. Landsfastighetsfirmor.	Kaupunkivälitysyhtiöt. Stadsfastighetsfirmor.	Kaupunkivälitysyhtiöt. Handels- och agenturfirmor.	Seoillisuusyhtiöt. Industriella firmor.	Yhteensä. Summa.	
	Yhdistykset.	Yhdistykset.	Yhdistykset.	Yhdistykset.	Yhdistykset.	Yhdistykset.													
—	2	2	4	121	374	118	613	33	194	65	292	8	14	303	790	201	15	304	1 635
—	6	3	9	170	449	145	764	22	131	66	219	27	43	436	1 133	315	35	345	2 334
—	3	3	8	145	451	58	654	32	177	35	244	14	37	393	1 228	260	17	198	2 147
—	—	1	1	38	93	22	153	8	49	8	65	1	6	106	282	100	2	55	552
—	—	1	1	44	90	26	160	7	47	9	63	—	3	119	272	111	1	66	572
—	2	1	3	49	83	23	155	15	58	16	89	2	7	139	277	130	2	80	637
—	—	—	2	30	112	36	178	8	53	13	74	3	4	123	293	17	5	89	534
—	—	—	1	44	97	24	165	19	53	19	91	1	1	126	288	34	2	82	534

tettynä tarkoitettensa ja ojafenyhtiön suuruuden mukaan, vuosina 1911—30. fördelade efter deras ändamål och aktiekapitalets storlek, åren 1911—30.

25 001—50 000 mark. 25 001—50 000 mark.	50 001—100 000 mark. 50 001—100 000 mark.	100 001—250 000 mark. 100 001—250 000 mark.	250 001—500 000 mark. 250 001—500 000 mark.	500 001—1 000 000 mark. 500 001—1 000 000 mark.	Yli 1 000 000 mark. Över 1 000 000 mark.	Yhteensä. Summa.	
						Guth. Antal.	Ojafenyhtiön, Gmt. Aktiekapital, Fmk.
—	—	—	—	—	—	1	3 000 000
—	—	1	150 000	—	—	1	150 000
16	770 000	14	1 350 000	7	1 460 000	1	22 335 000
28	1 241 000	29	2 710 000	19	3 730 000	14	4 800 000
7	282 000	7	525 000	6	851 800	5	1 820 000
1	50 000	—	—	1	150 000	—	—
9	350 000	4	400 000	2	350 000	2	600 000
61	2 693 000	54	4 985 000	36	6 691 800	22	7 620 000
48	2 175 000	56	5 400 000	34	6 681 000	25	10 205 000
59	2 527 800	71	6 446 000	61	10 977 600	40	16 032 800
47	2 068 000	58	5 143 000	56	9 177 400	48	18 602 700
48	2 121 000	52	4 823 000	42	8 023 000	36	13 870 500
184	8 049 400	224	20 106 200	169	31 543 000	120	46 699 500
170	7 369 750	223	19 540 300	177	32 127 000	149	58 350 500
115	4 633 400	107	8 869 000	75	11 964 100	14	5 000 000
—	—	—	—	—	—	15	5 600 000
—	—	—	—	—	—	4	8 170 000
—	—	—	—	—	—	1 003	528 867 900
—	—	—	—	—	—	1 059	674 513 450
—	—	—	—	—	—	1 590	47 497 300

1) Dessutom 2 aktiebolag, för vilka uppgift om aktiekapitalets storlek saknas.

174. **Ratfaus tuonti ja vientiin vuosina**
Översikt av importen och exporten åren

Vuosi. År.	Tawararyhmät.													
	I.	II.	III.	IV, V, XIV.	VI.	VII.	VIII.	IX.	X.	XI, XII.	XIII.	XV.	XVII.	
	Subansiska martoisja.													
	Tuonti.													
	Absoluuttiset luvut, vuosittain.													
1	1896—1900	33	1 893	6 281	2 094	7 482	179	2 044	1 210	954	5 776	607	573	1 442
2	1901—05 ..	69	2 184	7 958	3 693	7 187	269	1 789	1 252	1 097	6 410	422	652	1 700
3	1906—10 ..	68	3 898	12 232	6 992	11 842	454	2 695	1 528	1 492	10 490	769	1 121	4 027
4	1911—15 ..	62	4 933	15 379	10 043	18 128	619	4 111	1 686	2 013	11 683	938	1 087	5 226
5	1916—20 ..	267	19 988	97 850	40 529	97 146	5 146	1 848	13 732	12 672	84 434	3 066	2 927	21 853
6	1921—25 ..	2 055	34 890	201 252	119 341	229 100	1 932	5 399	36 073	46 598	254 951	7 901	7 930	84 535
7	1926—30 ..	3 303	42 033	159 207	234 329	207 966	3 596	11 758	40 552	70 219	381 144	15 227	16 047	132 385
8	1926	735	28 398	145 949	177 302	140 709	2 921	12 607	32 907	61 964	322 434	9 063	11 990	101 157
9	1927	2 803	36 067	142 238	209 806	210 424	3 769	16 192	52 305	75 086	384 042	15 335	14 557	136 873
10	1928	7 404	69 681	219 180	316 233	248 901	4 397	13 048	46 045	85 286	494 313	19 419	17 567	228 750
11	1929	3 945	43 862	175 572	271 048	221 394	3 919	9 955	40 229	68 952	419 631	16 731	19 015	114 009
12	1930	1 630	32 155	113 097	197 254	218 402	2 977	6 988	31 272	59 809	285 302	15 589	17 104	81 137
	Profenteisja Helsingin tuonnin koto arvosta.													
13	1896—1900	0.1	3.4	11.3	3.8	13.5	0.8	3.7	2.2	1.7	10.4	1.1	1.0	2.6
14	1901—05 ..	0.1	3.6	13.0	6.0	11.8	0.4	2.9	2.0	1.8	10.5	0.7	1.1	2.8
15	1906—10 ..	0.1	3.8	12.0	6.8	11.6	0.4	2.6	1.5	1.5	10.3	0.8	1.1	4.0
16	1911—15 ..	[0.05]	3.6	11.2	7.3	13.2	0.5	3.0	1.2	1.5	8.5	0.7	0.8	3.8
17	1916—20 ..	[0.05]	2.8	13.8	5.8	13.5	0.7	0.3	1.9	1.8	11.7	0.4	0.4	3.0
18	1921—25 ..	0.1	1.9	10.7	6.3	12.2	0.1	0.3	1.9	2.5	13.6	0.4	0.4	4.5
19	1926—30 ..	0.1	1.4	5.3	7.8	6.9	0.1	0.4	1.3	2.3	12.6	0.5	0.5	4.4
20	1926	[0.05]	1.2	6.3	7.8	6.0	0.1	0.6	1.4	2.7	13.8	0.4	0.5	4.3
21	1927	0.1	1.2	4.7	7.0	7.0	0.1	0.5	1.7	2.5	12.8	0.5	0.5	4.6
22	1928	0.2	1.8	5.7	8.2	6.4	0.1	0.3	1.2	2.2	12.8	0.5	0.5	5.9
23	1929	0.1	1.3	5.3	8.2	6.7	0.1	0.3	1.2	2.1	12.8	0.5	0.6	3.5
24	1930	0.1	1.2	4.4	7.7	8.5	0.1	0.3	1.2	2.3	11.1	0.6	0.7	3.1
	Profenteisja koto maan vastaan tuonnin arvosta.													
25	1896—1900	16.0	22.8	12.8	20.5	26.9	48.9	33.7	10.5	13.3	27.2	30.1	40.9	16.5
26	1901—05 ..	28.8	23.5	11.9	24.8	26.9	55.6	34.3	9.3	14.9	33.0	26.5	42.3	18.1
27	1906—10 ..	19.2	29.4	14.9	28.8	29.7	58.8	42.2	7.0	18.8	35.8	27.0	45.9	24.8
28	1911—15 ..	17.2	30.9	14.9	27.4	28.3	58.3	46.2	6.0	23.3	38.7	27.0	47.6	26.8
29	1916—20 ..	36.2	39.9	35.5	45.3	34.3	75.1	52.4	11.4	33.5	53.1	45.0	54.9	38.0
30	1921—25 ..	73.7	45.4	25.8	49.3	33.4	84.6	99.4	12.2	48.3	59.7	46.3	65.6	48.3
31	1926—30 ..	66.1	47.8	21.1	47.4	31.9	86.8	86.2	14.4	45.6	61.4	25.3	69.2	51.7
32	1926	57.7	30.7	20.7	36.5	28.2	77.6	64.4	11.0	40.8	59.0	27.4	65.7	46.4
33	1927	69.5	45.4	21.8	48.0	32.8	87.7	92.1	17.2	47.2	61.8	51.9	66.0	50.0
34	1928	71.9	58.9	22.1	48.6	33.0	90.6	93.0	14.2	44.1	62.0	29.3	67.8	59.2
35	1929	61.3	47.6	18.5	50.5	31.5	86.7	99.8	14.8	47.0	60.8	23.5	73.1	52.6
36	1930	55.6	56.0	24.3	54.7	32.9	90.9	99.5	15.4	50.2	63.9	15.5	72.4	43.5
	Vienti.													
	Absoluuttiset luvut, vuosittain.													
37	1896—1900	13	138	21	34	105	35	11	14	27	632	5 056	1 343	147
38	1901—05 ..	6	248	31	126	150	104	[0.4]	16	[0.3]	448	3 745	2 524	87
39	1906—10 ..	5	290	19	83	467	394	1	24	5	459	5 187	2 659	1 070
40	1911—15 ..	48	319	38	224	585	469	4	13	17	988	4 740	5 532	1 560
41	1916—20 ..	32	8 065	10	519	224	73	[0.1]	5	109	1 883	17 435	75 255	3 646
42	1921—25 ..	5 710	85 222	447	7 519	4 391	1 386	1	523	2 113	10 234	97 653	261 514	35 210
43	1926—30 ..	312	147 760	560	13 758	3 186	304	2	1 003	2 411	9 399	144 600	251 208	36 394

) Oikaistu tieto.

1896—1930, tawararyhmittäin.
1896—1930, enligt varugrupper.

Varugrupper.													Summa.	giffenfa. Reepport.	Salkifa- uonitt.	Raiffon- summa.	Raiffon- summa.
XVIII.	XIX.	XX.	XXI.	XXII.	XXIII.	XXIV.	XXV, XXVIII.	XXVI.	XXVII.	XXX.	XVI, XXIX, XXXI.						
Tusental mark.																	
Import.																	
Absoluta tal, per år.																	
6 621	4 645	1 949	1 031	3 262	1 799	1 912	906	921	28	787	1 087	55 516	—	55 516	1		
6 539	4 643	1 350	876	3 110	2 578	2 371	1 263	1 085	64	1 284	1 308	61 153	—	61 153	2		
10 234	8 673	1 386	1 740	6 658	4 359	3 420	1 970	1 599	72	1 987	2 120	101 826	—	101 826	3		
16 274	11 804	2 072	2 137	7 169	7 615	5 070	2 302	1 717	206	2 432	2 588	137 294	—	137 294	4		
95 976	58 355	10 125	6 159	22 708	24 022	55 782	17 212	9 172	2 529	6 525	8 875	718 898	—	718 898	5		
225 780	156 379	66 639	20 905	75 245	64 672	120 776	27 708	23 662	4 181	22 255	41 704	1 881 863	—	1 881 863	6		
408 662	307 534	199 925	51 803	161 677	128 574	222 692	46 031	28 859	3 507	44 165	92 442	3 013 637	—	3 013 637	7		
321 466	222 518	155 987	36 788	114 327	101 021	151 896	35 599	27 311	3 267	35 169	78 131	2 331 616	—	2 331 616	8		
424 553	291 684	241 242	43 420	189 743	115 174	187 951	41 551	29 178	3 099	43 403	93 226	3 003 721	—	3 003 721	9		
518 021	388 156	285 074	60 120	203 982	138 739	238 132	51 015	30 205	3 427	56 325	117 367	3 860 787	—	3 860 787	10		
436 234	366 154	212 144	83 310	177 722	150 200	238 039	51 615	29 274	4 597	46 282	90 793	3 294 626	—	3 294 626	11		
343 033	269 156	105 178	35 378	122 609	137 735	297 443	50 376	28 325	3 146	39 648	82 693	2 577 436	—	2 577 436	12		
I % av totalvärdet för importen till Helsingfors.																	
11.9	8.4	3.5	1.9	5.9	3.2	3.4	1.6	1.7	[0.05]	1.4	2.0	100.0	—	—	13		
10.7	7.6	2.2	1.4	5.1	4.2	3.9	2.1	1.8	0.1	2.1	2.1	100.0	—	—	14		
10.0	8.5	1.4	1.7	6.5	4.3	3.4	1.9	1.6	0.1	2.0	2.1	100.0	—	—	15		
11.9	8.6	1.5	1.6	5.2	5.5	3.7	1.7	1.2	0.1	1.8	1.9	100.0	—	—	16		
13.4	8.1	1.4	0.9	3.2	3.3	7.8	2.4	1.3	0.4	0.9	1.2	100.0	—	—	17		
12.0	8.3	3.5	1.1	4.0	3.4	6.4	1.5	1.3	0.2	1.2	2.2	100.0	—	—	18		
13.6	10.2	6.6	1.7	5.4	4.3	7.4	1.5	1.0	0.1	1.5	3.1	100.0	—	—	19		
13.8	9.6	6.7	1.6	4.9	4.8	6.5	1.5	1.2	0.1	1.5	3.4	100.0	—	—	20		
14.1	9.7	8.0	1.5	6.3	3.8	6.3	1.4	1.0	0.1	1.5	3.1	100.0	—	—	21		
13.4	10.0	7.4	1.6	5.3	3.6	6.2	1.3	0.8	0.1	1.5	3.0	100.0	—	—	22		
13.3	11.1	6.4	2.5	5.4	4.6	7.2	1.6	0.9	0.1	1.4	2.8	100.0	—	—	23		
13.3	10.4	4.1	1.4	4.8	5.3	11.5	2.0	1.1	0.1	1.5	3.2	100.0	—	—	24		
I % av värdet för motsvarande import till hela landet.																	
36.2	30.9	37.8	50.6	37.8	38.1	29.3	28.2	30.6	11.7	55.6	24.6	24.5	—	24.5	25		
35.5	36.2	60.8	48.8	36.8	40.8	30.6	22.5	28.8	23.3	61.6	22.0	24.3	—	24.3	26		
39.9	39.5	47.3	47.7	39.9	47.5	29.4	25.4	31.2	25.8	62.4	27.8	28.1	—	28.1	27		
41.7	45.7	47.6	52.0	35.9	53.9	30.9	21.7	32.9	37.9	68.9	28.8	28.9	—	28.9	28		
47.7	46.3	61.1	62.6	40.3	53.1	54.0	30.5	45.8	31.1	80.1	38.1	40.6	—	40.6	29		
52.4	55.3	57.4	63.8	42.8	63.7	50.8	28.3	51.1	54.2	78.9	41.5	42.0	—	42.0	30		
56.4	59.0	61.1	71.2	45.9	69.7	58.4	28.4	52.1	52.0	78.0	42.6	46.6	—	46.6	31		
52.9	54.8	54.2	66.5	41.8	60.5	44.5	27.2	49.7	46.7	75.4	35.6	41.1	—	41.1	32		
57.6	53.4	62.7	67.3	48.6	67.9	53.8	28.1	51.6	44.5	80.0	39.3	47.0	—	47.0	33		
57.3	60.9	60.2	70.7	48.5</													

Sattoa. Fortsättning.

Vuosi. År.	Tavararyhmät.																
	I.	II.	III.	IV, V, XIV.	VI.	VII.	VIII.	IX.	X.	XI, XII.	XIII.	XV.	XVII.				
	Euhänsisä marjoisja.																
1 1926	835	84 398	346	10 712	2 828	703	[0.6]	497	350	9 439	122 889	190 236	35 405				
2 1927	105	162 575	796	13 790	4 270	652	1	364	1 799	7 290	184 025	271 938	34 587				
3 1928	272	152 895	696	16 471	3 560	40	[0.3]	1 067	2 050	7 238	179 968	354 082	40 255				
4 1929	101	168 958	527	15 577	2 907	40	1	1 920	2 168	10 362	133 224	267 473	39 229				
5 1930	248	169 972	436	12 237	2 366	86	7	1 169	5 686	12 667	102 893	172 311	32 494				
	Profenteisja Helsingin wiennin koto arwosta.																
6 1896—1900	0.1	1.6	0.2	0.4	1.2	0.4	0.1	0.2	0.3	7.1	56.9	15.1	1.7				
7 1901—05	0.1	2.2	0.3	1.1	1.3	0.9	[0.00]	0.1	[0.00]	3.9	32.2	21.7	0.7				
8 1906—10	[0.04]	2.0	0.1	0.6	3.3	2.8	[0.01]	0.2	[0.04]	3.2	36.4	18.7	7.5				
9 1911—15	0.3	1.8	0.2	1.3	3.3	2.6	[0.03]	0.1	0.1	5.6	26.7	31.1	8.8				
10 1916—20	[0.02]	6.6	[0.00]	0.4	0.2	0.1	[0.00]	[0.00]	0.1	1.5	14.2	61.4	3.0				
11 1921—25	1.0	15.2	0.1	1.3	0.8	0.2	[0.00]	0.1	0.4	1.8	17.4	46.7	6.3				
12 1926—30	[0.03]	21.7	0.1	2.0	0.5	[0.04]	[0.00]	0.2	0.4	1.4	21.3	36.9	5.4				
13 1926	0.2	16.6	0.1	2.1	0.6	0.1	[0.00]	0.1	0.1	1.9	24.2	37.5	7.0				
14 1927	[0.01]	21.9	0.1	1.9	0.6	0.1	[0.00]	[0.00]	0.2	1.0	24.7	36.6	4.7				
15 1928	[0.00]	18.5	0.1	2.0	0.4	[0.00]	[0.00]	0.1	0.2	0.9	21.8	42.8	4.9				
16 1929	[0.01]	23.3	0.1	2.1	0.4	[0.00]	[0.00]	0.3	0.3	1.4	18.4	36.9	5.4				
17 1930	[0.04]	28.4	0.1	2.0	0.4	[0.01]	[0.00]	0.2	1.0	2.1	17.2	28.8	5.4				
	Profenteisja koto maan wastaawan wiennin arwosta.																
18 1896—1900	0.8	0.4	0.6	3.3	43.2	12.6	42.9	33.0	1.5	11.0	5.5	7.8	3.9				
19 1901—05	0.3	0.8	1.7	9.0	36.9	20.7	7.1	14.4	[0.01]	10.1	3.2	9.4	1.9				
20 1906—10	0.2	0.7	1.8	5.1	57.2	39.5	10.3	15.8	0.3	9.6	3.6	6.1	12.4				
21 1911—15	1.1	0.6	3.1	4.9	60.3	44.0	12.6	10.1	0.6	11.7	3.3	7.8	14.4				
22 1916—20	3.4	19.7	2.2	9.2	23.6	16.1	1.3	1.9	7.6	16.4	3.7	20.2	26.5				
23 1921—25	49.9	19.7	9.2	32.4	67.5	60.0	32.7	67.4	52.7	73.4	4.0	19.6	35.4				
24 1926—30	6.6	27.1	24.1	47.1	80.3	61.5	11.5	65.4	72.2	59.7	4.4	14.1	31.1				
25 1926	16.8	15.9	23.9	37.1	67.9	71.1	44.5	35.7	34.2	83.4	3.9	11.7	30.7				
26 1927	1.8	28.8	26.3	40.8	82.6	91.7	3.1	54.9	50.6	61.4	5.0	16.2	25.9				
27 1928	5.8	29.8	20.2	53.0	86.4	50.6	0.8	76.4	86.7	58.4	5.2	19.0	31.6				
28 1929	2.3	28.2	29.7	50.3	83.5	27.1	9.3	67.3	68.8	50.7	3.8	14.1	33.0				
29 1930	6.5	32.8	22.6	57.5	81.9	15.8	58.9	85.5	86.2	55.7	3.9	9.4	36.4				

I. Eläviä eläimiä. II. Eläimistä saatuja ruokatararoita. III. Wiljaa ja wiljatuoitteita. IV. Karjanrehuja ja siemeniä. V. Hedelmiä, tehtiöfasveja, eläviä fasveja y. m. VI. Siirtomaantawaroita ja mausteita. VII. Säilytteitä, ilmau pitävästi suljetuisia pakkaussisä. VIII. Juomia. IX. Rehruuainetta. X. Lankaa ja punontateofia. XI. Rantaita. XII. Sefalaisia tutomateollisuustawaroita. XIII. Puutawaroita ja puuteofia. XIV. Puuntuorta, ruokoa, offia y. m. f. ja niistä valmistettuja teofia. XV. Paperimanufakta, pahwia ja paperia sekä niistä valmistettuja teofia. XVI. Jouhia, harjattia, höyheniä sekä luita, farwia ja muita muowailtawia aineita, erikseen mainittomatomia, sekä niistä valmistettuja teofia. XVII. Wuotia ja nahkjoja, nahkateofia, turkkia y. m. XVIII. Metalleja ja metalliteofia. XIX. Koneita ja laitteita. XX. Kuljetusneuvoja. XXI. Soittokoneita, fojeita ja kelloja. XXII. Riwi- ja maalojeja sekä niistä valmistettuja teofia. XXIII. Asfalttia, terwaa, hartseja, lautua y. m. sekä walmisteita niistä. XXIV. Öljyjä, raswoja ja wahoja, sekä niistä tehtyjä tuotteita. XXV. Eetterejä, esterejä ja alkohollajeja, erikseen mainittomatomia, hajhtuwia öljyjä, kosmeettisia aineita y. m. XXVI. Wärejä ja wärjäysaineita. XXVII. Käijähyysaineita, ampumatarwikeita, shtytynwälineitä ja ilotilitustawaroita. XXVIII. Kemiallisia alkuaineita ja niiden yhdistyksiä sekä lääkkeitä. XXIX. Rannoitusaineita. XXX. Kirjallisuus- ja taibetuotteita, opetuswälineitä, konttori-tarpeita y. m. XXXI. Muualla mainittomatomia tawaroita.

Muist.: Eri tawararyhmien nimityksiin nähden on seurattu w. 1920 käytäntöön otettua tilastollista tawaraluetteloa. Yhdenmukaisuuden aikaansaamiseksi uuden ja vanhan tawaraluettelon välillä ovat ne ryhmät, joiden kotooranosia on tapahtunut huomattawimpia muutoksia, yhdistetty, jota paitsi muutamia tawaralajeja wuosina 1920—30 on siirretty niistä ryhmistä, joihin ne uuden luettelon mukaan kuuluvat, toisiin ryhmiin, joihin ne aikaisemmin sisältyivät. Tästä käytetty tawararyhmitys on siis uuden ja vanhan tawaraluettelon wälimuoto.

Varugrupper.													Summa.	yhteensä.	Reepport.	Säilytys- orientti.	Säilytys- summa.	Raitiaan. Total- summa.	
XVIII.	XIX.	XX.	XXI.	XXII.	XXIII.	XXIV.	XXV. XXVIII.	XXVI.	XXVII.	XXX.	XVI, XXIX, XXXI.								
Tusental mark.																			
4 946	8 649	322	31	5 674	8 888	673	103	13 351	3 651	1 930	506 856	11 915	518 771	1					
7 017	10 023	113	87	7 056	20 337	850	73	10 066	4 142	1 891	743 847	21 551	765 398	2					
10 623	14 594	1 681	3	6 566	16 984	847	118	10 037	3 485	2 914	826 446	34 864	861 310	3					
15 050	14 856	3 396	6	8 271	23 595	1 169	137	8 624	3 882	3 516	724 989	35 324	760 313	4					
8 676	15 218	5 996	—	10 014	32 205	1 084	188	5 896	2 710	3 262	597 821	41 323	639 144	5					
I % av totalvärdet för exporten från Helsingfors.																			
1.8	2.2	4.6	0.2	0.9	1.5	0.1	[0.03]	[0.00]	1.7	1.7	100.0	—	—	6					
3.8	3.4	19.7	[0.03]	0.7	0.5	0.3	[0.01]	3.4	2.0	1.7	100.0	—	—	7					
6.2	1.0	14.2	[0.01]	0.6	0.7	0.2	[0.01]	0.3	1.4	0.6	100.0	—	—	8					
2.4	3.8	6.8	[0.03]	1.5	1.6	0.1	0.1	[0.03]	1.2	0.6	100.0	—	—	9					
1.9	2.4	2.4	0.2	0.6	1.0	0.6	0.1	2.4	0.7	0.2	100.0	—	—	10					
1.0	1.4	0.5	[0.00]	1.0	1.2	0.6	[0.01]	2.1	0.6	0.3	100.0	—	—	11					
1.4	1.9	0.3	[0.00]	1.1	3.0	0.1	[0.03]	1.4	0.5	0.4	100.0	—	—	12					
1.0	1.7	0.1	[0.01]	1.1	1.8	0.1	[0.03]	2.6	0.7	0.4	100.0	—	—	13					
0.9	1.3	[0.02]	[0.01]	0.9	2.7	0.1	[0.01]	1.4	0.6	0.3	100.0	—	—	14					
1.3	1.8	0.2	[0.00]	0.8	2.1	0.1	[0.01]	1.2	0.4	0.4	100.0	—	—	15					
2.1	2.0	0.5	[0.00]	1.1	3.3	0.2	[0.01]	1.2	0.5	0.5	100.0	—	—	16					
1.5	2.5	1.0	—	1.7	5.4	0.2	[0.03]	1.0	0.5	0.6	100.0	—	—	17					
I % av värdet för motsvarande export från hela landet.																			
3.8	12.8	12.0	17.8	1.7	6.0	14.4	1.5	0.2	52.2	6.8	5.0	.	.	18					
11.4	19.8	54.3	10.7	2.7	3.7	9.9	0.3	87.6	70.2	9.7	5.4	.	.	19					
18.0	12.8	48.5	22.2	3.1	9.6	6.6	0.3	19.9	84.1	17.5	5.4	26.4	5.5	20					
9.4	21.3	32.8	80.0	5.7	24.0	2.1	6.8	2.9	82.3	15.6	5.6	50.2	6.1	21					
23.2	30.1	50.3	95.3	23.1	23.2	21.5	23.3	34.9	71.3	16.7	12.5	32.6	13.0	22					
46.0	57.4	31.1	70.2	33.8	53.0	32.3	47.5	35.8	71.8	35.8	12.4	47.1	12.7	23					
37.4	70.5	33.6	57.0	19.8	69.1	11.8	80.4	31.6	82.7	40.5	11.4	64.4	11.8	24					
31.9	49.3	12.3	71.1	23.6	46.8	10.5	67.0	35.8	74.3	30.9	9.0	57.5	9.2	25					
44.4	69.2	2.2	73.1	29.1	76.1	12.3	89.5	33.6	81.5	30.9	11.8	56.9	12.1	26					
55.9	79.9	40.0	100.0	23.9	71.4	11.1	87.4	31.9	86.7	40.2	13.4	63.7	13.8	27					
43.6	70.8	66.5	14.4	13.3	69.0	19.4	64.8	25.7	84.5	45.5	11.4	66.7	11.8	28					
22.3	82.1	34.9	—	19.2	73.2	8.8	99.7	30.1	90.1	53.9	11.2	70.3	11.8	29					

I. Levande djur. II. Animaliska livsmedel. III. Spannmål och spannmålsprodukter. IV. Kreatursfoder och frö. V. Fruktar, köksväxter, levande växter o. dyl. VI. Kolonialvaror och kryddor. VII. Konserver i hermetiskt tillslutna förpackningar. VIII. Drycker. IX. Spånadsämnen. X. Garn och replageriarbeten. XI. Vävnader. XII. Diverse textilindustriarvaror. XIII. Trävirke och träarbeten. XIV. Bark, rör, kvistar m. m. dyl. samt arbeten därav. XV. Pappersmassa, papp och papper samt därav förfärdigade arbeten. XVI. Tagel, borst, fjäder samt ben, horn och andra formbara ämnen, ej särskilt nämnda, samt tillverkningar därav. XVII. Hudar och skinn, lädvaror, pälsvaror m. m. XVIII. Metaller och metallarbeten. XIX. Maskiner och apparater. XX. Transportmedel. XXI. Musikinstrument, instrument och ur. XXII. Sten- och jordarter samt arbeten därav. XXIII. Asfalt, tjäror, hartser, kautschuk o. dyl. samt tillverkningar därav. XXIV. Öljer, fett och vax samt tillverkningar därav. XXV. Estrar, estrar och alkoholarter, ej särskilt nämnda, flyktiga (eteriska) öljer, kosmetiska medel m. m. XXVI. Färger och färgningsämnen. XXVII. Sprängämnen, ammunition, tändmedel och fyrverkerivaror. XXVIII. Kemiska grundämnen och föreningar av dem samt läkemedel. XXIX. Gödningsämnen. XXX. Litteratur- och konstalster, undervisningsmateriel, kontorsförnödenheter m. m. XXXI. Varor, ej annorstädes nämnda.

Anm.: Varugruppernas benämningar överensstämmer med den statistiska varuförteckning, vilken tillämpats sedan år 1920. För åstadkommande av likformighet mellan den gamla och den nya varuförteckningen ha de grupper, i vilkas sammansättning större ändringar skett, sammanslagits, varjämte för åren 1920—30 några varuslag överförs från de grupper, till vilka de enligt den nya varuförteckningen hör, till de grupper, i vilka de tidigare ingingo. Den här använda varugrupperingen är sålunda en mellanform av den gamla och den nya varuförteckningen.

175. Tärkeimmät tuontitarvat vuosina 1924—30.
De viktigaste importvarorna åren 1924—30.

Tavaralaji. Varuslag.	1930.	1929.	1928.	1927.	1926.	1925.	1924.
	Tonni ¹⁾ . Ton ¹⁾ .						
Sianlihää suolattua. Flåsk saltat	151	446	989	684	420	538	1 113
Jhraa. Ister	503	362	441	645	658	894	812
Rukkiita, jauhamattomia. Råg, omalen	6 944	16 318	22 483	8 213	19 374	24 198	12 334
Behnäjuhoja, lestyjä. Vetemjöl, sikat	29 324	31 086	35 566	24 564	20 270	31 652	25 896
Raurarynejä. Havregryn	474	2 510	2 976	1 720	2 335	4 911	2 892
Riifirynejä. Risgryn	1 442	2 546	3 654	2 695	2 316	2 420	3 150
Behnäleseitä. Vetekli	18 183	17 488	27 055	9 838	14 311	11 231	7 236
Öljytakkuja. Oljekakor	9 161	11 954	14 977	11 824	13 869	8 933	4 814
Maisi- ja muita öljytakkujauhoja n. m. Mjöl av majs och andra oljekakor m. m.	19 933	19 156	32 693	24 533	15 554	24 735	9 080
Omnia, tuoreita. Appel, fårska	2 893	3 779	3 478	2 792	2 481	2 377	2 497
Suumuja, wiskunoita ja brunelleja, kuuwia. Plommon, sviskon och bruneller, torra	831	1 402	1 444	1 515	1 339	1 073	1 481
Berunoita, raatoja. Potatis, rå	2 783	12 342	11 183	3 957	5 550	8 455	7 330
Rahwia, paahattamatonta. Kaffe, obránt	9 192	6 242	6 606	5 056	3 883	6 656	5 386
Soferia, puhdistamatonta. Socker, oraffinerat	35 281	25 368	26 823	21 665	7 984	35 020	21 064
Lehtitupakkaa, valmistamatonta. Bladtobak, oarbetad	1 355	1 128	1 035	917	842	823	865
Lampaanwillaa. Fårull	436	420	558	570	291	316	370
Lumppuja. Lump	1 148	1 913	1 903	3 264	2 666	2 395	2 894
Puuwillalantaa. Garn av bomull	308	335	363	348	311	250	271
Side- ja purjelantaa sekä punontateojsia. Bind- och segelgarn samt repslageriarbeten	340	616	889	804	489	584	392
Willalantaa. Garn av ull	264	298	390	300	259	233	170
Puuwillalantaita. Vävnader av bomull	484	875	1 096	856	712	611	751
Willalantaita sekä huopaa. Vävnader av ull samt filt.	734	1 145	1 448	1 100	911	743	683
Silkkitantaita. Vävnader av silke	73	69	81	71	47	29	27
Suikanlutomateojsia. Strumpstolsarbeten	195	315	351	257	192	119	131
Mattoja, wedenpitäviä. Mattor, vattentäta	1 008	937	899	856	762	658	571
Wuotia ja nahjoja. Hudar och skinn	1 800	1 678	4 888	2 917	2 270	2 922	2 482
Jalkineita. Skodon	73	144	155	127	110	79	75
Surkiffia. Pålswerk	31	41	53	39	27	21	17
Takkirautaa. Tackjärn	5 849	10 042	12 233	7 369	7 541	6 027	7 814
Ralkki-, tulma- ja muuta kuumiltaan walfattua rautaa. Balk-, vinkel- och annat varmvalsat järn.	17 265	22 739	37 203	28 309	23 519	12 753	12 937
Wewnä, rauta- ja teräs-. Plåt, järn- och stål	11 744	14 400	17 358	13 491	12 056	9 497	9 867
Putfia ja putfenofia, rauta- ja teräs-. Rör och rördelar, järn- och stål	6 730	10 073	14 366	9 613	7 273	5 525	4 989
Wewy- ja lätkipeltiteojsia. Plåt- och blecktillverningar	892	1 533	2 027	1 294	846	722	852
Rautatie- ja raitiotietarpeita. Järnvägs- och spårvägstillbehör	21 531	21 326	28 419	32 414	30 120	21 591	24 238
Ruparitantoja. Kopparstänger	1 411	1 594	1 323	2 537	1 437	790	514
Maanwilejystoneita ja -laitteita. Lantbruksmaskiner och -apparater	929	1 821	1 501	1 395	1 026	1 733	1 096
Mejerifoneita ja -laitteita. Mejerimaskiner och -apparater	227	284	347	375	401	327	173
Sähkötoneita ja -laitteita. Elektriska maskiner och -apparater	4 638	6 127	6 343	4 624	3 110	2 660	2 259
Suutarin-, räätälin- ja ompelutoneita. Skomakeri-, skrädderi- samt symaskiner	346	653	869	682	402	323	273
Automobilejä ²⁾ . Automobiler ²⁾	1 339	2 391	5 039	4 273	3 425	2 632	990
Wjo- ja kuljetusnewojen alustoja ja kumirenkaisia pyöriä. Underreden till åkdon och transportmedel samt med gummiringar försedda hjul	2 253	2 474	2 956	1 836	1 545	1 019	470
Riwihillä. Stenkol	283 719	375 009	338 993	337 766	162 778	214 670	206 493

1) Ratfo alawitta 2. 2) Paljous ilmoitettu kappaleittain.
1) Se noten 2. 2) Kwantiteten uppgiven i stycketal.

Jatkoa. Fortsättning.

Tawaralaji. Varuslag.	1930.	1929.	1928.	1927.	1926.	1925.	1924.
	Tonnia. Ton.						
Roffia. Koks	103 852	126 380	89 809	98 592	54 181	33 528	39 864
Tiiliä. Tegel	7 073	12 928	218 274	127 565	34 044	5 198	10 129
Rautsua, guttaperkkaa ja balataa. Kautschuk, gutta- perka och balata	1 054	776	641	681	452	429	427
Automobiilirenkaita. Automobilingar	714	649	653	498	330	395	273
Petrolia. Petroleum	34 581	30 135	37 358	28 270	24 945	21 535	25 211
Petrolibentseeniä, gasoliiniä, ligroiniä ja puhdistus- öljyjä. Petroleumbensin, gasolin, ligroin och puts- oljor	86 784	62 314	45 949	40 263	20 075	21 100	14 007
Voiteluöljyjä, rasvattomia. Smörjoljor, icke feta	6 744	7 898	7 291	5 465	5 140	5 479	4 661
Ritjoitus- ja lastufoneita. Skriv- och räknemaskiner	51	72	103	71	60	48	43

176. Särkeimmät wientitawarat wuofina 1924—30.

De wiktigaste exportvarorna åren 1924—30.

Tawaralaji. Varuslag.	1930.	1929.	1928.	1927.	1926.	1925.	1924.
	Tonnia ¹⁾ . Ton ¹⁾ .						
Woita dritteleisjä. Smör i drittlar	5 269	4 219	3 614	4 007	1 492	3 760	877
Juustoa. Ost	1 994	1 796	1 505	2 490	2 014	3 473	1 898
Puolutoita. Lingon	873	2 520	1 843	3 039	1 723	3 833	2 622
Paperi- ja hiomopuita ²⁾ . Pappers- och slipved ²⁾	48 879	59 451	59 840	50 653	38 519	66 122	55 530
Laattuja, hönläämättömiä ²⁾ . Plankor, ohyvlade ²⁾	3 905	6 671	6 730	9 905	9 353	10 089	7 284
Soiroja, [n ²⁾ . Battens, d:o ²⁾	20 708	30 816	40 174	50 217	46 914	42 527	54 303
Lautoja, [n ²⁾ . Bräder, d:o ²⁾	27 563	36 193	48 394	75 927	60 173	51 309	63 846
Lautoja, hönlättijä ²⁾ . Bräder, hyvlade ²⁾	10 095	5 382	13 283	21 852	15 432	6 591	1 718
Laatikkolautoja, hönläämättömiä ²⁾ . Lådbräder, ohyv- lade ²⁾	27 872	31 426	28 776	22 663	16 992	16 231	16 990
Faneeria. Fanér	8 841	13 855	19 470	13 859	5 373	3 684	4 077
Rihmarullia. Trådrullar	1 177	1 473	2 746	2 697	1 611	1 915	1 425
Paperimanufetta, mekaanisesti valmistettua, kuivaa. Pappersmassa, mekaniskt beredd, torr	7 262	7 704	9 591	8 186	3 396	6 185	7 612
Sulfiittiselluloosaa, kuivaa. Sulfitcellulosa, torr	25 213	37 751	53 329	26 791	16 257	13 646	17 986
Sulfaattiselluloosaa, [n. Sulfatcellulosa, d:o	6 220	14 954	19 370	14 978	9 655	9 246	10 135
Pahwia, erikseen mainittematonta, waltoista. Papp, ej särskilt nämnd, vit	2 183	6 257	9 072	5 731	3 703	2 566	3 933
Pahwia, erikseen mainittematonta, rusteata. Papp, ej särskilt nämnd, brun	3 918	3 426	4 940	3 085	1 939	1 726	2 292
Räärepaperia, rusteata. Omslagspapper, brunt ..	1 273	4 029	11 025	7 653	1 435	615	755
S:n, muunlaista. D:o, annat	12 456	9 236	5 237	3 596	4 047	3 914	4 411
Sanomalehtipaperia. Tidningspapper	9 290	20 978	27 637	26 457	19 404	12 050	24 175
Ritjoituspaperia. Skrivpapper	232	517	1 241	1 306	1 174	535	1 040
Silttipaperia. Silkespapper	364	305	586	108	465	496	409
Sawupaperia. Cigarettpapper	355	320	209	486	155	181	146
Paperia, erikseen mainittematonta. Papper, ej sär- skilt nämnd	1 490	3 051	2 958	2 721	2 323	1 200	2 465
Wastannahtoja, muokkaamattomia. Kalvskinn, obe- reda	543	603	887	503	180	320	399
Wuiden nautaeläinten, muokkaamattomia. Andra nötkreaturs, obereda	907	809	525	752	1 293	1 331	1 150

1) Katto alawuotta 2. 2) Paljous ilmoitettu kuutiometreisjä.

1) Se noten 2. 2) Kvantiteten uppgiven i kubikmeter.

177. Raupungin tuonnin ja wiennin arwo setä plöstanto sen tullikamarisja koto maahan wertaten wuofina 1885—1930.

Värdet av stadens import och export samt uppbörden vid dess tullkammare i förhållande till hela landets åren 1885—1930.

Wuofi. År.	Tuonti. Import.			Wienni. Export.			Tulliplöstanto ²⁾ . Tulluppbörd ²⁾ .		
	Koto maa ¹⁾ . Hela landet ¹⁾ .		Helsingfors.	Koto maa. Hela landet.		Helsingfors.	Koto maa. Hela landet.		Helsingfors.
	Milj. Smf.	Milj. Fmk.	0/0.	Milj. Smf.	Milj. Fmk.	0/0.	Milj. Smf.	Milj. Fmk.	0/0.
1885..	109	25	22.7	90	5	5.6	16	4	23.0
1890..	141	32	23.1	92	6	6.3	23	7	27.9
1895..	150	35	23.1	143	9	6.2	25	7	27.5
1900..	271	66	28.2	198	11	5.6	42	13	31.8
1905..	270	68	25.3	248	17	6.8	41	13	31.5
1910..	385	117	30.5	290	16	5.6	53	19	36.7
1915..	580	144	24.8	266	26	9.8	43	14	32.0
1920..	3 634	1 677	46.1	2 926	364	12.4	433	164	38.0
1925..	5 525	2 392	43.3	5 574	663	11.9	1 209	469	38.8
1926..	5 672	2 332	41.1	5 637	519	9.2	1 056	397	37.6
1927..	6 390	3 004	47.0	6 324	765	12.1	1 265	536	42.4
1928..	8 018	3 861	48.2	6 245	861	13.8	1 430	628	43.9
1929..	7 006	3 295	47.0	6 430	760	11.8	1 375	587	42.7
1930..	5 251	2 577	49.1	5 404	639	11.8	1 457	649	44.6

1) Tiedot wuofilta 1905—30 eiwät ole samat kuin wirallisen tilaston wastaawat tiedot, syystä että tässä taulussa koto maata samoin kuin myös Helsingin kustewiin lukuihin sisältyy maahan tuodun muuttotawaran arwo, mitä arwo wuodesta 1903 alkaen on wirallisen kauppatilaston luvuista poisjätetty.

2) Taitainmatkija n. m. wähentämättä.

1) Uppgifterna för åren 1905—30 överensstämma ej med motsvarande uppgifter i den officiella statistiken, emedan i siffrorna för hela landet, liksom även i siffrorna för Helsingfors, ingår värdet av importerat flyttgods, vars värde däremot fr. o. m. år 1903 utelämnats ur den officiella handelsstatistiken.

2) Utan avdrag av restitutioner m. m.

178. Sällojen tuonti meritse kotimaan paikkatunnilta wuofina 1925—30.
Införseln av ved sjöledes från inhemska orter åren 1925—30.

Lääni ja paikkatunta. Län och ort.	1925.	1926.	1927.	1928.	1929.	1930.
	m ³ .					
Uudenmaan lääni. <i>Nylands län.</i>						
Bromarwi. Bromarv	—	—	—	900	—	—
Hanko. Hangö	—	80	—	—	—	—
Lammisaari. Ekenäs	395	—	420	535	190	270
Snappertuna. Snappertuna	672	470	552	580	336	748
Jntoo. Ingå	1 841	908	260	100	550	826
Rickonummi. Kyrkslätt	1 156	1 384	366	1 140	1 080	1 584
Espoo. Esbo	—	—	—	70	40	150
Siuntio. Sjundeå	—	620	—	—	—	240
Yhteensä Helsingin länsipuolelta. Summa väster om Helsingfors	4 064	3 462	1 598	3 325	2 196	3 818
Stpoo. Sibbo	2 269	3 112	2 531	1 853	1 072	1 042
Borwoo. Borgå	6 738	8 334	6 052	9 983	2 676	5 708
Bernaja. Pernå	13 498	18 429	19 569	14 522	11 880	6 681
Lowiija ja Walfom. Lovisa och Valkom	2 756	5 708	608	—	—	—
Ruoffinpyhtää. Strömfors	1 732	1 842	2 364	1 000	1 292	104
Yhteensä Helsingin itäpuolelta. Summa öster om Helsingfors	26 993	37 425	31 124	27 358	16 920	13 535
Yhteensä. Summa	31 057	40 887	32 722	30 683	19 116	17 353

Satta. Fortsättning.

Lääni ja paikkakunta. Län och ort.	1925.	1926.	1927.	1928.	1929.	1930.
	m ³ .					
Viipurin lääni. <i>Viborgs län.</i>						
Pyhää. Pyttis	390	2 410	260	460	566	—
Rotta. Kotka	—	—	—	—	440	—
Suursaari. Hogland	43	105	35	13	30	—
Haapasaari. Aspö	—	148	266	—	—	—
Samina. Fredrikshamn	92	408	460	260	158	510
Wesfalanti. Veckelaks	72	69	—	—	271	100
Wirolahti. Vederlaks	4 964	5 588	11 359	7 070	5 987	6 726
Sätkijärvi. Sakkijärvi	4 502	3 300	3 633	6 204	4 222	2 189
Rovisto. Björkö	13 155	16 124	21 660	14 438	10 751	16 326
Kuolemajärvi. Kuolemajärvi	1 173	735	480	—	—	—
Huujirko. Nykyrka	2 582	640	1 842	260	190	710
Johannes. S:t Johannes	620	—	—	—	—	—
Nuijamaa. Nuijamaa	—	—	—	—	331	—
Viipuri ja Uurainen. Viborg och Trångsund	5 100	2 834	660	3 302	3 688	2 142
Sappeentanta. Villmanstrand	—	821	—	—	1 200	—
Joutseno. Joutseno	442	—	—	—	—	400
Saatofan feudit. Orter vid Ladoga	1 646	—	1 402	1 217	12 510	9 239
Yhteensä. Summa	34 781	33 182	42 057	33 224	40 344	38 342
Mittelin lääni. <i>S:t Michels län.</i>						
Ristiina. Kristina	1 315	420	—	928	4 950	1 784
Mitteli. S:t Michel	494	—	—	—	—	—
Rantasalmi. Rantasalmi	—	—	—	—	808	—
Puumala. Puumala	390	—	—	400	420	300
Sulkava. Sulkava	700	1 220	2 300	2 650	4 164	4 425
Kangaslampi. Kangaslampi	1 200	2 515	1 600	1 600	2 391	2 000
Sääminki. Säminge	1 600	748	1 640	3 322	1 662	2 660
Savonlinna. Nyslott	5 270	1 240	800	5 415	10 225	3 324
Kerimäki. Kerimäki	400	—	—	—	—	—
Heinävesi. Heinävesi	—	—	400	—	400	—
Enonkoski. Enonkoski	—	—	—	—	—	440
Savonranta. Savonranta	—	—	—	—	—	400
Yhteensä. Summa	11 369	6 143	6 740	14 315	25 020	15 333
Kuopion lääni. Kuopio län	1 306	1 600	—	800	5 069	3 236
Turun ja Borin lääni. Åbo och Björneborgs län	269	—	—	120	140	—
Ilmoittamaton. Ouppgivet	1) 57 667	1) 60 850	1) 51 725	1) 59 383	1) 63 426	1) 71 513
Kattilaa. Totalsumma	136 449	142 662	133 244	138 525	153 115	145 777

1) Saimaan feudit. 1) Orter vid Saimen.

179. Muutamien tärkeimpien tavarain tuonti meritse kotimaan paikkafunnilta vuonna 1930, kuukausittain; katjaus vuosin 1922—29.
Införseln av några viktigare varor sjöledes från inhemska orter år 1930, månadsvis; översikt för åren 1922—29.

Vuosi ja kuukausi. År och månad.		Palloja.	Kalkkia.	Sietkaa.	Tiiliä.	Sementtiä.
		Ved.	Kalk.	Sand.	Tegel.	Cement.
		m ³ .	Ton n i a. T o n.			
1930.						
Tammikuu.	Januari	—	—	280	—	1 600
Helmiuu.	Februari	—	—	—	—	—
Maaliskuu.	Mars	—	—	—	—	—
Suhtikuu.	April	596	71	1 959	—	1 175
Toukokuu.	Maj	19 979	—	8 691	27	1 998
Kesäkuu.	Juni	25 107	300	9 378	120	1 960
Heinäkuu.	Juli	27 899	981	17 540	—	2 295
Elokuu.	Augusti	24 104	1 022	17 742	128	1 274
Syyskuu.	September	26 193	743	14 727	192	1 001
Lokakuu.	Oktober	18 268	322	11 392	463	647
Marraskuu.	November	3 481	722	4 579	212	1 319
Joulukuu.	December	150	1 101	738	—	2 615
Yhteensä. Summa		145 777	5 262	87 026	1 142	15 884
1929		153 115	11 341	130 882	1 110	32 811
1928		138 525	9 411	246 175	18 259	58 711
1927		133 244	13 725	218 288	32 508	38 698
1926		142 662	10 503	177 554	51 595	22 130
1925		136 449	6 460	127 773	24 993	19 352
1924		133 359	23 246	142 286	40 926	11 725
1923		180 620	26 891	128 956	33 985	—
1922		241 707	14 378	70 599	12 937	—

180. Selsingin maffiiniofatehtien toiminta vuosina 1900—30.
Helsingfors magasinsaktiebolags verksamhet åren 1900—30.

Vuosi. År.	Varastoon pantuja tavaroita. Insatta varor.		Varastosta otettuja tavaroita. Uttagna varor.		Tavaroita muuden lopussa. Vid årets utgång inneliggande varor.		Yhteensä. Summa.		Yhteensä. Summa.		Yhteensä. Summa.		Yhteensä. Summa.		Yhteensä. Summa.		Yhteensä. Summa.		
	Annia Insattingsposter.	Sparoen luku.	Tavara- määrä. Varu- mängd.	Ottolen luku. Antal utgångsposter.	Tavara- määrä. Varu- mängd.	Yhteensä. Summa.	Yhteensä. Summa.	Yhteensä. Summa.	Yhteensä. Summa.	Yhteensä. Summa.	Yhteensä. Summa.	Yhteensä. Summa.	Yhteensä. Summa.	Yhteensä. Summa.	Yhteensä. Summa.	Yhteensä. Summa.	Yhteensä. Summa.	Yhteensä. Summa.	Yhteensä. Summa.
1900..	921	10 574	4 113	8 971	6 501	—	6 501	858	337	1 735	72	74	47	27					
1905..	1 201	8 058	6 401	8 622	4 171	206	4 377	1 088	225	2 208	89	80	47	33					
1910..	3 268	14 431	12 853	13 234	6 934	465	7 399	2 964	144	4 076	162	174	90	84					
1915..	1 485	7 995	5 474	9 190	2 097	50	2 147	1 383	34	2 433	95	192	138	54					
1920..	1 591	10 904	3 492	10 503	5 709	55	5 764	1 401	182	32 861	837	907	697	210					
1921..	2 800	12 818	6 517	13 033	5 493	56	5 549	2 600	219	36 771	991	1 242	972	270					
1922..	5 729	18 996	13 184	17 618	6 908	19	6 927	5 659	242	53 891	1 351	1 628	957	671					
1923..	8 997	20 943	21 693	19 628	8 225	17	8 242	8 652	511	72 769	1 819	1 948	1 274	674					
1924..	8 495	23 224	23 530	22 304	9 151	11	9 162	7 987	461	75 793	2 298	2 775	2 200	575					
1925..	8 156	27 616	24 262	28 175	8 584	19	8 603	7 472	617	89 367	3 449	4 221	3 242	979					
1926..	8 164	25 429	22 097	23 432	10 575	25	10 600	7 416	671	61 475	3 215	4 629	3 668	961					
1927..	8 401	28 965	25 304	28 826	10 697	42	10 739	7 892	457	77 194	3 601	5 339	4 199	1 140					
1928..	9 577	29 950	28 214	30 643	10 012	34	10 046	9 186	350	95 996	4 932	6 837	5 617	1 220					
1929..	8 976	28 660	28 058	30 723	7 927	56	7 983	8 345	560	126 219	4 866	6 709	5 561	1 148					
1930..	8 027	25 144	25 673	24 112	8 982	33	9 015	7 388	523	125 584	4 328	7 203	5 973	1 230					

**181. Kauppalaivaston muutokset vuosina 1920—30.
Ändringar i handelsflottans sammansättning åren 1920—30.**

W u o f i. Å r.	Vuoden alussa. Vid årets början.			Eisjäs vuoden värreä.			Båhennys wu- den värreä.			Vuoden lopussa. Vid årets slut.		
	Antal.	Brutto- tonnia.	Netto- tonnia.	Antal.	Brutto- tonnia.	Netto- tonnia.	Antal.	Brutto- tonnia.	Netto- tonnia.	Antal.	Brutto- tonnia.	Netto- tonnia.
1 9 3 0.												
Höjryaluffia. Ångfartyg	96	140 133	82 506	12	546	1 579	6	6 178	3 585	91	136 501	80 500
Moottorialuffia. Motorfartyg	10	3 008	1 408	1	226	92	—	—	—	11	3 234	1 500
Burjealuffia. Segelfartyg	3	1 617	1 349	—	—	—	—	—	—	3	1 617	1 349
Broomuja. Pråmar.	62	5 587	4 809	21	442	1 225	4	700	664	60	6 329	5 370
Öhteenfä. Summa	171	150 345	90 072	44	214	2 896	10	6 878	4 249	165	147 681	88 719
1929	171	.	85 003	9	.	10 639	9	.	5 570	171	.	90 072
1928	150	.	76 791	30	.	10 068	9	.	1 856	171	.	85 003
1927	147	.	64 393	21	.	15 652	18	.	3 254	150	.	76 791
1926	134	.	57 342	21	.	8 663	8	.	1 612	147	.	64 393
1925	137	.	48 318	10	.	12 248	13	.	3 224	134	.	57 342
1924	148	.	48 427	6	.	7 124	17	.	7 233	137	.	48 318
1923	152	.	47 821	19	.	5 284	23	.	4 678	148	.	48 427
1922	174	.	46 869	12	.	7 124	34	.	6 172	152	.	47 821
1921	170	.	41 354	34	.	11 167	30	.	5 652	174	.	46 869
1920	228	.	52 476	25	.	4 593	83	.	15 715	170	.	41 354

**182. Kauppalaivasto vuosien 1920—30 lopussa.
Handelsflottan vid utgången av åren 1920—30.**

Rantawuuserhämät, bruttotonnia. Dräktighetsgrupper, bruttoton.	Höjryaluffia. Ångfartyg.		Moottorialuffia. Motorfartyg.		Burjealuffia. Segelfartyg.		Broomuja. Pråmar.		Öhteenfä. Summa.	
	Antal.	Tonnimäärä. Tonnial.	Antal.	Tonnimäärä. Tonnial.	Antal.	Tonnimäärä. Tonnial.	Antal.	Tonnimäärä. Tonnial.	Antal.	Tonnimäärä. Tonnial.
1 9 3 0.										
19— 99	5	346	5	271	1	25	48	2 109	59	2 751
100— 199	12	1 662	1	149	—	—	4	559	17	2 370
200— 499	9	2 788	3	899	1	258	5	1 488	18	5 433
500— 999	10	7 865	1	691	—	—	3	2 173	14	10 729
1 000—1 499	21	25 213	1	1 224	1	1 334	—	—	23	27 771
1 500—1 999	8	13 791	—	—	—	—	—	—	8	13 791
2 000—2 999	13	30 171	—	—	—	—	—	—	13	30 171
3 000 ja sen öli. 3 000 och däröver	13	54 665	—	—	—	—	—	—	13	54 665
Öhteenfä. Summa	91	136 501	11	3 234	3	1 617	60	6 329	165	147 681
1929	96	82 506	10	1 408	3	1 349	62	4 809	171	90 072
1928	93	74 261	14	2 485	4	3 856	60	4 401	171	85 003
1927	87	67 398	9	952	6	4 044	48	4 397	150	76 791
1926	80	54 772	7	809	5	3 687	55	5 125	147	64 393
1925	72	48 287	6	596	6	3 739	50	4 720	134	57 342
1924	68	37 338	6	412	9	5 614	54	4 954	137	48 318
1923	73	35 171	5	292	10	7 479	60	5 485	148	48 427
1922	79	36 375	9	760	13	5 264	51	5 422	152	47 821
1921	87	32 560	11	1 930	18	5 551	58	6 828	174	46 869
1920	82	26 152	9	1 159	23	6 853	56	7 190	170	41 354

Muist.: Rantawuus on vuosina 1920—29 ilmoitettu nettoregisteritonnisja, vuonna 1930 fitä wastoin bruttoregisteritonnisja.

Anm.: Dräktigheten är åren 1920—29 uppgiven i nettoregister-ton, år 1930 däremot i bruttoregister-ton.

183. Tullikamarissa ulkomaisten kauppamerenkulussa selvitetyt alukset vuonna 1930; taltaus vuosin 1920—29. Av tullkammaren i utländsk handelssjöfart klarerade fartyg år 1930; återblick på åren 1920—29.

Vuosi; kansallisuus; lähtö- tai määrämaa. År; nationalitet; avgångs- eller destinationsland.	Tulokset selvitetyt alukset. Inklarerade fartyg.				Vähtöjuoretut alukset. Utklarerade fartyg.			
	Kaikki. Samtliga.		Siitä lasteja. Därav med last.		Kaikki. Samtliga.		Siitä lasteja. Därav med last.	
	Eufu. Antal.	Tonni- määrä. Tontal.	Eufu. Antal.	Tonni- määrä. Tontal.	Eufu. Antal.	Tonni- määrä. Tontal.	Eufu. Antal.	Tonni- määrä. Tontal.
1930.								
Kansallisuuden mukaan. Efter nationalitet.								
Suomalaisia. Finländska	921	583 520	902	564 658	762	455 457	723	444 158
Ruotsalaisia. Svenska	192	172 119	181	161 398	170	162 214	141	130 488
Norjalaisia. Norska	19	40 661	15	30 758	13	36 347	5	9 003
Tanssalaisia. Danska	33	36 918	26	29 478	24	29 414	19	22 686
Brittiläisiä. Brittiska	26	75 842	24	74 015	17	65 699	2	9 620
Saksalaisia. Tyska	413	370 253	403	360 914	292	293 968	227	233 297
Latvialaisia. Lettländska	16	24 787	16	24 787	12	18 761	3	4 253
Virolaisia. Estländska	279	28 961	252	26 572	256	20 124	23	7 639
Alantomaalaisia. Nederländska	11	16 798	10	15 612	8	14 684	2	1 950
Italialaisia. Italienska	1	1 661	—	—	—	—	—	—
Itävaltalaisia. Österrikiska	1	135	1	135	1	135	—	—
Kreikkalaisia. Grekiska	3	5 184	2	3 652	3	5 185	1	1 532
Wenäläisiä. Ryska	1	113	—	—	1	113	—	—
Puolalaisia. Polska	23	14 636	22	14 626	23	14 665	17	12 149
Amerikkalaisia. Amerikanska	46	154 166	46	154 166	44	147 291	40	133 916
Lähtö- tai määrämaan mukaan. Efter avgångs- eller destinationsland.								
Ruoffi. Sverige	258	108 269	245	91 224	211	123 075	169	76 050
Norja. Norge	12	5 099	12	5 099	19	8 341	18	8 228
Tanska. Danmark	83	66 814	71	58 869	59	72 489	44	48 392
Sobritannia. Storbritannien	232	263 714	223	250 521	188	224 164	177	189 636
Ranska. Frankrike	26	18 682	25	18 445	30	22 813	30	22 813
Belgia. Belgien	69	57 715	69	57 715	59	56 720	59	56 720
Alantomaat. Nederländerna	59	65 410	56	60 755	22	20 998	20	19 314
Saksa. Tyskland	424	350 794	415	341 602	295	280 084	279	270 329
Danzig. Danzig	89	87 342	87	82 943	17	13 702	9	3 536
Puola. Polen	29	37 590	29	37 590	15	8 289	11	5 882
Viettua. Litauen	—	—	—	—	3	2 471	1	22
Latvia. Lettland	13	2 849	13	2 849	30	21 748	12	3 681
Wiro. Estland	542	74 067	509	70 968	542	84 130	284	68 260
Wenäjä. Ryssland	13	14 842	12	14 729	40	71 349	2	8 191
Espanja. Spanien	5	4 035	5	4 035	4	5 270	4	5 270
Italia. Italien	14	14 157	14	14 157	12	10 751	12	10 751
Rumania. Rumänien	—	—	—	—	1	1 830	—	—
Yhdysvallat. Förenta staterna	100	303 670	100	303 670	74	220 096	68	198 984
Länsi-Intia. Västindien	3	11 072	2	8 619	—	—	—	—
Etelä-Amerikka. Sydamerika	14	39 633	13	36 981	1	2 652	1	2 652
Kanada. Kanada	—	—	—	—	1	4 020	1	4 020
Etelä-Afrikka. Sydafrika	—	—	—	—	2	7 960	2	7 960
Australia. Australien	—	—	—	—	1	1 105	—	—
Yhteensä. Summa	1 985	1 525 754	1 900	1 460 771	1 626	1 264 057	1 203	1 010 691
Siitä: Därav:								
Suoranainen merenkulku. Direkt sjöfart	1 768	1 379 495	1 683	1 314 512	1 196	778 293	773	524 927
Yhdistetty merenkulku. Kombinerad sjöfart	217	146 259	217	146 259	430	485 764	430	485 764
Koneella kulkewia aluksia. Maskindrivna fartyg	1 793	1 510 804	1 720	1 452 337	1 463	1 254 763	1 198	1 008 457
Purjealuksia ja proomuja. Segelfartyg och prämar	192	14 950	180	8 434	163	9 294	5	2 234
1929	1 962	1 363 875	1 858	1 302 023	1 521	1 064 501	1 034	890 922
1928	2 618	1 504 671	2 467	1 431 957	2 133	1 220 394	1 113	946 757
1927	2 401	1 253 136	2 246	1 173 821	2 036	1 050 116	1 078	863 017
1926	1 638	879 533	1 510	808 602	1 368	698 555	768	564 942
1925	1 843	974 034	1 721	929 297	1 365	647 241	886	584 441
1920	1 402	534 584	1 072	494 537	1 387	446 898	883	392 236

184. Kaupungin satamisja läpneet laivat wuofina 1887—1930.
Fartyg, som anlöpt stadens hamnområde åren 1887—1930.

Wuofit ja kuutaufi. År och månad.	Seflingin kaupungeto kotofin olewia laivoja. I Helsingfors hemmahö- randa fartyg.		Muuta laivoja. Öwriga fartyg.		Yhteenfä. Summa.		% koto tonnimäärästä. I % av hela tonnalet.	
	Wuhu. Antal.	Tonnimäärä. Tontal.	Wuhu. Antal.	Tonnimäärä. Tontal.	Wuhu. Antal.	Tonnimäärä. Tontal.	Seflingin kaup. kotofin olewat laivat. I Helsingfors hemmahö- randa fartyg.	Muut laivat. Öwriga fartyg.
1930.								
Tammikuu. Januari ..	74	41 057	107	52 342	181	93 399	44.0	56.0
Helmiuu. Februari ..	47	35 327	39	38 231	86	73 558	48.0	52.0
Maafistuu. Mars	51	38 989	59	48 706	110	87 695	44.5	55.5
Suhituu. April	66	47 114	285	87 080	351	134 194	35.1	64.9
Toulokuu. Maj	96	46 627	751	162 349	847	208 976	22.3	77.7
Kefäkuu. Juni	110	54 392	765	154 719	875	209 111	26.0	74.0
Heinäkuu. Juli	124	62 644	892	164 909	1 016	227 553	27.5	72.5
Elokuu. Augusti ..	120	61 944	831	157 600	951	219 544	28.2	71.8
Syyskuu. September	100	60 865	877	129 882	977	190 747	31.9	68.1
Loſakuu. Oktober ..	87	47 833	619	119 208	706	167 041	28.6	71.4
Marraskuu. November	92	47 882	331	87 298	423	135 180	35.4	64.6
Joulukuu. December.	68	44 871	142	69 870	210	114 741	39.1	60.9
Koko wuofii. Hela året	1 035	589 545	5 698	1 272 194	6 733	1 861 739	31.7	68.3
1929	992	527 619	6 293	1 237 185	7 285	1 764 804	29.9	70.1
1928	1 128	522 146	9 068	1 459 023	10 196	1 981 169	26.4	73.6
1927	935	454 273	8 957	1 252 247	9 892	1 706 520	26.6	73.4
1926	684	339 391	7 570	966 421	8 254	1 305 812	26.0	74.0
1925	888	385 418	6 568	981 864	7 456	1 367 282	28.2	71.8
1924	712	296 188	6 806	897 579	7 518	1 193 767	24.8	75.2
1923	764	302 211	6 785	907 724	7 549	1 209 935	25.0	75.0
1922	766	272 357	5 916	807 133	6 682	1 079 490	25.2	74.8
1921	796	233 024	5 688	731 800	6 484	964 824	24.2	75.8
1920	771	180 329	6 429	644 054	7 200	824 383	21.9	78.1
Kestimäärin wuotta kohti. I medeltal per år.								
1926—30	955	486 595	7 517	1 237 414	8 472	1 724 009	28.2	71.8
1921—25	785	297 840	6 353	865 220	7 138	1 163 060	25.6	74.4
1916—20	547	125 318	4 970	401 653	5 517	526 971	23.8	76.2
1911—15	877	278 605	8 210	495 128	9 087	773 733	36.0	64.0
1906—10	935	301 546	7 216	482 498	8 151	784 044	38.5	61.5
1901—05	1 053	254 718	6 524	385 268	7 577	639 986	39.8	60.2
1896—1900	1 040	239 239	6 454	368 594	7 494	607 833	39.4	60.6
1891—95	609	153 050	4 973	317 053	5 582	470 103	32.6	67.4
1887—90	403	66 487	6 050	317 080	6 453	383 567	17.3	82.7

Muist.: Tähän tauluun ei ole otettu saaristosja ja kaupungin lähimmäsfä ympäristösfä säännöllisefi kulkewia höyryweneitä, eikä kalastajaweneitä; viimeffi mainitut sijältywät kuitenkin keskimäärä lukuifin wuoden 1915 loppuun asti.

Anm.: I denna tabell ha icke medtagits skärgården och stadens närmaste omgivingar regelbundet trafikerande ångslupar, ej heller fiskarbåtar; de sistnämnda ingå dock i medeltalssiffrorna t. o. m. år 1915.

185. **Saiwoilla fuoraan ulkomailta saapuneet ja sinne lähteneet matkustajat vuonna 1930.**
Med fartyg direkte från utlandet anlända och dit avresta passagerare år 1930.

Ruokausi. Månad.		Ransjalaisuuden mukaan. Efter medborgarskap.		Kluffen lähtö- tai määräämään mukaan. Efter fartygets avgångs- eller destinationsland.						Kluffen kansallisuuden mukaan. Efter fartygets nationalitet.					Rait- kaan. Inalles.
		Suoma- laisia. Finlän- dare.	Ulfmaa- laisia. Utlän- ningar.	Biro. Estland.	Ruotfi ¹⁾ . Sverige ¹⁾ .	Tanska. Danmark.	Saksa. Tyskland.	Englanti. England.	Muu. Övriga.	Suoma- laisia. Fin- ländska.	Biro- laisia. Est- ländska.	Ruotfa- laisia. Svenska.	Saksa- laisia. Tyska.	Muita. Övriga.	
Saapuneita matkustajia. Anlända passagerare.															
Tammikuu.	Januari	286	559	318	1	81	349	82	14	698	—	1	146	—	845
Helmikuu.	Februari	271	464	207	—	59	356	98	15	591	—	—	139	5	735
Maaliskuu.	Mars	389	634	300	1	70	539	103	10	756	5	1	261	—	1 023
Huhtikuu.	April	636	673	517	—	—	591	176	25	1 082	2	—	224	1	1 309
Toukokuu.	Maj	1 482	1 482	876	523	—	1 100	292	173	2 221	1	251	339	152	2 964
Kesäkuu.	Juni	5 342	4 805	4 780	1 196	150	2 542	564	915	7 289	292	513	1 092	961	10 147
Heinäkuu.	Juli	4 646	4 453	3 257	1 064	360	2 957	522	939	6 126	120	849	1 981	23	9 099
Elokuu.	Augusti	3 230	4 577	2 189	1 413	205	2 733	519	748	4 606	59	430	1 251	1 461	7 807
Syyskuu.	September	1 671	1 534	690	691	153	1 361	268	42	2 193	2	295	710	5	3 205
Lochuu.	Oktober	700	1 057	664	249	73	558	182	31	1 370	11	124	246	6	1 757
Marraskuu.	November	509	521	365	45	19	389	190	22	869	5	—	149	7	1 030
Joulukuu.	December	559	480	351	—	—	480	191	17	901	—	1	137	—	1 039
Roko wuosi.	Hela året	19 721	21 239	14 514	5 183	1 170	13 955	3 187	2 951	28 702	497	2 465	6 675	2 621	40 960
Lähteneitä matkustajia. Avresta passagerare.															
Tammikuu.	Januari	295	415	373	—	74	253	—	10	630	—	—	80	—	710
Helmikuu.	Februari	208	399	195	—	58	352	—	2	515	—	—	92	—	607
Maaliskuu.	Mars	375	532	249	—	76	574	—	8	775	—	—	132	—	907
Huhtikuu.	April	720	651	383	—	—	888	—	100	1 057	1	—	231	82	1 371
Toukokuu.	Maj	2 312	1 019	1 402	478	—	1 423	—	28	2 787	2	220	272	50	3 331
Kesäkuu.	Juni	4 116	3 211	4 473	816	84	1 922	—	32	6 021	362	572	279	93	7 327
Heinäkuu.	Juli	4 109	2 743	2 764	1 202	721	2 065	—	100	5 083	126	813	818	12	6 852
Elokuu.	Augusti	2 248	3 430	2 082	828	257	2 288	—	223	4 002	31	466	805	374	5 678
Syyskuu.	September	1 170	1 286	619	637	168	1 016	—	16	1 833	—	267	352	4	2 456
Lochuu.	Oktober	455	1 054	715	172	50	547	—	25	1 338	—	60	108	3	1 509
Marraskuu.	November	344	617	415	49	—	480	—	17	695	2	8	256	—	961
Joulukuu.	December	247	646	470	—	—	416	—	7	753	2	—	132	6	893
Roko wuosi.	Hela året	16 599	16 003	14 140	4 182	1 488	12 224	—	568	25 489	526	2 406	3 557	624	32 602

¹⁾ Tähän sisältyvät Helsingin—Suhholman linjaa liitteennehtiwillä laivoilla matkustawat niistäkin tapauksissa, että laivat owat poikenneet Sfontoon.
¹⁾ Häri ingå passagerarna å de fartyg, som trafikera linjen Helsingfors—Stockholm även i de fall, då fartygen anlöpt Hangö.

**186. Rautatieasemien tulot vuosina 1890—1929.
Inkomsterna å järnvägsstationerna åren 1890—1929.**

Vuosi. År.	Helsingfors.	Ratajanoffa. Skatudden.	Gänfilatama. Västra hamnen.	Görnänen. Sörnäns.	Basilia. Fredriksberg.	Basilila. Vallgård.	Yhteensä. Summa.	Gittä: Därv:			% valtion- rautateiden tuloista. 1 % av stats- järnvägar- nas totalin- komst.
								Mattus- tajallit- tenne. Passage- rattrafiken.	Tawara- liffenne. Gods- trafiken.	Muut tulot. Övriga inkomster.	
1000 markkaa. 1000 mark.											
1890	1 236	—	—	160	—	—	1 396	743	635	18	11.8
1895	1 706	—	—	116	—	—	1 822	845	959	18	11.8
1900	3 280	—	—	186	—	—	3 466	1 774	1 658	34	12.5
1905	3 733	—	—	198	9	—	3 940	2 228	1 666	46	12.4
1910	5 066	—	—	302	57	—	5 425	3 052	2 300	73	12.3
1915	6 447	—	—	825	82	—	7 354	3 855	3 315	184	8.9
1920	50 164	—	—	4 668	448	—	55 280	25 593	28 612	1 075	14.5
1925	76 406	11 400	7 693	9 834	752	—	106 085	50 645	54 030	1 410	14.5
1926	77 479	8 660	8 652	9 792	859	—	105 442	50 866	53 160	1 416	13.3
1927	85 746	10 458	10 588	10 343	817	—	117 952	54 722	61 610	1 620	14.1
1928	98 058	14 456	14 695	11 977	1 182	—	140 368	62 096	76 068	2 204	15.7
1929	93 402	14 616	11 206	12 294	1 241	1) 116	132 875	62 644	68 340	1 891	15.1

1) Kostettu Basilaan tuuluvatti 1 pään syysk. 1929.

2) Till den 1 sept. 1929 hänförd till Fredriksberg.

**187. Tawaraliffenne rautatieasemilla vuosina 1890—1929.
Godstrafiken å järnvägsstationerna åren 1890—1929.**

Vuosi. År.	Lähetettyä tawaraa. Avsänd gods.						Saapunutta tawaraa. Anlänt gods.							
	1000 tonnia. 1000 ton.			1000 tonnikilo- metriä. 1000 tonnikilometer.			1000 tonnia. 1000 ton.			1000 tonnikilo- metriä. 1000 tonnikilometer.				
	Helsingfors.	Ratajanoffa. Skatudden.	Gänfilatama. Västra hamnen.	Görnänen. Sörnäns.	Fredriksberg. Basilila. Vallgård.	Yhteensä. Summa.	Helsingfors.	Ratajanoffa. Skatudden.	Gänfilatama. Västra hamnen.	Görnänen. Sörnäns.	Fredriksberg. Basilila. Vallgård.	Yhteensä. Summa.	1000 tonnikilo- metriä. 1000 tonnikilometer.	
1890	30	—	—	—	55	7 383	239	—	—	—	323	27 494		
1895	54	—	—	—	70	11 483	165	—	—	—	245	25 425		
1900	95	—	—	—	121	22 367	252	—	—	—	361	44 302		
1905	109	—	—	—	133	19 222	310	—	—	—	418	42 356		
1910	186	—	—	—	227	27 003	367	—	—	—	575	55 800		
1915	173	—	—	—	279	51 033	807	—	—	—	1 070	276 257		
1920	289	—	—	—	367	79 114	498	—	—	—	778	155 614		
1921	79	191	58	6	334	73 018	179	270	183	29	661	126 360		
1922	94	150	73	83	407	80 288	180	173	165	261	47	826	160 428	
1923	114	162	98	93	8	475	88 353	211	100	246	253	46	856	161 620
1924	112	143	119	88	9	471	81 650	219	88	225	264	59	855	151 901
1925	114	193	149	77	9	542	95 301	209	83	187	236	94	809	140 195
1926	117	147	187	86	11	548	93 338	293	95	214	326	111	1 039	160 890
1927	132	175	246	92	9	654	112 112	275	123	263	349	96	1 106	89 322
1928	156	250	324	103	11	844	147 935	247	148	269	375	105	1 144	203 482
1929	123	218	242	101	12	699	123 786	218	129	226	212	58	864	162 608

1) Kostettu Basilaan tuuluvatti 1 pään syysk. 1929.

2) Till den 1 sept. 1929 hänförd till Fredriksberg.

189. Rautateitse lähetetyt tavarat vuonna 1929, ryhmitettyinä Per järnväg avsända varor år 1929, för-

		2	3	4	5	6	7	8	9	10
		I. Maanviljelykseen luettavia tavaralajeja. Till jordbruket								
Rataoja tai asema, jonne tavarat on lähetetty. Bandel eller station, dit varorna avsänts.		Spinnia. Råg.	Spunna viljan. Övrig spannmål.	Saadoja ja lauruja. Mjöl och gryn.	Spennotta ja juurchebanit. Potatler och rotfrukter.	Spennit, olja ja värtäpua. Hö, halm och kraftöder.	Spennia. Mjolk.	Spennit. Smör.	Spennit. Kött.	Spennit ja turvepöytä. Torv och korvströ.
		S o n n i a.								
1	Dulunkylä—Kerawa	53	1 834	596	89	17 802	1	6	3	5
2	Järvenpää—Riihimäki	8 179	301	2 460	179	5 005	1	8	51	19
3	Nyttylä—Jämsenlinna	2	755	2 359	146	1 756	—	—	126	1
4	Parola—Lempäälä	—	16	448	178	719	—	—	—	—
5	Tampere. Tammerfors	239	566	3 691	779	1 381	—	74	67	55
6	Hoplaks—Kyrkslätt	2 205	489	693	108	4 064	—	1	9	15
7	Sjundeå—Karis	5	34	598	23	1 005	8	—	21	—
8	Billnäs—Salo	—	32	226	36	586	—	—	14	—
9	Salikko—Vittoinen; Raisio—Uusikaupunki	—	17	36	2	208	—	—	3	—
10	Surtu. Åbo	4	119	211	39	97	—	115	9	—
11	Hangö—Ekenäs	—	4	540	12	1 060	—	64	11	—
12	Svarta—Rajamäki	208	1 098	1 648	139	2 588	—	2	5	—
13	Vieto—Rymätöski	12	553	373	94	1 083	—	142	26	—
14	Santalampi—Mäntyluoto—Rauma	16	424	426	135	1 256	—	1	15	—
15	Behmainen—Saapamäki	14	17	462	90	564	—	—	2	—
16	Pihlajawesi—Waasa—Kristinestad	335	321	581	105	760	—	2	24	—
17	Nurmo—Tornio—Rauhaniemi—Rowaniemi	71	152	685	300	1 279	—	1	88	—
18	Saaparanta. Haparanda	—	—	—	—	12	—	—	—	—
19	Reuru—Suolahti—Benetmäki	152	26	1 372	364	1 419	—	—	3	—
20	Nickby—Borgå	2	38	1 478	48	4 260	2	8	20	—
21	Sikiä—Herrala	—	64	341	32	946	—	—	13	—
22	Lahti—Vesijärvi	11	132	3 037	320	1 720	—	3	39	—
23	Billähti—Rouwola	2	11	256	151	648	—	4	4	—
24	Utti—Rajajoki—Roivisto	587	524	822	654	1 893	—	42	130	—
25	Vesijärvi—Lovisa	—	459	362	86	1 009	—	1	—	—
26	Myllytöski—Rotta—Samina	126	1	565	258	462	—	—	28	3
27	Sarju—Pieksämäki	918	31	365	76	758	—	—	44	—
28	Saapasotki—Rontiomäki—Raudastylä	1 609	191	937	195	1 564	—	—	127	—
29	Sammisuo—Nurmes—Rautu—Suojärvi	734	119	602	472	1 311	—	—	63	—
30	Syväoro—Savonlinna—Warkaus	153	40	249	102	718	—	—	13	—
31	Yhteensä. Summa	15 637	8 368	26 419	5 212	57 933	12	474	958	98
32	Toiselle asemalle Helsinkiin. Till annan station inom Helsingfors	2 985	325	1 763	226	663	—	—	12	43
33	Raiffiaan. Totalsumma	18 622	8 693	28 182	5 438	58 596	12	474	970	141

niiden paikkatuntien mukaan, jonne tavarat on lähetetty. delade efter de orter, dit varorna avsänts.

		11	12	13	14	15	16	17	18	19		20	21	22	23	24
hänförliga varuslag.		II. Puutavaroita. Trävaror.						III. Muuhin teollisuuteen luettavia tavaralajeja.								
		Till övriga industrier hänförliga varuslag.						Till övriga industrier hänförliga varuslag.								
		Spennit ja turvepöytä. Torv och korvströ.						Spennit ja turvepöytä. Torv och korvströ.								
		Spennit ja turvepöytä. Torv och korvströ.						Spennit ja turvepöytä. Torv och korvströ.								
1		36 479	3 937	60 805	1 669	275	320	579	2 843	778	2 827	172	7 978	4 984	494	1
2		1 504	369	18 076	626	7	96	300	1 029	294	765	1 818	13 315	7 870	589	2
3		1 243	177	6 565	89	4	5	190	288	1 213	3 432	228	32 695	2 696	1 169	3
4		245	52	1 658	7	—	—	93	100	17	84	3	3 718	362	85	4
5		367	661	7 880	338	6	4	273	621	420	255	50	33 075	5 462	204	5
6		4 684	322	12 590	1 461	224	962	338	2 985	72	1 222	555	4 621	2 027	246	6
7		342	74	2 110	274	—	23	205	502	43	42	3	217	735	242	7
8		414	43	1 351	47	—	—	193	240	37	159	19	1 558	2 946	83	8
9		26	32	324	193	—	—	324	517	31	90	1	420	526	136	9
10		43	220	857	69	1	4	257	331	311	59	39	556	2 258	513	10
11		106	253	2 050	1 607	7	—	1 233	2 847	2 414	253	11	2 169	1 323	429	11
12		730	339	6 757	96	15	27	178	316	107	323	51	2 955	2 411	1 930	12
13		233	362	2 878	121	—	—	429	550	219	127	29	1 265	1 518	21	13
14		187	259	2 719	120	257	—	364	741	1 244	1 109	578	15 955	2 961	158	14
15		109	49	1 307	35	—	—	33	68	151	263	21	3 468	1 715	190	15
16		45	214	2 387	122	—	1	619	742	201	478	77	698	2 840	156	16
17		79	386	3 041	71	6	—	340	417	788	327	58	813	6 464	213	17
18		—	—	12	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	18
19		718	109	4 163	1 330	—	—	83	1 413	238	450	377	756	2 873	278	19
20		1 485	132	7 473	256	1 745	—	91	2 092	104	1 082	5	3 814	2 059	284	20
21		347	40	1 783	227	9	—	110	346	25	69	22	692	504	165	21
22		568	165	5 995	523	39	—	188	750	149	400	73	2 558	3 027	613	22
23		293	64	1 433	9	—	—	22	31	133	13	—	322	396	9	23
24		761	1 195	6 608	452	12	260	434	1 158	506	563	136	612	5 288	605	24
25		211	60	2 188	14	—	—	24	38	19	55	18	963	868	4	25
26		336	929	2 708	76	—	—	109	185	250	310	93	662	3 806	210	26
27		575	65	2 832	42	—	—	56	98	276	239	14	466	1 596	124	27
28		630	174	5 427	247	7	—	192	446	306	206	49	672	3 417	89	28
29		1 304	226	4 831	178	38	—	441	657	1 644	356	186	806	12 609	241	29
30		234	56	1 565	9	—	—	28	37	89	136	12	432	2 073	68	30
31		54 298	10 964	180 373	10 308	2 652	1 702	7 726	22 388	12 079	15 694	4 698	138 231	87 615	9 548	31
32		259	21	6 297	9 132	297	1 165	293	10 887	95	1 739	999	13 907	10 306	797	32
33		54 557	10 985	186 670	19 440	2 949	2 867	8 019	33 275	12 174	17 433	5 697	152 138	97 921	10 345	33

190. Rautateitse saapuneet tavarat vuonna 1929,
Per järnväg anlända varor år 1929, för-

1	I. Maanviljelykseen luettavia tavaralajeja. Till jordbruket									
	2	3	4	5	6	7	8	9	10	
Rataosa tai asema, josta tavarat on lähetetty. Bandel eller station, varifrån varorna avsånts.	Suuretta ja turpepehtua. Torv och torvstro.	Sijha. Koli.	Spoita. Smör.	Sjattoa. Mjök.	Serhiä, oita ja mättöpuu. Hä, halm och kraftlöder.	Spernolla ja juuripehennä. Pottier och roffruiter.	Sankoja ja luennolla. Mjöl och gyver.	Sihua milia. Ovrig spannamä.	Suittia. Råg.	
	S o n n i a.									
1 Ouluntylä—Kerawa	8	69	26	115	643	2 210	—	13	21	
2 Järvenpää—Riihimäki	18	149	732	491	350	12 702	34	122	837	
3 Ryttylä—Hämeenlinna	—	38	13	334	264	4 575	89	1 020	5	
4 Parola—Lempäälä	2	12	7	139	203	1 440	158	202	40	
5 Tampere. Tammerfors	—	22	6	14	—	—	191	70	—	
6 Hoplaks—Kyrklätt	94	196	756	488	703	8 868	2	24	616	
7 Sjundeå—Karis	21	85	33	326	148	13 960	3	195	—	
8 Billnäs—Salo	212	217	237	264	41	5 827	279	912	348	
9 Salikko—Littoinen; Raisto—Uusikaupunki	330	440	3	109	30	115	337	83	—	
10 Turku. Åbo	20	92	237	45	2	—	106	25	—	
11 Hangö—Ekenäs	312	115	2 138	204	235	1 869	627	242	—	
12 Svarta—Rajamäki	16	137	33	472	167	13 222	51	305	300	
13 Pieto—Rymätösti	218	480	238	119	232	761	541	897	5	
14 Santalahti—Mäntyluoto—Rauma	7	56	2	87	16	1	260	555	—	
15 Behmainen—Saapamäki	—	—	—	33	—	—	106	167	—	
16 Pihtilajavesi—Baasa—Kristinestad	10	115	597	139	199	—	753	3 199	27	
17 Nurmo—Tornio—Karunki—Rowaniemi	41	10	—	45	65	—	925	1 166	32	
18 Saaparanta. Haparanda	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
19 Reuruu—Suolahti—Benetmäki	—	—	3	20	18	—	90	53	—	
20 Nickby—Borgå	14	181	68	151	740	11 229	34	49	79	
21 Siikälä—Serrala	8	30	3	198	72	10 955	78	363	85	
22 Lahti—Wesijärwi	6	31	21	80	25	824	335	208	1	
23 Willähti—Rouwola	13	20	24	101	71	127	35	158	—	
24 Utti—Rajajoki—Koiwisto	—	40	1 349	401	748	—	231	74	39	
25 Wesijärwi—Lovisa	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
26 Myllytösti—Kotka—Samina	—	—	136	24	9	—	29	12	—	
27 Harju—Pieksämäki	—	—	1	103	—	—	169	373	—	
28 Saapelösti—Rontiomäki—Kaudastylä	—	—	11	38	7	—	1 308	293	3	
29 Tammissuo—Nurmes—Rautu—Suojärwi	—	8	90	58	11	—	513	36	—	
30 Synväoro—Sawonlinna—Bartaus	—	5	—	51	4	—	390	7	—	
31 Yhteensä. Summa	1 350	2 548	6 764	4 649	5 003	88 685	7 674	10 823	2 438	
32 Toiselta asemalta Helsingissä. Från annan station inom Helsingfors	2 985	325	1 763	226	663	—	—	12	43	
33 Kaikkiaan. Totalsumma	4 335	2 873	8 527	4 875	5 666	88 685	7 674	10 835	2 481	

ryhmitettyinä lähetyspaikan mukaan.
delade efter avsändningsort.

11	12	13	II. Puutavaroita. Trävaror.					III. Muihin teollisuuksiin luettavia tavaralajeja. Till övriga industrier hänförliga varuslag.												
			14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24							
hänförliga varuslag.			Suuretta ja turpepehtua. Torv och torvstro.	Sijha. Koli.	Spoita. Smör.	Sjattoa. Mjök.	Serhiä, oita ja mättöpuu. Hä, halm och kraftlöder.	Spernolla ja juuripehennä. Pottier och roffruiter.	Sankoja ja luennolla. Mjöl och gyver.	Sihua milia. Ovrig spannamä.	Suittia. Råg.	Suuretta ja turpepehtua. Torv och torvstro.	Sijha. Koli.	Spoita. Smör.	Sjattoa. Mjök.	Serhiä, oita ja mättöpuu. Hä, halm och kraftlöder.	Spernolla ja juuripehennä. Pottier och roffruiter.	Sankoja ja luennolla. Mjöl och gyver.	Sihua milia. Ovrig spannamä.	Suittia. Råg.
T o n .																				
83	43	3 231	4 266	638	171	1 128	6 203	121	206	31 504	1	2 957	5 310	1						
142	218	15 795	22 930	5 025	7 892	447	36 294	37	788	11	4	2 207	13 898	2						
—	44	6 382	4 167	967	5 814	706	11 654	12 482	1 415	1	—	517	14 022	3						
—	171	2 374	3 511	391	3 093	105	7 100	3 876	1 096	—	—	91	9	4						
1	203	507	2 050	119	—	—	2 169	8 507	2 110	13	109	1 665	1	5						
31	22	11 800	1 750	609	510	109	2 978	13	9	8	—	311	2 864	6						
—	23	14 794	529	315	463	140	1 447	5	1 043	640	—	88	—	7						
—	573	8 910	360	115	326	5	806	2	308	—	—	646	—	8						
—	756	2 203	619	18	7	45	689	16	5 514	24	—	378	504	9						
5	305	837	1	—	—	98	99	310	191	1	—	2 391	—	10						
90	677	6 509	539	5	1	464	1 009	238	988	82	4 310	3 024	1 157	11						
3	80	14 786	2 647	6 119	3 481	2 730	14 977	8 492	18 712	279	—	319	1 223	12						
—	415	3 906	711	10	57	99	877	61	2 157	26	—	3 174	19	13						
2	391	1 377	2 958	18	148	306	3 430	18 175	3 704	157	18	762	—	14						
—	24	330	901	132	543	344	1 920	6 421	26	37	10	74	—	15						
4	319	5 362	3 278	317	24	334	3 953	3 741	1	—	61	493	—	16						
—	947	3 231	1 592	179	17	189	1 977	4 388	6	11	317	791	—	17						
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	206	—	18						
—	36	220	9 547	1 099	1 286	3 577	15 509	4 316	156	—	89	749	—	19						
—	363	12 908	1 063	787	711	3 196	5 757	1 139	94	—	—	245	—	20						
—	99	11 891	20 323	1 591	10 264	1 237	33 415	—	380	—	—	68	6 587	21						
—	818	2 349	5 439	187	9 838	1 216	16 680	1 407	22	—	—	391	—	22						
—	101	650	1 786	639	3 258	872	6 555	23	2	21	—	82	—	23						
60	292	3 234	3 873	531	22 026	2 749	29 179	5 600	1 187	79	663	1 946	—	24						
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	25						
3	93	306	591	—	30	959	1 580	19 622	373	11	1	660	414	26						
—	26	672	7 794	3 733	31 786	31	43 344	11 475	18	—	—	316	—	27						
—	56	1 716	8 972	151	10 645	1 697	21 465	6 933	260	644	90	610	—	28						
2	15	733	1 628	1 232	3 165	1 787	7 812	12 989	162	500	101	1 778	—	29						
—	27	484	66	38	1 280	2 355	3 739	10 678	—	—	—	364	—	30						
426	7 137	137 497	113 891	24 965	116 836	26 925	282 617	141 067	40 928	34 049	5 774	27 303	46 010	31						
259	21	6 297	9 132	297	1 165	293	10 887	95	1 739	999	13 907	10 306	797	32						
685	7 158	143 794	123 023	25 262	118 001	27 218	293 504	141 162	42 667	35 048	19 681	37 609	46 807	33						

Sattoa. Fortsättning.

25	26					31	32	33	
	III. Muuhin teollisuuksiin luettavia tavarain- lajeja (jatt.). Till övriga industrier hänförliga varuslag (forts.).								
Rataosa tai asema, josta tavarat on lähetetty. Bandel eller station, varifrån varorna avsänts.	Spuuta ja nahkoja. Huder och läder.	Sementtaloja. Kemikalier.	Öljyt, kerooli, asfalttia ja muuta tällöin huultamia. Övriga hiltorande.	Öljyt, kerooli, asfalttia ja muuta tällöin huultamia. Ojor, öljör, asfalt och yväsinnen.	gylleenä. Summa.	gylleenä. Summa.	Gulaloja. Fisk.	Gulaloja. Salt.	
									T o n n i a.
1	Duluntylä—Kerawa	159	566	153	838	1 199	43 014	21	49
2	Järvenpää—Riihimäki	286	26	194	160	2 294	19 905	—	—
3	Ryttylä—Hämeenlinna	45	116	8	14	1 560	30 180	2	14
4	Parola—Lempäälä	1	1	4	2	421	5 501	—	—
5	Tampere. Tammerfors	1 057	158	243	33	802	14 698	5	—
6	Hoplaas—Kyrkslätt	12	—	17	3	405	3 642	9	5
7	Sjundeå—Karis	2	6	25	—	194	2 003	1	—
8	Billnäs—Salo	42	11	9	3	459	1 480	11	—
9	Salikko—Littoinen; Raisio—Uusikaupunki	44	61	36	1	502	7 080	—	22
10	Turku. Åbo	240	17	405	103	1 105	4 763	165	23
11	Hangö—Ekenäs	424	133	325	555	896	12 132	92	78
12	Svartå—Rajamäki	20	5	415	52	186	29 703	1	—
13	Vieto—Kylmäkoski	337	61	268	404	764	7 271	39	163
14	Santalahti—Mäntyluoto—Rauma	296	108	632	159	921	24 932	102	—
15	Behmainen—Saapamäki	3	13	24	28	168	6 804	—	—
16	Pihlajavesi—Baasa—Kristinestad	195	174	213	34	172	5 084	12	2
17	Nurmo—Tornio—Kauunki—Romanieni ..	48	430	101	64	788	6 944	70	13
18	Saapatanta. Haparanda	—	—	—	—	80	286	30	—
19	Keuruu—Suolahti—Wenemäki	28	11	308	178	236	6 071	6	1
20	Nickby—Borgå	8	—	5	5	276	1 772	3	6
21	Pitkä—Herrala	1	1	262	—	293	7 592	—	3
22	Vahti—Wesijärwi	123	54	77	24	768	2 866	—	—
23	Willahti—Kouwola	9	174	9	—	125	445	—	—
24	Utti—Rajajoki—Koiwisto	150	119	1 644	1 109	1 295	13 793	38	109
25	Wesijärwi—Lovisa	—	—	—	—	—	—	—	—
26	Wyllykoski—Kotka—Samina	31	2	415	285	304	22 118	20	10
27	Sarju—Pielämäki	13	15	36	4	102	11 979	1	—
28	Saapakoski—Kontiomäki—Raudastylä ..	26	28	408	37	524	9 560	3	—
29	Tammisuo—Nurmes—Rautu—Suojärwi	26	29	320	64	315	16 284	1	1
30	Syväoro—Sawonlinna—Warkaus	15	—	4	37	53	11 152	—	—
31	Yhteenä. Summa	3 641	2 319	6 560	4 196	17 207	329 054	632	499
32	Soijelta asemalta Helsingissä. Från annan station inom Helsingfors	7	6	668	2 839	246	31 609	85	1 296
33	Raikkaan. Totalsumma	3 648	2 325	7 228	7 035	17 453	360 663	717	1 795

Huist.: Yhtymäseuranteiltä saapunut tavallinen rahtitavara kirjattu farellen „muuta tavarain-
lajeja” kohdalle.

34	35	36	37	38	39	40				43	44
						Boiikfeussuoffia. Undantagskategorier av gods.					
Gittomantavaroita. Kolonialvaror.	Suonia sekä meijeri- ja puhdistuslaitteita, Dycker samt här- och fruktssalter.	Spuita tällöin huultamia. Övriga hiltorande.	gylleenä. Summa.	V. muuta tavarainlajeja. Övriga varuslag.	gylleenä. Summa vanligt frakkgods.	gylleenä (paatti mahto-). ligods (utom mjölk).	Spuitotavaroita. Fyrtigods.	Gottlastavaroita. Mulligods.	Säpittotavaroita. Transligods.	Raikkaan. Totalsumma.	
											T o n .
14	—	1	85	4 570	57 103	161	18	—	—	57 282	1
7	38	60	105	595	72 694	226	84	253	—	73 257	2
11	1	12	40	165	48 421	277	107	483	—	49 288	3
—	24	1	25	51	15 051	77	50	106	—	15 284	4
26	—	17	48	57	17 479	477	199	56	—	18 211	5
—	10	5	29	123	18 572	194	34	315	—	19 115	6
—	—	9	10	86	18 340	191	46	—	—	18 577	7
237	306	22	576	39	11 811	1 211	35	95	—	13 152	8
480	1	26	529	33	10 534	702	26	21	—	11 283	9
175	12	138	513	154	6 366	1 736	147	811	28	9 088	10
897	57	1 066	2 190	88	21 928	1 744	115	95	—	23 882	11
41	—	66	108	146	59 720	241	44	—	—	60 005	12
903	—	103	1 208	2 332	15 594	1 838	29	87	—	17 548	13
12	3	12	129	10 051	39 919	1 629	96	12	—	41 656	14
—	—	11	11	25	9 090	90	18	—	—	9 198	15
35	—	412	461	75	14 935	793	93	35	—	15 856	16
260	8	528	879	1 347	14 378	671	133	47	—	15 229	17
—	—	—	30	17	333	2	—	—	—	335	18
1	12	144	164	26	21 990	153	60	46	—	22 249	19
1	1	80	91	159	20 687	210	32	4	—	20 933	20
—	—	3	6	288	53 192	89	15	—	—	53 296	21
37	515	42	594	167	22 656	438	58	—	—	23 152	22
1	3	4	8	40	7 698	126	21	17	—	7 862	23
1 094	81	1 640	2 962	92	49 260	1 349	342	1 716	—	52 667	24
—	—	—	—	4 863	4 863	201	—	—	—	5 064	25
286	2	11	329	2 460	26 793	201	57	7	—	27 058	26
5	15	157	178	218	56 391	145	59	14	—	56 609	27
20	2	290	315	153	33 209	239	69	37	—	33 554	28
55	4	478	539	138	25 506	449	142	34	—	26 131	29
—	—	487	487	38	15 900	137	42	—	—	16 079	30
4 598	1 095	5 825	12 649	28 596	790 413	15 997	2 171	4 291	28	812 900	31
318	—	220	1 919	63	50 775	—	8	586	—	51 369	32
4 916	1 095	6 045	14 568	28 659	841 188	15 997	2 179	4 877	28	864 269	33

Anm.: Från privata järnvägar ankommet vanligt frakkgods ingår under rubriken „övriga varuslag“.

191. Erinäisten elintarpeiden tuonti¹⁾ rautateille Tillförseln¹⁾ i ton per järnväg av en del livsfor-

Rataosa tai asema, josta tavarat on lähetetty. Bandel eller station, varifrån varorna avsänts.	Maitoa. Mjolk.						Voita.		
	1924.	1925.	1926.	1927.	1928.	1929.	1924.	1925.	1926.
1 Ouluntylä—Kerawa	1 714	1 920	2 082	2 366	2 408	2 210	—	—	1
2 Järvenpää—Riihimäki	8 154	8 597	10 226	11 347	11 139	12 702	22	60	25
3 Ryttylä—Hämeenlinna	2 333	2 672	3 147	3 192	4 161	4 575	39	99	106
4 Parola—Lampere	1 981	2 016	1 473	1 572	1 592	1 440	49	114	140
5 Hoplaks—Kyrkslätt	6 953	7 684	7 616	8 528	8 432	8 868	—	—	—
6 Sjundeå—Karis	9 634	10 594	11 841	12 954	13 220	13 960	4	1	13
7 Billnäs—Salo	4 601	4 537	4 676	4 832	6 324	5 827	158	233	169
8 Salikko—Turku—Uusikaupunki	282	420	393	284	159	115	82	354	255
9 Hangö—Rajamäki	11 644	13 235	13 485	14 615	14 403	15 091	373	923	615
10 Lieto—Rymmäkoski	1 894	763	298	464	750	761	180	239	230
11 Santalahdi—Mäntyluoto—Rauma	5	1	1	1	1	1	128	138	169
12 Wehmainen—Saapamäki	—	—	—	—	—	—	23	68	31
13 Pihlajawesi—Baaja—Kristinestad	—	—	—	—	—	—	323	352	278
14 Nurmo—Lorino—Karunki—Rowaniemi	—	—	—	—	—	—	469	626	422
15 Keuruu—Suolahti—Venetmäki	—	—	—	—	—	—	44	57	32
16 Nickby—Borgå	9 644	10 487	10 602	10 196	10 196	11 229	25	35	21
17 Siikå—Herrala	7 748	8 447	9 145	10 172	9 913	10 955	36	69	64
18 Sahli—Besijärvi	1 145	1 085	1 014	1 009	1 108	824	600	1 002	185
19 Willähti—Koumola	132	97	86	92	91	127	13	36	20
20 Uti—Rajajoki—Koiwisto	—	—	—	—	—	—	33	373	172
21 Kotka—Kontiomäki—Raudastylä	3	—	—	—	—	—	991	1 323	871
22 Sammijuo—Warkaus—Nurmes—Rautu—Suojärvi	—	—	—	—	—	—	310	730	569
23 Yhteensä. Summa	67 867	72 555	76 085	81 624	83 897	88 685	3 902	6 832	4 388

¹⁾ Päiitti tuontia toiselta asemalta Helsingissä (katso tauf. 190).

192. Matkustajaliikenne rautateillä Passagerartrafikken å järnvägs-

Vuosi. År.	Lähteneitä matkustajia. Avgångna passagerare.									
	Helsingfors.	Pasila. Fredriksberg.	Yhteensä. Summa.	Niistä: Därav:			Henkilökilometriä. Personkilometer.			% valtion-rautateiden foto henkilökilometri-luvusta. I % av statsjärnvägarnas hela personkilometertal.
				I luokassa. Å I klass.	II luokassa. Å II klass.	III luokassa. Å III klass.	Helsingfors.	Pasila. Fredriksberg.	Yhteensä. Summa.	
1 1890..	147 902	—	147 902	982	27 899	119 021	15 759 509	—	15 759 509	13.8
2 1895..	138 660	—	138 660	682	26 339	111 639	16 129 722	—	16 129 722	11.7
3 1900..	287 809	—	287 809	1 062	58 263	228 484	36 960 260	—	36 960 260	12.4
4 1905..	504 690	3 044	507 734	1 869	82 600	423 265	47 532 342	53 556	47 585 898	12.6
5 1910..	1 530 113	95 730	1 625 843	2 780	135 113	1 487 950	71 595 592	825 994	72 421 586	14.0
6 1915..	2 055 571	74 956	2 130 527	4 394	216 823	1 909 310	93 176 012	740 522	93 916 534	15.1
7 1920..	3 413 945	150 427	3 564 372	5 243	346 496	3 212 633	137 656 460	1 084 544	138 741 004	19.6
8 1925..	4 325 560	57 988	4 383 548	1 175	513 697	3 868 676	161 873 637	574 907	162 448 544	19.9
9 1926..	4 385 846	51 595	4 437 441	1 103	506 042	3 930 296	166 841 143	576 859	167 418 002	19.8
10 1927..	4 377 143	41 654	4 418 797	1 336	478 088	3 939 373	178 033 366	486 360	178 519 726	20.1
11 1928..	4 454 582	51 029	4 505 611	1 408	475 208	4 028 995	199 123 846	567 736	199 691 582	20.3
12 1929..	4 189 259	37 650	4 226 909	1 196	446 509	3 779 204	202 103 381	427 575	202 530 956	20.4
13 1930..	3 637 438	34 227	3 671 665	958	374 000	3 296 707	188 565 977	426 336	188 992 313	20.5

Niistä: Tauluun eivät sisälly kiertomatta-, luponki-, konduktöörinheitti- ja nauhapileteillä matkustaneet sekä sotilaat ja vangit.

tonneissa vuosina 1924—29, lähetyspaikan mukaan. nödenheter åren 1924—29, efter avsändningsort.

Smör.	Eihaa. Kött.									Salfoja. Ved.					
	1927.	1928.	1929.	1924.	1925.	1926.	1927.	1928.	1929.	1924.	1925.	1926.	1927.	1928.	1929.
—	—	—	—	52	23	32	35	15	13	875	406	794	288	242	171
29	38	34	570	469	492	358	253	122	17 767	14 246	18 209	7 476	6 853	7 892	
48	75	89	1 251	1 205	1 106	1 033	1 070	1 020	11 851	6 799	13 332	7 947	8 019	5 814	
217	162	349	292	206	201	167	233	272	874	297	3 867	6 343	3 348	3 093	
—	—	2	26	40	799	19	20	24	783	911	600	1 045	726	510	
16	9	3	129	189	218	280	225	195	462	928	682	886	501	463	
311	216	279	861	763	1 082	1 333	1 198	912	292	376	691	293	397	326	
306	135	443	107	205	154	112	59	108	9	7	2	10	25	7	
857	966	678	1 495	1 527	1 418	948	671	547	7 814	7 438	10 303	5 872	3 992	3 482	
536	566	541	2 328	1 750	1 398	1 347	929	897	141	279	1 938	628	1 688	57	
228	206	260	580	700	588	675	548	555	127	80	224	104	1 020	148	
148	83	106	178	191	147	101	70	167	3 399	1 739	3 397	825	192	543	
653	645	753	1 770	1 836	2 012	1 970	2 926	3 199	773	37	50	565	5	24	
711	859	925	1 019	711	873	537	988	1 166	131	27	14	—	11	17	
65	72	90	183	279	155	84	56	53	3 844	3 443	10 318	4 879	1 138	1 286	
29	18	34	217	243	125	129	45	49	663	692	442	908	1 196	711	
71	63	78	999	968	654	354	240	363	13 336	10 235	12 237	7 233	7 978	10 264	
496	404	335	806	832	538	166	146	208	15 847	13 671	15 508	11 344	6 712	9 838	
38	40	35	391	356	276	74	27	158	4 375	3 436	7 146	2 735	1 891	3 258	
374	235	231	29	64	12	4	28	74	26 699	19 867	18 433	24 460	25 229	22 026	
1 409	1 619	1 506	1 209	1 605	922	220	457	678	46 612	40 127	44 996	47 482	30 746	42 461	
735	867	903	22	46	92	10	28	43	18 793	19 652	20 628	26 280	20 056	4 445	
7 277	7 278	7 674	14 514	14 208	13 294	9 956	10 232	10 823	175 467	144 693	183 811	157 603	121 965	116 836	

¹⁾ Utom tillförseln från annan station inom Helsingfors (se tab. 190).

asemilla vuosina 1890—1930. stationerna åren 1890—1930.

Saapuneita matkustajia. Anlända passagerare.											
Helsingfors.	Pasila. Fredriksberg.	Yhteensä. Summa.	Niistä: Därav:			Henkilökilometriä. Personkilometer.			% valtion-rautateiden foto henkilökilometri-luvusta. I % av statsjärnvägarnas hela personkilometertal.		
			I luokassa. Å I klass.	II luokassa. Å II klass.	III luokassa. Å III klass.	Helsingfors.	Pasila. Fredriksberg.	Yhteensä. Summa.			
150 917	—	150 917	976	28 347	121 594	16 648 605	—	16 648 605	14.5		
146 178	—	146 178	696	27 111	118 371	16 991 749	—	16 991 749	12.4		
292 113	—	292 113	1 116	59 223	231 774	37 914 995	—	37 914 995	12.8		
503 173	2 489	505 662	1 883	83 454	420 325	48 126 663	35 122	48 161 785	12.8		
1 483 667	104 152	1 587 819	2 425	136 217	1 449 177	73 030 705	711 193	73 741 898	14.3		
2 240 183	41 379	2 281 562	3 230	215 712	2 062 620	103 104 576	337 741	103 442 317	16.6		
3 318 671	194 105	3 512 776	4 819	353 661	3 154 296	146 731 697	768 737	147 500 434	20.8		
4 294 935	70 839	4 365 774	1 637	509 593	3 854 544	162 940 099	683 714	163 623 813	20.0		
4 385 797	64 065	4 449 862	1 494	504 428	3 943 940	170 465 009	691 418	171 156 427	20.2		
4 381 896	52 570	4 434 466	—	—	—	183 514 022	573 687	184 087 709	20.7		
4 436 402	57 394	4 493 796	1 821	471 243	4 020 732	202 703 182	648 959	203 352 141	20.7		
4 175 539	44 299	4 219 838	1 572	444 398	3 773 868	205 338 950	490 476	205 829 426	20.8		
3 629 864	38 112	3 667 976	1 231	371 120	3 295 625	191 825 037	444 304	192 269 341	20.8		

Ann.: Uti tabellen ingå icke resande med rundrese-, kupong-, konduktörscheck- och bandbiljetter samt militär- och fångtransporter.

193. Helsingin pääasemalta lähteneet ja sinne saapuneet matkustajat vuosina 1927—30, ryhmitettyinä sen paikallisuuden mukaan, jonne he ovat lähteneet tai josta he ovat saapuneet.

Från huvudstationen i Helsingfors avgångna och dit anlända passagerare åren 1927—30, fördelade efter orten, dit de avrest och varifrån de anlät.

Rataosa tai asema, jonne matkustajat lähtivät tai josta he saapuivat. Bandel eller station, till eller från vilken passagerarna rest.	Lähteneitä matkustajia. Avgångna passagerare.				Saapuneita matkustajia. Anlända passagerare.			
	1927.	1928.	1929.	1930.	1927.	1928.	1929.	1930.
Basila—Kerawa	2 551 030	2 486 095	2 264 884	1 915 240	2 535 040	2 459 878	2 249 451	1 905 387
Hoplaks—Kyrkslätt	1 098 824	1 136 019	1 088 090	948 396	1 099 862	1 132 234	1 080 687	940 322
Järvenpää—Riihimäki	144 379	167 747	158 676	145 884	142 149	164 056	155 744	144 861
Kyttylä—Sämeenlinna	40 848	44 531	46 206	43 617	41 624	44 808	46 981	44 050
Rarola—Lempäälä	11 934	14 125	14 051	13 723	12 478	14 621	14 559	13 899
Tampere. Tammerfors	41 241	48 598	49 129	46 336	42 772	49 463	50 101	47 311
Sjundeå—Karis	43 900	46 200	45 380	41 174	47 361	50 215	49 250	44 710
Billnäs—Turku Jtäinen; Rai- fo—Uusikaupunki	25 121	26 860	27 467	26 129	26 168	27 443	28 703	26 722
Turku. Åbo	49 909	57 055	59 778	55 718	49 274	55 316	57 749	54 971
Hangö—Ekenäs	27 805	32 766	35 701	30 766	27 921	31 884	34 749	30 828
Rajamäki—Svartå	22 908	28 281	25 987	17 600	24 316	29 425	26 442	17 396
Vieto—Jokioinen—Rymä- koski	8 424	9 165	8 984	8 028	8 703	8 816	8 828	7 625
Santalahhti—Mäntyluoto— Rauma	16 085	17 444	17 312	15 822	16 552	17 925	17 387	15 777
Behmainen—Baasa	20 912	23 773	23 748	23 356	22 540	25 420	25 390	27 114
Ilmajoki—Kristinestad	3 787	4 545	4 322	4 587	3 958	4 523	4 571	4 451
Nurmo—Tornio—Karunki— Kiekkala—Kovanmäki	18 221	22 425	21 664	21 284	20 367	24 185	23 648	22 537
Keuruu—Suolahti—Wenet- mäki	10 835	13 025	14 564	13 529	11 432	13 171	14 206	13 279
Nickby—Borgå	58 569	66 335	62 470	54 871	59 519	66 384	61 349	53 679
Siikå—Herrala	14 448	17 427	16 479	14 548	14 850	17 414	16 678	14 551
Lahti—Westjärwi	36 423	40 924	41 565	39 670	36 367	42 079	41 857	39 910
Willähähti—Kouvola	14 004	15 787	16 558	15 693	15 189	17 011	18 099	17 044
Witpur. Viborg	28 673	34 048	34 830	33 539	30 968	36 573	36 711	35 324
Muut asemat Utti—Raja- joki—Kotwisto. Övr. stat.								
Utti—Rajajoki—Kotwisto.	14 264	15 753	16 938	16 776	14 667	15 405	16 890	16 308
Westjärwi—Lovisa	4 490	4 728	3 771	2 437	4 059	4 514	3 689	2 198
Harju—Rontiomäki—Rau- dasylä	29 171	33 711	38 020	37 453	31 610	35 479	39 183	38 199
Rijlljoski—Kotka	16 922	19 629	18 761	16 436	17 490	19 748	18 818	16 373
Tammisuo—Rautu—Su- järwi—Nurmes	16 744	19 374	24 640	25 864	17 157	19 790	24 334	25 878
Symäoro—Warkaus	7 272	8 212	9 284	8 962	7 503	8 622	9 485	9 160
Yhteensä. Summa	4 377 143	4 454 582	4 189 259	3 637 438	4 381 896	4 436 402	4 175 539	3 629 864

194. Helsingin pääasemalta paikallisliikenteessä lähteneet ja sinne saapuneet matkustajat vuosina 1925—30, ryhmitettyinä sen paikallatunnan mukaan, jonne he ovat lähteneet tai josta he ovat saapuneet.

Från huvudstationen i Helsingfors i lokaltrafik avgångna och dit anlända passagerare åren 1925—30, fördelade efter orten, dit de avrest och varifrån de anlät.

Asema tai pysäkki, jonne matkustajat lähtivät tai josta he saapuivat. Station eller haltpunkt, till eller från vilken passagerarna rest.	Lähteneitä matkustajia. Avgångna passagerare.						Saapuneita matkustajia. Anlända passagerare.					
	1925.	1926.	1927.	1928.	1929.	1930.	1925.	1926.	1927.	1928.	1929.	1930.
Basila. Fredriksberg ..	8 211	2 861	1 836	1 854	1 920	947	6 898	1 247	1 290	1 317	1 580	792
Räpplä. Kottby	153 114	109 150	86 896	63 785	52 511	34 872	168 666	119 057	96 720	71 704	57 458	36 816
Ouluntylä. Äggelby ..	266 087	267 147	253 299	207 446	173 603	140 840	270 780	266 727	252 122	210 456	177 098	144 295
Putinmäki. Boxbacka ..	838 706	798 607	746 480	689 276	620 691	507 032	832 668	794 060	743 181	685 645	618 781	508 017
Malmi. Malm	234 438	183 294	171 574	165 511	134 936	102 627	244 129	196 548	183 031	165 434	141 871	107 773
Tapanila. Mosabacka ..	203 490	218 814	219 907	214 952	173 407	136 685	199 031	214 307	215 774	211 631	172 966	137 690
Puistola. Fastböle ..	451 824	534 771	577 429	609 491	584 119	514 897	412 055	528 974	572 353	604 145	157 488	512 143
Tiffurila. Dickursby ..	152 377	153 299	159 636	169 426	161 522	135 605	150 526	149 604	155 609	165 529	580 521	132 190
Retola. Räckhals	82 373	100 293	100 279	102 109	104 871	97 414	71 785	90 448	90 704	90 402	93 158	87 865
Korso	68 305	82 552	86 186	100 420	98 967	94 351	67 461	81 256	86 222	99 276	96 996	93 581
Sawio	8 278	9 961	12 016	13 218	13 840	13 935	2 442	3 154	3 479	7 747	9 722	10 610
Kerawa	117 706	122 811	133 292	145 879	141 876	133 757	118 651	123 571	133 736	145 550	140 696	132 553
Talma. Talmo	2 258	2 135	2 200	2 728	2 621	2 278	682	551	819	1 042	1 116	1 062
Yhteensä. Summa	2 587 167	2 585 695	2 551 030	2 486 095	2 264 884	1 915 240	2 545 774	2 569 504	2 535 040	2 459 878	2 249 451	1 905 387
Suopalahti. Hoplaks ..	48 705	49 356	50 862	50 116	46 149	36 706	49 866	48 672	52 442	49 932	44 319	35 337
Pitäjänmäki. Sockenbacka	271 712	279 022	253 768	235 133	214 096	180 603	273 571	282 809	255 490	239 346	215 166	178 798
Leppävaara. Alberga ..	212 737	203 193	189 562	186 019	168 418	139 819	221 549	214 573	199 890	194 222	174 560	145 781
Kilo	101 525	114 306	113 661	128 908	136 093	123 246	101 966	114 224	114 288	129 542	136 401	123 662
Rauniainen. Grankulla ..	164 205	170 462	161 770	169 500	159 046	145 388	165 544	170 689	162 585	170 570	158 601	142 658
Esboo. Esbo	127 361	145 184	157 684	168 505	166 178	144 962	126 149	143 824	156 013	166 314	164 019	143 822
Rauhahti. Köklaks	62 746	66 730	72 348	88 687	86 007	70 737	63 129	66 195	71 033	86 268	83 976	69 492
Suoma. Bobäck	11 054	11 312	10 719	11 266	11 467	12 270	11 082	11 575	11 047	11 272	11 359	12 330
Majala. Masaby	28 936	26 245	28 597	31 510	31 122	31 711	28 892	25 970	28 247	31 307	30 437	31 261
Jorvas	8 707	8 428	8 628	9 093	9 837	10 538	8 745	8 511	8 651	8 990	9 628	10 437
Tolssa. Tolls	7 649	6 552	6 895	7 854	7 393	7 244	764	758	675	1 987	8 017	7 596
Kirkkonummi. Kyrkslätt.	29 506	32 360	33 988	37 562	38 461	34 169	29 216	32 504	33 493	36 219	37 384	33 179
Buohimäki. Getberg ..	2 821	3 994	5 574	7 197	8 375	6 625	1 071	1 156	1 630	1 942	1 830	2 091
Rela. Käla	4 305	4 543	4 768	4 669	5 448	4 378	3 950	4 321	4 378	4 323	4 990	3 878
Yhteensä. Summa	1 081 969	1 121 687	1 098 824	1 136 019	1 088 090	948 396	1 085 494	1 125 781	1 099 862	1 132 234	1 080 687	940 322
Raikkaan. Totalsumma	3 669 136	3 707 382	3 649 854	3 622 114	3 352 974	2 863 636	3 631 268	3 695 285	3 634 902	3 592 112	3 330 138	2 845 709

**195. Osakeyhtiö Omnibus'in linja-autoilla kuljetetut matkustajat vuosina 1928—31.
Av Aktiebolaget Omnibus befordrade omnibuspassagerare åren 1928—31.**

Vuosi ja kuukausi. År och månad.	Linja Eira— Kruununhata. Linjen Eira— Kronohagen.	Linja Rauppatori— Töölö. Linjen Salutorget— Töölö.	Linja Erottaja— Sietalähti. Linjen Skillnaden— Sandviken.	Linja Erottaja— Sietaniemi. Linjen Skillnaden— Sandudden.	Linja Erottaja— Seurasaari. Linjen Skillnaden— Föllsön.	Yhteenfä. Summa.
1931.						
Tammikuu. Januari	281 355	141 005	—	—	—	422 360
Helmiuu. Februari	275 640	136 305	—	—	—	411 945
Maaliskuu. Mars	302 305	150 255	—	—	—	452 560
Suhtikuu. April	305 494	152 790	—	—	—	458 284
Toukokuu. Maj	320 752	162 250	—	6 921	7 038	496 961
Kesäkuu. Juni	248 385	113 033	—	11 852	8 343	381 613
Heinäkuu. Juli	196 044	83 736	—	42 565	7 270	329 615
Elokuu. Augusti	221 917	91 964	—	27 278	6 765	347 924
Yhteenfä tammit.—elot. Summa jan.—aug.	2 151 892	1 031 338	—	88 616	29 416	3 301 262
1930.						
Tammikuu. Januari	296 534	175 268	14 091	—	—	485 893
Helmiuu. Februari	264 620	152 110	12 195	—	—	428 925
Maaliskuu. Mars	301 280	175 400	13 160	—	897	490 737
Suhtikuu. April	293 400	170 165	12 265	—	2 498	478 328
Toukokuu. Maj	320 610	185 570	13 845	—	9 802	529 827
Kesäkuu. Juni	230 967	116 735	9 280	1) 30 930	14 780	402 692
Heinäkuu. Juli	204 477	91 645	7 978	66 278	9 859	380 237
Elokuu. Augusti	228 930	112 615	6 960	15 561	7 378	371 444
Syyskuu. September ..	294 215	152 345	—	300	1 206	448 066
Loakuu. Oktober	312 160	165 280	—	—	490	477 930
Marraskuu. November ..	307 075	154 495	—	—	317	461 887
Joulukuu. December ..	311 330	156 360	—	—	—	467 690
Yhteenfä. Summa	3 365 598	1 807 988	89 774	113 069	47 227	5 423 656
1929	3 438 306	1 830 238	91 242	—	24 345	5 384 131
1928	1 742 380	40 497	—	—	—	1 782 877

1) Siitenne alkoi 7/6 1930.

1) Trafiken vidtog 7/6 1930.

196. Vääninhallituksen rekisterisjä olevat, Helsingin paikkakuntamerkillä varustetut moottoriajoneuvot vuosien 1925—30 lopussa.

I länsstyrelsens register inskrivna, med Helsingfors ortsbeteckning försedda motorfordon vid utgången av åren 1925—30.

	Henkilöliikenteessä käytettyjä ajoneu- voja. Automobiler för persontrafik.		Omnibusseja. Omnibussar		Tavara- automobilejä. Lastautomobiler.		Moottoripyöriä. Motorcyklar.		Yhteenfä. Summa.	
	Lutu. Antal.	Sw. Hkr.	Lutu. Antal.	Sw. Hkr.	Lutu. Antal.	Sw. Hkr.	Lutu. Antal.	Sw. Hkr.	Lutu. Antal.	Sw. Hkr.
	1925	1 120	29 934	26	786	675	16 847	273	2 476	2 094	50 043
1926	1 840	50 201	23	696	1 011	24 499	335	2 826	3 209	78 222
1927	2 796	83 591	29	948	1 548	37 240	468	3 747	4 841	125 526
1928	3 229	110 862	48	2 026	2 151	59 330	578	4 286	6 006	176 504
1929	2 900	118 169	44	2 026	2 027	51 749	672	5 157	5 643	177 101
1930	2 994	130 819	52	2 570	1 952	53 388	751	7 294	5 749	194 071

197. Moottoriajoneuvot vuoden 1930 lopussa, hevosvoimien lukumäärän mukaan jaettuina; katjaus vuosin 1925—29.
Motorfordonen vid utgången av år 1930, fördelade efter antalet hästkrafter; översikt för åren 1925—29.

Moottoriajoneuvojen laatu. Motorfordonens beskaffenhet.	Moottoriajoneuvoja, joissa oli allamainittu lukumäärä hevosvoimia. Motorfordon med nedannämnt antal hästkrafter.						Yhteensä moottoriajoneuvoja. Summa motorfordon.
	—5.	5—15.	15—25.	25—40.	40—50.	50—.	
1930.							
Henkilöliikenteessä käytettyjä automobiileja. Automobiler för persontrafik.....	6	122	582	852	474	958	2 994
Omnibusseja. Omnibussar	—	1	7	7	16	21	52
Tavara-automobiileja. Lastautomobiler ..	—	26	777	661	421	67	1 952
Moottoripyöriä. Motorcyklar	363	202	184	2	—	—	751
Yhteensä. Summa	369	351	1 550	1 522	911	1 046	5 749
1929	372	305	1 839	1 481	811	835	5 643
1928	340	272	2 608	1 728	470	588	6 006
1927	259	260	2 724	982	321	295	4 841
1926	171	234	1 824	652	211	117	3 209
1925	128	194	1 107	482	136	47	2 094

198. Voimassa olevia ajokortteja vuoden 1930 lopussa.
Gällande körkort vid utgången av år 1930.

Aika, jolloin ajokortti annettiin tai viimeksi uudistettiin. Tiden för körkortets utgivande eller senaste förnyande.	Yksityisajoa warten. För privatkörning.	Ammattiajaja warten. För yrkeskörning.	Yhteensä. Summa.	Siitä naisia ¹⁾ . Därav för kvinnor ¹⁾ .	Siitä ajolupia ²⁾ . Därav kör-tillstånd ²⁾ .
Ennen 1/7 1926. Före 1/7 1926.....	860	240	1 100	60	—
1/7—31/12 1926	374	965	1 339	40	—
1927	1 216	1 150	2 366	127	22
1928	1 405	1 206	2 611	156	75
1929	1 233	1 073	2 306	3) 161	79
1930	1 437	975	2 412	4) 200	51
Yhteensä. Summa	6 525	5 609	12 134	744	227

1) Naisille on annettu vain yksityisajokortteja. 2) Helsingin ulkopuolella annettuja ammattiajokortteja, joiden omistajat ovat saaneet ajoluwan Helsingin kaupungissa. 3) Siitä 1 ammattiajaja warten.

4) Siitä 2 ammattiajaja warten.

1) Ät kvinnor ha utgivits körkort endast för privatkörning. 2) Utom Helsingfors utgivna yrkeskörkort, vilkas innehavare erhållit körtillstånd i Helsingfors. 3) Därav 1 för yrkeskörning. 4) Därav 2 för yrkeskörning.

Muist.: Ajokortit katjotaan voimassa olewiä sinäfin tapauksesja, etiä niiden käyttäminen on joko määrääjätji tai kotonaan kielletty. Vuonna 1930 annettiin 215 tapauksesja tällainen kielto.

Anm.: Körkorten betraktas som gällande även i de fall, då deras innehavare förbjudits att under viss tid eller helt och hållet använda dem. År 1930 meddelades i 215 fall sådant förbud.

200. Kaduilla ja yleisillä paikoilla sattuneet, liikenteen aiheuttamat ja poliisin tietoon tulleet tapaturmat vuonna 1930, ryhmitettyinä tapahtuman ajan mukaan. Av trafikens föränledda, till polisens kännedom komna olycksfall på gator och allmänna platser år 1930, fördelade efter tiden för olycksfallet.

Suurauki. Månad.	Absolut antal.	Absolut luku.	Seitimidän päättö löyh. Medelital per dag.	Blifonpäivä.		Absolut antal.	Absolut luku.	Seitimidän päättö löyh. Medelital per dag.	Tid av dygnet. allt.	Absolut antal.	Absolut luku.	Seitimidän päättö löyh. Medelital per dag.	Tid av dygnet. allt.	Absolut antal.	Absolut luku.
				Veckodag.	Veckodag.										
Tammik. Jan.	81	2.6		Sunnuntai.	Söndag	152	2.9	0—1	35	13—14	105				
Febru. Febr.	132	4.7		Maanantai.	Måndag	219	4.2	1—2	31	14—15	109				
Maalisk. Mars	101	3.3		Tiistai.	Tisdag	177	3.4	2—3	18	15—16	116				
Huhtik. April	109	3.6		Keskiviikko.	Onsdag	194	3.7	3—4	8	16—17	105				
Toukok. Maj	138	4.5		Torstai.	Torsdag	219	4.2	4—5	8	17—18	94				
Kesäku. Juni	121	4.0		Perjantai.	Fredag	202	3.9	5—6	5	18—19	66				
Heinäk. Juli	108	3.5		Lauantai.	Lördag	255	4.9	6—7	18	19—20	68				
Eloku. Aug.	124	4.0		Koko kuusi. Hela året		1418	3.9	7—8	22	20—21	63				
Syysk. Sept.	135	4.5		Muist.: Vuonna 1930 oli 53 testi-				8—9	51	21—22	48				
Lokak. Okt.	140	4.5		viikkoja; muita viikonpäiviä oli 52.				9—10	78	22—23	24				
Marrask. Nov.	128	4.3		Anm.: År 1930 var antalet onsdagar				10—11	85	23—24	33				
Jouluk. Dec.	101	3.3		53; antalet övriga veckodagar var 52.				11—12	97	24—25	21				
Koko kuusi. Hela året		1418	3.9					12—13	110	Yht. S:a		1418			

Muist.: Vuonna 1928 oli tapaturmien luku 1893 ja vuonna 1929 1866.
Anm.: År 1928 var antalet olycksfall 1893 och år 1929 1866.

201. Liikenteen aiheuttamiin tapaturmiin osallistuneet moottoriajoneuvot vuosina 1928—30, ryhmitettyinä rekisteröimispaikan mukaan.

Motorfordon, som varit delaktiga i olycksfall, vilka föränletts av trafikens åren 1928—30, fördelade efter registreringsorten.

1930.	Helsingfors.		Yhteensä. Summa.	Yhteensä. Summa.
	Selkäl.	Annan ort.		
Henkilöauto, yksityis- personbil, privat	378	85	9	472
Henkilöauto, vuokra- personbil, hyres-	882	4	7	893
Omnibusauto. Omnibus	82	35	2	119
Kuorma-auto. Lastbil	398	52	4	454
Sotaväen auto. Militärbil	10	—	—	10
Paloalan auto. Brand- verkets bil	7	—	—	7
Moottoripyörä. Motorcykel	77	12	4	93
Laatu ilmoittamaton. Oup- givet slag	29	10	9	48
Yhteensä. Summa	1863	198	35	2096
1929	2380	218	57	2655
1928	2457	226	44	2727

202. Liikenteen aiheuttamissa tapaturmissa kuolleet tai loukkaantuneet henkilöt vuosina 1928—30.

Personer, som dödats eller skadats vid olycksfall, vilka föränletts av trafikens åren 1928—30.

1930.	Kuolleet. Döda.	Vahingoittuneita. Skadade.		Yhteensä. Summa.
		Sotamasi. Svårt.	Lindrigt.	
Miehiä. Män	6	52	120	178
Naisia. Kvinnor	7	34	72	113
Lapsia. Barn	4	18	59	81
Yhteensä. Summa	17	104	251	372
1929	29	128	271	428
1928	26	131	233	390

Muist.: Tapaturmia, joissa henkilöitä kuoli tai loukkaantui, oli 344 (w. 1928 354 ja 1929 399).
Anm.: Antalet olycksfall, vid vilka människor dödats eller skadats var 344 (år 1928 354 och år 1929 399).

203. Raitiotielinjen Spärvägstrafiken

	Vuosi ja kuukausi. År och månad.	Stationspöytä, m., tunnit, t. 1/2, m., Spärvägen längd, m., dubbel spår 1/2.	Stationspöytä, m., Trafiklängd, km. 1/2.	Sittenpöytä, Annl trafikager.	Wauunfilometriä, Tilrygglagda vagnkilometer.				Kasfettuja moottoriwauunfilometriä 1/2). Beräknade motorvagnkilometer 1/2).
					Moottoriwauunut. Motorvagnar.	Sinauswauunut. Släpvagnar.	Yhteensä. Summa.	Resimäärin pät-wäsfä. Medellat per dag.	
1930.									
Kuukausittain 1/2). Månadsvis 1/2).									
1	Tammikuu.	Januari	50.95	31	604 479	495 837	1 100 316	35 494	852 398
2	Helmiuu.	Februari	50.95	28	549 147	455 943	1 005 090	35 896	777 119
3	Maaliskuu.	Mars	50.95	31	602 669	502 965	1 105 634	35 666	854 151
4	Huhtikuu.	April	50.95	30	583 544	486 041	1 069 585	35 653	826 564
5	Toukokuu.	Maj	50.96	31	589 797	490 265	1 080 062	34 841	834 930
6	Kesäkuu.	Juni	50.96	30	567 765	465 713	1 033 478	34 449	800 621
7	Heinäkuu.	Juli	50.96	31	599 226	493 694	1 092 920	35 255	846 073
8	Elokuu.	Augusti	50.96	31	598 440	497 059	1 095 499	35 339	846 970
9	Syyskuu.	September	50.96	30	597 348	498 235	1 095 583	36 519	846 465
10	Lokakuu.	Oktober	55.52	31	643 674	542 806	1 186 480	38 274	915 077
11	Marraskuu.	November	55.52	30	620 416	514 760	1 135 176	37 839	877 796
12	Joulukuu.	December	55.52	31	620 248	519 830	1 140 078	36 777	880 163
13	Koko vuosi. Hela året		31 743	—	365 7 176 753	5 963 148	13 139 901	36 000	10 158 327
Eri linjoilla. Å de olika linjerna.									
14	1 & 2 Sörnästens linjat. Sörnästlinjerna		6.40	365	991 257	966 572	1 957 829	5 364	1 474 543
15	3 Töölön linja. Töölölinjen		11.62	365	1 807 465	1 801 122	3 608 587	9 887	2 708 026
16	4 Pietalahden linja. Sandviks linjen		4.86	365	737 724	589 052	1 326 776	3 635	1 032 250
17	5 a Arabian linja. Arkadialinjen		3.02	365	468 308	460 448	928 756	2 545	698 532
18	5 b Arabian linja. Arkadialinjen		2.32	365	356 425	329 328	685 753	1 879	521 089
19	6 Sapiulahden linja. Lappviks linjen		5.42	365	699 311	698 032	1 397 343	3 828	1 048 327
20	7 Kirurgien—Diakonissalait. linja. Linjen Kirurgien—Diakonissanst.		3.58	365	546 227	—	546 227	1 497	546 227
21	8 Ruoholahden linja 1/2). Gräsviks linjen 1/2)		5.11	103	262 259 668 220 295	— 88 312	259 668 308 607	901 2 996	259 668 264 451
22	10 Pasilan linja. Bölelinjen		1.08	365	80 083	40 903	120 986	331	100 534
23	W. Arabian linja. Arabialinjen		5.24	365	396 578	393 221	789 799	2 164	593 189
24	K. Rappulan linja. Kottbylinjen		6.92	365	613 412	596 158	1 209 570	3 314	911 491
25	H. Sagan linja. Hagalinjen		6.43	365	493 566	78 487	572 053	1 567	532 809
26	M. Munkkiniemen linja. Munksnäs linjen		6.49	365	250 851	72 760	323 611	887	287 231
27	B. Rulosaaren linja. Brändölinjen		6.04	365	156 797	74 295	231 092	633	193 945
28	Koko vuosi. Hela året		36 003	74.48	365 8 077 967	6 188 690	14 266 657	39 087	11 172 312
29	1929		34 153	69.91	365 7 598 160	5 647 887	13 246 047	36 291	10 422 103
30	1928		30 584	65.18	366 6 915 208	5 219 757	12 134 965	33 156	9 525 086
31	1927		27 995	58.40	365 6 426 938	4 807 443	11 234 381	30 779	8 830 659
32	1926		25 285	41.40	365 5 501 318	4 462 956	9 964 274	27 299	7 732 796
33	1925		23 925	31.70	365 4 982 011	4 093 487	9 075 498	24 864	7 028 754
34	1920		17 511	23.24	366 3 834 021	2 374 882	6 208 903	16 964	5 021 462
35	1915		17 511	23.25	364 3 619 322	248 528	3 867 850	10 626	3 743 586
36	1910		—	17.42	365 2 523 324	225 681	2 749 005	7 532	2 636 165
37	1905		—	13.45	358 1 548 057	—	1 548 057	4 324	1 548 057
38	1900		—	12.80	364 712 408	—	712 408	1 957	712 408

1) Vuoden lopussa. 2) Sittenpöytä on w:sta 1900—29 ilmoitettu jouluk. 31 p:n olojen mukaan. 3) 1 moottoriwauunfilometri = 2 hinauswauunfilometriä. 4) Tähän ei sisälly Sagan, Munkkiniemen ja Rulosaaren linjat. 5) Koko vuositulo on suurempi kuin kuukausittaisen tulojen summa, syystä että tuloja vuosipileteistä Smt. 323 537:50, Sagan—Munkkiniemen ja Rulosaaren linjoista Smt. 3 214 082:50 sekä muita tuloja Smt. 4 810:— ei ole jaettu kuukausittain; sitäpaitsi on vähennetty Rulosaaren siltamatkajia n. m. Smt. 222 081:04. 6) Linjan päätepiste oli syysk. 20 pään asti Turuntielle, sen jälkeen Sturenkadulla.

Muut: Vuosina 1900 ja 1901 muutettiin hewosraitiotie lähöraittiotieksi. Vuosina 1908 ja 1909 rakennettiin raitiotiet kahjoisraiteiksi. Tietoja Rulosaaren linjasta 31/5 1928 sekä Sagan- ja Munkkiniemen linjoista vuoteen 1926 f. m. l. ei sisälly tauluun (kf. taul. 200 1929 vuoden vuosikirjassa).

wuosina 1900—30. ären 1900—30.

Kurafilometriä, Plogkilometer.		Wauunfilometriä, Befordrade passagerare.				Tuloja. Inkomster.						
Med ordinarie turvagn.	Sittämättömät moottoriwauunut.	Med extra vagnar.	Yhteensä.	Resimäärin. Medellat.		Yhteensä. Summa.	Resimäärin. Medellat.					
				Sutu. Antal.	Päiväsfä. Per dag.		Wauunfilometriä tohtii. Per vagnkilometer.	Kasfettuja wauunfilometriä tohtii. Per beräknad vagnkilometer.	Smt. Fmk.	Päiväsfä. Per dag.	Wauunfilometriä tohtii. Per vagnkilometer.	Kasfettuja wauunfilometriä tohtii. Per beräknad vagnkilometer.
244	1 247	5 023 278	162 041	4.57	5.89	3 713 885	119 803	338	436			
1 605	6 100	4 594 826	164 101	4.57	5.91	3 381 845	120 780	336	435			
479	1 131	5 197 650	167 666	4.70	6.09	3 830 875	123 577	346	449			
31	173	5 177 580	172 586	4.84	6.26	3 850 100	128 337	360	466			
—	—	5 851 325	188 752	5.42	7.01	4 293 437	138 498	398	514			
—	—	4 718 750	157 292	4.57	5.89	3 563 125	118 771	345	445			
—	—	4 525 600	145 987	4.14	5.35	3 408 250	109 944	312	403			
—	—	4 801 300	154 881	4.38	5.87	3 621 000	116 806	331	428			
—	—	5 403 106	180 104	4.93	6.38	4 050 895	135 030	370	479			
—	—	5 669 462	182 886	4.78	6.20	4 172 415	134 594	352	456			
759	1 288	5 212 684	173 756	4.59	5.94	3 843 780	128 126	339	438			
2 067	4 538	5 167 001	166 677	4.53	5.87	3 826 208	123 426	336	435			
5 185	14 477	61 342 562	168 062	4.67	6.04	45 555 815	124 810	347	448			
—	—	7 843 578	21 489	4.01	5.32	—	—	—	—			
—	—	18 906 596	51 799	5.24	6.98	—	—	—	—			
—	—	5 312 138	14 554	4.00	5.15	—	—	—	—			
—	—	6 407 035	17 554	6.90	9.17	—	—	—	—			
—	—	2 835 229	7 768	4.13	5.44	—	—	—	—			
—	—	6 949 855	19 041	4.97	6.63	—	—	—	—			
—	—	3 477 649	9 528	6.37	6.37	—	—	—	—			
—	—	783 539	2 991	3.02	3.02	—	—	—	—			
—	—	1 006 670	9 773	3.26	3.81	—	—	—	—			
—	—	461 827	1 265	3.82	4.59	—	—	—	—			
—	—	2 973 151	8 146	3.76	5.01	—	—	—	—			
—	—	4 385 295	12 015	3.63	4.81	—	—	—	—			
—	—	916 855	2 512	1.60	1.72	—	—	—	—			
—	—	687 065	1 882	2.12	2.39	—	—	—	—			
—	—	512 478	1 404	2.22	2.64	—	—	—	—			
6 133	15 269	63 458 960	173 860	4.45	5.88	48 876 164	133 907	343	437			
9 058	25 345	64 400 575	176 440	4.86	6.18	49 628 288	135 968	375	476			
8 076	20 242	64 286 267	175 646	5.30	6.75	49 280 323	134 646	406	517			
6 467	37 949	60 464 408	165 656	5.38	6.85	43 664 605	119 629	389	494			
5 218	34 584	55 768 994	152 792	5.60	7.21	36 484 266	99 957	366	472			
7 803	22 324	51 775 809	141 852	5.71	7.37	32 607 642	89 336	359	464			
5 504	2 888	40 441 407	110 496	6.51	8.05	19 028 806	51 991	306	379			
22 149	5 149	14 602 246	40 116	3.78	3.90	2 222 530	6 106	57	59			
8 070	812	8 283 189	22 694	3.01	3.14	1 206 213	3 305	44	46			
3 606	—	3 734 984	10 433	2.41	2.41	529 178	1 478	34	34			
—	—	1 956 646	5 375	2.75	2.75	278 677	766	39	39			

1) Vid årets utgång. 2) Trafiklängden är för åren 1900—29 angiven enligt förhållandet d. 31 dec. 3) 1 motorvagnkilometer = 2 släpvagnkilometer. 4) Här ingår icke Haga, Munksnäs och Brändö linjerna. 5) Totalinkomsten överensstämmer ej med summan av inkomsterna för de olika månaderna, emedan inkomsterna för årskort Fmk 323,537:50, för Haga, Munksnäs- och Brändölinjerna Fmk 3 214 082:50 samt diverse inkomster Fmk 4 810:— icke fördelats månadsvis; dessutom ha erlagda avgifter för Brändö bro m. m. Fmk 222 081:04, avdragits. 6) Linjens ändpunkt var till 20 september å Åbovägen, därefter å Sturegatan.

Ahm.: Under åren 1900 och 1901 utbyttes hästspårvägen mot elektrisk spårväg. Åren 1908 och 1909 ombyggdes spårvägen och gjordes dubbelspårig. Uppgifter för Brändölinjen t. o. m. 31/5 1928 samt för Haga- och Munksnäs linjerna t. o. m. 1926 ingår ej i tabellen (se tab. 200 i 1929 års årsbok).

204. Raittietilittenteen aiheuttamissa tapaturmissa kuolleet ja vahingoittuneet henkilöitä vuosina 1906—30.

Vid av spårvägstrafiken förorsakade olyckshändelser dödade och skadade personer åren 1906—30.

	1906 —10.	1911 —15.	1916 —20 ¹⁾ .	1921 —25.	1926.	1927.	1928.	1929.	1930.
Kuolleita yleisöön kuuluvia henkilöitä.									
Dödade personer hörande till allmänheten.									
Jalkaisin kulkiesja. Vid överkörning av fotgängare	4	12	17	20	2	1	4	8	3
Maanun noustesja tai siitä poistesja. Vid på- och avstigning	3	6	14	11	—	2	1	1	—
Yhteensajosja muun ajoneuvon kansja. Vid mörkörning med annat åkdon	—	1	1	5	—	—	—	—	—
Yhteensä kuolleita henkilöitä. <i>Summa dödade personer</i>	7	19	32	36	2	3	5	9	3
Vahingoittuneita yleisöön kuuluvia henkilöitä.									
Skadade personer hörande till allmänheten.									
Jalkaisin kulkiesja. Vid överkörning av fotgängare	70	144	184	107	19	37	46	40	38
Maanun noustesja tai siitä poistesja. Vid på- och avstigning	51	147	239	188	37	82	71	53	61
Yhteensajosja muun ajoneuvon kansja. Vid mörkörning med annat åkdon	7	29	62	40	18	8	14	8	11
Vahingoittuneita henkilöitäntaan kuuluvia. Skadad personal	5	15	53	65	10	9	11	20	6
Vahingoittuneita henkilöitä yhteensä. <i>Summa skadade personer</i>	133	335	538	400	84	136	142	121	116
Sitä pysyvän vanman saaneita. Därav med framtida men	4	3	40	52	6	14	16	12	17

1) Tietoja puuttuu ajalta 28/1—12/4 1918. 1) Uppgifter saknas för tiden 28/1—12/4 1918.

205. Valtion elokun 20 p:nä 1930 kaupungin läheisyydesjä toimittaman liikennelastelman tulokset.

Resultaten av den på statens försorg i närheten av staden den 20 augusti 1930 föranstaltade trafikräkningen.

	Pitäjänmäen tienristeyksessä. Vid vägskelet i Sockenbacka.			Bantaanjoen piti johtamalla sillalla (Helsingistä Naamille johtamalla tiellä). Å bron över Vanda å (på vägen från Helsingfors till Malm).
	Karvasbackaan johtavaa tietä myöten. Utmed vägen till Karvasbacka.	Kvarnbackaan johtavaa tietä myöten. Utmed vägen till Kvarnbacka.	Helsingin johtavaa tietä myöten. Utmed vägen till Helsingfors.	
	Liikennöittäjän luku.			Antal trafikanter.
Hewosajoneuvoja. Hästfordon.				
Kewpittä. Lätta	51	71	118	40
Raskaita. Tunga	45	43	83	201
Henkilöautoja. Personbilar	601	198	823	660
Kuorma-autoja. Lastbilar.				
Kewpittä. Lätta (> 2 t.)	254	168	402	513
Raskaita. Tunga (< 2 t.)	90	86	184	94
Sinja-autoja. Omnibussar	251	36	246	242
Moottoripyöriä. Motorcyklar	75	15	94	112
Polkupyöriä. Velocipeder	107	106	193	275
Salanulkijojita. Fotgängare	530	295	832	625

Muist.: Lasenta toimitettiin klo 6:sta klo 21:een.

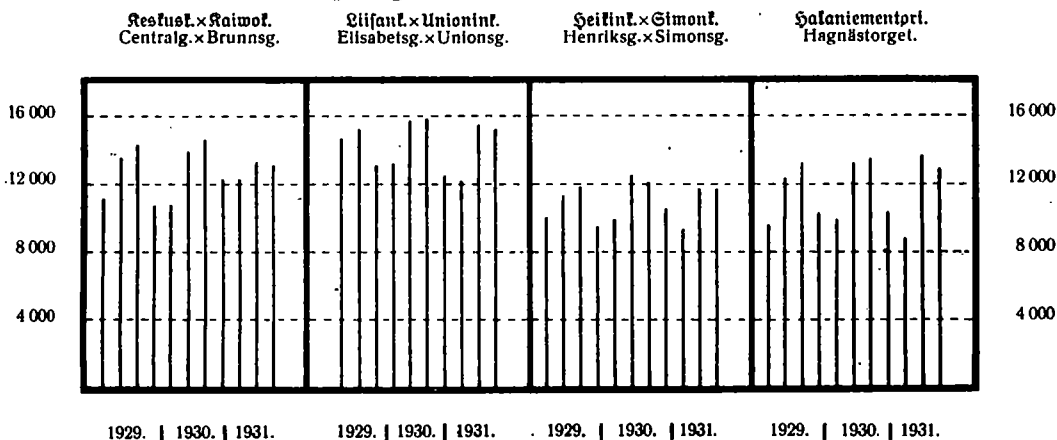
Pitäjänmäen tienhuarassa lastettiin liikenne joksijella sitä johtamalla tiellä siten että liikennöittäjä merkittiin kaffi kertaa, sekä tulo- että lähtötien kohdalle.

Anm.: Räkningen ägde rum från kl. 6 till kl. 21.

Vid vägskelet i Sockenbacka räknades trafiken på varje från detta utgående väg sålunda, att trafikanten antecknades tvenne gånger, såväl vid den väg han anlände som vid den väg han färdades bort.

Yttennelastennat vuosina 1929—31 4 tärkeissä taturisteyksessä; lastentapaitan siuuttaneiden ajoneuvojen luku lastentapäivinä klo 6—20.

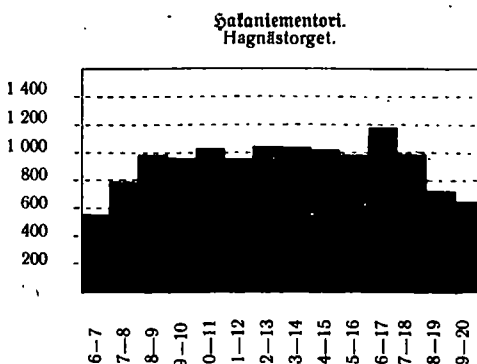
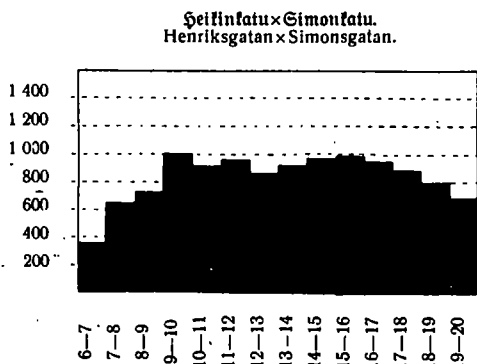
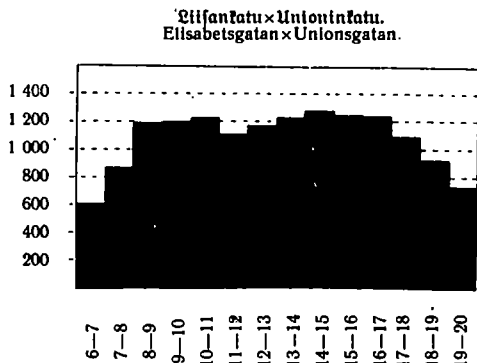
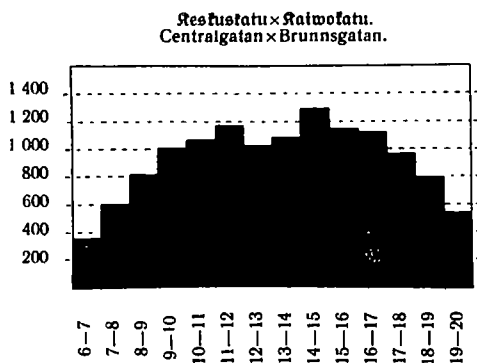
Trafikräkningarna åren 1929—31 i 4 viktigare gatukorsningar; antal fordon, som räkningsdagarna kl. 6—20 passerat korsningen.



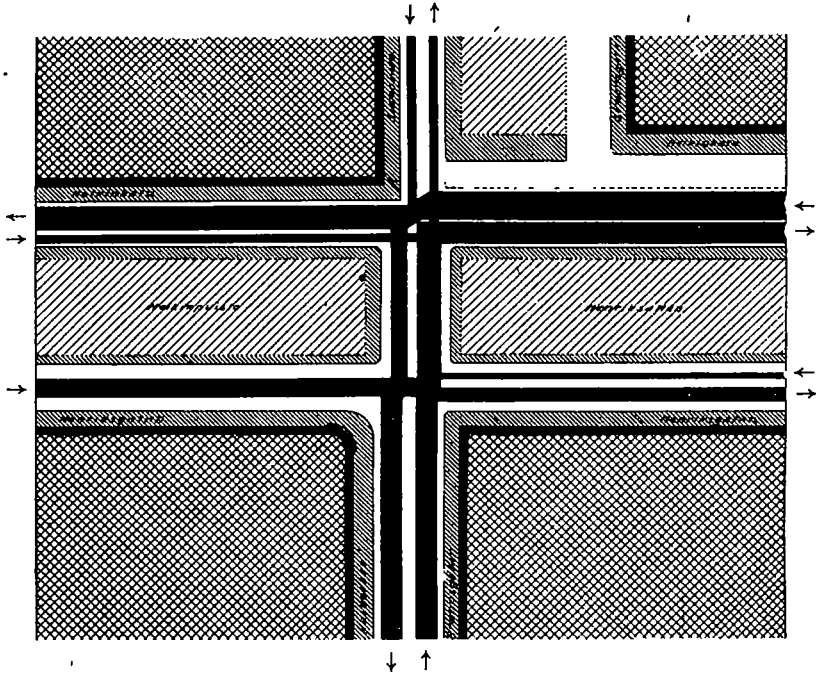
*Muist.: Lastennat toimitettiin kunin vuoden maalisk., kesä-, syys- ja joulukuussa.
Anm.: Räkningsarna ägde rum i mars, juni, september och december varje år.*

Yttennelastenta syyskuussa 1931 4 tärkeissä taturisteyksessä; lastentapaitan siuuttaneiden ajoneuvojen luku lastentapäivän eri tunteina (klo 6—20).

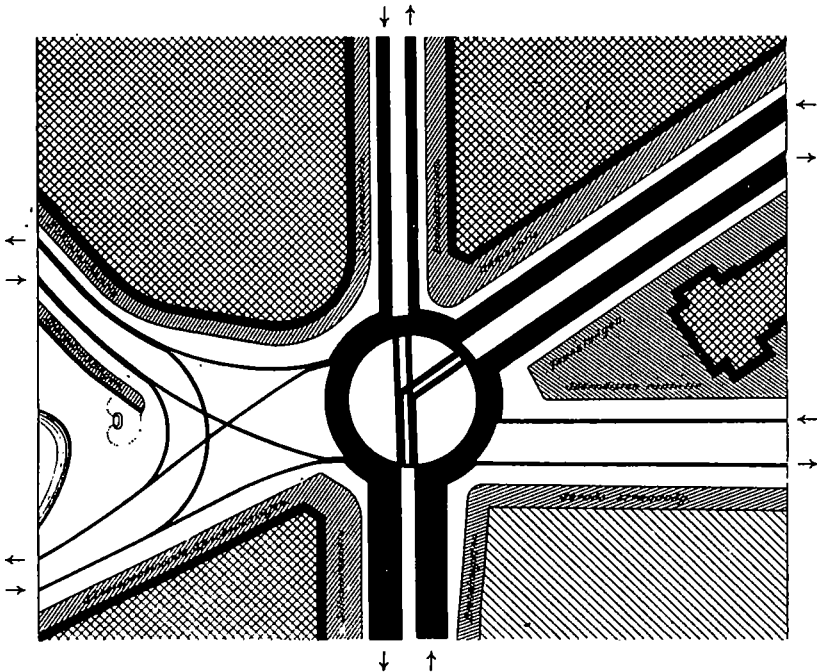
Trafikräkningen i september 1931 i 4 viktigare gatukorsningar; antal fordon, som under varje timme (kl. 6—20) räkningsdagen passerat korsningen.



Yhteenlaskettu ajoliikenne Seitin-, Raiwo- ja Simonkatujen risteyksessä syyskuun 15 p:nä 1931 klo 6—20, jaettuna ajosuuntien mukaan.
Totala körtrafiken i Henriks-, Brunns- och Simonsgatornas korsning den 15 september 1931 kl. 6—20, uppdelad på körriktningar.



Yhteenlaskettu ajoliikenne Sataniementorilla syyskuun 16 p:nä 1931 klo 6—20, jaettuna ajosuuntien mukaan.
Totala körtrafiken å Hagnästorget den 16 september 1931 kl. 6—20, uppdelad på körriktningar.



210. Säännöllinen lentoliikenne vuonna 1923—31.
Den reguljära flygtrafiken åren 1923—31.

Ruutausi. Månad.	Tallinnaan. Till Reval.		Tallinnasta. Från Reval.		Tufholmaan. Till Stockholm.		Tufholmasta. Från Stockholm.		Vuosi. År.	Tallin- nan linja. Revals- linjen.	Tuf- holman linja. Stock- holms- linjen.
	Suoroja. Turer.	Matkust. Passag.	Suoroja. Turer.	Matkust. Passag.	Suoroja. Turer.	Matkust. Passag.	Suoroja. Turer.	Matkust. Passag.		Matkustajia. Passagerare.	
1931 ¹⁾ .											
Tammikuu. Januari ..	—	—	—	—	—	—	—	—	1923....	93	—
Helmikuu. Februari ..	70	213	70	184	—	—	—	—	1924....	1 098	192
Maaliskuu. Mars	72	242	71	230	—	—	—	—	1925....	653	436
Suhtikuu. April	—	—	—	—	—	—	—	—	1926....	2 436	782
Toukokuu. Maj	52	123	52	135	26	154	26	113	1927....	1 542	1 264
Kesäkuu. Juni	61	164	61	163	29	149	29	158	1928....	2 254	1 174
Heinäkuu. Juli	66	191	66	168	31	177	30	142	1929....	3 505	1 774
Elokuu. Augusti ..	65	147	65	150	31	163	32	163	1930....	1 936	1 748
Syyskuu. September	60	161	60	159	30	158	30	135	1931....	2 617	1 628
Lofakuu. Oktober ..	34	95	34	85	16	49	16	67			
Marraskuu. November	2	1	2	6	—	—	—	—			
Joulukuu. December	—	—	—	—	—	—	—	—			
Yhteensä. Summa	482	1 337	481	1 280	163	850	163	778			

¹⁾ Tallinnan linjaa liikennöitiin $\frac{1}{2}$ — $\frac{26}{3}$ ja $\frac{5}{5}$ — $\frac{2}{11}$; Tufholman linjaa $\frac{5}{5}$ — $\frac{15}{10}$. (Turun kautta $\frac{1}{6}$ — $\frac{30}{9}$).

¹⁾ Revalsinjen trafikeras $\frac{1}{2}$ — $\frac{26}{3}$ och $\frac{5}{5}$ — $\frac{2}{11}$; Stockholmslinjen åter $\frac{5}{5}$ — $\frac{15}{10}$ (via Åbo $\frac{1}{6}$ — $\frac{30}{9}$).

Muist.: Sitä paitsi kuljetettiin vuonna 1931 Sanfoon 16 ja Hangosta 24 matkustajaa.

Ann.: Dessutom befordrades år 1931 till Hangö 16 och från Hangö 24 passagerare.

211. Ilmoitettuja matkustajia vuosina 1900—30.
Anmälda resande åren 1900—30.

Vuosi. År.	Tammikuu. Januari.	Helikuu. Februari.	Maaliskuu. Mars.	Suhtikuu. April.	Toukokuu. Maj.	Kesäkuu. Juni.	Heinäkuu. Juli.	Elokuu. Augusti.	Syyskuu. September.	Lofakuu. Oktober.	Marraskuu. November.	Joulukuu. December.	Koko vuosi. Hela året.
1900	2 164	1 171	2 009	2 110	2 351	2 269	2 094	2 679	2 662	2 536	2 067	2 249	26 361
1905	3 109	2 797	3 455	3 395	3 612	3 942	3 961	4 751	4 760	4 274	3 126	3 498	44 680
1910	5 473	4 930	6 256	5 898	6 386	6 110	6 462	7 674	7 724	6 871	6 103	5 411	75 298
1915	7 507	8 400	10 202	10 078	9 380	8 895	8 841	9 815	11 207	10 687	11 026	9 540	115 578
1920	6 039	5 512	6 731	6 488	6 295	6 435	5 514	7 120	7 817	8 207	8 560	7 527	82 245
1925	9 810	8 370	9 398	8 714	9 278	9 362	8 569	10 268	10 685	9 855	8 983	7 856	111 148
1926	8 091	7 943	9 174	7 876	10 292	9 007	9 971	10 149	10 731	10 419	9 676	8 410	111 739
1927	9 819	8 410	10 567	10 483	10 009	9 777	8 579	11 231	11 635	10 430	10 261	9 777	120 978
1928	10 780	11 755	11 824	11 075	11 172	10 739	11 005	13 145	12 284	11 804	11 039	9 509	136 131
1929	11 662	9 031	11 167	12 160	11 412	10 676	11 891	12 231	13 538	12 183	11 702	10 060	137 713
1930	11 246	9 162	11 569	11 941	12 260	12 528	11 696	13 216	14 455	12 259	11 036	10 777	142 145

212. Postitoimistojen ¹⁾ henkilökunta sekä niiden asettamat kirjelaatitot vuosina 1895—1929.

Vid postanstalterna ¹⁾ anställd personal samt av dem utställda brevlådor åren 1895—1929.

W u o f i. Å r.	Posti- toimistoja ¹⁾ . Post- anstalter ¹⁾ .	Henkilökunta. Personal.					Kirjelaatitkkoja. Brevlådor.		
		Virkamiehiä. Tjänstepersonal.		Postiljo- neja. Postiljoner.	Muuta. Övriga.	Yhteensä. Summa.	Kiinteitä. Fasta.	Liikkuvia. Ambulerande.	Yhteensä. Summa
		Mp. Mk.	Sp. Kk.						
1895	7	24	16	23	23	86	76	29	105
1900	10	30	31	47	20	128	88	30	118
1905	10	31	37	99	10	177	68	31	99
1910	11	26	61	168	10	265	85	31	116
1915	21	39	107	245	15	406	106	61	167
1920	25	32	132	260	21	445	107	15	122
1925	27	25	126	280	35	466	121	19	140
1926	28	25	127	288	38	478	119	23	142
1927	31	26	128	294	42	490	124	24	148
1928	33	156		318	50	524	.	.	.
1929	34	159		343	70	572	.	.	.

213. Postitoimistoista ¹⁾ lähetetyt posti-
Från postanstalterna ¹⁾ avsända post-

W u o f i. Å r.	Virka lähetyskfiä. Tjänsteförsändelser.			M an f ä t t a w i a l ä h e t y s k f i ä .								
	Kirjettä. Brev.	Paket- teja. Paket.	Yhteensä. Summa.	Käsittelemättöinä. Korsbandsförsändelser.					Kirjattuja lähetyskfiä. Rekommenderade för- sändelser.			
				Paino- tuottelut. Tryckalster.	Yksin- kappo- teja. Hand- lingar.	Läsnä- kö- tejä. Varu- prov.	Kirjettä. Brev.	Paket- teja. Paket.	Muuta. Övriga.			
1 1895..	196 047	6 927	202 974	1 348 317	226 855	437 399	16 846	9 213	98 714	4 636		
2 1900..	568 235	10 596	578 831	1 689 948	376 140	899 916	34 086	9 854	153 921	5 093		
3 1905..	401 018	8 420	409 438	2 303 886	1 252 498	1 009 216	26 806	11 544	194 289	8 346		
4 1910..	688 818	17 851	706 669	3 548 440	1 371 332	1 762 332	91 728	19 604	278 550	16 519		
5 1915..	891 460	28 300	919 760	3 220 984	1 667 900	2 263 508	149 968	16 536	269 639	20 240		
6 1920..	1 173 442	43 744	1 217 186	6 535 828	2 213 068	2 764 164	133 952	62 244	471 433	23 347		
7 1925..	1 460 265	53 023	1 513 288	8 643 300	2 512 100	4 600 800	162 800	89 000	651 598	18 134	24 608	
8 1926..	1 988 184	46 640	2 034 824	9 372 000	2 474 100	4 455 300	172 600	92 700	673 448	18 347	24 214	
9 1927..	2 106 401	48 148	2 154 549	10 568 900	3 620 700	5 841 600	211 000	119 100	723 350	19 577	26 496	
10 1928..	2 244 224	51 395	2 295 619	20 527 700					836 716	19 407	.	
11 1929..	2 124 021	62 616	2 186 637	21 696 600					846 836	17 781	.	

¹⁾ Virka lähetyskfiä ei anneta tietoja erikseen Helsingin postikonttorin alaisuudesta, lähikunnissa olevista II luokan postitoimittajista ja postiaiemistä. Taul. 212—214 lukuun sifältyy tämän johdosta myös tietoja seuraavien postitoimistojen postilähetyskfiästä: vuonna 1895 Espoo, vuonna 1900 Malmi ja Espoo, vuonna 1905 Sockenbacka, vuonna 1910 Huopalahti ja vuosina 1915—28 Kulojaari. Suomenlinnan postikonttori on laittuna vuosina muuttanut. ²⁾ Päitit tilattuja sanomalehtiä ja aikauskirjoja. ³⁾ Tähän sifältyy vuosina 1915 ja 1920 postilaitoksen välityksellä Helsingissä laannettu huwivero. ⁴⁾ Huwiveron lantoa warten.

214. Tilattuja sanomalehtiä sekä lähetettyjen arwolähetysten arwo vuosina 1895—1929.
Prenumererade tidningar samt de avsända värdeförsändelsernas värde åren 1895—1929.

W u o f i. Å r.	Tilattuja, saapuneita sanomalehtiä ja aikauskirjoja (numerolappaleita). Prenumererade ankomna tidningar och tidskrifter (nummerexemplar).	Lähetettyjen lähetysten arwo. Avgångna försändelser värde.					Yhteensä. Summa.
		Virka lähetyskfiä. Tjänsteförsändelser.		M an f ä t t a w i a l ä h e t y s k f i ä . Portopliktiga försändelser.			
		Kirjellen ilmoitettu arwo. Å brev angivna värden.	Paketien ilmoitettu arwo. Å paket angivna värden.	Kirjellen wakuutettu arwo. Assuransbelopp å brev.	Paketien wakuutettu arwo. Assuransbelopp å paket.	Sifällyttöinä postiofotusmäärät. Inbetalade postförskotts- och postanvisningsbelopp.	
1895	.	20 341	12 130	13 520	281	58	46 330
1900	.	30 565	19 866	16 071	317	209	67 028
1905	.	53 817	7 746	14 209	661	2 685	79 118
1910	.	68 892	5 621	15 382	607	26 376	116 878
1915	.	111 660	81 759	27 679	996	27 522	249 616
1920	.	235 843	397 594	42 316	2 384	35 559	713 696
1925	5 029 200	389 142	545 775	51 950	4 919	38 356	1 030 142
1926	6 981 400	518 641	640 203	50 178	5 842	47 346	1 262 210
1927	7 875 800	533 377	818 130	58 360	6 190	51 908	1 467 965
1928	8 002 900	599 226	802 632	74 896	7 977	58 524	1 543 255
1929	8 610 200	682 684	761 562	62 520	5 674	64 109	1 576 549

lähetyskfiä sekä postitoimistojen lantto vuosina 1895—1929.
försändelser samt postanstalternas uppbörd åren 1895—1929.

W u o f i. Å r.	Arwolähetyskfiä. Assurerade försändelser.				Paketteja ilman arwo ilmoituksia. Paket utan åsatt värde.	Postituottolaitosten ja postiofotuslaitosten. Postförskotts- anvisningar och postanvisningar.	Yhteensä. Summa.	L antto. U p p b ö r d .					
	Kirjettä. Brev.	Paket- teja. Paket.	Kirjettä. Brev.	Paket- teja. Paket.				Yhteensä. Summa.	Postimietit ¹⁾ . Frankosten ²⁾ .	Stämpelmietit. Salmemietit.	Sifällyttöinä ³⁾ . Intrades- biljetter ⁴⁾ .	Muuta tuloja. Övriga Inkonster.	Yhteensä. Summa.
1 1895..	32 966	32 596	495	2 208 037	2 411 011	.	.	.	.	442	1
2 1900..	45 562	51 466	5 279	3 271 265	3 850 096	.	.	.	.	665	2
3 1905..	41 052	75 715	38 304	4 961 656	5 371 094	.	.	.	.	889	3
4 1910..	31 089	150 355	133 670	7 403 619	8 110 288	.	.	.	.	1 447	4
5 1915..	34 145	245 093	266 083	8 154 096	9 073 856	2 146	.	.	193	2 339	5		
6 1920..	39 012	254 857	132 799	12 630 704	13 847 890	12 062	49 935	.	166	62 163	6		
7 1925..	24 782	2 375	524 936	119 194	17 373 627	18 886 915	20 916	39 687	8 909	336	69 848	7	
8 1926..	20 734	2 003	586 735	133 021	18 025 202	20 060 026	27 414	51 439	9 543	397	88 793	8	
9 1927..	19 549	1 698	642 473	153 618	21 948 061	24 102 610	30 913	73 323	8 845	437	113 518	9	
10 1928..	17 387	1 760	757 835	155 351	22 316 156	24 611 775	34 314	110 626	10 670	434	156 044	10	
11 1929..	15 985	1 588	481 315	174 810	23 234 915	25 421 552	35 432	51 912	10 149	460	97 953	11	

¹⁾ I den officiella poststatistiken meddelas ej särskilda uppgifter för under Helsingfors postkontor lydande, men i angränsande kommuner belägna postexpeditioner av II klass och poststationer. I de i tab. 212—214 meddelade siffrorna ingår därför även uppgifter angående poströrelsen å följande postanstalter: år 1895 Esbo, år 1900 Malm och Esbo, år 1905 Sockenbacka, år 1910 Hoplaks samt åren 1915—28 Brändö. Sveaborgs postkontor ingår alla år. ²⁾ Utom prenumererade tidningar och tidskrifter. ³⁾ Häri ingår åren 1915 och 1920 genom postverket i Helsingfors uppburen nöjesskatt. ⁴⁾ För uppbörden av nöjesskatt.

215. Puhelin yhdistysten jäsenet ja vuokratilajaat sekä puhelinverkot vuosien 1895—1930 lopussa.

Antalet medlemmar och hyresabonnenter i telefonföreningen samt telefonföreningens telefnät vid utgången av åren 1895—1930.

Vuosi. År.	Koneittymät. Anslutningar.							Puhelinverko. Telefnätet.		
	Jäseniä ¹⁾ . Medlemmar ¹⁾ .		Vuokratilajaia ¹⁾ . Abonnenter ¹⁾ .		Virkapuhelimita y. m. f. Tjänstetelefoner o. dyl.	Yhteensä ¹⁾ . Summa anslutningar ¹⁾ .		Kaapellen pituus, m. Kabellängd, m.	Bastaama pituus taloförsäntaa, fm. Motsvarande längd dubbeltråd, km.	Silmaverton langanpituus, fm. Luftnätets trådlängd, km.
	Suoralla Med direkt	Yhdist. Med komb.	Suoralla Med direkt	Yhdist. Med komb.		Suoralla Med direkt	Yhdist. Med komb.			
	j o h d o l l a. l e d n i n g.									
1895 ..	496	45	1 515	135	—	2 011	180	—	—	—
1900 ..	1 138	51	2 521	94	—	3 659	145	8 010	624	2 874
1905 ..	1 676	69	3 608	125	—	5 284	194	31 730	3 958	3 414
1910 ..	3 287	88	4 705	142	—	7 992	230	76 697	11 660	1 553
1915 ..	6 000	169	4 302	122	—	10 302	291	166 338	17 611	411
1920 ..	8 605	2 314	3 792	504	—	12 397	2 818	187 177	20 161	696
1925 ..	11 000	4 009	6 349	959	95	17 444	4 968	253 400	31 506	893
1926 ..	11 500	4 242	6 826	1 026	111	18 437	5 268	276 000	36 459	852
1927 ..	12 228	4 644	7 454	1 110	238	19 920	5 754	299 000	41 055	738
1928 ..	13 138	5 394	8 325	1 255	304	21 767	6 649	356 300	48 865	595
1929 ..	13 875	6 353	9 239	1 471	242	23 356	7 824	397 600	54 807	647
1930 ..	14 193	6 809	10 418	1 725	273	24 884	8 534	424 100	57 162	588

¹⁾ Vuoden lopussa. ²⁾ Vid årets utgång.

216. Puhelinten käytö Helsingissä vuosina 1915—30. Telefontrafiken i Helsingfors åren 1915—30.

Vuosi. År.	Puhelin yhdistysten keskuksen välittämät paikallispuhelut. Lokala samtal expedierade av telefonföreningens centraler.			Puhelut maaseudulle ja maaseudulta, jotka välitti Samtal till och från landsorten, expedierade av								
	Raupunkti-keskukset. Centralerna i staden.	Äliteskukset. Periferi-centralerna.	Kaiffi. Samtliga.	Maaseutukeskus. Landscentralen.			Raupunktien välillinen keskus ¹⁾ . Interurbana centralen ¹⁾ .			Kallion keskus. Rikscentralen.		
				Saapu-wa. Inkommande.	Lähte-wä. Utgående.	Yhteensä. Summa.	Saapu-wa. Inkommande.	Lähte-wä. Utgående.	Yhteensä. Summa.	Saapu-wa. Inkommande.	Lähte-wä. Utgående.	Yhteensä. Summa.
	T u h a n t a. T u s e n t a l.											
1915 ..	30 336	.	30 336	585	560	1 145	994	968	1 962	—	—	—
1916 ..	38 467	.	38 467	736	702	1 438	1 000	1 073	2 073	—	—	—
1917 ..	40 969	.	40 969	826	802	1 628	1 049	1 035	2 084	—	—	—
1918 ..	34 924	.	34 924	647	640	1 287	698	567	1 265	—	—	—
1919 ..	39 142	.	39 142	764	805	1 569	960	862	1 822	—	—	—
1920 ..	40 445	.	40 445	838	688	1 526	950	875	1 825	40	40	80
1925 ..	47 862	.	47 862	825	659	1 484	1 112	968	2 080	204	131	335
1926 ..	50 480	.	50 480	692	607	1 299	1 070	1 062	2 132	²⁾ 242	162	404
1927 ..	51 414	.	51 414	743	626	1 369	1 115	1 796	2 911	²⁾ 259	192	451
1928 ..	51 930	.	51 930	736	611	1 347	1 173	1 217	2 390	²⁾ 268	224	492
1929 ..	55 490	662	56 152	718	639	1 357	1 167	1 245	2 412	²⁾ 425	368	793
1930 ..	59 287	804	60 091	745	630	1 375	1 242	1 229	2 471	602	489	1 091

¹⁾ Tilasto esittää 3 minuutin sarjoja. ²⁾ Arvioitu lukumäärä.

¹⁾ Statistiken avser perioder om 3 minuter. ²⁾ Beräknat antal.

217. Puhelinyhdistysten keskuksiin liittymiset ja niiden välittämien paikallisten puhelujen luku vuosina 1925—30.

Antalet anslutningar till och lokala samtal expedierade av telefonföreningens centraler åren 1925—30.

Vuosi. År.	Resuffet. Centraler.								
	Räffestus ¹⁾ . Manuella centralen ¹⁾ .	Centrum 1. Centrum 1.	Centrum 2. Centrum 2.	Isöfö. Töls.	Sörnånen. Sörnäs.	Räpylä ²⁾ . Kottby ²⁾ .	Öhteenfä. Summa.	Resuffet. Periferi- centra- lerna.	Raittiaan. Total- summa.
Suorat liittymiset. Direkta anslutningar.									
1925	11 951	2 612		2 423	—	—	16 986	458	17 444
1926	11 343	3 691		2 913	—	—	17 947	490	18 437
1927	5 710	10 108		3 530	—	—	19 348	572	19 920
1928	1 475	15 305		4 304	—	—	21 084	683	21 767
1929	—	8 328	7 337	4 808	2 141	218	22 832	524	23 356
1930	—	8 309	8 251	5 148	2 307	239	24 254	626	24 880
Puhelut, tuhansia. Samtal, tusental.									
1925	38 885	4 551		4 426	—	—	47 862	.	47 862
1926	38 367	7 668		4 445	—	—	50 480	.	50 480
1927	28 097	17 847		5 470	—	—	51 414	.	51 414
1928	12 292	32 940		6 698	—	—	51 930	.	51 930
1929	1 654	25 192	16 951	7 935	3 446	312	55 490	662	56 152
1930	—	25 460	19 165	8 484	5 754	424	59 287	804	60 091

¹⁾ Räffestus lakkautettiin huhtikuun 27 p:nä 1929, jolloin Sörnånen uusi automaattinen keskus avattiin. ²⁾ Ukkaimmin alikeskus.

¹⁾ Manuella centralen slopades den 27 april 1929, då den nya automatcentralen i Sörnäs öppnades. ²⁾ Tidigare perifericentral.

218. Sähkösanomavaihto sähkölennätintonttorissa vuosina 1890—1930. Telegramväxlingen å telegrafkontoret åren 1890—1930.

Vuosi. År.	Matkunaletsa sähkösanomia. Taxerade telegram.					Matkuttomia sähkösanomia. Avgiftsfria telegram.		Rautatulkittavia sähkösanomia ³⁾ . Transitotelegram ³⁾ .	Raittiaan sähkösanomia. Hela antalet telegram.	Sittä yllä. Därav nattepx.
	Kotimaista ¹⁾ . Inländska ²⁾ .		Ulkomaista. Utländska.		Virkaletsaanomia. Tjänstetelegram.					
	Vähetettyjä. Avsända.	Saapuneita. Anlända.	Vähetettyjä. Avsända.	Saapuneita. Anlända.	Meteorologiska och is-telegram ⁴⁾ .	Vähetettyjä. Avsända.	Saapuneita. Anlända.			
1890....	36 890	39 884	12 317	12 819	.	3 628	10 146	149 789	265 473	.
1895....	32 729	38 686	17 995	18 441	.	3 734	10 666	176 720	298 971	.
1900....	39 295	46 666	31 673	33 909	.	4 556	11 661	242 948	410 708	.
1905....	38 357	48 265	37 486	37 709	.	5 968	12 453	329 794	510 032	.
1910....	51 912	78 860	58 102	61 979	.	7 116	18 623	484 306	760 898	.
1915....	95 665	114 445	46 129	43 400	.	12 686	23 940	597 454	933 719	.
1920....	83 133	107 199	221 483	281 194	.	5 655	7 285	558 682	1 264 631	.
1925....	88 264	112 756	220 583	270 383	.	4 699	6 973	925 696	1 629 354	.
1926....	88 706	108 368	222 112	281 647	.	5 535	6 938	649 575	1 362 881	.
1927....	76 551	96 407	214 767	271 612	21 556	5 478	7 673	662 853	1 356 897	29 523
1928....	82 304	103 408	237 811	300 502	22 683	5 826	8 388	687 595	1 448 517	30 172
1929....	78 373	87 638	200 266	247 831	24 362	5 256	7 234	617 892	1 268 852	27 755
1930....	66 051	66 419	176 709	219 517	24 422	3 989	5 899	512 870	1 075 876	19 906

¹⁾ Vuoden 1918 loppuun asti myös Venäjän paikkatunnille ja paikkatunnilla. ²⁾ Luetut vuosina 1890—1926 kotimaisten ja ulkomaisten joukko. ³⁾ Rahdestiluetut.

¹⁾ T. o. m. år 1918 även till och från orter i Ryssland. ²⁾ Ingå åren 1890—1926 bland inländska och utländska. ³⁾ Dubbelräknade.

219. Säästöpanot ja säästötootot y. m. säästöpankeissa vuosina 1826—1930.
 Insättningar och uttagningar m. m. i sparbankerna åren 1826—1930.

Vuosi. År.	Säästöpanojen Insättningar.			Säästötootot. Uttagningar.			Enemmän säästöpanoja (+) tai säästötoottoja (-). Överskott av insättningar (+) eller uttagningar (-).		Smyttetty forto. Gottgjord ränta.		Säästöpanojain saamiset muoden lopussa. Insättarnas behållning vid årets utgång.		Bastaförtejlja ¹⁾ . Antal motböcker ¹⁾ .			Saamisia festimäärin mastotirjaa ¹⁾ fohti. Medelbehållning per motbok ¹⁾ .		
	Lutu. Antal.	Smf. Fmk.	piä. pi.	Lutu. Antal.	Smf. Fmk.	piä. pi.	Smf. Fmk.	piä. pi.	Smf. Fmk.	piä. pi.	Smf. Fmk.	piä. pi.	Vuoden tuluesaja: Under året:		Vuoden lopussa. Vid årets utgång.	Smf. Fmk.	piä. pi.	
													Uusia avoittu. Nytilikonna.	Ruote-tettu. Dödade.				
Selsingin säästöpankki. Helsingfors sparbank.																		
S ä ä s t ö t i i . Sparkasseräkning.																		
1826	.	12 992	36	.	242	24	+	12 750	12	281	18	.	13 031	30	.	.	.	.
1835	.	21 723	92	.	15 335	74	+	6 388	18	5 072	50	.	114 532	59	.	.	.	.
1845	.	82 094	28	.	38 456	60	+	43 637	68	17 886	44	.	412 925	72	.	.	.	.
1855	.	68 133	80	.	171 582	—	—	103 448	20	23 105	28	.	562 228	32	.	.	.	.
1865	.	135 097	—	.	126 468	72	+	8 628	28	41 930	10	.	902 491	03	.	.	.	.
1870	.	159 473	—	.	126 480	97	+	32 992	03	46 306	24	.	995 514	23	.	.	.	.
1875	.	324 972	—	.	239 460	25	+	85 511	75	54 872	01	.	1 505 615	39	.	.	.	.
1880	.	456 578	—	.	432 441	54	+	24 136	46	71 953	98	.	1 920 674	34	.	.	.	.
1885	.	947 610	—	.	747 108	96	+	200 501	04	118 435	84	.	3 266 696	28	1 800	1 184	7 086	461 01
1890	.	1 332 561	—	.	1 127 208	97	+	205 352	03	204 076	71	.	5 460 522	25	2 366	1 623	11 157	489 43
1895	.	1 682 692	—	.	1 357 469	91	+	325 222	09	252 642	44	.	6 904 473	14	2 824	1 732	13 701	503 94
1900	.	2 475 521	—	.	2 292 479	47	+	183 041	53	494 860	99	.	10 422 300	46	3 950	3 132	19 333	539 09
1905	26 923	3 835 693	—	21 318	3 485 647	53	+	350 045	47	728 190	33	.	15 156 352	18	3 645	3 389	20 834	727 48
1910	35 249	5 403 975	19	29 888	5 348 730	16	+	55 245	03	1 044 759	70	.	21 876 370	03	3 906	2 786	26 349	830 25
1915	31 211	7 327 936	43	26 666	5 653 974	49	+	1 673 961	94	1 362 314	46	.	30 270 148	15	4 053	2 890	32 388	934 61
1920	31 952	19 791 615	88	23 951	14 997 892	42	+	4 793 723	46	3 180 062	30	.	58 508 381	—	3 117	2 280	40 394	1 448 44
1925	36 273	35 717 386	75	30 158	34 239 594	19	+	1 477 792	56	7 757 858	97	.	115 420 583	64	2 972	3 080	42 515	2 714 82
1926	40 258	44 625 778	02	30 970	37 445 661	37	+	7 180 116	65	8 627 343	47	.	131 228 043	76	3 018	3 453	42 080	3 118 54
1927	48 133	73 437 257	53	32 587	45 268 237	46	+	28 169 020	07	10 949 139	35	.	170 346 203	18	3 879	2 677	43 282	3 935 73
1928	55 160	112 299 997	87	38 339	69 716 127	32	+	42 583 870	55	14 322 518	47	.	227 252 592	20	4 360	3 099	44 543	5 101 87
1929	53 357	82 359 071	65	45 464	81 631 162	39	+	727 909	26	17 983 798	54	.	245 964 300	—	4 113	3 588	45 068	5 457 63
1930	57 012	81 003 043	81	47 400	73 311 016	88	+	7 692 026	93	18 633 934	61	.	272 290 261	54	5 054	3 512	46 610	5 841 89
S u o t t e w a t i i . Löpande räkning.																		
1920	162	1 008 355	30	201	865 639	07	+	142 716	23	5 897	28	.	148 613	51	39	12	27	5 504 20
1925	220	1 459 048	63	281	1 680 210	29	—	221 161	66	11 396	95	.	108 851	39	6	9	45	2 418 92
1926	271	1 833 885	21	273	1 218 520	83	+	615 364	38	19 119	77	.	743 335	54	8	12	41	18 130 14
1927	300	2 805 140	24	357	2 531 112	01	+	274 028	23	31 513	68	.	1 048 877	45	18	8	51	20 566 22
1928	743	9 332 355	11	589	8 670 322	36	+	662 032	75	87 403	86	.	1 798 314	06	53	24	80	22 478 93
1929	829	6 336 370	18	666	5 613 747	05	+	722 623	13	87 230	96	.	2 608 168	15	23	18	85	30 684 33
1930	1 112	10 316 600	36	701	8 126 913	69	+	2 189 686	67	76 766	77	.	4 874 621	59	28	20	93	52 415 29

Suomalainen säästöpankki²⁾.

Säästötili. Sparkasseräkning.																		
1901..		131 890	41		15 297	87	+	116 592	54	1 315	25	117 907	79	790	15	775	152	14
1905..	5 915	845 454	80	4 109	584 867	33	+	260 587	47	69 742	92	1 541 196	06	1 039	348	4 236	363	83
1910..	12 036	1 826 047	09	9 005	1 546 244	07	+	279 803	02	196 042	42	4 235 617	91	1 432	621	9 594	441	49
1915..	9 508	2 091 981	43	7 266	1 468 156	25	+	623 825	18	299 317	72	6 576 924	12	1 022	546	13 473	488	16
1920..	10 509	6 506 388	74	8 105	5 100 639	84	+	1 405 748	90	972 044	51	18 679 410	26	923	557	17 232	1 084	—
1925..	12 582	12 191 039	05	9 774	12 140 395	38	+	50 643	67	2 472 829	92	36 607 686	54	900	818	18 170	2 014	73
1926..	18 918	22 913 751	98	10 678	14 595 379	24	+	8 318 372	74	3 124 431	79	48 050 491	07	2 432	828	19 774	2 429	98
1927..	27 394	38 567 189	96	15 589	23 379 040	42	+	15 188 149	54	4 206 752	17	67 445 392	78	3 161	674	22 261	3 029	76
1928..	33 891	57 922 784	80	20 203	37 960 004	80	+	19 962 780	—	5 849 484	46	93 257 657	24	3 243	748	24 756	3 767	07
1929..	34 169	48 291 936	88	25 706	44 143 558	47	+	4 148 378	41	7 615 951	02	105 021 986	67	2 752	884	26 624	3 944	64
1930..	33 933	47 830 123	17	27 251	47 826 341	05	+	3 782	12	7 722 895	74	112 748 664	53	2 198	1 144	27 678	4 073	58

Suotfematiili. Löpande räkning.

1925..	241	1 312 037	14	74	1 191 460	95	+	120 576	19	7 439	51	162 627	48	11	5	7	23 232	50
1926..	603	6 179 537	78	617	4 012 860	42	+	2 166 677	36	51 767	49	2 381 072	33	76	16	67	35 538	39
1927..	1 221	19 205 065	06	1 587	14 983 150	01	+	4 221 915	05	240 839	19	6 843 826	57	68	23	112	61 105	59
1928..	1 887	22 827 202	20	2 156	21 520 204	70	+	1 306 997	50	390 359	25	8 541 183	32	60	31	141	60 575	77
1929..	2 018	35 742 370	57	2 504	37 787 838	04	—	2 045 467	47	551 629	30	7 047 345	15	43	18	166	42 453	89
1930..	2 434	30 124 784	52	2 930	30 169 289	61	—	44 505	09	364 067	36	7 366 907	42	59	32	193	38 170	50

Työvään säästöpankki³⁾.

Säästötili. Sparkasseräkning.																		
1910..	2 645	454 476	20	1 497	221 672	10	+	232 804	10	15 957	37	463 801	05	551	63	1 233	376	16
1915..	3 461	835 866	99	2 436	528 915	68	+	306 951	31	60 737	08	1 433 922	96	493	183	3 467	413	59
1920..	5 209	7 200 259	75	2 896	2 591 879	96	+	4 608 379	79	322 311	13	8 667 060	17	880	59	6 058	1 430	68
1925..	26 178	35 787 210	92	17 494	25 378 105	24	+	10 409 105	68	3 928 609	08	57 301 390	50	4 775	730	15 457	3 707	15
1926..	42 114	52 246 754	97	23 229	33 690 871	79	+	18 555 883	18	5 026 425	11	80 883 698	79	7 187	909	21 735	3 721	36
1927..	55 682	72 183 204	05	33 843	49 863 762	84	+	22 319 441	21	6 802 737	30	110 005 877	30	7 790	1 237	28 288	3 888	78
1928..	76 690	104 961 897	71	46 925	77 289 315	42	+	27 672 582	29	8 908 029	05	146 586 488	64	9 700	1 782	36 206	4 048	68
1929..	73 735	90 230 076	81	64 729	90 484 435	—	—	254 358	19	11 396 151	50	157 728 281	95	7 665	2 402	41 469	3 803	52
1930..	70 030	88 067 079	25	66 690	96 889 430	76	—	8 822 351	51	11 440 626	51	160 346 556	95	7 043	3 285	45 227	3 545	37

Suotfematiili. Löpande räkning.

1920..	334	6 364 106	34	428	4 992 877	53	+	1 371 228	81	23 974	68	1 506 060	27	72	7	78	19 308	47
1925..	3 795	36 794 096	25	2 915	34 696 915	24	+	2 097 181	01	330 894	14	5 949 248	07	121	110	328	18 137	95
1926..	3 816	45 460 964	07	2 581	41 792 842	95	+	3 668 121	12	333 555	90	9 950 925	09	87	118	297	33 504	80
1927..	4 910	68 402 969	69	2 810	66 024 829	87	+	2 378 139	82	734 057	03	13 063 121	94	114	104	307	42 550	89
1928..	5 957	99 328 311	10	3 406	98 047 108	66	+	1 281 202	44	877 207	55	15 221 531	93	100	81	326	46 691	82
1929..	4 773	76 526 231	66	3 573	79 368 346	92	—	2 842 115	26	872 882	95	13 252 299	62	58	76	308	43 026	95
1930..	4 454	54 284 387	12	3 931	59 146 341	19	—	4 861 954	07	540 227	27	8 930 572	82	55	50	313	28 532	18

1) Suotfeman tilin tilejä.

2) Resp. konti å löpande räkning. 3) Finska sparbanken. 3) Arbetarnas sparbank.

Muist.: Helsingin säästöpankki aloitti toimintansa huhtikuun 8 p:nä 1826, Suomalainen säästöpankki heinäkuun 25 p:nä 1901 ja Työvään säästöpankki tammikuun 16 p:nä 1909.

Anm.: Helsingfors sparbank begynte sin verksamhet den 8 april 1826, Suomalainen säästöpankki den 25 juli 1901 och Työvään säästöpankki den 16 januari 1909.

220. Säästöpankkien lainausliite vuosina 1910—30.
Sparbankernas utlåning åren 1910—30.

V u o f i. Å r.	Lainoja. Lån.										Säästöpankkien lainausliite vastaavaksi toht. Smt. Medelbelopp per skuldsedel, Fmk.		
	Annettujen lainojen Utgivna lån.		Vakuutettujen lainojen Återbetalda lån.		Lainojen vuoden lopussa. Utestående lån vid Årets utgång.		Siitä: Därav:						
	Säästöpankin luku.		Säästöpankin luku.		Säästöpankin luku.		Kiinnitysää vastaan. Mot inteckning.		Takausta vastaan. Mot borgen.			Järlainta panttia vastaan. Mot lös pant.	
	1000 mk.	Anteil skuldsedelar.	1000 mk.	Anteil skuldsedelar.	1000 mk.	Anteil skuldsedelar.	1000 mk.	0/o.	1000 mk.	0/o.		1000 mk.	0/o.
Självingin fäästöpantti. Helsingfors sparbank.													
1910....	177	3 267	76	1 721	841	21 359	13 810	64.7	2 264	10.6	5 285	24.7	25 398
1915....	83	1 132	162	3 177	1 015	24 822	16 402	66.1	2 410	9.7	6 010	24.2	24 456
1920....	275	15 841	319	7 846	681	30 622	9 274	30.3	1 326	4.3	20 022	65.4	44 967
1921....	235	21 614	171	8 623	745	43 613	22 027	50.5	1 644	3.8	19 942	45.7	58 541
1922....	235	18 263	105	4 258	875	57 618	35 674	61.9	2 407	4.2	19 537	33.9	65 849
1923....	195	17 051	102	3 667	968	71 002	47 265	66.6	3 164	4.4	20 573	29.0	73 349
1924....	224	17 923	114	5 467	1 078	83 458	59 956	71.8	3 587	4.3	19 915	23.9	77 419
1925....	221	16 364	135	5 882	1 164	93 940	69 716	74.2	3 973	4.2	20 251	21.6	80 704
1926....	329	28 379	206	9 873	1 287	112 446	88 150	78.4	4 541	4.0	19 755	17.6	87 371
1927....	459	57 353	287	20 988	1 459	148 811	121 745	81.8	5 835	3.9	21 231	14.3	101 995
1928....	543	84 041	315	32 114	1 687	200 738	164 512	82.0	6 846	3.4	29 380	14.6	118 991
1929....	368	30 592	262	10 171	1 793	221 159	181 879	82.2	7 301	3.3	31 979	14.5	123 346
1930....	569	47 756	335	32 713	2 027	236 202	190 589	80.7	12 808	5.4	32 805	13.9	116 528
Suomalainen fäästöpantti.													
1910....	83	833	36	679	324	3 709	3 300	89.0	298	8.0	111	3.0	11 447
1915....	70	858	58	711	552	5 786	5 316	91.9	328	5.7	142	2.4	10 482
1920....	142	2 328	141	737	633	14 829	12 477	84.2	909	6.1	1 443	9.7	23 464
1921....	154	5 415	84	1 627	703	18 617	15 621	83.9	969	5.2	2 027	10.9	26 482
1922....	205	5 892	93	1 583	815	22 926	19 434	84.8	1 068	4.6	2 424	10.6	28 129
1923....	179	6 259	97	1 517	897	27 668	23 649	85.5	1 255	4.5	2 764	10.0	30 845
1924....	144	3 919	82	1 130	959	30 457	25 483	83.7	1 500	4.9	3 474	11.4	31 760
1925....	146	4 954	93	1 752	1 012	33 659	28 650	85.1	1 626	4.8	3 383	10.1	33 260
1926....	385	15 302	90	2 122	1 307	46 839	36 493	77.9	2 771	5.9	7 575	16.2	35 837
1927....	648	28 656	163	8 233	1 792	67 262	46 736	69.5	4 811	7.1	15 715	23.4	37 535
1928....	561	25 433	179	12 330	2 174	80 365	52 326	65.1	6 791	8.5	21 248	26.4	36 966
1929....	93	5 352	166	7 559	2 101	78 158	52 601	67.3	6 401	8.2	19 156	24.5	37 201
1930....	87	2 938	195	6 509	1 993	74 587	51 566	69.1	6 147	8.3	16 874	22.6	37 425
Enköpings fäästöpantti.													
1910....	8	136	5	31	23	253	227	89.8	20	7.9	6	2.3	10 981
1915....	4	339	8	319	41	693	672	97.0	11	1.6	10	1.4	16 893
1920....	75	2 759	60	1 371	124	3 643	3 479	95.5	81	2.2	83	2.3	29 375
1921....	100	7 692	31	342	193	10 993	10 680	97.2	110	1.0	203	1.8	56 958
1922....	98	10 312	34	1 977	257	19 328	18 898	97.8	84	0.4	346	1.8	75 206
1923....	90	15 588	48	3 707	299	31 209	29 492	94.5	1 097	3.5	620	2.0	104 380
1924....	209	17 139	72	2 218	436	46 130	44 906	97.3	175	0.4	1 049	2.3	105 804
1925....	334	15 424	123	2 495	647	59 059	56 582	95.8	550	0.9	1 927	3.3	91 281
1926....	454	43 235	234	22 168	867	80 126	74 524	93.0	317	0.4	5 285	6.6	92 418
1927....	700	60 828	270	22 735	1 297	118 219	106 803	90.3	11 090	9.4	326	0.3	91 148
1928....	619	60 452	326	40 227	1 590	138 444	123 280	89.0	514	0.4	14 650	10.6	87 072
1929....	324	28 880	240	22 305	1 674	145 019	131 500	90.7	393	0.3	13 126	9.0	86 630
1930....	210	11 019	218	23 218	1 666	132 820	121 088	91.2	416	0.3	11 316	8.5	79 724

Stattn. Fortsättning.

År.	Kassafredittvejsä. Kassakreditiv.					Röntturantitföpmuffia. Kontokurantkontrakt.					Befjelleit. Växlar.						
	Möjnet- thjä. Beviljade.	Sopertthjä. Upphördä.	Guth wuoben lopusjä. Antal vid ärets slut.	Sjögnetth mättr. Beviljat belopp. 1 000 mk.	Sjögnetth mättr. Beviljat belopp. 1 000 mk.	Möjnet- thjä. Beviljade.	Sjögnetth mättr. Beviljat belopp. 1 000 mk.	Sopertthjä. Upphördä. Antal Kontrakt.	Guth wuoben lopusjä. Kontrakt vid ärets slut.	Sjögnetth mättr. Beviljat belopp. 1 000 mk.	Sjögnetth mättr. Beviljat belopp. 1 000 mk.	Diskontat- tuffä. Diskont- rade.	Guth. Antal.	Eumaset- tuffä. Inlösta.	1 000 mk.	Maffamat- tomia wuoben lopusjä. Obetalda vid ärets slut.	
																Guth. Antal.	1 000 mk.

Sellingin fäästöpantki. Helsingfors sparbank.

1920	50	.	24	26	3 699	2 877	822	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1921	3	136	15	14	362	931	253	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1922	3	40	4	13	133	201	185	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1923	2	16	6	9	62	136	111	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1924	3	3	2	10	118	81	148	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1925	2	.	5	7	35	70	113	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1926	18	.	17	8	288	271	130	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1927	16	.	16	8	216	283	63	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1928	14	.	16	6	340	313	90	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1929	12	.	12	6	601	598	93	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1930	11	.	12	5	587	554	126	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—

Työwäen fäästöpantki.

1919	3	900	—	3	850	—	850	—	—	—	—	—	3	11	2	2	9
1920	24	5 027	10	17	6 065	2 474	4 441	—	—	—	—	—	26	790	22	642	6 157
1921	2	150	18	1	2 777	5 218	2 000	—	—	—	—	—	26	494	19	319	13 332
1922	2	820	1	2	1 620	3 421	199	2	97	—	2 1 230	6 294	+	5 064	309	10 552	301 7 304 21 3 580
1923	4	1 845	3	3	2 329	1 685	843	4	2 297	4	2 9 781	12 802	+	8 085	277	17 643	244 19 134 54 2 089
1924	4	1 25	5	2	1 59	932	70	6	1 155	2	6 10 196	14 654	+	12 543	660	30 634	634 28 939 80 3 784
1925	7	642	3	6	2 072	1 627	515	10	293	9	7 8 653	12 505	+	16 395	645	35 869	690 32 654 35 6 999
1926	19	396	14	11	4 716	4 948	283	4	717	5	6 10 886	2 704	+	8 213	499	24 194	454 27 616 80 3 577
1927	13	437	13	11	410	503	190	3	918	3	6 6 519	8 467	+	10 161	53	803	122 4 245 11 135
1928	21	655	10	22	1 175	801	564	3	150	3	6 12 838	7 329	+	4 652	52	1 420	49 1 184 14 371
1929	22	604	24	20	1 040	1 271	333	3	120	3	6 8 265	7 537	+	3 924	41	1 410	48 1 472 7 309
1930	10	263	19	11	513	662	184	1	50	5	2 7 246	3 230	—	92	25	1 925	23 1 668 9 566

221. Säästöpankkien nettovoitto ja rahastot vuosien 1910—30 lopussa. Sparbankernas nettovinst och fonder vid utgången av åren 1910—30.

Vuosi. År.	Sellingin fäästöpantki. Helsingfors sparbank.				Suomalainen fäästöpantki.			Työwäen fäästöpantki.			
	Puuhdas voitto. Nettovinst.	Rahastot. Fonder.		1)0/0	Puuhdas voitto. Netto- vinst.	Omät rahastot. Egna fonder.	1)0/0	Puuhdas voitto. Netto- vinst.	Rahastot. Fonder.		1)0/0
		Omät rahastot. Egna fonder.	Eläfe- n. n. f. rahastot. Pensions- o. dyl. fonder.						Omät rahastot. Egna fonder.	Eläfe- n. n. f. rahastot. Pensions- o. dyl. fonder.	
Smf. Fmk.				Smf. Fmk.			Smf. Fmk.				
1910	187 275	2 421 131	—	11.1	20 193	105 307	2.5	6 484	11 388	—	2.5
1915	213 011	3 332 183	—	11.0	17 278	237 366	3.6	786	82 993	—	5.8
1920	14 400	3 386 597	—	5.8	3 110	438 965	2.3	82 225	263 294	20 000	3.3
1925	713 031	5 754 830	115 802	5.1	460 652	1 561 027	4.3	910 368	5 502 976	75 000	9.7
1926	1 419 759	7 174 589	329 802	5.7	2 557 671	4 093 698	8.5	1 036 918	6 482 315	100 000	8.1
1927	1 710 031	8 884 620	330 302	5.4	731 962	4 800 660	7.1	1 525 282	7 937 844	100 000	7.3
1928	2 341 459	11 226 079	329 802	5.1	683 970	5 484 629	5.9	1 023 683	8 961 527	100 000	6.2
1929	1 726 958	12 953 036	330 802	5.4	—	5 484 629	5.2	677 608	9 639 135	100 000	6.2
1930	2 554 530	14 527 566	329 802	5.5	—	5 484 629	4.9	818 753	10 457 888	100 000	6.6

1) Säästöpankkien saamistusta. 2) Tästä Smf. 2 270 000: — kiinteistön myynnistä saatua voittoa.
1) Av insättarnas tillgodohavanden. 2) Härav Fmk 2 270 000: — vinst å försäljning av fastighet.

222. Uudet säästöpankit ja säästöpankeissa, ryhmitettyinä sukupuolen ja iän sekä
säädyn tai ammatin mukaan, vuonna 1930.

Nya insättare vid sparbankerna, grupperade efter kön och ålder samt stånd
eller yrke, år 1930.

Säästöpankijain sääty tai ammatti. Insättarnas stånd eller yrke.	Kaikki säästöpankit. Samtliga sparbanker.			
	Män.	Kvinnor.	Saattia. Barn.	Saattia. Barn. Kaupia. Samtliga insättare.
Virkamiehiä ja vapaiden ammattien harjoittajia. Tjänstemän och idkare av fria yrken	402	422	676	1 500
Talonomistajia ja tilallisia sekä maanviljelijöitä. Gärdägare och hemmansägare samt arrendatorer	49	19	64	132
Kauppiaita, käsityöläisiä ja muita itsenäisiä liikeharjoittajia. Handlande, hantverkare samt övriga självständiga näringsidkare	350	358	525	1 233
Viitealalla toimivaa henkilökuntaa. Tjänstepersonal vid affärsföretag	360	701	626	1 687
Meisessä palveluksessa ja yksityisissä laitoksissa toimivaa palvelustuntaa. Betjante i allmän tjänst eller vid enskilda inrättningar	442	486	804	1 732
Torppareita ja maanviljelijätyöväkeä. Torpare och jordbruksarbetare	50	23	56	129
Työväkeä teollisuuslaitoksissa. Arbetare vid industriella inrättningar	744	493	892	2 129
Muuta työväkeä. Övriga arbetare	1 150	658	1 768	3 576
Palvelijoita. Tjänare	23	750	38	811
Korkeampaa opetusta nauttivaa nuorisoa. Ungdom, åtnjutande högre undervisning	109	35	—	144
Muita henkilöitä. Övriga personer	101	582	256	939
Kentällisiä säästöpankijoita yhteensä. Summa personliga insättare	3 780	4 527	5 705	14 012
Yhdistyksiä ja rahastoja. Föreningar och fonder	—	—	—	283
Kaikki säästöpankit. Samtliga insättare	3 780	4 527	5 705	14 295

Muist.: Ammattiryhmitystä ei eri säästöpankeissa ole toimitettu täysin yhdenmukaisesti.

Anm.: Yrkesfördelningen har i de olika sparbankerna icke uppgjorts efter fullt enhetliga principer.

223. Säästöpankoerät säästöpankeihin, ryhmitettyinä suurutensa mukaan,
vuosina 1910—30.

Insättningsposterna i sparbankerna, fördelade efter storlek, åren 1910—30.

W u o s i. Å r.	Säästöpankoerä. Antal insättningsposter.								
	50 mk ja ptenempiä. 50 mk och därunder.	51—100 mk.	101—200 mk.	201—500 mk.	501—1 000 mk.	1 001—2 000 mk.	2 001—5 000 mk.	5 000 mkaa suurempia. Över 5 000 mk.	Yhteensä. Summa.
1910	23 937	11 365	12 192	1 682	754	49 930			
1915	20 444	8 197	11 559	2 386	1 594	44 180			
1920	11 562	6 336	15 991	7 343	6 438	47 670			
1921	9 358	6 165	16 644	8 394	7 713	48 274			
1922	9 054	6 514	17 601	9 777	9 456	52 402			
1923	8 109	7 090	20 247	11 786	11 959	59 191			
1924	8 197	7 429	7 791	15 354	13 978	8 047	5 078	2 356	68 230
1925	9 256	8 388	7 761	18 444	15 013	8 191	5 649	2 331	75 033
1926	16 964	10 599	9 848	23 104	18 748	10 759	7 410	3 858	101 290
1927	21 441	14 041	12 718	28 534	24 365	14 133	10 144	5 833	131 209
1928	21 939	17 742	15 205	37 160	32 131	18 408	13 985	9 171	165 741
1929	23 013	17 922	15 721	36 905	30 428	17 341	12 457	7 474	161 261
1930	26 302	18 054	17 583	37 056	28 023	15 949	11 058	6 950	160 975

224. Säästöpanot ja säästötalot postisäästöpankeissa ¹⁾ vuosina 1900—30. Insättningar och uttagningar i postsparbankerna ¹⁾ åren 1900—30.

Postisäästöpankkeja. Postsparbanker.		Säästöpanoja. Insättningar.		Säästötalot. Uttagningar.			Enemmän säästöpanoja (+) tai säästötalot (-). Överskott av insättningar (+) eller uttagningar (-).		
		Lutu. Antal.	Määrä. Belopp.	Lutu. Antal.	Määrä. Belopp.	p.iä. p.i.	Smt. Fmk.	p.iä. p.i.	
			Smt. Fmk.						Smt. Fmk.
1930.									
Helsinki, pääkonttori.	Helsingfors, huvudkontoret	7 865	7 594 328	11 280	9 226 463	38	-1 632 135	38	
Helsinki, haaraosasto I.	Helsingfors, filial I	1 963	1 190 865	1 456	989 648	11	+ 201 216	89	
.. II.	.. II	671	437 617	520	364 603	45	+ 73 013	55	
.. III.	.. III	1 301	1 117 441	1 238	762 754	86	+ 354 686	14	
.. IV.	.. IV	765	341 721	465	209 296	66	+ 132 424	34	
.. V.	.. V	109	58 151	62	29 666	11	+ 28 484	89	
Rasila.	Fredriksberg	142	88 111	154	66 536	98	+ 21 574	02	
Räpplä.	Kottby	214	77 862	95	37 538	20	+ 40 323	80	
Suomenlinna.	Sveaborg	180	75 040	123	68 896	95	+ 6 143	05	
Yhteensä. Summa		13 210	10 981 136	15 393	11 755 404	70	- 774 268	70	
1929		12 761	10 882 306	15 429	12 255 901	77	-1 373 595	77	
1928		14 366	10 757 624	14 179	12 277 544	29	-1 519 920	29	
1927		13 631	9 081 106	13 604	11 503 089	82	-2 421 983	82	
1926		13 778	8 978 242	12 275	8 866 587	08	+ 111 654	92	
1925		12 022	7 418 812	12 714	9 214 081	54	-1 795 269	54	
1920		10 368	4 864 800	5 487	1 846 637	50	+3 018 162	50	
1915		7 887	925 625	4 212	425 922	39	+ 499 702	61	
1910		6 589	265 196	3 563	338 805	42	- 73 609	42	
1905		6 520	180 404	3 333	231 530	01	- 51 126	01	
1900		5 630	144 277	1 856	147 150	78	- 2 873	78	

¹⁾ Katso alom. I taul. 213. ²⁾ Se noten I till tab. 213.

225. Raastuvanoikeudessa wireillepantuja varariffaasioita vuonna 1930, kuukausittain; katkaus vuosin 1922—30.

Vid rådstuvurätten anhängiggjorda konkursmål år 1930, månadsvis; översikt för åren 1922—30.

Vuosi ja kuukausi. År och månad.	Varariffatemuksen teijä. Konkursansökan gjord av						Yhteensä varariffa. Summa konkurser.		Raiffaan. Totalsumma.	Varariffomellisten toimiala. Konkursgäldenärrens näringsgren.					Vuosi. År.	Raiffi varariffot. Alla konkurser.				
	Varariffomellinen. Konkursgäldenären.		Beltoja. Fördringsägaren.		Belallinen. Gäldenären.	Raiffinpeijän ojalas. Delägare i serbius.	Raiffaan. Summa konkurser.	Raiffaan. Summa.		Raiffaan. Summa.	Raiffaan. Summa.	Raiffaan. Summa.	Raiffaan. Summa.	Raiffaan. Summa.		Raiffaan. Summa.	Raiffaan. Summa.			
	Enskild.	Yhteinen.	Enskild.	Yhteinen.														Enskild.	Yhteinen.	Enskild.	Yhteinen.	Enskild.	Yhteinen.
1930.																				
Tammik. Januari..	14	4	—	17	5	—	3	34	9	—	43	—	24	2	17	1922	195	34	9	238
Helmit. Februari..	15	11	—	21	4	—	5	41	15	—	56	—	30	1	25	1923	156	38	5	199
Maalisk. Mars....	14	4	1	24	3	—	3	41	7	1	49	—	25	1	23	1924	267	54	9	330
Suuhit. April.....	59	10	—	9	6	—	2	70	16	—	86	—	49	2	35	1925	237	42	1	280
Soufot. Maj.....	17	10	1	56	1	1	3	76	11	2	89	—	56	—	33	1926	232	53	4	289
Keiät. Juni.....	12	6	2	15	3	—	3	30	9	2	41	—	17	2	22	1927	291	41	—	332
Heinä. Juli.....	9	6	1	18	3	—	1	28	9	1	38	—	25	—	13	1928	337	52	3	392
Elo. Augusti.....	8	6	—	14	1	—	—	22	7	—	29	—	12	—	17	1929	430	75	8	513
Syys. September..	9	5	—	50	9	—	4	63	14	—	77	—	39	—	38	1930	523	129	7	659
Lofak. Oktober...	9	1	1	19	1	—	4	32	2	1	35	—	17	1	17					
Marrask. Nov.....	3	7	—	37	9	—	3	43	16	—	59	—	27	—	32					
Soulu. December..	15	9	—	22	5	—	6	43	14	—	57	—	30	—	27					
Yhteensä. Summa		184	79	6 302	50	1 37	523	129	7 659	—	351	9 299								

226. Protestatut weffelit vuonna 1930, kuukaussittain; katkaus vuosin 1905—30.
 Protesterade växlar år 1930, månadsvis; översikt för åren 1905—30.

Kuukausi. Månad.	Weffeleitä. Växlar.		Trattoja. Trattor.		Yhteenf. Summa.		Vuosi. År.	Weffeleitä ja trattoja. Växlar och trattor.	
	Lutu. Antal.	Määrä, Smf. Belopp, Fmk.	Lutu. Antal.	Määrä, Smf. Belopp, Fmk.	Lutu. Antal.	Määrä, Smf. Belopp, Fmk.		Lutu. Antal.	Määrä, Smf. Belopp, Fmk.
1930.							1905..	868	723 714
Tammikuu. Januari ..	366	3 750 562	96	235 909	462	3 986 471	1910..	1 576	1 945 425
Helmiuu. Februari ..	313	4 514 939	99	272 933	412	4 787 872	1915..	842	1 056 272
Maalisku. Mars	359	3 158 181	92	244 027	451	3 402 208	1920..	558	46 983 164
Huhtiku. April	340	2 854 629	69	159 042	409	3 013 671	1921..	1 037	8 395 967
Touloku. Maj	370	2 641 035	92	347 443	462	2 988 478	1922..	1 129	13 504 570
Kesäku. Juni	313	7 139 273	80	187 593	393	7 326 866	1923..	1 015	14 107 843
Heinäku. Juli	295	2 819 501	73	237 216	368	3 056 717	1924..	2 243	19 070 225
Eloku. Augusti ..	181	2 069 067	122	703 807	303	2 772 874	1925..	1 924	14 063 610
Syysku. September	222	2 450 032	76	225 144	298	2 675 176	1926..	2 017	13 020 724
Loaku. Oktober ..	237	2 489 501	80	172 250	317	2 661 751	1927..	2 149	11 560 932
Marrastuu. November	191	1 762 834	73	152 554	264	1 915 388	1928..	2 132	13 119 565
Jouluku. December	333	2 373 757	101	291 595	434	2 665 352	1929..	4 625	34 943 472
Yhteenf. Summa	3 520	38 023 311	1 053	3 229 513	4 573	41 252 824	1930..	4 573	41 252 824

Muist.: Sitä paitsi protestattiin w. 1923 10 shekkiä (arwo 87 406 markkaa), w. 1925 1 shekki (arwo 35 000 markkaa) ja 4 kuittia (arwo 16 308 markkaa) sekä w. 1926 3 konnossementtia (arwo 378 519 markkaa) ja 2 lastua (arwo 5 775 markkaa).

Anm.: Dessutom protesterades år 1923 10 checker (värde 87 406 mark), år 1925 1 check (värde 35 000 mark) och 4 kvitton (värde 16 308 mark) samt år 1926 3 konnossement (värde 378 519 mark) och 2 räkningar (värde 5 775 mark).

227. Protestatut weffelit, määrän mukaan ryhmitettynä, vuonna 1930.
 Protesterade växlar, efter beloppens storlek, år 1930.

Kuukausi. Månad.	Määrän suuruuden mukaan. Efter beloppets storlek.								
	Alle 500 mk. Under 500 mk.	500—1 000 mk.	1 000—2 000 mk.	2 000—5 000 mk.	5 000—10 000 mk.	10 000—20 000 mk.	20 000—50 000 mk.	50 000—100 000 mk.	100 000 mk. ja suurempia, 100 000 mk. och däröver.
Tammikuu. Januari ..	25	35	77	157	65	47	45	7	4
Helmiuu. Februari ..	35	31	64	145	63	33	25	7	9
Maalisku. Mars	31	46	94	129	73	41	29	4	4
Huhtiku. April	34	36	81	131	73	28	18	4	4
Touloku. Maj	36	63	98	134	58	46	17	8	2
Kesäku. Juni	28	45	93	117	60	33	12	3	2
Heinäku. Juli	31	43	81	101	52	27	25	7	1
Eloku. Augusti ..	29	38	50	85	42	27	17	11	4
Syysku. September	21	38	65	87	38	21	19	4	5
Loaku. Oktober ..	33	48	75	93	29	19	11	3	6
Marrastuu. November	28	34	47	80	32	24	11	6	2
Jouluku. December	39	46	86	123	68	41	27	4	—
Yhteenf. Summa	370	503	911	1 382	653	387	256	68	43

228. **Ratfaus arwopaperipörsin toimintaan vuosina 1912—30 ¹⁾.**
Översikt av fondbörsens verksamhet åren 1912—30 ¹⁾.

Vuosi. År.	Arwopaperipörsin jäsenidä muoden lopussa. Fondbörsens medlemmar vid årets slut.					Ofatenttiidä, joiden ofatet muoden lop. olmat arwopaperipörs. rekisteröidnt. Aktiebolag, vilkas aktier vid årets slut voro ä fondbörsen inregistrerade.										Arwopaperipörsisä Ä fondbörsen			
	Banker.	Firmor.	Einskilda personer.	Yhtienittä jäseniidä.	Yhteensä.	Panttiyhtiidä.	Försäkringsbolag.	Säätämisyhtiidä.	Kommunikationsbolag.	Suihkeosyhtiidä.	Industriella bolag.	Seoiluamoyhtiidä.	Ovriga bolag.	Muuta yhtiidä.	Summa.	myyntyjä ofatetta. sälda aktier.			myyntyjä merkitsemisofatetta. sälda tekningsrätter.
																Sutu. Antal.	Myyntiarwo. Saluvärde. 1 000 mk.	Myyntiarwo. Saluvärde. 1 000 mk.	
1912—15....	7	4	16	27	13	9	6	22	5	55	3 615	28 995	10 295.7	—					
1916—20....	12	27	9	48	14	10	5	53	7	89	193 524	4 782 545	2 757 616.9	—					
1921.....	11	17	5	33	13	10	3	52	7	85	22 955	1 189 038	208 946.9	—					
1922.....	11	13	3	27	18	9	3	47	7	84	12 681	875 376	118 332.2	—					
1923.....	10	11	3	24	17	8	3	44	7	79	11 081	814 565	131 202.4	—					
1924.....	8	9	3	20	15	7	3	37	6	68	10 251	809 036	112 284.4	—					
1925.....	9	10	3	22	15	7	3	35	6	66	11 123	673 326	129 187.7	—					
1926.....	11	11	3	25	16	6	1	32	6	61	16 044	1 092 461	302 343.0	1 678.6					
1927.....	12	12	3	27	16	6	1	36	6	65	34 141	1 930 064	727 401.9	8 066.2					
1928.....	12	13	3	28	15	6	1	35	5	62	23 207	1 281 686	477 789.4	5 398.0					
1929.....	12	13	2	27	13	6	1	33	5	58	11 407	601 744	154 718.1	130.2					
1930.....	11	12	2	25	13	6	1	33	5	58	12 958	833 563	171 429.2	—					

Vuosi. År.	Arwopaperipörsisä Ä fondbörsen		Tuloja. Inkomster.				Menoja. Utgifter.	Puhdas wotto (+) tai puhdas tappo (-). Nettovinst (+) eller nettoförlust (-).
	myyntyjä obligatioita. sälda obligationer.	Myyntiarwo. Saluvärde. 1 000 mk.	Jäsenmaksuja. Medlemsavgifter.	Pörsimaksuja. Börsavgifter.	Muuta tuloja. Övriga inkomster.	Yhteensä. Summa.		
1912—15....	89.0	27 800	3 378	3 150	34 328	102 613	— 68 285	
1916—20....	2.1	253 400	2 881 931	206 332	3 341 663	1 744 653	+ 1 597 010	
1921.....	8 939.2	20 250	254 373	104 109	378 732	592 921	— 214 189	
1922.....	17 549.7	13 250	211 009	148 567	372 826	401 656	+ 28 830	
1923.....	7 006.0	6 000	196 433	158 074	360 507	294 875	+ 65 632	
1924.....	6 782.9	101 675	138 819	180 142	420 636	321 278	+ 99 358	
1925.....	16 311.2	49 000	155 354	175 814	380 168	301 770	+ 78 398	
1926.....	39 053.4	54 000	317 759	179 032	550 791	345 832	+ 204 959	
1927.....	48 972.7	37 750	741 975	229 333	1 009 058	596 858	+ 412 200	
1928.....	27 652.9	15 000	370 661	241 258	626 919	586 814	+ 40 105	
1929.....	13 466.9	5 000	177 311	242 642	424 953	401 695	+ 23 258	
1930.....	8 967.2	5 000	188 980	243 925	437 905	374 361	+ 63 544	

¹⁾ Arwopaperipörsi aloitti toimintansa lokak. 7 p:nä 1912; elok. 4 p:stä 1914 maalisl. 8 p:ään 1915 ja kesäl. 1 p:stä syysl. 1 p:ään viimeainittuna vuonna oli pörsi suljettuna.

²⁾ Fondbörsen begynte sin verksamhet den 7 okt. 1912; från den 4 aug. 1914 till den 8 mars 1915 samt från den 1 juni till den 1 sept. sistnämnda år var börsen stängd.

229. Panttilainaus-Pantilane-

Table with columns: Anstalt, Årtalensbeholdning, Lånebeståndet vid årets början, Annettua lanoja, Utgivna lån, Poistettuja, and Maffettuja. Includes data for various institutions like Helsingin panttiosafenhitiö.

1) Yhtiön ensimmäisenä toimintavuonna oli nykyinen haarakonttori sen ainoa konttori.

230. Gleistatsaus panttilainausliikkeen vuosina 1900-30.

Översikt av pantilanerörelsen åren 1900-30.

Table showing overview of the mortgage business from 1900 to 1930, with columns for year, amount lent, and amount repaid.

231. Panttilainauslaitosten Av pantilaneanstalterna

Table showing the average of mortgage institutions, categorized by year and type of collateral.

liite vuonna 1930. rörelsen år 1930.

Lainoja. Avgångna lån.

Table showing the movement of loans in 1930, including columns for new loans, repaid loans, and interest.

1) Under bolagets första verksamhetsår var det nuvarande filialkontoret dess enda kontor.

antamat lainat, ryhmitettyinä panttien laadun mukaan, vuosina 1910-30. utgivna lån, grupperade efter panternas art, åren 1910-30.

Table showing loans grouped by type of collateral (e.g., real estate, inventory, etc.) from 1910 to 1930.

234. Työhaitemukfia kaupungin työnvälitystoimistossa vuosina 1921—30, kuukausittain.
Arbetsansökningar å stadens arbetsförmedlingsbyrå åren 1921—30, månadsvis.

R u u k a u s i. M å n a d.	Työhaitemukfia. Arbetsansökningar.										Täydettyjä paikkoja 100 työhaitemusta kohti. Besatta platser på 100 arbetsansökningar.									
	1921.	1922.	1923.	1924.	1925.	1926.	1927.	1928.	1929.	1930.	1921.	1922.	1923.	1924.	1925.	1926.	1927.	1928.	1929.	1930.
Miehet. Män.																				
Tammikuu. Jan...	1 512	1 722	1 092	1 094	2 052	1 772	1 632	1 547	2 112	4 582	15.7	13.4	27.8	54.9	22.6	20.6	27.8	38.5	27.8	11.6
Helmiuu. Febr.	1 851	1 772	1 152	950	2 026	1 860	1 621	1 482	1 726	4 977	22.5	9.3	29.7	47.1	25.6	33.8	38.7	45.3	32.4	16.0
Maaliskuu. Mars.	1 595	1 693	955	963	1 852	1 507	1 274	1 411	1 581	4 881	16.9	9.1	31.4	49.9	28.3	28.5	35.6	39.1	25.2	6.6
Huhtikuu. April.	1 201	1 357	761	779	1 393	1 098	1 000	1 274	1 808	4 568	22.7	12.8	41.9	39.4	32.7	27.0	27.9	40.0	23.1	7.9
Toukokuu. Maj...	929	1 381	996	851	1 247	1 176	1 321	1 336	1 741	4 069	29.0	40.0	73.1	77.4	46.8	46.3	46.0	62.2	33.6	17.5
Kesäkuu. Juni...	755	1 003	1 178	723	1 098	1 184	1 328	1 000	1 376	3 161	35.8	87.6	85.4	98.9	43.3	59.6	53.9	74.6	44.7	21.1
Heinäkuu. Juli...	699	649	538	490	770	744	984	982	1 196	2 597	23.3	45.8	62.1	74.5	40.1	57.1	51.3	61.8	37.5	15.4
Elokuu. Aug...	782	728	667	633	798	832	1 064	1 060	1 441	2 872	23.5	56.2	60.7	64.3	38.7	54.7	51.7	60.8	38.9	12.5
Syyskuu. Sept...	889	687	720	896	1 199	925	1 211	1 091	1 723	3 773	30.1	54.4	72.2	61.7	37.0	53.7	62.1	58.6	30.6	11.1
Lofakuu. Okt...	843	946	732	877	1 331	975	1 078	1 136	2 572	4 665	29.1	46.4	70.4	48.2	27.4	46.1	41.2	46.4	24.6	6.3
Marraskuu. Nov...	1 340	950	680	902	1 745	1 006	1 269	1 292	3 357	5 458	23.2	36.5	63.1	30.9	28.0	36.9	35.5	31.7	18.6	39.5
Joulukuu. Dec...	1 164	748	591	948	1 565	1 013	1 120	1 301	3 572	4 034	23.5	32.8	62.9	28.2	33.9	32.8	38.5	31.4	22.8	14.5
Koko vuosi. Hela året	¹⁾ 8 960	¹⁾ 9 008	¹⁾ 8 315	¹⁾ 8 348	¹⁾ 12 227	¹⁾ 10 443	¹⁾ 11 284	¹⁾ 11 849	¹⁾ 16 736	¹⁾ 24 662	35.5	47.4	67.0	65.9	44.3	52.7	55.6	60.3	40.5	30.8
Naiset. Kvinnor.																				
Tammikuu. Jan...	1 443	1 404	1 245	1 587	2 009	1 833	1 925	1 759	1 991	2 246	40.8	45.5	64.3	76.1	44.8	51.9	54.9	66.2	69.8	49.6
Helmiuu. Febr.	1 384	1 280	1 283	1 443	2 068	1 926	1 924	1 929	1 762	2 156	39.2	47.1	64.8	62.9	49.6	52.7	54.1	67.0	75.5	53.6
Maaliskuu. Mars.	1 412	1 491	1 335	1 507	2 037	2 237	1 983	2 058	1 847	2 228	44.2	58.9	72.7	63.9	55.8	62.7	65.8	72.3	77.9	57.5
Huhtikuu. April.	1 623	1 438	1 314	1 742	2 424	2 195	2 035	2 009	2 280	2 282	52.7	67.2	77.5	69.3	60.2	63.3	70.1	75.7	73.2	67.1
Toukokuu. Maj...	1 498	1 814	1 755	2 146	2 362	2 485	2 520	2 361	2 476	2 254	65.2	67.3	78.3	82.0	66.6	72.1	72.3	79.2	80.4	73.5
Kesäkuu. Juni...	1 197	1 645	1 443	1 979	2 187	2 329	2 115	1 922	2 005	2 388	62.5	74.7	80.8	74.5	64.5	68.9	70.4	79.1	80.0	68.7
Heinäkuu. Juli...	949	1 153	1 175	1 600	1 694	1 757	1 556	1 705	1 727	1 822	59.2	71.8	71.4	72.3	63.2	64.7	70.8	72.8	74.2	54.8
Elokuu. Aug...	1 634	1 768	1 579	2 065	2 443	2 530	2 488	2 184	2 376	2 639	57.8	68.9	79.9	75.6	63.3	66.3	71.3	76.0	74.3	58.9
Syyskuu. Sept...	2 051	2 039	1 947	2 844	2 815	2 960	2 900	2 406	2 893	3 337	62.0	69.1	76.2	65.8	62.7	65.3	73.0	82.7	67.3	61.1
Lofakuu. Okt...	1 629	1 881	1 907	2 263	2 517	2 297	2 417	2 331	2 641	2 606	58.9	68.5	72.9	62.3	56.9	57.9	70.3	76.1	52.3	50.1
Marraskuu. Nov...	1 552	1 531	1 746	1 949	2 040	2 153	1 959	1 972	2 320	2 170	50.2	62.6	65.2	54.0	52.9	58.3	68.4	70.4	51.0	53.3
Joulukuu. Dec...	897	968	1 018	1 396	1 375	1 479	1 387	1 349	1 810	1 750	63.3	66.1	76.6	59.1	66.8	64.5	77.5	78.0	56.3	58.2
Koko vuosi. Hela året	¹⁾ 14 838	¹⁾ 16 370	¹⁾ 16 385	¹⁾ 20 452	¹⁾ 22 119	¹⁾ 22 694	¹⁾ 22 327	¹⁾ 22 164	¹⁾ 23 540	¹⁾ 22 739	63.5	72.6	79.7	75.3	69.3	72.4	77.2	81.0	76.5	72.3

¹⁾ Bert. alaw. siv. 232. ²⁾ Jmfr noten å sid. 233.

236. Raupungin töisjä olleille työntekijöille maksetut
Utbetalade löner, gratifikationer m. m. åt i

U m m a t t i r y h m ä. Y r k e s g r u p p.	Rafennuskonttori.		
	Ratu- ja wle- märtöfasto. Gatu- och kloak- avdelningen.	Satama- ja rautatiefasto. Hamn- och järnvägs- avdelningen.	Talorafennus- ofasto. Husbyggnads- avdelningen.
1930.			
Miespuoliset työntekijät. Manliga arbetare.			
1 Työnjohtajat, esimiehet. Arbetsledare, för- och kvartersmän	271 217	391 313	85 200 50
2 Tuntitejurit, konttoriapulaiset, varastonhoitajat. Timskrivare, kontorsbiträden, materialförvaltare	1 202 105 40	378 366 40	144 385
3 Apurit, ulko- ja sekatyöntekijät, irroitajat, päällyhöijät. Hant- langare, utarbetare, russnare, påsläre	18 600 239 70	7 832 903 85	2 779 232 05
4 Borarit, lataajat. Borrare, laddare	5 123 248 80	583 525 70	294 208 60
5 Kivityöntekijät, kivenhalkaajat, kadunlastijat. Stenarbetare, stenhuggare, gatläggare	3 518 291 80	1 102 450 05	128 572 10
6 Muurarit, rapparit, sementtityöntekijät. Murare, rappare, cementarbetare	269 216 90	19 530 50	1 701 826 70
7 Kirvesmiehet, tiittijät. Timmermän, diktare	1 716 742 65	1 829 037 60	2 613 769 55
8 Sepät, wilaajat, forwarit, walaajat, peltisevät, puttenlastijat. Smeder, filare, svarvare, glutare, plåtslagare, rörläggare	829 253 20	234 617 90	69 821
9 Koneenhoitajat, monttöörit, raswajat, wintturimiehet, signa- listit. Maskinister, montörer, smörjäre, vinschkärlar, signalister	774 843 35	680 929 90	34 315 50
10 Lämmittäjät. Eldare	—	125 461 15	—
11 Wähdit. Vakter	1 778 667 85	368 261 20	139 485 45
12 Suhtelijät. Dykare	10 500	125 366 95	—
13 Rengit, ajomiehet. Drängar, körkärlar	—	—	—
14 Sekalaiset ammattit. Diverse yrken	15 317 40	—	36 697 80
15 Yhteensä. Summa	34 109 644 05	13 671 764 20	8 027 514 25
16 Oppi- ja astapojat. Lärlingar, springgossar	—	7 654 50	12 139
17 Ulko- ja sekatyöntekijät (naisp.), siwooajat. Ut- arbeterskor, stüderskor	105 637 25	59 880 50	892 072 90
18 Yhteensä. Summa	34 215 281 30	13 739 299 20	8 931 726 15
19 Ruorma-ajurit ¹⁾ . Formän ¹⁾	11 756 006 35	479 839 50	993 961 50
20 Raittiaan. Totalsumma	45 971 287 65	14 219 138 70	9 925 687 65
21 1929	32 616 349 10	8 728 979 90	9 159 251 50
22 1928	18 579 278 85	7 055 789 70	6 839 656 65
23 1927	14 390 309 65	7 588 024 12	4 721 272 80
24 1926	13 102 183 10	8 321 576 56	6 265 114 05
25 1925	13 203 403	10 078 569 70	5 598 316 95
26 1924	8 160 276 70	5 401 657 20	5 420 493
27 1923	3 467 135 50	4 458 064 26	4 910 039 45
28 1922	4 887 584 85	4 646 706 20	3 442 838 10
29 1921	7 270 195 70	5 617 428 05	1 126 501 35
30 1920	8 276 223 14	3 165 279 59	2 532 689 94

1) Mies ja hewonen tai mies ja auto. 2) Siitä geodeettinen ofasto Smf 95 900: 10.

paikat, lahjapalkkiot y. m. j. vuosina 1920—30.
stadens arbeten anställda arbetare åren 1920—30.

Byggnadskontoret.			Puhtaanapito- laitos. Renhällnings- verket.	Wesjohto- laitos. Vattenled- ningsverket.	Raajulaitos. Gasverket.	Sähkölaitos. Elektricitets- verket.	Raittiaan. Totalsumma.
Varasto- ofasto. Förräds- avdelningen.	Geodeettinen ja puisto-ofasto. Geodeettiska och parkavdelnin- garna.	Yhteensä. Summa.					
Ja penniä. Mark och penni.							
—	—	747 730 50	4 900	—	27 324	—	779 954 50
165 748 90	—	1 890 605 70	13 500	285	23 996 70	134 457 80	2 062 845 20
521 242 35	1 954 923 35	31 688 541 30	4 700 148 85	1 462 691 55	2 325 007 90	768 572 25	40 944 961 85
—	—	6 000 983 10	—	14 985	—	—	6 015 968 10
—	—	4 749 313 95	—	—	—	—	4 749 313 95
—	—	1 990 574 10	—	93 834 80	408 028 35	71 939 45	2 564 376 70
156 772 50	—	6 316 322 30	183 734 50	181 222 80	175 957 80	245 084	7 102 321 40
951 200 15	—	2 084 892 25	233 257 25	1 066 280 90	1 379 367 50	665 334 25	5 429 132 15
61 526 20	2 775	1 554 389 95	1 451 695 30	386 818 70	1 741 371 80	3 730 666 20	8 864 941 95
2 682	19 552	147 695 15	49 577 40	—	659 959 20	401 914 50	1 259 146 25
44 144 20	128 826 45	2 459 385 15	60 339 20	55 310	79 153	183 007	2 837 194 35
—	—	135 866 95	—	—	—	—	135 866 95
—	—	—	486 416 50	—	—	—	486 416 50
91 865 80	—	143 881	108 862 55	24 065	145 200 75	47 160	469 169 30
1 995 182 10	2 106 076 80	59 910 181 40	7 292 431 55	3 285 493 75	6 965 367	6 248 135 45	83 701 609 15
116 399 15	—	136 192 65	—	9 180 75	208 229 20	631 918 30	985 520 90
76 964 30	987 912 55	2 122 467 50	630 450 95	154 986 90	115 932 50	202 693 75	3 226 531 60
2 188 545 55	3 093 989 35	62 168 841 55	7 922 882 50	3 449 661 40	7 289 528 70	7 082 747 50	87 913 661 65
4 445	523 648 25	13 757 900 60	1 142 910	213 908 50	78 390	239 085 40	15 432 194 50
2 192 990 55	3 617 637 60	75 926 742 15	9 065 792 50	3 663 569 90	7 367 918 70	7 321 832 90	103 345 856 15
1 678 178 85	3 067 253 85	55 250 013 20	9 404 614	4 432 217 80	7 799 301 10	7 214 021 55	84 100 167 65
1 325 248 35	1 993 423 80	35 793 397 35	9 324 220 15	4 051 390 64	6 977 422 60	6 304 422 45	62 450 853 19
1 177 680 80	1 884 345 50	29 761 632 87	8 472 471 35	4 159 555 66	5 560 909	4 912 216 15	52 866 785 03
1 143 339 80	1 366 336 90	30 198 550 41	9 326 404	5 593 314 75	5 438 637 55	4 376 728 80	54 933 635 51
1 111 096 65	1 274 630 50	31 266 016 80	7 842 421 55	1 919 587 04	4 661 445 65	3 988 678 68	49 678 149 72
1 041 483 05	991 922 55	21 015 832 50	7 881 445 12	1 620 876 90	3 499 259 90	3 271 907 67	37 289 322 09
805 713 75	832 595 60	14 473 548 56	6 242 811 11	1 364 128 04	2 641 136 50	3 179 740 64	27 901 364 85
791 961 45	608 894 45	14 377 985 05	5 976 587 40	1 804 917 81	2 531 123 60	3 539 506 31	28 230 120 17
819 151 95	557 101 80	15 390 378 85	5 737 635 40	1 043 908 79	2 462 986 25	3 113 904 68	27 748 813 97
—	541 078 35	14 515 271 02	4 209 925 80	838 042 46	1 854 444 90	2 521 144 45	23 938 828 63

1) Häst och karl eller bil och karl. 2) Därav geodeettiska avdelningen Fmk 95 900: 10.

237. Kaupungin töissä koko vuoden olleet työntekijät ja
I stadens arbeten hela året anställda arbetare och

U m m a t t i r y h m ä. Y r k e s g r u p p .	Kattennustonttori. Byggnadskontoret.		Puhtaanaapitolaitos. Renhållningsverket.	
	Työn- tekijäin luku. Antal arbe- tare.	Heidän yhte- lasattu vuos- ansionsa, Smf. Deras sam- manlagda års- förtjänst, Fmk.	Työn- tekijäin luku. Antal arbe- tare.	Heidän yhte- lasattu vuos- ansionsa, Smf. Deras sam- manlagda års- förtjänst, Fmk.
Miespuoliset työntekijät. Manliga arbetare.				
1 Työnjohtajat, esimiehet. Arbetsledare, för- och kvartersmän Tuntifurcit, konttoriapulaiset, varastonhoitajat. Timskrivare, kontorsbiträden, materialförvaltare	11	360 412	—	—
2 Uurit, ulko- ja sekatyömiehet, irroitajat, päällytyöjät. Hant- langare, utarbetare, russnare, påsläre	56	1 361 844 60	—	—
3 Porarit, lataajat. Borrare, laddare	771	14 622 530 85	147	3 292 999 30
4 Kivityömiehet, kivenhakkaajat, kadunlaskijat. Stenarbetare, stenhuggare, gatläggare	154	3 818 584 45	—	—
5 Muurarit, rapparit, sementtityöntekijät. Murare, rappare, cementarbetare	133	3 014 292 35	—	—
6 Kirvesmiehet, tilkittäjät. Timmermän, diktare	25	659 953 45	—	—
7 Sepät, wiilaaajat, sorwarit, walaajat, peltsipät, putkenlaskijat. Smeder, filare, svarvare, gjutare, plåtslagare, rörläggare ..	143	3 243 249 55	3	93 189
8 Koneenhoitajat, montöörit, raswaaajat, wintturimiehet y. m. Maskinister, montörer, smörjare, vinschkarlar m. fl.	48	1 313 653 95	7	204 167 25
9 Lämmittäjät. Eldare	35	863 947 20	43	1 189 591 30
10 Wähibit. Vakter	4	82 693 25	2	49 577 40
11 Sufeltajat. Dykare	83	1 656 926 55	2	37 641 80
12 Rengit, ajomiehet. Drängar, körkarlar	—	—	20	454 971 50
13 Sefalaiset ammatit. Diverse yrken	3	92 205 30	4	108 862 55
15 Yhteensä. Summa	1 466	31 090 293 50	228	5 431 000 10
16 Oppi- ja asiapojat. Läringar, springgossar	3	52 284 15	—	—
17 Ulko- ja sekatyöntekijät (naisp.), siivoojat. Utarbe- terskor, städerskor	26	383 792 80	36	584 602 15
18 Kaikki. Samtliga	1 495	31 526 370 45	264	6 015 602 25
19 Kuorma-ajurit ¹⁾ . Formän ¹⁾	81	3 968 496 60	11	405 440

¹⁾ Mies ja hewonen tai mies ja auto.

Muist.: Kuorma-ajurien keskimääräistä vuosiansiota ei voi laskea tässä julkaistujen tietojen nojalla, koska muutamat kuorma-ajurit ajoittain owat käyttäneet ufeita hewosia tai autoja ja palikkaamaan ajomiehiä, mikä seikka ei aina ilmene käytettävissä olewasta aineistosta.

heidän vuosiansionsa, ammattiryhmittäin, vuonna 1930.
deras årsförtjänst, efter yrkesgrupper, år 1930.

Mesijohdolaitos. Vattenledningsverket.		Kaasulaitos. Gasverket.		Sähtölaitos. Elektricitetsverket.		Yhteensä. Summa.		
Työn- tekijäin luku. Antal arbe- tare.	Heidän yhte- lasattu vuos- ansionsa, Smf. Deras sam- manlagda års- förtjänst, Fmk.	Työn- tekijäin luku. Antal arbe- tare.	Heidän yhte- lasattu vuos- ansionsa, Smf. Deras sam- manlagda års- förtjänst, Fmk.	Työn- tekijäin luku. Antal arbe- tare.	Heidän yhte- lasattu vuos- ansionsa, Smf. Deras sam- manlagda års- förtjänst, Fmk.	Työn- tekijäin luku. Antal arbe- tare.	Heidän yhte- lasattu vuos- ansionsa, Smf. Deras samman- lagda årsför- tjänst, Fmk.	Keskimää- räinen woi- sionsa, Smf. Medelårs- förtjänst, Fmk.
—	—	1	27 324	—	—	12	387 736	32 311 33
—	—	1	23 996 70	5	109 505 30	62	1 495 346 60	24 118 49
43	942 042 60	83	1 830 546 55	21	520 893 95	1 065	21 209 013 25	19 914 57
—	—	—	—	—	—	154	3 818 584 45	24 796
—	—	—	—	—	—	133	3 014 292 35	22 663 85
1	28 050	5	145 503 25	3	71 939 45	34	905 446 15	26 630 77
3	75 009 80	4	126 791 30	8	195 292 80	161	3 733 532 45	23 189 64
36	1 060 894 40	47	1 258 326 15	22	598 421 25	160	4 435 463	27 721 64
14	385 167 90	66	1 673 181 95	113	3 192 479 70	271	7 304 368 05	26 953 39
—	—	24	613 737 70	15	387 674 50	45	1 133 682 85	25 192 95
2	40 992	4	79 153	8	158 992	99	1 973 705 35	19 936 42
—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	20	454 971 50	22 748 58
1	24 065	6	145 200 75	1	28 536	15	398 869 60	26 591 31
100	2 556 221 70	241	5 923 761 35	196	5 263 734 95	2 231	50 265 011 60	22 530 26
1	9 145 75	9	168 810 35	27	373 354 65	40	603 594 90	15 089 87
3	38 500	5	85 702 85	8	120 643 75	78	1 213 241 55	15 554 38
104	2 603 867 45	255	6 178 274 55	231	5 757 733 35	2 349	52 081 848 05	22 171 92
2	100 005	2	78 390	2	236 650 50	98	4 788 982 10	—

¹⁾ Häst och karl eller bil och karl.

Anm.: Medelårsförtjänsten för formännen kan icke ur här meddelade uppgifter uträknas, emedan en del formän tidtals arbetat med flere hästar eller biler och med av dem själva avlönade körkarlar, vilket ej alltid framgår av till buds stående primäruppgifter.

238. **Wafinaifesta työstä maksetut tuntipallat**
För ordinarie arbete erlagd timlön åt arbetare,

	U m m a t t i t y h m ä. Y r k e s g r u p p.		Statenskonttori. Byggnadskontoret.		Puhtaanaapitolaitos. Renhällningsverket.	
			Työtun- tien luku. Antal ar- bets- timmar.	Maksetut tuntipallat yhteensä, Smt. Utbetalade timlöner inalles, Fmk.	Työtun- tien luku. Antal ar- bets- timmar.	Maksetut tuntipallat yhteensä, Smt. Utbetalade timlöner inalles, Fmk.
Miespuoliset työntekijät. Manliga arbetare.						
1	Enönjohtajat, esimiehet. Arbetsledare, för- och kvartersmän	54 709	677 193	—	—	—
2	Tuntifijurit, konttoriapulaiset, varastonhoitajat. Tim- skrivare, kontorsbiträden, materialförvaltare	172 722	1 650 680	75	—	—
3	Uurit, ullo- ja sekatyöntekijät, irroittajat, päälehtöijät.	3 222 452	24 205 942	70	426 621	3 857 051
4	Hantlangare, utarbetare, russnare, päslääre	318 928	3 023 066	55	—	—
5	Porarit, lataajat. Borrare, laddare	319 067	2 755 908	85	—	—
6	Riivityöntekijät, kivenhalkaajat, kadunlastijät. Stenarbetare, stenhuggare, gatläggare	78 156	837 532	65	—	—
7	Muurarit, rapparit, sementtityöntekijät. Murare, rappare, cementarbetare	536 671	5 168 206	25	8 351	83 152
8	Riivemiesmiehet, tilkkijät. Timmermän, diktare	150 440	1 522 637	70	13 495	143 978
9	Sepät, wiilaajat, formarit, waloajat, peltisevät, putten- lastijät. Smeder, filare, svarvare, gjutare, plåtslagare, rörläggare	129 599	1 274 521	80	81 225	858 147
10	Roneenhoitajat, monttöörit, raswaaajat, wintturimiehet y. m.	12 613	106 921	15	3 498	31 482
11	Maskinister, mondörer, smörjare, vinschkarlar m. fl.	237 541	1 711 358	25	6 204	49 891
12	Sämittäjät. Eldare	6 367	117 798	75	—	—
13	Wahdit. Vakter	—	—	—	47 152	433 664
14	Sukeltajat. Dykare	9 403	105 933	10	6 475	59 901
15	Kengit, ajomiehet. Drängar, körkarlar	—	—	—	—	—
16	Sefalaiset ammatit. Diverse yrken	—	—	—	—	—
17	Yhteensä. Summa	5 248 668	43 157 701	50	593 021	5 517 269
18	Opit- ja asiapojat. Läringar, springgossar	18 844	107 719	50	—	—
19	Ullo- ja sekatyöntekijät (naisp.), siivoajat. Ut- arbeterskor, städerskor	288 011	1 821 621	05	73 610	517 829
20	Katki. Samtliga	5 555 523	45 087 042	05	666 631	6 035 098
21	Ruorma-ajurit ¹⁾ . Formän ¹⁾	490 376	7 906 238	20	64 071	896 116

¹⁾ Mies ja hewonen tai mies ja auto.

kaupungin töissä olleille työntekijöille vuonna 1930.
anställda i stadens arbeten under år 1930.

	Wefijohdaloitos. Vattenledningsverket.		Kaasulaitos. Gasverket.		Sähkölaitos. Elektricitetsverket.		Yhteensä. Summa.		
	Työ- tuntien luku. Antal ar- bets- timmar.	Maksetut tun- tipallat yh- teenfä, Smt. Utbetalade timlöner inalles, Fmk.	Työ- tuntien luku. Antal ar- bets- timmar.	Maksetut tun- tipallat yh- teenfä, Smt. Utbetalade timlöner inalles, Fmk.	Työ- tuntien luku. Antal ar- bets- timmar.	Maksetut tuntipallat yhteensä, Smt. Utbetalade timlöner inalles, Fmk.	Työtuntien luku. Antal ar- bets- timmar.	Maksetut tuntipallat yhteensä, Smt. Utbetalade timlöner inalles, Fmk.	Keskimä- räinen tun- tipalla, Smt. Medeltim- lön, Fmk.
1	—	—	2 310	25 410	—	—	57 019	702 603	12 32
2	28	285	—	—	12 030	119 816	184 780	1 770 782	9 58
3	148 809	1 291 195	228 769	1 967 712	60 064	502 770	4 086 715	31 824 672	7 79
4	1 238	13 916	33 356	376 301	—	—	353 522	3 413 284	9 66
5	—	—	—	—	—	—	319 067	2 755 908	8 64
6	6 303	75 097	—	—	6 724	68 143	91 183	980 772	10 76
7	16 741	172 228	13 076	140 365	20 764	201 756	595 603	5 765 708	9 68
8	75 675	851 233	114 852	1 233 026	51 311	552 691	405 773	4 303 567	10 61
9	30 309	313 060	118 579	1 166 991	288 577	3 087 742	648 289	6 700 464	10 34
10	—	—	56 683	576 071	35 723	370 743	108 517	1 085 217	10
11	6 743	52 188	9 279	74 232	22 046	174 319	281 813	2 061 989	7 32
12	—	—	—	—	—	—	6 367	117 798	18 50
13	—	—	—	—	—	—	47 152	433 664	9 20
14	2 171	21 710	7 199	71 373	3 807	45 684	29 055	304 602	10 48
15	288 017	2 790 914	584 103	5 631 483	501 046	5 123 666	7 214 855	62 221 035	8 62
16	2 222	8 670	25 005	181 086	97 869	549 170	143 940	846 647	5 88
17	25 484	146 280	10 274	69 056	30 628	192 245	428 007	2 747 032	6 42
18	315 723	2 945 865	619 382	5 881 627	629 543	5 865 082	7 786 802	65 814 715	8 45
19	7 978	132 847	4 690	70 350	14 885	223 275	582 000	9 228 826	15 86

¹⁾ Häst och karl eller bil och karl.

239. Raupungin töisjä oellelle työntekijöille wafinaifesta työstä maksetut leskimääräiset tuntipalkat wuofina 1925—30.
 Ät arbetare, anställda i stadens arbeten, för ordinarie arbete erlagd medeltimlön åren 1925—30.

U m m a t t i r y h m ä. Yrkesgrupp.	1925.		1926.		1927.		1928.		1929.		1930.	
	Työntuntien lufu. Antal arbetstimmar.	Restimääräisen tuntipalkka, Smf. Medeltimlön, Fmk.	Työntuntien lufu. Antal arbetstimmar.	Restimääräisen tuntipalkka, Smf. Medeltimlön, Fmk.	Työntuntien lufu. Antal arbetstimmar.	Restimääräisen tuntipalkka, Smf. Medeltimlön, Fmk.	Työntuntien lufu. Antal arbetstimmar.	Restimääräisen tuntipalkka, Smf. Medeltimlön, Fmk.	Työntuntien lufu. Antal arbetstimmar.	Restimääräisen tuntipalkka, Smf. Medeltimlön, Fmk.	Työntuntien lufu. Antal arbetstimmar.	Restimääräisen tuntipalkka, Smf. Medeltimlön, Fmk.
Miespuoliset työntekijät. <i>Manliga arbetare.</i>												
Työnjohtajat, esimiehet. Arbetaledare, för- och kvartersmän	7 676	9 04	17 301	9 48	14 473	10 06	13 915	11 25	27 927	12 08	57 019	12 32
Tuontitehtäjä, konttoriapulaifet, warastonhoitajat. Timskrivare, kontorsbiträden, materialförwaltare	76 558	8 13	81 018	8 11	71 825	8 57	89 623	9 31	109 553	9 66	184 780	9 58
Uurit, ulko- ja sekatyömiehet, ittoittajat, päällehoitajat. Hantlangare, utarbetare, russnare, påslääre	2 357 344	6 76	2 540 150	6 87	2 407 552	7 14	2 462 699	7 99	3 213 697	8 21	4 086 715	7 79
Porarit, lataajat. Borrare, laddare	95 821	7 91	105 503	8 23	128 758	8 44	122 984	9 84	198 364	10 28	353 522	9 66
Kiwoityömiehet, kimenhaffaajat, kadunlastijat. Stenarbetare, stenhuggare, gatläggare	67 436	7 32	71 650	7 61	58 929	7 52	105 421	8 56	154 697	9 15	319 067	8 64
Muurarit, rapparit, sementtityöntekijät. Murare, rappare, cementarbetare	52 166	9 67	58 038	9 28	63 378	9 31	66 511	11 32	110 935	10 54	91 183	10 76
Kirwesmiehet, tiffittijät. Timmermän, diktare	315 835	8 21	292 308	8 49	257 423	8 74	305 559	9 44	425 134	9 71	595 603	9 68
Sepät, wiilaajat, forwarit, peltsiepät, pufferlastijat. Smeder, filare, svarvare, gjutare, plåtslagare, rörläggare	306 127	8 55	293 328	8 86	273 358	9 29	317 107	10 31	375 618	10 63	405 773	10 61
Roneenhoitajat, monttöörit, raswoajat, wintturimiehet y. m. Maskinister, montörer, smörjare, vinschkarlar m. fl.	314 788	8 17	345 831	8 11	357 500	8 81	467 718	9 78	538 793	10 37	648 289	10 34
Sämmittijät. Eldare	125 710	8 23	111 699	8 17	120 504	8 56	116 706	9 80	107 796	9 91	108 517	10 --
Wahdit. Vakter	184 196	5 83	156 210	5 86	170 039	6 11	181 865	7 11	219 406	7 22	281 813	7 32
Sufeltajat. Dykare	5 675	15 37	4 319	13 54	2 491	16 10	5 685	18 49	4 515	17 79	6 367	18 50
Kengit, ajomiehet. Drängar, körkarlar	61 738	6 98	54 333	6 98	39 578	7 14	44 848	9 11	63 792	9 11	47 152	9 20
Sefalajet ammatit. Diverse yrken	22 008	8 09	23 365	8 08	26 657	8 43	25 850	9 89	31 601	9 56	29 055	10 48
<i>Dhteensjä. Summa</i>	<i>3 993 078</i>	<i>7 26</i>	<i>4 155 053</i>	<i>7 35</i>	<i>3 992 465</i>	<i>7 67</i>	<i>4 326 491</i>	<i>8 66</i>	<i>5 581 828</i>	<i>8 91</i>	<i>7 214 855</i>	<i>8 62</i>
Oppi- ja ariapoajat. <i>Lärningar, springgossar</i>	62 378	4 34	64 705	4 28	74 883	4 75	98 522	5 14	112 186	5 59	143 940	5 88
Ulko- ja sekatyöntekijät (naisp.), fiiwoajat. <i>Ut- arbeterskor, städerskor</i>	427 314	5 19	395 463	5 44	365 806	5 62	411 977	6 26	420 927	6 39	428 007	6 42
Kuorma-ajurit (mies ja hewonen tai mies ja auto). <i>Formän (häst och karl eller bil och karl)</i>	324 246	12 50	350 723	12 99	365 380	13 74	379 822	15 09	327 616	23 30	582 000	15 86

240. Raupungin töisjä loko vuoden olleet työntekijät ja heidän keskimääräinen vuosiansiosta vuosina 1925—30. I stadens arbeten hela året anställda arbetare och deras medelårsförtjänst åren 1925—30.

Ummattiryhmä. Yrkesgrupp.	1925.		1926.		1927.		1928.		1929.		1930.	
	Työntekijäin luku. Antal arbetare.	Keskimääräinen vuosiansio, Smt. Medelårsförtjänst, Fmk.	Työntekijäin luku. Antal arbetare.	Keskimääräinen vuosiansio, Smt. Medelårsförtjänst, Fmk.	Työntekijäin luku. Antal arbetare.	Keskimääräinen vuosiansio, Smt. Medelårsförtjänst, Fmk.	Työntekijäin luku. Antal arbetare.	Keskimääräinen vuosiansio, Smt. Medelårsförtjänst, Fmk.	Työntekijäin luku. Antal arbetare.	Keskimääräinen vuosiansio, Smt. Medelårsförtjänst, Fmk.	Työntekijäin luku. Antal arbetare.	Keskimääräinen vuosiansio, Smt. Medelårsförtjänst, Fmk.
Miespuoliset työntekijät. Manliga arbetare.												
Työnjohtajat, esimiehet. Arbetsledare, för- och kvartermän	—	—	5	25 009 60	4	26 302 11	4	28 595 75	3	27 986 —	12	32 311 33
Suhtijurit, konttoriapulaiset, varastonhoitajat. Tidskrivare, kontorsbiträden, materialförvaltare . .	21	21 950 11	28	20 580 13	26	21 770 54	32	23 444 35	32	24 114 19	62	24 118 49
Uurit, ulko- ja sekatyömiehet, irtoittajat, päälliköt. Hantlangare, utarbetare, russnare, påslåare	516	17 058 04	624	16 999 61	691	17 941 04	644	20 147 17	802	20 601 27	1 065	19 914 57
Porarit, lataajat. Borrare, laddare	56	20 740 50	54	20 754 96	66	20 851 75	60	24 854 77	100	25 978 87	154	24 796 —
Riivityömiehet, kiivenhalkaajat, ladunlaskijat. Stenarbetare, stenhuggare, gatläggare	20	21 861 72	37	20 106 16	32	21 182 94	45	22 122 12	65	23 702 05	133	22 663 85
Muurarit, rapparit, sementtityöntekijät. Murare, rappare, cementarbetare	11	24 167 29	20	24 893 69	28	26 600 07	24	29 080 03	43	25 103 67	34	26 630 77
Kirvesmiehet, tiivistäjät. Timmermän, diktare	81	20 068 87	86	21 063 01	93	21 472 65	91	23 978 70	115	24 252 02	161	23 189 64
Sepät, viilaajat, sorwarit, walajat, peltisevät, puttenlastijat. Smeder, filare, svarvare, gjutare, plåtslagare, rörläggare	120	21 647 52	116	22 916 91	110	24 237 93	127	27 418 83	157	28 191 94	160	27 721 64
Roneenhoitajat, montöörit, rasvaajat, wintturimiehet y. m. Maskinister, montörer, smörjare, vinschkarlar m. fl.	117	21 601 —	130	21 338 95	130	23 178 84	161	26 376 06	219	28 615 13	271	26 953 39
Lämmittäjät. Eldare	45	21 056 12	43	20 633 92	48	21 640 61	41	25 205 36	47	24 882 29	45	25 192 95
Wahdit. Vakter	41	15 125 66	41	14 602 35	56	15 157 17	55	17 508 48	66	18 975 76	99	19 936 42
Suhtelijat. Dykare	8	39 620 81	1	37 656 80	1	35 132 55	—	—	—	—	—	—
Kengit, ajomiehet. Drängar, körkarlar	19	17 003 18	18	17 041 62	14	17 433 74	17	21 674 20	23	22 131 56	20	22 748 58
Sekalaiset ammatit. Diverse yrken	11	20 412 71	12	19 653 28	11	21 507 57	13	25 253 62	12	26 262 03	15	26 591 31
Yhteensä. Summa	1 066	19 052 80	1 215	18 914 95	1 310	19 806 94	1 314	22 547 97	1 684	23 351 35	2 231	22 530 26
Oppi- ja asiapojat. Läringar, springgossar	19	9 824 17	22	10 517 56	20	12 495 31	21	12 504 95	31	13 844 15	40	15 089 87
Ulko- ja sekatyöntekijät (naisp.), siivoojat. Utarbeterskor, städerskor	73	13 627 74	65	13 327 89	84	14 160 83	70	15 262 15	70	15 868 91	78	15 554 38

241. Raupungin töisjä koto vuoden 1930 olleet työntekijät, ammattiryhmittäin ja vuosianlonsa suuruuden mukaan; katjaus vuosin 1925—29.

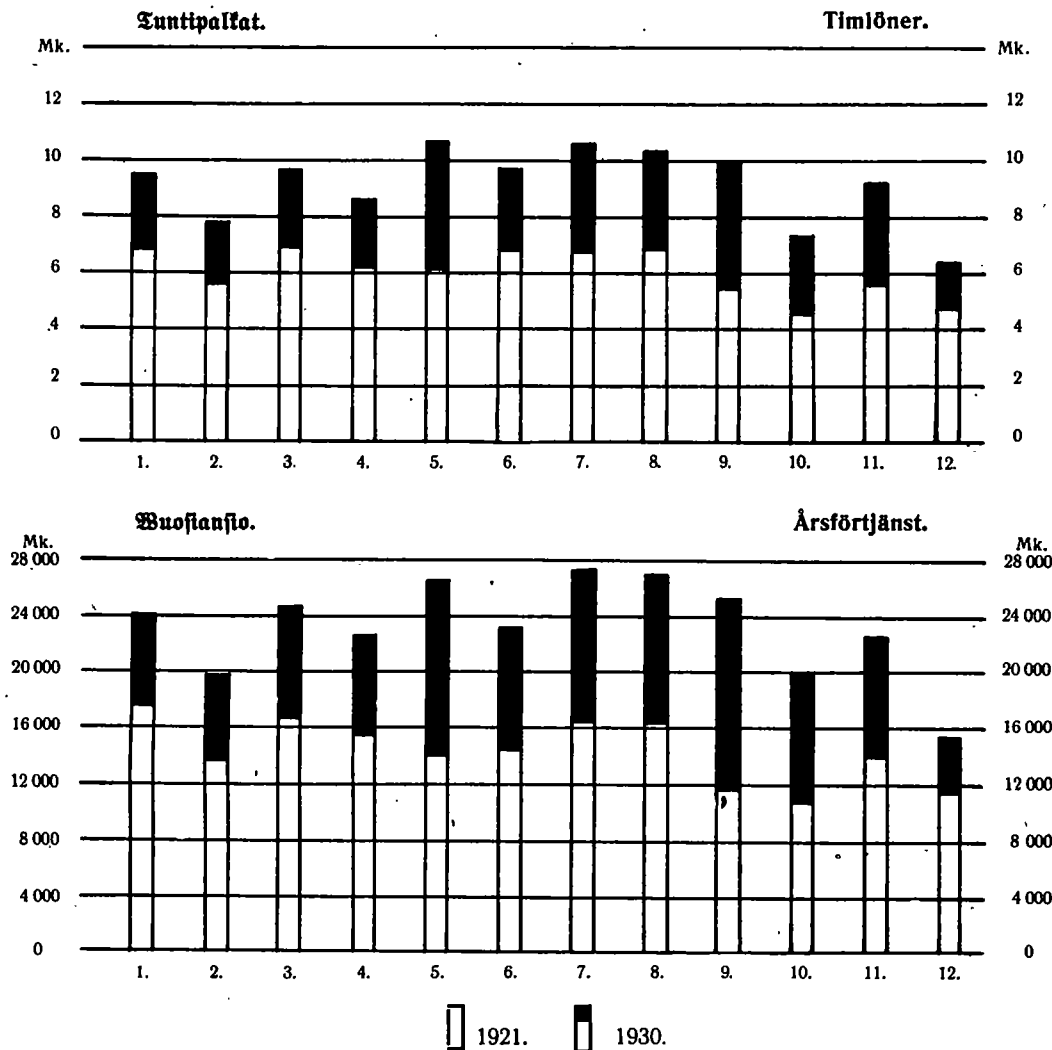
I stadens arbeten hela året 1930 anställda arbetare, fördelade efter yrkesgrupper och årsförtjänstens storlek; översikt för åren 1925—29.

A m m a t t i r y h m ä . Y r k e s g r u p p .	Työntekijät, joiden vuosiansio oli Arbetare, vilkas årsinkomst var										Yhteensä Summa arbetare.
	alle 15 000 markkaa. under 15.000 mark.		15 000—20 000 markkaa. 15 000—20 000 mark.		20 000—25 000 markkaa. 20 000—25 000 mark.		25 000—30 000 markkaa. 25 000—30 000 mark.		30 000 markkaa tai enemmän. 30 000 mark eller däröver.		
	Eutu. Antal.	%	Eutu. Antal.	%	Eutu. Antal.	%	Eutu. Antal.	%	Eutu. Antal.	%	
1 9 3 0 .											
Miespuoliset työntekijät. Manliga arbetare.											
Työnjohtajat, esimiehet. Arbetsledare, för- och kvartersmän	—	—	—	—	—	—	3	25.0	9	75.0	12
Tuhtitöijurit, konttoriapulaiset, varaston- hoitajat. Tmskrivare, kontorsbiträden, materialförvaltare	—	—	19	30.6	26	41.9	12	19.4	5	8.1	62
Upurit, ulko- ja seltatyöntekijät, irtotajajat, päälehtöijät. Hantlangare, utarbetare, russnare, påslåare	20	1.9	608	57.1	379	35.6	42	3.9	16	1.5	1 065
Porarit, lataajat. Borrare, laddare	—	—	12	7.8	77	50.0	55	35.7	10	6.5	154
Kivityöntekijät, tiivenshaffaajat, tadunlas- tijat. Stenarbetare, stenhuggare, gat- läggare	1	0.7	48	36.1	55	41.4	20	15.0	9	6.8	133
Muurarit, rapparit, sementtityöntekijät. Murare, rappare, cementarbetare	—	—	7	20.5	9	26.5	9	26.5	9	26.5	34
Kirvesmiehet, tilfittijät. Timmermän, diktare	—	—	21	13.0	110	68.3	18	11.2	12	7.5	161
Sepät, viillaajat, formarit, malajat, pelti- sepät, puttenlastijät. Smeder, filare, svarvare, gjutare, plåtslagare, rörläggare	—	—	7	4.4	39	24.4	74	46.2	40	25.0	160
Koneenhoitajat, monttööit, rasvaajat, wintturimiehet y. m. Maskinister, mon- törer, smörjäre, vinschkarlar m. fl.	—	—	13	4.8	88	32.5	105	38.7	65	24.0	271
Lämmittäjät. Eldare	—	—	1	2.2	9	20.0	35	77.8	—	—	45
Pahtit. Vakter	1	1.0	39	39.4	59	59.6	—	—	—	—	99
Suveltajat. Dykare	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Rengit, ajomiehet. Drängar, körkarlar	—	—	—	—	18	90.0	1	5.0	1	5.0	20
Selalaiset ammatit. Diverse yrken	—	—	—	—	7	46.7	6	40.0	2	13.3	15
Yhteensä. Summa	22	1.0	775	34.7	876	39.3	380	17.0	178	8.0	2 231
Oppi- ja asiapojat. Lärlingar, spring- gossar	23	57.5	12	30.0	5	12.5	—	—	—	—	40
Ulo- ja seltatyöntekijät (naisp.), siivoojat. Utarbeterskor, städerskor	25	32.1	53	67.9	—	—	—	—	—	—	78
Kaikk. Samtliga	70	3.0	840	35.7	881	37.5	380	16.2	178	7.6	2 349
1929	46	2.6	556	31.2	673	37.7	315	17.6	195	10.9	1 785
1928	47	3.4	500	35.6	510	36.3	242	17.2	106	7.5	1 405
1927	138	9.8	760	53.7	378	26.7	138	9.8	1)	1)	1 414
1926	255	19.6	632	48.6	326	25.0	89	6.8	1)	1)	1 302
1925	209	18.0	591	51.0	282	24.4	76	6.6	1)	1)	1 158

1) Sisältyvät edelliseen ryhmään.

1) Ingå i föregående grupp.

Kaupungin töissä olleiden työntekijäin keskimääräiset tuntipalkat (wafinaifesta työstä) ja keskimääräinen vuosiansio vuosina 1921 ja 1930 (kf. taul. 239 ja 240). Medeltimlön (i ordinarie arbete) och medelårsförtjänst för i stadens arbeten anställda arbetare åren 1921 och 1930 (se tabb. 239 och 240).



1. Tuntikirjurit, konttoriapulaifet, warastonhoitajat.
2. Apurit, ulko- ja fetatytömiehet, irroitajat, päällelyöjät.
3. Porarit, lataajat.
4. Kiwityömiehet, tiwenhallkajat, kadunlaskijat.
5. Muurarit, rapparit, sementtityöntekijät.
6. Kiviesmiehet, tilifijät.
7. Sepät, wiilaaajat, forwarit, walajat, peltisevät, puiflenlaskijat.
8. Koneenhoitajat, monttöörit, raswoajat, wintturimiehet.
9. Lämmittäjät.
10. Wahdit.
11. Rengit, ajomiehet.
12. Ulko- ja fetatytöntekijät (naisp.), siwoojat.

1. Timskrivare, kontorsbiträden, materialförwaltare.
2. Hantlangare, utarbetare, russenare, påsläare.
3. Borrare, laddare.
4. Stenarbetare, stenhuggare, gatläggare.
5. Murare, rappare, cementarbetare.
6. Timmermän, diktare.
7. Smeder, filare, svarvare, gjutare, plåtslagare, rörläggare.
8. Maskinister, montörer, smörjare, vinschkarlar.
9. Eldare.
10. Vakter.
11. Drängar, körkarlar.
12. Utarbeterskor, släderskor.

242. **Katennuskonttorin** ¹⁾ töisjä kunkin kuukauden lopussa olleet työntekijät vuosina 1928—31, ryhmitettyinä konttorin osastojen mukaan.

I byggnadskontorets ¹⁾ arbeten vid utgången av varje månad anställda arbetare åren 1928—31, fördelade efter kontorets avdelningar.

Vuosi ja kuukausi. År och månad.		Kattifi työntekijät. Sammliga arbetare.							Sitid maratöisjä. Därav i resärvärbeten.				
		Gatama- ja routateollisto. Hamn- och järn- vägssävelinngen.	Gatama- ja routateollisto. Gatu- och kloak- avdelinngen.	Satt- ja lotte- miematöisasto. Gatu- och kloak- avdelinngen.	Husbyggands- avdelinngen.	Suonekatennus- öfästo. Husbyggands- avdelinngen.	Parkavdelinngen. gultato-öfästo.	Öbävarasto-öfästo. Förräds- avdelinngen.	Öfästyentä. Summa.	Gatama- ja routateollisto. Hamn- och järn- vägssävelinngen.	Gatama- ja lotte- miematöisasto. Gatu- och kloak- avdelinngen.	Satt- ja lotte- miematöisasto. Hamn- och järn- vägssävelinngen.	Suonekatennus- öfästo. Husbyggands- avdelinngen.	Öfästyentä. Summa.
1928.	Tammikuu.	Januari ..	367	783	190	46	57	1 443	—	100	—	—	100
	Helmikuu.	Februari ..	422	766	196	39	60	1 483	44	100	—	—	144
	Maaliskuu.	Mars	471	763	135	38	60	1 467	89	100	—	—	189
	Huhtikuu.	April	436	726	163	214	63	1 602	—	—	—	—	—
	Toukokuu.	Maj	443	755	189	254	55	1 696	—	—	—	—	—
	Kesäkuu.	Juni	413	773	292	238	46	1 762	—	—	—	—	—
	Heinäkuu.	Juli	240	768	336	160	46	1 550	—	—	—	—	—
	Elokuu.	Augusti ..	319	857	359	128	54	1 717	—	—	—	—	—
	Syyskuu.	September	312	896	317	91	53	1 669	—	—	—	—	—
	Lokakuu.	Oktober ..	277	875	267	83	55	1 557	—	—	—	—	—
	Marraskuu.	November	221	892	245	56	58	1 472	—	—	—	—	—
	Joulukuu.	December	241	953	194	53	51	1 492	—	106	—	—	106
1929.	Tammikuu.	Januari ..	295	1 130	270	58	60	1 813	—	131	—	—	131
	Helmikuu.	Februari ..	417	1 230	254	59	58	2 018	58	207	—	—	265
	Maaliskuu.	Mars	482	1 184	250	50	64	2 030	60	199	—	—	259
	Huhtikuu.	April	396	1 184	302	116	71	2 069	60	172	—	—	232
	Toukokuu.	Maj	401	1 379	362	309	70	2 521	—	—	—	—	—
	Kesäkuu.	Juni	432	1 341	473	308	60	2 614	—	—	—	—	—
	Heinäkuu.	Juli	398	1 324	565	286	62	2 635	—	—	—	—	—
	Elokuu.	Augusti ..	426	1 371	513	228	68	2 606	—	—	—	—	—
	Syyskuu.	September	427	1 384	359	210	66	2 446	—	—	—	—	—
	Lokakuu.	Oktober ..	532	1 645	331	149	70	2 727	36	225	—	—	261
	Marraskuu.	November	539	1 589	297	100	73	2 598	80	253	—	—	333
	Joulukuu.	December	701	1 932	262	73	71	3 039	230	514	—	—	744
1930.	Tammikuu.	Januari ..	749	2 118	305	110	80	3 362	313	648	7	—	968
	Helmikuu.	Februari ..	926	2 370	314	101	87	3 798	494	1 101	34	—	1 629
	Maaliskuu.	Mars	948	2 295	356	100	86	3 785	473	1 077	28	—	1 578
	Huhtikuu.	April	977	2 301	449	411	80	4 218	449	1 016	22	—	1 487
	Toukokuu.	Maj	840	1 822	492	382	84	3 620	246	338	28	—	612
	Kesäkuu.	Juni	751	1 635	492	351	73	3 302	86	292	—	—	378
	Heinäkuu.	Juli	627	1 652	421	277	79	3 056	46	354	—	—	400
	Elokuu.	Augusti ..	624	1 784	473	218	80	3 179	60	352	—	—	412
	Syyskuu.	September	583	1 868	406	177	81	3 115	57	441	—	—	498
	Lokakuu.	Oktober ..	573	1 569	382	108	81	2 713	109	544	—	—	653
	Marraskuu.	November	740	2 519	412	97	83	3 851	462	1 882	43	—	2 387
	Joulukuu.	December	795	2 501	351	79	86	3 812	534	2 000	41	—	2 575
1931.	Tammikuu.	Januari ..	846	2 500	292	82	84	3 804	540	1 904	—	—	2 444
	Helmikuu.	Februari ..	1 110	2 807	221	82	86	4 306	794	2 221	—	—	3 015
	Maaliskuu.	Mars	1 101	2 826	254	84	91	4 356	771	2 257	—	—	3 028
	Huhtikuu.	April	1 034	2 439	313	246	97	4 129	637	1 772	—	—	2 409
	Toukokuu.	Maj	970	1 210	394	381	98	3 053	603	197	—	—	800
	Kesäkuu.	Juni	864	1 205	478	317	86	2 950	502	239	—	—	741
	Heinäkuu.	Juli	821	1 333	502	292	80	3 028	443	296	—	—	739
	Elokuu.	Augusti ..	874	1 428	516	287	89	3 194	431	297	—	—	728
	Syyskuu.	September	996	1 439	529	232	95	3 291	612	273	—	—	885
	Lokakuu.	Oktober ..	1 168	1 802	404	192	101	3 667	816	744	—	—	1 560

¹⁾ Geodeettiofästoä lufuunottamatta. ¹⁾ Excl. geodetavdelinngen.

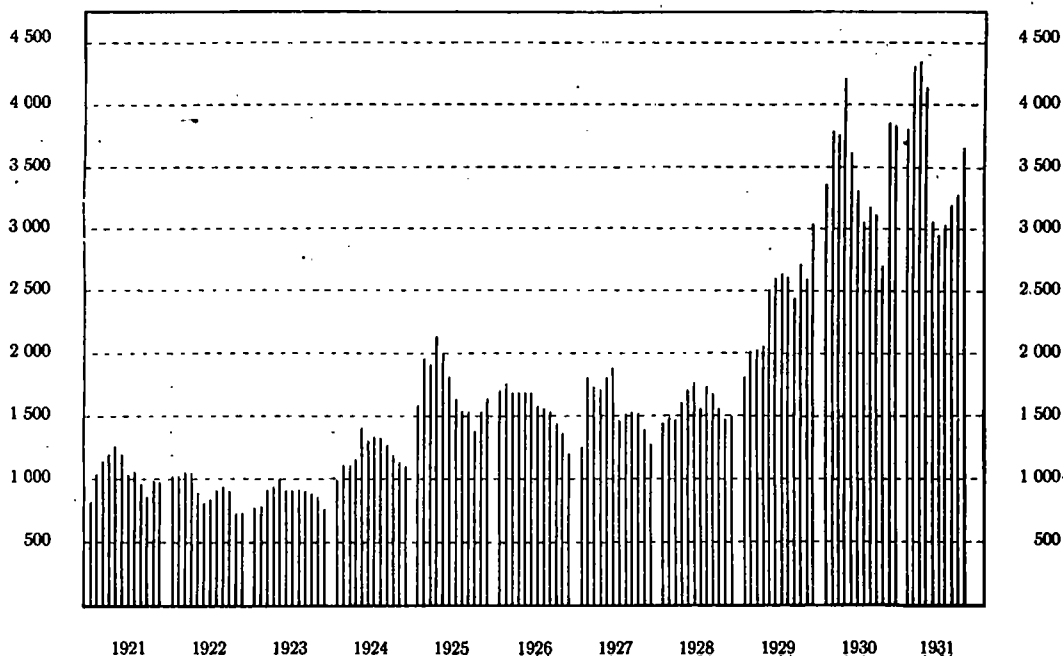
243. Rakennuskonttorin ¹⁾ töissä kunkin kuukauden lopussa ²⁾ olleet työntekijät vuosina 1921—31.

I byggnadskontorets ¹⁾ arbeten vid utgången av varje månad ²⁾ anställda arbetare åren 1921—31.

Kuukausi . Månad.		1921.	1922.	1923.	1924.	1925.	1926.	1927.	1928.	1929.	1930.	1931.
Tammikuu.	Januari ..	818	1 014	774	997	1 584	1 714	1 249	1 443	1 813	3 362	3 804
Helmi- kuu.	Februari ..	1 044	1 023	796	1 106	1 970	1 757	1 555	1 483	2 018	3 798	4 306
Maaliskuu.	Mars	1 149	1 067	913	1 115	1 907	1 691	1 494	1 467	2 030	3 785	4 356
Huhtikuu.	April	1 208	1 056	964	1 167	2 146	1 692	1 458	1 602	2 069	4 218	4 129
Toukokuu.	Maj	1 271	887	1 000	1 413	2 125	1 694	1 566	1 696	2 521	3 620	3 053
Kesäkuu.	Juni	1 199	807	910	1 310	1 810	1 686	1 630	1 762	2 614	3 302	2 950
Heinäkuu.	Juli	1 040	837	911	1 340	1 633	1 586	1 461	1 550	2 635	3 056	3 028
Elokuu.	Augusti ..	1 062	915	912	1 327	1 538	1 571	1 505	1 717	2 606	3 179	3 194
Syyskuu.	September	962	936	905	1 272	1 530	1 530	1 526	1 669	2 446	3 115	3 291
Lothuu.	Oktober ..	867	900	884	1 191	1 374	1 432	1 522	1 557	2 727	2 713	3 667
Marraskuu.	November	992	734	856	1 132	1 530	1 360	1 383	1 472	2 598	3 851	.
Joulukuu.	December	972	728	765	1 100	1 629	1 203	1 277	1 492	3 039	3 812	.

¹⁾ Geodeettiofstoa lukuunottamatta. ²⁾ Vuosina 1921 ja 1922 kunkin kuukauden 15 p:nä.

¹⁾ Excl. geodetavdelningen. ²⁾ Åren 1921 och 1922 den 15 i varje månad.



244. Naisten työtöwisja työstennelleet henkilöt kunkin kuukauden 1 p:nä vuonna 1922—31.

I arbetsstugorna för kvinnor sysselsatta personer den 1 i varje månad åren 1922—31.

Å r.	Januari.	Februari.	Mars.	April.	Maj.	Juni.	Juli.	Augusti.	September.	Oktober.	November.	December.
1922	161	181	197	372	170	164	146	90	141	144	149	168
1923	148	154	150	123	133	111	105	75	77	78	81	89
1924	75	86	93	95	109	110	104	12	23	61	55	59
1925	65	97	99	107	90	86	84	—	55	56	95	149
1926	153	345	240	291	209	177	91	—	65	72	73	95
1927	98	188	206	207	185	100	—	—	88	90	96	102
1928	106	101	152	142	121	43	41	27	56	59	61	60
1929	57	111	126	124	120	69	70	—	59	62	79	92
1930	197	509	782	863	819	122	195	252	70	262	437	701
1931	719	757	593	400	143	92	—	63	75	177	.	.

Muist.: Tähän sisältyy myöskin työtupien yhteyteen järjestetyillä ammattikursseilla käyneet henkilöt.
Anm.: Häri ingå även personer, vilka besökt de i samband med arbetsstugorna anordnade yrkeskurserna.

245. Naisten työtupien menot ja tulot vuonna 1922—30.
Arbetsstugornas för kvinnor utgifter och inkomster 1922—30.

Å r.	Menot ja Utgifter.							Tuloja ja Inkomster.						Raamungin tuotannus. Stadens kostnad.	
	Shuokk. Hyör.	Shuokk. Hytör.	Shuokk. Hytör.	Shuokk. Hytör.	Shuokk. Hytör.	Shuokk. Hytör.	Shuokk. Hytör.	Tuloja tehtävistä. Inkomster av utförda arbeten.	Shuokk. Hytör.	Shuokk. Hytör.	Shuokk. Hytör.	Shuokk. Hytör.	Shuokk. Hytör.		Shuokk. Hytör.
1922	155 614	22 011	31 849	52 280	480 502	159 838	902 094	—	—	—	—	—	—	341 629	560 465
1923	243 227	57 250	105 860	209 018	524 008	167 038	1 306 401	—	—	—	—	—	—	652 297	654 104
1924	148 490	35 000	98 554	198 821	424 897	112 123	1 017 885	218 756	—	—	—	—	—	470 780	547 105
1925	148 041	48 125	33 481	405 583	505 130	101 461	1 241 821	40 548	—	—	—	—	—	674 057	567 764
1926	211 035	38 500	79 172	625 288	763 504	165 079	1 882 578	79 782	—	—	—	—	—	1 065 487	817 091
1927	226 024	43 667	277 043	397 599	821 599	189 105	1 955 037	236 819	—	—	—	—	—	1 112 079	842 958
1928	168 940	47 500	235 117	336 385	599 421	185 674	1 573 037	278 182	—	—	—	—	—	998 472	574 565
1929	191 049	80 000	170 419	549 933	753 346	182 607	1 927 354	158 302	343 340	596 691	22 519	1 120 852	806 502		
1930	577 670	163 853	208 634	924 053	2 529 093	140 959	4 544 262	302 294	130 055	978 898	33 333	1 444 580	3 099 682		

Muist.: Tähän sisältyy erinäisten valtion avustamista kursseista aiheutuneet menot.
Anm.: Häri ingå även de utgifter, som föranletts av vissa, av staten understödda kurser.

246. Työnseisaukset vuosina 1907—30, kuukausittain.
Arbetsinställelser åren 1907—30, månadsvis.

Vuosi År.	Tammikuu. Januari.	helmikuu. Februari.	maaliskuu. Mars.	huhtikuu. April.	toukokuu. Maj.	kesäkuu. Juni.	heinäkuu. Juli.	elokuu. Augusti.	syyskuu. September.	lokakuu. Oktober.	marraskuu. November.	joulukuu. December.	Yhteensä. Summa.	Sitt: Därav:	
														Palkattuja. Lokala.	Raastivat myös muuta paikkatunkia. Berörde även andra orter.
1907—10 ..	4	3	4	9	6	1	2	1	—	6	1	1	38	37	1
1911—15 ..	4	—	—	5	3	1	2	3	—	2	—	—	23	21	2
1916—20 2)	2	—	—	15	31	15	13	3	9	6	8	5	111	110	1
1921	—	1	1	—	3	—	1	4	1	2	2	1	15	15	—
1922	—	1	—	—	1	1	—	—	—	—	—	—	4	4	—
1923	—	—	—	1	2	2	1	—	—	1	1	—	8	8	—
1924	—	1	—	—	1	1	1	—	1	2	3	—	9	9	—
1925	—	—	1	2	1	1	1	2	—	—	—	—	8	8	—
1926	—	1	2	2	3	2	3	2	2	—	—	—	18	18	—
1927	1	—	2	—	3	1	1	—	2	—	—	—	10	8	2
1928	—	—	1	1	1	2	—	—	—	—	—	—	5	4	1
1929	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	1	—	2	2	—
1930	—	—	—	1	1	—	—	—	—	—	—	—	2	2	—

247. Paikalliset työnseisaukset vuosina 1907—30, ryhmitettyinä niiden kestävyyden mukaan.

Lokala arbetsinställelser åren 1907—30, fördelade efter deras varaktighet.

Vuosi År.	Työnseisaukset, joiden pituus oli Arbetsinställelser, som varade								Yhteensä työnseisaukset. Summa arbetsinställelser.	Menetettyjä työpäiviä. Förlorade arbetsdagar.			Työväen keskimääräinen kestävyys, päivinä. Varaktighet i medeltal, dagar.	
	8—14 högst 7 törelin- kään 7	15—21	22—30	31—60	61—90	91—120	over 120 enemmän kuin 120 dagar.	tuntematon, okänt antal dagar.		Absoluuttinen arvokaus- tehti.	työväen keskimääräinen kestävyys 1 medeltal per arbets- inställelse.	työväen keskimääräinen kestävyys 1 medeltal per arbets- inställelse.		työväen keskimääräinen kestävyys, päivinä.
1907—10 ..	14	7	2	2	4	3	1	3	37	391 590	10 583.5	22.8		
1911—15 ..	8	1	2	2	2	4	1	1	21	378 719	18 034.2	28.4		
1916—20 2)	46	22	11	6	13	7	2	3	110	396 729.5	3 606.6	21.5		
1921	9	1	1	1	2	—	1	—	15	10 492	699.5	18.7		
1922	2	—	1	—	—	—	—	1	4	21 180	5 295.0	47.3		
1923	3	1	1	—	3	—	—	—	8	140 056	17 507.0	22.2		
1924	2	2	—	1	3	1	—	—	9	18 987	2 109.7	29.9		
1925	4	3	—	—	—	—	—	1	8	29 546	3 693.3	39.9		
1926	7	—	2	2	3	1	—	3	18	96 827	5 379.3	49.1		
1927	3	2	—	2	2	—	—	—	10	366 916	36 691.6	39.1		
1928	1	1	—	—	1	—	—	—	5	28 231	5 646.2	107.6		
1929	1	—	—	—	—	—	—	—	2	19 456	9 728.0	56.0		
1930	1	—	—	—	1	—	—	—	2	491	245.5	23.5		

1) Taul. 246—247 ei sisälly 2 yleistä kunnallisaltoa. 2) Tietoja puuttuu yhdestä työnseisauksesta.

3) Kestävyyttä ja menetettyjä työpäiviä myöskin muilla paikkatunneilla sattuneissa työnseisauksissa lasketut tiedot kohdistuvat ainoastaan Helsinkiin.

1) I tab. 246—247 ingår ej 2 allmänna kommunalstrejker. 2) Uppgifter saknas om en arbetsinställelse.

3) Uppgifterna om varaktighet och förlorade arbetsdagar för de strejker, vilka berörde även andra orter, hänföra sig blott till Helsingfors.

Muist.: Työnseisaukset ovat lasketut siihen kuukauteen ja vuoteen, jolloin ne alkoivat.

Anm.: Arbetsinställelserna ha hänförts till den månad och det år, då de började.

248. **Paikalliset työntekijät vuonna 1930, Lokala arbetsinställelser år 1930,**

Ummatti. Yrke.	Raitit työntekijät. Samtliga arbetsinställelser.						Työntekijä, josta on olemaan luettu työntekijäin järjestymisestä. Arbetsinställelser, för vilka uppgift om arbetarnas organisation finnes.			
	Näiden työntekijäin lukumäärä. Antalet arbetare hos dessa.						Työntekijäin lukumäärä. Arbetsinställelser.	Arbetare, som inställt arbetet.	Sittä järjestyneitä. Därav organiserade.	
	Työntekijäin lukumäärä. Antalet arbetare hos dessa.		Työntekijäin lukumäärä. Arbetsinställelser.		Sittä järjestyneitä. Därav organiserade.					
	Direkti berorda arbetsgivare. Arbetsinställelser.	Gellanen välitönnästä loppamita työntekijäitä. Arbetsinställelser.	Yhteensä. Summa.	Yhteensä. Summa.	Yhteensä. Summa.	Yhteensä. Summa.	Yhteensä. Summa.	Yhteensä. Summa.	Yhteensä. Summa.	Yhteensä. Summa.
1 Puuseppätyö. Snickeriarb.	1	1	18	100.0	—	18	1	18	8	44.4
2 Suonerakennustyönt. Husbyggnadsarbetare	1	1	9	100.0	—	9	—	—	—	—
3 Yhteensä. Summa	2	2	27	100.0	—	27	1	18	8	44.4

249. **Syömäen y. m. eläke-Pensionskassor för arbe-**

Vuosi. År.	Kassojen Antal kassor.	Osallista vuoden lopussa. Antal delägare vid utgången av året.		Maksuttuja eläkkeitä. Utbetalade pensioner.								
		Mk.	Kk.	Yhteensä. Summa.	Vanhuuden tai työhyväntönnön tähden. För ålder eller arbetsförmåga.		Lesille. Ät änkor.		Lapsille. Ät barn.		Yhteensä. Summa.	
					Eläkkeiden määrä. Smt. Antal pensions-tagare.	Eläkkeiden määrä. Smt. Antal pensions-tagare.	Eläkkeiden määrä. Smt. Antal pensions-tagare.	Eläkkeiden määrä. Smt. Antal pensions-tagare.	Eläkkeiden määrä. Smt. Antal pensions-tagare.	Eläkkeiden määrä. Smt. Antal pensions-tagare.	Eläkkeiden määrä. Smt. Antal pensions-tagare.	Eläkkeiden määrä. Smt. Antal pensions-tagare.
1 1910	7	681	25	706	86	11 817	141	14 133	—	—	227	25 950
2 1915	7	643	92	735	96	14 906	170	15 413	2	214	268	30 533
3 1920	6	614	92	706	127	13 613	178	14 062	1	150	306	27 825
4 1921	7	1 594	394	1 988	173	20 758	132	11 540	1	150	306	32 448
5 1922	7	1 306	591	1 897	174	18 789	127	11 854	1	42	302	30 685
6 1923	7	1 301	572	1 873	172	25 837	128	12 388	—	—	300	38 225
7 1924	7	1 317	682	1 999	117	37 990	183	17 811	—	—	300	55 801
8 1925	7	1 394	752	2 146	136	32 829	191	14 735	3	230	330	47 794
9 1926	7	1 446	739	2 185	137	36 222	207	28 961	8	5 650	352	70 833
10 1927	7	1 467	686	2 153	129	34 505	128	24 983	37	14 137	346	98 711
11 1928	7	1 611	734	2 345	190	56 799	144	58 071	25	19 756	359	134 626
12 1929	5	449	122	571	141	28 528	180	16 869	—	—	321	45 397

1) Yhteensä kasassa oli tulojen ja menojen summa sama. 2) Yhteensä kasasta olivat tiedot maillinaiset; ainoastaan kaikkien eläkkeiden saajien yhteinen luku ja eläkkeiden yhteinen määrä ilmoitettu. 3) Se eläkemäärä, josta eläkkeensaajat olivat oikeutetut saamaan; kaikki kasaa suoritti eläkemaksut ainoastaan osittain (katso Menoja).

ryhmitettyinä työntekijäin ammattin mukaan, fördelade efter arbetarnas yrke.

Työntekijä. Förh. Arbete.	Työntekijä, joiden yhtenä ryhmä oli riita. Arbetsinställelser, vid vilka en av orsakerna var tvist om.										Työntekijäisten tulos. Arbetsinställelsernas resultat.						Työntekijäisten pituus, päiviä. Arbetsinställelsernas varaktighet, dagar.	Menetettyjä työpäiviä. Förlorade arbetsdagar.							
	Sittä för lönnens utbetalande. Lönen.	polkama. Arbetare.	työajasta. Arbetstiden.	akordarbetet. Akordarbetet.	oppläsoletista. Utbildningsförhållandena.	personliga förhållanden. Personliga förhållanden.	muusta fästestä. Annat förhållande.	työntekijäin lukumäärä. Kollektivavtal.	järjestysjärjestys. Järjestysjärjestys.	järjestysjärjestys. Järjestysjärjestys.	järjestysjärjestys. Järjestysjärjestys.	Sopimus. Överens-kommelse.		Paikalliset. Oavgjord.		Työntekijäin ehdot. Työntekijäin ehdot.			Työnantajan ehdot. Työnantajan ehdot.						
												Arbete.	Arbete.	Arbete.	Arbete.	Arbete.			Arbete.	Arbete.	Arbete.	Arbete.	Arbete.	Arbete.	Arbete.
1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	18	—	—	—	—	—	—	—	—	46	46.0	482	26.8	1
1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1.0	9	1.0	2
2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	18	—	—	—	—	—	—	—	—	47	23.5	491	18.2	3

kasat vuosina 1910—29, tare m. fl. åren 1910—29.

Bäddj- ja osakasten maksuja. Inträdes- och delägargiffter.	Tuloja, Smt. Inkomster, Fmk.			Menoja, Smt. Utgifter, Fmk.					Ylijäämä. Överskott av				
	Korjoja. Räntor.	Muuta tuloja. Övriga inkomster.	Yhteensä. Summa.	Maksuttuja eläkkeitä. Utbetalade pensioner.	Ella-pästä apua. Tillfälliga understöd.	Hallinto-tuonnutta. Förvaltningskostnader.	Muuta menoja. Övriga utgifter.	Yhteensä. Summa.	Tuloja. Inkomster.		Menoja. Utgifter.		
									Kassojen. Antal kassor.	Smt. Fmk.	Kassojen. Antal kassor.	Smt. Fmk.	
3 364	29 203	9 837	42 404	25 950	820	864	—	27 634	5	15 519	2	749	1
2 370	32 864	2 878	38 112	30 533	1 115	1 638	5 913	39 199	2	7 581	5	8 668	1
1 430	38 895	20 788	61 113	27 825	620	2 320	264	31 029	5	31 756	1	1 672	3
1 048 787	257 653	102 983	1 409 423	32 448	49 776	7 277	176 764	266 265	6	1 144 349	1	1 191	4
1 667 279	389 428	258 442	2 315 149	30 685	131 946	93 823	258 614	515 068	6	1 801 262	1	1 181	5
1 913 311	532 238	24 293	2 469 842	38 225	115 394	107 412	687 755	1 948 786	5	521 520	1	464	6
210 451	749 928	1 696 116	2 656 495	55 801	250	5 809	42 458	104 318	5	2 558 815	2	6 638	7
453 113	984 954	1 686 698	3 124 765	47 794	200	16 916	29 471	94 381	6	3 030 942	1	558	8
493 650	1 204 815	1 621 088	3 319 553	70 833	200	12 520	67 439	150 992	6	3 169 278	1	717	9
2 719 341	1 396 399	10 334 4	126 074	63 546	3 150	153 244	468 847	688 787	6	3 437 516	1	229	10
3 099 585	1 578 035	38 163 4	715 783	134 626	2 051	16 897	679 184	832 758	5	3 885 461	2	2 436	11
331	99 415	22 121	121 867	45 397	—	3 915	24	49 336	5	72 531	—	—	12

1) I en kassa balanserade inkomster och utgifter med samma belopp. 2) För en kassa ofullständiga uppgifter; endast totalantalet pensionstagare samt pensionernas totalbelopp har uppgivits. 3) Det belopp, till vilket pensionstagarna varit berättigade; två kassor utbetalade pensionerna endast delvis (se under Utgifter).

Jatkoa. Fortsättning.

Table with 11 columns: Teollisuuslaji, Industriart, Buosi-työntekijäin luku, Palkkojen summa, Vakuutusmaksut, Tapaturmat, and Yhteensä. Rows include various industrial categories like transport, commerce, and manufacturing.

Table with 11 columns: Suoritettut korvaukset, Suoritettut elinfortor, Gairashotona, Päivärahaa, Bättaitaista työttömyyselintorfoa, Sautaus-apua, Yhteensä, Popullista työttömyyselintorfoa, Elinfortoa jälleenselintorfoa, Yhteensä, and Suoritettujen tapaukset. Rows show compensation and benefit statistics.

1) Helfingsisä valtionrautateiden liitteenosastolla, postilaitoksessa, tullilaitoksessa ja merentutkullituksessa...

1) Uppgifter saknas angående i Helsingfors anställda arbetare vid statsjärnvägarnas trafikavdelning, postverket, tullverket och sjöfartsstyrelsen...

253. Tapaturmat vuonna 1927, jaettuina wamman laadun ja feurautfen mukaan.

Table with 3 columns: Wamman laatu, Skadans beskaffenhet, and Ohimeneväen Fall av. Rows list injury types such as Kontusion, Krossår, and Snittsår.

Olycksfall år 1927, fördelade efter skadans beskaffenhet och påföljd.

Table with 9 columns: Suoritettujen tapaukset, Yhteensä, and various injury categories. Rows show the distribution of accidents by injury type and duration.

257. **Maidon ja kerman tuonti vuosina 1924—30.**
Tillförseln av mjölk och gräde åren 1924—30.

Vuosi ja kuukausi. År och månad.	Maitoa. Mjölk.					Kerma. Gräde.	
	Tartastus- maltoa. Kontroll- mjölk.	Eläus- maltoa. Betings- mjölk.	Raappa- maltoa. Handels- mjölk.	Yhteensä. Summa.	Päivää kohti. Per dag.	Kalkillaan. Inalles.	Päivää kohti. Per dag.
	1 000 litraa. 1 000 liter.						
1930.							
Tammikuu. Januari	321	82	6 585	6 988	225	180	6
Helmiuu. Februari	292	69	5 924	6 285	224	173	6
Maaliskuu. Mars	294	77	6 579	6 950	224	189	6
Huhtikuu. April	265	75	6 733	7 073	236	201	7
Toukokuu. Maj	273	77	6 912	7 262	234	198	6
Kesäkuu. Juni	285	69	6 653	7 007	234	203	7
Heinäkuu. Juli	271	69	5 696	6 036	195	178	6
Elokuu. Augusti	252	65	5 833	6 150	198	171	6
Syyskuu. September	307	73	6 676	7 056	235	172	6
Lokakuu. Oktober	319	73	6 243	6 635	214	169	5
Marraskuu. November	349	74	6 057	6 480	216	173	6
Joulukuu. December	392	81	6 534	7 007	226	187	6
Yhteensä. Summa	3 620	884	76 425	80 929	222	2 194	6
1929	2 865	752	72 971	76 588	210	2 177	6
1928	3 165	330	65 770	69 265	189	2 165	6
1927	3 179	55	63 186	66 420	182	2 036	6
1926	3 084	76	58 092	61 252	168	2 070	6
1925	2 443	106	55 333	57 882	159	1 792	5
1924	2 220	141	50 180	52 541	144	1 119	3

258. **Sihän tuonti vuosina 1924—30.**
Tillförseln av kött åren 1924—30.

Vuosi ja kuukausi. År och månad.	Ruhjoja, joita oli tartastettu Djurkroppar, som undersökts						Yhteensä ruhoja. Summa djurkroppar.		
	Ihantartastamosja, å köttkontroll- stationen.		teurastamosja, å slaktinrättningen.		muualla, annorstädes.		Yhteensä. Summa.	Kalkillaan. Inalles.	Kokonaan. Samtliga.
	Ympäri. Större.	Pienem- piä. Mindre.	Ympäri. Större.	Pienem- piä. Mindre.	Ympäri. Större.	Pienem- piä. Mindre.			
1930.									
Tammikuu. Januari	3 823	6 494	1 437	962	3 981	5 302	9 241	12 758	21 999
Helmiuu. Februari	3 446	6 099	897	1 048	4 400	5 087	8 743	12 234	20 977
Maaliskuu. Mars	3 765	7 327	619	1 000	4 624	6 073	9 008	14 400	23 408
Huhtikuu. April	3 496	7 463	894	1 114	5 161	7 427	9 551	16 004	25 555
Toukokuu. Maj	2 660	3 708	1 565	1 369	4 922	4 503	9 147	9 580	18 727
Kesäkuu. Juni	2 365	2 201	1 763	1 842	4 304	2 688	8 432	6 731	15 163
Heinäkuu. Juli	1 897	2 205	2 551	2 307	3 560	2 061	8 008	6 573	14 581
Elokuu. Augusti	1 872	3 393	3 085	2 982	4 355	5 502	9 312	11 877	21 189
Syyskuu. September	3 348	6 163	2 996	3 061	5 406	6 645	11 750	15 869	27 619
Lokakuu. Oktober	4 026	8 323	1 659	1 653	4 528	7 858	10 213	17 834	28 047
Marraskuu. November	3 971	7 646	1 706	1 677	4 296	7 780	9 973	17 103	27 076
Joulukuu. December	3 962	6 013	1 313	1 383	5 315	7 206	10 590	14 602	25 192
Yhteensä. Summa	38 631	67 035	20 485	20 398	54 852	68 132	113 968	155 565	269 533
1929	34 287	72 207	22 417	20 007	49 365	61 060	106 069	153 274	259 343
1928	33 308	76 598	22 263	19 267	50 271	53 646	105 842	149 511	255 353
1927	111 259		41 852		75 847		228 958		
1926	118 917		47 643		60 626		227 186		
1925	122 476		51 713		46 742		220 931		
1924	141 693		52 590		30 050		224 333		

Muist. Suurempien ruhojen ryhmään on luettu hewoset, naudat ja suureimmat vasikat, pienem-
pien ruhojen ryhmään taas maitovasikat, siat ja poraat sekä lampaat ja vuohet.

Ann. Till gruppen större djurkroppar ha hänförts hästar, nötkreatur och större kalvar, till gruppen
mindre djurkroppar spädkalvar, svin och grisar samt får och getter.

**259. Tuoreen kalan tuonti vuosina 1928—30.
Tillförseln av färsk fisk åren 1928—30.**

Vuosi ja kuukausi. År och månad.	Lohja. Lax.	Kuha ja silloja. Ods och sik.	Saalia ja lahnoja. Gädda och braxen.	Siikaloita, ahvenia, fättiä. Strömming, abborre, mört.	Setatalaa. Diverse fisk.	Yhteensä. Summa.
	K i l o a. K i l o g r a m.					
1930.						
Tammikuu. Januari	2 054	7 550	34 595	48 790	—	92 989
Helmiuu. Februari	2 000	10 060	53 565	78 980	—	144 605
Maaliskuu. Mars	4 955	18 409	70 180	137 500	—	231 044
Suhtikuu. April	19 245	57 820	195 890	432 280	85 400	790 635
Toukokuu. Maj	34 670	73 300	249 800	485 850	—	843 620
Kesäkuu. Juni	15 190	42 190	107 800	320 600	—	485 780
Heinäkuu. Juli	14 870	81 060	82 210	93 540	31 370	303 050
Elokuu. Augusti	17 460	63 950	47 840	37 010	13 500	179 760
Syyskuu. September	60 800	87 000	72 200	124 400	20 490	364 890
Lokakuu. Oktober	69 850	17 150	86 950	221 600	18 070	413 620
Marraskuu. November	25 430	22 820	134 200	203 090	21 390	406 930
Joulukuu. December	32 200	33 530	78 860	160 550	—	305 140
Yhteensä. Summa	298 724	514 839	1 214 090	2 344 190	190 220	4 562 063
1929	133 663	267 158	1 467 290	2 730 700	—	4 598 811
1928	203 020	226 050	1 756 600	2 270 100	—	4 455 770

**260. Virallinen elintustannusindeksi Helsingissä vuosina 1928—31;
erilaatuisen kulutuksen ryhmäindeksiluvut.
Officiell levnadskostnadsindex för Helsingfors åren 1928—31;
gruppindextal för olika slag av konsumtion.**

Vuosi ja kuukausi. År och månad.	Sivonit. Föda.	Säikeet. Beklädnad.	Sääntö ? Hyra ?.	Sotilainneet. Bränsle.	Savut. Tobak.	Ganomaalepät ? Tidningar ?.	Säker. Skatter.	Sääntö. Santilla lev- nadskostnader.	Kaikki elintus- tannukset. Samtliga lev- nadskostnader.	Kaupanoljelmusten laajat 7 p:nä 1925 tekemän päätöksen mukainen korotusindeksi ?. Totalindex enligt statsfull- mäktiges beslut av den 7 Okt. 1925 ?.
1928. Tammikuu. Januari	1 059.2	887.8	1 444.2	1 327.7	1 012.5	1 276.6	1 991.7	1 149.2	1 186.0	
Helmiuu. Februari	1 056.0	887.8	1 444.2	1 327.7	1 012.5	1 276.6	1 991.7	1 147.1	1 184.0	
Maaliskuu. Mars	1 076.9	891.2	1 444.2	1 316.3	1 012.5	1 276.6	1 991.7	1 160.1	1 196.9	
Suhtikuu. April	1 066.1	891.2	1 444.2	1 305.0	1 012.5	1 276.6	1 991.7	1 152.9	1 189.7	
Toukokuu. Maj	1 064.8	891.2	1 444.2	1 305.0	1 012.5	1 276.6	1 991.7	1 152.0	1 188.9	
Kesäkuu. Juni	1 081.4	891.2	1 484.8	1 305.0	1 012.5	1 276.6	1 991.7	1 167.7	1 208.7	
Heinäkuu. Juli	1 103.5	891.2	1 484.8	1 293.6	1 012.5	1 276.6	1 991.7	1 180.8	1 221.9	
Elokuu. Augusti	1 117.0	891.2	1 484.8	1 293.6	1 012.5	1 276.6	1 991.7	1 189.2	1 230.2	
Syyskuu. September	1 117.6	891.2	1 484.8	1 293.6	1 012.5	1 276.6	1 991.7	1 189.5	1 230.6	
Lokakuu. Oktober	1 163.9	891.2	1 484.8	1 316.3	1 012.5	1 276.6	1 991.7	1 219.2	1 260.3	
Marraskuu. November	1 167.6	891.2	1 484.8	1 293.6	1 012.5	1 276.6	1 991.7	1 220.5	1 261.5	
Joulukuu. December	1 140.1	891.2	1 484.8	1 293.6	1 012.5	1 276.6	1 991.7	1 203.5	1 244.5	

Suom. Rf. alaw. siv. 260 ja muist. siv. 261.
Obs.! Se noterna å sid. 260 och anm. å sid. 261.

Jatkoa. Fortsättning.

Vuosi ja kuukausi. År och månad.		Spauninto. Föda.	Spaunetus. Bekäddnad.	Spaunetus. Hyra 7).	Spaunetus. Bränsle.	Spaunetus. Tobak.	Spaunetus. Tidningar 7).	Spaunetus. Skatter.	Spaunetus. Samliga lev- nadskostnader.	Spaunetus. Samliga lev- nadskostnader.	Spaunetus. Samliga lev- nadskostnader.
Raupungin viranpitiäisten ja työntekijöiden palkkoja 7 p:nä 1925 laskennan päättyessä mutkainan kotonaindeksin 7) Totalindex enligt stadstull- mättiliges beslut av den 7 Okt. 1925 7).											
1929.	Tammikuu.	Januuri	1 084.1	891.2	1 484.8	1 305.0	1 012.5	1 319.1	1 991.7	1 169.9	1 210.8
	Helmi- kuu.	Februari	1 084.8	891.2	1 484.8	1 293.6	1 012.5	1 319.1	1 991.7	1 169.6	1 210.7
	Maaliskuu.	Mars	1 090.4	891.2	1 484.8	1 293.6	1 012.5	1 319.1	1 991.7	1 173.1	1 214.2
	Huhtikuu.	April	1 071.0	891.2	1 484.8	1 293.6	1 012.5	1 319.1	1 991.7	1 161.2	1 202.2
	Toukokuu.	Maj	1 060.8	891.2	1 484.8	1 282.3	1 012.5	1 319.1	1 991.7	1 154.3	1 195.4
	Kesäkuu.	Juni	1 054.0	891.2	1 547.5	1 282.3	1 012.5	1 319.1	1 991.7	1 158.5	1 202.5
	Heinäkuu.	Juli	1 052.0	891.2	1 547.5	1 293.6	1 012.5	1 319.1	1 991.7	1 157.7	1 201.7
	Elokuu.	Augusti	1 052.1	891.2	1 547.5	1 293.6	1 012.5	1 319.1	1 991.7	1 157.8	1 201.7
	Syyskuu.	September	1 069.2	891.2	1 547.5	1 293.6	1 012.5	1 319.1	1 991.7	1 168.4	1 212.3
	Lothuu.	Oktober	1 096.7	891.2	1 547.5	1 293.6	1 012.5	1 319.1	1 991.7	1 185.4	1 229.3
	Marraskuu.	November	1 058.9	891.2	1 547.5	1 293.6	1 012.5	1 319.1	1 991.7	1 162.0	1 205.9
	Joulukuu.	December	1 005.6	888.9	1 547.5	1 293.6	1 012.5	1 319.1	1 982.8	1 128.2	1 172.2
1930.	Tammikuu.	Januuri	968.2	888.9	1 547.5	1 293.6	1 012.5	1 319.1	1 982.8	1 105.1	1 149.1
	Helmi- kuu.	Februari	948.6	888.9	1 547.5	1 305.0	1 012.5	1 319.1	1 982.8	1 093.5	1 137.4
	Maaliskuu.	Mars	928.8	888.9	1 547.5	1 305.0	1 012.5	1 319.1	1 982.8	1 081.2	1 125.2
	Huhtikuu.	April	887.3	853.8	1 547.5	1 305.0	1 012.5	1 319.1	1 982.8	1 051.0	1 095.0
	Toukokuu.	Maj	857.6	853.8	1 547.5	1 305.0	1 012.5	1 319.1	1 982.8	1 032.6	1 076.6
	Kesäkuu.	Juni	856.4	853.8	1 547.5	1 270.9	1 012.5	1 319.1	1 982.8	1 030.3	1 074.3
	Heinäkuu.	Juli	900.6	853.8	1 547.5	1 248.2	1 012.5	1 319.1	1 982.8	1 056.6	1 100.6
	Elokuu.	Augusti	897.9	853.8	1 547.5	1 225.5	1 012.5	1 319.1	1 982.8	1 053.8	1 097.8
	Syyskuu.	September	893.7	853.8	1 547.5	1 225.5	1 012.5	1 319.1	1 982.8	1 051.2	1 095.2
	Lothuu.	Oktober	862.4	853.8	1 547.5	1 225.5	1 012.5	1 319.1	1 982.8	1 031.8	1 075.9
	Marraskuu.	November	863.3	841.1	1 547.5	1 180.2	1 012.5	1 319.1	1 982.8	1 028.8	1 072.7
	Joulukuu.	December	831.4	841.1	1 547.5	1 180.2	1 012.5	1 319.1	1 924.9	1 006.2	1 050.0
1931.	Tammikuu.	Januuri	828.4	841.1	1 359.0	1 168.8	1 012.5	1 319.1	1 924.9	978.7	1 017.3
	Helmi- kuu.	Februari	828.7	841.1	1 359.0	1 134.7	1 075.0	1 319.1	1 924.9	978.2	1 016.6
	Maaliskuu.	Mars	819.7	841.1	1 359.0	1 089.4	1 075.0	1 319.1	1 924.9	970.5	1 008.9
	Huhtikuu.	April	814.6	835.1	1 359.0	1 044.0	1 087.5	1 319.1	1 924.9	964.6	1 003.0
	Toukokuu.	Maj	787.6	834.0	1 359.0	1 032.0	1 087.5	1 319.1	1 924.9	947.1	985.7
	Kesäkuu.	Juni	776.0	810.1	1 329.5	941.9	1 087.5	1 319.1	1 924.9	928.8	965.6
	Heinäkuu.	Juli	791.3	805.2	1 329.5	873.8	1 087.5	1 319.1	1 924.9	934.4	972.1
	Elokuu.	Augusti	800.2	783.5	1 329.5	862.4	1 087.5	1 319.1	1 924.9	936.7	974.3
	Syyskuu.	September	783.3	755.6	1 329.5	862.4	1 087.5	1 319.1	1 924.9	922.5	960.2
	Lothuu.	Oktober	799.0	755.6	1 329.5	845.4	1 087.5	1 319.1	1 924.9	931.5	969.1

1) Vain vuositilaukset on otettu huomioon. 2) Raupungin viranpitiäjien ja työntekijöiden palkkoja määrättäessä laskettiin kesäkuusta 1925 joulukuuhun 1927 vuosaindeksiluku hieman toisia perusteita käyttäen, joten tämä luku oli tammikuun ja toukokuun 1929 välisenä aikana 1 793.9, kesäkuun 1929 ja joulukuun 1930 välisenä aikana 1 878.2, tammi- ja toukokuun 1931 välisenä aikana 1 649.4 ja kesäkuusta 1931 1 613.6; tämä vaikuttaa myös kotonaindeksilukuun. Esitelmiä on jattuvaisuuden tattia edelleen suoritettuja jamaoja perusteita noudattaen, waikkei niillä enää ole käytännöllistä merkitystä.

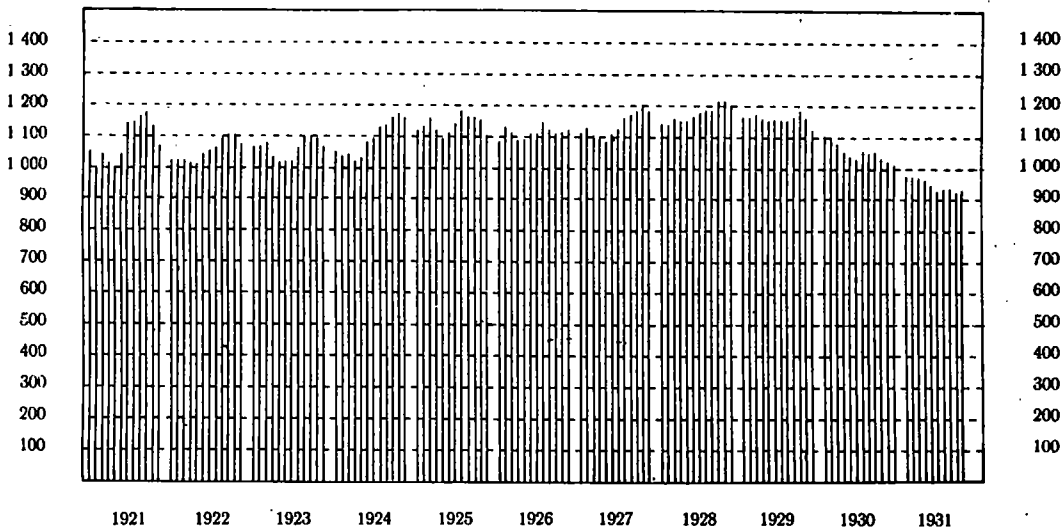
1) Endast årsprenumeration har här beaktats. 2) Vid fastställandet av stadens befattningshavares och arbetares löner uträknades hyresindextalet under tiden juni 1925—december 1927 enligt i någon mån avvikande grunder, varigenom detsamma för januari—maj 1929 var 1 793.9, för juni 1929—december 1930 1 878.2, för januari—maj 1931 1 649.4 och från juni 1931 1 613.6; detta inverkar även på totalindextalet. Beräkningarna ha för kontinuitetens skull fortsatts enligt samma grunder, ehuru de ej längre ha praktisk betydelse.

261. Selsingin virallinen elinkustannusindeksi vuosina 1921—31.
 Officiell levnadskostnadsindex för Helsingfors åren 1921—31.

Ruoka- Månad.	1921.	1922.	1923.	1924.	1925.	1926.	1927.	1928.	1929.	1930.	1931.
Tammikuu. Januari ..	1 058.9	1 027.9	1 070.3	1 055.1	1 121.0	1 089.3	1 113.4	1 149.2	1 169.9	1 105.1	978.7
Helmi- kuu. Februari ..	995.0	1 024.0	1 070.6	1 041.8	1 138.2	1 133.1	1 131.3	1 147.1	1 169.6	1 093.5	978.2
Maalis- kuu. Mars	1 047.9	1 024.6	1 082.2	1 042.3	1 161.3	1 116.6	1 108.8	1 160.1	1 173.1	1 081.2	970.5
Huhtikuu. April	1 015.5	1 018.3	1 035.7	1 024.0	1 122.4	1 090.4	1 097.5	1 152.9	1 161.2	1 051.0	964.6
Toukokuu. Maj	1 001.1	1 013.3	1 020.7	1 032.3	1 096.7	1 090.2	1 088.6	1 152.0	1 154.3	1 032.6	947.1
Kesäkuu. Juni	1 047.7	1 047.2	1 020.8	1 085.4	1 115.2	1 112.0	1 110.8	1 167.7	1 158.5	1 030.3	928.8
Heinäkuu. Juli	1 141.2	1 053.7	1 021.9	1 096.5	1 144.8	1 118.4	1 127.0	1 180.8	1 157.7	1 056.6	934.4
Elokuu. Augusti ..	1 146.4	1 061.3	1 070.9	1 131.8	1 189.7	1 150.8	1 169.2	1 189.2	1 157.8	1 053.8	936.7
Syyskuu. September	1 167.7	1 099.0	1 103.3	1 142.3	1 169.2	1 129.0	1 175.4	1 189.5	1 168.4	1 051.2	922.5
Lo- kakuu. Oktober ..	1 178.8	1 119.9	1 106.3	1 164.8	1 162.9	1 111.4	1 183.4	1 219.2	1 185.4	1 031.8	931.5
Marraskuu. November	1 135.2	1 103.3	1 096.0	1 173.1	1 157.5	1 118.6	1 209.0	1 220.5	1 162.0	1 028.8	.
Joulukuu. December	1 070.9	1 076.0	1 069.7	1 161.1	1 106.7	1 128.9	1 183.4	1 203.5	1 128.2	1 006.2	.

Muist.: Tilastollisen päätoimiston (aikaisemmin sosialihallituksen) sosialitilastollisen osaston, heinäkuun 1 päivä 1928 sosialiministeriön sosialisen tutkimus- ja tilastotoimiston laskemat. Indeksilaskelmien vertausaika on 1914 vuoden edellinen puolisko.

Anm.: Uträknad av statistiska centralbyråns (tidigare socialstyrelsens) socialstatistiska avdelning, från den 1 juli 1928 byrån för social forskning och statistik vid socialministeriet. Basperioden för indexberäkningarna är förra halvåret 1914.



264. Väinölkentetut ja äänestäneet valitijamiesvaaleissa vuonna 1931.
Röstberättigade och röstande vid elektorsvalet år 1931.

Väinölkentetut. Röstningsom- råde.	Väinölkentetuja. Röstberättigade.			Äänestäneitä. Röstande.										Raikittaan. Inalles.		
				Hudenmaan läänin vaalipiireistä. Från Nylands läns valkrets.						Muista vaalipiireistä. Från övriga valkretsar.						
	Omasa väinölkentetusa. Inom eget röstningsomr.			Muista ään. alueista. Från annat röstningsomr.		Yhteensä. Summa.										
	Mp. Mk.	Mp. Kk.	M. f. B. k.	Mp. Mk.	Mp. Kk.	Mp. Mk.	Mp. Kk.	Mp. Mk.	Mp. Kk.	Mp. Mk.	Mp. Kk.	Mp. Mk.	Mp. Kk.	M. f. B. k.		
1	1 519	1 514	3 033	539	650	42	30	581	680	106	81	687	761	1 448		
2	1 042	1 812	2 854	794	992	21	24	815	1 016	129	94	944	1 110	2 054		
3	1 284	1 849	3 133	721	1 064	13	18	734	1 082	45	39	779	1 121	1 900		
4	951	1 354	2 305	570	816	3	6	573	822	10	17	583	839	1 422		
5	1 006	1 841	2 847	515	1 149	17	14	532	1 163	88	76	620	1 239	1 859		
6	1 057	1 798	2 855	682	1 018	14	20	696	1 038	45	32	741	1 070	1 811		
7	1 082	1 793	2 875	648	1 002	8	11	656	1 013	47	50	703	1 063	1 766		
8	1 031	1 610	2 641	621	1 005	7	9	628	1 014	16	19	644	1 033	1 677		
9	1 286	2 161	3 447	724	1 156	12	4	736	1 160	25	20	761	1 180	1 941		
10	911	1 207	2 118	519	681	2	13	521	694	15	25	536	719	1 255		
11	1 002	1 766	2 768	613	995	11	10	624	1 005	46	27	670	1 032	1 702		
12	1 122	1 985	3 107	668	1 096	10	17	678	1 113	42	34	720	1 147	1 867		
13	1 098	1 738	2 836	627	952	9	11	636	963	30	18	666	981	1 647		
14	1 319	1 904	3 223	700	979	5	2	705	981	9	5	714	986	1 700		
15	1 004	1 401	2 405	433	681	4	7	437	688	18	12	455	700	1 155		
16	944	1 491	2 435	586	900	19	23	605	923	34	34	639	957	1 596		
17	1 219	2 200	3 419	783	1 320	13	8	796	1 328	24	30	820	1 358	2 178		
18	845	1 433	2 278	506	855	2	3	508	858	4	15	512	873	1 385		
19	725	1 244	1 969	443	753	14	14	457	767	15	27	472	794	1 266		
20	1 233	1 879	3 112	744	1 155	17	40	761	1 195	42	51	803	1 246	2 049		
21	804	1 838	2 642	541	1 068	12	14	553	1 082	22	33	575	1 115	1 690		
22	1 255	1 931	3 186	678	1 079	7	10	685	1 089	14	11	699	1 100	1 799		
23	1 418	1 781	3 199	843	1 020	5	3	848	1 023	16	7	864	1 030	1 894		
24	1 563	1 714	3 277	739	857	3	—	742	857	15	18	757	875	1 632		
25	1 417	1 721	3 138	696	922	2	12	698	934	2	21	700	955	1 655		
26	1 313	1 629	2 942	746	892	2	4	748	896	12	12	760	908	1 668		
27	970	1 537	2 507	500	784	3	8	503	792	5	9	508	801	1 309		
28	489	635	1 124	275	354	2	4	277	358	3	4	280	362	642		
29	1 451	1 606	3 057	825	912	7	7	832	919	40	33	872	952	1 824		
30	1 567	1 803	3 370	831	976	10	2	841	978	41	14	882	992	1 874		
31	941	1 103	2 044	533	621	5	1	538	622	7	12	545	634	1 179		
32	1 374	1 551	2 925	723	817	8	6	731	823	25	26	756	849	1 605		
33	1 166	1 353	2 519	669	745	4	5	673	750	6	10	679	760	1 439		
34	849	1 007	1 856	454	517	2	3	456	520	4	1	460	521	981		
35	751	989	1 740	425	557	6	6	431	563	5	3	436	566	1 002		
36	968	1 894	2 862	651	1 219	5	9	656	1 228	37	31	693	1 259	1 952		
37	791	1 265	2 056	514	804	7	19	521	823	35	56	556	879	1 435		
38	1 332	2 303	3 635	852	1 437	15	25	867	1 462	82	95	949	1 557	2 506		
39	1 258	2 122	3 380	796	1 271	4	13	800	1 284	34	54	834	1 338	2 172		
40	577	891	1 468	383	551	9	13	392	564	41	40	433	604	1 037		
41	787	1 344	2 131	510	836	14	12	524	848	18	28	542	876	1 418		
42	972	1 406	2 378	462	713	7	9	469	722	8	11	477	733	1 210		
43	915	1 459	2 374	581	904	9	12	590	916	11	26	601	942	1 543		
44	704	1 074	1 778	396	655	4	12	400	667	17	31	417	698	1 115		
45	345	445	790	182	221	2	3	184	224	2	5	186	229	415		
46	478	652	1 130	183	278	2	4	185	282	4	16	189	298	487		
47	1 205	1 292	2 497	612	733	2	4	614	737	8	11	622	748	1 370		
48	1 155	1 252	2 407	730	808	6	3	736	811	—	4	736	815	1 551		
49	1 455	1 807	3 262	881	1 201	2	6	883	1 207	14	10	897	1 217	2 114		
50	739	1 070	1 809	371	537	1	2	372	539	2	3	374	542	916		
51	853	1 100	1 953	471	557	1	1	472	558	1	2	473	560	1 033		
52	1 144	1 560	2 704	743	950	4	5	747	955	9	13	756	968	1 724		
Yht. S.a	54 686	79 114	133 800	31 232	45 015	415	521	31 647	45 536	1 330	1 356	32 977	46 892	79 869		
				76 247		936		77 183		2 686						

265. Helsingisjä annetut, Uudenmaan läänin vaalipiiriin kuuluvat vaaliliput, ryhmitettyinä puolueittain, valittijamiesvaaleissa vuonna 1931.
I Helsingfors avgivna, till Nylands läns valkrets hörande valsedlar, fördelade efter partier, vid elektorsvalet år 1931.

Vänestysafue. Röstningsområde.	Göflienpartiet Socialdemokratiska partiet.	Göflienpartiet Svenska folkpartiet.	Grönvalden konfessionelle partiet.	Socialistiska partiet. Svinnhuvud.	A. S. Ståhlbergin konfessionelle partiet. K. J. Sjöbergs valförbund.	Agrarforbundet.	Grönvalden partiet. Skrivna listor.	Yhteensä kaikkien vaalilippujen summa.	Yhteensä kaikkien vaalilippujen summa.
1	130	468	335	312	11	—	1 256	5	1 261
2	205	655	537	413	15	—	1 825	6	1 831
3	255	614	449	484	7	—	1 809	7	1 816
4	200	459	349	371	10	1	1 390	5	1 395
5	213	479	531	457	8	1	1 689	6	1 695
6	192	778	396	357	5	—	1 728	6	1 734
7	254	514	418	458	12	1	1 657	12	1 669
8	337	487	276	533	5	—	1 638	4	1 642
9	356	524	374	624	10	1	1 889	7	1 896
10	298	245	174	481	12	1	1 211	4	1 215
11	183	684	355	401	1	2	1 626	3	1 629
12	204	783	379	415	5	—	1 786	5	1 791
13	258	481	308	540	8	1	1 596	3	1 599
14	431	342	271	633	5	—	1 682	4	1 686
15	306	193	141	477	—	—	1 117	8	1 125
16	250	554	275	439	6	1	1 525	3	1 528
17	258	742	518	592	12	—	2 122	2	2 124
18	183	477	300	399	4	—	1 363	3	1 366
19	133	445	308	330	6	—	1 222	2	1 224
20	295	728	401	523	4	3	1 954	2	1 956
21	119	906	309	293	3	—	1 630	5	1 635
22	152	729	481	395	11	—	1 768	6	1 774
23	607	248	230	770	8	—	1 863	8	1 871
24	640	107	89	744	2	—	1 582	17	1 599
25	606	188	167	643	9	—	1 613	19	1 632
26	623	138	164	697	6	—	1 628	16	1 644
27	511	109	138	530	5	—	1 293	2	1 295
28	222	34	80	295	1	—	632	3	635
29	796	29	96	807	4	1	1 733	18	1 751
30	810	111	103	776	4	—	1 804	15	1 819
31	466	44	113	527	3	—	1 153	7	1 160
32	708	40	50	733	6	1	1 538	16	1 554
33	617	88	79	620	3	—	1 407	16	1 423
34	355	73	66	478	1	—	973	3	976
35	343	144	145	355	1	1	989	5	994
36	125	744	628	371	8	—	1 876	8	1 884
37	200	409	366	362	6	1	1 344	—	1 344
38	166	721	953	461	22	—	2 323	6	2 329
39	271	447	816	532	12	1	2 079	5	2 084
40	113	304	319	208	9	—	953	3	956
41	167	428	443	311	20	—	1 369	3	1 372
42	210	264	298	410	9	—	1 191	—	1 191
43	358	481	317	345	3	1	1 505	1	1 506
44	152	442	215	256	2	—	1 067	—	1 067
45	90	70	65	178	3	—	406	2	408
46	115	88	92	167	—	2	464	3	467
47	615	47	72	604	2	—	1 340	11	1 351
48	729	104	102	598	4	—	1 537	10	1 547
49	995	110	68	896	8	—	2 077	13	2 090
50	276	89	62	476	3	—	906	5	911
51	382	156	45	433	4	—	1 020	10	1 030
52	635	239	242	569	5	—	1 690	12	1 702
Yhteensä. Summa	18 115	18 783	14 508	25 079	333	20	76 838	345	77 183

266. **Katjas äänioikeutettuihin ja äänestäneisiin edustuntawaaleissa vuosina 1907—30
jettä valittijamieswaaleissa vuosina 1925 ja 1931.**

**Översikt av röstberättigade och röstande vid riksdagsvalen åren 1907—30 samt
elektorsvalen åren 1925 och 1931.**

A. Äänestysalueita ja äänioikeutettuja. Röstningsområden och röstberättigade.

W u o s i. Å r.	Äänestysalueita. Antal röstnings- områden.	Äänioikeutettuja. Röstberättigade.						Äänioikeutetut %o henkikirjoissa olewasta wätkiwusta. Röstberättigade i %o av den mantalsskrivna folkmängden.		
		Miehiiä. Män.		Naisia. Kvinnor.		Molemmat futupuolet. Bägge könen.	Miehiiä. Män.	Naisia. Kvinnor.	Molemmat futupuolet. Bägge könen.	
		Lufu. Antal.	%o.	Lufu. Antal.	%o.					
1907.....	25	22 964	42.1	31 536	57.9	54 500	50.3	54.5	52.7	
1908.....	25	23 862	42.1	32 881	57.9	56 743	49.7	54.1	52.2	
1909.....	25	25 187	42.1	34 676	57.9	59 863	51.7	54.9	53.5	
1910.....	25	26 317	42.0	36 295	58.0	62 612	50.4	54.5	52.7	
1911.....	29	26 737	41.4	37 870	58.6	64 607	49.6	54.8	52.5	
1913.....	29	29 968	41.8	41 743	58.2	71 711	49.1	54.0	51.9	
1916.....	30	36 160	42.7	48 447	57.3	84 607	49.1	56.4	53.0	
1917.....	30	36 854	42.7	49 384	57.3	86 238	53.8	59.6	57.0	
1919.....	35	40 276	42.5	54 548	57.5	94 824	65.7	65.7	65.7	
1922.....	35	37 173	39.8	56 205	60.2	93 378	57.1	62.5	60.3	
1924.....	35	39 433	39.4	60 573	60.6	100 006	60.0	66.6	63.8	
1925.....	35	40 465	39.3	62 525	60.7	102 990	59.9	66.1	63.5	
1927.....	38	41 633	39.3	64 328	60.7	105 961	55.4	62.9	59.8	
1929.....	38	44 418	39.3	68 555	60.7	112 973	51.5	59.5	56.1	
1930.....	52	52 470	40.8	76 084	59.2	128 554	.	.	.	
1931.....	52	54 686	40.9	79 114	59.1	133 800	.	.	.	

B. Helsingisjä äänioikeutettuja äänestäneitä¹⁾. I Helsingfors röstberättigade, som röstat¹⁾.

Wuosi. År.	Omasa äänestys- alueessa. I eget röstnings- område.			Toisessa waalipiiriin kuulu- wassa äänestysalueessa. I annat röstningsområde inom egen valkrets.			Toisessa waali- piirisjä. I annan valkrets.			Äänestäneitä yh- teensä. Hela antalet röstande.			Äänestäneet %o äänioikeutetuista. Röstande i %o av röstberättigade.		
	Wp. Mk.	Rp. Kk.	M. f. B. k.	Wp. Mk.	Rp. Kk.	M. f. B. k.	Wp. Mk.	Rp. Kk.	M. f. B. k.	Wp. Mk.	Rp. Kk.	M. f. B. k.	Wp. Mk.	Rp. Kk.	Mol. futup. Bägge könen.
1908..	14 034	17 474	31 508	391	774	1 165	1 091	1 392	2 483	15 516	19 640	35 156	65.0	59.7	62.0
1909..	15 336	20 256	35 592	146	143	289	402	356	758	15 884	20 755	36 639	63.1	59.9	61.2
1910..	16 001	20 753	36 754	156	176	332	413	357	770	16 570	21 286	37 856	63.0	58.6	60.5
1911..	15 599	20 074	35 673	146	204	350	341	345	686	16 086	20 623	36 709	60.2	54.5	56.8
1913..	14 661	16 884	31 545	434	839	1 273	903	1 202	2 105	15 998	18 925	34 923	53.4	45.3	48.7
1916..	18 594	20 599	39 193	414	901	1 315	928	1 329	2 257	19 936	22 829	42 765	55.1	47.1	50.5
1917..	23 882	31 671	55 553	381	562	943	1 358	1 232	2 590	25 621	33 465	59 086	69.5	67.8	68.5
1919..	23 029	36 395	59 424	488	616	1 104	1 312	1 496	2 808	24 829	38 507	63 336	61.6	70.6	66.8
1922..	22 423	29 523	51 946	666	1 515	2 181	1 384	2 596	3 980	24 473	33 634	58 107	65.8	59.8	62.2
1924..	22 767	33 781	56 548	162	306	468	676	696	1 372	23 605	34 783	58 388	59.9	57.4	58.4
1925..	19 003	27 570	46 573	166	213	379	496	549	1 045	19 665	28 332	47 997	48.6	45.3	46.6
1927..	23 488	30 296	53 784	619	1 437	2 056	1 491	2 615	4 106	25 598	34 348	59 946	61.3	53.4	56.6
1929..	22 350	29 126	51 476	691	1 467	2 158	1 625	2 668	4 293	24 666	33 261	57 927	55.5	48.5	51.3
1930..	33 211	48 566	81 777	313	379	692	984	789	1 773	34 508	49 734	84 242	65.8	65.4	65.5
1931..	31 232	45 015	76 247	170	210	380	697	546	1 243	32 099	45 771	77 870	58.7	57.9	58.2

¹⁾ Tähän kuuluvia tietoja ei ole wuodelta 1907.

¹⁾ Hithörande uppgifter finnas ej för år 1907.

Sattoa. Fortsättning.

C. Helfingisjä äänestäneitä. I Helsingfors röstande personer.

Vuosi. År.	Uudenmaan läänin vaalipiireistä.						Från Nylands läns valkrets.						Muista vaalipiireistä.			Raittiaan.		
	Omasja äänestysalueesta. Inom eget röstningsområde.			Muista äänestysalueista. Från annat röstningsområde.			Yhteensä. Summa.			Från övriga valkretsar			Inalles.					
	Mp. Mk.	9tp. Kk.	M. f. B. k.	Mp. Mk.	9tp. Kk.	M. f. B. k.	Mp. Mk.	9tp. Kk.	M. f. B. k.	Mp. Mk.	9tp. Kk.	M. f. B. k.	Mp. Mk.	9tp. Kk.	M. f. B. k.			
1907....	.	.	38 279	.	.	483	.	.	38 762	.	.	1 205	.	.	39 967			
1908....	14 034	17 474	31 508	386	256	642	14 420	17 730	32 150	969	565	1 534	15 389	18 295	33 684			
1909....	15 336	20 256	35 592	252	288	540	15 588	20 544	36 132	962	644	1 606	16 550	21 188	37 738			
1910....	16 001	20 753	36 754	325	357	682	16 326	21 110	37 436	997	706	1 703	17 323	21 816	39 139			
1911....	15 599	20 074	35 673	260	272	532	15 859	20 346	36 205	616	542	1 158	16 475	20 888	37 363			
1913....	14 661	16 884	31 545	405	264	669	15 066	17 148	32 214	733	335	1 068	15 799	17 483	33 282			
1916....	18 594	20 599	39 193	336	224	560	18 930	20 823	39 753	897	311	1 208	19 827	21 134	40 961			
1917....	23 882	31 671	55 553	656	635	1 291	24 538	32 306	56 844	2 140	1 586	3 726	26 678	33 892	60 570			
1919....	23 029	36 395	59 424	516	727	1 243	23 545	37 122	60 667	1 767	2 004	3 771	25 312	39 126	64 438			
1922....	22 423	29 523	51 946	370	403	773	22 793	29 926	52 719	676	635	1 311	23 469	30 561	54 030			
1924....	22 767	33 781	56 548	491	653	1 144	23 258	34 434	57 692	1 595	1 572	3 167	24 853	36 006	60 859			
1925....	19 003	27 570	46 573	418	537	955	19 421	28 107	47 528	1 089	1 174	2 263	20 510	29 281	49 791			
1927....	23 488	30 296	53 784	496	441	937	23 984	30 737	54 721	1 008	751	1 759	24 992	31 488	56 480			
1929....	22 350	29 126	51 476	773	706	1 479	23 123	29 832	52 955	1 694	1 476	3 170	24 817	31 308	56 125			
1930....	33 211	48 566	81 777	621	806	1 427	33 832	49 372	83 204	2 557	2 180	4 237	35 889	51 552	87 441			
1931....	31 232	45 015	76 247	415	521	936	31 647	45 536	77 183	1 330	1 356	2 686	32 977	46 892	79 869			

267. Helfingisjä annettujen, Uudenmaan läänin vaalipiiriin kuuluvien vaalilippujen ryhmittys puolueittain sekä hyljätty vaaliliput eduskuntawaaleissa vuosina 1907—30 ja vaalijamieswaaleissa vuosina 1925 ja 1931. — De i Helsingfors avgivna, till Nylands läns valkrets hörande valsedlarnas fördelning efter partier samt kasserade valsedlar vid riksdagsvalen åren 1907—30 och elektorsvalen åren 1925 och 1931.

Vuosi. År.	Annettuja vaalilippuja. Avgivna valsedlar.										Snyvärfyttöjä vaalilippuja %.					Snyttöjä vaalilippuja % annettuja. Kasserade valsedlar i % av avgivna.							
	Snyvärfyttöjä. Godkända.										Godkända valsedlar i %.												
	Godförlömn. partiet. Socialdemokr. partiet.	Godförl. nybörjarpoluue. Social. arbetarpartiet.	Svenska folkpartiet.	Shuofällden kanfalan- poluue.	Nationella samlings- partiet 1).	Kanfallinen föfoomaa- poluue 2).	Kanfallinen föfoomaa- poluue 3).	Nationella framstegs- partiet 4).	Kanfallinen eblstiga- poluue 5).	Ovriga partier och listor.	Shuut poluueet ja listat. Summa.	gylleentä. gylleentä.	Snyttöjä. Kasserade.	Raittiaan. Samtliga.	Godförlömn. partiet. Social. arbetarpartiet.		Godförl. nybörjarpoluue. Social. arbetarpartiet.	Svenska folkpartiet.	Shuofällden kanfalan- poluue.	Nationella samlings- partiet 1).	Kanfallinen föfoomaa- poluue 2).	Kanfallinen föfoomaa- poluue 3).	Nationella framstegs- partiet 4).	Kanfallinen eblstiga- poluue 5).	Ovriga partier och listor.
1907..	12 396		14 774	7 202	2 238	1 965	38 575	187	38 762	32.1	38.3	18.7	5.8	5.1	0.5								
1908..	11 105		12 728	6 152	1 663	407	32 055	102	32 157	34.6	39.7	19.2	5.2	1.3	0.3								
1909..	11 701		14 973	6 625	2 275	460	36 034	98	36 132	32.5	41.5	18.4	6.3	1.3	0.3								
1910..	12 813		15 598	5 925	2 428	620	37 384	52	37 436	34.3	41.7	15.9	6.5	1.6	0.1								
1911..	12 413		15 404	5 958	1 919	464	36 158	47	36 205	34.3	42.6	16.5	5.3	1.3	0.1								
1913..	13 167		12 264	4 769	1 786	159	32 145	69	32 214	41.0	38.1	14.8	5.6	0.5	0.2								
1916..	18 505		13 539	4 450	2 788	370	39 652	101	39 753	46.7	34.1	11.2	7.0	1.0	0.3								
1917..	27 008		18 303	10 585	731	56 627	219	56 846	47.7	32.3	18.7	1.3	0.4										
1919..	25 053		21 821	8 197	5 430	35	60 536	151	60 687	41.4	36.0	13.5	9.0	0.1	0.2								
1922..	9 170	13 682	18 355	7 502	3 727	103	52 539	180	52 719	17.5	26.0	34.9	7.1	0.2	0.3								
1924..	13 985	8 807	20 248	9 872	4 527	41	57 480	212	57 692	24.3	15.3	35.2	17.2	7.9	0.1	0.4							
1925..	10 923	5 115	17 092	9 151	5 000	138	47 419	109	47 528	23.0	10.8	36.1	19.3	10.5	0.3	0.2							
1927..	13 821	9 306	18 312	8 476	4 463	193	54 571	150	54 721	25.3	17.0	33.6	15.5	8.2	0.4	0.3							
1929..	12 551	9 278	18 160	7 626	5 006	215	52 836	119	52 955	23.7	17.6	34.4	14.4	9.5	0.4	0.2							
1930..	29 317	3 547 ³⁾	24 916	16 029	8 603	545	82 957	247	83 204	35.3	4.3	30.0	19.3	10.4	0.7	0.3							
1931..	18 115	—	18 783 ⁴⁾	14 508 ⁴⁾	25 079 ⁵⁾	353	76 838	345	77 183	23.6	—	24.4	18.9	32.6	0.5	0.4							

1) Vuoteen 1917 suomalaisen puolue. 2) Vuoteen 1917 nuor-suomalainen puolue. Vuosina 1919 ja 1924 sijaitty tähän maalaisliitto. 3) Tähän sijaitty ruotsalainen wafemmisto, jota ei ollut vaaliliitosja ruotsalaisen kanfanpuolueen kansa, 4 941 äänellä. 4) Waaliliitto P. E. Swinhufwud; 3 listan ehdokkaat, jotka saivat 3 116 ääntä, eivät kuuluneet kanfalliseen föfoomuspuolueeseen. 5) R. S. Ståhlbergin kannattajien waaliliitto.

1) Till år 1917 finska partiet. 2) Till år 1917 ungfinska partiet. Åren 1919 och 1924 ingår agrarförbundet här. 3) Här ingår svenska vänstern, som icke stod i valförbund med svenska folkpartiet, med 4 941 röster. 4) Valförbundet P. E. Swinhufwud; kandidaterna å 3 listor med 3 116 röster hörde ej till nationella samlingspartiet. 5) K. J. Ståhlbergs valförbund.

268. Vänoiofeutetut ja äänestäneet sekä annetut hyväksytyt ja hyljättyt vaaliliput kaupunginvaltuutettujen vaaleissa joulukuun 4 ja 5 p:nä 1930, äänestysalueittain. Röstberättigade och röstande samt avgivna godkända och kasserade valsedlar vid valet av stadsfullmäktige den 4 och 5 december 1930, efter röstningsområden.

Röstnings- område.	Vänoiofeutettu- ja. Röstberättigade.			Äänestäneitä. Röstande.			Äänestäneitä % ääni- oifeutetuista. Röstande i % av röst- berättigade.			Annettua vaalilippuja. Avgivna valsedlar.			Hyljät- tyjä % anne- tuista. Kassera- de i % av av- givna.
	Mp. Mk.	9p. Kk.	M. f. B. k.	Mp. Mk.	9p. Kk.	M. f. B. k.	Mp. Mk.	9p. Kk.	M. f. B. k.	Hymät- tytyjä. God- kända.	Hyljät- tyjä. Kasse- rade.	Dj- teenjä. Summa.	
1.....	1 287	1 269	2 556	420	501	921	32.6	39.5	36.0	918	3	921	0.3
2.....	1 032	1 836	2 868	582	915	1 497	56.4	49.8	52.2	1 495	1	1 496	0.1
3.....	1 384	2 046	3 430	741	974	1 715	53.5	47.6	50.0	1 712	3	1 715	0.2
4.....	814	1 314	2 128	447	651	1 098	54.9	49.5	51.6	1 096	2	1 098	0.2
5.....	950	1 807	2 757	543	810	1 353	57.2	44.8	49.1	1 348	5	1 353	0.4
6.....	1 094	1 919	3 013	630	895	1 525	57.6	46.6	50.8	1 521	4	1 525	0.3
7.....	1 027	1 803	2 830	523	793	1 316	50.9	44.0	46.5	1 310	5	1 315	0.4
8.....	1 219	1 937	3 156	636	938	1 574	52.2	48.4	49.9	1 568	5	1 573	0.3
9.....	1 299	2 259	3 558	608	977	1 585	46.8	43.2	44.5	1 578	7	1 585	0.4
10.....	1 143	1 774	2 917	488	703	1 191	42.7	39.6	40.8	1 189	2	1 191	0.2
11.....	954	1 765	2 719	507	781	1 288	53.1	44.2	47.4	1 286	3	1 289	0.2
12.....	1 064	2 044	3 108	562	896	1 458	52.8	43.8	46.9	1 457	1	1 458	0.1
13.....	1 086	1 778	2 864	521	758	1 279	48.0	42.6	44.7	1 273	6	1 279	0.5
14.....	1 311	1 974	3 285	539	737	1 276	41.1	37.3	38.8	1 272	4	1 276	0.3
15.....	899	1 312	2 211	272	441	713	30.3	33.6	32.2	701	11	712	1.5
16.....	983	1 656	2 639	505	737	1 242	51.4	44.5	47.1	1 230	6	1 236	0.5
17.....	1 349	2 351	3 700	731	1 121	1 852	54.2	47.7	50.1	1 849	3	1 852	0.2
18.....	1 050	1 864	2 914	595	913	1 508	56.7	49.0	51.8	1 510	2	1 512	0.1
19.....	824	1 465	2 289	447	688	1 135	54.2	47.0	49.6	1 135	—	1 135	—
20.....	1 165	1 869	3 034	611	1 005	1 616	52.4	53.8	53.3	1 611	5	1 616	0.3
21.....	822	1 829	2 651	547	943	1 490	66.5	51.6	56.2	1 486	4	1 490	0.3
22.....	1 363	1 946	3 309	613	951	1 564	45.0	48.9	47.3	1 563	1	1 564	0.1
23.....	1 244	1 762	3 006	613	792	1 405	49.3	44.9	46.7	1 387	17	1 404	1.2
24.....	1 308	1 680	2 988	468	519	987	35.8	30.9	33.0	979	8	987	0.8
25.....	1 465	1 984	3 449	517	726	1 243	35.3	36.6	36.0	1 219	24	1 243	1.9
26.....	1 132	1 611	2 743	507	637	1 144	44.8	39.5	41.7	1 130	14	1 144	1.2
27.....	874	1 541	2 415	379	541	920	43.4	35.1	38.1	906	14	920	1.5
28.....	405	614	1 019	177	241	418	43.7	39.3	41.0	412	6	418	1.4
29.....	1 543	1 963	3 506	700	767	1 467	45.4	39.1	41.8	1 421	46	1 467	3.1
30.....	1 759	2 270	4 029	743	858	1 601	42.2	37.8	39.7	1 560	41	1 601	2.6
31.....	971	1 254	2 225	398	455	853	41.0	36.3	38.3	841	12	853	1.4
32.....	1 104	1 563	2 667	516	563	1 079	46.7	36.0	40.5	1 061	18	1 079	1.7
33.....	1 163	1 547	2 710	536	621	1 157	46.1	40.1	42.7	1 133	24	1 157	2.1
34.....	915	1 189	2 104	341	420	761	37.3	35.3	36.2	754	7	761	0.9
35.....	689	956	1 645	337	421	758	48.9	44.0	46.1	753	5	758	0.7
36.....	955	1 929	2 884	620	1 063	1 683	64.9	55.1	58.4	1 679	4	1 683	0.2
37.....	780	1 345	2 125	459	713	1 172	58.8	53.0	55.2	1 171	1	1 172	0.1
38.....	1 311	2 349	3 660	807	1 244	2 051	61.6	53.0	56.0	2 045	6	2 051	0.3
39.....	1 267	2 299	3 566	703	1 138	1 841	55.5	49.5	51.6	1 839	2	1 841	0.1
40.....	717	1 191	1 908	426	634	1 060	59.4	53.2	55.6	1 060	—	1 060	—
41.....	818	1 502	2 320	481	839	1 320	58.8	55.9	56.9	1 319	1	1 320	0.1
42.....	806	1 307	2 113	392	580	972	48.6	44.4	46.0	966	6	972	0.6
43.....	991	1 689	2 680	626	918	1 544	63.2	54.4	57.6	1 541	3	1 544	0.2
44.....	908	1 532	2 440	457	843	1 300	50.3	55.0	53.3	1 300	—	1 300	—
45.....	379	529	908	163	198	361	43.0	37.4	39.8	361	—	361	—
46.....	502	860	1 362	160	282	442	31.9	32.8	32.5	442	—	442	—
47.....	1 144	1 295	2 439	463	534	997	40.5	41.2	40.9	971	26	997	2.6
48.....	1 245	1 469	2 714	686	763	1 449	55.1	51.9	53.4	1 412	37	1 449	2.6
49.....	1 432	1 907	3 339	810	963	1 773	56.6	50.5	53.1	1 729	43	1 772	2.4
50.....	666	1 065	1 731	248	357	605	37.2	33.5	35.0	599	6	605	1.0
51.....	811	1 128	1 939	398	445	843	49.1	39.5	43.5	830	13	843	1.5
52.....	1 060	1 494	2 554	615	763	1 378	58.0	51.1	54.0	1 367	11	1 378	0.8
Stattl. Samtliga	54 483	84 641	139 124	26 814	37 966	64 780	49.2	44.9	46.6	64 295	478	64 773	0.7

269. Raupunginvaltuutettujen waaleissa joulukuun 4 ja 5 p:nä 1930 annetut
hyväksytyt waaliliput, ryhmitettyinä puolueittain ja äänestysalueittain.
Vid valet av stadsfullmäktige den 4 och 5 december 1930 avgivna godkända
valsedlar, fördelade efter partier och röstningsområden.

Äneste- alue. Röstnings- område.	Hyväksytyt waalilippuja. Godkända valsedlar.						% fästista hyväksytyistä waalilippuista. 1 % av samtliga godkända valsedlar.							
	Suomalainen kansainpuolue. Svenska folkpartiet	Suomalainen vapenlieto. Svenska vänslem.	Gottliebemocrati- nen puolue. Socialdemokratiska partiet	Suomalaiset jollai- hemocrati. Svenska social- demokrater.	Suomalainen Natonella samling- partiet.	Suomalainen Lohomanspuolue. Natonella framstegs- partiet.	gryteentä. Summa.	Suomalainen kansainpuolue. Svenska folkpartiet.	Suomalainen vapenlieto. Svenska vänslem.	Suomalainen Socialdemokratiska partiet.	Gottliebemocrati- nen puolue. Socialdemokratiska partiet.	Suomalaiset jollai- hemocrati. Svenska social- demokrater.	Suomalainen Natonella samling- partiet.	Suomalainen Lohomanspuolue. Natonella framstegs- partiet.	Suomalainen vapenlieto. Svenska vänslem.
1.....	398	78	114	18	240	70	918	43.4	8.5	12.4	2.0	26.1	7.6	
2.....	570	93	236	18	460	118	1 495	38.1	6.2	15.8	1.2	30.8	7.9	
3.....	634	64	342	50	492	130	1 712	37.0	3.8	20.0	2.9	28.7	7.6	
4.....	410	54	201	21	316	94	1 096	37.4	4.9	18.4	1.9	28.8	8.6	
5.....	416	51	265	26	489	101	1 348	30.9	3.8	19.6	1.9	36.3	7.5	
6.....	793	110	194	33	323	68	1 521	52.1	7.2	12.8	2.2	21.2	4.5	
7.....	441	64	276	19	383	127	1 310	33.7	4.9	21.1	1.4	29.2	9.7	
8.....	456	105	530	54	288	135	1 568	29.1	6.7	33.8	3.4	18.4	8.6	
9.....	504	127	428	35	356	128	1 578	31.9	8.1	27.1	2.2	22.6	8.1	
10.....	340	60	414	47	236	92	1 189	28.6	5.0	34.8	4.0	19.9	7.7	
11.....	623	50	190	23	306	94	1 286	48.4	3.9	14.8	1.8	23.8	7.3	
12.....	716	75	204	29	340	93	1 457	49.1	5.2	14.0	2.0	23.3	6.4	
13.....	432	74	315	47	283	122	1 273	33.9	5.8	24.8	3.7	22.2	9.6	
14.....	295	106	465	45	243	118	1 272	23.2	8.3	36.6	3.5	19.1	9.3	
15.....	159	70	247	46	115	64	701	22.7	10.0	35.2	6.6	16.4	9.1	
16.....	462	85	323	52	222	86	1 230	37.6	6.9	26.3	4.2	18.0	7.0	
17.....	711	108	365	26	504	135	1 849	38.5	5.8	19.7	1.4	27.3	7.3	
18.....	579	115	309	26	377	104	1 510	38.3	7.6	20.5	1.7	25.0	6.9	
19.....	425	78	209	19	317	87	1 135	37.4	6.9	18.4	1.7	27.9	7.7	
20.....	653	149	298	44	338	129	1 611	40.5	9.3	18.5	2.7	21.0	8.0	
21.....	875	81	159	28	278	65	1 486	58.9	5.4	10.7	1.9	18.7	4.4	
22.....	702	101	199	20	422	119	1 563	44.9	6.5	12.7	1.3	27.0	7.6	
23.....	192	40	727	38	239	151	1 387	13.9	2.9	52.4	2.7	17.2	10.9	
24.....	85	43	639	53	110	49	979	8.7	4.4	65.3	5.4	11.2	5.0	
25.....	204	39	728	52	127	69	1 219	16.7	3.2	59.7	4.3	10.4	5.7	
26.....	100	33	730	42	157	68	1 130	8.9	2.9	64.6	3.7	13.9	6.0	
27.....	103	21	527	62	147	46	906	11.4	2.3	58.2	6.8	16.2	5.1	
28.....	23	10	261	21	77	20	412	5.6	2.4	63.3	5.1	18.7	4.9	
29.....	31	11	1 145	49	95	90	1 421	2.2	0.8	80.6	3.4	6.7	6.3	
30.....	87	58	1 165	52	100	98	1 560	5.6	3.7	74.7	3.3	6.4	6.3	
31.....	41	16	573	24	121	66	841	4.9	1.9	68.1	2.9	14.4	7.8	
32.....	39	15	846	55	64	42	1 061	3.7	1.4	79.7	5.2	6.0	4.0	
33.....	67	40	854	34	71	67	1 133	5.9	3.5	75.4	3.0	6.3	5.9	
34.....	61	32	524	25	73	39	754	8.1	4.2	69.5	3.3	9.7	5.2	
35.....	124	47	385	21	120	56	753	16.5	6.3	51.1	2.8	15.9	7.4	
36.....	731	59	152	16	564	157	1 679	43.5	3.8	9.1	1.0	33.6	9.3	
37.....	363	109	237	25	328	109	1 171	31.0	9.3	20.3	2.1	28.0	9.3	
38.....	711	76	200	11	864	183	2 045	34.8	3.7	9.8	0.5	42.3	8.9	
39.....	454	46	355	18	709	257	1 839	24.7	2.5	19.3	1.0	38.5	14.0	
40.....	345	71	105	12	423	104	1 060	32.6	6.7	9.9	1.1	39.9	9.8	
41.....	462	51	172	20	471	143	1 319	35.0	3.9	13.0	1.5	35.7	10.9	
42.....	220	56	255	15	287	127	966	23.4	5.8	26.4	1.6	29.7	13.1	
43.....	545	111	398	58	331	98	1 541	35.4	7.2	25.8	3.8	21.5	6.3	
44.....	613	102	199	43	257	86	1 300	47.2	7.8	15.3	3.3	19.8	6.6	
45.....	80	29	136	23	65	28	361	22.2	8.0	37.7	6.4	18.0	7.7	
46.....	127	27	144	16	106	22	442	28.7	6.1	32.6	3.6	24.0	5.0	
47.....	36	16	713	62	74	70	971	3.7	1.7	73.4	6.4	7.6	7.2	
48.....	87	63	975	85	90	112	1 412	6.2	4.5	69.0	6.0	6.4	7.9	
49.....	111	62	1 269	153	75	59	1 729	6.4	3.6	73.4	8.9	4.3	3.4	
50.....	53	34	362	46	70	34	599	8.8	5.7	60.4	7.7	11.7	5.7	
51.....	173	55	454	66	49	33	830	20.8	6.6	54.7	8.0	5.9	4.0	
52.....	216	52	686	51	221	141	1 367	15.8	3.8	50.2	3.7	16.2	10.3	
Raiffi. Samtliga	18 084	3 322	22 199	1 974	13 813	4 903	64 295	28.1	5.2	34.5	3.1	21.5	7.6	

270. Äänioikeutetut ja äänestäneet sekä annetut vaaliliput kaupunginvaltuutettujen vaaleissa vuosina 1918—30.

Röstberättigade och röstande samt avgivna valsedlar vid valen av stadsfullmäktige åren 1918—30.

År.	Ännoikeutettuja. Röstberättigade.			Äänestäneitä. Röstande.			Äänestäneitä % äänioikeutetuista. Röstande i % av röstberättigade.			Annettujen vaalilippujen. Avgivna valsedlar.			Sijaittujen % annetuista. Kasserade i % av avgivna.
	Mp. Mk.	Rp. Kk.	M. f. B. k.	Mp. Mk.	Rp. Kk.	M. f. B. k.	Mp. Mk.	Rp. Kk.	M. f. B. k.	Syvä- löyttyjä. God- kända.	Sijait- tujen. Kasse- rade.	Yh- teen- jä. Summa.	
1918	48 494	62 093	110 587	19 315	29 945	49 260	39.8	48.2	44.5	48 731	553	49 284	1.1
1920 ^{25-26/2}	38 086	55 776	93 862	23 191	36 127	59 318	60.9	64.8	63.2	58 101	1 227	59 328	2.1
1920 ^{4-6/12}	39 249	59 327	98 576	23 122	33 606	56 728	58.9	56.6	57.5	56 351	387	56 738	0.7
1921	39 970	61 070	101 040	24 123	34 291	58 414	60.4	56.2	57.8	58 018	396	58 414	0.7
1922	40 566	62 092	102 658	21 984	31 382	53 366	54.2	50.5	52.0	53 172	194	53 366	0.4
1923	38 464	60 555	99 019	19 736	28 846	48 582	51.3	47.6	49.1	48 234	348	48 582	0.7
1924	38 300	61 839	100 139	18 334	26 666	45 000	47.9	43.1	44.9	44 749	251	45 000	0.6
1925	40 766	65 124	105 890	21 830	31 319	53 149	53.5	48.1	50.2	52 711	438	53 149	0.8
1928	49 892	76 486	126 378	27 597	38 880	66 477	55.3	50.8	52.6	66 414	131	66 545	0.2
1930	54 483	84 641	139 124	26 814	37 966	64 780	49.2	44.9	46.8	64 295	478	64 773	0.7

1) Näin vaalilautakuntien pöytäkirjoihin (w. 1928 vaaliluetteloihin) perustuvat luvut eroavat jonkun verran annettujen vaalilippujen luvusta.

2) Dessa ur valnämndsprotokollen (år 1928 ur vallängderna) hämtade siffror avvika något från antalet avgivna valsedlar.

271. Kaupunginvaltuutettujen vaaleissa vuosina 1918—30 annetut hyväksytyt vaaliliput, ryhmitettyinä puolueittain.

Vid valen av stadsfullmäktige åren 1918—30 avgivna godkända valsedlar, fördelade efter partier.

År.	Hyväksytyt vaaliliput. Godkända valsedlar.										% kaikista hyväksytyistä vaalilippuista. i % av samtlige godkända valsedlar.								
	Socialdemokratiska partiet.	Goffallemofoaktiinen puolue.	Svenska socialdemokrater.	Suofalajet jollait-demokraatt.	Suofalajet jollait-demokraatt.	Suofalajet jollait-demokraatt.	Suofalajet jollait-demokraatt.	Suofalajet jollait-demokraatt.	Suofalajet jollait-demokraatt.	Suofalajet jollait-demokraatt.	Suofalajet jollait-demokraatt.	Suofalajet jollait-demokraatt.	Suofalajet jollait-demokraatt.	Suofalajet jollait-demokraatt.	Suofalajet jollait-demokraatt.	Suofalajet jollait-demokraatt.	Suofalajet jollait-demokraatt.	Suofalajet jollait-demokraatt.	Suofalajet jollait-demokraatt.
1918	21 344				17 164			9 829			48 731			43.8		35.2		20.2	
1920 ^{25-26/2}	14 675	1 564	10 178	18 783	864	4 753	7 284	58 101	25.3	2.7	17.6	32.3	1.5	8.2	12.5				
1920 ^{4-6/12}	11 565	1 011	12 547	17 395	2 258	3 923	7 652	56 351	20.5	1.8	22.3	30.9	4.0	6.9	13.6				
1921	10 268	1 765	14 314	18 470	1 022	3 915	8 264	58 018	17.7	3.0	24.7	31.8	1.8	6.8	14.2				
1922	8 254	834	11 798	19 495		3 495	9 296	53 172	15.5	1.6	22.2	36.6		6.6	17.5				
1923	8 199	664	7 786	16 323	2 261	3 829	9 172	48 234	17.0	1.4	16.2	33.8	4.7	7.9	19.0				
1924	7 850	835	6 488	15 025	1 718	3 732	9 101	44 749	17.6	1.9	14.5	33.6	3.8	8.3	20.3				
1925	9 930	754	8 295	17 356	2 791	4 196	9 389	52 711	18.9	1.4	15.7	32.9	5.3	8.0	17.8				
1928	13 209	1 130	11 064	19 090	5 229	5 871	10 821	66 414	19.9	1.7	16.7	28.7	7.9	8.8	16.3				
1930	22 199	1 974	—	18 084	3 322	4 903	13 813	64 295	34.5	3.1	—	28.1	5.2	7.6	21.5				

1) Sähän sisältyy kristillinen työväenliitto 394 vaalilippua eli 0.8 % kaikista hyväksytyistä.

2) Häri ingår kristliga arbetarförbundet med 394 valsedlar eller 0.8 % av samtlige godkända.

272. Kaupunginvaltuutettujen vaaleissa vuosina 1918—30 valitut sekä kaupunginvaltuuston kokoonpano vuosina 1931—33, puolueittain.

Valda vid stadsfullmäktigvalen åren 1918—30 samt stadsfullmäktiges sammansättning åren 1931—33, efter partier.

Vaaliuusi. Valår.	Valitut. Valda.						Toiminta- uusi. Verksam- hetsår.	Valtuuston kokoonpano. Stadsfullmäktiges sammansättning.							
	Yhteensä. Summa.	Kansallinen edistyspuolue. Nationella framskridningspartiet.	Göfalistinen työvänpolue. Socialistiska arbetarpartiet.	Kansallinen työvänpolue. Nationella samlingspartiet.	Göfalistinen työvänpolue. Socialdemokratiska partiet.	Svenska borgerliga vänstern. Svenska folkpartiet.		Yhteensä. Summa.	Kansallinen edistyspuolue. Nationella framskridningspartiet.	Göfalistinen työvänpolue. Socialistiska arbetarpartiet.	Kansallinen työvänpolue. Nationella samlingspartiet.	Göfalistinen työvänpolue. Socialdemokratiska partiet.	Svenska borgerliga vänstern. Svenska folkpartiet.	Yhteensä. Summa.	
1918.....	22	26	8	—	4	60	1919....	22	26	8	—	4	60		
1920 ^{23-28/2} ..	7	6	2	4	1	20	1920....	22	24	8	4	2	60		
1920 ^{4-6/12} ..	7	5	3	4	1	20	1921....	22	20	7	8	3	60		
1921.....	7	4	3	3	1	20	1922....	21	15	8	13	3	60		
1922.....	8	3	3	3	1	20	1923....	22	12	9	14	3	60		
1923.....	8	4	4	3	1	20	1924....	23	11	10	13	3	60		
1924.....	8	4	4	3	1	20	1925....	24	11	11	11	3	60		
1925.....	20	3	12	11	9	59	1926—28	20	3	12	11	9	59		
1928.....	18	4	13	9	10	59	1929—31	18	4	13	9	10	59		
1930.....	16	4	22	13	—	59	1931—33	16	4	22	13	—	59		

273. Ratkaisun kuolinpesien ja niiden yhteenlaskettuun päästöön vuosina 1911—30; ryhmittäin pesien suuruuden mukaan.

Översikt av antalet arvsbon och deras sammanträknade behållning åren 1911—30; fördelning efter boens storlek.

Vuosi. År.	Kuolinpesä, joiden päästö oli Gmt: Arvsbon med en behållning av Fmk:						Yhteenlaskettu päästö pesissä, joihin tämä oli Gmt: Sammanträknade behållningen i bon, där denna var Fmk:					
	Et mittän ett værlösa ¹⁾ .	Ingen eller skuld ²⁾ .	6 000—50 000.	50 000—500 000.	500 000 ja enemmän. 500 000 och däröver.	Yhteensä. Summa.	Alle 6 000. Under 6 000.	6 000—50 000.	50 000—500 000.	500 000 ja enemmän. 500 000 och däröver.	Yhteensä. Summa.	
1911—15.....	453	913	407	234	17	2 024	1 511	8 217	33 294	20 776	63 798	
1916—20.....	865	1 288	573	332	65	3 123	2 280	10 506	51 100	95 151	159 037	
1921.....	167	224	175	87	23	676	408	3 528	12 363	54 975	71 274	
1922.....	159	186	122	80	20	567	354	2 164	12 585	53 763	68 866	
1923.....	146	162	167	100	27	602	321	3 709	14 664	47 557	66 251	
1924.....	166	177	187	143	24	697	382	3 666	22 815	34 377	61 240	
1925.....	194	196	190	113	23	716	361	4 105	18 718	30 572	53 756	
1926.....	199	182	207	167	33	788	362	5 008	26 428	88 084	119 882	
1927.....	209	163	252	181	52	857	386	4 831	26 867	117 155	149 239	
1928.....	235	178	250	202	48	913	339	5 327	31 744	140 956	178 366	
1929.....	240	223	309	252	53	1 077	475	7 180	39 179	104 425	151 259	
1930.....	257	185	230	220	48	940	375	5 269	34 168	130 102	169 914	

¹⁾ Vuosina 1911—19 alle 100 markkaa. ²⁾ Åren 1911—19 under 100 mk.

274. Kuolinpesät ja niiden yhteenlaskettu päästö vuonna 1930, ryhmiteltynä Antalet arvsbon och deras sammanräknade behållning år 1930, för-

Besän päästö, Smt. Boets behållning, Fmk.	Perinnönjättäjän jälkeen jäi eloon puoliso. Arviölären efterlevdes av make eller maka. Sällskapet perilliset ¹⁾ . Laga arvingar ¹⁾ .										Yhteenjä. Summa.	Tietoja perillisten sukulaisuusteesta puuttuu. Uppgifter om arv- tagarnas skyldskaps- grad saknas.	Ratiffaan. Totalsumma.
	Puoliso ²⁾ . Make eller maka ²⁾ .		Rintaperilliset. Bröstarvingar.		Vanhemmat, sisarukset, sisaruspuolet ja heidän lapsensa. Föräldrar, syskon, halvsyskon och deras barn.		Raukaimmat sukulaiset tai ei tetään perilliset. Fjärrare släktingar eller inga arvingar.		Yhteenjä. Summa.				
	Pesiä. Antal bon.	Besän päästö, Smt. Boets behållning, Fmk.	Pesiä. Antal bon.	Besän päästö, Smt. Boets behållning, Fmk.	Pesiä. Antal bon.	Besän päästö, Smt. Boets behållning, Fmk.	Pesiä. Antal bon.	Besän päästö, Smt. Boets behållning, Fmk.	Pesiä. Antal bon.	Besän päästö, Smt. Boets behållning, Fmk.			
1 Ei mitään tai veltoja. Ingen eller skuld..	13	—	114	—	20	—	14	—	161	—			
2 Alle 100. Under 100	—	—	7	349	2	133	—	—	9	482			
3 100— 500.	2	859	13	4 301	3	589	3	829	21	6 578			
4 500— 1 000.	2	1 845	8	5 791	2	1 169	—	—	12	8 805			
5 1 000— 2 000.	3	4 877	14	20 891	1	1 147	3	3 437	21	30 352			
6 2 000— 3 000.	—	—	23	56 711	1	2 179	—	—	24	58 890			
7 3 000— 4 000.	—	—	9	30 072	4	14 345	—	—	13	44 417			
8 4 000— 5 000.	1	4 329	8	36 718	2	8 904	2	9 034	13	58 985			
9 5 000— 6 000.	—	—	9	51 479	1	5 648	1	5 546	11	62 673			
10 6 000— 10 000.	2	15 229	18	142 642	3	22 886	2	14 901	25	195 658			
11 10 000— 20 000.	12	181 579	27	405 125	1	10 589	1	12 988	41	610 281			
12 20 000— 30 000.	2	41 421	12	301 692	3	70 702	—	—	17	413 815			
13 30 000— 40 000.	5	181 384	20	705 288	—	—	—	—	25	886 672			
14 40 000— 50 000.	4	176 023	14	634 792	2	89 378	—	—	20	900 193			
15 50 000— 75 000.	13	744 279	16	1 030 865	2	139 976	—	—	31	1 915 120			
16 75 000— 100 000.	11	969 784	12	1 024 397	—	—	—	—	23	1 994 181			
17 100 000— 200 000.	19	2 934 470	21	2 955 754	—	—	—	—	40	5 890 224			
18 200 000— 300 000.	6	1 474 540	11	2 708 539	—	—	—	—	17	4 183 079			
19 300 000— 400 000.	5	1 662 259	1	340 074	1	392 889	—	—	7	2 395 222			
20 400 000— 500 000.	3	1 413 741	2	948 859	—	—	—	—	5	2 362 600			
21 500 000— 750 000.	4	2 428 326	3	1 688 442	1	719 394	—	—	8	4 836 162			
22 750 000— 1 000 000.	1	905 938	3	2 435 635	1	848 881	—	—	5	4 190 454			
23 1 000 000— 2 000 000.	4	5 404 638	6	9 480 380	—	—	—	—	10	14 885 018			
24 2 000 000—	6	41 173 302	3	7 849 171	1	14 205 443	—	—	10	63 227 916			
25 Yhteenjä. Summa	118	59 718 823	374	32 857 967	51	16 534 252	26	46 735	569	109 157 777			

¹⁾ Kuolinpesät on tässä jaettu lähimpien laillisten perillisten sukulaisuusteiden mukaan, välittämättä siitä että useassa tapauksessa laillinen perimisyjärjestys on testamentin kautta muutettu (K. kuitenkin alaw. 2).
²⁾ Tähän on luettu kaikki tapaukset, jolloin puolisoiden tekemä testinäinen testamentti on ollut olemassa.

Huist.: Kuolinpesien päästö on ilmoitettu perintöveroalautakunnan arvioinnin mukaan.

tyinä päästön suuruuden ja lähimpien perillisten ¹⁾ sukulaisuusteiden mukaan. delade efter behållningens storlek och närmaste arvingars ¹⁾ skyldskapsgrad.

Besän päästö, Smt. Boets behållning, Fmk.	Perinnönjättäjän jälkeen ei jäänyt eloon puoliso. Arviölären ej efterlämnat make eller maka. Sällskapet perilliset ¹⁾ . Laga arvingar ¹⁾ .										Yhteenjä. Summa.	Tietoja perillisten sukulaisuusteesta puuttuu. Uppgifter om arv- tagarnas skyldskaps- grad saknas.	Ratiffaan. Totalsumma.	
	Puoliso ²⁾ . Make eller maka ²⁾ .		Rintaperilliset. Bröstarvingar.		Vanhemmat, sisarukset, sisaruspuolet ja heidän lapsensa. Föräldrar, syskon, halvsyskon och deras barn.		Raukaimmat sukulaiset tai ei tetään perilliset. Fjärrare släktingar eller inga arvingar.		Yhteenjä. Summa.					
	Pesiä. Antal bon.	Besän päästö, Smt. Boets behållning, Fmk.	Pesiä. Antal bon.	Besän päästö, Smt. Boets behållning, Fmk.	Pesiä. Antal bon.	Besän päästö, Smt. Boets behållning, Fmk.	Pesiä. Antal bon.	Besän päästö, Smt. Boets behållning, Fmk.	Pesiä. Antal bon.	Besän päästö, Smt. Boets behållning, Fmk.				
1	42	—	34	—	4	—	—	—	80	—	16	—	257	—
2	2	142	—	—	—	—	—	—	2	142	—	—	11	624
3	6	1 628	4	1 144	—	—	—	—	10	2 772	3	1 141	34	10 491
4	4	3 583	2	1 559	—	—	—	—	6	5 142	4	3 164	22	17 111
5	9	13 235	5	8 372	—	—	—	—	14	21 607	2	3 143	37	55 102
6	4	10 610	4	10 326	—	—	—	—	8	20 936	—	—	32	79 826
7	4	14 200	3	10 543	2	6 197	—	—	9	30 940	—	—	22	75 357
8	—	—	—	—	1	4 026	—	—	1	4 026	—	—	14	63 011
9	1	5 401	1	5 288	—	—	—	—	2	10 689	—	—	13	73 362
10	12	92 020	7	59 981	2	14 400	—	—	21	166 401	—	—	46	362 059
11	7	103 620	17	240 282	3	41 241	—	—	27	385 143	—	—	68	995 424
12	16	405 644	11	272 975	2	58 841	—	—	29	737 460	—	—	46	1 151 275
13	8	292 766	8	287 007	2	67 165	—	—	18	646 938	—	—	43	1 533 610
14	5	229 524	—	—	2	96 889	—	—	7	326 413	—	—	27	1 226 606
15	10	594 692	9	541 793	1	56 327	—	—	20	1 192 812	—	—	51	3 107 932
16	9	745 313	5	442 583	1	77 551	—	—	15	1 265 447	—	—	38	3 259 628
17	15	2 255 250	18	2 712 297	5	709 441	—	—	38	5 676 988	—	—	78	11 567 212
18	8	2 035 383	5	1 095 940	—	—	—	—	13	3 131 323	—	—	30	7 314 402
19	4	1 362 562	3	1 080 273	1	342 715	—	—	8	2 785 550	—	—	15	5 180 772
20	2	957 383	1	418 205	—	—	—	—	3	1 375 588	—	—	8	3 738 188
21	—	—	2	1 349 057	—	—	—	—	2	1 349 057	—	—	10	6 185 219
22	3	2 737 873	1	771 779	—	—	—	—	4	3 509 652	—	—	9	7 700 106
23	1	1 946 550	2	3 021 839	1	1 248 621	—	—	4	6 217 010	—	—	14	21 102 028
24	4	29 211 632	1	2 674 696	—	—	—	—	5	31 886 328	—	—	15	95 114 244
25	176	43 019 011	143	15 005 939	27	2 723 414	346	60 748 364	25	7 448	940	169 913 589	25	

¹⁾ Arvsbona ha här grupperats efter de närmaste laga arvingarnas skyldskapsgrad, utan avseende å att i flere fall laga arvsföljd ändrats genom testamente (se dock noten 2). ²⁾ Hit ha förts alla de fall, då inbördes testamente mellan makar förelegat.

Ann.: Arvsbonas behållning är angiven enligt den värdering, som verkställts av arvsskattenämnden.

275. Perinnönsaajat vuonna 1930, heidän saavrtagare år 1930, dem tillfallna arvs-

Perinnönsaaja.													
Perintöweroluokka, Smt.	Puoliso ¹⁾ . Make eller maka ¹⁾ .			Lapsen ja lastenlapsen. Barn och barnbarn.			Vanhemmat, sisarukset, sisaruspuolet ja heidän lapsensa. Föräldrar, syskon, halvsyskon och deras barn.			Kaukaiset Fjärrare			
	Osuusluot. Antal lotter.	Perintömäärä, Smt. Arvsbelopp, Fmk.	Wero, Smt. Skatt, Fmk.	Osuusluot. Antal lotter.	Perintömäärä, Smt. Arvsbelopp, Fmk.	Wero, Smt. Skatt, Fmk.	Osuusluot. Antal lotter.	Perintömäärä, Smt. Arvsbelopp, Fmk.	Wero, Smt. Skatt, Fmk.	Osuusluot. Antal lotter.	Perintömäärä, Smt. Arvsbelopp, Fmk.		
												Yhteensä. Summa.	
1	1 000	7	3 635	—	178	33 625	—	42	12 533	—	6	1 983	
2	2 000	—	—	—	113	66 162	138	47	28 718	328	—	—	
3	4 000	1	2 056	—	19	17 565	20	6	2 321	—	2	6 063	
4	5 000	1	3 109	—	70	118 124	494	20	37 486	1 243	2	5 643	
5	8 000	1	4 280	—	42	71 971	312	15	41 338	1 730	1	4 070	
6	10 000	7	44 026	—	62	154 398	803	41	154 278	6 263	5	6 168	
7	16 000	5	42 323	58	38	142 173	1 761	16	86 418	5 048	—	—	
8	20 000	2	19 676	—	102	622 157	9 697	50	306 563	16 721	—	—	
9	32 000	5	87 009	132	59	556 359	11 298	24	287 007	22 282	—	—	
10	40 000	15	372 637	2 402	91	1 104 633	29 446	43	386 343	30 348	—	—	
11	64 000	3	103 618	3 043	66	890 295	23 851	46	348 619	26 780	—	—	
12	80 000	15	699 960	23 654	77	1 429 737	46 276	49	1 070 437	121 031	—	—	
13	128 000	6	434 634	12 965	45	1 426 700	61 533	8	445 733	65 936	—	—	
14	160 000	11	914 913	34 662	71	3 331 947	159 703	75	1 854 247	264 731	—	—	
15	256 000	6	842 090	40 568	28	2 049 763	115 723	1	48 000	6 720	—	—	
16	320 000	5	1 034 251	41 943	16	2 378 786	151 266	28	1 355 827	238 991	—	—	
17	512 000	3	699 736	48 952	14	802 010	40 842	18	414 474	82 774	1	5 000	
18	640 000	2	753 903	15 198	19	4 020 534	282 959	16	2 193 530	277 274	—	—	
19	1 024 000	2	1 111 796	47 402	2	581 655	42 104	5	1 074 795	247 644	—	—	
20	1 280 000	2	1 502 031	39 524	17	5 371 400	405 990	4	1 947 044	469 264	—	—	
21	2 048 000	6	15 396 863	1 504 656	29	33 948 736	2 713 794	16	10 297 305	3 355 854	—	—	
22	Yhteensä. Summa	105	24 072 546	1 815 159	1 158	59 118 730	4 098 010	570	22 393 016	5 240 962	17	28 927	

¹⁾ Tähän sisältyy puolisoille leskinäisen tai muun testamentin perusteella langennut osa kuolinpefää, mutta ei hänen osuutensa siihen.

Wuist. 1: Perintöosuusluotien suuruus on ilmoitettu perintöweroluotakunnan lastennan mukaan. Tällöin on niissä tapauksissa, jolloin oli olemassa testamentti, joka ei vielä ollut saanut lainvoimaa, perintöosuudet lastettu ja wero määrätty niinkuin muutosta lain määräämästä perimisjärjestyksessä ei tulisi tapahtumaan.

Wuist. 2: Perintöosuusluotien summa ei ole yhtä suuri kuin kuolinpefien päästö, josta vähennetty eloonjääneen puolison osuus yhteisestä pefästä, koska m. m. muutamisissa tapauksissa perillistä werotetaan hallinta- ja m. oikeudesta, jolloin se arvioidaan siten että wuotuinen tulo on otettu määrättyjä kertoja.

Wuist. 3: Wuoden 1930 koto perintö- ja lahjawero nousi 15 143 119:95 markkaan.

mansa perintöosuudet sekä niistä meloitettu wero. lotter samt debiterad skatt för dessa.

Arvtagare.													
Jufuuliset. släktingar.	Wierasjufuuliset. Oskylida.			Baltoljet ja säätöt y. m. Inrättningar och stiftelser m. m.			Luntemattomia. Okända.			Yhteensä. Summa.			
	Wero, Smt. Skatt, Fmk.	Osuusluot. Antal lotter.	Perintömäärä, Smt. Arvsbelopp, Fmk.	Wero, Smt. Skatt, Fmk.	Osuusluot. Antal lotter.	Perintömäärä, Smt. Arvsbelopp, Fmk.	Wero, Smt. Skatt, Fmk.	Osuusluot. Antal lotter.	Perintömäärä, Smt. Arvsbelopp, Fmk.	Wero, Smt. Skatt, Fmk.	Osuusluot. Antal lotter.	Perintömäärä, Smt. Arvsbelopp, Fmk.	
—	—	—	—	—	—	—	—	9	7 448	—	242	59 224	—
—	10	6 197	—	—	—	—	—	—	—	—	170	101 077	466
300	2	4 554	250	—	—	—	—	—	—	—	30	32 559	570
—	2	7 005	1 388	—	—	—	—	—	—	—	95	171 367	3 125
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	59	121 659	2 042
—	9	45 863	5 883	—	—	—	—	—	—	—	124	404 733	12 949
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	59	270 914	6 867
—	3	89 380	17 500	—	—	—	—	—	—	—	157	1 037 776	43 918
—	3	36 627	6 113	—	—	—	—	—	—	—	91	967 002	39 825
—	14	112 855	16 198	5	34 208	—	—	—	—	—	168	2 010 676	78 394
—	1	77 551	4 145	—	—	—	—	—	—	—	116	1 420 083	57 819
—	8	161 023	27 866	7	260 135	—	—	—	—	—	156	3 621 292	218 827
—	1	151 591	9 645	2	110 992	—	—	—	—	—	62	2 569 650	150 079
—	29	497 833	94 282	6	211 027	—	—	—	—	—	192	6 809 967	553 378
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	35	2 939 853	163 011
—	23	342 715	60 173	1	329 273	—	—	—	—	—	73	5 440 852	492 373
425	—	—	—	1	200 000	—	—	—	—	—	37	2 121 220	172 993
—	9	295 180	69 125	3	71 923	—	—	—	—	—	49	7 335 070	644 556
—	7	408 621	154 060	8	840 000	—	—	—	—	—	24	4 016 867	491 210
—	—	—	—	1	150 000	—	—	—	—	—	24	8 970 475	914 778
—	18	2 978 222	1 049 950	15	2 511 633	—	—	—	—	—	84	65 132 759	8 624 254
725	139	5 215 217	1 516 578	49	4 719 191	—	—	9	7 448	—	2 047	115 555 075	12 671 434

¹⁾ Häri ingår den makan på grund av inbördes eller annat testamente tillfallna delen av arvsboet, men ej hennes andel i detsamma.

Anm. 1: Arvslotternas storlek är angiven enligt den uträkning, som verkställts av arvsrättsnämnden. Härvid ha i de fall, då testamente funnits, men detta ännu ej vunnit laga kraft, arvslotterna uträknats och skatt påförts, som om ändring i laga arvsföljd ej komme att äga rum.

Anm. 2: Summan av arvslotterna är ej lika med summan av arvsbonas behållning, med avdrag av efterlevande makas andel i samfällda boet, emedan bl. a. i en del fall arvinge beskattas för dispositions- o. a. rätt, varvid denna uppskattas till visst antal gånger den årliga avkastningen.

Anm. 3: Hela skatten på arv och gåva uppgick år 1930 till Fmk 15 143 119:95.

276. Kuolinpesän varat vuonna 1930, ryhmitettyinä pesän jäästön suuruuden ja varojen laadun mukaan. Arvsbonas tillgångar år 1930, fördelade efter storleken av boens behållning och tillgångarnas beskaffenhet.

Pesän jäästö, Smt. Boets behållning, Fmk.	Buhhasta rahaa ja tal- luttia. Reda pennin- gar och depo- sitioner.	Osakkeita ja obligatioita. Aktier och obligationer.	Saatavia. Fordringar.	Kaupunki- kiinteistöj. Stadsfastig- heter.	Kiinteistöjä maalla ka- lustoitteen. Landsfastig- heter med inventarier.	Kalustoa ja huonekaluja. Inventarier och möbler.	Saimojen ja toimintien osuuksia y. m. Del i fartyg, firmor o. dyl.	Senttiwa- tuuttuja. Livförsäk- ringar.	Muita ja erittelemät- tömiä varoja. Övriga och ospecificera- de tillgångar.	Yhteensä varoja. Summa. tillgångar.
	M a r t t a a. M a r k.									
Ei mitään tai welloja. Ingen eller skuld	434 050	17 068 454	2 263 364	6 086 000	1 986 936	1 977 378	292 847	632 484	47 322	30 788 835
Alle 100. Under 100 ..	11 783	2 850	—	—	—	29 794	—	16 836	2 300	63 563
100— 500	26 768	20 000	1 500	—	—	78 229	—	5 813	600	132 910
500— 1 000	14 603	70 700	18 457	—	—	63 567	—	38 300	18 406	224 033
1 000— 2 000	42 030	7 775	5 447	—	12 500	143 679	—	31 082	1 500	244 013
2 000— 3 000	44 171	32 000	4 608	—	—	120 741	—	58 758	10 000	270 278
3 000— 4 000	80 982	118 000	28 540	—	—	76 862	—	22 400	2 400	329 184
4 000— 5 000	55 210	53 500	18 835	—	15 000	48 114	—	12 800	800	204 259
5 000— 6 000	69 814	28 000	10 300	—	8 000	44 666	—	23 500	—	184 280
6 000— 10 000	304 158	503 512	8 825	—	25 600	296 804	10 000	126 836	4 395	1 280 130
10 000— 20 000	571 540	791 155	351 887	—	71 896	469 200	360 848	36 750	35 160	2 688 436
20 000— 30 000	500 013	790 534	91 016	—	48 780	228 058	—	126 000	23 143	1 807 544
30 000— 40 000	541 927	1 375 670	187 390	—	72 000	231 483	—	190 445	8 000	2 606 915
40 000— 50 000	559 507	1 040 148	94 601	—	18 000	285 271	100 505	144 000	17 700	2 259 732
50 000— 75 000	614 294	2 778 682	583 620	115 000	247 454	581 871	—	179 525	7 400	5 107 846
75 000— 100 000	908 556	2 143 739	443 725	—	136 000	337 434	196 619	60 884	6 021	4 232 978
100 000— 200 000	2 853 080	7 646 118	2 059 896	—	398 172	1 599 927	717 116	319 341	25 735	15 619 385
200 000— 300 000	1 075 296	4 906 318	2 056 954	206 800	324 650	381 245	2 295 682	40 900	120 711	11 408 556
300 000— 400 000	568 365	2 706 196	1 494 924	26 000	248 511	566 991	1 277 546	122 427	—	7 010 960
400 000— 500 000	973 775	4 895 383	484 994	—	260 000	243 380	—	100 000	—	6 957 532
500 000— 750 000	1 771 900	6 163 266	343 750	1 193 216	381 694	291 949	—	552 000	1 440	10 699 215
750 000— 1 000 000	892 480	3 633 758	3 148 672	—	600 000	241 547	31 480	26 000	2 500	8 576 437
1 000 000— 2 000 000	4 649 412	9 964 685	1 966 146	5 912 000	1 546 590	496 760	152 987	39 427	—	24 728 007
2 000 000—	7 301 797	54 848 061	22 528 755	8 381 500	7 455 482	4 581 606	—	114 780	—	105 211 981
Yhteensä. Summa	24 865 511	121 588 504	38 196 206	21 920 516	13 857 265	13 416 556	5 435 630	3 021 288	335 533	242 637 009

Muist. taul. 274—276. Tiedot kohdistuvat kuolinpesiin, joiden perunijoutuskirjat ovat jätetty perintöwerolautunnalle vuoden warralla.
Anm. till tabb. 274—276. Uppgifterna hänföra sig till de dödsbon, för vilka bouppteckningsinstrument under året inlämnats till arvsstatte-
nämnden.

277. Verotetut ja heille määrätty vero-osuudet kunnallisverotuksen mukaan vuodelta 1929, vero-osuudet ryhmittäin. Beskattade och dem påförda skattören enligt kommunaltaxeringen för år 1929, efter skattöresgrupper.

Verotuksen ryhmät. Skattöresgrupper.	Fysiska personer.							Rotimaiset osakeyhtiöt. Inhemska aktiebolag.		Muut yhteiset. Övriga sammanslutningar.		Kaikki. Samtliga.		
	Verotettuja. Beskattade.			Näistä antoivat verotuslupien Av dessa inlämnade sin skattedecklaration				Verotettuja. Beskattade.	Verotettuja. Beskattade.	Verotettuja. Beskattade.	Verotettuja. Beskattade.	Verotettuja. Beskattade.	Verotettuja. Beskattade.	Verotettuja. Beskattade.
	Mp. Mk.	Sp. Kk.	Yhteensä. Summa.	suomen- kielisenä. på finska.	ruottin- kielisenä. på svenska.	Av ovringsannan- den påförda skatt- ören.	Av ovringsannan- den påförda skatt- ören.							
1— 10	515	2 414	2 929	2 168	761	25 038	2	14	5	44	2 936	25 096		
11— 20	1 031	11 066	12 097	8 192	3 905	228 604	7	133	4	61	12 108	228 798		
21— 30	912	3 549	4 461	3 320	1 141	115 687	7	180	14	360	4 482	116 227		
31— 40	1 249	4 155	5 404	4 050	1 354	194 286	5	180	10	356	5 419	194 822		
41— 50	1 136	4 327	5 463	4 207	1 256	252 481	39	1 918	25	1 189	5 527	255 588		
51— 60	1 018	3 190	4 208	3 157	1 051	243 297	15	867	14	767	4 237	244 931		
61— 70	1 256	2 545	3 801	2 754	1 047	248 539	10	666	10	649	3 821	249 854		
71— 80	1 057	2 065	3 122	2 330	792	236 217	15	1 143	15	1 129	3 152	238 489		
81— 90	1 605	2 518	4 123	3 012	1 111	352 507	6	521	14	1 209	4 143	354 237		
91— 100	1 185	1 626	2 811	2 076	735	266 142	101	10 077	39	3 842	2 951	280 061		
101— 110	2 368	2 045	4 413	3 324	1 089	466 804	19	2 031	13	1 371	4 445	470 206		
111— 120	1 434	1 090	2 524	1 867	657	292 287	20	2 387	7	815	2 551	295 489		
121— 130	1 161	1 072	2 233	1 608	625	278 415	2	250	16	2 009	2 251	280 674		
131— 140	4 311	1 434	5 745	4 484	1 261	773 957	11	1 492	10	1 353	5 766	776 802		
141— 150	1 358	908	2 266	1 581	685	332 613	56	8 361	20	2 975	2 342	343 949		
151— 160	1 695	941	2 636	1 833	803	408 411	5	783	5	772	2 646	409 966		
161— 170	2 365	825	3 190	2 313	877	527 763	7	1 167	12	1 986	3 209	530 916		
171— 180	1 793	846	2 639	1 804	835	465 285	11	1 947	12	2 125	2 662	469 357		
181— 190	1 502	553	2 055	1 419	636	383 111	10	1 872	11	2 042	2 076	387 025		
191— 200	1 449	503	1 952	1 366	586	379 933	80	15 987	11	2 160	2 043	398 080		
201— 210	2 885	709	3 594	2 634	960	734 817	2	413	4	829	3 600	736 059		
211— 220	1 860	558	2 418	1 690	728	521 014	10	2 177	8	1 739	2 436	524 930		
221— 230	1 749	553	2 302	1 537	765	519 168	9	2 033	10	2 262	2 321	523 463		
231— 240	2 476	516	2 992	2 222	770	704 437	13	3 099	8	1 881	3 013	709 417		
241— 250	1 431	442	1 873	1 204	669	460 211	65	16 241	15	3 736	1 953	480 188		
251— 300	6 399	1 613	8 012	5 460	2 552	2 196 283	124	36 397	47	13 140	8 183	2 245 820		
301— 500	7 931	1 940	9 871	6 014	3 857	3 706 949	274	116 876	125	51 058	10 270	3 874 883		
501— 750	2 974	446	3 420	1 785	1 635	2 061 170	200	126 782	84	52 740	3 704	2 240 692		
751— 1 000	1 296	175	1 471	702	769	1 263 273	205	181 869	65	56 218	1 741	1 502 060		
1 001— 5 000	1 935	249	2 184	993	1 261	3 859 400	1 132	2 679 583	160	357 803	3 476	6 896 786		
5 001— 10 000	68	8	76	20	56	510 549	159	1 086 991	20	139 633	255	1 737 173		
10 001— 15 000	1	1	15	7	8	180 834	36	437 726	7	90 693	58	709 253		
15 001—	12	1	13	4	9	246 553	40	2 324 148	16	796 831	69	3 367 532		
Yhteensä. Summa	61 430	54 883	116 313	81 067	35 246	23 436 735	2 697	7 066 311	836	1 595 777	119 846	32 098 823		

278. Verotetut ja heille määrätty veroarvit kunnallis-
Beskattade och dem påförda skattören enligt kommunal-

Ammatti tai toimiala. Yrke eller verksamhetsgren.	Verotettuja Beskattade											Yhteensä. Summa.	Gittä: Rp. Mk.
	joilla oli allamainittu luku veroarvella med nedannämmt antal skattören.										Gittä: Rp. Mk.		
	1-20.	21-50.	51-100.	101-150.	151-200.	201-300.	301-500.	501-1000.	1001-5000.	5001-.			
Fysiska personer.													
1 Maanviljelijöitä. Jordbrukare.....	3	5	18	25	10	27	19	8	14	1	130	110	
2 Salonmistajia. Gårdsägare.....	3	21	29	19	20	51	56	43	81	8	331	214	
3 Koroillaan eläjiä ja eläkkeen nautti- joita. Rentierer och pensionstagare	1	1	6	3	3	17	36	50	173	11	301	101	
4 Teollisuuden harjoittajia. Industrilä- kare.....	—	2	1	2	1	5	11	20	25	5	72	65	
5 Raupan- ja merentulunharjoittajia. Handels- och sjöfartsläkare.....	55	164	423	416	399	763	794	578	237	12	3 841	2 599	
6 Rästtyöläisiä. Hantverkare.....	845	2 617	2 521	2 105	1 384	3 019	872	111	18	1	13 493	6 996	
7 Vapaitten elinkeinojen harjoittajia. Läkare av fria yrken.....	138	399	478	488	331	631	819	873	455	17	4 629	3 083	
8 Virkailijoita ja virastoapulaista val- tion ja kunnan palveluksessa. Tjänste- män och biträden i statens och kom- munens tjänst.....	40	98	210	399	499	1 134	1 357	1 130	397	4	5 268	3 088	
9 Virkamiehiä ja konttoriapulaista kau- pan ja teollisuuden palveluksessa. Tjänstemän och kontorsbiträden i handels- och industrins tjänst.....	275	733	1 483	1 700	1 799	2 972	1 891	1 234	642	36	12 765	5 250	
10 Muita virkamiehiä. Övriga tjänstemän	23	36	61	58	37	103	176	83	14	2	593	360	
11 Työnjohtajia, teknikoita y. m. f. Arbets- ledare, tekniker o. dyl.....	15	34	111	167	228	857	894	305	57	4	2 672	2 460	
12 Työmiehiä. Arbetare.....	1 011	3 574	6 250	8 121	5 080	7 920	1 797	79	3	—	33 835	27 010	
13 Palvelusmiehiä ja kauppa-apulaista. Betjänte och handelsbiträden.....	1 306	2 080	2 739	2 126	2 001	2 880	578	55	3	—	13 768	7 709	
14 Henkilökohtaita palvelijoita. Personlig betjäning.....	10 095	3 573	2 048	548	97	67	14	—	1	—	16 443	106	
15 Muita. Övriga.....	1 132	1 910	1 627	956	563	727	543	316	63	3	7 840	2 083	
16 Sntemattomia. Okända.....	84	81	60	48	20	18	14	6	1	—	332	196	
17 Yhteensä. Summa	15 026	15 328	18 065	17 181	12 472	21 191	9 871	4 891	2 184	104	116 313	61 430	
Rotimaiset osakeyhtiöt. Inhemiska aktiebolag.													
18 Metalliteollisuus. Metallindustri....	1	—	3	3	3	9	21	24	29	16	109	—	
19 Rauti-, lasi-, tekstiili- ja turveteolli- suus. Sten-, ler-, glas-, kol- o. torv- industri.....	1	2	3	2	4	3	2	6	5	2	30	—	
20 Kemiallista valmisteita tuottava teolli- suus. Industri för tillverkning av kemiska preparat.....	1	3	1	2	2	5	3	3	6	3	29	—	
21 Serwa-, öljy-, kumi- y. m. f. teollisuus. Tjär-, olje-, gummi- o. dyl. industri	—	—	1	—	1	—	3	3	—	2	10	—	
22 Nahka- ja farmateollisuus. Läder- och hårindustri.....	—	—	—	—	1	1	3	4	7	—	16	—	
23 Automateollisuus. Textilindustri....	1	3	10	7	8	6	13	9	15	3	75	—	
24 Paperiteollisuus. Pappersindustri...	—	—	3	4	2	1	6	7	13	6	42	—	
25 Puuteollisuus. Träindustri.....	—	1	4	2	1	4	6	6	13	5	42	—	

verotuksessa vuodelta 1929, ammatti- tai toimialaryhmittäin.
taxeringen för år 1929, efter yrke eller verksamhetsgrenar.

Därv:	Verotettuja Skattören											Yhteensä. Summa.
	allamainittuisia veroarviryhmissä. inom nedanstående skattöresgrupper.										Gittä: Rp. Mk.	
	1-20.	21-50.	51-100.	101-150.	151-200.	201-300.	301-500.	501-1000.	1001-5000.	5001-.		
1	20	44	215	1 432	3 117	1 770	6 406	7 654	5 771	24 715	6 805	57 929
2	117	42	879	2 152	2 458	3 559	12 141	21 951	31 403	187 245	64 346	326 176
3	200	16	41	501	316	544	4 317	14 267	33 881	349 515	105 818	509 216
4	7	—	94	58	229	200	1 222	4 122	15 974	55 913	63 519	141 331
5	1 242	762	6 546	33 784	52 082	70 228	191 153	312 228	396 434	405 092	116 408	1 584 717
6	6 497	12 286	99 756	187 413	258 676	238 964	739 525	319 071	69 718	33 907	8 498	1 967 814
7	1 546	2 044	14 727	36 417	60 063	57 295	155 258	321 955	599 231	783 998	169 722	2 200 710
8	2 180	512	3 491	16 090	51 209	87 072	282 536	526 122	777 196	614 302	26 548	2 385 078
9	7 515	4 023	27 478	114 150	213 260	313 611	723 846	717 955	837 114	1 168 941	303 280	4 423 658
10	233	309	1 266	4 715	6 984	6 433	26 225	65 181	54 855	21 505	14 069	201 542
11	212	190	1 199	8 697	20 889	40 009	216 376	335 394	197 217	95 649	39 357	954 977
12	6 825	14 472	135 631	465 954	1 019 823	878 503	1 892 658	638 614	46 179	4 886	—	5 096 720
13	6 059	17 261	74 572	204 446	267 442	349 055	685 757	206 759	33 358	4 146	—	1 842 796
14	16 337	185 710	125 387	147 107	64 144	16 290	15 928	5 164	—	1 650	—	561 380
15	5 757	14 721	68 216	119 459	117 440	97 465	178 319	205 195	222 866	106 850	19 566	1 150 097
16	136	1 250	2 956	4 327	5 944	3 505	4 263	5 317	3 946	1 086	—	32 594
17	54 883	253 642	562 454	1 346 702	2 144 076	2 164 503	5 135 930	3 706 949	3 325 143	3 859 400	937 936	23 436 735
18	—	20	—	262	440	600	2 452	8 712	18 124	59 803	217 763	308 176
19	—	4	100	260	247	800	800	850	4 321	11 942	29 708	49 032
20	—	10	118	100	252	400	1 309	1 350	2 224	17 535	23 209	46 507
21	—	—	—	100	—	200	—	1 409	2 000	—	33 036	36 745
22	—	—	—	—	—	200	300	1 293	2 932	14 003	—	18 728
23	—	20	143	940	940	1 584	1 645	5 395	6 261	30 905	25 633	73 466
24	—	—	—	192	458	400	277	2 596	5 395	27 210	35 593	72 121
25	—	—	50	329	271	200	1 000	2 753	4 647	33 926	47 474	90 650

Sattfoa. Fortsättning.

Ummatti tai toimiala. Yrke eller verksamhetsgren.	Verotettuja Beskattade										Summa. yhteensä.	Gittä 9tp. Mk.
	joilla oli allamainittu luku veroäprejä. med nedannämmt antal skattören.											
	1-20.	21-50.	51-100.	101-150.	151-200.	201-300.	301-500.	501-1 000.	1 001-5 000.	5 001-.		
1 Ravinto- ja naut. aineiteoll. Närings- och njutningsmed. industri	—	—	4	1	4	6	5	6	16	9	51	—
2 Balastus-, voimanjohto- ja wäljöhtoteollisuus. Belysnings-, kraftöfverförings- o. wattenledningsindustri	—	—	1	—	—	—	—	—	—	1	2	—
3 Ornaaffilinen teollisuus. Grafisk industri	1	4	13	5	5	12	5	12	17	10	84	—
4 Muu teollisuus. Övrig industri	—	1	3	2	4	4	5	6	6	4	35	—
5 Maa- ja metsätalous sekä kalastus. Lantbruk, skogshushållning och fiskeri	—	—	1	3	—	—	1	2	5	2	14	—
6 Kiinteistöjen omistus, Fastighetsbesittning	—	3	20	24	18	41	73	148	795	98	1 220	—
7 Kauppa. Handel	2	15	46	26	31	77	76	99	118	33	523	—
8 Kiinteistö- ja muut toimitus- o. Fastighets- o. andra byråer	2	13	18	17	15	21	30	40	33	7	196	—
9 Luottoliite. Kreditörrelse	—	—	1	—	—	1	3	2	6	15	28	—
10 Wakuutuslait. Försäkringsrörelse	—	—	—	—	—	1	2	3	6	7	20	—
11 Viikenne. Kommunikationer	—	2	4	1	5	10	5	5	25	8	65	—
12 Hotelli- ja ravintolaliite. Hotell- o. wärdshusrörelse	—	2	4	3	1	12	6	11	6	1	46	—
13 Teatterit y. m. taideiltoiset. Teatrar o. a. konstinrättningar	—	1	3	1	1	3	2	3	3	1	18	—
14 Muut osakeyhtiöt. Övriga aktiebolag	—	1	4	5	6	6	4	6	8	2	42	—
15 Yhteensä. Summa	9	51	147	108	113	223	274	405	1 132	235	2 697	—
Muut yhtymät. Övriga sammanslutningar.												
16 Ulfomaiset osakeyhtiöt. Utländska aktiebolag	—	—	—	1	1	1	5	7	8	2	25	—
17 Yhteisweroilmoitusten tehneet. Samdeklaranter	1	2	7	8	4	7	3	12	12	1	57	—
18 Ruolinpefät. Sterbhus	7	23	52	40	26	31	58	55	43	7	342	—
19 Osuuskunnat. Andelslag	—	4	2	2	1	8	11	8	20	16	72	—
20 Woiimet yhtiöt. Öppna bolag	1	13	15	9	14	33	34	56	54	5	234	—
21 Wältio. Staten	—	1	4	—	1	3	4	—	6	3	22	—
22 Seurakunnat. Församlingar	—	—	—	1	—	1	—	1	2	2	7	—
23 Säästöpankit. Sparbanker	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3	3	—
24 Yhdistykset, säätiöt y. m. Föreningar, stiftelser m. m.	—	6	12	5	4	8	10	10	15	4	74	—
25 Yhteensä. Summa	9	49	92	66	51	92	125	149	160	43	836	—
26 Kaikki. Samtliga	15 044	15 428	18 304	17 355	12 636	21 506	10 270	5 445	3 476	382	119 846	—

Därav:	Verotettuja Skattören										Summa. yhteensä.	
	allamainittuisia veroäprejä. inom nedanstående skattöresgrupper.											
	1-20.	21-50.	51-100.	101-150.	151-200.	201-300.	301-500.	501-1 000.	1 001-5 000.	5 001-.		
—	—	—	361	150	763	1 694	2 311	4 178	33 691	336 086	379 234	1
—	—	—	100	—	—	—	—	—	—	11 060	11 160	2
—	20	148	1 202	705	960	3 189	1 969	8 855	43 634	112 336	173 018	3
—	—	50	300	270	780	1 186	2 085	4 724	17 155	31 105	57 655	4
—	—	—	84	428	—	—	350	1 288	11 094	15 690	28 934	5
—	—	115	1 609	3 094	3 321	10 447	29 875	115 403	1 922 293	744 859	2 831 016	6
—	40	694	4 262	3 538	5 971	21 236	33 193	75 574	272 537	533 568	950 613	7
—	33	605	1 685	2 286	2 844	5 515	13 227	29 722	66 230	63 595	185 742	8
—	—	—	100	—	—	250	1 327	1 667	19 364	1 313 903	1 336 611	9
—	—	—	—	—	—	296	782	2 057	9 197	96 598	109 130	10
—	—	100	313	150	960	2 708	2 360	4 576	51 351	153 198	215 716	11
—	—	61	375	446	200	3 456	2 555	8 652	14 607	5 069	35 421	12
—	—	44	300	136	200	900	900	1 876	5 575	6 469	16 400	13
—	—	50	400	710	1 173	1 700	1 584	4 175	17 531	12 913	40 236	14
—	147	2 278	13 274	14 521	21 756	60 360	116 876	308 651	2 679 583	3 848 865	7 066 311	15
—	—	—	—	150	192	250	1 804	4 778	13 538	13 600	34 312	16
—	19	49	556	1 061	711	1 780	999	8 835	29 118	7 973	51 101	17
—	66	820	4 026	4 979	4 616	7 575	23 050	40 049	80 656	269 148	434 985	18
—	—	159	138	275	170	2 134	4 749	5 941	52 045	476 627	542 238	19
—	20	563	1 467	1 175	2 504	8 733	14 151	41 230	130 815	65 084	265 742	20
—	—	49	273	—	178	725	1 867	—	11 699	99 145	113 936	21
—	—	—	—	150	—	250	—	878	4 247	16 078	21 603	22
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	48 299	48 299	23
—	—	265	1 136	733	714	2 140	4 438	7 247	35 685	31 203	83 561	24
—	105	1 905	7 596	8 523	9 085	23 587	51 058	108 958	357 803	1 027 157	1 595 777	25
—	253 894	566 637	1 367 572	2 167 120	2 195 344	5 219 877	3 874 883	3 742 752	6 896 786	5 813 958	32 098 823	26

279. Verotettujen lukumäärä ja heille määrätty maksavat veroäyri¹⁾
Antalet beskattade och dem påförda betalande skattören¹⁾ enligt

V u o s i. Å r.	Verotettuja ¹⁾ , joilla oli tuloja Smk.: Antal beskattade ¹⁾ med en inkomst av Fmk:							Verotettuja yhteensä. Summa beskattade.
	Alle 2 000 Under 2 000	2 000—	6 000—	10 000—	20 000—	50 000—	100 000 ja enem- män. 100 000 och där- över.	
A b s o l u t t i f e t l u w u t.								
1 1900	6 920	3 279	738	368	90	50	11 445	
2 1906 ^{a)}	9 724	4 606	958	499	91	50	15 928	
3 1910	19 824	5 557	1 191	662	149	76	27 459	
4 1915	30 530	8 844	1 447	1 008	217	167	42 213	
5 1920	2 220	16 430	20 176	23 819	6 579	1 460	995	71 679
6 1921	6 272	18 850	11 513	20 585	9 245	2 076	1 140	69 681
7 1922	5 207	18 737	11 946	21 642	11 675	2 449	1 414	73 070
8 1923	5 129	18 406	11 543	22 446	13 673	2 923	1 703	75 823
9 1924	4 565	16 326	12 221	23 959	17 542	3 336	2 114	80 063
10 1925	4 260	17 098	12 146	24 745	19 404	3 727	2 462	83 842
11 1926 ⁴⁾	5 667	17 486	11 187	24 961	21 822	3 983	2 815	87 921
12 1927 ⁴⁾	5 826	17 605	12 035	26 068	26 388	4 718	3 422	96 062
13 1928 ⁴⁾	5 064	18 108	12 680	27 309	31 247	5 383	3 970	103 761
14 1929	15 044	19 665	14 067	29 991	31 776	5 445	3 858	119 846
P r o s e n t t i l u w u t.								
15 1900	60.5	28.7	6.4	3.2	0.8	0.4	100.0	
16 1906	61.0	28.9	6.0	3.2	0.6	0.3	100.0	
17 1910	72.2	20.2	4.8	2.4	0.6	0.3	100.0	
18 1915	72.3	21.0	3.4	2.4	0.5	0.4	100.0	
19 1920	3.1	22.9	28.2	33.2	9.2	2.0	1.4	100.0
20 1921	9.0	27.1	16.5	29.5	13.8	3.0	1.6	100.0
21 1922	7.1	25.6	16.4	29.6	16.0	3.4	1.9	100.0
22 1923	6.8	24.8	15.2	29.6	18.0	3.9	2.2	100.0
23 1924	5.7	20.4	15.3	29.9	21.9	4.2	2.6	100.0
24 1925	5.1	20.4	14.5	29.5	23.1	4.5	2.9	100.0
25 1926	6.5	19.9	12.7	28.4	24.8	4.5	3.2	100.0
26 1927	6.1	18.3	12.5	27.1	27.5	4.9	3.6	100.0
27 1928	4.9	17.5	12.2	26.8	30.1	5.2	3.9	100.0
28 1929	12.6	16.4	11.7	25.0	26.5	4.6	3.2	100.0

¹⁾ Verotettujen luku ei vuosien 1920—25 tilastossa ole yhtä suuri tässä taulussa kuin verolippujen luku taulussa 280, johtuen siitä, että jos verotetulla on tuloja useassa kaupunginosassa, mikä etupäässä koskee kiinteistöjen omistajia, verotetaan häntä erikseen kussakin kaupunginosassa. Mainittujen vuosien tilastoa laadittaessa ovat nämä tapaukset yhdistetyt ja tilasto osoittaa siis tällöin verotettujen todellisen luvun sekä tunnin verotetun osalle tulevien äyrien kokonaismäärän. Aineiston koneellisen käsitteilyn käytäntöön ottamisen jälkeen ei tällainen yhdistäminen ole ollut mahdollinen. ²⁾ Vuoden 1920 loppuun asti vastasi veroäyri 400 markan nettotuloa; se, jolle oli pantu 1 veroäyri, oli sen suorittamisesta vapaa ja ne, joille oli pantu 2 tai 3 veroäyriä, maksivat vain 1 tai 2 äyristä. Vuodesta 1921 alkaen vastaa veroäyri 100 markan nettotuloa; henkilöille, joiden nettotulot eivät ole yli 20 000 markan, ja henkilöille, jotka ovat olleet velvolliset elättämään lapsiaan, on myönnetty erinäisiä vähennyksiä nettotuloista. Tilastotietojen luotettavuus on voimassa vuoden 1919 verotuksesta alkaen. ³⁾ Vuodesta 1905 ei rahatoimikonttorissa ole näitä tietoja laskettu. ⁴⁾ Ensimmäiseen ryhmään on vuosilta 1926—29 sijoitettu verotetut, joilla oli 1—20 veroäyriä, vaikka siihen oikeastaan olisi pitänyt sijoittaa verotetut, joilla oli 1—19 äyriä; 1925 ja vähäisempien vuosien luvut toiselta puolelta sekä 1926—29 vuosien luvut toiselta eivät siis ole tarkasti verrattavissa. Tämä pitää vastaavasti paikkansa myös muuhin tuloryhmiin nähden (vert. taul. 277). Näitä epämuodollisuuksia ei kuitenkaan nyttemmin alkuaikain käsitteilyssä noudatetun menetelmän vuoksi ole voitu korjata.

kunnallisverotuksen mukaan vuosilta 1900—29, tuloryhmittäin.
kommunaltaxeringen för åren 1900—29, fördelade i inkomstgrupper.

V u o s i. Å r.	Maksavia veroäyriä ²⁾ alamaainittuissa tuloluokissa, Smk.: Antal betalande skattören ²⁾ i nedanstående inkomstgrupper, Fmk:							Summa maksavia veroäyriä yhteensä. Summa betalande skattören.
	Alle 2 000 Under 2 000	2 000—	6 000—	10 000—	20 000—	50 000—	100 000 ja enem- män. 100 000 och där- över.	
A b s o l u t t a t a l.								
1 1900	11 685	34 543	24 103	26 254	15 034	25 625	137 244	
2 1906	16 451	47 924	31 326	36 424	15 211	37 052	184 388	
3 1910	32 876	56 859	39 513	47 869	25 103	56 979	259 199	
4 1915	53 386	82 530	48 149	74 056	36 877	144 387	439 385	
5 1920	6 151	156 818	380 965	779 524	486 635	244 611	1 125 369	3 180 073
6 1921	67 996	683 026	906 830	2 742 060	2 672 785	1 389 812	4 183 672	12 646 181
7 1922	58 970	704 774	932 954	2 941 134	3 276 441	1 650 897	4 836 767	14 401 937
8 1923	58 565	682 084	900 074	3 125 962	3 850 039	1 985 433	5 447 887	16 050 044
9 1924	51 952	616 553	930 756	3 431 940	4 905 097	2 242 215	6 341 260	18 519 773
10 1925	49 839	642 296	932 761	3 557 634	5 432 738	2 511 098	7 724 461	20 850 827
11 1926 ⁴⁾	75 074	715 990	892 814	3 650 394	6 212 151	2 753 791	9 307 778	23 607 992
12 1927 ⁴⁾	76 084	724 809	960 597	3 816 292	7 566 684	3 270 061	11 826 990	28 241 517
13 1928 ⁴⁾	68 151	752 056	1 014 908	4 025 597	9 032 585	3 711 049	13 787 030	32 391 376
14 1929	253 894	811 568	1 122 641	4 362 464	9 094 760	3 742 752	12 710 744	32 098 823
P r o c e n t t a l.								
15 1900	8.5	25.2	17.6	19.1	10.9	18.7	100.0	
16 1906	8.9	26.0	17.0	19.7	8.3	20.1	100.0	
17 1910	12.7	21.9	15.2	18.5	9.7	22.0	100.0	
18 1915	12.1	18.8	11.0	16.8	8.4	32.9	100.0	
19 1920	0.2	4.9	12.0	24.5	15.3	7.7	35.4	100.0
20 1921	0.5	5.4	7.2	21.7	21.1	11.0	33.1	100.0
21 1922	0.4	4.9	6.5	20.4	22.7	11.5	33.6	100.0
22 1923	0.4	4.2	5.6	19.5	24.0	12.4	33.9	100.0
23 1924	0.3	3.3	5.0	18.5	26.5	12.1	34.3	100.0
24 1925	0.2	3.1	4.5	17.1	26.1	12.0	37.0	100.0
25 1926	0.3	3.0	3.8	15.5	26.3	11.7	39.4	100.0
26 1927	0.3	2.5	3.4	13.5	26.8	11.6	41.9	100.0
27 1928	0.2	2.3	3.1	12.4	27.9	11.5	42.6	100.0
28 1929	0.8	2.5	3.5	13.6	28.3	11.7	39.6	100.0

¹⁾ Antalet beskattade är i 1920—25 års statistik ej i denna tabell lika stor som antalet debetsedlar i tab. 280, beroende på, att om den beskattade har inkomster i flere stadsdelar, vilket i främsta rummet är fallet med ägare av fastigheter, beskattas han särskilt i varje stadsdel. Vid uppgörandet av nämnda års statistik ha dessa fall sammanförts och statistiken anger sålunda verkliga antalet beskattade och det på varje beskattad fallande totala antalet skattören. Efter det den maskinella bearbetningen av materialet tagits i användning har ett sådant sammanförande ej längre varit möjligt. ²⁾ Till och med år 1920 motsvarade skattören en nettoinkomst av 400 mark; den, som påförts 1 skattöre, var från dess erläggande fritagen och den, som påförts 2 resp. 3 skattören, betalade för 1 resp. 2 ören. Från och med år 1921 motsvarar 1 skattöre en nettoinkomst av 100 mark; för personer, vilkas nettoinkomst understiger 20 000 mark, ävensom för personer, som ägt försörjta barn, äro vissa avdrag från nettoinkomsten medgivna. Deklarationsplikt föreligger från och med taxeringen för år 1919. ³⁾ För år 1905 ha dessa uppgifter icke å drätselkontoret uträknats. ⁴⁾ Till första gruppen har för åren 1926—29 hänförs beskattade med 1—20 skattören, medan hit rätteligen hade hört beskattade med 1—19 skattören; siffrorna för åren t. o. m. 1925 å ena sidan samt för 1926—29 å den andra äro därför icke exakt jämförbara. Ett liknande förhållande äger rum även med avseende å övriga inkomstgrupper (jfr tab. 277). Dessa in- advertenser ha på grund av den numera i bruk tagna metoden för primärmaterialets bearbetning icke kunnat avhjälpas.

280. Verotetut, heille määrätty veroöyrit ja maksettawaffi pantu määrä
kunnallisverotuffissa vuosilta 1885—1929.

Beskattade, dem påförda skattören och uttaxerat belopp vid kommunaltaxeringarna för åren 1885—1929.

W u o f t. Å r.	Verolippujen luku. Antal debetsedlar.	Veroöyrien luku. Antal skattören.				Yhteenfä ¹⁾ . Summa ¹⁾ .	Maksettawaffi pantu weromäärä. Uttaxerat belopp.		
		Talosta, tontista ja maasta. För hus, tomt och jord.	Elinkeinosta ja ammatista. För näring och yrke.	Palkasta, eläkkeestä tai muusta tulosta. För lön, pension eller annan inkomst.			Etuoikeudettomalla weroäyryillä. Per oprivillegierat skattöre.	Raikkaan. Inalles.	Keskimäärin werolippua tohti. I medeltal per debetsedel.
							Markkaa ja penniä. Mark och penni.		
1885	7 887	15 153	19 966	32 545	62 745	11	689 651	10	87 44
1890	8 032	17 410	28 646	37 759	79 306	10	791 475	38	98 54
1895	7 696	18 330	28 358	40 833	83 787	14	1 172 367	18	152 33
1900	11 445	28 060	62 699	62 428	137 244	12	1 771 284	15	154 76
1905	14 789	33 732	61 897	83 465	171 461	13	2 238 834	90	151 39
1910	27 459	51 234	92 645	132 438	259 199	16	4 328 335	20	157 63
1915	42 213	68 451	191 619	205 572	439 385	16	7 359 384	75	174 34
1920	73 333	114 743	1 104 563	1 961 902	3 180 073	32	101 762 171	10	1 387 67
1925	84 429	2 776 173	4 803 134	13 271 520	20 850 827	7	145 955 789	—	1 728 74
1926	87 628	3 301 519	5 429 091	14 860 489	23 591 099	6	162 780 939	30	1 857 64
1927	95 757	3 577 099	6 704 446	17 987 490	28 269 035	6	186 603 333	90	1 948 72
1928	103 851	4 095 645	7 553 540	20 856 443	32 505 628	6	204 827 956	60	1 972 33
1929	119 917	3 996 598	6 703 746	21 443 940	32 144 284	6	196 093 128	40	1 635 24

¹⁾ Vuosilta 1885—1920 on tähän sarakkeeseen merkitty maksawien veroöyrien luku.

¹⁾ För åren 1885—1920 anges i denna kolumn antalet betalande skattören.

281. Verotettujen talloitetut vuositulot, ryhmitettyinä tulojen laadun mukaan,
kunnallisverotuffissa vuosilta 1885—1929.

De kommunalt beskattades taxerade årsinkomster, fördelade efter inkomsternas natur, enligt kommunaltaxeringen för åren 1885—1929.

W u o f t. Å r.	Tuloja talosta, tontista ja maasta. Inkomst av hus, tomt och jord.		Tuloja elinkeinosta tai ammatista. Inkomst av näring eller yrke.		Palkkoja, eläkkeitä tai muita tuloja. Lön, pension eller annan inkomst.		Yhteenfä. Summa.	Tuloja keskimäärin werolippua tohti. Medelinkomst per debetsedel.
	Smt.	Fmk.	Smt.	Fmk.	Smt.	Fmk.		
		%.		%.		%.		
1885	6 061 200	22.4	7 986 400	29.5	13 018 000	48.1	27 065 600	3 432
1890	6 964 000	20.8	11 458 400	34.2	15 103 600	45.0	33 526 000	4 174
1895	7 332 000	20.9	11 343 200	32.4	16 333 200	46.7	35 008 400	4 549
1900	11 224 000	19.6	21 079 600	36.8	24 971 200	43.6	57 274 800	5 004
1905	13 492 800	18.8	24 758 800	34.6	33 386 000	46.6	71 637 600	4 844
1910	20 493 600	18.6	37 058 000	33.5	52 975 200	47.9	110 526 800	4 025
1915	27 380 400	14.7	76 647 600	41.2	82 228 800	44.1	186 256 800	4 412
1920	45 897 200	3.6	441 825 200	34.7	784 760 800	61.7	1 272 483 200	17 352
1925	277 617 300	13.8	480 313 400	23.0	1 327 152 000	63.7	2 085 082 700	24 696
1926	330 151 900	14.0	542 909 100	23.0	1 486 048 900	63.0	2 359 109 900	26 922
1927	357 709 900	12.7	670 444 600	23.7	1 798 749 000	63.6	2 826 903 500	29 522
1928	409 564 500	12.6	755 354 000	23.2	2 085 644 300	64.2	3 250 562 800	31 300
1929	399 659 800	12.4	670 374 600	20.9	2 144 394 000	66.7	3 214 428 400	26 805

282. Verotetut, joille on pantu valtiolle menewää weroa tulosta wuofina 1920—26, heidän werotetut tuloinsa ja heille määrätty wero.

Beskattade, som påförts skatt till staten för inkomst under åren 1920—26, deras beskattade inkomster och dem påford skatt.

Wuofit. År.	Verotettuja. Beskattade.				Heidän werotetut tuloinsa. Deras beskattade inkomster.					Wero ¹⁾ . Skatt ¹⁾ .			
	Yhteensä. Summa.	Yhteensä. Summa.	Yhteensä. Summa.	Yhteensä. Summa.	Yhteensä. Summa.	Yhteensä. Summa.	Yhteensä. Summa.	Yhteensä. Summa.	Yhteensä. Summa.	Yhteensä. Summa.	Yhteensä. Summa.	Yhteensä. Summa.	Yhteensä. Summa.
	Rotimaisia olakelpittäviä. Inhemska aktiebolag.	Övriga sammanslutningar.	Yhteensä. Summa.	Yhteensä. Summa.	Yhteensä. Summa.	Yhteensä. Summa.	Yhteensä. Summa.	Yhteensä. Summa.	Yhteensä. Summa.	Yhteensä. Summa.	Yhteensä. Summa.	Yhteensä. Summa.	Yhteensä. Summa.
					1 000 markkaa.					1 000 mark.			
1920 ²⁾ ..	50 499	1 070	304	51 873	771 860	395 131	34 537	1 201 528	32 798	95 293	5 269	133 360	
1921	67 646	1 109	367	69 122	1 158 434	286 498	49 580	1 494 512	52 317	59 560	8 010	119 887	
1922	69 979	1 235	348	71 562	1 313 038	333 133	63 625	1 709 796	60 441	69 130	10 640	140 211	
1924	69 314	1 069	372	70 755	1 501 331	238 741	51 519	1 791 591	52 828	41 894	7 109	101 831	
1926	58 210	1 447	477	60 134	1 487 449	319 008	101 439	1 907 896	68 213	56 199	15 946	140 358	

283. Verotetut, joille on pantu valtiolle menewää weroa omaisuudesta joulukuun 31 p:nä 1920—26, heidän werotettu omaisuutensa ja heille määrätty wero.

Beskattade, som påförts skatt till staten för förmögenhet den 31 december 1920—26, deras beskattade förmögenhet och dem påford skatt.

Wuofit. År.	Verotettuja. Beskattade.				Heidän werotettu omaisuutensa. Deras beskattade förmögenhet.					Wero ¹⁾ . Skatt ¹⁾ .			
	Yhteensä. Summa.	Yhteensä. Summa.	Yhteensä. Summa.	Yhteensä. Summa.	Yhteensä. Summa.	Yhteensä. Summa.	Yhteensä. Summa.	Yhteensä. Summa.	Yhteensä. Summa.	Yhteensä. Summa.	Yhteensä. Summa.	Yhteensä. Summa.	Yhteensä. Summa.
	Rotimaisia olakelpittäviä. Inhemska aktiebolag.	Övriga sammanslutningar.	Yhteensä. Summa.	Yhteensä. Summa.	Yhteensä. Summa.	Yhteensä. Summa.	Yhteensä. Summa.	Yhteensä. Summa.	Yhteensä. Summa.	Yhteensä. Summa.	Yhteensä. Summa.	Yhteensä. Summa.	Yhteensä. Summa.
					1 000 markkaa.					1 000 mark.			
1920 ²⁾ ..	6 571	1 503	306	8 380	1 713 159	3 209 975	200 908	5 124 042	3 340	14 897	638	18 875	
1921	7 852	1 552	356	9 760	1 972 161	2 853 319	266 785	5 092 265	8 370	24 923	1 892	35 185	
1922	8 078	1 565	346	9 989	2 125 189	3 090 802	403 691	5 619 682	4 474	13 647	1 684	19 805	
1924	6 188	1 677	341	8 206	2 310 348	3 550 728	477 851	6 338 927	5 418	18 989	2 416	26 823	
1926	9 745	1 943	423	12 111	3 834 829	5 282 106	775 673	9 892 608	10 568	28 528	4 278	43 374	

¹⁾ Rotimaisiin osakeyhtiöihin nähden on weloitettu weromäärä ilmoitettu, muihin werotettuihin nähden lasitettu weromäärä.

²⁾ Tiedot tarfottawat kaikkia werotettuja osakeyhtiöitä, mutta muihin werotettuihin nähden ainoastaan niitä, jotka owat ilmoittaneet tuloinsa ja omaisuutensa werotettawaksi.

¹⁾ För inhemska aktiebolag har det debiterade skattebeloppet uppgivits, för andra beskattade det beräknade skattebeloppet.

²⁾ Uppgifterna avse samtliga beskattade aktiebolag, men beträffande övriga beskattade endast dem, som deklarerat sina inkomster och sin förmögenhet.

Muist.: Wuofina 1923, 1925, 1927 ja 1928 ei ole laadittu tilastoa.

Anm.: För åren 1923, 1925, 1927 och 1928 har statistik ej utarbetats.

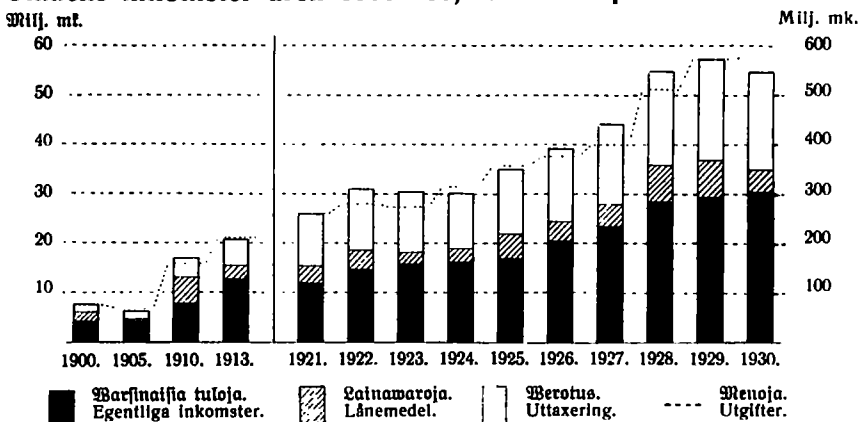
285. Raupungin tulot ja menot vuosina 1900—30.
Stadens inkomster och utgifter åren 1900—30.

Vuosi. Å r.	Menot. Utgifter.	Tuloja (lman verotusta ja lainoja). Inkomster (utom uttaxe- ring och lån).	Erotus meno- ten ja tulojen värtä. Differens mel- lan utgifterna och inkom- sterna.	Erotus peitetty Differensen täckt med		Tuloja yhteenf. Summa inkomster.	Enemmän tuloja (+) tai menoja (-). Överskott av inkomster (+) eller utgifter (-).	Verotus % laittista tulotista. Uttaxering i % av samtliga inkomster.	
				Verotusfella. Uttaxering.	Sain- waroilla. Länemedel.				
M a r t t a . M a r k .									
1900....	7 457 869	4 014 886	3 442 983	1 724 761	1 814 878	7 554 525	+	96 656	22.8
1901....	5 018 866	3 022 968	1 995 898	1 771 284	351 500	5 145 752	+	126 886	34.4
1902....	5 250 724	3 455 326	1 795 398	1 857 677	380 500	5 693 503	+	442 779	32.6
1903....	6 942 735	4 236 901	2 705 834	1 837 069	1 000 200	7 074 170	+	131 435	26.0
1904....	5 909 080	4 057 901	1 851 179	1 862 649	253 300	6 173 850	+	264 770	30.2
1905....	6 728 586	3 971 470	2 757 116	1 914 336	356 050	6 241 856	-	486 730	30.7
1906....	6 841 378	4 549 944	2 291 434	2 238 835	140 469	6 299 248	+	87 870	32.3
1907....	8 912 809	5 219 107	3 693 702	2 442 819	1 105 050	8 766 976	-	145 833	27.9
1908....	12 917 727	5 018 262	7 899 465	2 889 202	4 039 687	11 947 151	-	970 576	24.2
1909....	14 656 233	5 879 910	8 776 323	3 479 954	5 613 875	14 973 739	+	317 506	23.2
1910....	15 937 719	7 727 961	8 209 758	3 915 708	5 350 150	16 993 819	+	1 056 100	23.0
1911....	17 654 069	10 524 519	7 129 550	4 327 869	4 045 253	18 897 641	+	1 243 572	22.9
1912....	20 632 169	11 558 448	9 073 721	4 548 545	4 007 590	20 114 583	-	517 586	22.6
1913....	21 211 270	12 696 913	8 514 357	5 356 450	2 676 616	20 729 979	-	481 291	25.8
1914....	32 104 675	12 223 505	19 881 170	5 900 558	13 333 408	31 457 471	-	647 204	18.8
1915....	22 943 767	12 812 163	10 131 604	6 847 362	3 378 198	23 037 723	+	93 956	29.7
1916....	24 101 249	15 758 117	8 343 132	7 359 385	702 000	23 819 502	-	281 747	30.9
1917....	39 015 415	19 330 364	19 685 051	12 684 302	2 283 012	34 297 678	-	4 717 737	37.0
1918....	89 943 070	23 440 879	66 502 191	20 414 682	36 971 244	80 826 805	-	9 116 265	25.3
1919....	128 773 136	43 711 898	85 061 238	40 441 900	38 768 450	122 922 248	-	5 850 888	32.9
1920....	151 266 382	65 245 350	86 021 032	77 351 956	27 290 770	169 888 076	+	18 621 694	45.5
1921....	260 836 504	122 475 454	138 361 050	101 762 171	35 104 619	259 342 244	-	1 494 260	39.2
1922....	278 095 254	147 743 694	130 351 560	127 726 428	36 015 262	311 485 384	+	33 390 130	41.0
1923....	273 995 307	157 795 399	116 199 908	124 576 755	22 690 400	305 062 554	+	31 067 247	40.8
1924....	316 344 971	161 684 253	154 660 718	112 350 308	26 436 150	300 470 711	-	15 874 260	37.4
1925....	358 744 459	171 701 460	187 042 999	129 638 411	49 599 700	350 939 571	-	7 804 888	36.9
1926....	378 188 450	205 201 270	172 987 180	145 955 789	42 511 662	393 668 721	+	15 480 271	37.1
1927....	402 680 354	234 229 207	168 451 147	162 780 939	46 100 000	443 110 146	+	40 429 792	36.7
1928....	514 025 072	286 770 462	227 254 610	186 603 334	75 775 949	549 149 745	+	35 124 673	34.0
1929....	576 043 845	296 576 246	279 467 599	204 827 957	72 560 000	573 964 203	-	2 079 642	35.7
1930....	594 217 049	309 240 988	284 976 061	196 093 128	45 300 000	550 634 116	-	43 582 933	35.6

Muist.: Vuosina 1900—10 sisältyvät tähän vain kaasukattolien nettotulot.

Anm.: Åren 1900—10 ingå här blott gasverkets nettoinkomster.

Raupungin tulot vuosina 1900—30, jaettuina tulolähteiden mukaan.
Stadens inkomster åren 1900—30, fördelade på inkomstkällor.



286. Raupungin tulot vuonna 1930, wahvistettuun rahafääntöön werrattuina.
Stadens inkomster år 1930, jämförda med den fastställda staten.

Tulot. Inkomster.	Siirto wuo- delta 1929. Balans från år 1929.	Arvioitbut rahafääntöön mukaan. Beräknad inkomst enligt stat.	Tulot kirjojen mukaan. Inkomst enligt böckerna.	Siirto wuoteen 1931. Balans till år 1931.
	Markkaa ja penniä. Mark och penni.			
Räytettämässä olewa säästö edelliseltä wuo- delta. <i>Disponibel behållning från föregående år</i>	—	28 000 000	130 220 601 92	—
I. Lainat ja korot. Lån och räntor.				
I. Lainat. Lån.				
Wastaisesta lainasta pitemmällä maksuajalla ojetettu. Å. framtida lån på längre återbetalningstid anvisat	—	45 300 000	45 300 000	—
II. Korot ja osingot. Räntor och dividender.				
Raupungin lainaobligatioista. Å stadens låneobligationer	—	700 000	712 570 41	—
Tontinlunastuksista. Å tomtlösen	1 434 987 60	4 900 000	4 441 910 63	2 429 464 10
Rahjoitusrahastoista, joiden korot tulewat kaupungille. Å donationsfonder, vilkas räntor tillfalla staden	—	33 000	36 022 40	—
Yleishyödyllisestä rakennuslainarahastosta. Å lånefonden för allmännyttig byggnadsverksamhet	13 136 63	475 000	538 062 10	41 377 28
Teknillisten laitosten tonttöfuranntitusteistä. Å de tekniska verkens kontokurantråkningar	—	1 810 000	1 842 008 93	—
Muita korkoja. Övriga räntor	181 746 35	3 500 000	8 091 105 87	659 090 30
Osinkoja. Dividender	—	1 390 000	1 548 881 80	—
Yhteensä. Summa	1 629 870 58	58 108 000	62 510 562 14	3 129 931 68
2. Tuloa tuottawat oikeudet. Inkomstgivande rättigheter.				
I. Erinäiset werot. Särskilda skatter.				
Tonttiwerot. Tomtören	—	5 000	5 132 20	—
Koroweroa. Hundskatt	—	425 000	437 400	—
Biljardimaksuja. Biljardavgifter	—	900	512	672
II. Tuulaaki- ja liikennemaksut. Tolags- och trafikavgifter.				
Tuulaakia Helsingiin määrätystä tawaroista. Tolag för till Helsingfors destinerade varor	—	12 000 000	12 618 722 95	—
Tuulaakia ylämaan kaupunteihin määrätystä tawaroista. Tolag för till uppstad destinerade varor	—	400 000	379 436 80	—
Liikennemaksuja. Trafikavgifter	—	17 000 000	10 814 003 25	—
Mafasiiniwuokra. Magasinshyra	—	200 000	155 871 05	—
Satamamaksuja. Hamnavgifter	—	4 000 000	3 668 879 10	—
Rosturimaksuja. Lyftkransavgifter	—	500 000	273 860	—
Maksut wdestä satamawesiputtista. Avgifter för vatten från hamposterna	—	430 000	376 264 10	—
Satama-alueen paikanwuokrat. Platshyror inom hamn- området	—	400 000	209 036 05	—
Wenelaiturimaksut. Båtplatsavgifter	—	160 000	149 310	—
Satamajäänäjärtjän maksut. Hamnisbrytaravgifter	—	200 000	25 200	—
Helsingin mafasiiniosafentien suoritetawa korwaus satama- lannantonttorin IV ja V haaraosaston kirjurin paltau- jesta. Ersättning av Helsingfors magasinsaktiebolag för avlönande av en bokhållare vid hamnuppördskontorets fillal IV och V	—	191 195	179 915	—
Sentofoneiden satamamaksut. Hamnavgifter för aeroplan	—	75 000	49 567 25	—

Jatkoa. Fortsättning.

Tulot. Inkomster.	Slirto muo- delta 1929. Balans från år 1929.	Arvlotidut tulot rahafäännön mufaan. Beräknd inkomst enligt stat.	Tulot firjojen mufaan. Inkomst enligt böckerna.	Slirto muoteen 1931. Balans till år 1931.
	Markkaa ja penniä. Mark och penni.			
III. Sefalaista. Diverse.				
Berojen lifäforotus. Tillägsskatt å utskylder	—	2 000 000	1 895 025 05	—
Muita tuloja. Övriga inkomster	—	8 790	9 800	—
Yhteenfä. Summa	—	37 995 885	31 247 934 80	672
3. Terweyden- ja fairaanhoito. Sundhets- och sjuk- vården.				
I. Terweydenhoito. Sundhetsvården.				
Tuloja terweydenbellisten tutkimusten laboratorista. In- komster från laboratoriet för sanitära undersökningar..	2 808	40 000	49 687	1 736
Vihantartastusaseman tuloja. Inkomster från köttkontroll- stationen	3 948	625 000	627 063 50	1 843 50
Runnallinen hammaspoliklinikka. Kommunala tandpolikli- niken	—	292 500	232 500	—
Tulot maidontutkimuksesta. Inkomster av mjölkkontrollen	21 706 05	253 638 70	259 377 05	26 390 30
Restuskoti henkifesti fairaita warden. Centralhemmet för psykiskt sjuka	—	45 619	56 713	—
Muita tuloja. Övriga inkomster	2 048	6 000	6 588 20	155
II. Sairaanhoito. Sjukvården.				
Waltioapu. Statsbidrag	—	5 000 000	6 229 873	—
Sairaanhoidosta kaupungin fairaalaisfa. För sjukvård å stadens sjukhus	—	2 895 000	2 871 224 05	—
Röyhäinhoidon suorittama korwaus warattomain fairaiden hoidosta kaupungin fairaalaisfa. Ersättning av fattig- vården för vård av medellösa sjuka å stadens sjukhus	—	6 900 000	6 479 743 75	—
Riwelän fairaalan puutarhan tulot. Inkomster från träd- gården å Stengård» sjukhus	—	25 000	26 852 75	—
Tuloja Riffilän fairaalan maanwiljelyksestä. Inkomst från jordbruket vid Nickby sjukhus	—	200 000	201 785 70	—
Suontaisedut. Naturaförmåner	—	6 402 974	5 995 865 55	—
Muita tuloja. Övriga inkomster	—	111 400	124 315	—
Yhteenfä. Summa	30 510 05	22 797 131 70	23 161 588 55	30 124 80
4. Röyhäinhoito ja lastensuojelutoiminta. Fattig- vården och barnskyddsverksamheten.				
I. Runnalliskoti ja työlaitos. Kommunal- hemmet och arbetsinrättningen.				
Tuloja runnalliskodista. Inkomst från kommunalhemmet	—	203 150	167 447 05	—
Tuloja työlaitoksesta, maanwiljelyksestä ja silalasta y. m. Inkomst från arbetsinrättningen, jordbruket och svin- gården m. m.	—	2 100 000	2 046 199 70	—
Korwausta röyhäin ylläpidosta. Ersättning för under- håll av fattiga	—	3 500 000	5 224 436 70	—
Tuloja röyhäinhoidon työwasta. Inkomst från fattig- vårdens arbetsstuga	—	150 000	194 719 25	—
Suontaisedut. Naturaförmåner	—	1 008 276	1 062 339 25	—
II. Weroja. Skatter.				
Perunfirjoitusproffenteja. Bouppteckningsprocenter	—	300 000	209 785 37	—
III. Lastenkodit ja kaswatuslaitokset. Barnhemmen och uppfostringsanstalterna.				
Roulutotien waltioapu wuodelta 1929. Skolhemmens stats- bidrag för år 1929	—	—	584 180 10	—
S:n 1930. D:o 1930	—	2 560 125 50	1 516 733	—

Jatkoa. Fortsättning.

Tulot. Inkomster.	Siirto wuodelta 1929. Balans från år 1929.	Arvotulot rahajäännön mufaan. Beräknad inkomst enligt stat.	Tulot kirjojen mufaan. Inkomst enligt böckerna.	Siirto wuoteen 1931. Balans till år 1931.
	Markkaa ja penniä.		Mark och penni.	
Koulutotien oppilastöistä. För eleverbeten vid skolhemmen	—	80 000	60 855 05	—
Tuloja Bengtjärin maatilasta. Inkomster från Bengtsår egendom	—	512 675	453 631 65	—
Tuloja Toivoniemen maatilasta. Inkomster från Toivoniemi egendom	—	349 425	261 619 85	—
Tuloja Ryttylän maatilasta. Inkomster från Ryttylä egendom	—	655 460	431 879 90	—
Tuloja Toivolan maatilasta. Inkomster från Toivola egendom	—	345 500	324 571 90	—
Quontaisedut. Naturaförmåner	—	797 418	886 710 55	—
Ummattioppilastöihin hoitoteista perittyjä korwauksia. Ersättning av interner i lärlingshemmet	—	30 000	35 450	—
Korwaus laitoksissa hoiteteista lapsista. Ersättning för i anstalterna underhållna barn	—	1 700 000	1 693 276 85	—
Yhteensä. Summa	—	14 292 029 50	15 153 836 17	—
5. Opetus- ja siivistyslaitokset. Undervisnings- och bildningsanstalter.				
I. Opetuslaitokset. Undervisningsanstalter.				
Kansakoulujen waltioapu wuodelta 1929. Folkskolornas statsbidrag för år 1929	3 327 250	—	3 272 750	—
S:n 1930. D:o 1930	—	7 100 000	5 747 550	1 831 550
Waltioapu kansakouluoppilaiden kesäwirtistytöiden wuodelta 1930. Statsbidrag för år 1930 för folkskolelevers sommarrekreation	—	400 000	319 850	—
Korwaus muista kunnista kotoisin olewien lasten koulunkäynnistä. Ersättning för i andra kommuner hemmahörande barns skolgång	—	200 000	285 280	—
Yleisten ammattilaiskoulujen waltioapu wuodelta 1930. Allmänna yrkesskolornas statsbidrag för år 1930	—	172 144	185 200	12 500
Yleisten ammattilaiskoulujen muut tulot. Allmänna yrkesskolornas andra inkomster	—	13 000	14 650	—
Walmistawien ammattikoulujen waltioapu wuodelta 1930. Förberedande yrkesskolornas statsbidrag för år 1930	—	1 395 789	882 500	—
Walmist. ammattikoulujen muut tulot. Förb. yrkesskolornas andra inkomster	5 453 20	139 200	150 581 35	13 866 30
Työwäenopiston waltioapu wuodelta 1929. Arbetarinstitutionens statsbidrag för år 1929	70 000	—	65 094 55	—
S:n 1930. D:o 1930	—	728 800	736 825	16 196 50
Työwäenopiston oppilasmaksut. Arbetarinstitutionens elevavgifter	—	25 000	42 691	—
Kansanlastentarhain waltioapu wuodelta 1929. Folkbarnträdgårdarnas statsbidrag för år 1929	450 000	—	551 677 35	—
S:n 1930. D:o 1930	—	2 127 316	1 485 000	600 000
II. Siivistyslaitokset. Bildningsanstalter.				
Kaupunginorkesterin waltioapu wuodelta 1929. Stadsorkesterens statsbidrag för år 1929	250 000	—	250 000	—
S:n 1930. D:o 1930	—	500 000	—	500 000
Kaupunginorkesterin tulot joitannoista. Stadsorkesterens konsertintrader	—	1 035 000	952 914 25	56 000
Tulot kaupunginkirjastosta. Inkomster från stadsbiblioteket	5 008 40	58 000	69 381 40	5 307 05
Yhteensä. Summa	4 107 711 60	13 894 249	15 011 944 90	3 035 419 85

Sattoa. Fortsättning.

Tulot. Inkomster.	Slirto wuo- delta 1929. Balans från år 1929.	Arvlotut tulot rahasäännön mukaan. Beräknad inkomst enligt stat.	Tulot firjojen mukaan. Inkomst enligt böckerna.	Slirto wuoteen 1931. Balans till år 1931.
	Markkaa ja penniä. Mark och penni.			
6. Raupungin teknilliset laitokset. Stadens tekniska verk.				
I. Vesijohtolaitos. Vattenledningsverket.				
Wedenmyynnistä, lukuun otettuina kaupungin oma weden- kulutus sekä wesi mittarien wuokrat. För wattenförsäljning incl. stadens egen förbrukning samt hyror för wattenmätare	—	23 090 000	21 211 575 95	—
Korwous yleisten wesi putkien y. m. hoidosta ja kunnos- apidoista. Ersättning för skötsel och underhåll av all- männa wattenposter m. m.	—	119 000	108 647 85	—
Korwous satamawesi putkien hoidosta ja kunnosapidoista. Ersättning för skötsel och underhåll av hamnposterna	—	143 000	113 431 75	—
Woittoa suoritetuista johtotöistä. Vinst å utförda installa- tionsarbeten	—	500 000	489 092 19	—
Luontaisebut. Naturaförmåner	—	111 630	105 719 —	—
Wuut tähän kuuluvat tulot. Övriga hithörande inkomster	—	41 500	26 402 50	—
Yhteenjä. Summa	—	24 005 130	22 054 869 24	—
II. Kaasulaitos. Gasverket.				
Katwalaistuksesta. För gatubelysning	—	2 080 000	1 875 910 35	—
Yhtijisikulutuksesta. För privat förbrukning	—	26 141 000	23 643 761 40	—
Siwutuotteista. För biprodukter	—	21 760 000	15 527 434 75	—
Woittoa tehdyistä töistä. Vinst å utförda arbeten	—	1 700 000	737 970 96	—
Luontaisebut. Naturaförmåner	—	56 916	55 872 75	—
Katwalaistuksen hoito ja kunnosapito. Skötsel och under- håll av gatubelysningen	—	1 122 000	1 089 136 78	—
Wuokratulot. Hyresinkomster	—	63 750	66 392 50	—
Yhteenjä. Summa	—	52 923 666	42 996 479 49	—
III. Sähkölaitos. Elektricitetsverket.				
Katwalaistuksesta. För gatubelysning	—	1 050 000	1 283 111 40	—
Yhtijisikulutuksesta. För privat förbrukning	—	62 025 000	57 913 874 10	—
Raupungin laitoksista. Från stadens verk	—	4 947 000	5 460 861 25	—
Raitiotieteläytöstä. För spårwägsdrift	—	6 480 000	5 406 585 20	—
Woittoa johtotöistä ja myynnistä. Vinst å installations- arbeten och försäljningen	—	400 000	546 697 —	—
Kaasulaitoksen osuus mittariluwusta ja rahastuksesta. Gasverkets andel i mätarwäsläsning och inkassering	—	650 000	512 891 05	—
Luontaisebut. Naturaförmåner	—	56 148	56 148 —	—
Korot konttofuranttillistä kaupungintassassa. Ranta å kontokuranträkning med stadskassan	—	500 000	485 833 65	—
Wuokratuloja. Hyresinkomst	—	222 000	222 000 —	—
Yhteenjä. Summa	—	76 330 148	71 888 001 65	—
Teknilliset laitokset kaikkiaan. Totalsumma för de tekniska verken	—	153 258 944	136 939 350 38	—
7. Yleiset työt. Allmänna arbeten.				
I. Rakennuskonttori. Byggnadskontoret	—	100 000	89 352 95	—
II. Istutukset. Planteringar.				
Raupungin puutarhan tulot. Inkomster från stadsträdgården	—	40 000	63 295 —	—
Erinäisten istutusten kunnosapitoon. För underhåll av vissa planteringar	—	62 650	70 450 —	—
III. Selaista. Diverse.				
Luontaisebut. Naturaförmåner	—	28 476	37 656 —	—
Waltioapu teiden ylläpitämisestä. Statsunderstöd för under- håll av wägar	—	60 000	67 734 55	—
Wuut tähän kuuluvat tulot. Övriga hithörande inkomster	—	391 293	1 029 675 30	—
Yhteenjä. Summa	—	682 419	1 358 163 80	—

Satta. Fortsättning.

Tulot. Inkomster.	Sittio wuo- delta 1929. Balans från år 1929.		Arvtoibut tulot rahajäänön mukaan. Beräknad inkomst enligt stat.		Tulot kirjojen mukaan. Inkomst enligt böckerna.		Sittio muuten 1931. Balans till år 1931.	
	Markkaa ja penniä. Mark och penni.							
8. Puhtaanapitolaitos. Renhållningsverket.								
Raupungin katujen puhtaanapito. Stadens gaturenhållning	—	—	500 000	—	444 128	—	—	—
Raupungin kiinteistöjen puhtaanapito. Stadens fastighetsrenhållning	—	—	370 000	—	394 478	50	—	—
Raupungin käymälät. Stadens bekvämlighetsinrättningar	—	—	60 000	—	47 231	65	—	—
Yhityisten katujen puhtaanapito. Enskildas gaturenhållning	—	—	1 270 000	—	1 316 455	60	—	—
Yhityisten kiinteistöjen puhtaanapito. Enskildas fastighetsrenhållning	—	—	4 600 000	—	4 661 852	70	—	—
Myynti lauta. Försäld gödsel	—	—	300 000	—	185 985	—	—	—
Seläläistä. Diverse	—	—	50 000	—	33 077	40	—	—
Yhteensä. Summa	—	—	7 150 000	—	7 083 208	85	—	—
9. Rauppahallit, kaupparit ja kekuskeittola. Saluhallar, salutorg och centralköket.								
Rauppahallien myymälöiden wuotria. Hyror för stånd i saluhallarna	—	—	2 530 000	—	2 578 077	90	—	—
Wuotria torien myyntipaikoista. Hyror för försäljningsplatser på torgen	—	—	800 000	—	720 982	75	—	—
Narinkan myymälän wuotrat. Hyror för stånd i Narinken	—	—	7 000	—	35 676	90	—	—
Kekuskeittolan tulot. Inkomster från centralköket	—	—	6 000 000	—	4 489 874	10	—	—
Seläläiset tulot. Diverse inkomster	—	—	20 000	—	28 390	—	—	—
Yhteensä. Summa	—	—	9 357 000	—	7 853 001	65	—	—
10. Raupungin kiinteä omaisuus. Stadens fasta egendom.								
I. Kontinluastukset. Tomtlösen	1 893 170	38	10 000 000	—	9 359 761	69	3 770 672	03
II. Raupunkikiinteistöt. Stadsfastigheterna.								
Wuotria kansakoulutaloista. Hyror för folkskolhusen	—	—	9 729 296	—	10 225 571	—	—	—
poliisihuoneistoista. " poliisilokalerna	400	—	1 944 567	—	1 933 826	90	—	—
Kiinteistösfännöittäjän hoitamain talojen wuotrat. Hyror från gårdar, som förvaltas av fastighetsdisponenten	910	83	2 535 117	—	2 365 225	50	4 965	83
Wuotria työwäenafunnoista. Hyror från arbetarbostäderna	—	—	3 464 580	—	3 373 362	50	—	—
Talon Hernefaarentatu n:o 14 wuotrat. Hyror från gården Ärtholmsgatan n:o 14	—	—	480 000	—	515 955	25	—	—
Vastenhuoltolaitosten tilojen wuotrat. Hyror från barnavårdsinrättningarna underlydande lägenheter	—	—	595 700	—	595 700	—	—	—
Raupungin omistaman työwäenopistotalon wuotra. Hyra för arbetarinstitutets byggnad	—	—	675 600	—	675 600	—	—	—
Vastentarhain wuotrat. Hyra för barnträdgårdarna	—	—	74 440	—	74 440	—	—	—
Seläläistä huoneenwuotria. Diverse hyror	600	—	90 000	—	23 090	—	800	—
III. Erinäiset rakennusten- ja maanwuotrat. Diverse hyror och jordarrenden.								
Rakennusten ja tilojen wuotria. Arrenden för byggnader och lägenheter	—	—	5 500 000	—	6 112 979	41	—	—
Tilapäiset maan- ja kenttäin wuotrat. Tillfälliga arrenden och planhyror	—	—	5 455 100	—	6 665 884	60	—	—
Rakun erilleen aitaaminen rakennustarkeituksiin. Intagning av gata vid byggnadsföretag	—	—	300 000	—	257 669	40	—	—
Muut tähän kuuluvat tulot. Övriga hithörande inkomster	—	—	22 200	—	25 155	—	—	—
IV. Raupungin maatilat. Stadens jordlägenheter.								
Tulot maanwiljelyslautatunnan hoitamista tiloista. Inkomster från de av lantbruksnämnden förvaltade lägenheterna	—	—	3 200 000	—	3 269 446	95	—	—
Tulot kansanpuistoista. Inkomster från folkparkerna	23 328	75	393 000	—	401 024	35	705	10
Söyryläiwa Västra Skärgården. S/S Västra Skärgården	—	—	160 000	—	308 934	—	—	—
Luontaisedut. Naturaförmåner	—	—	89 520	—	64 645	—	—	—
Yhteensä. Summa	1 918 409	96	44 709 120	—	46 248 271	55	3 777 142	96

Sattoa. Fortsättning.

Tulot. Inkomster.	Siirto wuo- delta 1929. Balans från år 1929.	Auwoibut tulot rahafäännön mukaan. Beräknad inkomst enligt stat.	Tulot kirjojen mukaan. Inkomst enligt böckerna.	Siirto wuoteen 1931. Balans till år 1931.
	Markkaa ja penniä. Mark och penni.			
11. Setalaitet tulot. Diverse inkomster.				
Baltioapu Niifilän sairaalan uuden paviljongin rakentamiseen. Statsbidrag för uppförande av den nya paviljongen å Nickby sjukhus	—	3 940 000	—	—
Waltion suorittama forwauus majoitustesta. Ersättning av staten för inkvartering	1 250	11 000	—	4 090
Autojen puhelinmaksut. Avgifter för telefoner vid bilstationerna	—	70 000	76 965	—
Rakennustarkastustesta kannetut maksut. Av byggnadsinspektionen uppburna avgifter	—	400 000	311 023 65	—
Rikkkonttorin suorittama forwauus werotusluettelon jäljennöftestä. Ersättning av kyrkokontoret för avskrift av taxeringslängden	—	80 000	80 000	—
Upumaksuja katumalaistukseen. Bidrag till gatubelysningen	—	10 800	830	—
Postilaitoksen wuotramaksu. Postverkets hyresbidrag	—	12 500	22 380	—
Tuloja sairaiden kuljetuksesta. Inkomster för sjuktransport	12 762	110 000	120 207	—
Waltionapu työnvälityksestä. Statsbidrag för arbetsförmedling	—	170 500	181 355	—
Siltamaksut. Broavgifter	20 805	700 000	741 547 50	2 246 50
Luontaisetuja. Naturaformåner	—	831 240	815 233	—
Setalaitet tulot. Diverse inkomster	455	10 000	13 637 10	129
Yhteensä. Summa	35 272	6 346 040	2 363 178 25	6 465 50
12. Werotus. Uttaxering.				
Runnallisweroja. Kommunala utskylder	—	191 688 025 50	196 093 128 40	—
Tuloja, joita ei ole rahafääntöön merkitty. Inkomster, ej i staten observerade.				
Palolaitoksen setalaitet tulot. Brandverkets diverse inkomster	—	—	12 220	—
Röyhäinhoidon setalaitet tulot. Fattigvårdens diverse inkomster	—	—	8 845 50	—
Ranjakoulujen setalaitet tulot. Folkskolornas diverse inkomster	—	—	43 661 65	—
Teknillisten laitosten setalaitet tulot. Tekniska verkens diverse inkomster	—	—	372 270 22	—
Helsingin kaupungin rakennus D. Y. n:o 1, tafaijin suoritettu osatepääoma. Helsingfors stads byggnads A. B. n:o 1, återburet aktiekapital	—	—	1 050 000	—
Imatran woimalaitoksen tarpeisiin suowutettujen alueiden pakkolunastushinta. Expropriationslösen för områden avträdde åt Imatra kraftverk	—	—	164 927 65	—
Mynttä kalustoa. Försälda inventarier	—	—	101 635 95	—
Maailmanfodan aikaisten linnoitustöiden aiheuttamien wahintojen forwauus. Ersättning för skador förorsakade av befästningsarbeten under världskriget	—	—	69 390 20	—
Wuoden tulusja lisfäättulleiden talojen wuotria. Hyror för under året tillkomna gårdar	—	—	54 020	—
Rertyneitä, aikaisemmin poistettuja maksuja. Betalade, tidigare avkortade avgifter	—	—	45 783 50	—
Mynttä rakennuksia. Försälda byggnader	—	—	26 250	—
Ranfanpuistot, Pietaranta. Folkparkerna, Sandstrand	—	—	11 209 05	—
Siirtyneiden määrärahojen säästöt. Besparing å balanserande anslag	—	—	1 346 411 05	—
Muut tähän kuulumat tulot. Öwriga hithörande inkomster	—	—	45 339 41	—
Yhteensä. Summa	—	—	3 351 964 18	—
Raikkaan. Totalsumma	7 721 774 19	588 278 843 70	678 596 735 54	9 979 756 79

287. Raupungin tulot meriliikenteelle pannuista matfuista vuosina 1890—1930.
Stadens inkomster genom sjötrafiken ävälvda avgifter åren 1890—1930.

Vuosi ja kuukausi. År och månad.	Suulaatia. Tolag.		Eittenne- matfuja. Trafikavgifter.	Battan- wuotria. Platshyor.	Varasto- huone- wuotria. Magasins- hyra.	Satama- matfuja. Hamnavgifter.	Jäänjär- tijämatfuja. Isbrytar- avgifter.	Posturi- matfuja. Lyftkrans- avgifter.	Mittaus- fitta- ja pal- nolasimat- fuja ¹⁾ . Mättnings- bro- och bar- lastav- gifter ¹⁾ .	Baata- matfuja ²⁾ . Vägav- gifter ²⁾ .	Yhtensä. Summa.
	Selkintin määrätyistä tawaroista. För till Helsing- fors destinerade varor.	Muthin lau- punteihin mää- rätystä tawa- roista. För till upp- stad destine- rade varor.									
Markkaa ja penniä. Mark och penni.											
1930.											
Tammik. Jan.	748 948 25	36 238 60	714 769 35	19 283 50	15 185 60	254 687 90	—	13 950	—	—	1 803 063 20
Helmi. Febr.	661 349 05	19 687 40	554 613 35	20 425 85	9 372 80	190 740 10	20 200	11 735	—	—	1 488 123 55
Maalisk. Mars.	760 872 35	19 503 10	653 676 70	17 687 10	13 087 60	204 418 50	3 000	13 110	—	—	1 685 355 35
Suhtik. April	947 734 75	23 982 —	847 114 05	18 962 10	12 922 80	379 000 10	400	15 290	—	—	2 245 405 80
Toukok. Maj.	1 228 687 80	36 382 —	1 217 549 40	19 225 20	12 933 40	400 037 40	—	33 850	—	—	2 948 665 20
Kesäk. Juni	1 022 283 50	28 875 30	1 184 057 35	20 129 —	14 619 60	425 291 80	—	27 865	—	—	2 723 121 55
Heinäk. Juli	1 003 751 60	27 410 60	932 355 90	19 606 30	11 062 40	468 956 —	—	32 980	—	—	2 496 122 80
Eloäk. Aug.	916 132 05	36 761 40	776 268 15	15 198 20	8 710 85	402 286 60	—	22 585	—	—	2 177 942 25
Syysk. Sept.	1 000 152 55	32 826 70	954 239 05	15 033 65	8 287 90	376 728 50	—	35 835	—	—	2 423 103 35
Loiak. Okt.	1 362 430 80	35 232 10	1 080 876 10	13 765 90	13 819 60	359 109 30	—	31 935	—	—	2 897 168 80
Marrask. Nov.	1 822 501 —	56 794 50	1 178 657 30	15 159 45	10 210 90	273 807 30	—	23 615	—	—	3 380 745 45
Jouluk. Dec.	1 166 083 45	25 743 10	720 273 55	14 559 80	25 657 60	326 620 80	1 600	11 110	—	—	2 291 648 30
Koko vuosi. Hela året ³⁾	12 640 927 15	379 436 80 ⁴⁾	10 814 450 25	209 036 05	155 871 05 ⁵⁾	4 061 684 30	25 200	273 860	—	—	28 560 465 60
1929	11 483 483 85	368 002 15	12 638 815 05	328 428 60	260 849 70	3 379 739 85	66 600	393 965	—	—	28 919 884 20
1928	12 448 444 60	475 116 15	15 692 044 80	357 533 90	213 873 65	3 827 860 60	200 600	512 880	—	1 743 45	33 730 097 15
1927	10 580 101 72	421 903 25	12 481 166 80	329 370 80	183 974 10	3 213 806 90	104 400	341 500	—	2 394 90	27 658 618 47
1926	7 794 475 55	251 046 55	11 418 961 20	223 025 70	168 152 25	2 287 597 66	44 900	230 900	—	2 751 75	22 421 900 66
1925	9 234 200 50	299 427 90	8 770 453 20	246 240 70	174 618 30	2 412 600 35	67 350	224 107 50	—	3 044 80	21 432 043 25
1920	3 029 772 47	36 503 73	1 963 225 37	.	233 004 56	656 136 36	—	36 356	37 293 48	2 989 82	5 995 281 79
1915	263 832 91	2 982 11	414 222 28	.	2 128 80	94 508 46	—	2 775	12 912 37	1 772 06	795 133 99
1910	362 722 17	6 516 68	724 875 03	.	12 007 36	285 868 35	—	1 211 80	15 792 90	3 004 83	1 411 999 12
1905	242 174 24	6 237 49	521 088 55	.	5 377 38	208 582 27	—	781 40	12 451 41	2 292 72	998 985 46
1900	253 432 61	8 717 80	506 153 24	.	3 783 53	200 777 09	—	939 60	12 273 75	2 888 28	988 965 90
1895	130 430 51	7 009 29	355 046 02	.	524 13	156 813 43	—	—	9 792 07	2 538 45	662 153 90
1890	117 986 97	6 193 10	286 329 58	.	258 42	139 441 28	—	—	—	16 489 07	566 698 42

Muist.: Taulu osoittaa kunkin vuoden ja kuukauden veloitukset.

Ann.: Tabellen visar debiteringen under resp. år och månader.

¹⁾ Kf. erittelyä, 1922 vuoden vuosikirjassa, taul. 297. ²⁾ Wuodesta 1929 alkaen kannetaan waakamatut lihantarkastamossa. ³⁾ Siitä palautettiin Smf. 22 204: 20. ⁴⁾ Siitä palautettiin Smf. 447: —. ⁵⁾ Siitä palautettiin Smf. 392 805: 20.

¹⁾ Se specificiation i 1922 års årsbok, tab. 297. ²⁾ Fr. o. m. 1929 uppbäras välgavifterna å köttkontrollstationen. ³⁾ Därav restituerades Fmk 22 204: 20. ⁴⁾ Därav restituerades Fmk 447: —. ⁵⁾ Därav restituerades Fmk 392 805: 20.

288. Raupungin menot vuonna 1930, wahvistettuun rahafääntöön werrattuina.
Stadens utgifter år 1930, jämförda med den fastställda staten.

Menot. Utgifter.	Siirto vuodelta 1929.	Määrärahat wuoden menofääntöön mukaan.	Ei-fä- y. m. määrä- rahoja kaup.wal- tuuston käyttö- waroista).	Muita tileistä (irrettyjä määrä- rahoja.	Menot kirjojen mukaan.	Muihin tileihin (irrettyjä määrä- rahoja.	Siirto vuoteen 1931.
	Balans från år 1929.	Anslag enligt årets utgiftsstat.	Tillskotts- o. a. anslag ur stads- fullmäktiges dis- positionsmedel!).	Från andra konti överförda anslag!	Utgift enligt böckerna.	Till andra konti överförda anslag.	Balans till år 1931.
Mark och penni.							
1. Raupungin welat. Stadens skulder.							
Ruoletusta. Amortering	2 731 582 90	8 688 676 25	—	—	8 639 619 90	—	1 376 129 25
Korfoja. Räntor	8 578 315 07	35 977 951 15	1 061 158 20	—	27 222 787 51	—	18 394 636 91
Toimituspalffioita, kursstappiota y. m. Provisioner, kursförlust m. m.	2 196 074 90	21 750 000 —	33 994 83	—	22 422 562 95	—	1 607 506 78
Leima- y. m. werot. Stämpel- o. a. skatter.	—	125 000 —	—	—	73 885 25	—	—
Yhteensä. Summa	13 505 972 87	66 541 627 40	1 095 153 03	—	58 358 855 61	—	21 378 272 94
2. Raupungin wtrastot. Stadens ämbetsverk.							
Maistraatti. Magistraten	—	905 865 —	9 886 75	29 950	922 414 90	—	—
Raastuwanoiteus. Rådstuvurätten	234 17	3 035 535 —	62 404 70	43 610	3 114 710 —	—	234 17
Syyttäjät. Åklagare	—	325 940 —	—	4 000	328 796 95	—	—
Wosottolaitos. Exekutionsverket	—	3 706 177 —	45 135 45	51 536	3 764 995 95	—	—
Raatihuoneenarkisto. Rådhusarkivet	—	146 100 —	25 685 25	—	170 180 25	—	—
Yhteensä. Summa	234 17	8 119 617 —	143 112 15	129 096 —	8 301 098 05	—	234 17
3. Kunnallishallinto. Kommunalförvaltningen.							
Raupunginwalmuusto ja sen kanslia. Stadsfull- mäktige och dess kansli	—	854 974 —	115 918 —	500	884 706 55	—	50 000 —
Rahatoimilaitos. Drätselverket	—	4 934 740 —	346 900 85	12 685	5 185 882 50	—	—
Satamahallinto. Hamnförvaltningen	—	5 445 878 —	26 585 42	9 275	5 150 475 92	—	—
Tilastotoimisto. Statistiska byrån	193 455 41	1 227 110 —	15 000 —	6 200	1 241 147 55	—	198 655 31
Sosiaalilautakunta. Socialnämnden	—	409 000 —	24 775 65	660	403 486 45	—	—
Työnwäilytoimisto. Arbetsförmedlingsbyrån	—	724 450 —	81 214 50	8 900	798 851 65	—	—
Revisionslaitos. Revisionsverket	—	699 568 —	10 520 —	24 550	672 804 15	—	—
Werotuswalmistelufunkta. Taxeringsberedningen	—	2 050 335 —	8 040 —	4 140	2 032 917 85	—	—
Rafennustarcastus. Byggnadsinspektionen	—	772 660 —	—	—	714 545 95	—	—
Julkiswupitirustusten tarcastustoimikunta. Fasad- granskningskommissionen	—	25 800 —	—	—	7 095 —	—	—

Solhouslautakunta. Förmyndarnämnden	—	27 970	—	—	27 532	25	—	—
Dileusaputoimisto. Rätshjälpsbyrån	—	148 265	953	10	147 790	70	—	—
Urheilulautakunta. Idrottsnämnden	—	13 100	—	—	10 195	05	—	—
Raittiuslautakunta. Nykterhetsnämnden	—	223 100	—	—	219 408	35	—	—
Ummattioppilaslautakunta. Yrkeslärlingsnämnden ..	—	38 750	—	—	43 541	20	—	—
Baalikustannukset. Kostnader för val	—	250 000	300 000	—	855 364	05	—	—
Apumaksu erinäisille kaupunkilijoille. Bidrag åt vissa stadsförbund	—	176 790	9 820	—	186 610	—	—	—
Määrärahat henkilöjoittajalle y. m. Anslag för man- talsskrivaren m. m.	—	41 000	—	700	41 743	10	—	—
Raupungin kiinteän omaisuuden katjastusmiesten palkkiot. Arvode åt synemännen för stadens fasta egendom	33 200	40 000	—	—	31 190	85	—	—
Yhteensä. Summa	226 655	41 18 103 490	939 727	52 67 610	18 655 289	12	—	248 655 31
4. Palolaitos. Brandverket.								
Palkkaukset ja muut edut. Avlöningar och andra förmåner	—	3 427 670	—	—	3 349 131	—	—	—
Palotalli. Brandstallet	—	125 683	—	—	109 310	15	—	—
Palotalut ja kalusto. Redskap och inventarier ..	—	1 243 000	10 000	—	961 764	45	—	249 910
Lämpö, valaistus y. m. Värme, belysning m. m.	—	376 300	—	—	284 442	50	—	—
Sekalaista. Diverse	—	216 500	750	—	100 863	35	—	80 000
Yhteensä. Summa	—	5 389 153	10 750	—	4 805 511	45	—	329 910
5. Poliisilaitos. Polisinrättningen.								
Raupungin läteinen apumaksu. Stadens kontanta bidrag	—	5 867 632	200 000	—	5 945 278	85	—	—
Wirtahuoneistojen wuokra. Hyra för tjänstelokaler.	—	1 613 313	5 985	—	1 619 298	—	—	—
Lämpö, valaistus y. m. Eldning, belysning m. m.	—	689 344	17 473	45	522 224	45	—	—
Erinäiset määrähakat. Diverse anslag	—	165 780	48 229	50	185 273	80	—	—
Yhteensä. Summa	—	8 336 069	271 687	95	8 272 075	10	—	—
6. Yleiset rasitukset. Allmänna onera	—	11 000	—	—	2 840	—	—	—
7. Serwendenhoito. Sundhetsvärden.								
Serwendenhoitolautakunta. Hälsovårdsnämnden ..	—	346 010	15 356	82	793	333 177	97	—
Sairaaloihin kuuluvaton lääkäri- ja sairaanhoito- henkilökunta. Läkare och sjukvårdspersonal utom sjukhusen	—	1 065 245	20 000	—	15 745	1 087 916	43	—

1) Katjo alaw. 2 § w. 317.

2) Se noten 2 å sid. 317.

Menot. Utgifter.	Siirto vuodelta 1929. Balans från år 1929.	Määrärahat muo- ben menojämmön mutaan. Anslag enligt årets utgiftsstat.	Sifä- y. m. määrä- rahoja kaup. val- tuuston täyttö- maroista. Tiliskotts- o. a. anslag ur stads- fullmäktiges dis- positionsmedel.	Muista tilleistä siirrettyjä määrä- rahoja. Från andra konti överförda anslag.	Menot firjojen mukaan. Utgift enligt böckerna.	Muhin tilleihin siirrettyjä määrä- rahoja. Till andra konti överförda anslag.	Siirto vuoteen 1931. Balans till år 1931.
Terveysolojen valvonta. Sanitär övervakning ..	—	642 276	18 027 30	1 175	641 378 30	—	—
Maidontarfastamo. Mjölkkontrollstationen	—	543 511	17 086 05	12 227	569 770 45	—	—
Ammattientarfastus. Yrkesinspektionen	—	275 510	—	15 975	286 967 60	—	—
Terveydellisten tutkimusten laboratorii. Labora- toriet för sanitära undersökningar	—	338 320	391 15	—	297 618 50	—	—
Terveystoimisto veneeristen tautien vastustamista warten. Sanitetsbyrån för motarbetande av de veneriska sjukdomarna	—	407 180	995 05	14 650	408 550 25	—	—
Sihantarfastamo. Köttkontrollstationen	—	680 310	32 093 55	6 400	698 737 90	—	—
Afuntotarfastus. Bostadsinspektionen	—	247 400	6 975 85	—	254 354 20	—	—
Tuberkuloosihuoltotoimisto. Tuberkulosdispensären	—	652 992	6 072 62	—	647 749 20	—	—
Apuraha tuberkelitautille. Understöd åt tuberkulösa	—	180 000	97 935	—	277 935	—	—
Rejapäiväparantola. Sommarbostadsanatoriet	—	90 000	—	—	88 412 20	—	—
Parantolahoitoa tuberkelitautille. Sanatorievård åt tuberkulösa	—	1 158 250	9 000	—	896 910 10	—	—
Poliklinikat ja muu sairaanhoito: Polikliniker och annan sjukvård:	—	—	—	—	—	—	—
Wener. miesten poliklin. Poliklin. f. vener. män	—	151 628	—	—	151 193 60	—	—
Avustusta yksityisille poliklinikoille. Subventio- ner åt privata polikliniker	—	167 300	11 600	—	178 900	—	—
Avustusta lapsenpäästölaitoksille - sekä lätilö- awuffi warattomille tobeisja. Subventioner åt barnförlossningsanstalter samt för barnmorske- biträde åt medellösa i hemmen	—	132 400	—	—	130 800	—	—
Suoltotoimisto henkifesti sairaita warten. Hjälp- byrån för psykiskt sjuka	—	338 715	9 350	4 953	219 751 20	—	—
Kunnallinen hammaspoliklinikka. Kommunala tand- polikliniken	—	334 430	88 351 05	58 730	467 249 25	—	—
Rokotusainemarasasto y. m. Vaccindepoten m. m. ...	—	14 000	—	—	10 680 20	—	—
Seurastamo. Slaktinrättningen	—	82 800	—	—	82 800	—	—
Desinfioimisajala. Desinfektionshärbarget	—	107 580	132	—	82 309 85	—	—
Arwaamattomiin tarpeisiin. För oförutsedda behov	—	200 000	—	—	—	219 548 70	—
Yhteensä. Summa	—	8 155 857	333 366 44	130 648	7 813 162 20	219 548 70	—

8. Sairaanhoido. Sjukvården.

Sairaalan hallitus. Styrelsen för stadens sjukhus	—	188 736	37 634 10	—	224 136 10	—	—	—
Sairaalan tilivirasto. Sjukhusens räkenskapsverk.	—	253 720	—	—	225 170 05	—	—	—
Marian sairaala. Maria sjukhus	—	9 099 801	265 720 45	—	8 597 343 60	—	—	—
Kuluttautisairaala. Epidemisjukhuset	—	4 684 508	371 954 05	—	4 771 112 42	—	—	—
Rivelin sairaala. Stengårds sjukhus	—	8 575 884	12 603 55	—	7 099 192 85	—	—	—
Nickilän sairaala. Nickby sjukhus	—	9 237 381	1 127 450	—	8 940 072 05	—	837 596 35	—
Botilaiden elätteleanto. Utackordering av patienter	—	558 000	—	—	523 193	—	—	—
Tuberkuloosifairaala. Tuberkulossjukhuset	—	7 086 333	428 170 95	—	7 136 579 25	—	—	—
Erinäiset sairaanhoitotulut: Särskilda sjukvårdskostnader:	—	—	—	—	—	—	—	—
Sairaanhvitajatarfoulu. Sjuksköterskeskolan	—	692 763	—	—	596 303 30	—	—	—
Toipumafoti. Konvalescenthemmet	—	25 000	—	—	25 000	—	—	—
Sielunterveysseura r. n. Sällskapet för psykisk hälsa r. f.	—	100 000	—	—	86 380	—	—	—
Arvaamattomiin tarpeisiin. För oförutsedda behov	—	2 500 000	—	—	—	—	1 709 401 65	—
Yhteensä. Summa	—	43 002 126	2 243 533 10	—	38 224 482 62	—	1 709 401 65	837 596 35

9. Röyhäinoido. Fattigvården.

Röyhäinoidotolautakunta. Fattigvårdsnämnden	—	2 107 790	357 287 40	87 000	2 534 845 90	—	—	—
Röyhäinoidon kassa- ja tilivirasto. Fattigvårdens kassa- och räkenskapsverk	—	263 680	2 934 15	2 200	268 809 15	—	—	—
Vasten päivätoti. Daghemmet för barn	—	131 695	1 629 20	—	112 185 65	—	—	—
Runnallistoti ja sen yhteydessä olevat laitokset: Kommunahemmet och därmed förenade inrättningar:	—	—	—	—	—	—	—	—
Yhteiset kustannukset. Gemensamma utgifter	—	789 259	—	—	778 367	—	—	—
Runnallistoti. Kommunahemmet	—	5 659 589	256 340	102 743	5 720 943 15	—	—	—
Työlaitos. Arbetsinrättningen	—	1 344 790	30 600	1 700	1 375 392 55	—	—	—
Maanviljelys. Jordbruket	—	186 700	—	—	186 594 45	—	—	—
Sianhoito. Svinskötseln	—	392 940	—	—	427 775 50	—	—	—
Besulaitos. Tvättnrättningen	—	611 990	—	—	606 608 10	—	—	—
Työtupa. Arbetsstugan	—	1 184 120	1 154 225	5 000	2 292 847 55	—	—	45 000
Määräraha huoltowäen kotousta warten. Anslag för anordnande av en fattigvårdskongress	—	—	36 280 45	—	36 280 45	—	—	—
Apurahoja ja kustannuksia laitostista erillään olevista röyhistä. Understöd och kostnader för fattiga utom anstaltarna.	—	—	—	—	—	—	—	—
Elätteleanto. Utackorderingskostnader	—	80 000	—	—	88 305 50	—	—	—
Sairaanhoidotustannukset ja lääkkeet. Sjukvårdskostnader och läkemedel	—	7 420 000	—	—	7 579 899 70	—	—	—
Suoranaisia apurahoja. Direkta understöd	—	7 000 000	7 018 587 95	—	13 761 688 25	—	—	—
Päivähoitotustannukset. Dagvårdskostnader	—	160 000	—	—	188 696 50	—	—	—
Mattatustannukset. Resekostnader	—	20 000	—	—	30 532 50	—	—	—
Sautauskustannukset. Begravningskostnader	—	110 000	—	—	129 484 05	—	—	—

Menot. Utgifter.	Siirto vuodelta 1929. Balans från år 1929.		Määrärahat muo- den menojäännön mutaan. Anslag enligt årets utgiftsstat.		Eiä- y. m. määrä- rahoja kaup.wal- tuuston läytdä- varoista. Tiliskotts- o. a. anslag ur stads- fullmäktiges dis- positionsmedel.		Muista tileistä siirrettyjä määrä- rahoja. Från andra konti överförda anslag.		Menot firjojen mukaan. Utgift enligt böckerna.		Muihin tileihin siirrettyjä määrä- rahoja. Till andra konti överförda anslag.		Siirto vuoteen 1931. Balans till år 1931.	
	Markkaa ja penniä. Mark och penni.													
Avustuksia työttömille. Understöd åt arbetslösa..	—	—	—	—	3 650 000	—	—	—	3 568 153	55	—	—	—	81 846 45
Työttömyyskomitean kustannukset. Omkostnader för arbetslöshetskommittén	—	—	—	—	44 772	75	—	—	44 772	75	—	—	—	—
Helsingfors svenska kontoristförening: ruotalippuja. matpolletter	—	—	—	—	60 000	—	—	—	10 680	—	—	—	—	49 320
Arvaamattomiin tarpeisiin. För oförutsedda behov	—	—	2 500 000	—	—	—	—	—	—	—	—	2 481 846	40	—
Yhteensä. Summa	—	—	29 962 553	—	12 612 656	90	198 643	—	39 742 862	25	2 481 846	40	—	176 166 45
10. Lastensuojelutoiminta. Barnskydds- verksamheten.														
Lastensuojelulautakunta. Barnskyddsnämnden....	—	—	973 950	—	3 500	—	9 850	—	979 041	40	—	—	—	—
Lastensuojelolaitokset. Barnavårdsinrättningarna	—	—	6 340 760	—	1 008 865	65	15 620	—	7 033 126	10	—	—	—	—
Sijointus-työttöshoitoon, apumaksut y. m. Utackor- dering, diverse bidrag m. m.	—	—	4 647 000	—	589 748	90	—	—	5 177 398	80	—	—	—	—
Bengtjärn, Toivoniemen, Ryttylän ja Toivolan tilat. Lägenheterna Bengtsår, Toivoniemi, Ryttylä och Toivola	—	—	1 902 344	—	—	—	—	—	1 751 704	65	—	—	—	—
Määrärahoja lastensuojelufongressia y. m. warten. Anslag för en barnskyddskongress m. m.	—	—	—	—	40 548	—	—	—	40 548	—	—	—	—	—
Arvaamattomiin tarpeisiin. För oförutsedda behov	—	—	1 000 000	—	—	—	—	—	—	—	—	951 465	65	—
Yhteensä. Summa	—	—	14 864 054	—	1 642 662	55	25 470	—	14 981 818	95	951 465	65	—	—
11. Opetus- ja siivoustiltojen. Undervisnings- och bildningsanstalter.														
Suomentiel. kansakoulut 1). Finska folkskolorna 1)	—	—	22 157 163	—	18 370	—	2 136	—	21 679 391	20	—	—	—	—
Ruotfiniel. kansakoulut 1). Svenska folkskolorna 1)	—	—	8 983 832	—	48 307	50	3 340	—	8 816 646	85	—	—	—	—
Kansakoulujen yhteiset menot. Folkskolornas gemen- samma utgifter	—	—	342 970	—	—	—	—	—	296 839	60	—	—	—	—
Ammattiopetuslaitosten johtokunta. Direktionen för yrkesundervisningsanstalterna	—	—	62 340	—	—	—	2 200	—	58 906	80	—	—	—	—
Määräraha taideteollisuusseustoululle. Anslag för centralskolan för konstflit	—	—	233 900	—	—	—	—	—	233 900	—	—	—	—	—
Yleinen ammattilaiskoulu. Allmänna yrkesskolan.	—	—	293 324	—	—	—	—	—	273 246	70	—	—	—	—

Määräraha laturiammattifursjeja warten. Anslag till yrkeskurser för laddare	—	—	1 350	—	1 350	—	—	—	—
Ritjöpainokoulu. Boktryckeriskolan	—	233 500	2 523 15	—	221 208 90	—	—	—	—
Rone- ja siltaratennusofatsehtion oppilaskoulu. Maskin- och brobyggnads a.b.s lärlingsskola	—	63 000	—	—	63 000	—	—	—	—
Walmistawa pöifain ammattikoulu. Förberedande yrkesskolan för gossar	1 475 85	1 018 265	4 955 85	3 250	1 023 784 30	—	—	—	—
S:a, muuttokustannukset ja uuden kaluston hankkiminen. D:o, flyttningskostnader och anskaffande av nya inventarier	—	—	347 141 95	—	254 984 60	—	—	92 157 35	—
Walmistawa tyttöjen ammattikoulu. Förberedande yrkesskolan för flickor	—	943 365	28 335 60	8 130	938 464 10	—	—	—	—
Suomenkielinen työväenopisto. Finska arbetarinstitutioner	—	1 224 372	2 400	45	1 171 087 60	—	—	—	—
Ruotsinkielinen työväenopisto. Svenska arbetarinstitutioner	—	257 415	1 500	—	250 428 65	—	—	—	—
Lastentarhat. Barnträdgårdarna	—	7 442 169	44 234 10	4 200	7 043 465 83	—	—	—	—
Pajilan lastenseimen amustus. Understöd åt Fredriksbergs barnkrubba	—	—	46 000	—	46 000	—	—	—	—
Amustusta kauppaoppilaitoksille ja teknillistä opetusta warten. Understöd åt handelsläroverk och läroverk för teknisk utbildning	—	816 000	—	—	816 000	—	—	—	—
Kursseja työttömille toimittoristelle. Kurser för arbetslösa kontorister	—	—	35 000	—	35 000	—	—	—	—
Raupunginkirjasto. Stadsbiblioteket	—	2 934 256	—	22 083 40	2 903 265 40	—	—	27 247 75	—
Raupungin museo. Stadens museum	55 551 77	242 640	—	—	230 720 45	—	—	56 435 57	—
Musiikkilautakunta ja kaupunginorkesteri. Musiknämnden och stadsorkestern	—	2 958 695	13 450	—	2 926 508 80	—	—	—	—
Amustusta teattereille y. m. Understöd åt teatrar m. m.	—	810 000	—	—	810 000	—	—	—	—
Urwaamattomiin tarpeisiin. För oöfrutsedda behov	—	600 000	—	—	—	491 483 45	—	—	—
Dyhteensä. Summa	57 027 62	51 617 206	593 568 15	45 384 40	50 094 194 78	491 483 45	175 840 67		
12. Raupungin teknilliset laitokset. Stadens tekniska verk.									
I. Wesijohtolaitos. Vattenledningsverket.									
Sallinto. Förvaltningen	—	1 057 750	—	—	1 024 783 95	—	—	—	—
Räpntö. Driften	—	4 813 720	—	—	3 764 025 05	—	—	—	—
Sohtwoerko, wesifäilöö ja johtojen tarkastus. Ledningsnätet, vattenreservoaren och ledningsinspektionen	—	843 980	—	—	709 513 10	—	—	—	—
Sohtwoöfjasto, töpaja ja warasto. Installationsavdelningen, verkstaden och lagret	—	802 745	—	—	713 306 85	—	—	—	—
Wleiset wesipostit. Allmänna vattenposter	—	195 000	—	—	147 996 60	—	—	—	—

1) Dyfittisjohtainen tilasto on esitettynä taul. 291.

2) Detaljerad statistik se tab. 291.

Menot. Utgifter.	Siirto vuodelta 1929.		Määrärahat muo- ben menojähdännön mukaan.		Sifä y. m. määrä- rahoja kaup.wal- tuuston käyttö- waroista.		Muista tileistä siirrettyjä määrä- rahoja.		Menot firjojen mukaan.		Muihin tileihin siirrettyjä määrä- rahoja.		Siirto vuoteen 1931.	
	Balans från år 1929.		Anslag enligt årets utgiftsstat.		Tillskotts- o. a. anslag ur stads- fullmäktiges dis- positionsmedel.		Från andra konti överförda anslag.		Utgift enligt böckerna.		Till andra konti överförda anslag.		Balans till år 1931.	
Marffaa ja penniä. Mark och penni.														
Uudistytöt ja työalujen osto. Nyanläggningar samt inköp av arbetsredskap	—	—	10 105 000	—	278 028	98	—	—	7 386 919	55	—	—	2 792 309	98
Rortoja konttorantitilistä kaupunginkassassa. Räntä ä kontokuranträkning i stadskassan	—	—	150 000	—	—	—	—	—	137 763	93	—	—	—	—
Sefalajet menot. Diverse utgifter	—	—	604 800	—	—	—	—	—	528 235	45	—	—	—	—
Urvaamattomiin tarpeisiin. För oförutsedda behov	—	—	250 000	—	—	—	—	—	—	—	75 035	45	—	—
Yhteenjä. Summa	—	—	18 822 995	—	278 028	98	—	—	14 412 544	48	75 035	45	2 792 309	98
II. Raafulaitos. Gasverket.														
Sallinto. Förvaltningen	—	—	1 051 545	—	—	—	—	—	1 014 276	10	—	—	—	—
Mittarien lufeminen ja tahastus. Mätaravläsning samt inkassering	—	—	1 073 880	—	—	—	—	—	1 000 992	46	—	—	—	—
Räntö. Driften	—	—	26 580 370	—	—	—	—	—	22 301 287	80	—	—	—	—
Sohtowerkko ja jafelufello. Ledningsnätet och för- delningsklockan	—	—	455 240	—	—	—	—	—	334 471	58	—	—	—	—
Jafelu. Distributionen	—	—	825 000	—	—	—	—	—	673 264	72	—	—	—	—
Sohtotyöt, warasto, nänttely ja työpaja. Installa- tionen, lagret, utställningen och verkstaden	—	—	825 560	—	—	—	—	—	756 777	02	—	—	—	—
Ratuwalaistus. Gatubelysningen	—	—	815 520	—	—	—	—	—	791 841	63	—	—	—	—
Uudistytöt y. m. Nyanläggningar m. m.	—	—	12 994 500	—	179 301	10	—	—	12 690 455	01	—	—	200 000	—
Rortoja konttorantitilistä kaupunginkassassa. Räntä ä kontokuranträkning i stadskassan	—	—	1 500 000	—	—	—	—	—	1 266 168	30	—	—	—	—
Sefalajet menot. Diverse utgifter	—	—	1 190 000	—	—	—	—	—	1 007 560	14	—	—	—	—
Urvaamattomiin tarpeisiin. För oförutsedda behov	—	—	200 000	—	—	—	—	—	—	—	179 301	10	—	—
Yhteenjä. Summa	—	—	47 511 615	—	179 301	10	—	—	41 837 094	76	179 301	10	200 000	—
III. Sähälaitos. Elektricitetsverket.														
Sallinto. Förvaltningen	—	—	3 211 776	—	—	—	—	—	3 083 219	10	—	—	—	—
Räntö. Driften	—	—	20 498 005	—	—	—	—	—	16 777 716	10	—	—	—	—
Sohtowerkko, johtotyöt, jafelu ja nänttely. Lednings- nätet, installationen, distributionen och utställningen	—	—	2 815 300	—	—	—	—	—	2 838 551	65	—	—	—	—
Ratuwalaistus. Gatubelysningen	—	—	650 000	—	—	—	—	—	646 553	40	—	—	—	—

Uudistytöt ja mittarien osto. Nyanläggningar samt inköp av mätare	—	29 333 000	500 000	—	18 945 665 74	—	10 910 345 83
Setalaiset menot. Diverse utgifter	—	2 235 750	—	—	1 948 978 44	—	100 000
Urvaamattomiin tarpeisiin. För oförutsedda behov	—	500 000	—	—	—	500 000	—
Yhteensä. Summa	—	59 243 831	500 000	—	44 240 684 43	500 000	11 010 345 83
Teknilliset laitokset kaikkiaan. Totalsumma för de tekniska verken	—	125 578 441	957 330 08	—	100 490 323 67	754 336 55	14 002 655 81
13. Yleiset työt. Allmänna arbeten.							
I. Raupungin yleisten töiden hallitus ja ratennuskonttori. Styrelsen för stadens allmänna arbeten och byggnadskontoret							
.....	—	4 947 488	20 138 25	4 350	4 937 105 45	—	—
II. Ratennuskonttorin tilivirasto. Byggnadskontorets räkenskapsverk							
.....	—	225 520	362	4 200	220 141 45	—	—
III. Geodeettinen osasto. Geodetavdelningen							
.....	—	200 000	4 011 65	—	197 590 30	—	—
IV. Ratennus ja talot. Byggnader och lägenheter.							
a) Korjaus ja kunnossapito. Reparation och underhåll							
.....	—	6 026 930	579 020 78	—	6 165 904 63	—	—
b) Uudisratennus. Nybyggnader.							
Ummattiloulatennus. Nybyggnad för yrkesskolorna							
.....	—	2 699 000	—	—	1 659 245 39	—	389 754 61
Uusi sairauspaviljontti Riffilän sairaalaan. Ny sjukhuspaviljong å Nickby sjukhus							
.....	—	7 880 000	—	—	5 885 538 46	—	1 994 461 54
Ransatouluratenus Wallilasa. Folkskolbyggnad i Vallgård							
.....	—	3 000 000	—	—	—	—	3 000 000
Sairaalatennus. Sjukhusbyggnader							
.....	—	3 000 000	—	—	—	—	3 000 000
Teurastuslaitos. Slaktinrättningen							
.....	—	3 000 000	—	—	11 508 25	—	2 988 491 75
Pannuhuoneen laajentaminen y. m. Riffilän sairaalasa. Utvidgning av pannhus m. m. å Nickby sjukhus							
.....	—	660 000	—	—	659 209 65	—	—
Räppylän paloasema. Brandstationen i Kottby							
.....	—	509 000	—	—	380 106 99	—	128 893 01
Kiviparatin siustaminen desinfioimismajaksi. Inredning av stenbarack till desinfektionshårbärge							
.....	—	427 000	—	—	424 822 73	—	—
Jäähytyslaitos tunnallistotiin. Kylinrättning å kommunalhemmet							
.....	—	465 000	—	—	464 981 94	—	—
Juurikaswistellari tunnallistotiin. Rotfruktskällare å kommunalhemmet							
.....	—	350 000	—	—	349 998 95	—	—
Muutostöitä Marian sairaalan lastenosastolla. Ändringsarbeten å Maria sjukhus barnavdelning.							
.....	—	363 000	—	—	362 308 21	—	—
W. C:n asettaminen Snellmaninkadun kansatouluun. Installation av W. C. i Snellmansgatans folkskola							
.....	—	150 000	—	—	150 000	—	—

Menot. Utgifter.	Siirto vuodelta 1929. Balans från år 1929.	Määrärahat muo- ben menoäänön mukaan. Anslag enligt årets utgiftsstat.	Eija- y. m. määrä- rahoja kaup.wal- tuuston käyttö- rahoista. Tiliskotts- o. a. anslag ur stads- fullmäktiges dis- positionsmedel.	Muista tilleistä siirrettyjä määrä- rahoja. Från andra konti överförda anslag.	Menot kirjojen mukaan. Utgift enligt böckerna.	Muihin tilieihin siirrettyjä määrä- rahoja. Till andra konti överförda anslag.	Siirto vuoteen 1931. Balans till år 1931.
Markkaa ja penniä. Mark och penni.							
Boitain ammattikoulun tehdasraennuksen laajenta- minen. Utvidning av yrkesskolans för gossar fabriksbyggnad	—	321 000	—	—	244 439	14	—
IV:nnen poliisiaseman raennuksen korottaminen. På- byggnad av IV polisstationen	—	350 000	—	—	350 000	—	—
Poliisilaitoksen automojan laajentaminen. Utvidg- ning av polisnrättingens automobilgarage	—	113 000	—	—	110 281	29	—
Höyrymankelin ja sentrifugikoneen hantkiminen Nii- kilän sairaalan pesulaitokseen. Anskaffande av ångmangel och centrifugapparater till tvättnrät- tingen vid Nickby sjukhus	—	260 000	—	—	—	—	260 000
Muut uudistyt. Övriga nyanläggningar	—	441 200	1 630	25	441 297	71	—
Besikämäläin ja pesulaitteiden hantkiminen Kulla- torpan lastentoihin. Vattenklosetter och lavoarer till barnhemmet å Kullatorp	—	—	18 000	—	18 000	—	—
Durasaarella sijaitsevan n. l. Ahlqvistin huulan ostoon. Inköp av s. k. Ahlqvistska villan å Ör- holmen	—	—	11 000	—	11 000	—	—
Sairaanhoidattarien asuntolan sijustamista warten. Inredning av sjuksköterskebostaden	—	—	471 909	80	471 909	80	—
Louhimis- ja tasoitustöitä fort. n:ot 382 ja 584 sekä Sofianlehdon lastentodin alueella. Sprängnings- och planeringsarbeten i kv. n:ris 382 och 584 samt å Sofielunds barnhems område	—	—	399 615	83	399 615	83	—
Yhteenjä. Summa	—	30 015 130	1 481 176	66	18 560 168	97	11 761 600
V. Rabut ja pleiset paikat. Gator och allmänna platser.							
Korjaus ja kunnosapito. Reparation och underhåll	—	1 860 000	161 105	20	1 990 718	05	—
Tasotetut uudet tabut. Planerade nya gator	—	7 527 000	3 771	95	7 489 605	55	—
Säätäaputöinä suoritetut katujen tasoitukset. Gat- planeringar utförda såsom nödhjälpsarbeten	—	—	25 629 904	56	23 554 076	02	2 075 828
Muut uudistyt. Övriga nyanläggningar	—	11 374 355	58 326	85	11 323 071	45	—
Yhteenjä. Summa	—	20 761 355	25 853 108	56	44 357 471	07	2 075 828

VI. Kanawat ja wiemärit. Kanaler och avloppsdiken.									
Rorjaus ja funnosapito. Reparation och underhåll	—	1 390 000	49 616 80	—	—	1 428 364 45	—	—	—
Uubet wiemärit. Nya avloppskanaler.....	—	3 065 500	—	—	—	3 038 652 95	—	—	—
Mekaaninen puhdistuslaitos Kullatorpan lastentoittin. Mekanisk reningsstation för Kullatorp barnhem	—	—	147 952 05	—	—	147 952 05	—	—	—
Yhteenfä. Summa	—	4 455 500	197 568 85	—	—	4 614 969 45	—	—	—
VII. Biertotiet ja tiet. Chausséer och vägar.									
Rorjaus ja funnosapito. Reparation och underhåll	—	2 500 000	49 306 75	—	—	2 549 158 03	—	—	—
Uubet tiet. Nya vägar	—	5 322 000	—	—	—	5 305 705 70	—	—	—
Yhteenfä. Summa	—	7 822 000	49 306 75	—	—	7 854 863 73	—	—	—
VIII. Urheilu- ja leikkikentät. Sport- och lekplaner.									
Rorjaus ja funnosapito. Reparation och underhåll	—	470 000	9 000	—	—	427 363 70	—	—	—
Uubistyt. Nyanläggningar	—	873 000	4 100	—	—	783 421 75	—	—	88 560 25
Yhteenfä. Summa	—	1 343 000	13 100	—	—	1 210 785 45	—	—	88 560 25
IX. Satamat. Hamnar.									
Rorjaus ja funnosapito. Reparation och underhåll	—	4 172 000	233 734 94	—	—	4 211 164 22	—	—	—
Rafennustyt Vänsfjätamasfa. Byggnadsarbetena i Västra hamnen	—	8 860 000	—	—	—	3 668 994 48	—	—	5 191 005 52
Sentofatama Kellofjärella, fillat ja toimisto- p. m. rafennustet. Flygghamnen på Skällarn, bryggor och expeditions- m. fl. byggnader	—	1 000 000	—	—	—	138 294 76	—	—	861 705 24
Sernefaaren tasoitus ja salmen täyttäminen. Planering av Ärtholmen och utfyllning av sundet..	—	2 000 000	—	—	—	1 891 110 25	—	—	108 889 75
Rafennustyt Katajanotalla. Utbyggnadsarbeten å Skatudden	—	6 400 000	—	—	—	2 378 657 49	—	—	4 021 342 51
Munkkifaarentadun wiemärijohton pidentäminen. Förlängning av Munkholmsgatans kloak	—	105 000	—	—	—	105 000	—	—	—
Merifatama, teiden päällystäminen. Havshamnen, befästning av vägar	—	200 000	—	—	—	1 438 90	—	—	198 561 10
Läytemaan vastaanotto rannoilla. Emottagning av fyllningsmaterial vid stränderna	—	300 000	—	—	—	300 000	—	—	—
Työtoneiden hankkiminen. Anskaffning av arbetsmaskiner	—	680 000	—	—	—	462 334 85	—	—	—
Muut uudistyt. Övriga nyanläggningar	—	150 000	401 152 50	—	—	494 026 70	—	—	—
Sätäaputöinä suoritetut rafennustyt Vänsfjätamasfa, Lapinniemiellä, Munkkifaarella ja Helsinginniemiellä. Byggnadsarbeten i Västra hamnen å Lappudden, Munkholmen och Helsingeuudd utförda såsom nödhjälpsarbeten	—	—	6 112 245 41	—	—	6 112 245 41	—	—	—
Yhteenfä. Summa	—	23 867 000	6 747 132 85	—	—	19 763 267 06	—	—	10 381 504 12

<p style="text-align: center;">M e n o t. U t g i f t e r.</p>	<p>Siirto vuodelta 1929. Balans från år 1929.</p>	<p>Määrärahat vuoden meno- jäännön mu- taan. Anslag enligt årets utgiftsstat.</p>	<p>Siffr. p. m. mää- rärahoja kaup. valtuuston sääntövaroilta. Tiliskotts- o. a. anslag ur stads- fullmäktiges dis- positionsmedel.</p>	<p>Mutista tileistä siirrettyjä mää- rärahoja. Från andra konti överförda anslag.</p>	<p>Menot kirjojen mukaan. Utgift enligt böckerna.</p>	<p>Mutihin tileihin siirrettyjä mää- rärahoja. Till andra konti överförda anslag.</p>	<p>Siirto vuoteen 1931. Balans till år 1931.</p>
M a r k k a a j a p e n n i ä. M a r k o c h p e n n i.							
X. Istutukset. Planteringar.							
Rorjaus ja kunnosapito. Reparation och underhåll	—	3 795 400	33 333 50	—	3 721 547 70	—	40 650 —
Raisaniemi; puiston uudestaan järjestely. Kajsaniemi; omreglering av parken	—	500 000	—	—	437 301 40	—	62 698 60
Ehrensvardebentien ja Merifadun välinen alue. Området mellan Ehrensvarde- och Havsgatan	—	125 000	—	—	125 000	—	—
Rumpulan koulupuutarha. Skolträdgården i Gumtäck	—	250 000	—	—	250 000	—	—
Pietaniemen puistoalue. Parkområdet å Sandudd	—	200 000	—	—	200 000	—	—
Hauho- ja Kangasalan tien välinen istutus. Plantering mellan Hauho- och Kangasalavägarna	—	310 000	—	—	265 236 65	—	—
Torffelinaukio. Torkelplatsen	—	200 000	—	—	200 000	—	—
Krematorium aukion istutukset. Planteringarna vid Krematorieplatsen	—	245 000	—	—	182 526 65	—	62 473 35
Rumpulan siirtolapuutarha. Koloniträdgården i Gumtäck	—	190 000	—	—	190 000	—	—
Siirtolapuutarhain laajentaminen. Utvidgning av koloniträdgårdarna	—	300 000	—	—	—	—	300 000
Muut uudistyt. Övriga nyanläggningar	—	954 300	—	—	920 666 50	—	29 257 55
Raisaniemen puisto; hääläaputyöt. Kajsaniemi park; nödhjälpsarbeten	—	—	198 234 20	—	198 234 20	—	—
Yhteenfä. Summa	—	7 069 700	231 567 70	—	6 690 513 10	—	495 079 50
XI. Varasto. Förrådet.							
Työkalujen osto ja kunnosapito. Inköp och underhåll av arbetsredskap	—	4 165 200	414 995 60	—	4 573 271 95	—	—
Säästöaputyötä varten hankittuja työkaluja. För nödhjälpsarbeten anskaffade arbetsredskap	—	—	1 000 000	—	1 000 000	—	—
Yhteenfä. Summa	—	4 165 200	1 414 995 60	—	5 573 271 95	—	—
XII. Sekalaista. Diverse.							
Besuhuoneitten ja virutuslaiturien hoito ja korjaus. Skötsel och reparation av bykhus och klappbryggor	—	70 000	—	—	61 446 80	—	—

Puhtaanapitolaitoksen luoraukspaikan siirtäminen. Flyttning av renhållningsverkets lastningsplats ..	—	500 000	—	—	—	500 000	—	—	—
Henkilöautot; kättö, vuokra-autoja y. m. Person- bilerna; drift, hyresbiler m. m.	—	85 000	54 985	15	—	139 985	15	—	—
Muut menot. Övriga utgifter	—	40 000	42 623	45	—	82 569	80	—	—
Yhteensä. Summa	—	695 000	97 608	60	—	784 001	75	—	—
XIII. Työntekijöille tulevat edut. Förändrar, som tillkomma arbetare.									
Refälomaa warten. För sommarledighet	—	1 300 000	142 711	10	—	1 442 711	10	—	—
Muut menot. Övriga utgifter	—	1 775 000	135 289	55	—	1 737 383	68	—	—
Yhteensä. Summa	—	3 075 000	278 000	65	—	3 180 094	78	—	—
XIV. Urvaamattomiin tarpeisiin. För oförutsedda behov.									
Rahatoimikamarin käytettäväksi. Till drätselkam- marens disposition	—	1 000 000	20 606	31	—	—	1 020 606	31	—
Ylimääräisiin töihin kaupunginvaltuuston määrä- yksen mukaan. För extra arbeten enligt stads- fullmäktiges bestämmande	—	15 000 000	—	—	—	—	14 999 958	97	—
Yhteensä. Summa	—	16 000 000	20 606	31	—	—	16 020 565	28	—
Yleiset työt kaikkiaan. Totalsumma för allmänna arbeten	—	124 641 893	36 408 684	43	8 550	117 944 244	51	16 020 565	28
14. Ratu- ja latturivalaistus. Gatu- och kajbelysningen.									
Raajuväläistus. Gasbelysning	—	3 202 000	—	—	—	2 965 047	13	—	—
Sähtövalaistus. Elektrisk belysning	—	2 550 000	—	—	—	3 055 597	65	—	—
Petroliiväläistus. Petroleumbelysning	—	40 000	—	—	—	23 480	80	—	—
Yhteensä. Summa	—	5 792 000	—	—	—	6 044 125	58	—	—
15. Puhtaanapito. Renhållningen.									
I. Puhtaanapitohallitus ja puhtaanapito- laitos. Renhållningsstyrelsen och renhållnings- verket.	—	278 685	—	—	—	270 850	15	—	—
II. Puhtaanapitolaitoksen tilivirasto. Ren- hållningsverkets räkenskapsverk	—	248 390	—	—	—	237 872	75	—	—
III. Raupungin katuosuudet. Stadens gatu- andelar	—	8 730 420	—	—	—	8 112 316	70	—	—
IV. Raupungin kiinteistöt ja mukavuu- laitokset. Stadens fastigheter och bekvämlig- hetsinrättningar	—	2 020 905	—	—	—	1 865 526	15	—	—

Menot. Utgifter.	Siirto vuodelta 1929. Balans från år 1929.		Määrärahat vuoden meno- säännön mu- taan. Anslag enligt Årets utgiftstat.		Etsä. y. m. mää- rärahoja kaup- valtuuston käyttörahoista. Tiliskotts- o. a. anslag ur stads- fullmäktiges dis- positionsmedel.		Muista tileistä sivrettyjä mää- rärahoja. Från andra konti överbörda anslag.		Menot kirjojen mukaan. Utgift enligt böckerna.		Muitin tileihin sivrettyjä mää- rärahoja. Till andra konti överbörda anslag.		Siirto vuoteen 1931. Balans till år 1931.	
	Markkaa ja penniä. Mark och penni.													
V. Yksityisten katuosuudet. <i>Enskildas gatu- andelar</i>	—	—	1 027 135	—	—	—	—	—	603 674	23	—	—	—	—
VI. Yksityisten kiinteistöt. <i>Enskildas fast- tigheter</i>	—	—	4 130 250	—	—	—	—	—	3 957 616	60	—	—	—	—
VII. Uudistustyö ja -hankeinnot. <i>Nyanläggning- gar och nyanskaffning</i>	—	—	3 170 000	—	—	—	—	—	2 119 335	60	—	—	—	—
VIII. Arvaamattomiin tarpeisiin. <i>För oför- utsedda behov</i>	—	—	200 000	—	—	—	—	—	—	—	68 971	80	—	—
Yhteensä. <i>Summa</i>	—	—	19 805 785	—	—	—	—	—	17 167 192	18	68 971	80	—	—
16. Kauppahallit, kauppaorit ja lestuksseittola. Saluhallar, salutorit och centralköket.														
I. Tori- ja hallikaupan valvonta. <i>Över- vakning av torg- och hallhandeln</i>	—	—	48 860	—	—	—	—	—	48 860	—	—	—	—	—
II. Kauppahallit. <i>Saluhallarna</i>	—	—	627 550	3 000	—	—	660	—	592 946	30	—	—	—	—
III. Restukseittola. <i>Centralköket</i>	—	—	6 129 500	—	—	—	—	—	4 419 047	90	—	—	—	—
Yhteensä. <i>Summa</i>	—	—	6 805 910	3 000	—	—	660	—	5 060 854	20	—	—	—	—
17. Kaupungin kiinteä omaisuus. <i>Stadens fasta egendom.</i>														
I. Kaupungin talot. <i>Stadens gårdar.</i>														
Palftaufjet. Avlöningar.	—	—	531 995	29 000	—	—	650	—	533 753	25	—	—	—	—
Lämmitys, valaistus, vedenkulutus ja puhtaanapito. Värme, belysning, vattenförbrukning och ren- hällning.	—	—	829 855	6 125	65	—	—	—	670 290	95	—	—	—	—
Korjaukset. Reparationer	—	—	109 000	18 228	15	—	—	—	70 522	35	—	—	—	—
Selalajet menot. Diverse utgifter	—	—	17 000	—	—	—	—	—	12 017	70	—	—	—	—
Yhteensä. <i>Summa</i>	—	—	1 487 850	53 353	80	—	650	—	1 286 584	25	—	—	—	—

II. Runnalliset työväenafunnot. Kommunala arbetarbostäderna.									
Palkkauffet. Avlöningar	—	268 840	—	—	2 200	269 140	—	—	—
Lämpö, valaistus, vedentulutus ja puhtaanapito. Värme, belysning, vattenförbrukning och renhållning	—	386 685	—	—	—	333 786	90	—	—
Balowakuutusmaksuja. Brandförsäkringar	—	145 970	—	—	—	72 337	45	—	—
Sijätorjaukset. Inre reparationer	—	307 800	—	—	—	307 256	85	—	—
Setalaiset menot. Diverse utgifter	—	77 420	—	—	—	62 099	40	—	—
Yhteensä. Summa	—	1 186 715	—	—	2 200	1 044 620	60	—	—
III. Maanviljelyslautakunta ja sen hoitamatt tilat. Lantbruksnämnden och av densamma förvaltade lägenheter.									
Palkkauffet. Avlöningar	—	144 345	—	—	—	143 210	—	—	—
Työvoima. Arbetskraft	—	1 300 000	225 000	—	—	1 541 671	50	—	—
Kaluston kunnossapito ja täydennys. Underhåll och nyanskaffning av inventarier	—	214 000	132 000	—	—	332 584	78	—	—
Tallit ja navetat. Stallen och ladugårdarna	—	680 000	15 000	—	—	588 927	35	—	—
Maanviljelys. Jordbruket	—	500 000	125 000	—	—	604 566	10	—	—
Berot, wakuutusmaksut y. m. Skatter, försäkringsavgifter m. m.	—	110 000	18 000	—	—	125 764	76	—	—
Kafennusten kunnossapito. Underhåll av byggnader	—	187 000	27 000	—	—	225 163	06	—	—
Rorot kaupunginkassaan. Räkter till stadskassan	—	160 000	15 000	—	—	196 888	20	—	—
Muut menot. Övriga utgifter	—	158 290	2 500	—	—	108 566	50	—	—
Yhteensä. Summa	—	3 453 635	559 500	—	—	3 867 342	25	—	—
IV. Ranjanpuistot. Folkparkerna.									
Balwojan palkka. Intendentens avlöning	9 830	89 380	14 800	—	1 820	99 637	40	—	—
Seurajaari. Förlisön	—	263 725	—	—	7 770	217 082	05	—	—
Rorteajaari. Högholmen	—	509 460	17 900	—	658	442 701	05	—	54 000
S:n, eläintarha. D:o, djurgården	—	638 790	12 400	—	2 920	449 537	80	—	127 791
Mustittamaa. Blåbärslandet	—	82 950	—	—	—	73 203	15	—	—
Kauppaneuvos Henrik Borgströmin puisto. Kommercerådet Henrik Borgströms park	—	28 000	—	—	—	16 349	70	—	—
Turholman lepototi. Turholms vilohem	—	30 480	—	—	795	21 036	20	—	—
Balajaari. Paloholmen	—	29 720	—	—	—	31 536	35	—	—
Mustajaari. Svarholmen	—	55 400	—	—	2 100	44 149	55	—	—
Barajaari. Förlisölen	—	33 600	2 800	—	—	29 818	40	—	—
Pihlajaari. Rönnskär	—	165 100	58 000	—	—	268 872	30	—	—
Lauttajaari. Drumsö	—	54 000	—	—	—	64 850	05	—	—
Sietaranta. Sandstrand	—	—	315 651	40	—	315 651	40	—	—
S/S Västra Skärgården	—	460 000	65 838	05	—	525 838	05	—	—
Yhteensä. Summa	9 830	2 440 605	487 389	45	16 063	2 600 263	45	—	181 791
V. Setalaiset kustannukset. Diverse kostnader.									
Kustannukset Ouluntylästä y. m. maataloista. Kostnader för Aggelby m. fl. lägenheter	—	25 000	—	—	—	20 115	90	—	2 000

Menot. Utgifter.	Siirto vuodelta 1929. Balans från år 1929.	Määrärahat vuoden meno- säännön mu- kaan. Anslag enligt årets utgiftsstat.	Viisa- y. m. mää- rärahoja kaup- valtuuston käyttövaroista. Tillskotts- o. a. anslag ur stads- fullmäktiges dis- positionsmedel.	Ruista tileistä siirrettyjä mää- rärahoja. Från andra konti överförda anslag.	Menot siirtojen mukaan. Utgift enligt böckerna.	Ruihin tileihin siirrettyjä määrärahoja. Till andra konti överförda anslag.	Siirto vuoteen 1931. Balans till år 1931.
	Markkaa ja penniä. Mark och penni.						
Rahatoimitamarien käytettävissä tilapäismenoihin. För tillfälliga utgifter till drätselkammarens disposition	—	200 000	51 663 10	—	—	251 663 10	—
Kulosaaren sillan ylläpito. Underhåll av Brändö bro	—	150 000	—	—	139 932 80	—	—
Plöjset fiinteimistöjen palomakuutusmaksut. All- männa brandförsäkringspremier för fastigheter . .	—	400 000	—	27 806 40	394 613 50	—	—
Restustadun leventäminen tontin n:o 1 kohdalla (fortt. n:o 97). Utvidgning av Centralgatan vid tomt n:o 1 (kvart. n:o 97)	—	3 000 000	—	—	3 000 000	—	—
Turholman werotilan n:o 1 osto. Inköp av Tur- holms skattehemman n:o 1	—	7 000 000	—	—	7 000 000	—	—
Siltala-nimisen tilan osto. Inköp av Siltala hemman	—	475 000	—	—	475 000	—	—
Buusilta Läntiselle Duraalle. Träbro till Västra Ör- holmen	—	—	52 000	—	52 000	—	—
Muut vuoden kuluessa eri tarkoituksiin myönnetyt määrärahat. Andra för olika ändamål under årets lopp beviljade anslag	—	—	40 937 10	—	40 937 10	—	—
Yhteensä. Summa	—	11 250 000	144 600 20	27 806 40	11 122 599 30	251 663 10	2 000
VI. Urvaamattomiin tarpeisiin. För oför- utsedda behov	—	100 000	—	—	—	15 000	—
Raupungin kiinteä omaisuus laiffiaan. Totalsumma för stadens fasta egendom	9 830	19 918 805	1 244 843 45	46 720 05	19 921 409 85	266 663 10	183 791 50
18. Gläntet ja apurahat. Pensioner och understöd	—	4 384 699 40	—	—	3 948 834 25	—	—
19. Sekalaiset menot. Diverse utgifter.							
I. Raupungin irtaimisto. Stadens inventarier. Raupungin talojen kalusto, forjus ja täydenngs. Inventarier till stadens hus, reparation och kom- plettering	15 000	740 000	52 524 75	—	769 527 30	5 610	—
Nudet puhelimet ja puhelinmaksut. Nya telefon- er och telefonavgifter	—	450 000	38 668 60	—	488 668 60	—	—

Palowakuutusmaksut. Brandstodsavgifter.....	—	50 000	—	—	120	27 806 40	—	—
Normaalitellejojen kunnosapito. Underhåll av normalur.....	—	7 000	1 959 70	—	8 959 70	—	—	—
Yhteensä. Summa	15 000	1 247 000	93 153 05	—	1 267 275 60	33 416 40	—	—
II. Erinäisiä wuotria. Diverse hyror.								
Urwaamattomat wuokrat. Oförutsedda hyror....	—	200 000	—	—	116 749 25	30 640	—	—
Muut menot. Övriga utgifter.....	—	377 557 90	—	—	322 654 55	—	—	—
Yhteensä. Summa	—	577 557 90	—	—	439 403 80	30 640	—	—
III. Työntekijäin tapaturmawakuutus. Arbetarnas olycksfallsförsäkring.....								
	626 356 44	100 000	—	—	66 513 99	—	659 842 45	—
IV. Yleishyödyllisiin tarkoituksiin¹⁾. För allmännyttiga ändamål¹⁾.....								
V. Lisäyksiä palkkamenoihin. Tillägg för löneutgifter.								
Uusien wirtain palkat ja palkantorotukset, kaupunginwastuuston käytettäväksi. Lön för nyinrättade tjänster och löneförhöjningar till stadsfullmäktiges disposition.....	—	300 000	—	—	50 238 75	184 810	—	—
Rahatoimitamarien käytettäväksi itäliisäyksiin ja palkantorotuksiin. Till drätselkammarens disposition för ålderstillägg och löneförhöjningar.....	—	100 000	—	—	3 735	19 577	—	—
Wiranpitäjien sairauden aikaisten wiransijaisten palkat. Vikariatsarvoden under befattningshavares sjukdom.....	—	250 000	—	—	—	347 897 40	—	—
Wiransijaisten palkat muissa kuin sairaustapauksissa. Vikariatsarvoden vid annan orsak än sjukdom..	—	50 000	—	—	—	36 440 65	—	—
Yhteensä. Summa	—	700 000	—	—	53 973 75	588 725 05	—	—
VI. Setalaiset määrärahat. Diverse anslag.								
Yleiset wespostat: wedenkulutus, hoito ja kunnosapito. Allmänna wattenposter: wattenförbrukning, skötsel och underhåll.....	—	169 000	—	—	155 835 75	—	—	—
Urheilun edistämiseksi. För främjande av idrott..	—	250 000	7 000	—	253 688 90	—	—	—
Selvingin suojelestunnan apuraha. Understöd åt Helsingfors skyddskår.....	—	200 000	—	—	200 000	—	—	—
Waliokunta- ja komiteamenot. Utskotts- och kommittéutgifter.....	—	200 000	—	—	243 701 65	—	—	—
Opintomatka stipendit. Stipendier för studieresor..	—	250 000	14 000	—	264 000	—	—	—

¹⁾ Katso taulu 295. ¹⁾ Se tab. 295.

Menot. Utgifter.	Slirto vuodelta 1929. Balans från år 1929.		Määrärahojen menosäännön mukaan. Anslag enligt årets utgiftsstat.		Erfä. y. m. mää- rärahoja kaup. valtuuston käyttörahoista. Tiilikotts- o. a. anslag ur stads- fullmäktiges dis- positionsmedel.		Muista tilleistä sitrettyjä mää- rärahoja. Från andra konti överförda anslag.		Menot firjojen mukaan. Utgift enligt böckerna.		Mihin tilihin sitrettyjä mää- rärahoja. Till andra konti överförda anslag.		Slirto vuoteen 1931. Balans till år 1931.	
	Markkaa ja penniä. Mark och penni.													
Taideteosten hankkiminen julkisille paikoille. An- skaffande av konstverk till allmänna platser...	—	—	300 000	—	—	—	—	—	20 000	—	—	—	—	280 000
Buostimaksi Suomen standardisoimistystön ebistämis- yhdistykselle. Årsavgift till Finlands standardise- ringskommission	—	—	10 000	—	—	—	—	—	10 000	—	—	—	—	—
Opetusministeriön retetisylautatunta. Undervis- ningsministeriets exkursionsnämnd	—	—	20 000	—	—	—	—	—	20 000	—	—	—	—	—
Wästra Skärgården-nimisen höyrylaiwan osto. Inköp av ångfartyget Västra Skärgården	—	—	325 000	—	—	—	—	—	325 000	—	—	—	—	—
Kilpailun järjestämistä warten stadionpaikan mää- rämisestä. För anordnande av en tävlan om pla- cering av stadion	—	—	100 000	—	—	—	—	—	98 048 10	—	—	—	—	—
Waltion ja kaupungin välisen testussairaalamiti- tean menot. Statens och stadens blandade cent- ralsjukhuskommittés utgifter	—	—	50 000	—	100 000	—	—	—	—	—	—	—	—	150 000
Erinäisiä awustuksia. Diverse bidrag	—	—	—	—	140 000	—	—	—	140 000	—	—	—	—	—
Erinäisiä edustuslukuja. Diverse representations- kostnader	—	—	—	—	30 456 10	—	—	—	30 456 10	—	—	—	—	—
Muut menot. Övriga utgifter	—	—	—	—	18 331 60	—	—	—	18 331 60	—	—	—	—	—
Yhteenjä. Summa	—	—	1 874 000	—	309 787 70	—	—	—	1 779 062 10	—	—	—	—	430 000
VII. Raisten työtowat. Arbetsstugor för kvinnor	—	—	750 000	—	—	—	—	—	515 176 95	—	—	—	—	—
Määrärahoja talous- ja ammatillurssien järjesta- misestä naisille. Anslag för hushålls- och yrkes- kurser för kvinnor	—	—	—	—	2 360 755 50	—	—	—	2 360 755 50	—	—	—	—	—
Tarwaineiden ostamista warten. För inköp av material	—	—	—	—	18 000	—	—	—	18 000	—	—	—	—	—
Yhteenjä. Summa	—	—	750 000	—	2 378 755 50	—	—	—	2 893 932 45	—	—	—	—	—
VIII. Poistot ja palautukset!). Avkortningar och restitutioner !)	69 196 769 01	—	18 000 000	—	—	—	—	—	48 718 946 57	—	—	—	—	38 477 822 44

IX. Arvaamattomiin tarpeisiin. För oförutsedda behov.												
Rahatoimitamarien yleiset käyttövarat. Drätselkammarens allmänna dispositionsmedel.....	—	—	1 000 000	—	—	—	—	—	—	—	985 952 65	—
Raupunginvaltuuston yleiset käyttövarat. Stadsfullmäktiges allmänna dispositionsmedel	—	—	1 000 000	—	—	—	—	—	—	—	955 656 30	—
Lyöttömyyden seurausten lieventämiseen. För lindrande av arbetslöshetens verkningar	—	—	1 000 000	—	—	—	—	—	—	—	1 000 000	—
Yhteensä. Summa	—	—	3 000 000	—	—	—	—	—	—	—	2 941 608 95	—
Seläläiset menot kaikkiaan. Totalsumma för diverse utgifter	69 838 125 45	27 248 557 90	2 809 946 25	—	—	—	—	56 247 358 26	—	—	3 594 390 40	39 567 664 89
Salonsarmioon merkitsemättömät menot. Utgifter, ej i staten observerade.												
Raupunginvaltuuston vuoden tilierotuksesta maksettaviksi määräämät menot. Av stadsfullmäktige årets saldo påförda utgifter	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	35 404 130 47	—
Muita menoja. Övriga utgifter.												
Sähkölaitos: henkilöauton ylim. luuletus. Elektricitetsverket: avskrivning å personbil	—	—	—	—	—	—	—	75 000	—	—	—	—
Yhteensä. Summa	—	—	—	—	—	—	—	75 000	—	—	35 404 130 47	—
Kaikkiaan. Totalsumma	83 637 845 52	58 278 843 70	61 310 022	—	—	652 781 45	576 151 532 63	61 962 803 45	101 703 361 41	—	—	—

1) Katso taulu 296. 2) Tähän sisältyvät myös vuoden tilierotuksesta maksettaviksi määrättyt lisämäärärahat.

1) Se tab. 296. 2) Häri ingå även tillskottsanslag, som anvisats å årets saldo.

292. Raupungin menot opetus- ja fivistystarkeoitufiin wuofina 1900—30.
Stadens utgifter för undervisnings- och bildningsändamål åren 1900—30.

W u o f i. Å r.	Apurahaä eritoisopetuslaittofikie. Bidrag ät läroverk för fackutbildning.		Raupungin ästijöidäts- ja ammatitoulut y. m. Stadens hantverks- och yrkesskolor m. m.		Raupungin kansatoulut ¹⁾ . Stadens folk-skolor ¹⁾ .		Ranfanlasten-tarhat. Folkbarntäd-gårdama.		Työwäen-luentokursit ja työwäen-öptöt. Arbetarundervisnings-kurser och arbetar-instituten.		Raupungin- kirjasto. Stadsbiblioteket.		Teatterit ja orkesterit. Teatrar och orkestrar.		Raupungin museo. Stadens museum.		Muita menoja. Öwriga utgifter.		Yhteensä. Summa.		Restimä-dä-rin henkitir-jotä ole-waa asu-tasta löhti. I medeltal per mantals-skriwen in-wänare.	
	Markkaa ja penniä. Mark och penni.																					
1900....	13 178	80	79 799	87	649 535	53	—	—	—	—	43 020	03	—	—	—	—	—	—	785 534	23	9	93
1905....	18 415	36	130 105	47	833 377	52	—	—	3 750	—	49 001	39	39 000	—	—	—	850	—	1 074 499	74	11	48
1910....	40 110	20	150 695	44	1 403 979	52	—	—	—	—	83 061	44	13 000	—	957 60	—	4 396	—	1 696 200	20	14	29
1915....	61 105	20	181 367	96	1 608 776	53	250 593	94	53 316	74	136 888	62	204 821	55	9 826 94	—	—	—	2 506 697	48	16	33
1920....	164 000	—	860 884	84	10 668 583	96	2 276 909	14	198 279	32	789 817	50	1 526 771	52	52 921 22	—	—	—	16 538 167	50	108	66
1921....	179 000	—	1 112 391	95	13 883 000	69	3 002 740	95	266 914	04	1 080 003	96	1 921 943	30	79 787 74	—	9 000	—	21 534 782	63	139	—
1922....	179 000	—	1 277 787	75	15 755 154	32	3 463 203	67	321 102	07	1 303 215	94	2 084 332	03	82 894 02	—	9 600	—	24 476 289	80	157	93
1923....	220 000	—	1 574 916	38	17 346 942	20	4 202 977	35	359 383	80	1 600 056	61	2 289 469	59	82 440 39	—	85 600	—	27 761 786	32	180	29
1924....	315 000	—	1 709 663	06	19 237 373	55	4 440 840	09	393 703	98	1 925 707	15	2 519 994	49	87 644 51	—	—	—	30 629 926	83	195	52
1925....	368 000	—	1 956 075	41	19 365 084	63	4 616 381	72	419 955	90	2 001 269	47	2 822 195	95	108 127 17	—	—	—	31 657 090	25	195	33
1926....	400 000	—	2 274 817	03	19 075 528	54	5 188 450	80	422 974	90	2 190 077	67	3 034 602	64	91 283 75	—	—	—	32 677 735	33	193	81
1927....	451 000	—	2 295 045	18	19 438 478	74	5 616 546	66	511 567	30	2 321 118	03	3 124 538	41	113 339 75	—	—	—	33 871 634	07	191	03
1928....	487 000	—	2 678 988	74	26 241 483	57	6 417 567	11	1 704 840	47	2 512 867	47	3 268 753	90	152 057 55	—	—	—	43 463 558	81	230	45
1929....	601 000	—	2 899 584	63	27 232 666	05	6 855 738	97	1 359 066	25	2 612 894	30	3 366 319	40	197 537 70	—	40 000	—	45 164 807	30	224	17
1930....	816 000	—	3 159 521	90	30 792 877	65	7 043 465	83	1 421 516	25	2 930 513	15	3 706 508	80	231 604 25	—	111 000	—	50 213 007	83	243	95

¹⁾ Ratfo taul. 291.

¹⁾ Se tab. 291.

293. Raupungin köyhäinhuoltomenot vuosina 1900—30.
Stadens utgifter för fattigvården åren 1900—30.

Vuosi. År.	Mark och penni.																																												
	Styöryhmittöiden kassa- ja taksien maksut.		Kommunalhemmet ¹⁾		Barnhemmen.		Arbetsinrättningen.		Sijaitos.		Sunnaiskoulun.		Lääkintö- laitos ²⁾ .		Lääkintö- laitos ²⁾ .		Suoraan kassasta ³⁾ .		Direkta avustukset ⁴⁾ .		Maanviljelys-, kylä- ja kylä- kassat.		Muita kustannuksia. Ovige kustannukset.		Yhteensä. Summa.																				
1900..	15	412	40	68	081	54	—	—	26	780	55	38	069	95	64	326	12	34	991	52	37	881	—	—	—	—	3	199	05	288	742	13													
1905..	19	071	40	77	256	71	—	—	32	844	51	50	703	93	75	394	64	47	596	02	65	515	—	—	—	—	9	512	65	377	894	86													
1910..	27	518	75	121 278|34		—	—	33	640	45	120	577	34	76	546	36	63	276	71	124	468	—	—	—	—	5	858	33	573	164	28														
1915..	103	001	49	295	778	80	29	956	83	121	500	30	4)	—	154	985	21	468	286	29	194	783	71	—	—	—	—	7	003	28	1	379	337	49											
1920..	410	443	70	329	021	41	469	459	13	592	410	89	—	—	2	020	596	16	2	532	518	44	1	739	270	85	172	352	17	30	783	55	11	068	895	54									
1921..	444	617	31	2	594	144	45	513	683	08	622	082	66	—	—	2	711	386	08	4	059	372	40	2	407	640	61	469	840	13	45	272	10	5)	14	989	486	26							
1922..	412	132	27	2	651	399	26	5)	—	587	094	29	—	—	113	023	80	6	415	970	31	2	698	016	18	626	947	81	7)	3	488	43	92	5)	18	302	593	58							
1923..	1	404	467	23	3	425	111	41	—	—	794	191	97	—	—	59	602	50	6	621	237	75	2	711	969	22	859	640	05	92	240	85	15	908	460	98									
1924..	1	480	795	19	3	778	908	98	—	—	976	290	70	—	—	85	575	05	6	368	171	25	2	869	392	02	880	922	82	94	319	08	16	534	375	09									
1925..	1	692	251	37	5	213	114	12	—	—	1	058	587	45	—	—	99	858	05	6	468	264	05	4	290	371	74	870	034	—	342	380	31	20	034	861	09								
1926..	1	745	799	02	5	056	581	—	—	—	1	079	236	74	—	—	73	578	10	6	592	042	80	5	042	516	23	1	136	042	90	—	—	—	211	905	02	20	937	701	81				
1927..	1	916	697	28	5	259	948	21	—	—	1	135	081	90	—	—	99	308	50	6	811	360	—	5	245	039	66	1	042	782	24	—	—	—	93	623	05	21	603	840	84				
1928..	2	217	220	75	5	635	429	45	—	—	1	267	668	60	—	—	68	520	50	6	647	231	85	5	938	953	60	1	168	054	95	152	188	90	91	626	45	23	186	895	05				
1929..	2	321	525	35	5	194	100	75	9)	108	291	55	1	323	481	65	—	—	88	950	—	7	127	186	25	9	152	170	60	1	180	219	80	724	416	80	119	431	—	9)	28	339	773	75	
1930..	2	803	655	05	5	499	310	15	9)	112	185	65	1	375	392	55	—	—	88	305	50	7	579	899	70	17	600	384	75	1	220	978	05	2	337	847	55	10)	301	069	75	39	919	028	70

1) Tähän sisältyvät kunnallistodin ja siihen yhdistettyjen laitosten yhteiset menot. 2) Tähän sisältyvät koulukodin ja Ryttylän lastenkodin menot vuosina 1920—21; vuodesta 1922, jolloin lastenhoito siirtyi lastensuojelulautakunnalle sisältyy tähän ainoastaan menot täysikasvuisten henkilöiden elätelle-annosta. 3) Tähän sisältyvät menot päiväkotihoidosta. 4) Rf. alaw. 6 §:n 92. 5) Summaan sisältyvät kaikinajantilijäsenkassat, joita ei ole jaettu eri menoeriin: vuonna 1915 Smf 768:24, vuonna 1920 Smf 772 039:24, vuonna 1921 Smf 1 121 447:44 ja vuonna 1922 Smf 1 309 572:74. 6) Rf. alaw. 2 §:n 92. 7) Tästä lastensuojelulautakunnalle suoritetuista kustannuksista Smf 3 399 791:62. 8) Päiväkotit; aitaemmin fareffeissa Suoraanajat avustukset. 9) Tästä jaettiin avustuksia työttömille Smf 402 700:— . 10) Tästä Smf 60 000:— Helsingfors svenska kontoristförening nimiselle yhdistykselle ruokalippujen hankkimiseen työttömille konttoristeille.

1) Häri ingå för kommunalhemmet och därmed förenade inrättningar gemensamma utgifter. 2) Häri ingå utgifterna för skolhemmet och Ryttylä barnhem åren 1920—21; från år 1922, då barnavården överfördes å barnskydds-nämnden, ingå endast utgifterna för utackorderade fullvuxna personer. 3) Häri ingå utgifterna för dagvård. 4) Se noten 6 å sid. 92. 5) I summan ingå dyrtidstillägg, som icke äro fördelade på de olika utgiftsposterna: år 1915 Fmk 768:24, år 1920 Fmk 772 039:24, år 1921 Fmk 1 121 447:44 och år 1922 Fmk 1 309 572:74. 6) Se noten 2 å sid. 92. 7) Därav åt barnskydds-nämnden erlagda kostnader för barnavård Fmk 3 399 791:62. 8) Daghemmet; tidigare under rubriken Direkta understöd. 9) Därav utgavos såsom understöd åt arbetslösa Fmk 402 700:— . 10) Härav Fmk 60 000:— åt Helsingfors svenska kontoristförening för anskaffande av matpöletter åt arbetslösa kontorister.

Helsingfors 1931. — Statist. Arb.-f. H. Fors 1931.

294. Raupungin menot lastensuojelutoiminnasta vuosina 1909—30.
Stadens utgifter för barnskyddsverksamheten åren 1909—30.

W u o f i. Å r.	Lastensuojelulautakunta ¹⁾ . Barnskyddsnämnden ¹⁾ .	Lastenkodit ²⁾ . Barnhemmen ²⁾ .	Wastaanotto- ja ammattooppilaskodit.		Koulukodit. (Kasvatustaloukset).	Eläkkeellelähtö. Utackoreringen ³⁾ .	Sijäntalouden ja raajariffotusten lasten opetus. Undervisning av abnorma och vanföra barn.	Muita lastenhoidtohustannuffia. Övriga utgifter för barnvården.	Maatilat ⁴⁾ . Jordlägenheterna ⁴⁾ .	Kallinajanliffajffet. Dyrtidstillägg.	Yhteensä ⁵⁾ . Summa ⁵⁾ .	Reskimäärin henkikirjoissa olevaa ajutasta kofti ⁶⁾ . I medeltal per mantalskriven invånare ⁶⁾ .
			Upptagnings- och lärlingshemmen.	Skolhemmen. (Uppfostringsanstalterna).									Marffaa ja penniä. Mark och penni.
1909	5 162 38	—	—	—	120 796 52	—	3 250 —	—	—	—	129 208 90	1 15
1910	4 117 59	—	—	—	112 408 —	—	2 862 50	—	—	—	119 388 09	1 01
1911	4 363 90	—	—	—	116 955 44	—	5 420 —	—	—	—	126 739 34	1 03
1912	6 778 07	—	—	—	145 088 33	—	6 712 10	—	—	—	168 746 61	1 30
1913	6 251 23	—	21 329 17	—	170 587 79	—	7 033 —	—	13 034 90	—	218 236 09	1 50
1914	11 698 60	—	24 190 52	—	203 769 63	—	7 016 15	—	12 800 —	—	259 474 90	1 73
1915	35 117 13	—	23 172 74	—	227 085 13	—	9 988 45	—	16 599 98	658 50	312 621 93	2 04
1916	34 434 43	—	29 003 59	—	247 584 12	—	13 816 70	—	16 923 25	7 323 40	349 085 49	2 05
1917	36 838 05	—	37 342 33	—	322 023 33	—	14 881 25	—	47 056 85	46 151 70	504 293 51	3 11
1918	55 387 75	—	50 840 03	—	493 750 09	—	17 076 —	—	64 065 86	118 395 69	799 515 42	5 13
1919	106 025 18	—	69 440 43	—	666 185 56	—	24 929 —	—	77 811 06	273 651 57	1 218 042 80	8 44
1920	136 944 75	—	81 735 17	—	810 161 38	—	35 058 —	—	100 500 —	473 401 06	1 637 800 36	10 76
1921	164 878 05	—	99 412 95	—	1 213 011 02	—	36 274 05	30 000 —	230 749 83	714 553 10	2 488 879 —	16 07
1922	192 254 28	478 159 05	122 306 84	1 302 876 16	3 127 507 52	35 572 55	16 959 20	868 951 03	1 151 305 54	7 295 892 17	47 08	
1923	644 170 55	1 464 649 90	351 630 74	2 662 739 55	3 202 610 56	34 476 95	91 292 89	475 108 39	—	—	8 926 679 53	57 97
1924	714 250 46	1 727 966 99	474 732 25	2 767 538 99	3 857 971 06	29 317 —	29 215 95	792 296 44	—	—	10 393 289 14	66 35
1925	724 834 68	1 791 489 37	482 824 10	2 811 302 01	4 136 130 52	35 618 50	28 846 45	879 656 36	—	—	10 890 701 99	67 20
1926	722 992 11	1 735 964 23	487 303 55	2 648 336 70	4 123 428 53	79 008 85	86 586 19	1 020 957 66	—	—	10 904 577 82	64 68
1927	771 333 96	1 691 898 05	496 635 65	2 702 344 72	4 082 675 93	131 348 65	93 930 59	1 160 102 66	—	—	11 130 270 21	62 77
1928	904 055 75	1 930 373 90	537 098 55	3 154 879 85	4 091 133 75	145 145 70	111 484 70	1 735 488 35	—	—	12 609 660 55	66 86
1929	974 973 35	2 023 677 40	547 243 50	3 329 025 85	4 202 275 40	191 277 85	422 589 05	2 040 749 15	—	—	13 731 811 55	68 15
1930	979 041 40	3 027 990 40	539 825 20	3 465 310 50	4 843 813 90	209 698 65	164 434 25	1 751 704 65	—	—	14 981 818 95	72 79

1) Vuoden 1921 loppuun asti kasvatustaloukunta. 2) Sijäntaloukset vuosina 1909—21 koulukodien menoihin. 3) Vuoteen 1915 ainoastaan Bengtsfär, vuonna 1915 tuli Toivoniemi, vuonna 1922 Ryttylä ja vuonna 1924 Toivola liiää. 4) Kaikki tiedot koskevat bruttomenoja; vuonna 1930 nousivat tulot, mainitun vuoden valtionapu mukaanluettuna, 6 317 715: 80 markkaan ja nettomenot henkikirjoissa olevaa ajutasta kofti 41: 99 markkaan, tahi, jos rafenustonttorin suorittamat kustannukset lastetaan mukaan, 46: 24 markkaan. 5) Toivolan ja Leppävaun koulukodien vuoden 1922 menot wiettiin kirjoihin eläkkeellelähtökustannuffina, mutta siirrettiin sittemmin edelliset tilille Lastenkodit ja jälkimmäiset tilille Wastaanottofoti. 6) Tähän siällytty koululasten wastaanoton aiheuttamat kustannuffet, SmL 4 350: —.

1) T. o. m. år 1921 uppfostningsnämnden. 2) Ingå till och med år 1921 bland utgifterna för fattigvården. 3) Till år 1915 endast Bengtsfär, år 1915 tillkom Toivoniemi, år 1922 Ryttylä och år 1924 Toivola. 4) Samtliga uppgifter gälla bruttoutgifter; år 1930 stego inkomsterna, incl. statsbidrag för sagda år, till Fmk 6 317 715: 80 och nettoutgifterna per mantalskriven invånare till Fmk 41: 99 eller, om av byggnadskontoret bestridda utgifter medräknas, till Fmk 46: 24. 5) Utgifterna för Toivola skolhem och skolhemmet å Aikarr bokfördes år 1922 såsom utackorderingskostnader, men överfördes därefter, de förra till posten Barnhemmen, de senare till posten Upptagningshemmet. 6) Här ingå kostnaderna för emottagning av skolbarn, Fmk 4 350: —.

295. Raupungin waroista yhdistyksille sekä yleishyödyllisille laitoksille myönnetty määrärahat vuosina 1927—31.

Ur stadens medel beviljade anslag åt föreningar samt allmännyttiga företag åren 1927—31.

T arkoitus. Ä n d a m å l.	1927.	1928.	1929.	1930.	1931.
	Markkaa. Mark.				
A. Tarkoitusta warten menofääntöön otetusta eriloismäärärahaista.					
Ur det för ändamålet i utgiftsstaten upptagna specialanslaget.					
<i>Opetustointa warten. För undervisning.</i>					
Ruoromyffän opetuskursit. Undervisningskurser för dövstumma	1 000	1 000	1 000	1 000	1 000
Ruuanlaitto- ja lobihoitokursit. Matlagnings- och hemvårdskurser	23 000	28 000	20 000	25 000	25 000
Selsingin ruotjalainen kansanopisto. Helsingfors svenska folkhögskola	4 000	4 000	4 000	4 000	4 000
Orantullan lastenhoito-opisto. Barnvårdsinstitutet i Grankulla	12 000	—	—	—	—
Siwistysjärjestöjen kansankonservatorio.	12 000	12 000	12 000	25 000	25 000
<i>Syväntetekewäisyhteen. För välgörenhet.</i>					
Lastenhoitoyhdistys. Föreningen för befrämjande av barnavård	50 000	50 000	60 000	74 000	75 000
Lastenlobit. Barnhem	13 000	13 000	5 000	13 000	13 000
Lastenfeimet. Barnkrubbor	13 000	13 000	15 000	17 000	17 000
„Maitopisara“ yhdistys. Föreningen „Mjölkdroppen“	125 000	145 000	145 000	160 000	160 000
Lasten työlobit. Arbetshemmen för barn	100 000	80 000	80 000	110 000	110 000
Selsingin poikatoti. Gosshemmet i Helsingfors	12 000	12 000	12 000	13 000	13 000
Refäirtol., työstentelönn y. m. lapsia warten. Sommarkol., sysselsättning m. m. för barn	57 000	12 000	6 000	6 000	6 000
Yhdistys „Roteja lobittomille lapsille“, vastaanottokotia warten.					
Föreningen „Hem åt hemlösa barn“, för dess upptagningshem	15 000	15 000	15 000	20 000	20 000
Mannerheimin lastensuojeluliitto. Mannerheims barnskyddsförbund	10 000	20 000	18 000	63 000	55 000
Palvelijattarien ja tehdastyöläisnaisten lobit. Hem för tjänarinnor och fabriksarbeterskor	32 000	30 000	30 000	30 000	30 000
Syövänyhdistykset, wirtistystoimintaa warten. Arbetarföreningar, för rekreatiionswksamhet	15 000	19 000	27 000	39 000	40 000
Ruorisoseurat, kerhotoimintaa warten. Ungdomsföreningar, för klubbwksamhet	—	—	—	10 000	16 000
Sofeain festuudessa työstentelöwät yhdistykset. Föreningar med wksamhet bland blinda	30 000	30 000	35 000	35 000	70 000
„Walfonauha“ yhdistys. Föreningen „Vita bandet“	10 000	10 000	13 000	18 000	18 000
Belastusarmeija. Frälsningsarmén	25 000	35 000	35 000	35 000	35 000
Raupunkilähetys. Stadsmissionen	50 000	55 000	55 000	55 000	55 000
Suomen merimieslähetys. Finska sjömansmissionen	20 000	20 000	20 000	20 000	20 000
Ruorten miesten kristilliset yhdistykset. Kristliga föreningar av unga män	27 000	27 000	27 000	55 000	58 000
Ruorten naisten kristillinen yhdistys. Kristliga föreningen av unga kvinnor	10 000	15 000	15 000	45 000	25 000
Wankeinhoitoyhdistys. Fängelseföreningen	4 000	4 000	4 000	—	—
Teollisuusseutujen ewangeliomisseura. Sällskapet för ewangelisation på industriorter	3 000	3 000	—	30 000	30 000
Seitokouluolosten suojaamisyhdistys. Skyddsföreningen för lomhörda	—	2 000	2 000	2 000	2 000
<i>Sairaan- ja terweydenhoitoa warten.</i>					
<i>För sjuk- och hälsowård.</i>					
Lastentoti „Droppen“. Barnhemmet „Droppen“	20 000	20 000	—	—	—
Suoltotoimisto henkifesti sairaita warten. Stiftelsen för psykisk hälsa	—	—	10 000	—	—
Suomen sofeain hierojain yhdistys	—	—	—	50 000	20 000
Suomen sairaaohoitajatarliitto	—	7 000	7 000	10 000	10 000
<i>Sekalaisiin tarkoituksiin. För diverse ändamål.</i>					
Föreningen Brage	4 000	5 000	5 000	5 000	5 000
Ungdomsförbundet Fylgia	6 000	6 000	6 000	6 000	6 000

Jatkoa. Fortsättning.

T arkoitus. Ä n d a m å l.	1927.	1928.	1929.	1930.	1931.
	Marffaa. Mark.				
Rakittiustoimintaa warten. För nykterhetsverksamhet ..	12 000	12 000	17 000	24 000	23 000
Helsingin työväännöhdistys, kirjastoa warten. Helsingfors arbetarförening, för dess bibliotek	5 000	5 000	5 000	—	—
Yhdistys „Laidetta kouluihin“. Föreningen „Konstverk till skolan“	—	10 000	10 000	—	—
Helsingfors svenska scoutdistrikt	—	—	4 000	—	5 000
Helsingin toivonliittotoimikunta	—	—	—	—	8 000
Yhteensä. Summa	720 000	720 000	720 000	1 000 000	1 000 000
	1927.	1928.	1929.	1930.	1931.
B. Muut. Övriga.	Marffaa. Mark.				
Opetustoiminta warten. För undervisning.					
Laideteollisuuskeskuskoulu. Centralskolan för konstflit ..	192 350	221 000	242 850	233 900	
Kone- ja siltaratennus o. n:n oppilastoulu. Maskin- och brobyggnads a. b:s lärlingskola	—	63 000	63 000	63 000	63 000
Raappatorkeatoulu	75 000	75 000	100 000	100 000	100 000
Suomen liifemiesten kauppaopisto	51 000	68 000	68 000	140 000	140 000
Svenska handelshögskolan	74 000	50 000	75 000	75 000	75 000
Svenska handelsinstitutet		24 000	25 000	70 000	70 000
Helsingin kauppiaitten kauppatoulu	30 000	30 000	68 000	92 000	92 000
Viitemiesyhdistyksen liifeapulais-iltakursit	25 000	25 000	25 000	48 000	48 000
Helsingin kauppatoulu ynnä liifeapulaistoulu. Helsingfors handelsskola jämte handelsbiträdesskola	85 000	85 000	105 000	131 000	131 000
Tekniska läroverket	60 000	90 000	75 000	100 000	100 000
Helsingin lästityöoulu. Helsingfors handarbetskola	—	25 000	—	—	—
Ranskanlastentarhat. Folkbarnträdgårdarna	5 415 264	6 046 397	6 463 857	1) —	1) —
Pasilan lastenseimi. Barnkrubban i Fredriksberg	—	—	40 000	46 000	46 000
Ranskalaisforkeatoulu	20 000	40 000	60 000	60 000	60 000
Konttoristiyhdistykset, kursien järjestämistä warten työt- töimille konttoristeille. Kontoristiföreningarna för anord- nande av kurser för arbetslösa kontorister	—	—	—	—	35 000
Syväntetekewäisyhteen. För välgörenhet.					
Soteainyhdistykset. Blindföreningar	18 050	—	—	—	28 250
Lasten työtöbit. Arbetshemmen för barn	15 000	20 000	—	—	40 000
Nuorten naisten kristill. yhd. Kristil. fören. av unga kvinnor Lastenhoitoyhdistys. Föreningen f. befrämjande av barna- vård	—	—	197 000	—	—
Työttömäin naisten terho. Föreningen för arbetslösa kvinnor Erin. yhdist. avustusten jafamifien työttömille. Diverse föreningar för understöd åt arbetslösa	—	—	—	—	10 000
	—	—	—	—	3 785 000
Terwenben- ja sairaanhoitoa warten. För hälso- och sjukvård.					
Raklion lastenpoliklinikka. Barnpolikliniken i Berghäll ..	46 400	46 400	47 300	47 300	47 300
Mariau sairaalan silmäpoliklinikka. Ögonpolikliniken i Maria sjukhus	29 100	29 100	29 600	29 600	29 600
Silmäpoliklinikka Wuoricadun warteilla. Ögonpolikliniken vid Berggatan	32 000	32 000	32 000	32 000	32 000
Korwa-, nenä- ja kurtkutautien poliklinikka. Polikliniken för öron-, näs- och strupsjukdomar	46 400	46 400	46 400	46 400	46 400
10 sairaasihjaa warten prof. O. A. Boijen lapsenpäästölai- toffessa. För 10 sjukplatser å prof. O. A. Boijes barn- förlossningsanstalt	85 000	85 000	85 000	130 000	130 000
Ortopedinen poliklinikka. Ortopediska polikliniken	12 000	12 000	12 000	12 000	12 000
Toipumatoti. Konvalescenthemmet	25 000	25 000	37 000	25 000	25 000
Suomen soteain hierojain yhdistys	—	—	48 000	—	—
Sielunterwensseura. Sällskapet för psykisk hälsa	—	—	—	—	86 380
Avustusta Knipnäs parantolalle. Understöd åt Knipnäs sanatorium	—	—	—	—	9 000

1) Ranskanlastentarhat otettiin kaupungin haltuun tammikuun 1 p:nä 1931.

1) Folkbarnträdgårdarna övertogos av staden den 1 januari 1931.

Jatkoa. Fortsättning.

Tar koit us.	1927.	1928.	1929.	1930.
Ä n d a m ä l.	M a r k k a. M a r k.			
Sivistystar koit u s s i i n. F ö r b i l d n i n g s ä n d a m ä l.				
Suomen kansallisteatteri	100 000	50 000	50 000	100 000
Svenska teatern	100 000	120 000	120 000	175 000
Kansan näyttämö	100 000	120 000	120 000	175 000
Koiton näyttämö	65 000	75 000	75 000	120 000
Sörnäisten työväen näyttämö	20 000	30 000	50 000	60 000
Suomalainen ooppera. Finska operan	60 000	50 000	50 000	50 000
Helsingin konfervatorio. Helsingfors konservatorium	50 000	50 000	50 000	75 000
Sivistysjärjestöjen kansankonfervatorio	—	10 000	—	—
Suomen työväenteatterin kannatus oy.	—	—	—	25 000
Helsingin taidehalli. Helsingfors konsthall	—	—	—	30 000
Työväen musiikkilaiton Uudenmaan piiritoimikunta	—	—	—	10 000
Urheilutar koit u s s i i n. F ö r i d r o t t s ä n d a m ä l.				
Uimatoulut. Simsolor	40 000	40 000	40 000	42 000
Luistinklubit. Skridskoklubbar	60 000	60 000	60 000	60 000
Voimisteluseurat. Gymnastikföreningar	40 000	50 000	78 000	115 000
Urheiluseurat. Idrottsföreningar	53 000	—	2 500	71 689
Shiitoseurat. Skidföreningar	—	—	—	9 000
Setalajis i i n t a r k o i t u s s i i n. F ö r d i v e r s e ä n d a m ä l.				
Suojelustunta. Skyddskåren	200 000	200 000	200 000	200 000
Kongressoja y. m. warten. För kongresser m. m.	45 000	10 000	110 000	141 456
Sairaanhoidtajataryhdistys. Sjuksköterskeföreningen	4 000	4 000	4 000	4 000
Koulumattatoimisto. Skolresebyrån	—	—	20 000	—
Nuorten miesten kristill. yhđ. Kristl. fören. av unga män	5 000	—	—	—
Matkailijapropagandan testustoimikunta. Centralstyrelsen för turistpropaganda	—	—	—	80 000
Helsingin varuslunnan liitefennallepanotoimikunta. Helsingfors garnisons mobilisationskommitté	—	—	—	5 000
Yhteensä. Summa	7 278 564	8 007 297	9 004 507	7 022 975

296. **Runnallisverojen ja kaupungille tulevien maksujen poisto ¹⁾ vuosina 1916—30. Avkortade ¹⁾ kommunala utskylder och avgifter till staden åren 1916—30.**

Vuosi. År.	Runnallis- veroja. Kommunala utskylder.	Henkilöit- ten wai- maksu. Personell fattigav- gift.	Suulaaki- littenne- maksu. Tolag, trafik och hamn- avgifter.	Maan- vuokria. Arrende- avgifter.	Maksuja puhtaana- pibosta. Renhäll- nings- avgifter.	Perintö- ja kiin- tels- töwero. Arvs- och fas- tighets- skatt.	Kotennus- konttorin lastuja. Av bygn- nadskonto- ret utfär- dade räk- ningar.	Korvautsija hoi- betuista lap- sista ja köpöidän nlläpibosta. Ersättning för vård av barn och underhåll av fattiga.	Muuta. Övriga.	Yhteensä. Summa.
1916..	375 268	11 173	1 370	8 856	1 148	—	—	—	7 568	405 383
1920..	66 873	19 194	32 385	70 261	56 127	81 850	16 515	—	8 154	351 359
1925..	26 354 096	—	24 772	148 443	38 900	582	23 332	68 415	88 813	26 747 353
1926..	25 822 675	—	9 841	246 275	39 634	44 566	55 597	—	140 475	26 359 063
1927..	16 908 796	—	18 265	178 110	8 815	—	87 412	34 728	288 965	17 525 091
1928..	13 606 323	—	—	115 563	30 147	—	457	12 575	103 445	13 868 510
1929..	15 662 537	—	—	41 891	915	—	22 774	6 463	88 442	15 823 022
1930..	46 694 559	—	—	28 492	5 616	—	3 195	—	²⁾ 1 987 084	48 718 946

¹⁾ Tähän sisältyvät myös palautukset. ²⁾ Siitä koitaweroa 156 160 markkaa ja tontinluustus-
korvoja 1 622 061 markkaa.

¹⁾ Här ingår även restitutioner. ²⁾ Härav hundskatt 156 160 mark och räntor å tomtlösen
1 622 061 mark.

297. Kunnalliseröjen kanttanta, periminen ja poisto wuofina 1925—30.
Uppbörd, indrivning och avkortning av kommunala utskylder åren 1925—30.

Weloitus- ja tilittwof. Debiterings- och räkenskapsår.	Absoluttiset lumut. Absoluta tal.				Prosenttilumut. Procenttal.			
	Rectnynt Influttit		Poistettu. Avkortats.	Jäämiä wuoden lopussa. Rest vid årets utgång.	Rectnynt Influttit		Pois- tettu. Avkor- tats.	Jäämiä 1930 wuoden lopussa. Rest vid utgån- gen av år 1930.
	fannanta- tilittwofin sisa. vid upp- bördstill- fällena.	mjøhemmin. senare.			fannanta- tilittwofin sisa. vid upp- bördstill- fällena.	mjø- hemmin. senare.		
	M a r k k a a. M a r k.							
1925 wuoden weloitus <i>års debitering</i> (Smt. 129 643 369 Fmk).								
1925	99 000 399	1 500 613	150 369	28 991 988	76.4	10.5	13.1	—
1926	—	9 771 600	1 585 674	17 634 714				
1927	—	1 802 101	10 092 133	5 740 480				
1928	—	433 737	3 504 014	1 802 729				
1929 ¹⁾	—	136 990	582 045	1 083 694				
1930	—	—	1 083 694	—				
1926 wuoden weloitus <i>års debitering</i> (Smt. 145 960 782 Fmk).								
1926	113 516 530	2 383 922	167 881	29 892 449	77.8	11.2	10.7	0.8
1927	—	11 230 303	743 839	17 918 307				
1928	—	2 270 963	7 036 106	8 611 238				
1929 ¹⁾	—	519 150	5 849 637	2 242 451				
1930	—	434	1 750 502	491 515				
1927 wuoden weloitus <i>års debitering</i> (Smt. 162 785 965 Fmk).								
1927	129 049 552	2 652 430	268 625	30 815 358	79.3	10.6	8.6	1.5
1928	—	12 395 546	588 147	17 831 665				
1929	—	1 838 089	5 031 247	10 962 329				
1930	—	382 315	8 053 100	2 526 914				
1928 wuoden weloitus <i>års debitering</i> (Smt. 186 608 471 Fmk).								
1928	150 516 128	1 426 394	253 155	34 412 794	80.7	6.8	10.9	1.6
1929 ¹⁾	—	11 192 318	2 849 967	20 370 509				
1930	—	—	17 317 903	3 052 606				
1929 wuoden weloitus <i>års debitering</i> (Smt. 204 827 956 Fmk).								
1929 ¹⁾	156 010 864	2 728 542	1 205 926	44 882 624	76.2	8.7	8.8	6.3
1930	—	15 032 744	16 931 512	12 918 368				
1930 wuoden weloitus <i>års debitering</i> (Smt. 196 093 128 Fmk).								
1930	146 359 876	2 710 297	441 121	46 581 834	74.6	1.4	0.2	23.8

¹⁾ Dittastu tieto.

¹⁾ Rättad uppgift.

298. **Patollinen veronperintä vuonna 1926—30.**
Den exekutiva skatteuppbörden åren 1926—30.

	Perittynä werolippuja. Indrivna debetsedlar.				Palautettuja werolippuja, joita ei ole voitu laillisesti periä. Returnerade debetsedlar, vilka icke kunnat lagligen indrivnas.				
	Eutu- määrä. Antal.	Weromäärä. Skatte- belopp.	Lisävero. Tilläggs- skatt.	Raittiaan. Summa.	Werotettu oli Den beskattade var		Muut esteelliset Andra hinder- slag.	Härdä- Handräck- ningar.	Yhteensä. Summa.
					vara- ton. medel- lös	löytä- mätön. oanträff- bar.			
1930.	Helsingin werolippuja. I Helsingfors utställda debetsedlar.								
Jäämiä vuosilta: Rester från åren:	Runnallisveroja. Kommunala utskylder.								
—1925	76	87 120	53 611	140 731	756	298	61	137	1 252
1926	348	323 967	104 947	428 914	2 908	670	132	183	3 893
1927	1 746	1 480 720	306 577	1 787 297	9 397	6 899	1 797	3 184	21 277
1928	15 258	15 143 839	1 149 380	16 293 219	—	—	—	—	—
1929	756	1 286 842	47 626	1 334 468	—	—	—	—	—
Yhteensä. Summa	18 184	18 322 488	1 662 141	19 984 629	13 061	7 867	1 990	3 504	26 422
1929	16 155	16 404 173	1 538 225	17 942 398	12 044	5 815	1 409	2 853	22 121
1928	18 395	16 899 651	1 745 507	18 645 158	8 899	5 138	1 451	899	16 387
1927	17 342	15 860 917	1 648 750	17 509 667	7 690	6 861	2 084	2 975	19 610
1926	16 796	13 334 250	1 366 367	14 700 617	.	.	.	.	.
1930.	Valtion tulo- ja omaisuusvero.								
Jäämiä vuosilta: Rester från åren:	Statens inkomst- och förmögenhetsskatt.								
—1925	29	6 802	19 723	26 525	311	92	19	42	464
1926	158	229 651	62 635	292 286	2 329	403	40	129	2 901
1927	1 509	1 296 420	224 781	1 521 201	4 695	4 164	395	2 274	11 528
1928	13 019	14 980 286	802 939	15 783 225	.	.	.	.	.
Yhteensä. Summa	14 715	16 513 159	1 110 078	17 623 237	7 335	4 659	454	2 445	14 893
1929	14 935	13 162 065	894 917	14 056 982	6 781	3 930	327	1 991	13 029
1928	18 584	10 404 376	715 352	11 119 728	6 571	3 623	1 924	770	12 888
1927	21 061	9 960 900	867 815	10 828 715	8 795	6 233	2 951	1 437	19 416
1926	14 054	8 217 313	820 753	9 038 066	.	.	.	.	.
1930.	Kirkollisveroja. Kyrkoutskylder.								
Jäämiä vuosilta: Rester från åren:									
—1925	98	12 617	—	12 617	913	816	103	102	1 934
1926	828	73 031	—	73 031	8 101	6 163	419	1 539	16 222
1927	9 069	724 163	—	724 163	6 366	8 869	346	5 017	20 598
1928	19 310	2 759 933	—	2 759 933	.	.	.	.	.
Yhteensä. Summa	29 305	3 569 744	—	3 569 744	15 380	15 848	868	6 658	38 754
1929	27 734	3 288 269	—	3 288 269	12 177	12 186	928	6 803	32 094
1928	32 225	3 179 100	—	3 179 100	7 881	9 568	597	5 511	23 557
1927	29 789	2 939 948	—	2 939 948	.	.	.	6 129	31 138
1926	24 560	2 489 764	—	2 489 764	.	.	.	.	.
1930.	Sekalaisia veroja ja maksuja. Andra utskylder och avgifter.								
1929	3 092	339 233	—	339 233	—	—	—	—	—
1928	4 015	369 192	—	369 192	—	—	—	—	—
1927	3 550	353 236	—	353 236	—	—	—	—	—
1930.	Raitti werot ja maksut¹⁾. Samtliga utskylder och avgifter¹⁾.								
1930	65 296	38 744 624	2 772 219	41 516 843	35 776	28 374	3 312	12 607	80 069
1929	62 839	33 223 699	2 433 142	35 656 841	31 002	21 931	2 664	11 647	67 244
1928	72 754	30 836 363	2 460 859	33 297 222	24 170	18 827	4 540	7 220	54 757
1927	68 192	28 761 765	2 516 565	31 278 330	.	.	.	10 721	74 625
1926	55 410	24 041 327	2 187 120	26 228 447	.	.	.	.	.

Sattoa. Fortsättning.

	Perittyjä veroilippuja. Indrivna debetsedlar.				Palautettuja veroilippuja, joita ei ole voitu laillisesti perä. Returnerade debetsedlar, vilka icke kunnat lagligen indrivas.					
	Lutu- määrä. Antal.	Veromäärä. Skatte- belopp.	Lisävero. Tilläggss- skatt.	Kaikkiaan. Summa.	Berotettu oli Den beskattade var		Muut erätyt. Andra hinder- slag.	Sittia- opuvero- ilippuja, Händräck- ningar.	Yhteensä. Summa.	
					vara- ton, medel- lös.	lön- mään. oanträff- bar.				
Maafundun veroilippuja. I landsorten utställda debetsedlar.										
1930	8 836	.	.	4 477 050	.	.	.	.	.
1929	9 263	.	.	3 824 747	.	.	.	.	.
1928	10 132	.	.	3 754 924	.	.	.	.	.
1927	8 895	.	.	4 287 975	.	.	.	.	.
1926 .....	.	.	.	3 956 962	.	.	.	.	.

1) Vuosilta 1926 ja 1927 ei ole saatu tietoja perityistä setäläisistä veroista ja maksuista. Palautettujen veroilippujen summaan sisältyy vuonna 1927 4 461 ja vuonna 1928 1 925 erilaista vanhempaa veroilippua, joita ei ole jaettu verolajin mukaan.

1) För åren 1926 och 1927 saknas uppgifter om indrivna andra utskylder och avgifter. I summa returnerade debetsedlar ingå år 1927 4 461 och år 1928 1 925 olika äldre debetsedlar, vilka icke fördelats efter skatteslag.

299. Senkilöt, jotka nauttivat eläkettä tai vuotuista avustusta kaupungilta, vuosien 1910—30 lopussa.

Personer, som åtnjoto pension eller årligt understöd av staden, vid utgången av åren 1910—30.

Vuosi. År.	Senkilöt, jotka vuosittain saivat Gmt													Yhteensä. Summa.	
	—200.	201—300.	301—400.	401—500.	501—1 000.	1 001—2 000.	2 001—3 000.	3 001—4 000.	4 001—5 000.	5 001—7 000.	7 001—10 000.	10 001—15 000.	15 001—20 000.		20 001—
M i e h i ä. M ä n.															
1910 ..	4	1	7	2	8	1	1	—	1	—	—	—	—	—	25
1915 ..	2	3	9	7	23	7	7	—	—	1	—	—	—	—	59
1920 ..	2	3	4	10	31	9	5	1	—	4	—	—	—	—	69
1925 ..	—	—	—	—	1	—	1	8	9	31	16	13	10	5	94
1928 ..	—	—	—	—	1	—	3	3	20	41	49	40	16	18	191
1929 ..	—	—	—	—	—	1	5	10	24	43	55	49	21	20	228
1930 ..	—	—	—	—	—	1	4	11	19	43	53	54	21	20	226
K a i f f i a. K v i n n o r.															
1910 ..	14	9	2	3	5	4	2	—	—	—	—	—	—	—	39
1915 ..	18	11	6	3	12	2	2	—	—	—	—	—	—	—	54
1920 ..	8	5	17	8	16	15	3	2	—	1	—	—	—	—	75
1925 ..	—	—	—	—	—	1	7	40	9	11	21	18	6	—	113
1928 ..	—	—	—	1	1	2	11	35	38	19	24	24	14	3	172
1929 ..	—	—	—	1	1	4	8	51	36	22	28	24	15	3	193
1930 ..	—	—	—	1	1	7	8	61	41	25	34	30	17	2	227
K a i f f i. S a m t l i g a.															
1910 ..	18	10	9	5	13	5	3	—	1	—	—	—	—	—	64
1915 ..	20	14	15	10	35	9	9	—	—	1	—	—	—	—	113
1920 ..	10	8	21	18	47	24	8	3	—	5	—	—	—	—	144
1925 ..	—	—	—	—	1	1	8	48	18	42	37	31	16	5	207
1928 ..	—	—	—	1	2	2	14	38	58	60	73	64	30	21	363
1929 ..	—	—	—	1	1	5	13	61	60	65	83	73	36	23	421
1930 ..	—	—	—	1	1	8	12	72	60	68	87	84	38	22	453

Muist.: Lapset, joissa äiti lastensa kanssa tai alaikäiset lapset yhteisesti saivat eläkettä tai avustusta, on vain kerran otettu tähän tauluun.

Anm.: Fall, i vilka moder jämte barn eller minderåriga barn gemensamt uppburo pension eller understöd, äro här endast en gång upptagna.

300. Kaupungin omaisuustase joulukuun 31 päivänä 1927—30.
Stadens förmögenhetsbilans den 31 december 1927—30.

Varat. Tillgångar.	1927.		1928.		1929.		1930.	
	Sm t.	F m k.	Sm t.	F m k.	Sm t.	F m k.	Sm t.	F m k.
Rätevarat. Kontanta tillgångar	56 736 084	32	91 567 183	68	49 973 698	79	73 281 719	23
Obligator. Obligationer	31 014 429	—	39 505 810	—	35 251 880	—	33 026 215	60
Tulojäämät: Inkomstrester:								
Ammallisverot. Kommunala utskylder.								
Vuodelta 1919 ja aikaisemmat. T. o. m. år 1919	508 379	97	124 660	64	75 042	89	—	—
Vuodelta 1920. För år 1920	1 036 335	22	183 036	45	172 998	45	—	—
1921. " " 1921	795 269	55	377 050	16	287 674	06	—	—
1922. " " 1922	380 809	57	232 107	76	196 557	06	—	—
1923. " " 1923	913 219	21	461 964	38	445 477	13	—	—
1924. " " 1924	5 740 480	19	1 802 728	90	1 072 075	05	—	—
1925. " " 1925	17 918 306	50	8 611 238	37	2 242 451	37	491 515	12
1926. " " 1926	30 815 357	66	17 831 665	18	10 962 328	58	2 526 913	63
1927. " " 1927	—	—	34 412 793	63	20 270 182	88	3 052 606	15
1928. " " 1928	—	—	—	—	44 994 568	70	12 918 368	29
1929. " " 1929	—	—	—	—	—	—	46 581 834	15
Muita tulojäämiä. Övriga inkomstrester ..	6 326 855	51	6 437 080	54	15 436 633	20	14 680 285	21
Arvopaperit. Värdepapper	19 801 539	95	21 910 039	95	22 383 302	45	31 951 252	45
Etuannit. Förskott	513 076	88	779 232	99	673 594	75	801 742	44
Ennatolta suoritetut kustannukset. I förskott bestridda kostnader	23 685 604	21	41 200 902	97	30 180 134	27	24 761 405	32
Belanliset. Debitorer	118 135 798	62	108 573 088	13	122 003 419	89	135 382 074	48
Ainewarastoja. Materialförråd	24 819 723	94	28 377 261	62	36 800 398	86	39 437 633	69
Kalusto. Inventarier	39 001 800	32	44 542 372	70	54 457 739	22	70 893 556	41
Riinteä omaisuus: Fast egendom:								
Rafennukset ja rafennetut fiinteistöt.								
Byggnader och bebyggda fastigheter.	143 097 945	51	150 814 119	95	166 213 919	95	175 897 619	95
Kaupungin wastaisiin tarpeisiin varatut tontit, vuokratontit, warastopaikat sekä wahvistetun kaupunginasemakan uufopuoliset maa-alueet. Tomter, reserverade för stadens framtida behov, arrendetomter, upplagsplatser samt jordområden utom fastställd stadsplan	266 715 372	32	311 835 449	32	310 945 719	32	312 450 524	32
Myyntävänä olevat tontit. Till försäljning disponibla tomter	34 956 000	—	38 978 500	—	63 396 400	—	74 857 500	—
Myyntien tonttien erääntymätön lunastushinta. Icke förfallen löseskilling för försälda tomter	51 303 812	76	69 055 134	76	70 517 790	—	56 313 946	66
Besijohitolaitoksen pääoma-arwo. Vattenledningsverkets kapitalvärde	76 614 290	—	86 411 460	—	105 715 000	—	110 799 100	—
Kaasulaitoksen pääoma-arwo. Gasverken kapitalvärde	43 678 154	10	51 933 776	36	67 570 893	73	76 169 944	57
Sähtölaitoksen pääoma-arwo. Elektriciteitsverkets kapitalvärde	87 573 732	84	95 544 343	08	110 713 121	84	123 160 953	46
Yhteensä. Summa	1 082 082 378	15	1 251 503 001	52	1 342 953 002	44	1 419 436 711	13
Belat. Skulder.								
Menojäämät. Utgiftsrester	18 509 610	87	20 008 041	15	22 867 926	29	30 051 701	98
Beltojat. Kreditorer	130 897 671	87	215 038 862	68	271 739 287	23	52 231 634	55
Wakautettu welfa. Konsoliderad gäld	293 789 074	72	285 746 415	16	277 377 512	57	628 288 836	32
Varatut warat: Reserverade tillgångar:								
Siirryvät määrärahat. Balanserande anslag	77 442 061	67	109 570 304	16	109 907 925	44	93 534 130	46
Muut. Övriga	10 859 010	08	11 859 010	08	11 859 010	08	11 859 010	08
Ylittävät warat. Överskjutande tillgångar	550 584 948	94	609 280 368	29	649 201 340	83	603 471 397	74
Yhteensä. Summa	1 082 082 378	15	1 251 503 001	52	1 342 953 002	44	1 419 436 711	13

301. Raupungin kuulauspalkkaiset viranhaltijat tammikuussa vuonna 1931, jaet-
heille tammikuulta vuonna
Stadens befattningshavare, som uppburit månadslön i januari 1931, fördelade
januari 1931

		Sääntöpalkkaista viran- havare. Å stat upptagna befattnings-							
		Palkkaluokka. Avlöningssklass.							
		1-5		6-9		10-14		15-20	
		Mk.	Kk.	Mk.	Kk.	Mk.	Kk.	Mk.	Kk.
Hallintoaarojen mukaan. Efter förvaltnings- grenar.									
1	Yleinen hallinto. Allmän förvaltning	55	91	73	18	50	1	25	—
2	Riinteistöhallinto ¹⁾ . Fastighetsförvaltningen ¹⁾	16	10	7	4	4	1	11	—
3	Satamahallinto. Hamnförvaltningen	53	12	5	10	4	—	2	—
4	Terveyden- ja sairaanhoito sairaaloiden ulkopuolella. Hälsa- och sjukvården utom sjukhusen	29	34	36	28	6	2	5	1
5	Sairaalat. Sjukhusen	87	442	25	28	19	2	7	—
6	Röyhäinhoito. Fattigvården	26	96	7	9	6	—	3	—
7	Rastensuojelu. Barnskyddsverksamheten	16	58	4	11	12	1	1	—
8	Suomentiel. kansakoulut. Finska folkskolorna	12	2	75	166	11	7	1	—
9	Ruotsintiel. kansakoulut. Svenska folkskolorna	8	2	25	64	2	4	1	—
10	Muut koulut ja sivistyslaitokset. Övriga skolor och bildningsanstalter	12	37	10	148	8	—	1	—
11	Puhtaanapitolaitos. Renhållningsverket	1	5	2	1	2	—	1	—
12	Palolaitos. Brandverket	72	—	48	—	2	—	2	—
13	Yleiset työt. Allmänna arbeten	3	11	11	1	21	—	5	—
14	Teknilliset laitokset. Tekniska verken	64	68	135	8	38	—	14	—
15	Seläläiset laitokset y. m. Diverse verk m. m.	2	—	—	—	—	—	—	—
16	Raitti. Samtliga	456	868	463	496	185	18	79	1
Ammattiryhmittäin. Efter yrkesgrupper.									
17	Latimiehiä. Jurister	3	—	12	—	26	—	19	—
18	Arkitehtejä, insinöörejä. Arkitekter, ingenjörer	2	—	2	—	29	1	28	—
19	Lääkäreitä, hammaslääkäreitä, eläinlääkäreitä. Läkare, tandläkare, veterinärer	2	—	26	8	21	4	12	1
20	Raupunginjohtajat, virastopäälliköt, kaupungintanssian sihteerit y. m. Stadsdirektörens, verkchefer, stads- kansliets sekreterare m. fl.	—	—	—	—	15	—	16	—
21	Kamreereja, taloudenhoitajia, remiisoreita. Kamrerare, ekonomeer, revisorer	—	1	1	—	20	—	2	—
22	Opettajia, kasvattajia. Pedagoger, uppfostrare	6	4	112	375	22	12	—	—
23	Konttorihenkilökuntaa. Kontorspersonal	33	284	64	55	24	1	1	—
24	Katsastusmiehiä, tarkastajia, rahankerhoita. Uppsy- ningsmän, kontrollörer, uppbördsmän	140	25	112	15	2	—	—	—
25	Kalennusmestareita, työnjohtajia. Byggmästare, arbets- ledare	10	3	26	—	24	—	—	—
26	Kuulauspalkkaista ammattityöläisiä. Yrkesarbetare med månadslön	7	—	48	—	—	—	—	—
27	Sairaanhoidajattaria, hoitajia. Sjuksköterskor, vårdare	44	480	—	35	—	—	—	—
28	Taloushenkilökuntaa. Ekonomipersonal	67	64	7	8	—	—	—	—
29	Maanviljelystyömiehiä, puutachureita. Jordbruks- och trädgårdsarbetare	9	—	2	—	—	—	—	—
30	Palokuntalaisia. Brandkårister	72	—	48	—	2	—	1	—
31	Soittotaitellijoita. Musiker	—	—	—	—	—	—	—	—
32	Wahimemestareita, ajapoiikia. Vaktmästare, springgossar	61	7	3	—	—	—	—	—
33	Sitwoojia. Städningsspersonal	—	—	—	—	—	—	—	—
34	Yhteensä. Summa	456	868	463	496	185	18	79	1
35	Suoritetut palkat yht., Smt. Summa utbetalade löner, Fmk	2 539 997	2 774 695	906 211	557 032				

¹⁾ Rf. alaw. 1 taul. 302.

tuina ammattiryhmittäin sekä hallintoaarojen ja palkkaluokkien mukaan, sekä
1931 suoritetut palkat.
efter yrkesgrupper, förvaltningsgrenar och löneklasser, samt åt dem för
erlagda löner.

pitäjä. havare.		Suoritettemattomia viranpitäjä. Icke klassificerade befattningshavare.												Suoritetut palkat yhteensä. Summa utbetalade löner.	
Yhteensä. Summa.		Palkan suuruus, Smt. Avlöningens storlek, Fmk.								Yhteensä. Summa.			Markka.		
		—1000		1000—2999		3000—4999		5000—							
Mk.	Kk.	Mk.	Kk.	Mk.	Kk.	Mk.	Kk.	Mk.	Kk.	Mk.	Kk.	Sa.	Markka.		
203	110	313	6	15	23	40	17	—	9	—	—	55	55	110	1 237 951
38	15	53	28	13	31	3	—	—	—	—	—	59	16	75	261 440
64	22	86	4	4	5	—	—	—	—	—	—	9	4	13	210 739
76	65	141	—	7	6	8	1	—	—	—	—	7	15	22	393 978
138	472	610	38	291	23	20	—	—	—	—	—	61	311	372	1 602 504
42	105	147	4	61	12	53	—	—	—	—	—	16	114	130	476 832
33	70	103	5	39	10	9	—	—	—	—	—	15	48	63	316 841
99	175	274	1	34	9	3	—	—	—	—	—	10	37	47	908 574
36	70	106	1	21	5	1	—	—	—	—	—	6	22	28	357 735
31	185	216	7	8	32	6	38	—	1	—	—	78	14	92	799 444
6	6	12	11	2	16	1	3	—	—	—	—	30	3	33	79 670
124	—	124	1	—	—	1	—	—	—	—	—	1	1	2	279 125
40	12	52	5	7	6	14	9	—	3	—	—	23	21	44	310 414
251	76	327	15	8	8	11	1	—	—	—	—	24	19	43	961 228
2	—	2	10	82	1	2	—	—	—	—	—	13	84	97	92 854
1 183	1 383	2 566	136	592	187	172	71	—	13	—	—	407	764	1 171	8 289 329
60	—	60	3	—	4	—	2	—	1	—	—	10	—	10	316 076
61	1	62	—	—	—	—	12	—	2	—	—	14	—	14	419 220
61	13	74	2	—	3	1	1	—	—	—	—	6	1	7	316 600
31	—	31	—	—	—	—	1	—	6	—	—	7	—	7	257 882
23	1	24	1	—	2	—	1	—	—	—	—	4	—	4	126 474
140	391	531	2	—	1	2	—	—	—	—	—	3	2	5	1 620 762
122	340	462	11	4	16	86	9	—	3	—	—	39	90	129	1 288 174
254	40	294	4	1	25	6	5	—	—	—	—	34	7	41	766 574
60	3	63	10	—	16	2	2	—	—	—	—	28	2	30	254 555
55	—	55	—	—	2	—	—	—	—	—	—	2	—	2	161 045
44	515	559	1	3	—	5	—	—	—	—	—	1	8	9	1 074 858
74	72	146	78	431	76	65	—	—	—	—	—	154	496	650	897 671
11	—	11	—	—	1	—	—	—	—	—	—	1	—	1	25 585
123	—	123	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	269 935
—	—	—	—	—	29	—	38	—	1	—	—	68	—	68	211 630
64	7	71	23	7	10	3	—	—	—	—	—	33	10	43	177 440
—	—	—	1	146	2	2	—	—	—	—	—	3	148	151	104 848
1 183	1 383	2 566	136	592	187	172	71	—	13	—	—	407	764	1 171	8 289 329
6 777 935		577 105		560 054		254 435		119 800				1 511 394		8 289 329	

¹⁾ Se noten 1 till tab. 302.

302. Raupungin kuukauspalkkatiet viranhaltijat tammikuussa vuonna 1914, 1921, 1926, 1930 ja 1931, ryhmitettyinä hallinto- ja viranhaltijain tammikuussa 1914, 1921, 1926, 1930 ja 1931, fördelade efter förvaltningsgrenar.

	Hallinto- ja viranhaltijain tammikuussa					
	1914.			1921.		
	Mp. Mk.	Rp. Kk.	Yht. S.a.	Mp. Mk.	Rp. Kk.	Yht. S.a.
1) Pienen hallinto. Allmän förvaltning	129	30	159	167	104	271
2) Kiinteistöhallinto ¹⁾ . Fastighetsförvaltningen ¹⁾	69	13	82	56	14	70
3) Satamahallinto. Hamnförvaltningen						
4) Sairaalan- ja sairaanhoito sairaaloiden ulkopuolella. Hälso- och sjukvården utom sjukhusen	48	27	75	62	42	104
5) Sairaalat. Sjukhusen	58	208	266	144	447	591
6) Sairaalanhoito. Fattigvården	26	55	81	35	143	178
7) Lastensuojelu. Barnskyddsverksamheten	23	13	36	29	40	69
8) Koulut ja koulutuslaitokset. Skolor och bildningsanstalter	131	279	410	161	327	488
9) Puhtaanapito- ja siivouksenverkot. Renhållningsverket	1	1	2	4	3	7
10) Palolaitos. Brandverket	95	—	95	117	—	117
11) Yleiset työt. Allmänna arbeten	28	7	35	40	16	56
12) Teknilliset laitokset. Tekniska verken	181	48	229	179	55	234
13) Erilaiset laitokset y. m. Diverse verk m. m.	17	—	17	38	26	64
14) Raikki. Samtliga	806	681	1487	1032	1217	2249

1) Suurin osa tänne vuonna 1931 sijoitetuista viranhaltijoista siirtyvät aikaisemmin selalaisten laitojen, muutamat yleisiin töihin kuuluvien viranhaltijain joukkoon.

Muist.: Vuosina 1914, 1921 ja 1926 ei vakiomestareita ja siivoojattaria ole laskettu mukaan.

303. Raupungin hoitamiin lahjoitusrahastoihin vuosina 1885—1930. Översikt av utav staden förvaltade donationsfonder åren 1885—1930.

V u o s i . Å r .	Uusia rahastoja ja lahjoituksia.		Rahastojen pääomamäärän lisäys taswaneiden korkojen y. m. kautta.		Suoritettujen rahastojen pääomamäärästä.		Rahastojen pääomamäärän vuoden lopussa.		Vuoden kuluessa taswaneita korkoja.	
	Nytilikomna fonder och donationer.	Tillväxt av fondernas kapitalbelopp genom räntor m. m.	Utbetalningar ur fondernas kapitalbelopp.	Fondernas kapitalbelopp vid årets utgång.	Under året upplupna räntor.	M a r t t a a j a p e n n i ä . M a r k o c h p e n n i .				
1885	.	.	.	1) 504 042	73	.	.	.	.	.
1890	.	.	.	1) 897 319	16	.	.	.	.	.
1895	.	.	.	1) 1 665 482	94	.	.	.	.	.
1900	80 853	50	700	1 908 915	79	.	.	.	.	.
1905	100	—	—	2 584 142	46	144 170	70	.	.	.
1910	4 970	93	31 692	3 382 965	46	204 198	88	.	.	.
1915	9 394	12	—	4 019 012	02	237 834	06	.	.	.
1920	5 006 852	94	—	11 671 075	30	694 884	79	.	.	.
1925	303 385	26	—	17 568 561	92	1 438 842	83	.	.	.
1926	13 219	50	281 856	17 760 312	64	1 441 079	69	.	.	.
1927	500	—	2	18 422 691	88	1 577 685	82	.	.	.
1928	—	—	—	18 951 018	85	1 686 113	12	.	.	.
1929	813 527	55	—	20 386 918	09	1 903 782	81	.	.	.
1930	207 415	30	—	21 219 045	46	2 020 534	97	.	.	.

1) Kansakoulusijoituskunnan hoitamien rahastojen pääomaan siirtyy vuoden vaihteessa juosut korko.

1) För de fonder, vilka förvaltades av folkskoldirektionen, ingår den vid årsskiftet upplupna räntan.

1914, 1921, 1926, 1930 ja 1931, ryhmitettyinä hallinto- ja viranhaltijain tammikuussa 1914, 1921, 1926, 1930 ja 1931, fördelade efter förvaltningsgrenar.

Viranhaltijain tammikuussa									Maksettut palkat. Utbetalade löner.		
1926.			1930.			1931.			1926.	1930.	1931.
Mp. Mk.	Rp. Kk.	Yht. S.a.	Mp. Mk.	Rp. Kk.	Yht. S.a.	Mp. Mk.	Rp. Kk.	Yht. S.a.	Marttaa Mark.	Marttaa Mark.	Marttaa Mark.
221	127	348	261	165	426	258	165	423	903 099	1 219 317	1 237 951
—	—	—	—	—	—	97	31	128	—	—	261 440
69	23	92	72	28	100	73	26	99	167 665	209 719	210 739
77	50	127	89	72	161	83	80	163	280 397	392 424	393 978
152	500	652	182	726	908	199	783	982	866 316	1 451 516	1 602 504
33	146	179	45	175	220	58	219	277	271 419	399 021	476 832
44	105	149	47	104	151	48	118	166	242 714	299 395	316 841
158	305	463	249	495	744	260	503	763	1 218 941	2 008 748	2 065 753
30	5	35	35	8	43	36	9	45	81 666	70 845	79 670
117	—	117	119	1	120	125	1	126	229 424	262 530	279 125
48	18	66	75	37	112	63	33	96	218 205	378 966	310 414
202	63	265	267	86	353	275	95	370	614 646	904 193	961 228
33	107	140	40	75	115	15	84	99	122 685	142 613	92 854
1 184	1 449	2 633	1 481	1 972	3 453	1 590	2 147	3 737	5 217 177	7 739 287	8 289 329

1) Största delen av de år 1931 hit hänfödda befattningshavarna ingår tidigare under rubriken diverse verk, en del även under rubriken allmänna arbeten.

Ann.: Åren 1914, 1921 och 1926 äro vaktmästare och städerskor icke medräknade.

304. Suoritetut kaupungin hoitamien lahjoitusrahastojen korkomäärä vuosina 1926—30. Ur de av staden förvaltade donationsfondernas räntemedel gjorda utbetalningar åren 1926—30.

	1926.	1927.	1928.	1929.	1930.
	M a r t t a a M a r k .				
Raupungille köyhäinhoitoa varten. Staden för fattigvården	13 287	12 378	12 458	12 949	13 228
" sairaanhoitoa varten. " för sjukvården	1 124	1 047	1 054	1 095	1 136
" kansakouluja varten. " för folkskolorna	14 932	13 911	14 000	14 552	15 090
" "Turwifin", "Turstenin" ja "Alpin" kunnossapitoon. " för underhåll av "Turvik", "Tursten" och "Alpen"	6 500	6 055	6 094	6 334	6 569
Apurahoja varattomille. Understöd åt medelösa	68 967	80 331	80 051	125 822	134 034
Apurahoja varattomille kansakoululapsille. Understöd åt medelösa folkskolelever	15 429	14 413	14 551	15 162	11 810
Lasten työkodeille. Arbetshemmen för barn	30 799	30 442	28 922	30 943	32 713
Hyväntelemäijyyssyhdistyksille. Valgörenhetsföreningar	91 983	85 909	86 152	93 196	94 405
Hyväntelosten työkodeille. Hyväntelosten barnhem	534 548	128 148	170 000	190 000	235 000
Opintomatkarahoja. Stipendier	50 558	59 301	50 694	64 104	58 890
Kiinteistömenojen ja menojen asuntomaksuista. Utgifter för fastigheter och bostadsaktier	1 206	3 118	5 587	70 790	94 273
Säätiölle "Pro Helsingfors". Stiftelsen "Pro Helsingfors"	74 180	83 749	84 289	87 611	90 851
Musiikki- ja taidetarvotteita. För musik och konst	252 000	255 000	258 000	261 000	297 000
Muita tarkoitettuja varten. Övriga ändamål	71 451	65 813	67 229	64 710	63 857
Legaatteja ja eläkkeitä y. m. Legat och pensioner m. m.	64 772	91 721	98 427	103 637	106 281
Yhteensä. Summa	1 291 736	931 336	977 508	1 141 905	1 255 137

305. Raupungin omistamat arwopaperit wuoden 1930 lopusja fekä niiden kirjoihin merkitty arwo.

Av staden wid utgängen av år 1930 innehavda värdepapper och deras bokförda värde.

Raupungintassa. Stadskassan. Obligationita. Obligationer.	Ruht. Antal.	Ritnellisarwo, Sm. Nominellit värde, Fmk.	Kirjoihin mer- kitty arwo, Sm. Bokfört värde, Fmk.
Helsingin kaupungin laina w:lta: Helsingfors stads lån av år:			
1902 .....	.	1 265 000	.
1909 .....	.	1 013 545	.
1911 .....	.	3 182 984	.
1913 .....	.	149 008	.
1917 .....	.	1 458 000	.
1919 I .....	.	1 005 000	.
1919 II .....	.	724 500	.
1922 .....	.	2 835 000	.
1930 § .....	.	7 860 600	.
Suomen waltion laina sotawahinkojen korwaamiseksi. Finska statens lån för ersättande av krigsskadorna .....	.	447 900	.
Yhteensä. Summa	—	19 941 537	33 026 216
Osfakkeita. Aktier.			
Helsingin makasiiniosakeyhtiö. Helsingfors magasinssaktiebolag ..	18 156	9 078 000	9 078 000
Helsingin raitiotie- ja omnibusosakeyhtiö. Helsingfors spårvägs- och omnibusaktiebolag	9 319	1 863 800	6 082 043
Mankala fors aktiebolag	1 000	1 000 000	2 444 109
Etelä-Suomen voimaojakeyhtiö. Södra Finlands kraftaktiebolag	20 045	4 009 000	4 009 000
Botby gods aktiebolag	450	450 000	450 000
Oy. Helsingin kansanajunnat. Ab. Helsingfors folkbostäder	4 800	960 000	960 000
Jordbrukarens mjölkcentral aktiebolag	21	5 250	5 250
Suomen meskut osakeyhtiö. Finländska massan aktiebolag	1	500	500
Aktiebolaget Bollplan	1 027	102 700	102 700
Aktiebolaget Sörnässtrand	100	100 000	2 000 000
Afunto-osakeyhtiö Raifaniementatu 3	294	294 000	294 000
Afunto-osakeyhtiö Sture. Bostadsaktiebolaget Sture	30	150 000	150 000
Afunto-osakeyhtiö Neljäs linja 14	15	15 000	15 000
Afunto-osakeyhtiö Namutähti bostadsaktiebolag	15	360 000	360 000
Helsingin kaupungin rakennusosakeyhtiö n:o 2. Helsingfors stads byggnadsaktiebolag n:o 2	163	1 304 000	1 304 000
Helsingin kaupungin rakennusosakeyhtiö n:o 3. Helsingfors stads byggnadsaktiebolag n:o 3	6 511	2 604 400	2 604 400
Helsingin kaupungin rakennusosakeyhtiö n:o 4. Helsingfors stads byggnadsaktiebolag n:o 4	4 009	2 004 500	2 004 500
Yhteensä. Summa	—	24 301 150	31 863 502
Osuuskirjoja. Andelsbevis.			
Helsingin puhelin yhdistys. Helsingfors telefonförening	285	42 750	42 750
Wellakirjoja. Skuldsedlar	—	45 000	45 000
Raittiaan. Totalsumma	—	—	64 977 468
Rahjoitusrahastot. Donationsfonderna.			
Obligationita. Obligationer.			
Suomen wapaudenlainat. Finlands frihetslån (5 1/2 0/0)	—	1 075 000	1 075 000
Helsingin kaupungin lainat w:lta 1919. Helsingfors stads lån av år 1919 (5 1/2 0/0)	—	412 000	398 833
Suomen kaupunki- ja maalaiskuntien keskuslainatassa oym laina w:lta 1910. Centrallånekassans för Finlands stads- och lands- kommuner ab:s lån av år 1910 (5 0/0)	—	20 000	20 000
Suomen kiinteistöpankki oym lainat w:lta 1912 ja 1916. Fastig- hetsbanken i Finland ab:s lån av år 1912 och 1916 (5 0/0)	—	505 000	501 000
S:n w:lta 1917 ja 1924. D:o av år 1917 och 1924 (4 1/2 0/0)	—	463 000	437 600
Kymmene aktiebolag, laina w:lta 1915; lån av år 1915 (6 0/0)	—	100 000	100 000
Helsingin kaupungin laina w:lta 1930, §. Helsingfors stads lån av år 1930, §	—	397 000	331 189
Setalaiset obligatiot. Diverse obligationer	—	.	3 346
Yhteensä. Summa	—	.	2 866 968

Jatkoa. Fortsättning.

	Luku. Antal.	Nimellisarvo, Smt. Nominellit värde, Fmk.	Kirjoihin mer- kitty arvo, Smt. Bokfört värde, Fmk.
Osaatteita. Aktier.			
Oy. Pohjoismaiden Yhdyspankki. Ab. Nordiska Föreningsbanken	9 754	975 400	1 255 553
Ransallis-osake-paunffi	282	56 400	99 645
Liittopankki oy. Ab. Unionbanken	60	6 000	4 904
Helsingfors pantaktiebolag	213	170 400	69 276
Helsingfors magasinsab. Helsingin mataffiniön	864	432 000	472 168
Suomen kaupunki- ja maalaiskuntien keskuslainakasja oy. Central- länkekassan för Finlands stads- och landskommuner ab.	10	50 000	50 000
Erinäisiä asunto-osaatteita. Diverse bostadsaktier	284	.	1 278 000
Seläläiset osakkeet. Diverse aktier	—	.	1 802
Yhteensä. Summa	—	.	3 231 348
Welfakirjoja. Skuldsedlar.			
Kortto: Ranta: 5 1/2 0/0	—	—	1 500
7 1/2 0/0	—	—	4 831 115
8 0/0	—	—	50 000
8 1/2 0/0	—	—	9 604 432
9 0/0	—	—	234 000
Suomen pankin alin diskonttorikko. Finlands banks lögsta diskontranta	—	—	362 808
1/2 0/0 yli f.n. 1/2 0/0 över d.o.	—	—	455 360
1 0/0 yli f.n. 1 0/0 över d.o.	—	—	75 000
Yhteensä. Summa	—	—	15 614 215
Kaikkiaan. Totalsumma	—	—	21 712 531
Kaikki arwopaperit. Samtliga värdepapper	—	—	86 689 999

**306. Kaupungin wafautettu welta wuofina 1885—1930.
Stadens konsoliderade gäld åren 1885—1930.**

L a i n o j a . L ä n .	Saldo tammi- kuun 1 p:nä. Saldo den 1 januari.	Ruoketuista wuoden tuluesja. Amortering under året.	Saldo joulu- kuun 31 p:nä. Saldo den 31 december.	Wuofl. År.	Saldo joulu- kuun 31 p:nä. Saldo den 31 december.
	Markkaa. Mark				Markkaa. Mark.
1930.					
Obligatiolaina w. 1892. Obligationsl. av år 1892	881 000	881 000	—	1885	3 318 370
Obligatiolaina w. 1898. Obligationsl. av år 1898	562 500	562 500	—	1890	3 870 906
Obligatiolaina w. 1900. Obligationsl. av år 1900	618 000	618 000	—	1895	8 223 591
Obligatiolaina w. 1902. Obligationsl. av år 1902	3 291 500	1 613 000	1 678 500	1900	12 655 200
Obligatiolaina w. 1909. Obligationsl. av år 1909	13 533 215	196 170	13 337 045	1905	19 757 800
Obligatiolaina w. 1911. Obligationsl. av år 1911	21 366 434	311 357	21 055 077	1910	34 751 420
Obligatiolaina w. 1913. Obligationsl. av år 1913	3 126 488	145 792	2 980 696	1915	61 944 061
Welfakirjalaina w. 1916. Lånet mot förskrivningar av år 1916	6 500 000	500 000	6 000 000	1916	73 364 397
Obligatiolaina w. 1917. Obligationsl. av år 1917	27 719 000	257 000	27 462 000	1917	102 758 406
Ensím. obligatiolaina w. 1919. Första obligations- lånet av år 1919	37 910 000	277 000	37 633 000	1918	101 982 285
Toinen obligatiolaina w. 1919. Andra obligations- lånet av år 1919	12 302 000	92 000	12 210 000	1919	142 570 998
Obligatiolaina w. 1922. Obligationsl. av år 1922 ..	30 900 000	1 300 000	29 600 000	1920	183 212 942
Obligatiolaina w. 1924. Obligationsl. av år 1924	115 235 250	1 927 875	113 307 375	1921	181 609 399
Obligatiolaina 1930, §. Obligationsl. 1930, § ..	—	—	317 600 000	1922	219 955 145
Obligatiolaina 1930, Smt. Obligationsl. 1930, Fmk	—	—	42 000 000	1923	218 889 562
Walfiolainoja työwäenajuntoja warten. Statslån för arbetarbostäder	3 030 678	3 308	3 027 370	1924	339 048 429
Walfiolainoja tuberkulootisten ajuntoja warten. Statslån för bostäder åt tuberkulösa	401 448	3 674	397 774	1925	304 506 811
				1926	300 124 053
				1927	293 789 075
				1928	285 746 415
				1929	277 377 513
				1930	628 288 837
Yhteensä. Summa	277 377 513	8 688 676	628 288 837		

307. Kaupungin lunastamattomat obliga-
Stadens utelöpande obligations-

	Sainausmuuttu ja -päivä. Ar och dag, då lånet upptogs.	Nominell belopp, Fmk.	Obligationiden arvot eri rahalajeissa. Obligationernas värder i olika myntslag.								Lainas- Lånet %nominellisarvosta 2). 1 % av nominella beloppet 2).
			Sarja. Serie.	Suomalähti. Antal.	Suomen markka. Finska mark.	Suomien kruunua. Svenska kronor.	Saksan markkaa. Tyska mark.	Englantia. Francs.	Puntia. Pund.	Dollaria. Dollar.	
1	1892 1/5 ...	4 500 000	A	400	5 000	3 600	—	—	—	—	93.0
			B	1 500	1 000	720	—	—	—	—	
			C	2 000	500	360	—	—	—	—	
2	1898 1/2 ...	3 000 000	A	180	5 000	3 600	4 050	—	—	—	94.5
			B	450	2 000	1 440	1 620	—	—	—	
			C	600	1 000	720	810	—	—	—	
			D	1 200	500	360	405	—	—	—	
3	1900 1/2 ...	3 000 000	A	180	5 000	3 600	4 050	—	—	—	92.5
			B	450	2 000	1 440	1 620	—	—	—	94.0
			C	600	1 000	720	810	—	—	—	
			D	1 200	500	360	405	—	—	—	
4	1902 1/12 ...	8 000 000		16 000	500	360	405	500	—	—	95.1
5	1909 1/5 ...	16 096 000		6 400	2 515	1 810	2 040	—	100	—	89.0
6	1911 1/6 ...	25 150 000	A	8 000	2 515	1 810	2 040	—	100	—	93.75
			B	10 000	503	362	408	—	503	—	20
7	1913 2/1 ...	4 705 008		8 778	536	—	—	—	—	—	100.0
8	1916 1/2 ...	12 000 000		480	25 000	—	—	—	—	—	99.0
9	1917 1/12 ...	30 000 000	A	2 000	10 000	—	—	—	—	—	98.875
			B	1 600	5 000	—	—	—	—	—	
			C	2 000	1 000	—	—	—	—	—	
10	1919 2/1 ...	40 000 000	A	2 000	10 000	—	—	—	—	—	95.0
			B	2 000	5 000	—	—	—	—	—	
			C	10 000	1 000	—	—	—	—	—	
11	1919 1/7 ...	12 992 000	A	12 000	1 000	—	—	—	—	—	100.0
			B	1 984	500	—	—	—	—	—	
12	1922 1/8 ...	40 000 000		8 000	5 000	—	—	—	—	—	92.0
13	1924 1/10 ...	123 225 000	Sarja Serie B	300	—	—	—	—	500	—	86.0
				2 950	—	—	—	—	1 000	—	
14	1930 1/4 ...	317 600 000		8 000	—	—	—	—	1 000	—	91.0
15	1930 1/12 ...	42 000 000		4 200	10 000	—	—	—	—	—	97.0
16	Yhteensä. Summa	682 268 008									

1) Sitäpäivä otettiin w. 1865 obligatiolaina Smf. 160 000:—, kuolettu w. 1905, w. 1876 Smf. 1 500 000:—, kuolettu w. 1926, w. 1882 Smf. 1 550 000:—, kuolettu w. 1915 ja w. 1920 Smf. 30 000 000:—, takaisin maksettua w. 1925. 2) Sanintafursi. 3) Vuosien 1892, 1898, 1900 ja 1902 lainat eräntymät alkuperäisen suunnitelman mukaan vuosina 1952, 1953, 1956 ja 1958, mutta vuotuinen kuolettu korotettiin vuodesta 1927 lukien. 4) Eräntymispäivän tultuessa vuoden ensimmäiselle puoliskolle, on vuotuismaksu laskeutunut vuotuismaksuprosentin mukaan, tässä olemassa vuotuismaksua suurempi lunastettujen obligatioiden 1/2 vuoden korkoa vastaavalla määrällä. 5) Laina päätettiin w. 1898 yhteensä Smf. 7 000 000:—, josta määrästä kuitenkin waan Smf. 3 994 000:— laskeutttiin liikkeeseen. Tästä määrästä peruutettiin jo w. 1900 Smf. 994 000:—, josta määrästä ainoastaan Smf. 4 705 008:— laskeutttiin liikkeeseen. 6) Laina päätettiin w. 1913 yhteensä Smf. 5 025 000:—, josta määrästä ainoastaan Smf. 4 705 008:— laskeutttiin liikkeeseen. 7) Obligatioilla lunastettiin Helsingin raitiotie- ja omnibusosakeyhtiön osakkeita. 8) Kuolettu Smf. 500 000:— vuodessa. 9) Obligatioilla lunastettiin Hertons gods aktiebolagin osakkeita. 10) Kuolettu Smf. 1 300 000:— vuodessa.

Muist.: Sähän eiwät sijälly waltiolta saadut lainat rakennustoiminnan edistämistä warten.

tio- ja kuolettulainat 1) vuonna 1930.
och amorteringslån 1) år 1930.

ta. jaatit. inbragte.	Annuitet, %/o.	Korkolaina, Räntefot, %/o.	Eräntymismuuttu ja -päivä. Förfallodag och -dag.	Arvonta vuonna 1930. Utlottning år 1930.			Saldo 1930 wuoben lopussa, Smf. Saldo vid utgången av år 1930, Fmk.	
				Smf. Fmk.	Yhteensä maksettua kuolettua obligatiota ja korkoa, Smf. Till betalning för- fallna obligationer, Fmk.	Yhteensä maksettua kuolettua obligatiota ja korkoa, Smf. Till betalning för- fallna obligationer, Fmk.		
4 185 000	4.845	4.5	1930 1/5	881 000	19 822 50	900 822 50	—	1
2 835 000	4.121	3.5	1930 1/8	562 500	19 687 50	582 187 50	—	2
1 850 000	4.500	4.0	1930 1/8	618 000	24 720	642 720	—	3
940 000								
7 608 000	4.500	4.0	1931 1/12	1 613 000	131 660	1 744 660	1 678 500	4
14 325 440	5.007	4.5	1961 1/5	196 170	604 607 56	800 777 56	13 337 045	5
23 578 125	5.000	4.5	1961 1/6	311 357	954 475 49	1 265 832 49	21 055 077	6
4 705 008	6.413	5.0	1945 2/1	145 792	152 679 60	298 471 60	2 980 696	7
11 880 000	—	5.0	1942 1/7	500 000	325 000	825 000	6 000 000	8
29 662 500	5.478	5.0	1967 1/12	257 000	1 385 950	1 642 950	27 462 000	9
38 000 000	5.908	5.5	1969 2/1	277 000	2 077 432 50	2 354 432 50	37 633 000	10
12 992 000	5.908	5.5	1969 1/7	92 000	676 610	768 610	12 210 000	11
36 800 000	—	7.0	1953 1/2	1 300 000	2 117 500	3 417 500	29 600 000	12
105 973 500	7.618	6.5	1954 1/10	1 927 875	7 459 286 25	9 387 161 25	113 307 375	13
289 016 000	7.618	6.5	1960 1/4	—	10 322 000	10 322 000	317 600 000	14
40 740 000	9.731	7.5	1950 1/12	—	—	—	42 000 000	15
625 090 573	—	—	—	8 681 694	26 271 431 40	34 953 125 40	624 863 693	16

1) Dessutom upptogs år 1865 ett obligationslån å Fmk 160 000:—, slutamorterat år 1905, år 1876 Fmk 1 500 000:—, slutamorterat år 1926, år 1882 Fmk 1 550 000:—, slutamorterat år 1915 och år 1920 Fmk 30 000 000:—, återbetalat år 1925. 2) Övertagningskurs. 3) 1892, 1898, 1900 och 1902 års lån voro ursprungligen avsedda att slutamorteras resp. år 1952, 1953, 1956 och 1958, men har årliga amorteringsbeloppet ökat från och med år 1927. 4) Då förfallodagen infaller under första halvåret, överstiger annuiteten, beräknad efter annuitetsprocenten, den här uppgivna annuiteten med ett belopp motsvarande 1/2 års ränta å de inlösta obligationerna. 5) Lånet upplades år 1898 å sammanlagt Fmk 7 000 000:—, varav dock endast Fmk 3 994 000:— emitterades. Av detta belopp indrogs dock redan år 1900 Fmk 994 000:—, josta Lånet upplades år 1913 å sammanlagt Fmk 5 025 000:—, varav endast Fmk 4 705 008:— emitterades. 6) Med obligationerna inlöstes aktier i Spårvägs- och omnibusaktiebolaget i Helsingfors. 7) Amortering Fmk 500 000:— om året. 8) Med obligationerna inlöstes aktier i Hertons gods aktiebolag. 9) Amortering Fmk 1 300 000:— om året.

Anm.: Häri ingå ej av staten erhållna lån för byggnadsverksamhetens främjande.

308. Raupungin vuosina 1876—1930 ottamat kuoletuslainat, jaettuina niiden tarkoitusten mukaan, joihin lainawarat vuoden 1930 lopussa oli käytetty.

Av staden åren 1876—1930 upptagna amorteringslån, fördelade efter de ändamål, för vilka lånebeloppen intill utgången av år 1930 använts.

Tarkoitus, johon laina käytettiin. Ändamål, för vilket lånet använts.	Vuosi, jolloin laina otettiin. Året, då lånet upptogs.								
	1876.	1882.	1892.	1898.	1900.	1902.	1909.	1911.	1913.
	M a r k k a. M a r k.								
Ranskalaiset. Folkskoloma	—	198 623	—	334 500	—	239 500	—	—	—
Sairaanhoido. Sjukvården	—	257 700	7 067	275 000	125 000	—	600 000	5 957 712	—
Röyhäinhoito. Fattigvården	—	—	135 493	—	—	75 000	1 700 000	373 340	—
Palolaitos. Brandverket	—	—	294 000	—	—	—	—	375 000	—
Radut, torit, tiet, sillat ja viemärit. Gator, torg, vägar, broar och avloppskanaler ..	—	150 000	9 470	—	—	—	—	2 260 500	—
Satamat. Hamnama	—	—	1 677 488	587 235	170 761	697 003	—	2 439 351	—
Tulli- ja passahuoneet ja tavarawajat. Tull- och packhus samt varuskjul	—	3) 433 000	47 000	670 000	—	200 000	—	—	—
Rauppahallit. Saluhallar	—	—	210 000	—	—	300 000	—	470 000	—
Runnan teurastamo. Kommunalt slakthus	—	—	—	—	—	—	—	470 410	—
Työväenajunnat ja yleishyödyllisen rakennus- toiminnan edistäminen. Arbetarbo- städer och befrämjande av allmännyttig byggnadsverksamhet	—	—	—	—	—	1 000 000	—	2 067 645	—
Teknilliset laitokset: De tekniska verken:									
Vesijohtolaitos. Vattenledningsverket ..	1 500 000	50 000	1 500 000	498 170	—	1 595 117	2 071 289	1 671 051	—
Kaasulaitos. Gasverket	—	—	—	—	1 400 000	—	4 567 892	500 000	—
Sähkölaitos. Elektricitetsverket	—	—	—	—	—	2 500 000	3 405 000	4 415 782	—
Maatilojen ja -alueiden sekä talojen ja tont- tien osto: Inköp av jordlägenheter och -områden samt gårdar och tomter:									
Raupunkitajeman alueella. Inom stads- planen	—	—	287 000	310 000	200 000	1 007 000	1 437 000	1 400 000	—
Raupungin ulkopuolella. Utom staden ..	—	—	—	500 000	—	—	500 000	106 000	—
Osakkeiden osto. Inköp av aktier	—	—	—	—	—	—	—	—	4 705 008
Rautatiet. Jämvägar	—	—	—	—	—	—	—	1 043 000	—
Wellojen järjestelyt ⁵⁾ . Reglering av skulder ⁵⁾	—	6) 380 812	—	7) 500 000	8) 868 756	—	—	—	9) 319 992
Muut tarkoitukset. Övriga ändamål	—	10) 45 000	11) 13 000	—	—	—	—	—	—
Räyttämättömät lainawarat. Odspönerade länemedel	—	—	—	—	—	—	36 108	7 000	—
Lainastannukset. Lånekostnader	—	2 939	4 482	28 851	25 483	9 644	8 151	21 334	—
Pääomanalennus. Kapitalrabatt	—	31 926	315 000	290 244	210 000	376 736	1 770 560	1 571 875	—
Yhteensä. Summa	1 500 000	1 550 000	4 500 000	3 994 000	3 000 000	8 000 000	16 096 000	25 150 000	5 025 000

Jatkoa. Fortsättning.

Tarvotus, johon laina käytettiin. Ändamål, för vilket lånet använts.	Suomi, jolloin laina otettiin. Året, då lånet upptogs.						Yhteenjä. Summa.
	1916.	1917.	1919 ¹⁾ .	1922.	1924.	1930 ²⁾ .	
M a r t t a a. M a r k.							
Kansakoulut. Folkskolorna	—	—	—	—	—	—	772 623
Sairaanhoido. Sjukvården	—	187 000	—	—	16 997 343	13 600 000	38 006 822
Köyhäinhuolto. Fattigvården	—	519 215	—	2 236 085	1 984 012	—	7 023 145
Palolaitos. Brandverket	200 000	500 000	—	399 953	—	—	1 768 953
Radut, torit, tiet, sillat ja viemärit. Gator, torg, vägar, broar och avloppskanaler	—	4 357 935	2 500 000	602 566	1 397 434	4 275 000	15 552 905
Satamat, Hamnarne	310 648	6 131 170	700 000	12 847 677	18 442 323	34 970 000	78 973 656
Tulli- ja postihuoneet ja tavarawajat. Tull- och packhus samt varuskjul	147 000	415 000	—	—	363 317	—	2 275 317
Rauppahallit. Saluhallar	—	—	—	—	—	—	980 000
Runnan teurastamo. Kommunalt slakthus	—	—	—	—	—	—	470 410
Työväenafunnot ja yleishyödyllisen rafen- nustoiminnan edistäminen. Arbetarbo- städer och befrämjande av allmännyttig byggnadsverksamhet	2 507 738	3 320 118	1 417 400	5 013 400	18 860 004	17 783 496	51 969 801
Teknilliset laitokset: De tekniska verken:							
Wesijohdaloitos. Vattenledningsverket ..	849 890	2 405 046	—	695 129	8 608 362	32 310 122	53 754 176
Raafuolaitos. Gasverket	44 543	221 831	1 000 000	—	5 633 834	22 918 356	36 286 456
Sähkölaitos. Elektricitetsverket	380 000	2 807 098	90 000	4 361 746	7 657 367	50 480 836	76 097 829
Maatalojen ja -alueiden sekä talojen ja tont- tien osto: Inköp av jordlägenheter och -områden samt gårdar och tomter:							
Raupunfiakseman alueella. Inom stads- planen	—	275 610	80 000	800 000	7 195 257	3 900 000	16 891 867
Raupunfiin ullopuolella. Utom staden ..	7 420 924	4) 1 559 480	—	1 900 000	6 475 000	38 598 349	57 059 753
Ofakkeiden osto. Inköp av aktier	—	2 912 879	12 992 000	4 150 000	3 860 000	9 350 000	37 969 887
Rautatiet. Järnvägar	—	2 669 000	373 838	1 000 000	—	—	5 085 838
Wefojen järjestelmä ⁵⁾ . Reglering av skulder ⁵⁾	—	—	—	—	—	—	2 069 560
Muut tarvotukset. Övriga ändamål	—	1 ²⁾ 1 324 053	1 ³⁾ 31 753 614	1 ⁴⁾ 2 750 000	1 ⁵⁾ 6 772 000	1 ⁶⁾ 10 127 982	52 785 649
Räntämättömät lainawarat. Odisponerade länemedel	18 723	47 816	42 176	21 453	1 419 184	91 441 859	93 034 319
Lainafustannukset. Länekostnader	534	9 249	42 972	21 991	308 063	—	483 693
Pääomanalennus. Kapitalrabatt	120 000	337 500	2 000 000	3 200 000	17 251 500	29 844 000	57 319 341
Yhteenjä. Summa	12 000 000	30 000 000	52 992 000	40 000 000	123 225 000	359 600 000	686 632 000

Suom.! Alaviitat siv. 340. Obs.! Noterna å sid. 340.

Ulwitttoja taulun 285.

1) Tähän sisältyy vuoden 1919 ensimmäinen kuoletuslaina, 40 000 000 mk. ja sen toinen kuoletuslaina, 12 992 000 mk. 2) Tähän sisältyy vuoden 1930 kuoletuslaina dollareissa, 317 600 000 mk. ja kuoletuslaina Suomen markoissa, 42 000 000 mk. 3) Siitä 400 000 mk. venäläisen sotaväen uuden muonamafasiinin rakennuskustannuksia, mikä rakennuksen kaupunki kaupunginvaltuuston päätöksellä w:ta 1875 oli ottanut suorittaakseen saatukseen haltuunsa ent. venäläisen muonamafasiinin III kaupunginosan korttelissa n:o 54, jota rakennus sittemmin sisustettiin tulli- ja palkahuoneeksi. 4) Siitä 220 000 mk. Wiikin kasteenimirtalon wuokraoikeuden lunastukseen. 5) Ehyeksi ajaksi otettujen lainojen järjestykseen käytetyt määrät on mikäli mahdollista ryhmitetty näiden lainojen tarkoitusten mukaan. 6) Siitä 200 000 mk. w:n 1878 uudisrakennus lainan maksamiseen ja 180 812 mk. erinäisten kaupungin lainaksi ottamien lahjoitusrahastojen takaisin suorittamiseen. 7) Jäljellä oleva määrä w. 1893 partiialistoumusten muodossa otettua 650 000 markan lainaa, josta 180 000 mk. oli käytetty talon Aleksanterinkatu 22 oston ja 470 000 mk. kunnian sairaalan (Marian sairaalan) rakentamiseen. 8) Vuoden 1898 obligatiolainan yhden sarjan, nimellisarvoltaan 994 000 mk., peruuttamiseen kursin 87:40 mukaan. 9) Siikkeen laskeutumisen määrä. 10) Wanhankaupungin myllyn uudestirakentamiseen. 11) Kaimopuiston rakennusten korjaukseen. 12) Boxbacka aktiebolagin uudisrakennuksiin. 13) Tästä 30 000 000 mk. vuosien 1917 ja 1918 wajausten sekä sodan ja tallinajan aiheuttamien lisämenojen korvaamiseen, 1 163 052 mk. Hertonäs gods aktiebolagin welan suoritusseen ja 590 562 mk. Boxbacka aktiebolagille uudistotia warten myönnettyjä määrärahoja. 14) Korjaustöihin ent. seurahuoneessa 750 000 mk. ja kaupungintaloston Richardintabun warella laajentamiseen 2 000 000 mk. 15) Tästä 3 000 000 mk. lainana Helsingin mafasiiniosakehtiölle, 1 000 000 mk. lainana Suomen krematorioyhdistykselle ja 772 000 mk. asuinrakennusta warten tuberkuloosia potwille sekä 2 000 000 mk. tulewaa kaupungintaltoa warten. 16) Tästä 2 649 990 mk. työwäenopistoa warten Helsingintabun warella, 1 600 000 mk. uudisrakennusta III poliisiasemaa warten, 877 992 mk. asuinrakennusta warten tuberkuloosia potwille, 3 000 000 mk. lainana Helsingin mafasiiniosakehtiölle ja 2 000 000 mk. lainana Uimahalli osakehtiölle.

Noter till tab. 285.

1) Häri ingår 1919 års första amorteringslån med 40 000 000 mk och dess andra amorteringslån med 12 992 000 mk. 2) Häri ingår 1930 års amorteringslån i dollar, 317 600 000 mk, och amorteringslånet i finska mark, 42 000 000 mk. 3) Därav 400 000 mk byggnadskostnader för ett nytt proviantmagasin för ryska militären, vilket staden enligt stadsfullmäktiges beslut av år 1875 förbundit sig att uppföra emot att i utbyte få f. d. ryska proviantmagasinet å kvarteret n:o 54 i III stadsdelen, som sedermera inreddes till tull- och packhus. 4) Därav 220 000 mk för inlösen av arrenderätten till Viks kaptensboställe. 5) Belopp, vilka använts till reglering av på kort tid upptagna lån, hava såwitt möjligt grupperats efter de ändamål, för vilka sistnämnda lån upptagits. 6) Därav 200 000 mk för gäldande av 1878 års nybyggnadslån samt 180 812 mk för återställande av en del donerade fonder, vilka av staden upplånats. 7) Återstående belopp av ett år 1893 i form av partialförskrivningar upptaget lån, stort 650 000 mk, varav 180 000 mk använts till inköp av gården Alexandersgatan 22 och 470 000 mk till uppförande av kommunalt sjukhus (Maria sjukhus). 8) Indragning av en serie av 1898 års obligationslån å nominellt belopp 994 000 mk enligt kurs 87:40. 9) Icke emitterat belopp. 10) Till ombyggnad av Gammelstadskvarnen. 11) Till reparation av byggnader i Brunnsparken. 12) För Boxbacka aktiebolags nybyggnader. 13) Därav 30 000 000 mk för täckande av bristen i 1917 och 1918 års budgeter samt för av kriget och dyrtiden förorsakade merutgifter, 1 163 052 mk för gäldandet av Hertonäs gods aktiebolags lån och 590 562 mk åt Boxbacka aktiebolag för nyanläggningar beviljade anslag. 14) För ändringsarbeten i f. societetshuset 750 000 mk och för utwidgning av stadsbibliotekshuset vid Richardsgatan 2 000 000 mk. 15) Därav 3 000 000 mk lån åt Helsingfors magasinsaktiebolag, 1 000 000 mk lån åt Krematorieföreningen i Finland och 772 000 mk till bostadsbyggnad för tuberkulösa samt 2 000 000 mk för ett blivande stadshus. 16) Därav 2 649 990 mk för uppförande av arbetarinstitutets byggnad vid Helsingegatan, 1 600 000 mk till nybyggnad för III polisstationen, 877 992 till bostadsbyggnad för tuberkulösa, 3 000 000 mk lån åt Helsingfors magasinsaktiebolag och 2 000 000 mk lån åt Uimahalli osakehtiö.

Sähteiden luettelo.

- Taulu.**
- 1—2. Tietoja meteorologifesta festuslaitoksesta.
 - 3—5. Tietoja merentutkimuslaitoksesta.
 - 6—7. Tietoja rakennuskonttorista.
 8. Rahatoimikonttorin kertomukset kaupungin tilinpäätösfestä sekä kiinteistötoimiston (rahatoimikamarin) notariaattiluettelot.
 - 9—10. Tietoja rakennuskonttorista.
 - 11—15. Rakennusarkitehtauskonttorin antamat tiedot.
 16. Kiinteistötoimiston antamat tiedot.
 - 17—18. Rakennusarkitehtauskonttorin antamat tiedot.
 19. Rahatoimiston ja kiinteistölautakunnan antamat tiedot.
 - 20—33. Suomen virallinen tilasto VI, 3, 8, 24, 39, 51, 54 ja 55 sekä tietoja tilastollisesta päätömistöistä.
 34. Penkikirjat.
 - 35—43. Suomen virallinen tilasto VI, 3, 8, 20, 35, 44, 48, 55 ja 58 sekä tietoja tilastollisesta päätömistöistä.
 - 44—45. Pappiston väestö- ja väkiluvunmuutostaulut.
 - 46—49. Pappiston väkiluvunmuutostaulut.
 - 50—52. Suomalaiskappellin tilastolliselle päätömistölle lähettämät luettelot.
 - 53—61. Pappiston väkiluvunmuutostaulut.
 62. Terveydenhoitolautakunnan vuosikertomukset ja vuodesta 1910 Helsingin kaupungin tilasto I; käsikirjoitus tilastotoimistossa.
 - 63—68. Pappiston väkiluvunmuutostaulut sekä vuodesta 1908 pastorintanssien luettelot sisäin- ja potemuuttaneista.
 - 69—70. Tietoja tilastollisesta päätömistöistä.
 - 71—76. Terveydenhoitolautakunnan vuosikertomukset ja vuodesta 1910 Helsingin kaupungin tilasto I; käsikirjoitus tilastotoimistossa.
 - 77—78. Suomen virallinen tilasto XI ja Helsingin kaupungin tilasto I; tietoja lääkitinöhallituksesta.
 79. Helsingin kaupungin meno- ja tulostilannöt Helsingin kaupunginvaltuuston painetuissa aslakirjoissa.
 - 80—85. Terveydenhoitolautakunnan vuosikertomukset ja vuodesta 1910 Helsingin kaupungin tilasto I; käsikirjoitus tilastotoimistossa.
 86. Suomen krematorioyhdistyksen antamat tiedot.
 - 87—98. Röhkänhoitolautakunnan (vaimaishoitolaitoksen) vuosikertomukset; käsikirjoitus tilastotoimistossa.
 - 99—108. Lastensuojelulautakunnan (vuoteen 1921 vaimaishoitolaitoksen tai kasvatustilautakunnan) vuosikertomukset.
 - 109—111. Yhdistysten vuosikertomukset.
 - 112—114. Kansatoulujen vuosikertomukset, lukuvuodesta 1916—17 Helsingin kaupungin tilastossa VI; käsikirjoitus tilastotoimistossa.
 115. Tietoja kansatoulujen opettaja- ja opettajatarhetyöskirjoista.

Källförteckning.

- Tab.**
- 1—2. Uppgifter från meteorologiska centralanstalten.
 - 3—5. Uppgifter från havsforskningsinstitutet.
 - 6—7. Uppgifter från byggnadskontoret.
 8. Drätselkontorets berättelser över stadens bokslut samt fastighetskontorets (drätselkammarens) notariatsförteckningar.
 - 9—10. Uppgifter från byggnadskontoret.
 - 11—15. Uppgifter från byggnadsinspektionskontoret.
 16. Uppgifter från fastighetskontoret.
 - 17—18. Uppgifter från byggnadsinspektionskontoret.
 19. Uppgifter från drätselkontoret och fastighetsnämnden.
 - 20—33. Finlands officiella statistik VI, 3, 8, 24, 39, 51, 54 och 55 samt uppgifter från statistiska centralbyrån.
 34. Mantalslängderna.
 - 35—43. Finlands officiella statistik VI, 3, 8, 20, 35, 44, 48, 55 och 58 samt uppgifter från statistiska centralbyrån.
 - 44—45. Prästerskapets folkmängds- och folkmängdsförändringstabeller.
 - 46—49. Prästerskapets folkmängdsförändringstabeller.
 - 50—52. Av domkapitlet till statistiska centralbyrån insända förteckningar.
 - 53—61. Prästerskapets folkmängdsförändringstabeller.
 62. Hälsovårdsnämndens årsberättelser och från år 1910 Helsingfors stads statistik I; manuskript å statistiska byrån.
 - 63—68. Prästerskapets folkmängdsförändringstabeller samt från och med år 1908 pastorskansliernas längder över in- och utflyttade.
 - 69—70. Uppgifter från statistiska centralbyrån.
 - 71—76. Hälsovårdsnämndens årsberättelser och från år 1910 Helsingfors stads statistik I; manuskript å statistiska byrån.
 - 77—78. Finlands officiella statistik XI och Helsingfors stads statistik I; uppgifter från medicinalstyrelsen.
 79. Helsingfors stads utgifts- och inkomststater i Helsingfors stadsfullmäktiges tryckta handlingar.
 - 80—85. Hälsovårdsnämndens årsberättelser samt från och med år 1910 Helsingfors stads statistik I; manuskript å statistiska byrån.
 86. Uppgifter från Krematorieföreningen i Finland.
 - 87—98. Fattigvårdsnämndens (fattigvårdsstyrelsens) årsberättelser; manuskript å statistiska byrån.
 - 99—108. Barnskyddsnämndens (till år 1921 fattigvårdsstyrelsens resp. uppfostringsnämndens) årsberättelser.
 - 109—111. Föreningarnas årsberättelser.
 - 112—114. Folkskolornas årsberättelser, från och med läsåret 1916—17 i Helsingfors stads statistik VI; manuskript å statistiska byrån.
 115. Uppgifter från folkskolornas lärar- och lärarinneföreningar.

116. Sedmigradstyn pientenlastenlouluun ja Marian turvafobin johtokunnan vuosikertomukset, lukuvuodesta 1916—17 Helsingin kaupungin tilastossa VI; kääntöoikeus tilastotoimistossa.
117. Oppilaitosten vuosikertomukset ja tietoja niiden johtajilta.
118. Tietoja johtajattarilta sekä lukuvuodesta 1912—13 kansanlastentarhain johtokunnan vuosikertomukset, lukuvuodesta 1916—17 Helsingin kaupungin tilastossa VI.
119. Suomen virallinen tilasto IX.
120. Musiikkilautakunnan vuosikertomukset.
121. Helsingin kaupungin tilasto VI.
122. Tietoja kirjastoista.
- 123—128. Kaupunginkirjaston hallituksen (ennen kansankirjaston johtokunnan) vuosikertomukset.
- 129—134. Suomen virallinen tilasto XXIII; tietoja oikeusministeriön tilastollisesta toimistosta.
135. Raastuwanoikeuden lainhuutohariat.
- 136—137. Tietoja oikeusministeriön tilastollisesta toimistosta; Suomen virallinen tilasto XXIII.
138. Tietoja kaupunginvoudinonttorista.
- 139—140. Oikeusaputoimiston vuosikertomukset.
- 141—145. Tietoja poliisilaitoksesta.
146. Tietoja poliisilaitoksesta sekä rahatoimiston kertomukset kaupungin tilinpäätöksestä, vuodesta 1916 Helsingin kaupungin tilastossa V, tobiasteineen rahatoimiston arkistossa.
- 147—148. Palotomikunnan vuosikertomukset.
- 149—151. Tietoja puhtaanoitoilaitoksesta.
- 152—161. Vaitosten vuosikertomukset, vuodesta 1916 Helsingin kaupungin tilastossa IV, ja niiden johtajien antamia tietoja.
- 162—170. Seollisuuslilastollista aineistoa tilastollisessa päätöimistössä.
171. Maistraatin notariaattiluettelot.
- 172—173. Registerilistit toiminnilla, patenteja ja tavaramerkkejä varten Suomessa.
- 174—177. Helsingin kauppayhdistyksen julkaisu „Helsingfors import och export m. m.“, Suomen virallinen tilasto I ja I A sekä vuodesta 1916 Helsingin kaupungin tilasto II ja II—III.
- 178—179. Satamallitennetonttorin kantopäiväkirjat.
180. Makasiiniosafeyhtiön vuosikertomukset.
- 181—183. Tilastollista aineistoa merenkuluhallituksen tilastokonttorissa; Helsingin kaupungin tilasto III ja II—III.
184. Satamallitennetonttorin päiväkirjat.
185. Tilastollista aineistoa merenkuluhallituksen tilastokonttorissa.
- 186—194. Suomen virallinen tilasto XX ja rautatietilastollista aineistoa rautatiehallituksen tilastokonttorissa.
195. Osafeyhtiö Omnibus'in antamat tiedot.
- 196—197. Vääninhallituksen moottoriajoneuvorekisteri.
- 198—202. Tietoja poliisilaitoksesta.
- 203—204. Helsingin raitiotie- ja omnibusosafeyhtiön vuosikertomukset.
205. Tie- ja vesirakennushallituksen antamat tiedot.
206. Tietoja kiinteistötoimistosta (rakennuskonttorista).
207. Kansanpuistojen walvojan vuosikertomukset.
- 208—209. Tietoja kiinteistötoimistosta (rakennuskonttorista).
210. Satamallitennetonttorin päiväkirjat ja Aero osafeyhtiön antamat tiedot.
211. Tietoja poliisilaitoksesta.
- 212—214. Suomen virallinen tilasto XIII.
116. Direktionens för Sedmigradskys småbarnsskola och Marias asyl årsberättelser, från och med läsåret 1916—17 i Helsingfors stads statistik VI; manuskript å statistiska byrån.
117. Lärverkens årsberättelser och uppgifter av deras föreståndare.
118. Uppgifter av föreståndarinnorna samt från och med läsåret 1912—13 direktionens för folkbarnträdgårdarna årsberättelser, från och med läsåret 1916—17 i Helsingfors stads statistik VI.
119. Finlands officiella statistik IX.
120. Musiknämndens årsberättelser.
121. Helsingfors stads statistik VI.
122. Uppgifter från biblioteken.
- 123—128. Styrelsens för stadsbiblioteket (tidigare folkbiblioteket) årsberättelser.
- 129—134. Finlands officiella statistik XXIII; uppgifter från justitieministeriets statistiska byrå.
135. Rådstuvurättens lagfartsdiarier.
- 136—137. Uppgifter från justitieministeriets statistiska byrå; Finlands officiella statistik XXIII.
138. Uppgifter från stadsfogdekontoret.
- 139—140. Rätts hjälpsbyråns årsberättelser.
- 141—145. Uppgifter från polisnärntningen.
146. Uppgifter från polisnärntningen samt drätselkontorets berättelser över stadens bokslut, från och med år 1916 i Helsingfors stads statistik V, jämte verifikat å drätselkontorets arkiv.
- 147—148. Brandkommissionens årsberättelser.
- 149—151. Uppgifter från renhållningsverket.
- 152—161. Verkens årsberättelser, från och med år 1916 i Helsingfors stads statistik IV, och uppgifter av verkens direktörer.
- 162—170. Industristatistiskt material å statistiska centralbyrån.
171. Magistratens notariatsförteckningar.
- 172—173. Registertidning för firmor, patent och varumärken i Finland.
- 174—177. Helsingfors handelsförenings publikation „Helsingfors import och export m. m.“, Bidrag till Finlands officiella statistik I och IA samt från och med år 1916 Helsingfors stads statistik II och II—III.
- 178—179. Hamntrafikkontorets uppbördsjournaler.
180. Magasinsaktiebolagets årsberättelser.
- 181—183. Statistiskt material å sjöfartsstyrelsens statistiska kontor; Helsingfors stads statistik III och II—III.
184. Hamntrafikkontorets journaler.
185. Statistiskt material å sjöfartsstyrelsens statistiska kontor.
- 186—194. Finlands officiella statistik XX och järnvägsstatistiskt material å järnvägsstyrelsens statistiska kontor
195. Uppgifter från Aktiebolaget Omnibus.
- 196—197. Länsstyrelsens motorfordonsregister.
- 198—202. Uppgifter från polisnärntningen.
- 203—204. Spårvägs- och omnibusaktiebolagets i Helsingfors årsberättelser.
205. Uppgifter från väg- och vattenbyggnadsstyrelsen.
206. Uppgifter från fastighetskontoret (byggnadskontoret).
207. Intendentens för folkparkerna årsberättelser.
- 208—209. Uppgifter från fastighetskontoret (byggnadskontoret).
210. Hamntrafikkontorets journaler och uppgifter från Aero osakeyhtiö.
211. Uppgifter från polisnärntningen.
- 212—214. Finlands officiella statistik XIII.

- 215—217. Helsingin puhelinliiketoiminnan vuosikertomukset; yhdistysten, Etelä-Suomen kaupunkienvälinen puhelinosasto ja post- ja lennätinlaitoksen antamat tiedot.
218. Tietoja lennätinlaitoksesta.
- 219—223. Säästöpankin vuosikertomukset ja Suomen virallinen tilasto VII A.
224. Suomen virallinen tilasto VII B.
225. Tietoja tilastollisesta päätösmisestä.
- 226—227. „Protestilista“.
228. Pöytäkirjojen vuosikertomukset.
- 229—233. Suomen virallinen tilasto XXV ja laitosten antamat tiedot.
- 234—235. Työnvälitystoimiston vuosikertomukset.
- 236—241. Runnallisten laitosten kortistot.
- 242—243. Rakenneosaston vuosikertomukset.
- 244—245. Raisten työtupien johtokunnan vuosikertomukset sekä laitosten antamat tiedot.
- 246—251. Suomen virallinen tilasto XXVI B sekä tietoja tilastollisesta päätösmisestä ja sosiaaliministeriöstä.
- 252—256. Tietoja sosiaaliministeriöstä.
- 257—259. Raupungineelintiedäkirja vuosikertomukset.
- 260—263. Työtilastollinen aikakauslehti, vuodesta 1918 Sosialinen aikakauslehti; tietoja tilastollisesta päätösmisestä ja sosiaaliministeriöstä.
- 264—267. Tietoja Uudenmaan läänin vaalipiirin keskusvaalilautakunnalta.
- 268—272. Tietoja kunnan keskusvaalilautakunnalta.
- 273—276. Perunfirjoituskirjat raastuwanarkistossa; perintöwerolautakunnan pöytäkirjat.
- 277—281. Raupungin werotusluettelot, rahatoimiston kertomukset kaupungin tilinpäätösfestä sekä werotuswalmistelukunnan vuosikertomukset; kirjallisuus tilastotilastossa; werotilastollista aineistoa tilastollisesta päätösmisestä.
- 282—283. Werotilastollista aineistoa tilastollisesta päätösmisestä.
- 284—297. Rahatoimiston kertomukset kaupungin tilinpäätösfestä, vuodesta 1916 Helsingin kaupungin tilastossa V, sekä rahatoimiston jaottelut.
298. Ulosottolaitoksen tarkastajan vuosikertomukset.
299. Helsingin kaupungin meno- ja tulofännöt Helsingin kaupunginwakuuston painetuissa asiakirjoissa.
300. Rahatoimintotoimiston kertomukset kaupungin tilinpäätösfestä, vuodesta 1916 Helsingin kaupungin tilastossa V.
- 301—302. Raikkauslistat; tietoja aslanom. tiliwirastoista.
- 303—308. Rahatoimintotoimiston kertomukset kaupungin tilinpäätösfestä, vuodesta 1916 Helsingin kaupungin tilastossa V; rahatoimintotoimiston antamat tiedot.
- 215—217. Helsingfors telefonförenings årsberättelser; uppgifter från föreningen, Södra Finlands interurbana telefonaktiebolag samt post- och telegrafverket.
218. Uppgifter från telegrafkontoret.
- 219—223. Sparbankernas årsberättelser och Finlands officiella statistik VII A.
224. Finlands officiella statistik VII B.
225. Uppgifter från statistiska centralbyrån.
- 226—227. „Protestlistan“.
228. Börskommitténs årsberättelser.
- 229—233. Finlands officiella statistik XXV samt uppgifter från anstalterna.
- 234—235. Arbetsförmedlingsbyråns årsberättelser.
- 236—241. De kommunala verkens kortregister.
- 242—243. Byggnadskontorets årsberättelser.
- 244—245. Direktionens för arbetsstugorna för kvinnor årsberättelser samt uppgifter från anstalterna.
- 246—251. Finlands officiella statistik XXVI B samt uppgifter från statistiska centralbyrån och socialministeriet.
- 252—256. Uppgifter från socialministeriet.
- 257—259. Stadsveterinärens årsberättelser.
- 260—263. Arbetsstatistisk tidskrift, från år 1918 Social tidskrift; uppgifter från statistiska centralbyrån och socialministeriet.
- 264—267. Uppgifter från centralvalnämnden i Nylands läns valkrets.
- 268—272. Uppgifter från kommunala centralvalnämnden.
- 273—276. Bouppteckningsinstrument i rådhusarkivet; arvs-skattenämndens protokoll.
- 277—281. Stadens taxeringslängder, drätselkontorets berättelser ang. stadens bokslut samt taxeringsberedningens årsberättelser; manuskript å statistiska byrån; skattestatistiskt material å statistiska centralbyrån.
- 282—283. Skattestatistiskt material å statistiska centralbyrån.
- 284—297. Drätselkontorets berättelser ang. stadens bokslut, från år 1916 i Helsingfors stads statistik V, samt drätselkontorets fördelningsjournaler.
298. Kontrollörens för exekutionsverket årsberättelser.
299. Helsingfors stads utgifts- och inkomststatist i Helsingfors stadsfullmäktiges tryckta handlingar.
300. Drätselkontorets berättelser ang. stadens bokslut, från år 1916 i Helsingfors stads statistik V.
- 301—302. Avlöningslistorna; uppgifter från resp. räkenskapsverk.
- 303—308. Drätselkontorets berättelser ang. stadens bokslut, från år 1916 i Helsingfors stads statistik V; uppgifter från drätselkontoret.

Satemisto¹⁾.

	Sid.
Huoneistot	1920 66—69
Asiainhoito lapset, laitoksissa hoidetut	106
Asiainhoito " opetuskustannukset	322
Asiakirjat, luku	1928 185
Asiakirjat taidintapaukset, ilmoitettut	81—84
Alimmat käsityöläisliittoukset, katso Ammattiliittoukset	81—84
Asiainhoito	28—35
Alkoholit, takavarikoitu	1928 121
Asiainhoito	84
Ammattientarastajat, kunnalliset	1926 276
Ammattiliittoukset	115, 320
" katso myös	1920 220—222
Ammattiryhmittys, väestön	1923 45—57
Annuskeuhkosaattajien toiminta	1919 489
Apteekit	1926 81
Asiainhoito, työväen	250
Asiainhoito myynti pöytäkirja	227
" " " katso myös	1926
" " " " "	248—251
Asiainhoito, kaupungin hallusssa olevat	334
Asiainhoito	25—35
" katso myös	1925 16, 20
" uudet	9—12, 15
Asiainhoitokassa	28—35
" katso myös	1925 18
" puutteelliset	90
" uudet	1920 52, 53
" uudet	10—12, 15
Asiainhoito	1921 44—47
Asiainhoito 1920	1921 33—47
" 1919	1920 54—77
Asiainhoito	90
Asiainhoito	36
" katso myös	1925 18—22
Asiainhoito, kaupungin läheisyydessä olevat, väkiluku	42
Asiainhoito	3
" katso myös	1926 4
Automobiilit, luku	202—203
Asiainhoito, solmitut ja purettut	55—60
Asiainhoito lapset, kuolleisuus	65, 70—72
" syntyneet	65, 66
Asiainhoito lapset, lastensuojelulautakunnan valvonnan alaiset	106

¹⁾ Satemistoon on otettu myöskin muuttamia vuosikirjan edellisiin vuosikertoihin, kun niihin on sisällytynyt tästä vuosikerrasta poisjätettyjä tai sinä vähemmän seikkaperäisesti käsiteltäviä tärkeimpiä tietoja. Tällöin on useimmiten vuosiluvuilla ilmoitettu, mitä vuosia tiedot koskevat, sekä lihavalla painetulla vuosiluvulla mainittu se vuosikirjan vuosikerta, johon sivumuuttaukset kohdistuvat. Tästä jätettiin pois 1926 vuoden vuosikirjasija.

Sakregister¹⁾.

	Sid.
Abnorma barn, i en del inrättningar vårdade	106
" kostnader för undervisning av	322
Aktiebolag, se Bolag	322
Aktier, å börsen sålda	227
" " " se även	1926 248—250
Akuta sjukdomsfall, anmälda	81—84
Alkohol, i beslag tagen	1928 121
Alkoholskatter	1919 517
Allmänna latrinrenhållningen	1925 375
" platser	6
" " " deras areal	1929 7—16
" " " yrkesskolor	115
Allmännyttig byggnadsverksamhet	13, 14
" " " se även	1927 20
Allmänt upplag, rörelsen å	1925 216
Apotek	1926 81
Arbetarbostäder, kommunala	13
Arbetare, i industri och hantverk 1920 sysselsatta	1923 54
" stadens	234—245
" vid arbetsstugorna för kvinnor anställda	246
" vid byggnadskontoret anställda	244, 245
" vid fabriker	152—165
" " och hantverkerier	1920 289—293
" " hantverkerier	1925 198
Arbetarinstitutet	121, 320
Arbetarnas sjuk- och begravningshjälpkassor	250
Arbetarpensionskassor	248
Arbetarunderstödsringar	250
Arbetsförmedlingsbyrå, kommunala	231—233
Arbetshemmen för fattiga barn	109
Arbetsinrättningen för män	92, 100
Arbetsinställelser	167, 247—249
Arbetslöner vid stadens arbeten	234—243
" " fabriker	se även 1921 328—333
" " "	152—160
Arbetsplatser, inspekterade	1926 276
Arbetsstugorna för kvinnor antal arbetare	246
" " " inkomster och utgifter	246
Arbetsställen, industriella	160—164
Areal, stadens	5
Arvsbon	275—277, 280

¹⁾ Ut i sakregistret hänvisas även till årsbokens tidigare årgångar, då i dessa influent mera betydande, från denna årgång utelämnade eller däri på ett mindre ingående sätt behandlade uppgifter. I dessa fall ha vanligen de år angivits, vilka uppgifterna gälla, varjämte den årgång av årsboken, till vilken pagineringen hänvisar, angivits genom med fet stil tryckt årtal. Utörligare register ingår i 1926 års årsbok.

	Sid.
Opetustarvitukset, kaupungin menot niihin .. 320	180
Oppikoulut .. 118	" " " " se även .. 1926 200
Orkesteri, kaupungin .. 120	Inkomster, av staten beskattade .. 289
Osaenhtiö, latso Yhtiö.	" " " " se även 1928 255—267
Osaenhtiöiden myynti pörssiä .. 227	" " " " enligt kommunaltaxeringen .. 281—288
" " " " latso myös 1926 248—250	" " " " och utgifter, stadens, översikt 290—292
	" " " " stadens, jämförda med den fastställda staten .. 294—298
Paitallisuuslaitenne Helsingin asemalla .. 201	Inneboende .. 1921 44—47
Palkkausolot, kaupungin työntekijän .. 234—242	Inspektion av hantverkerier och arbetsplatser .. 1926 276
Palopostit, luku .. 1920 285	Inteckningar i fast egendom .. 130
Palosammutustoimen menot .. 1926 359	Isbrytaravgifter .. 299
Palomahingot ja palomahingontorvaufjet 1925 169	Isförhållanden i hamnarna .. 1925 7
Panttilainausliite .. 228—230	Jordlägenheter, stadens .. 1920 11
Pasit, poliisilaitoksen tarastetut .. 142	Järnvägsstationerna, inkomsterna å .. 185
Pasitoimisto, poliisilaitoksen .. 142	" " " " rörelsen å .. 185—201
Perintövero .. 278	Kajer .. 1920 14
Pientenlastentoulu, Sedmigradstyn .. 105	Kapitaltillgångar, stadens .. 329
" " " " latso myös Balmistawat kou- lut ja Kansanlastentarhat.	Kauppakorkeakoulu .. 115
Pita-ajurit, luku .. 1928 185	" " " " se även .. 1920 216
Pilviyhysyhdytys .. 3	Kommunala sjukhus, kostnaderna för .. 318
" " " " latso myös .. 1926 5	" " " " verksamheten å .. 85—87
Pinta-ala, kaupungin .. 5	" " " " se även .. 1926 84—89
Pippingstöldin turvatoti .. 109	" " " " sjuksköterskornas verksamhet .. 85
Poismuuttaneet, iän mukaan .. 1924 82	" " " " utskylder, avkortning av .. 325—326
" " " " kuukaufittain .. 78	" " " " se även .. 1926 370
" " " " seurakunnittain .. 74	" " " " uppbörd av .. 326
" " " " sijäänmuuttopalkkatunnan muk. latso myös Siirtolaiset.	" " " " val .. 272—274
Poistetut kunnalliset erot y. m. maksut .. 325, 326	" " " " se även .. 1919 503—513
Poliisihenkilöstö .. 143	Kommunalbeskattning .. 281—288
Poliisilaitos, etsivä osasto .. 138, 139	Kommunalhemmet, antal personer under- hållna å .. 92, 94, 100
" " " " menot .. 143	Kommunalt röstberättigade 1916 .. 1919 498—502
" " " " pasitoimisto .. 142	" " " " .. 1926 295
Poliisin tietoon tulleet rikokset .. 135	Konkurser .. 225
" " " " toiminta .. 138—143	" " " " se även .. 1923 280—283
Poliisilinnat .. 83, 89, 319	Konservatoriet, se Musikinstituet ..
" " " " latso myös .. 1926 90	Konsoliderad gäld, stadens .. 335—337
" " " " avustetut .. 319, 325	Kvarter, antal .. 6
Poliisilinnat, kuukotautisten .. 89, 319	Kyrkskriven befolkning .. 52—54
Polttopöytä .. 91	Könssjukdomar, se Veneriska sjukdomar ..
Pormestarien vaalit .. 1927 247	Körkort .. 203
Postijäästöpankkien toiminta .. 225	Köttkontrollstationen .. 90, 318
Postitoimistot .. 216, 217	Köttillförseln .. 258
Proomut, kaupungista kotoisin oleet .. 181	Laboratoriet för sanitära undersökningar .. 1926 95
Prostitutioni .. 88	Lagfart av fast egendom .. 130, 133
Protestatut kirkot .. 226	" " " " se även .. 1920 250—255
Puhelinten käyttö .. 218, 219	Lantformän, antal .. 1928 185
Puhelinyhdistysten jäsenet ja vuokratilajaat .. 218	Lätrinrenhällningen, allmänna, utgifter för 1925 375
" " " " puhelinyhtiö .. 218	Levande födda .. 63, 66—69
Puhthanapitolaitoksen toiminta .. 145, 146	Levnadskostnadsenquäten 1920—21 1926 286—289
" " " " työntekijät, luku ja palkat .. 234—242	Levnadskostnadsindex .. 259—261
" " " " latso myös 1921 .. 331, 332	Likbränningar, se Eldbegängelser ..
Puistot ja puistikot, luku .. 6	Livsförnödenheter, tillförsel per järnväg av en del, efter avsändningsort .. 198
Puolueenjaotus, kaupunginvaltuuston .. 273	Livsmedelspris .. 262—267
Purjelajvat, kaupungista kotoisin oleet .. 181	" " " " se även .. 1926 278
Puutarhamiesti .. 1920 334	
Pääomawarat, kaupungin .. 329	
Pörssi .. 227	
" " " " latso myös .. 1926 248—251	

	Siv.
Raastuwanoikeuden toiminta	128—134
Rahastot, kaupungin lahjoitetut	332, 333
Raatioitieliltenne " "	206
" " fatjo myös	1929 207
" " fen aiheuttamat tapaturmat ..	208
Ratennuffet, kaupungin omistamat ..	1922 393 1927 321
" " fatjo myös Uudiscatennuffet ..	21—27
Ratennustonttorin työntekijät, luku ja pallat ..	234—245
" " fatjo myös ..	1921
" " ..	328—331
Ratennustoiminta	9—15
" " fen kustannukset	13
" " yleishyödyllinen	14
" " fatjo myös ..	1927 20
Rantalaiturit	1920 14
Rasvapitoisuus, maidon	91
Rautatieajemain liitenne	185—201
" tulot ..	185
Ritokset, ilmoitetut ja ilmiisaadut ..	138—140
" poliisin tietoon tulleet ..	135
Riikosasiat, maistraatin käsittelemät ..	1921 181
Riikosjutut, raastuwanoikeuden käsittelemät ..	128,
" ..	129, 133
Rototus, julkinen	1926 95
Sademäärä	3
Sairaalat, kunnan	85—88, 318
" " fatjo myös ..	1926 84—89
" " potilaiden luku ..	85—87
" " sairaanhoitopiirien luku ..	85—87
" " yleisafaus toimintaan ..	1926 82
Sairaanhoitajattaret, kunnan	85, 88
Sairaanhoitohenkilöstönuma kunnan sairaaloissa ..	88
Sairaanhoitomenot, kaupungin ..	318
Sairaanhoitotarkoitukset, awustetut ..	323, 324
Sairasapufasfat, työvän ..	250
Sanomalehdet, postilaitoksen kautta tilatut ..	217
Satamain jääolot ..	1925 7
Satamamaffut ..	299
Satamisfa käyneet laivat ..	183
Sedmigraabfyn pientenlastenkoulu ..	114
Seuratunnat ..	52—54
Siirtolaiset ..	80
Sifäänmuuttaneet, iän mufaan ..	78
" " tuufausittain ..	78
" " poismuuttopaiffatunnaa muf. ..	76
" " feuratunnittain ..	74
Siiillijutut, raastuwanoikeuden käsittelemät ..	128
Siiillirekifteri ..	52—54, 63, 71, 74, 79
Siwuutotet, kaafunwalmistufjen ..	148
Soteaintoulu ..	115
" " fatjo myös ..	1920 223
Sufupuollitauoit fatjo Weneerifet tauoit. ..	4
Suolamäärä, meriweden ..	220—224
Suomalainen sfäafopantfi ..	325
Suomalafen oopperan awustus ..	325
Suomen fanfallifateatterin awustus ..	115
Suomen fiitemiefen kauppaopifo ..	1920 217

	Sid.
Lokaler, bebodda	36
" " se aven ..	1921 27—39
" " i nybyggnader ..	10—12, 15
" " årshyror för ..	1920 52, 53
" " se aven Hyror. ..	201
Lokaltågstrafiken å Helsingfors station ..	215
Lufttrafikken ..	3
Lufttryck ..	299
Lyftkransavgiffter, debiterade ..	338
Lånemedel, för olika ändamål anvisade ..	121
Lånerörelsen vid riksdagsbiblioteket ..	122—127
" " stadsbiblioteket ..	121
" " universitetsbiblioteket ..	127
Låntagare vid stadsbiblioteket ..	127
Lågenheter, se Lokaler. ..	81
Lågre hantverksskolor, se Yrkesskolorna. ..	1926
Låkere, antal ..	110
Lårapersonal i folkskolorna ..	1926 124
" " vid tekniska högskolan ..	1926 125
" " universitetet ..	118
Lårdomsskolorna ..	234—242
Löneförhållanden, stadens arbetares ..	140
Lösdriveriet ..	1920 566
Lösegendom, staden tillhörig, värde ..	223
Maanviljelyslyseo ..	180
Magasinsaktiebolaget ..	299
Magasinsshyra, debiterad ..	131
Magistraten, handlagda utsökningsmål ..	38
Mantalsskriven befolkning ..	86—88, 318
Maria sjukhus ..	1926 84
" " se aven ..	114
Marias asyl ..	54
Medelfolkmanå, kyrkskriven ..	109
Mjölkdroppen, föreningen ..	91
Mjölkkontrollen ..	258
Mjölktillförseln ..	109
Mjölktudelninq åf späda barn ..	3
Molnighetsförhållanden ..	1926 5
" " se aven ..	165, 166
Motorer inom fabriksindustrin ..	181
Motorfartyg, i staden hemmahörande ..	115, 325
Musikinslitutet (konservatoriet) ..	1920 224
" " se aven ..	299
Måtningsavgiffter, debiterade ..	232
Navigationsskolan ..	3
Nederbörd ..	1925 216
Nederlagsrörelsen ..	86—88, 318
Nickby sjukhus ..	1926 87
" " se aven ..	9—13
Nybyggnader, avsynade ..	1921 50—59
" " se aven ..	13
" " kostnader för ..	168
Nåringanmålningar ..	1922 332
Nöjesskatt ..	227
Obligationer, på börsen sålda ..	1926 250
" " se aven ..	335—340
Obligationslån, stadens ..	204, 205
Olycksfall, av trafikken förorsakade ..	254—256
" " i arbetet ..	1926 262, 266
" " se aven ..	1928 208—212

	Sim.
Suomen liitemiesyhdistyksen iltakursit	115
" " " latso myös	1920 218
Suomen waltioarvisto	1926 129
Swenska handelsinstitutet	115
" " latso myös	1920 217
Syntytykset	61—63
Syntyneet kuukausttain	65
" " seuraluonnittain	63, 68
" " syntyperän mukaan	63, 67, 68
Syypäätti tuomitut hentilöt	129, 133
Syytetyt hentilöt	133
" latso myös	1928 121—123
Sähkölaitoksen jatkaman sähkövirran tulutus	150
" " johtowerkko	1926 167
" " pääoma-arwo	149
" " tulot ja menot	151
" " työpalkat	234—242
Sähkölaitos, liittymisen määrä	150
Sähköseuran omavaihto sähkölennätinkonttorissa	219
Säästöpankit	220—224
Sääsuhteet	3
Taideteollisuus-keskuskoulu	115, 324
" " latso myös	1920 221
Talwarikoitu alkoholi	1928 121
Talutuswarasto, yleinen	1925 216
Talusbudjetit	1926 286—289
Taluskunnat asutuisia huoneistoissa	37
" " latso myös	1920 70—76 1925 24
Tapaturmat, liikenteen aiheuttamat	204, 205
" " raitiovaunuliikenteen aiheuttamat	208
" " työssä sattuneet	254—256
" " latso myös	1926 262, 266 1928 208—212
Tarkastukset ja toimitukset, terveyspoliisissa	1920 182, 183
" " kätityöliikkeen ja työpöytäin	1926 276
Taudintapaukset, aluelaikarien hoitamattomat	84
" " ilmoitetut akuuttit	81—84
Tawaraliikenne rautatieasemilla määrän ja lähetyspöytäin mukaan	185—199
" " tawaralajien mukaan	186—197
" " yleisluokitus	185
Teatterien avustukset	325
Tehtaat ja käsityöliikkeit, tarkastetut	1926 276
" " käytetyt moottorit y. m.	165, 166
" " omistajan mukaan	160
" " raaka-aineiden arwo	152—160
" " tuotannon arwo	152—160
" " työn keskeytykset	167
" " työntekijät	152—165
" " työpöytäin	160—164
" " työpöytäin	152—161
Teknillinen korkeakoulu	1926 124
Teknilliset laitokset, tulot ja menot	151
" " latso myös Raasulaitos, Sähkölaitos ja Westjohtolaitos	115, 324
Teknista lärowertet	115, 324
" " latso myös	1920 218
Telefoniyhdistyksen jäsenet ja wuokratilaaajat	218, 219
" " puhelinwerkko	218

	Sid.
Olyckshändelser, av spårwägstrafiken förorsakade	208
Omnibustrafiken	202
Operan, understöd åt	325
Orkester, stadens	120
Oäkta barn, antal födda	65, 67
" " dödlighet	65, 70—72
" " under barnskyddsnämndens kontroll stående	106
Pantlånarörelsen	228—230
Parker och skväarer, antal	6
" " areal	5
Partiställningen inom stadsfullmäktige	273
Pass, å polisinsättningen viserade	142
Passagerare, med ångfartyg anlända och avresta	184
Passagerartraffiken å järnwägsstationerna	198—201
Passexpeditionen vid polisinsättningen	142
Pensionskassor för arbetare m. fl.	250
Pensionstagare, stadens	328
Pippingskölds asyl	109
Planteringarna	1920 548
Polikliniken för tuberkulösa	89, 319
Polikliniker	85, 89, 319
" " se även	1926 90
" " understöd för	319, 325
Polisen, dess verksamhet	138—143
" " till dess kännedom komna brott	135
Polisinsättningen, detektiva avdelningen	138, 139
" " passexpeditionen	142
" " polispersonalen	143
" " utgifter	143
Postanstalterna	216; 217
Postsparbanken, rörelsen vid	225
Prenumererade tidningar, genom postverket	217
Prostituterade	88
Protesterade växlar	226
Prämar, i staden hemmahörande	181
Renhållningsverket, arbetare, antal och löner	234—242
" " medel-	234—242
" " avlöning	1921 331, 332
" " verksamheten vid	145, 146
Resande, anmälda	215
" " med ångfartyg	184
" " vid järnwägsstationerna	198—201
Resentyg, av polisen utfärdade	142
Riksdagsbiblioteket	121
Riksdagsval	270, 271
Rum i bostäder	28—35
" " byggnader	25—27
" " se även	1920 54—69 1922 21—27
" " nytillkomna	9—12
Rusdrycker, se Alkohol och Spritdrycker.	1927 247
Rådmän, val av	128—134
Rådstuvurättens verksamhet	128—134
Räntemedel, donerade fonders, användningen av	333
Rättshjälpsbyrån	137, 138
Röstberättigade och röstande vid riksdagsval	270, 271
" " se även	1930 240
" " kommunala val	272, 274
" " val	1916 1919 498—502

	Siv.		Sid.
Ejowäen elätekassat	248	Suomalainen ooppera, understöd åt	325
" fairsas- ja hautausapufassat	250	" säästöpankki	220—224
" jäästöpankki	220—224	Suomen liikemiesten kauppaopisto	115
Ejowäenapurentaat	250	" se även 1920	217
Ejowäenopisto	121, 320	" liikemiesyhdistyksen iltakurssit	115
		" se även	1920 218
Ulosottojutut	131	Svenska handelsinstitutet	115
Ulosottotietä perityt werot	327	" se även	1920 217
Undisrakennukset	9, 13	Syner, byggnadsinspektionens	1921 48, 49
" katso myös	1921 50—59	" och andra förrättningar, av hälsopolisen	
" niiden kustannukset	13	verkställda	1920 182, 183
Waaakamaksut	299	Teatrar, understöd åt	325
Waalit, edustunta-	270, 271	Tekniska högskolan	1926 124
" katso myös	1930 240—243	" läroverket	115, 324
" kunnallis-	272—275	" se även	1920 218
" pormestarien ja neuvosmiesten	1927 247	" verk, stadens, inkomster och utgifter	151
" waltijamiesten	268—271	" se även Elektricitetsver-	
Waiwaishoito, katso Köyhäinhoito.		ket, Gasverket och Wat-	tenledningsverket.
Wakautettu welfa, kaupungin	335—337	Telefonföreningen, antal medlemmar och hyres-	
Wakuutusmäärä, palowahingoittuneen omai-	1925 169	abonnenter	218, 219
Walaistus, katso Katuvalaistus.		Telefonföreningens telefonnät	218
Walitijamiesten waalit	1925 305—310	Telefonsamtal, antal förmedlade	218, 219
Walmistawat ammattikoulut	115	Telegramväxlingen å telegrafkontoret	219
" katso myös	1920 220	Temperatur, havsvaltnets	4
" koulut	1923 133	luftens	1—3
Waltioarkisto	1926 129	Tidningar, genom postverket prenumererade	217
Waltioapäiwäwaalit	270—271	Tiggeri, av polisen behandlade fall av	140
Waluuttapörsfi	1926 251	Tillförseln av livsmedel	198, 258, 259
Wantaan joki, jäänlähtö	1921 8	Tillgångar, stadens	329
" weden bakteripitoisuus	1925 172	Tjänstefolk	1920 74—76
" wedenforkeus	1921 8	Tolagsavgifter, debiterade	299
Warat, kaupungin	329	Tomter, antal	6
Warrantit	180	" areal	5
Wastaanottofoti, poifiien	105	" av staden disponerade	1929 19
Wedenforkeus, meren	3	" försälda	6
" Wantaan joessa	1921 8	" utarrenderade	1919 39
Wedenkulutus, wesihojtoweden	147	Torg och andra öppna platser, antal	6
Wedenmosto, wesihojtolaitoksen	146, 147	" areal	5
Wefjelit, protestatut	226	Trafikavgifter, debiterade	299
Welat, kaupungin	329, 335	Trafikolyckor	204, 205
Weneeriset taudit, tarlastetut henkilöt	88	Trafikräkningar	208—214
" uudet tapaukset	83	Trångboddhet	1920 66—69
Weneeristen tautien tarlastustoimisto, katso Ter-		Trävaruexport	1920 334
wenjestoimisto.		Tuberkulösa, upplysningsbyrån för	89, 318
Wenemiehet, luku	1928 185	Tulluppörd	178
Wero, tulo- ja omaisuus-	1928 268	Työväen säästöpankki	220—224
Werot, kunnallis-, poistetut	325, 326		
" niiden periminen ulosottotietä	327	Underhyresgäster	28—35
Werotettujen luku kunnalliswerotuksen mukaan	281—288	Understödsringar, arbetamas	250
" katso myös	1927 270	Understödsdagare, fattigvårdens	92—99
" tulo- ja omaisuuswerotuksen		Undervisning, stadens kostnader för	320
" mukaan		" understöd för	323, 324
Weroäyrit	281—288	Universitetet, antal studerande vid	1926 125
Wesihojtolaitoksen pääjohtowerkko	1920 285	" lärarpersonalen vid	1926 125
" pääoma-arwo	147	Universitetets allmänna bibliotek	121
" tulot ja menot	151	" se även	1919 252
			1926 137
		Uppbörden av kommunala utskylder	326
		" vid tullkammaren	178
		Uppfostringsanstalter, se Skolhem.	

Siv.		Sid.
Besijohdolaitoksen työntekijät sekä heidän tunti-palkanfa	1921	333
" työpalkat	234—242	
" wedenmosto	146, 147	
Besijohdotyöpöjajan tulot ja menot	1925	172
Besijohdotoweden batteripitoisuus	1925	172
kulutus	147	
Wiemäritlanawat	7	
latfo myös 1920 31—39	1926	11
Wientti koto maan wienttiin werratan	1920	334
" puutawaran	172	
" tawararyhmittäin	177	
" tärkeimpien tawarain	55—57	
Wihittyt	331—333	
Witanpitäjät, kaupungin	1919	489, 490
Woitowarat, anniskeluosakeyhitiön	1911 54—59	1920 52—53
Wuokrat	63, 67, 79	
Wäenlasfut, wäkiluku niiden mukaan	38	
Wäestö, hentikirjoisja olewa	42	
" kaupungin läheisyhdesjä olewien asu- tustesultfen	52—54	
" firtonkirjoisja olewa	49—51	
" todelinen, ammatiryhmittäin	1923	48—57
" " " " " "	45	
" " " " " "	1922	44—47, 50, 52, 54
" " " " " "	40—44	
" " " " " "	40, 44	
" " " " " "	1922	42
" " " " " "	46	
" " " " " "	1922	49—53
" " " " " "	49	
" " " " " "	45, 48	
" " " " " "	46, 47	
" " " " " "	1922	53—57, 59
" " " " " "	1922	43
" " " " " "	1919	125
" " " " " "	1922	61
Wähittäismyyntiyhtiön woitowarat	1919	489
Wäkijuomain anniskelu	1919	489
Wäkiluwmuutosten tulokset	79	
Yhtiöt, elinkeinoilmoituksen tehneet	168	
" Selsingin kauppayhdistyksen kuulumat	1919	346
" kaupparekisteriin ilmoittautuneet	170	
" kiinteistö-	1922	16
" fontursittiaan ajetetut	225	
" kunalliswerotuskesja werotetut	281—285	
" osakepääomakorotukset	1923	218
" teollisuus-	160	
" waktion werottamat	1928	255, 258—267
Yleinen maffien puhtaanapito	1925	375
" talletuswarasto	1925	216
Yleiset ammattilaisoulut	115	
Yleishyödyllinen raennustoiminta	13, 14	
Yliopiston opettajahuuta	1926	125
Uppfostringsnämnden, se Barnskyddsnämnden.		
Upplag, allmänt, rörelsen ä	1925	216
Upplysningsbyran för tuberkulösa	89,	318
Upplysningshemmet för gossar	105	
Utackorderade barn	105	
Utflyttade efter flyttningssorter	76	
" " " " " "	1924	82
" " " " " "	74	
" " " " " "	78	
" " " " " "		
" " " " " "		
" " " " " "		
Utgifter och inkomster, stadens, översikt 290—292		
" " " " " "	300—317	
Utlänningar, i staden wistande	1919	125
Utskylder, exekutiv indrivning av	327	
" " " " " "	325, 326	
" " " " " "	326	
Utskänkning av spritdrycker	1919	489
Utskänningsaktiebolagets verksamhet	1919	489
Utskännings- och utminuteringsbolagens vinst- medel, stadens andel i	1919	489
Utsökningsmål	131	
Vaccination, offentlig	1926	95
Val, av borgmästare och rådmän	1927	247
" " " " " "	268—271	
" " " " " "	272—275	
" " " " " "	270, 271	
" " " " " "	1930	240—243
Vallgårds länefond	1920	559
Valutabörsen	1926	251
Vanda å, islossningen i	1921	8
" " " " " "	1921	8
" " " " " "	1925	172
Warrant	180	
Wattenkonsumtion	147	
Wattenledningsvattnets bakteriehalt	1925	172
Wattenledningsverkets arbetare samt deras tim- löner	1921	333
" " " " " "	234—242	
" " " " " "	1920	285
" " " " " "	151	
" " " " " "	147	
" " " " " "	146, 147	
Wattenledningsverkstadens inkomster o. utgifter		
" " " " " "	1925	172
Wattenståndet i havet	3	
" " " " " "	1921	8
Wattenuppföring, wattenledningsverkets	146, 147	
Wedförsäljning, vedkontorets	1924	300
Wedinförsej med järnwäg	190	
" " " " " "	168—178	
Welocipeder, antal	1928	185
Weneriska besiktningbyran, se Sanitetsbyran.		
" " " " " "	88	
" " " " " "	83	
" " " " " "		
Wigda, antal	55—57	
Willasamhällen i stadens omgivning, deras folk- mängd	42	
Windförhållanden	3	
Wistelsebiljetter, av polisen utfärdade	142	
Wägavgifter	299	
Wäderleksförhållanden	3	
Wälgörenhetsföreningar m. m., understöd åt ..	323	

	Sid.
Yliopiston yleinen kirjasto	121
" " " katso myös 1919	252
	1926 137
Ylioppilaat, teknillisessä korkeakoulussa opiste-	
leimat	1926 124
" " " yliopistossa opisteleimat	1926 125
Ylöstaho, katso Ranto.	
Väinölehtetut ja äänestäneet edustuntavaa-	
leisiä 270,	271
" " " edustuntavaa-	
leisiä katso myös	
	1930 240
" " " kunnallisvaaleis-	
sa	272, 274
" " " kunnallisvaaleis-	
sa 1916	1919 498—502
" " " kunnallisvaaleis-	
sa 1928, iän mu-	
taan	1930 245

	Sid.
Värdepapper, staden tillhöriga	334
Värdepappersförsäljningen å börsen	227
" " " se även 1926	248—250
Växlar, protesterade	226
Yrkesfördelning, befolkningens	1923 45—57
Yrkesinspektörerna, kommunala	1926 276
Yrkesskolorna	115, 320
" " se även	1920 220—222
Åkare, antal	1928 185
Åklagade personer	133
" " se även 1928	121—123
Ångfartyg, i staden hemmahörande	181
Äkta barn, antal födda	65, 66
" " dödlighet	65, 70—72
Äktenskap, ingångna och upplösta	55—60

Julkaisujen luettelo.

- II. Helsingin kaupungin tilasto.**
- I. **Terveyden- ja sairaanhoito.** Helsingin kaupungin tilastotoimiston julkaisema. 1—13. 1910—26.
 - II. **Ulkomaan kauppa.** Helsingin kaupungin tilastotoimiston julkaisema. 1—11. 1916—26.
 - III. **Merentulku.** Helsingin kaupungin tilastotoimiston julkaisema. 1—3. 1915—26.
 - II—III. **Ulkomaan kauppa ja merentulku.** Helsingin kaupungin tilastotoimiston julkaisema. 1—4. 1927—30.
 - IV. **Helsingin kaupungin teknilliset laitokset.** Helsingin kaupungin teknillisten laitosten hallituksen julkaisema. 1—15. 1916—30.
 - V. **Kaupungin tilit ja tilinpäätös.** Helsingin kaupungin rahatoimiston antama kertomus. 1—15. 1916—30.
 - VI. **Opetuslaitokset.** Helsingin kaupungin tilastotoimiston julkaisema. 1—7. 1916—30.
- B. Helsingin kaupungin tilastollinen vuosikirja.** Helsingin kaupungin tilastotoimiston julkaisema.
5—11. 1909—15.
12—24. 1919—31.
- C. Kertomus Helsingin kaupungin kunnallishallinnosta.** Helsingin kaupungin tilastotoimiston julkaisema. 21—41. 1908—28.
- D. Helsingin kaupungin kunnalliskalenteri.** Helsingin kaupungin tilastotoimiston julkaisema. 1—8. 1911, 1914, 1919, 1922, 1924, 1926, 1928, 1930.
- E. Helsingin kaupungin kunnallinen asetuskoelma.** Helsingin kaupungin tilastotoimiston julkaisema. 1—8. 1923—30.
- F. Helsingin kaupunkia koskevat asetuukset.** Kunnallinen läsnäkirja. Helsingin kaupungin tilastotoimiston julkaisema. (1925—30).

Publikationsförteckning.

- A. Helsingfors stads statistik.**
- I. **Hälsa- och sjukvård.** Utgiven av Helsingfors stads statistiska byrå. 1—13. 1910—26.
 - II. **Utrikes handel.** Utgiven av Helsingfors stads statistiska byrå. 1—11. 1916—26.
 - III. **Sjöfart.** Utgiven av Helsingfors stads statistiska byrå. 1—3. 1915—26.
 - II—III. **Utrikes handel och sjöfart.** Utgiven av Helsingfors stads statistiska byrå. 1—4. 1927—30.
 - IV. **Helsingfors stads tekniska verk.** Utgiven av Styrelsen för Helsingfors stads tekniska verk. 1—15. 1916—30.
 - V. **Stadens räkenskaper och bokslut.** Utgiven av Helsingfors stads drätselkontor. 1—15. 1916—30.
 - VI. **Undervisningsväsen.** Utgiven av Helsingfors stads statistiska byrå. 1—7. 1916—30.
- B. Statistisk årsbok för Helsingfors stad.** Utgiven av Helsingfors stads statistiska byrå.
5—11. 1909—15.
12—24. 1919—31.
- C. Berättelse angående Helsingfors stads kommunalförvaltning.** Utgiven av Helsingfors stads statistiska byrå. 21—41. 1908—28.
Äldre serien. Stadsfullmäktige. 1. 1875—78.
- D. Kommunalkalender för Helsingfors stad.** Utgiven av Helsingfors stads statistiska byrå. 1—9. 1911, 1914, 1917, 1920, 1923, 1925, 1927, 1929, 1931.
- E. Kommunal författningssamling för Helsingfors stad.** Utgiven av Helsingfors stads statistiska byrå. 1—8. 1923—30.
- F. Författningar rörande Helsingfors stad. Kommunal handbok.** Utgiven av Helsingfors stads statistiska byrå. (1925—30).

Liste des publications.

A. Statistique de la ville de Helsingfors.

- I. **Statistique sanitaire et médicale.** Publié par le Bureau de statistique de la ville de Helsingfors.
1—13. 1910—26.
 - II. **Commerce extérieur.** Publié par le Bureau de statistique de la ville de Helsingfors.
1—11. 1916—26.
 - III. **Navigation.** Publié par le Bureau de statistique de la ville de Helsingfors.
1—3. 1915—26.
 - II—III. **Commerce extérieur et navigation.** Publié par le Bureau de statistique de la ville de Helsingfors.
1—4. 1927—30.
 - IV. **Services techniques municipaux.** Publié par l'Administration des services techniques municipaux.
1—15. 1916—30.
 - V. **Comptabilité de la ville.** Publié par l'Administration de la caisse municipale centrale.
1—15. 1916—30.
 - VI. **Enseignement.** Publié par le Bureau de statistique de la ville de Helsingfors.
1—7. 1916—30.
- B. Annuaire statistique de la ville de Helsingfors.** Publié par le Bureau de statistique de la ville de Helsingfors.
5—11. 1909—15.
12—24. 1919—31.

- C. Rapport sur l'Administration de la ville.** Publié par le Bureau de statistique de la ville de Helsingfors.
21—41. 1908—28.
Série ancienne. 1. 1875—78.

D. Almanach municipal de la ville de Helsingfors.

Publié par le Bureau de statistique de la ville de Helsingfors:

1. 1911 (en finnois et suédois).
2. 1914 („ „ „ „).
3. 1917 („ suédois); 1919 (en finnois).
4. 1920 („ „); 1922 („ „).
5. 1923 („ „); 1924 („ „).
6. 1925 („ „); 1926 („ „).
7. 1927 („ „); 1928 („ „).
8. 1929 („ „); 1930 („ „).
9. 1931 („ „)

- E. Recueil des lois etc. concernant l'Administration de la ville.** Publié par le Bureau de statistique de la ville de Helsingfors.
1—8. 1923—30.

- F. Manuel de lois etc. concernant l'Administration de la ville.** Publié par le Bureau de statistique de la ville de Helsingfors. (1925—30).

Note. Les publications des séries I, II, III et VI de la Statistique de la ville de Helsingfors sont munies de rubriques en français; dans l'Annuaire statistique la table des matières est publiée en français. La Statistique de la ville de Helsingfors, auparavant imprimée en éditions finnoises et suédoises, paraît à présent, de même que l'Annuaire, en éditions bilingues. Les publications mentionnées sous C, D, E et F paraissent en éditions parallèles (finnoises et suédoises).

Kaupunginosat. — Stadsdelarna.

——— { Kaupungin osan raja.
Stadsdelsgräns.

——— { Kaupunkiin yhdistetyn alueen raja.
Gräns för stadens avhysta område.



Hänestysaluet
kunnallis- ja valtiopäivävaaleissa

Röstningsområdena
vid kommunala och riksdagsval

